

GERIADUR BRAS

F. FAVEREAU

brezhoneg-galleg

© Francis Favereau 2020

<http://ffavereau.monsite-orange.fr>

(évolutif en ligne +100 Mo - tous droits réservés, reproduction interdite)

S

S /s/, alies /z/ kemm.1 (KL), ha betek hep kemm. (T & Ku, Wi – Prl zoubenn), nemed un nebeudig gerioù A VEZ g' /s/ dalc'hmat (evel saro, seurt /sort, si...), a-w. /ʃ/ pe /ʒ/ (SI-, SU-, ha sach), a-w. all /s/ / CH- (tu-mañ tu-hont).

'S- : 's amañ /'sãmã/ & /z/ T (*popul'*) *aboule !* (DEUS AMAN S2) : 's amañ un tamm bara din ! *aboule un bout de pain !* (& P2 'd amañ > deuët amañ !)

SA (1) /sa/ (diwar 'S-HA / dirag vog.) **SAG** /sag/, a-w. **SAD** /sad/ (1 pt ALBB) araog. *vers* (E & Ku, Wi – ALBB n. 590 3 pt : 2pt sa & sad aze / estl. **SA ! tout droit !** & kng sak / kmg at & tua(g) : tu a(g) *towards* – C. entre se ac > etrese(g)... /-mañ & etrame(g), etremek* / trema, ene / eno & etrene(g) Go) : sa pelec'h it ? -où *allez-vous ?*), sag aze ! *vers là !*, (en ti-gar) sa Paris ? *direction Paris ? (quai)*, dont a rae sa din (E *il venait vers moi* & me sa d'añ *j'allai vers lui*), sa ti e dad (E *vers chez son père*), sa 'gêr (E *vers la maison - chez moi*), s'ha Rostren *vers Rostrenen*, sa di' eur (E *vers 14h / Ph tro div eur*) & sa tro c'hwec'h eur (E<RKB *vers six heures*)...

SA ! (2) /sa/ estl. *tout droit !* (S.Barba 16° Cza ! cza ! ça ça ! & Cza ! commancet, moz pet, labouret cre ! ça ! *commencez, je vous prie, travaillez fort*, Am.17° Sus sus dilambrecq ça hep abeguy ça ! *sus !*) : sa warnañ ! (d'ar c'hi T<JG *vas-y, attaque-le !*), sa ! ma c'hi ! (Ki – Brieg *attaque ! mon chien !*) & sa ! (d'ar c'hezeg – FK, FV).

SA' (3 - Li<YR, NL Kersa Go) > SAV.

SA' (4 : SA^R – KW / serr) > E-SERR.

SAB (1 - sève & vb DISABañ - T<GK) > SAB(R) / SAP, SAPIN...

SAB (2 - h-br / kmg sef-) > SAV.

SABA (NP - br-kr 16° *Saba*).

SABAC'Ha' > SABADAC'Hañ.

SABAD (var. / NF Sabat) > SABAT.

SABADAC'Hañ,-iñ /saba'dah/, /sabadahp/ & /sa'baha/ Big. vb *estomaquer* : chom sabadac'het (Ki / BTP ar voizenn voe chomet sabac'het pa noe gwel' 'hanon *la meuf fut estomaquée lorsqu'elle m'aperçut*).

SABADOUR(EZ – Wu) > SABATER

SABAT⁺ /sa:bədt/, /sabadt/ & /z/ g.-où *sabbat* (*religieux / Juifs, & assemblée de sorciers*), (*fig.*) *harangue, tapage* (*nocturne / sabad- & jabadao* – C. Sabat / fadorn – shabbat hebr. / sabat سبت ; B. 1907 ar Sabat) : dez ar sabat *le jour du sabat*, gwrac'hed ar sabat *les sorcières du sabat* (& gwrac'hed ar sabat - A.ar Braz), ni hon eus klevet ur sabat fenos^e (Ph *on a entendu un de ces tapages aujourd'hui*), ur sabat kizhier (& zabat kejer Go *matous en chaleur / hourvari*), paotred ar sabat (*lutins* Lu – 1 pt ALBB n. 410 & *noctambules* - Eusa).

SABATañ,-iñ⁺ /sa'batə/, /sabateɲ/ & /z/ vb (s') *échauffer (les pieds & (se) fatiguer debout), (fig.) haranguer & remuer, tapager* : sant Vi(k)tor zo mad^e evid ar re zo 'sabatñ (chapel Pll *saint Victor soigne les maux de pieds*), ma 'pije gwelet hennezh o sabatñ (T<JG *si tu l'avais vu faire du tapage*), 'n em gavet sabatet : n'eo ket 'vit poza' e droad (Pll<PM *il ne peut poser le pied tellement ça le fait souffrir*), & sabati^o un den / dioh un den (L<MM hega ken ez a da zod, klemm diwar e benn / *sabouler – gallo & tarabuster*), sabatñ a raont (Arv.W & W<P.Go sabatein, sabotein / savatein).

SABATER /sa'batər/, var.-OUR /sabatur/ & /z/ g.-(er)ion b.1 *harangueur, tapageur,-se* (PEll. 18^o / W1880<PL en niu sabadourès *les deux tapageuses* & sabaderion – sorseresed / a-w. drouguesket g' SAVATER).

SABATINENN /saba'ti:nən/, /sabatinen/ b.-où *sabbatine* (GR).

SABATOUR (var.) > SABATER.

SABATU(R)⁺ /sa'batyr/, /sabatyr/ & /z/, a-w. (sabat) /sa'baty/ ad. *fourbu,-e, & b.-ioù fourbure, (fig.) stupéfaction* (PEll. 18^o sabatur *mal de pieds* KL) : ma daouarn zo sabatu (Luzel 19^o *j'ai les mains fourbues*), kouezhet ar sabatur warnañ (Y.Gow alies - *il en resta stupéfait*), e-kreiz e sabatur en pleine stupéfaction.

SABATU(R)iñ⁺ /saba'ty:ri/, /sabatyrɪn/ & /z/, a-w. /saba'tyi/ vb *blessar (aux pieds), (fig.) stupéfier, & dérouter, méduser* (Ern. sabatui / 'am sapeduez - *me troubla* B.Breiz 19^o ; B. 1906 sabatuet ar beleg *le prêtre fut stupéfié* / daoulagad sabaturet - L.Fl.) : kerzhet fall a rae peogwir oa sabaturet (Ph *il marchait mal car il souffrait des pieds*), sabaturet net on gante (Brieg Ki *ils m'ont stupéfait*), an dra-se zo da sabatuiñ (Skaer *cela est stupéfiant*), ken oa-eñv chomet sabaturet mik (Dp *il en resta complètement stupéfait*), saboturet eo treid al loen (tener, n'int ket kustum doc'h ar c'haled Wi<FL *l'animal a les pieds en bouillie...*)

SABATURUS /saba'ty:ryz/, /sabatryz/ & /z/ (& sabatüus) ad. *stupéfiant,-e, & déroutant,-e* : sabaturus a-walc'h eo (K *c'est assez déroutant*).

SABATUS /sa'batyz/, /sabatyz/ ad. *tapageur* (PEll. 18^o savatus).

SABAZEC (NF & Le Sabazec – T / sab- : sav).

SABEN (NL Cad.Plz<GG / sab^r-) > SABLENN.

SABIEG (NF & Kersabiec, NL Coat Sabiec, h-br NP Sabioc).

SABL⁺ /sa:bl/, var. SABR /sa:b/, alies /za:b/p/ Go & /zè.b/p/ K-Wi & /zre.b/p/ Prl str.-enn-où (*étendue ou grain de*) *sable (de carrière / de mer* TRAEZH – br-kr sabr, M.17^o sabr, GR sabr & sabl W) : ar sabr gwenn ne zistag ket (Ph *le sable blanc ne se détache pas*), sabr ha n'eo ket traezh ! (d'ober simant Ph *du sable de carrière, pas de mer !*), war ur blaenenn sabr ne oa ket braw 'n em goachañ (Pll / Sahara *impossible de se dissimuler dans une étendue de sable*), ur sabrenn dindan an treid (Ph & /o'za.brən/ *un revêtement de sable sous les pieds*), ur gwisk sabrenn (Go & za.b' *une couche de sable*), drailhañ a raent ar sablenn (Ph *ils faisaient crisser le sable*), douar sabr (VBF<PT *terre sablonneuse*), & ur bern sa.bl (Bugaed Breizh – Big.<F3 *un tas de sable - marin*), paper-sabr (Ph *papier de verre*), ur sablenn (Kap & L *une plage - de sable*), NL Beg Sabl (Tu), Sabl Minou (Li<YR : karga sabl er Minou), Toulable NL Malg. (Wu<EP / Toul zabl – Laz).

SABLañ,-iñ⁺ /sablɛɲ/, var. SABRañ /'sa:b'ə/, /z/ vb *sabler* (GR sabra, sablein) : sabrañ an alezioù *sabler les allées* (& zablñ Go<RK)

SABLEG /sableg/k/ Groe Wi, var.-og /'sablɔg/k/ L, a-w. SABR- /'sabrɔg/k/, alies (ur) /'za:b'əg/k/ ad.(-ek*) *sableux,-se & b.-i,-où sablière* (GR & sablier ; W1880<PL interret - er sableg -*enterrés-dans le sable*) : ar sableg vras (Groe Wi *la grande plage* & sableg Lokmaria *plage de Locmaria*), douar sableg (W *terre de sable*), chom er sableg (fig. W<P.Go *rester en rade*).

SABLEGUS /sablegyz/, /sa'ble:gyz/ ad. *sableux,-se* (W<I'A.18^o).

SABLENN (& saben NL unanderenn / str.-enn-où) > SABL.

SABLENNiñ /zabɛɲɪn/ Wi (zabennein) vb *s'émietter (comme du sable – Wi<PYK)*.

SABLER /sabler/ W, /'sablər/ g.-ioù *gésier* (GR, PEll. 18^o W), & *sablière (charpente – C. Sablez)*.

SABLEZ (C.) > **SABLEZENN**.

SABLEZENN /sa'ble:zen/ L b.-où *sablière* (Tiez / C. Sablez).

SABL(I)ENN /sablien/ W b. (l.) *sablied congre de sable* (Lokmariaker Wu AGB / silioù traezh & W<P.Go sablienn / sablenn *plage*).

SABLON /'sabløn/, /sablõn/ & /zabr\ g. (str.-enn) *sablon (sable grossier)* : alezioù sablon (YG).

SABOT /'sa:bød't/ & /z\ g.-où /sa'bøtu/ Li *sabot (toupie 12° çabot)* : eur zabot° (Li<YR & Li<Brud).

SABOTER (var. & ur sabotir koed - kan. Wu) > **SABOTOUR**.

SABOTET (W<P.Go *échauffé par la marche – plante des pieds*) > **SABATAñ**.

SABOTOUR /sabordur/ g.-(er)ion (d-ll sabotour-koed W – Ern.) *sabotier* (BOTAOUER-KOAD - Ph-T / KW & Taldir GALL-BOTOU) : saboterion (Wu).

SABOTURiñ (var. Wi) > **SABATURiñ**.

SABOULTRAñ /sa'bultɾə/, /sabəʊdɾɛj/ vb *saupoudrer* (GR, W<I'A.18°).

SAB(R)⁺ /sa:br/ & (SAB) /za:b\p/ T g.(-où) *sève* (gw. T<GK /di'za:bi/ **DISAB-** *desséver*), a-w. /sab\p/ W (drougvesket g' **SAP(R)** *sapin(s)* – glñ sap- Sapaudia > NL *Savoie*) : ar sab(r) er gwez *la sève des arbres*, n'eus ket a sab en douar (T<JG *il n'y a pas de sève dans la terre* & n'eus tamm zab ebet ! *pas d'humidité*, ya, breman zo zab' / planta kaol T<DG / ar c'hoad sapr *le bois de sapin*), & str.-enn-où *scions*, (b.-enn-ed) *sapin* (C. Sap *fapin*, M.17° & GR sapr, *anc.frç sap*, glñ sapo- / pinus lat. > sappinus lat. *Alpes* / sapo- *résine* & suc – ie D. > saon / SOAV, SOAVON / kmg syb(wydd) : koad sap(r & B. 1905 koat sap) *sapin*, tammoù sapr /za:b\p/ (a vez plantet - Koad Markiz TK<RKB *on plante quelques sapins* / derw, faou), & sapennoù (Ern. : *scions* W<Heneu-GB / Wu<Drean dont a ra sap'ennoù doc'htoñ *il fait des (re)pousses*).

SABREG /'sa:b'æg\k/, /sabɛg\k/ & /z\ ad.(-ek*) *à sève* (FV).

SABRENN⁺ /'sabrən/, /sabren/ & /'zab'ən/ b.-où, sabrinier *sabre* (& fig. : *sexe m.* - P. Proux 19°), (var. **SABRON** /'sabrõn/ T g.-ed /-enn-ed) *espadon* (GR sabrenn ; B. 1912 zabrinier) : ar sac'h ler war hon chouk, ar fuzuilh, ar sabrenn (kan. Ph *le sac de cuir sur le dos, le fusil, le sabre*), dispako ma sabrenn (kan. Ku *sortir mon sabre*), ur sabrenn 'n e goste' (kan. Skr *un sabre au côté*), nag ur fuzul nag ur z\sabrenn (kan. Ph<Goadeg *ni un fusil ni un sabre*), fuzuilhoù ha sabrennoù (kan. Ph *fusils et sabres*).

SABRENNañ,-iñ /sa'bɛnə/, /sabɛniɲ/ & /z\ vb *sabrer* (GR /-ata vb - FV ; B. 1912 sabriniet) : sabrennet zo bet en dour (Taldir *ce fut un coup d'épée dans l'eau* !)

SABRENNATA (vb) > **SABRENNañ**.

SABRENNER /sa'bɛnər/, /sabɛner/ & /z\ g.-ion (b.1) *sabreur,-se*.

SABRiñ⁺ /'sa:bri/, /sabriɲ/ & /z\ vb *monter en sève* (& *en graine* - FK) : sabriñ a ra an ognon *les oignons montent en sève*.

SABRON⁺ (1) /'sa:brõn/, /sabrõn/, a-w. /'za:b'ən/ str.-enn *sablon* (C., GR) : drailhañ a raent ar sabron (Ph *ils écrasaient le sable* / rojoù-kirri), ur sabronenn vras (T & L *une grande étendue de sable* / sablon YG & sablenn).

SABRON (2 - T) > **SABRENN**.

SABRONEG /sa'brõ:næg\k/, /sabrõnɛg\k/ & /z\ ad.(-ek*) *sablonneux,-se* & b.-i,-où *sablonnière* (GR & J.Conan c1800).

SABRONER /sabrɔner/, var.-our /sablønur/, /sa'brõ:nər/ & /z\ g.-(er)ion b.1 *marchand de sablon* (W<I'A 18°, Ern. 'sablonnier' /-ière).

SACH⁺ /saʒ\ʃ/ & /z\, alies (CHACH- / JECH) /ʃaʒ\ʃ/ & /ʒɛʒ\ʃ/ Ku, /ʃẽʒ\ʃ/ W g. (str.-enn) *tir (à soi), tirage*, & *toue*, (parf.) *attirance*, & *rix*e (GR sach ; B. 1904 chach & chach Nedeleg *concours de Noël*) : ober ur sach krenn d'ar fun (Ph *procéder à un tirage sec sur le filin*), sach fun *tir à la corde*, (& *rappel* / *corde*), grit ur sach d'ar sistr *prenez un coup de cidre*, dre sach ha bout / 'vez graet an

traou tout (T<JG *on arrive à tout en tirant et en poussant*), sach zo bet etreze *il y a eu du tirage entre eux* (& sach-blew^e), te zo bet bar sach i'e ? (Ph *t'as été aussi dans la bagarre aussi ?*), sach Nedeleg ('chach' *grand concours de Noël de l'hebdo ar Bobl*), n'eus ket 'met sach er c'hig leue-se *il n'y a que des tendons dans cette bidoche - viande de veau* & kig-sach, tammoù sacha° Lu, RH 'jech' *tendons*), en e sach diwezhañ (*à la dernière extrémité, aux abois* – GR & Prl ba e 'chechaou' *diwezhañ aux abois*),

& sach d'e du (*égoïste* - T),

sach-blew^e (Ph *crêpage de chignons*) & sach-krew^e (Tu<HLkann), sach-taol *rixé* (W<Heneu-GB / Ph sach etreze *tirage entre eux*),

sach-disach *panier de crabes* (fig.),

sach-gom (*dér.*) *chewing-gum*.

SACHAD⁺ /'safaðt/ & /z\/, alies /'faʃaðt/, /'faʃad/ & /'ʒɛʃaðt/ bih.-IG g.-où *touée*, & (*parf.*) *instant* : ober ur sachad all *faire un autre effort (pour tirer etc.)*, a-c'houde ur sachad amzer (W *depuis un bout de temps*), ur sachadig (Lgd *un instant* / 'chèchad' & W<Heneu-GB *tirage - action de tirer à soi*, & *espace de temps* : daomp c'hoazh ur chechad ! W<Drean & ur chechadig W<PYK) & sachad gouren (EE / pepad *prise de lutte & divers sens*).

SACHADEG⁺ /sa'ʃa:dɛg-k/, /z\/, alies /sa'ʃa:dɛg\k/ & /ʒɛʃ\ Ku b.-où & 2 *concours de tir* (GR saichadecg) : sachadeg kordenn (& kerden - l. - pe fun Pll *tir à la corde - syn.*), sachadeg perchenn *lever de perche* (*syn.*), ur sachadeg bazh-yod (Ph *un concours de jeu du bâton*), sachadegioù kerden a veze (Ph /ʒɛʃa'de:ʒu/ *il y avait des concours de tir à la corde - aux pardons*).

SACHADENN⁺ /sa'ʃa:dɛn/ & /z\/, alies /sa'ʃa:dɛn/, /'faʃadɛn/ & /ʒɛ'ʃa:dɛn/ Ku b.-où *traction & sens dér.* (*bouffée de tabac*, 'latte' ; B. 1907 eur chachaden war beb bronn - buoc'h *une traction sur chaque pis - de vache*) : ober ur sachadenn war bep heni *effectuer une traction sur chacun*, beteg ar sachadenn diwezañ (Moal *jusqu'au dernier souffle*), ur sachadenn war e vannac'h (E.Barzig *il en but une gorgée*).

SACHañ,-iñ,-o⁺ /'safa/ & /z\/, alies /'faʃə/, /'aðt/, /'o/, /'faʃɪn/, var. SECHel /'ʃɛʃə/ T & /'ʒɛʃə/ Ph, /'əg\k/ E vb *tirer (à soi)*, *soutirer (& extraire)*, (*parf.*) *attirer (& aimer - fig.)*, (*fig.*) *en mettre un coup (sport)*, *se tirer*, (*se*) *taper (nourriture)*, & *accaparer, embarquer* (*popul' / q.ch.* – br-kr sach- & sachet !, S.Barba 16° mez saicho - Dann iffernn *moi je t'y tirerai - En enfer*), J. 16° Sachet calet, Sachomp, M.17° sacha, *anc.frç sacher* ; B. 1905 an dra-se a chach tud bepred *cela attire toujours du monde* & checha, 1913 n'eo ket ar Vretoned a chachfe a-drenv / c'hoari vaz deuz ar Brusianed *ce ne sont pas les Bretons qui reculeraient - devant les Prussiens*) : sachañ war e skouarn *lui tirer l'oreille*, ar gouloù a sach ar berrboelliged *la lumière attire les papillons* (& barbelliked Ph), an dra-se 'sacho tud *cela attirera du monde*, sachañ arc'hant (dig' ub *soutirer de l'argent*), ha 'sache pesked 'maez an dour (Ph *il retirait des poissons de l'eau*), deus da sachañ e oto 'maez *viens extraire sa bagnole de l'eau*, kerden da sachañ e oto (Pl l *cordes pour dépanner sa bagnole*), me 'm boa sachet ma fenn (T<JG *j'avais retiré ma tête*), koulz eo din sachañ ma lod ganin (Ph *autant que je prenne ma part*), sach hennezh ganit alemañ ! *retire celui-là d'ici ! sach ganit ! (sers-toi fam' Ph)*, sachit ho lajour ganeoc'h ! (Prl *rentrez la langue*), sachad war ar c'hrampouezh *s'empiffrer de crêpes*, sachañ 'ra warnehi ! *il en met un coup ! (à table)*, sach da dreid ales^e ! *tire-toi de là !* & sach da c'har (T<JG, sach da skas^ooù L), sachañ 'ra da siminal ? (Ph *ta cheminée tire-t-elle ?*), sach da alan ! (T<JG *prends ta respiration*), sachañ brud fall warno *leur attirer l'opprobre*, sachañ bec'h warne *leur causer des problèmes*, sachañ adreñv (*tirer en reculant à la forge* T<DG & *rester lanterner* – Dp<PYK / Ph *popul' pratiquer le coït interruptus* 1976 evel Jean Royer sach a-dreñv !), sachañ ar c'hazh (& Yann) d'ar gampr / sachañ Loull d'e doull *renifler bruyamment*, sachañ d'e du *agir par arrivisme*, sachañ dour war e brad (Y.Gow<HB *tirer la couverture à soi*), checha° ar roued d'an aod (Li<YR *tirer le filet à la côte* & checha or ar c'hoad maro zo checha or ar roeñiou *tirer sur les rames* / 'chechel' > 'checher' arg. Wi : *boire – alcool* / 'chincer' gallo : *priser – tabac*), chèchel bazh-yod (Skr *jouer à tirer le bâton*), sachañ-disachañ (*tirailler* – Ern.), gallet 'm eus en em sachañ

(*j'ai réussi à m'en tirer*), me zo barr'g 'walc'h d'en em jecho ! (Pll<PM *je suis bien capable de m'en sortir* !), daw^e eo bet din en em sachañ evel ar re all *j'ai dû me dépatouiller comme les autres*.

SACHENN /'saʃən/, /'ʃaʃən/, /ʒv b.-ed *seiche* (T<MB) : sachenned zo morgad (T syn. / kig-sach : un tamm chachenn - W<Drean / chachennek).

SACHENNEK /sa'ʃənɛg\k/, /saʃənɛg\k/ & /ʃaʃv ad. *de la consistance d'un tendon* (W<Drean) : un tamm sachennek (W).

SACHER⁺ /'saʃər/ & /z\, alies /'ʃaʃər/, var.-OUR /ʃaʃur/ & /'ʒɛʃər/ Ku g.-(er)ion b.1 *tireur,-se (de corde)*, *toueur*, (fig.) *accapareur*, *profiteur,-se* (GR saichèr) & *sacher d'e du (arriviste)*, *sacherezed* (L.Clerc *appr^t remorqueurs*).

SACHEREZH /sa\/, /z\, alies /ʃa'ʃɛ:rəz\/, /ʃaʃərəz\/, /ʃaʃərəh\> & /ʒɛʃv g.-ioù *touage*, (fig.) *attraction*, & *accaparement* (GR saicherez / E<HH *jècherèz tirage*).

SACRAPOS (gln *mauvais oeil*) > SACR(O-)

SACR(O- – gln *sacré* > *maudit*, *mauvais* / kmg-kr hacraff *ugliest - superl.*, C. Hac : hec) > HAGR / HAKR*

SAC'H⁺ /sah\> & /zah\>, a-w. /za:f\> bih.-IG g. (l.) *sec'hier*, *sier* (/ʒɛhjər/ Go K-Wi, /'sejər/ Ki, /sehir/ & /səjir/ W, /'sier/ L, /'zijər/ Ku, /sihjer/ & /sihir/ Wi, a-w. *sic'hi* W & g.-où Wu 5 pt ALBB) *sac*, (*loc'*) *poche* (Wu 10 pt ALBB n. 555 Ph *sac'h* & *sier*, *zèyer* KT), & (*popul'*) *bourses (couilles, & scrotum - Ku)*, (*loc'*) *pis* (W), & ad. *stagnant,-e (croupi,-e - C. Sach : sach da beuziff meffaeteryen sac à noyer les malfaiteurs*, M.17° *sac'h*, *sec'hier*, kmg *sach*, kng *sagh*, iwg *sac* / *saccus* lat. & gr < semit. Rob.) : *peb manac'h a bre'g evid e sac'h chacun prêche pour son saint (adage)*, ar *sac'h* ler war e *gein* (Skr *le sac de cuir sur le dos*), *ken fall eo an heni a zalc'h ar sac'h* / *evel an heni a lak e-bar(z)h* (& an heni a garg anezañ - B. / *le complice est aussi coupable que celui qui a dérobé*), *teñval-sac'h oa noir comme dans un four*, tri stumm *sier* (*plastik - re vihan*, re vras ha re grenn Ph *trois sortes de sacs, petits, grands et moyens*), *sec'hier* *lien gos sacs de grosse toile*, *sac'h ar roued* (T<JG *le renflement du filet* / *roued-sac'h L chalut*), me zo *brizh ma sac'h* (T<JG *moi, je suis du type pas difficile*), *marc'had ar sac'h (tombola - fig. / c'hoari sac'h)*, aet eo bar *sac'h* ! (*c'est fichu, foutu - moteur* W<FL / *anc' jeu de sac & Mabinogion*), *ema bar sac'h* ! (Ph *il est foutu*), *Loheag bar sac'h* ! (*aux chiottes Lohéac* ! – vot. Pll 1929), *hennez° zo deut sac'h goullo il a fait chou blanc* (Li<YR & e *zac'h* *neus bet il a été viré*), *sac'h ar vac'h (enchevauchure, fourre-tout* W), n'i ket en ur *sac'h tu n'iras pas en catimini*, reud oa e *sac'h* (Ph *vulg' bourses pleines*, & *sac'h bras* !, ma *sac'h* ! estl. Ph T *mes couilles* ! & leun eo ma *sac'h* Ph *couilles pleines*), *ken a stleje e sac'h war an douar ses couilles en traînaient par terre*, *hiroc'h ar sac'h evid ar va'h* (Wu<Drean *couilles pendantes / pénis* & rim. W Ma *sac'h*, mam ba'h ha ma boued da gla'h), *sac'h rid* ! (Ph *insulte / couille molle* !), *stribilhañ anehañ war-bouez e sac'h* (Pll *le suspendre par les couilles*), *kouezet e sac'h al loaïou* (Li<YR *passé de l'aisance à la précarité & épuisé physiquement* : eat oun e *sach'* al loaïou), & dour *sac'h* (Ph *eau stagnante* & br-kr), *sac'hig (pochette, & follicule, parf. PS hum' : post-scriptum)*, Job *Sac'h Kaled*, Yann *Skrab-e-zac'h* (Li<YR : lesanoïou°), NL *Kersac'h* & *Toull-sac'h* / *Traou zac'h* (Gwengamp - bord an Trev), & *sac'h an diaoul / d'an diaoul sac à diable, sacripan*, *sac'h an dienn* ! (estl. / *euphémisme : sacristi* !), *sac'h-aod (sac marin, en toile* T<JG), *sac'h-avel* (& sah-aùel W<GH *foeñvour vantard*), *sac'h (ar) ge'ier* (Job *'zoug sac'h ar ge'ier* ! Ph *c'est le plus menteur* / Prl *sac'h gaouier*), *sac'h-biniou* (& var. T) *poche de cornemuse* (& *sac'h-ler - kan. Ph<Goadeg dindan e gazel ur sac'h ler / hag a wask warnañ dre voder sous le bra sune poche de cuir sur laquelle il appuie avec modération*), *sac'h-boued (fam' 2^{ème} estomac, & jabot* Ph / Prl *sac'h-bo'd* & *sac'h bouid* Wu<P.Go & BH 13/28 *sec'hier-boued ar saout* : *sac'h bras*, *boned*, *levrennoù*, *kaou(l)ien*), *sac'h-bran* & *sac'h (ui) rae œuf de raie*,

sac'h-bras (*panse de ruminant*) : ar sac'h-bras n'eus ket a droed da vezañ muioc'h evid deg livr ennañ (T<JG *la panse ne doit pas contenir plus de 5kg* / (sac'h) torig-toas, krubuilh, levrioù, sabler pe elas *gésier*),
sac'h-broc'h (*sac à dos de couvreur, menuisier, & soldat – trad'*),
sac'h buhez (& sac'had buhez - Are<GL *matrice*),
sac'h-c'hwez (*bouffi, & vaniteux – Ern.*),
sac'h-diaes (T<GK kac'her diaes) *personne ayant un caractère difficile*,
sac'h-dorn (*sac à main, usu' sakoch(enn) / sac'h-koch - K<EE*),
sac'h-dour (*poche d' eau – K-Wi<MC*),
sac'h-drag (*drague en sac – FK*),
sac'h-driv (*chalut – W*),
sac'h du (& sac'h-nouenn),
sac'h-ge^vier (*fieffé menteur / sac'h ar gaouier*),
sac'h goullo (*dégonflé / ur sac'h goullanter ne chom ket en e sav Ph un affamé ne résiste pas*),
sac'h-gwin (*sac à vin, & pochard,-e*),
sac'h-kafe (*anc' sac servant de filtre à café*),
sac'h-kaoc'h (*merdeux, & bébé ayant fait caca / marc'h-kaoc'h*),
sac'h-kein (*sac à dos*),
sac'h-kerc'h (*sac à avoine, fig. coiffe de Plestin*) : laka ar sac'h-kerc'h d'ar gazeg ma n'aio ket an avel yen war en he fri *mets le sac à la jument pour que le vent n'aille pas dans ses naseaux*, koefoù Plistin a raemp seier-kerc'h diouto T<JG *nous appelionns ai nsi la coiffe de Plestin*),
sac'h-kof (W<LG & W<Heneu-GB *panse - animale / sac'h pansot & Wu<P.Go sac'h boud & sac'h tor, sac'h panso(t) Neulieg / sac'h torig-toez – Arzhon W<PYK*),
sac'h-krug (*fig. : personne irascible - Laz<PYK*),
sac'h-laezh ar vuoc'h (Ku<F3 *le pis de la vache*),
sac'h-leue (*poche de l'utérus de la vache /-lei Prl*),
sac'h-maout /-tarw (*pied d')algue Saccorhiza polyschides*),
sac'h-min (*sac de museau / sac'h-kerc'h*),
sac'h-mul (*sac de couvreur Ki*),
sac'h-nouenn (& sac'h du *sac à extrême-onction*),
sac'h-plom (*grèbe (huppé) KTW<AGB / plomer*),
sac'h-roued (*anc' filet à homards W*),
sac'h rouez (*sac-filet / cuisson des patates Li<YR*),
sac'h-rous (Ku *sac de jute & sac'h rouez Ki*),
sac'h-soubenn (*soupière fig. pers. aimant la soupe*),
sac'h-stroazh (K-Wi<MC *straezh /-str(o)äzh vessie*),
sac'h-sul (K-Wi *sac à main*),
sac'h-toas^e / toez (*fig. gros lard*),
sac'h-torchenn (*sac de toile placé sur le bât*),
sac'h-tor(ig) /-torig-toas *caillette Wu<Heneu-GB (& en e sa'h-tor / sac'h pansot panse)*,
sac'h (ui) rae (*œuf de raie & sac'h-bran / botez-*),
sac'h-yod (*marchand de bouillie fig. / kof-yod*),
& sec'hier-dour *algue Fucus spiralis* (L – l. & sac'hadoù dour).
SAC'HAD⁺ /'sahad\/, /sahad\ / & /'zahəd\ /, a-w. /'za:fəd\ / KT bih.-IG g.-où *sac (de), sachée (rare), (loc') pochée (& pochon - de...), (appr') hectolitre, & (popul') cuite (br-kr 16° sachat, kmg sachaid)* : tri sac'had simant *trois sacs de ciment*, sac'hajoù kerc'h *sacs d'avoine (& sac'hadig kerc'h al loen L le pochon d'avoine de la monture)*, eur zahad mad *bizin bihan (Li<YR un bon sac d'algues de rive & eur zahad muioc'h pe neubeutoc'h, beva a reom memes tra / bezin un sac de plus ou de moins, on en vit quand même ; pet sahad peus bet ? bremañ e tardan da zeg combien as-tu eu de sacs ? - bientôt dix / eur zahad mad e-neus ! il a une bonne cuite !)*, dec'h en doa tapet ur sac'had

adarre ! (Ph *il a encore pris une cuite hier & ventrée*), ur sac'had gentoñ an neizhour (W<FL *il était bourré hier soir*), piw eo ar sac'had brenn-se ? (& sac'had temz Ph *c'est qui cette grosse ? - personne / ce thon ?*), sac'hadoù dour (K-Wi / glaou Ph-T *gros nuages noirs*), sac'h(ad) buhez (Are<GL *matrice div.*)

SAC'HADENN /sa'ha:dən/, /sahadən/ & /z\ b.-où (un) *croupissement*.

SAC'HADUR /sa'ha:dʏr/, /sahadyr/ & /z\ g.-ioù *stagnation* (FK).

SAC'Hañ,-iñ⁺ /sahə/, /sahej/ & /z\, a-w. /'za:ɦĩ/ T vb *ensacher*, (souv.) *stagner*, & *coincer*, *embourber*, *enfoncer* (br-kr sach / enfachaff C., GR sac'ha, kmg sachu) : sell penaos e sac'h ar moged en ti-mañ ! (T<JG *regarde comme la fumée stagne dans cette maison*), chomet eo sac'het un tu bennag er prad ! *il est resté embourbé dans le pré*, sac'het e drakteur bar feunten (Ph *le tracteur embourbé dans la fontaine*), sac'het un draen ba ma goûg *une arête coincée dans ma gorge* (& z\sac'het en ôd (Tu<HL / 'za'hé dans la boue' - T-Go<FP), ne sac'hit ket bemdez en ho kwele ! *vous ne restez pas traîner au lit (vous vous levez tôt)*, sac'het oa em genoù *les mots restèrent dans ma bouche*, sac'het 'barzh ma goûg (Skr *resté en travers de la gorge*), sac'hañ a ra e nadoez (T *l'aiguille reste enfoncée dans le tissu*), n'a ket da sac'hañ da ivinoù em dilhad ! (T<JG *ne va pas planter tes griffes dans mes habits !*), dihan da sac'hañ kreionoù ! (Are *arrête d'écraser les crayons - à papier*, & kreionoù sac'het Pll *crayons époinçés ainsi*).

SAC'HELLañ,-iñ /sa'helə/, /sahelij/ & /z\ vb *s'enfler par poches*, & (s')*enliser* : sac'hellet ba toull e c'hoûg (Ph *coincé dans la gorge / sac'het*).

SAC'HELLEG /sa'heləg\k/, /saheləg\k/ & /z\ ad.(-ek*) & g.-ion *couillon* (Ern. / kmg sachell bag).

SAC'HER /sahər/ & /z\, /saher/ g.-ion b.1 *celui qui fait s'embourber etc.*

SAC'HIGELL /sa'hi:gəl/, /sahijel/ & /z\ b.-où *saccule* & en ur sac'higell (T<GK *pris dans une embrouille / sorte de sac*).

SAC'HIGELLAñ⁺ /sah'igelə/, /sahijelad\ / & /z\ vb *godailier / goder* : sac'higellet eo ar porpant (T<JG *le veston est godaillé / fripé...*)

SAC'HLUTAñ,-iñ /sah'lytə/, /sahlytj\ / & /z\ vb *couillonner*, & *ratiboiser* (au jeu – SAC'H / LUT) : bezañ sac'hlutet (I.Krok Ki *être refait au jeu*).

SACZUN (br-kr 16° & var.) > SAS^SUN...

SAD (1 – ALBB n. 590 pt 35) > SA(G)...

SAD (2) /sa:d\ / W : gober er sad a... (W<Heneu-GB *faire semblant de...* / NF Sadoc & Sadou – Teleg.)

SAD- (gw. NF Sadoun - Teleg. 22)

SADERDOLLIG ! (var.) > SATORDELLIK !

SADORN⁺ /sa:dərn/ & /'za:dərn/ Ku-T, /sadorn/ & /'sa:dərn/ L, a-w. /sa:rn/ K & /za:n/ T, /saərn/ W, /səðərn/, /saworn/ Wu (ALBB n.145 Ph sado'n) g.-ioù bih.-IG (l.-igoù) *samedi* (var. DISADORN & var. adv. – C. Sadorn, h-br saturn, kmg sadwrn, iwg Satharn /sahərn/ - lat. saturni) : evañ d'ar sadorn noz (Ph *boire le samedi soir* & da sadorn - KL), d'ar sadorn e ve(z)omp bar gêr *le samedi on est à la maison*, sadorn Fask (BH /-Bask a-w. *Samedi Saint*), da sadorn ha da sul /z/ (Ph *les samedis et dimanches*), ne oan ket ganet d'ur sadorn da noz (fig.) *je ne suis pas né de la dernière pluie (signe de balourdise)*, c'hwia gaozeo pa gaozeo al listri d'ar sadorn da noz (T<JG *tu parleras quand les poules auront des dents*), ni zo-ni sadornigoù ba-tal hon tud ! (Wi<FL *des zéros, voilà ce que nous sommes en comparaison de nos parents !*)

SADORNEG /sa'dərnəg\k/, /sadərnəg\k/ & /z\ ad.(-ek*) & g.-ion b.-enn-ed *saturnien,-ne*, & *relax* (*paresseux* – W<P.Go / Wi<FL & sadornig) : ur sadornegenn oe-hi *c'était une dilettante*.

SADORNENN /sadərnən/ W, /sa'dərnən/ b.-où *saturnisme* (& *sabbatine* W<l'A 18°).

SADORNIAD /sadərnjad\ / W g.-où (*durée de*) *journée du samedi* (W<Heneu-GB).

SADORNIG (bih.-ig / -eg & ad.(-ek*)) > SADORN / SADORNEG.

SADORNiñ /sa'dorni/, /sadornij/ & /z\ vb *tirer à sa fin* : sadorniñ a ra va butun (FV *mon tabac va manquer* / pa veze prenet d'ar sul), sadorni° a ra ? (mont goustatoc'h Lu – N.Rozmor / *comme un samedi ? / relax & VSD...*)

SADORNVEZH⁺ /sa'dornvez\ /, -WEZH /\wəz\ / & /z\, /sadornqeh\ / g./b.-ioù (*durée d'un samedi* (sadorn / gwezh & 'zadornia'h' (Prl) : laket oa an dez, ur sadornvezh (Ph *on fixe le jour, un samedi*), ur sadornwezh° 'kreis an nos oan aet j'y fus un samedi en pleine nuit.

SADORNVEZHIAD⁺ /sadorn'veʃad\ /, /'ve:ʒəd\ / & /z\, var.-WEZHIAD /sadorn'we:ʒad\ / & /z\, /sadornqehjad\ / g./b.-où (*contenu d'un samedi* : pet sadornvezhiad labour ? *combien de samedis travaillés ?*

SAE⁺ /sɛ:/ & /zè:/, a-w. /saɛ/ Li, /saj/ Wu & /sea/ Lu b.-ioù,-où *robe*, (*anc'*) *cotte*, *saie* (*tunique des Celtes trad.*), (*par ext.*) *jupe d'enfant*, & (*loc'*) *veste* (C. Sae *robe*, *cotte* lat. *tunica* & sae oar he enep à l'envers, sae an lagat / sagum gallicum glñ sagon – *manteau de laine grossière, de soldat & sagulum* - César / h-iwg saï & *capote, vêtement par-dessus les autres / froid, pluie, vent* – ALBB n. 556 *robe* / robenn & brozh *jupe* n. 40) : kroget an tan en he sae *le feu prit dans sa robe*, he sae eured (Ph /i'sè:/ *sa robe de mariée* & e sae /i'zè:/), ar c'hentañ sae gwas *la première barbotteuse*, sae ar marichal (Ph *le vêtement du forgeron*), me 'ray dezo beb a sae /zè:/ gant kroc'hen ma hinkane (kan. *Are je leur ferai à chacun une tunique de la peau de ma hacquenée*), saeioù du (& *robins, la Robe - juges, métiers de robe*), paotred ar saeioù du (*la prêtraille*) o doa badezet anehi 'skol an diaoul' (Pll<PM / Protest. - *la curaille l'avait surnommée ainsi, l'école du diable* & B. - Skr ar zaeioù du), ur sae badeziant (Big. *une robe de baptême*) & eur zae hloan° (Li<YR *un chandail - en laine* : eur zae, a-zinyan ve nentra, mez eur zae ve ganta atao, 'meus gwelet aneañ jamez heb e zae, kreiz an hañv pa ve tomm-tomm, atao gand e zae / *chemise de corps* & eur zae c'hlas) & etre va zae ha me (choujet – Li *pensé en moi-même*) & NF Saye (Teleg. 29 / Berrzay & Berresay, Berrezay / berr he sae, e z\saе, louv-e-zae *punaise – insecte*), & sae al lagad (*sclérotique* C. Sae an lagad), sae-c'hloan (*blazer*, & *chandail* KL & FK), sae-gampr (*robe de chambre* GR), sae-gwer(ig)an (*blouse de saunier* Arv.W - Ern.), sae-houarn (*cotte de mailles* C. / sae vailhek* FV, & sae kignet C. '*robe tournée*' / M.17° sae voar enep *robe à l'envers*), sae-noz (*app^r peignoir, robe de nuit* / hiviz-noz T-Ph), sae-reun (*cilice / syn. – M.17° saë reun & PELL. 18°*), sae-stamm (*chandail, & veste en lain(ag)e - L*).

SAEAD⁺ /'sɛad\ / & /'zɛəd\ /, /sɛad\ / b.-où *ration (de coups)* : tapet ur saead taolioù (& bazhadoù *pris une bonne correction*), ur saead vezh *une belle honte*, & ur saead binim, laou (Eusa *plein de piqûres, une tapée de poux...*)

SAEEG /'sɛəg\ / & /z\, /sɛəg\ / ad.(-ek* / g.-ion NF) *en tunique* (C. saeec lat. *tunicatus*) : NF Saëc (& Le Saëc, Le Sayec, Seyec / Berrezay...)

SAER (NF / kmg saer : mañsoner) > SAVER.

SAEREGENN (C. Saereguenn *glouteron*) > SEREG(ENN)

SAESIZaff (C. & var.) > SEZIZañ.

SAESON⁺ (C. Sae fon & br-kr) > SEZON*°

SAET (a-w. K – a.g.vb / C. Saffet) > SAVET.

SAEZH /sɛ:z\ /, /seh\ / & /z\, a-w. /seaz\ / L, /sjah\ / W b.-ioù (& g.-où / str.-enn-où) *flèche, trait (de feu, & rayon de soleil)*, & *sagaie, sagette* (C. Saez, M.17° saez, kmg saeth /-yn *arrow*, h-iwg saiget > saighead /said\ / lat. *sagitta* ; M.17° saez & Kerenveyer 18° Ur saez all, & saez an ankou – teatr 19°, L 1900 a-hed canienn Pont ar C'hastell hag er zéas, NR ar Zaez° L / Penzez) : ur saezh da dapiñ treid kountell (W *une pique à prendre des couteaux*), ur saezh tan *un trait lumineux*, ar

saezhenn heol (GR *le rayon de soleil*), Milin Saezh (NR T / Yeodi / NR *Sée – Norm.*), NF Saizou (& gw. NF Disez /s/ & Le Dissez /é/ T a-w. / di-sez & kmg sedd *siège – ie*).

SAEZHañ,-iñ /'sɛ:zə/, /sɛhɨj/ & /z/ a-w. /sjahep/ W vb *foudroyer, (fig.) sidérer, & pester (en jurant – GR & W<I'A 18° seahein, kmg seathu to shoot) : chom saezhet (W<P.Go rester sidéré).*

SAEZHER /'sɛ:zɛr/, var.-OUR /sɛhur/, a-w. /sjahur/ W g.-(er)ion b.1 *personne qui peste etc. (seahour W – Ern.), & sagittaire (kmg saethwr shooter).*

SAEZHUS /'sɛ:zyz/s/, /sɛhyz/s/, a-w. /sjahyz/s/ ad. *foudroyant,-e, saisissant,-e, sidérant,-e & sagittal,-le (GR / W<Heneu treu) seahus arall (autres choses sidérantes).*

SAFAR⁺ /'safər/, /safari/, /sa'fa:r/ E, a-w. /savar/, /sawr/ K-Wi & /z/ g.-où *vocifération (C. saffar / murmur & br-kr J. 16° hep nep saffar sans aucun bruit, na ve nep safar lavaret Qu'on n'affirme de vive voix, S.Barba Lest hoz safar, ha darbaret Cessez votre vacarme et pourvoyez & Les da saffar ha lauar diff, Les da saffar haz digarez Laisse là ton bruyant caquet et tes vaines raisons, Lest diff heb abaff houz saffar, Groaet a pep saffar drouc Fait de méchants vacarmes – frç.dial. savari Ern. / charivari, M.17° safar, sauar ; B. 1912 safar ar barrad arne le vacarme de l'orage & 1906 hep trouz hag heb savar sans bruit ni vacarme) : kas^s safar faire du vacarme, safar a oa enni ('sawr' K-Wi : kaoz, kont elle parlait beaucoup / saour), safaroù ar bed & holl safar ar bed (L la rumeur du monde), safar ar barr arneñv le vacarme de l'orage, hep trouz hag hep safar sans bruit ni vacarme, jalouzi ha safar (W<P.Go bruit et fureur / W<I'A 18° vacarme) & diouzh ho safar (Y.Gow<HB : prezeg à vous écouter parler...)*

SAFAR,-at,-iñ⁺ /sa'fa:rəd/t/, /safarij/, a-w. /sa'va:rəd/t/, /sa'var/ & /za'va:ri/ Ki (6 pt ALBB) vb *vociférer (& clabauder), (loc') parler (plus ou moins fort - Ki – ALBB n. 408 ; br-kr safar- : J. 16° na saffaret muy, & Muy na safar, M.17° safari, GR safari ; B. 1912 pa savarer brezoneg - Lokorn lorsqu'on parle breton - à Locronan) : pa safaromp brezhoneg quand on cause breton, ma ne vemp ket bet ampechet da savarë brezhoneg biskoazh 'n nen 'ne desket galleg (Sant-Ivi Ki<AG si on ne nous avait pas empêché de causer breton, jamais on n'aurait appris le français / Y.Gow da savarat : da gomz), safaret oa g' an dra-se (L & GK cela le préoccupait & tracassé / darbaret, siguret).*

SAFARER /sa'fa:rɛr/, a-w. /sa'va:rɛr/, /z/, var.-our /safarur/ g.-(er)ion b.1 *vociférateur,-trice.*

SAFARUS /sa'fa:ryz/s/, /safaryz/s/, a-w. /sa'v/, /z/ ad. *vociférant (GR, W<I'A 18° & W1880<PL Boëh saffarus en tempesteu La voix hurlante des tempêtes).*

SAFARUS^sAat* /safarysad/t/, /savary'sa:d/t/ vb 2 *devenir plus bruyant,-e (W<Heneu).*

SAFF (br-kr 16° en he saff, ves e saff... / seuell) > SAV...

SAFiñ /safiñ/ W (lang.kem.) vb *être au parfum (arg. / savoir).*

SAFIR /'safir/, /safir/ & /sav/ g.-où (& str.-enn-où) *saphir (C. Saffir, kmg saffir – lat.-gr < semit.) : mein safir pierres de saphir, get safiroù (tr.Bibl de saphirs).*

SAFLIK⁺ /'saflig/k/ & /z/, a-w. CH- /'saflig/k/ T, /'saflij/c/, /ʃi/ ad. & g.-où *clapotant,-e / clapot : saflik an dour le clapot de l'eau, ur chaflik dindan ar saout (T<JG) une de ces humidités sous les vaches, ur chaflik g'ar glao° (T<JG ça clapote à cause de la pluie / YG chiflik).*

SAFLIKañ⁺ /sa'flika/ & /z/, a-w. CH- /'sa'flikəd/t/, /'sa'flicad/t/ & /ʃi/ vb *clapoter (eau - dans les chaussures etc.) : chaflikad a rae e votoù-koad (ses sabots clapotaient), & chiflikañ (er yeunioù – YG clapoter dans les marécages).*

SAFRON /'safrɔ̃n/, /ʌn/ L, & /z/, /ʃv/, /safrɔ̃n/ str.-enn *safran (& crocus), escarbot, & (g.) bourdon (bruit) / g.-ed personne qui bourdonne, & nasillard,-e (C. Saffroen, M.17° safroun & safronen escarbot, GR safraonenn – lat. / زعفران - z'fân) : ken melen ha safron jaune safran.*

SAFRONELLañ,-iñ /safrɔ̃'nɛlə/, /safru'nɛla/ L & /z/, /safrɔ̃nɛlij/ vb *nasiller (GR).*

SAFRONENN (unanderenn / str.-enn) > SAFRON.

SAFRONER /sa'frɔ̃:nɛr/, /sa'fru:nɛr/ L, & /z/, /safrɔ̃nɛr/ g.-ion b.1 *nasilleur,-se (GR).*

SAFRONEREZH /safrɔ̃'nɛ:rəz/s/, /ʌn/ L, & /z/, /safrɔ̃nɛrɛh/x/ g.-ioù *nasillement (GR).*

SAFRONiñ /sa'frõ:ni/, /sa'fru:ni/ L & /z\, /safrãnij/ vb *safraner*, (parf.) *nasiller* (GR).

SAFRONUS /sa'frõ:nyz\s/, /u:n\ L & /safrãnyz\s/ ad. *nasillard,-e* (FV).

SAG (dirag vog. / HAG & sag a ra - Go / L.Clerc eus hag a ra !) > SA (1)

SAGAILH (C. Sagiail 'uide in saffar / murmur' / -?- *sargail* - *poitevin* - Ern.)

SAG(I- glñ vb *cherchant* NP Curmi-sagius, Depro-sagiós, Tecto-sages & siaxio u *je chercherai* – Châteaubleau PYL 2002 – ie / h-iwg saigid *quest* & techtaigidir *seek to establish legal claim to land* & h-iwg -aig(e) : scél-aige *narrator*; h-br-kmg -hei- vb 2 -(h)a & glaou^haer, pechaou^haer /^hè:r/ Ku).

SAGON (glñ/lat *sagum manteau de laine grossière* > *saie*, h-iwg saí & sae – ie D.) > SAE.

SAGRO- (glñ Ambi-sagrus, h-iwg sár, sár-fer *hero*, br-kmg haer – D.) > HER.

SAÏK (var. – Teleg.) > SOAIG.

SAILH⁺ (1) /sa\, /zaj/, a-w. /saj/ Prl, var. SEILH /se\ W & /zej/ K-Wi b./g.-où *seau*, & *cylindre* (*de pompe* – C. Saill, M.17° saill dour, GR sailh & seilh / gallo – NALBB n. 310-11 sailh / kelorn & h-br) : ba Skrigneg 'laront ur sailh evid ur c'helorn (Pll *on appelle ainsi un seau à Scrignac*), un tamoues^e 'us ur sailh (Ph *un tamis au-dessus d'un seau* / Prl 'on to.ñs dreiSt t'ar sai' / *seillot* gallo), daou sailh (Are-Ph / kelorn) *deux seaux*, kerhad dour gand eur saill° toull (Li<YR *chercher de l'eau dans un seau percé* & ar zailh-buñs – b. Dp<PYK *le seau à tirer l'eau du puits*).

SAILH⁺ (2) /sa\, /zaj/ g.-où *saillie*, *saut* (GR sailh) : me zo deuet da glask ur sailh (Ph *je suis venue pour... saillie / seau* Skr – *jeu de mot* / kasset ar vatezh da c'houll ur sailh / arsaillh & rasailh^e).

SAILHAD⁺ /'sa\ad\, /'zajəd\, var. SEILHAD /se\ad\ b./g.-où *seau* (*de*), & *cylindrée* (GR sailhad & seilh-) : daou pe dri sailhad laezh (Are *deux ou trois seaux de lait*), ur sailhad pe daou (Are *un ou deux seaux - pleins* / *siotée* - gallo), ur sailhad dour (Wu<Drean *un seau d'eau*), & sailhad halin (W<Heneu-GB *saloir*).

SAILHADEG /sa'la:dæg\, /za'ja:dæg\ b.-où & 2 *assaut* (coll. FK).

SAILHADENN /sa'la:dən/, /za'ja:dən/, /sa\aden/ b.-où (*un*) *assaut* : sailhadennoù da gi *les assauts de ton chien*, ober ur sailhadenn 'vid dornañ an ed (Kap *faire un saut en battant le blé*).

SAILHal,-añ,-iñ⁺ /'sa\al/, /'zajə/, /sa\əp/, /ar/ W, & /zajj/ Groe, /'zejo/ K-Wi & /'sejã/ T vb *saillir* (& *assaillir* / ar'sailh-), (parf.) *sauter* (C. Saillaff *saillir*, M.17° lammet pe sailla ; P. Proux 19° sailha war ur gazeg *saillir une jument*, B. 1905 sailha deuz e gollier *lui sauter au collet*) : ur marc'h mad a c'hall sailhañ teir gwech bemdez (Ph & B.) *un bon étalon peut saillir trois fois par jour*, sailhañ ur vuoc'h (Ph *saillir une vache*), e-pad an dez o lammad hag o sailhad (T<JG *à bondir et à sauter toute la journée* / lampat ha sailhad 'ra ar vugale Pll<PM *les enfants sautent en tous sens*), Katell ar Bailh / a lamm hag a sailh (rim. T<GK *qui bondit et qui saute*), ha 'sailh ganti 'barzh he gwele (kan. K *et sauter la rejoindre au lit*), sailhad war ar pato *sauter sur les patates*, sailhañ da c'hoarzhin *être pris de rire*, sailhar d'an dias (Wu / Prl 'saiait' /sajəd\ *sauter en bas* & sailhad gant e stag /'zajəd\ E & /'zajo/ E fig. *s'emporter*), pato sailhet (E<ND *pdt sautées*), sailhal ar gar^hhaouier (Wu<Drean *sauter les haies*), seilhet (& sei'tet - chas) gant an otoioù (T<TJ) *éliminés (écrasés par les autos)*, & sailhal anehi (W<FL *la sauter*).

SAILHANT /'sa\än\, /se\än\ W ad. *saillant,-e* (Arv. W) : men daou gi-me zo sailhant (kan. W *mes deux chiens sont fringants* / un den seliant & a gerzh seliant Brec'h Arv.W<Drean *marchant élégamment leste et agile, sémillant*).

SAILHARD (NF Saillard / Saillour).

SAILHENN /sa\en/, var. SEILHENN /se\en/ & /z\ b. (l.) sailhed *sole* -Solea- (W & 3 pt AGB).

SAILHER⁺ /'sa\er/, /'zajər/, /sa\er/, var. SAILHOUR /sa\ur/ & /sejur/ bih.-IG g.-(er)ion b.l *assaillant,-e*, & *sauteur,-se* (*loc^t daurin*, & meilh sailhour Wi *mulet sauteur* AGB, & *grenouille dim.* /sa\ərij\c/ Wi 1 pt – ALBB n. 256) : NF Saillour (lies gwech / NF (Le) Lamer), & ur sailherez geot (E *une sauterelle* / syn. Ph lammerezed), NF Saillour

SAILHEREZH /sa'la:ɛ:rəz\s/, /sa\ərez\s/, /sa\əreh\ x/ g.-ioù *assaut(s)*.

SAILHOUR (var. / NF Saillour - Teleg.) > SAILHER.

SAIN- (NF *Saindrenan* 22 / ? Renan > SANT...)

SAITLO- (gln & setlo- *génération, durée de vie : théonyme* Setlo-cenia, Uende-setli NP, h-br Hoitl > hoazl & hoel, kmg hoedl : Gwynnhoedl, h-iwg sir-saeglach < saeculum lat.<LC / br-kr hir-hoazlus – ie *se : semen lat. & saeculum > *siècle* – D 2003, 271) > HOAL.

SAK /sag\k/ g.-où *saccade* : un taol sak (W<1'A 18°), & c'hoari sak (Pll - gant kanetennoù bras & pell *jeu de billes* - à "*sacquer*").

SAKAD /'sakəd\k/, /sakəd\k/ g.-où *heurt, saccade & agression*.

SAKañ,-iñ⁺ /'sakə/, /sakeɲ/ vb *sa(c)quer (& saccager), (parf.) agresser, (popul') sauter (sex. – GR sacqa ur ger, kmg saco to shove) : sakiñ arnehe (W<P.Go sakein les agresser), c'hoant da sakañ ar plac'h (Ku envie de se faire une meuf), sak anehe 'maez ! (Kap fous-les dehors !), saket meur a hini (YG / E *sacqué plusieurs*), un tamm bugel saket (& "sakret" T<GK *un petit enfant malingre*), & saka(ñ) maout (se cogner la tête -à deux- FV),*

sakañ tizh (var. Ki / sankañ tizh),

SAKañ (2 / SAKa Plz<GG) > SANKañ.

SAKAN /sakã\ W (lang.kem./Chon<BTP 'señkañ) ad. & g. *con...*

SAKER /'sakər/, var. -OUR /sakur/ g.-ion (b.1) *agresseur,-se*.

SAKET /'sakəd\k/, /sakəd\k/ ad. (a.g.vb) *malingre* : ur bugel saket (T) *un enfant malingre*.

SAKLañ /'sakla/ KL vb (s') *enfoncer (dans la terre remuée, vase) : sakla 'ra (rojou) ar c'harr (Ch.Gall la charette s'enfonce - des roues – var. / SANKañ).*

SAKO /sako/ Ki g.-ed (arg.) *as (patron-pêcheur) : ar sakoed bras (Y.Ezel les gros patrons-pêcheurs / lazhour sardin Douarn. Ki<DG), e gentañ mestr sako (Go son premier patron à la pêche).*

SAKOCHENN⁺ /sa'kɔʃən/, /sakɔʃən/ & /sa'ko:ʒən/ b.-où & sakochoù *sacoches, & pochette, sac à main* : ur sakochenn war-bouez o dorn (T<JG *un sac à la main*), trouz o sakochoù (Li *le bruit de leurs sacoches*).

SAKOD⁺ /sakod\k/ K-Wi & ma sakod /z\ (Prl 'zokot' / sac'h & god – ALBB n. 229 *poche* : sakodoù arnehi Wi<FL / *veste à poches*) > CHAKOT.

SAKR⁺ /sagr/, a-w. /sa:gr/ & /z\ ad. & g. *sacré,-e (& inviolable fig.), & g.-où sacre(ment / syn. – C. Sacr facre, M.17° sacr & GR sacraou, ar seizh sagr / lat. & gln sacro- consacré > maudit / hacr – D 2003, 263 / métonymie & sakre ! ; Past. Pll 19° Guerches sacr ! Vierge sacrée !)* : seizh tro d'an iliz *sakr sept fois le tour de l'église consacrée*, gwad sakr an inossanted (kan. Dp *le sang sacré des innocents*), Gwerc'hez sakr *Vierge sacrée*, ar seizh sakr (GR sacr & sagr *les sept sacrements* & ar seizh sakramant), sakr ha santel *sacro-saint (& fig.)*

SAKRADUR /sa'kra:dyr/, /sakradyr/ & /z\ g.-ioù *consécration, & onction* (Taldir).

SAKRADUREZH /sakra'dy:rəz\, /sakradyreh\ & /z\ b.-ioù *consécration* (GR), (*par ext.*) *inviolabilité*.

SAKRAMANT⁺ /sa'krāmən\, /sagrāmān\ & /z\ g.-où,-choù *sacrement, & ostensor* (C. Sacramant, br-kr S.Cathell 16° § 17 meruell hep an sacramant *mourir sans le sacrement*, M.17° & kmg sacrament, iwg sacraimint, B. mervel eb e zakramanchou *mourir sans ses sacrements*) : eureujet hirio dirak taol ar sakramant (kan. Ph *mariée aujourd'hui devant l'autel du saint sacrement* & reit dit deus taol ar Sakramant - kan. Pll & kemeret da bried dirak taol ar sakramant *mariés devant l'autel*), kas^{et} oa dehañ^e ar sakramañchoù *on lui administra les sacrements*, ur sakramant alaouret (Luzel 19° *un ostensor doré*), gouel ar Sakramant (*la Fête-Dieu*), & Sakramant an Aoter *l'Eucharistie, Saint-Sacrement* & 'sakremant an nouenn' Prl *les saints sacrements - de l'extrême-onction*).

SAKRAMANTAL /sagrāmāntəl/, /sagrāmāntəl/ & /z\ ad. *sacramental, & g.-où sacramental,-aux* (br-kr 16°).

SAKRAMANTALAMANT (br-kr J. 16° - adv. - *de façon sacramentelle*).

SAKRAMANTañ,-iñ⁺ /sɑkrɑ̃'mɑ̃ntə/, /sɑkrəmɑ̃ntɛj/ & /z/ vb *donner ou recevoir les saints sacrements, un sacrement, (parf.) communier & (par ext.) sacraliser* (br-kr sacramantaff, M.17° sacramanti *communier*) : sakramantiñ a rae bep sul (*il communiait tous les dimanches*), nouet ha sakramantet (T<JG & W *muni des saints sacrements*).

SAKRAMANTUS (C. sacramentus sacramental...)

SAKRañ,-iñ⁺ /sɑkrə/, /sɑkrɛj/ & /z/, /'za:ɡri/ vb *sacer, & consacrer* (C. Sacraff, GR sacri, sagri) : sakriñ un eskob *consacrer un évêque* (& eskobañ ub).

SAKRE⁺ /sɑkre/ & /'zakrə/ ad. (*popul'*) *sacré (fichu, foutu) & l.-où jurons* : boñjour deoc'h sakre eskob, setu ho sakre bragoù da lakad en-dro d'ho sakre revr (kont. Dp *bonjour, Monseigneur, voici votre sacré pantalon pour mettre sur votre sacré derrière* !), ur sakre friko (Ku *un sacré gueuleton*), sakré glèp ! (Prl *sacré bêta* !) & sakreoù (Ku *des jurons*).

SAKREADENN⁺ /sɑkre'a:den/, /sɑkreaden/ & /z/ b.-où (*un*) *juron* (L).

SAKREal⁺ /sa'kreəl/, /sɑkreal/ & /z/ vb *sacer (jurer – GR sacreal)* : komz en ur sakreal (Emgann Kergidu 19° *parler en jurant*).

SAKREER /sa'kreər/, var.-OUR /sɑkreur/ & /z/ g.-ion b.1 *personne qui sacre (jure – dial. Rob. ; GR sacreër & beleg L>T 1892 a bep seurt sacerien divers blasphemateurs)*.

SAKREREZH /sɑkrərəh\ɣ/, /rɛz\ɣ/, /sa'krɛ:rɛz\ɣ/ g.-ioù *sacre* (W<1°A 18°).

SAKRIFañ,-iñ /sɑkri'fijə/, /sɑkri'fɛj/ & /z/ vb *sacrifier* (C. Sacrifiāff, br-kr S.Cathell 16° euyt sacrifie d'an ydoloù *comme sacrifice aux idoles* & da sacrifie à *sacrifier*) : 'n em sakrifiñ (Groë Wi *se sacrifier*).

SAKRIFIER /sɑkri'fijər/, /sɑkri'fɛj/ & /z/ g.-ion b.1 *sacrificateur,-trice* (GR sacrifyer);

SAKRIFIS⁺ /sa'krifiz\ɣ/, /sɑkri'fɛz\ɣ/ & /z/ g.-où,-choù *sacrifice* (C. Sacrificc, br-kr S.Cathell 16° da acheuaff hon sacrificc *achever notre sacrifice* & oz ober sacrificc d'an doueou *faisant sacrifice aux dieux*, M.17° / h-br-kmg aperth > aberzh) : graet en doa ar sakrifis^s evid ar Werc'hes (Pll<PM *il avait fait ce sacrifice pour la Vierge* / Protest.), Karreg ar Sakrifis (NLEusa).

SAKRILACH /sa'kri:ləʒ\ɣ/, /sɑkri:ləʒ\ɣ/ & /z/ ad. & g.-où /-ajoù *sacrilège* (C. Sacrilég & 'sakrilé.j' Prl).

SAKRILACHER /sɑkri'laʃɛr/, var.-ajour /sɑkri:ləʒur/ & /z/ g.-ion b.1 *personne sacrilège* (GR sacrilaicher / sacriléjour W).

SAKRILACHUS⁺ /sɑkri'laʃɛz\ɣ/, /sɑkri:ləʒɛz\ɣ/ (W var.-ajus) & /z/ ad. *sacrilège* (GR)

SAKRILAJ- (& var. C. sacrileg - W) > **SAKRILACH...**

SAKRIST⁺ /sɑkrist/, /sɑkriʃt/ & /'zakrist/ Ku-T g.-ed b.1 *sacristain,-e /-ine* (C. Sacrifst, M.17°, B. 1913 sakrisien) : ar sakrist 'veze 'tougén sac'h ar person (Ph *le sacristain portait le sac du recteur* / kloc'her & var. ; 'zakrist' Prl / W regresten) & sakrist-touller (*fossoyeur* Ph / T paotr ar poullou), erru 'kreiz ar bourk 'kavis ar sakrist-touller (Ku *arrivé en plein bourg je trouvai le fossoyeur*).

SAKRISTERI /sɑkri'stø:ri/ Pgt, /ʔi:ri/ b.-où (*loc'*) *sacristie* (P. Proux 19° sakristiti, & sekreteri).

SAL⁺ (1) /sa:l/ & /za:l/ bih.-IG b.-ioù,-où *salle*, & (*anc' demeure d'importance / château* NL – C. Sal, br-kr DJ 16° ren certes de sal : d'e sal à *son palais* / germ. & gln Maro-sallo > NL Marsal – D. / kmg sal *mean, poor* & iwg salach *dirty, sordid* – Tun.19°<NK sal *arg. / taule*) : ur sal frank (Ph *une vaste salle*, graet so ur sal vraw^e evid ar re gozh (Ph *on a fait une belle salle pour les anciens*), ar sal dañs (*la salle de bal* & ur sal-zañs L<GK *une salle de danse*), ar salioù bras *les salles de spectacle*, & sal-debriñ, sal-degemer (*séjour, salon*), sal-dour (*salle d'eau*) ; Maner ar Sal (NL *manoir de la Salle* & ar Zal Ph, T / *château des Salles - Guingamp*), ha yô da Goad ar Sal ! (Pll *en route pour le bois de la Salle* !), Parkoù ar Sal, Prad ar Sal, Ros ar Sal (Pll 2 NL & Cad. "ar zall"), Ar Hos-Salou (*ruines antiques de Lanrivain* & Ar Goz-Ilis – BT), Kersalig (Gwengamp, Plistin, Plouha), NF Salic, Saliou (& Salliou), Salou (22).

SAL- (2 – br-kr, W sal mu : seul vui) > **SEUL...**

SAL' (3 – Li<YR sal e viche !) > **SAL^V**

SALABARDENN /sala'bardən/, /ʌən/ Big. & Kap, /salabardən/ & /z\ b.-où *haveneau* (& NF Sélébard / salibardenn).

SALABARDiñ /sala'bardi/ Kap vb *tirer (le poisson) à l'épuisette, & (fig.) draguer, s'emparer indûment (de q.chose > subtiliser* – Douarn. Ki<DG).

SALAD (W) > **SALADEN**(N).

SALADEN(N)⁺ /sa'la:dən/, /saladen/ & /z\, a-w. /za'la:n/ Ph, /zaladen/ Prl var. **SALAD** /salad\ t/ W, str.-enn-où /zala'dē:nən/ (Ph, FK & T<Klerg) *salade, & algue verte* -Ulva lactuca (br-kr saladen, kmg salad, iwg sailéad / sal- lat.) : ma saladen n'int ket braw^e (Ph *mes salades sont moches*), deut braw da saladen ! (Ph) *tes salades sont bien venues*, daw 'vez hadañ anehe - saladen - war-lerc'h ar c'hann (Pll) *il faut les semer la pleine lune passée*, kemer ur saladenenn ! (Pll *prends une salade & ur penn-saladen*), ur saladenenn galedet (T *une salade durcie*), ur penn salad pe ur saladenn (W *une salade & salad*, re ag an ti W<FL *des salades de chez moi*), NL Crec'h Saladen (Louargad – T & NF Saladen / Saladin).

SALADEN(N)**OUER** /salade'nuər/, /saladenwer/ g.-où *saladier* (GR / plad-saladen – M.Prat).

SALAMANDRA /sala'māndr^ə/, /salamāndr/ (GR *salamandre* (*usu*^t SO(U)RD).

SALASIN (Prl) > **SARRAS**^SIN.

SALAUN /sa'laʊn/ L, /sa'lœ:n/ Ph & /z\, /sa'lemn/ T *Salomon* (& var. – C. Salamon / hebr. & Souleymane / سلمان Sliman) : sant Salaun *saint Salomon*, pardon Salaun (Plouie *le pardon de saint Salomon*), ar Salauned (NF *les Salaün*), NL Lansalaun (Paoul Ph), Killisalaun (YG), ar Merzher-Salaun (L), NF Salaun (& Salahun).

SALBER (NF – Teleg. / **SALVER**).

SALE /'sa:le/, /sale/ NF, Kersale (NF & Kerzale / *Jarsalé* – Teleg.)

SALE(AD) /salead\ t/ g.-où & saleoù /saleow/ W (l.) *époque(s)* : er salead-hont (Dihunamb W *à cette époque - recukée*).

SALER /sa:ler/, /saler/ g.-ioù *salaire, premium* (C. Saler & *loyer* / sal- lat., br-kr J. 16° Da saler, S.Cathell 16° §14 nep sperancç a saler *aucune espérance de salaire* & va gopr ha va saler – Combeau 19°<DD *mon unique salaire*).

SALERañ,-iñ /sa'le:rə/, /sa'lerij/ vb *salarier, primer* (C. & br-kr S.Cathell 16° §14 henez a'm recompanso hac e'm salero *lui me récompensera et m'en donnera salaire*).

SALEZIAN /sa'lezjān/ & /sale'ziān/, /salezjān/ ad. & g.-ed b.1 *salésien,-ne* : Salezianed Koad-an-doc'h *les salésiens de Saint-Jean Bosco à Coat-an-doc'h (Lanrodec)*.

SALGARN /salgarn/ & /z\ Wi-Ki g.-ed / str.-enn (*loc'*) *lançon* (AGB 4 pt K-W / KLT TALAREG- & var.) : ur salgarnenn vras *un grand lançon*.

SALGRENN (NL enezenn / Plonevez-Porze).

SALIAD⁺ /'saljəd\ t/, /saljad\ t/ & /'zaʎəd\ t/ b.-où *assistance, salle pleine* : ur saliad tud (Ph *une assistance bien remplie*).

SALIBARDENN /salibardən/ b.-où (W<I'A 18° *hum'*) *soupe à l' oignon* (& salabardenn), & ur chalibardenn (W<Drean *une pipelette*).

SALIC- (gln Salico- NL /-ca,-ci, h-iwg sail Gen.-ech, kng helig-en / lat *salix* – D.) > **HALEG**.

SALIER (C. Salyer *salière* / salinhezr > **SALINER**).

SALIG (NF Salic & NL Kersalic / NR bih.-ig) / **SAL**.

SALIN /salin/ & /səlin/ W, var. **SILIN** /'si:lin/ b.-où *saline* (h-br salin cron C.Redon) : Salineu NL, & Silinou, ar Zilin (Ki).

SALINER /sa'li:nər/, /z\ Ph, /saliner/ g.-ioù *salière* (C. & br-kr 16°, M.17° saligner, GR sanier – NALBB n. 517 *charnier syn.* 1pt+1 Ph & *saloir* / pod-kig, pod-gre(s) & charnel > chern & pelestr, bailh kig, penton kig).

SALIOU /sa'liu/, /saliow/ NF Saliou (& Salliou), Kersaliou (NL & var. / sal & kmg sâl *poor*).

SALIS^sañ /sa'lisə/ K vb *agacer* (*les dents / salir*) : salis^set ma dent (Dp<PYK *m'a agacé les dents* : treuzellet / tasonet).

SALIVARI (gete Wu<Drean) > CHARIVARI.

SALL⁺ /sal/ & /z\ ad. *salé,-e* (C. Sall, S.Nonn 16° an mor sall *la mer salée*, & br-kr 16° an setañ sall *la sentence salée*, iwg saill /sal'/ / lat. ; B. 1909 ar saout a gar an traou sall *les vaches aiment le salé*) : sall eo ar c'hwezenn *la sueur est salée*, kemer holen ma n'eo ket sall awalc'h *prends du sel si ce n'est pas assez salé*, kig-sall /kik'sal/, /cicsal/ (*petit*) *salé* (*lard salé* dit 'kik-sall' & cic-sall - Prl), sall-pik^r (Wu – Drean /pik/ *très salé*), lakaat ar c'hig en sall (T<GK *mettre la viande en saumure*), Merc'h an Dour Sall / ken diaoulez all (rim. Helias *Fille de l'Océan, toute aussi diablesse* / ha Filopenn - rim. Gwaien).

SALLADUR /sa'la:dyr/, /saladyr/ & /z\ g.-ioù *salure* (GR).

SALLADUREZH /sala'dy:rəz\/, /saladyrɛh\ / & /z\ b.-ioù *salaizon* (GR) : amzer ar salladurezh *le temps de la salaison*.

SALLañ,-iñ⁺ /salə/, /salejn/ & /z\ vb *saler* (C. Sallaff, S.Barba 16° me sallo *moi je salerai*, M.17° salla, B. 1908 salla) : sallañ ar c'hig er bailh *saler la viande au charnier*, sallañ ar boued loened a veze graet i'e *on salait aussi le manger des bêtes*.

SALDED /saldɛd\/, /saldɛd\ b. (*la*) *salure* (GR salded W / salder).

SALLDER /saldər/, /salder/ & /z\ g.-ioù *salure* (GR salder / salded).

SALLER /salər/, /saler/ g.-ion b.1 *saleur,-se* (*de morue*) : 'lec'h 'oa ar sallerez gwechall (Pll<PM *là où était autrefois la salière*, & *le saloir* / NALBB n. 517 saliner, sallouer, somur & bailh K, kelorn L, penton, tinetenn E & charnel W / Ph chern & pod-pri TK...)

SALLEREZH /sa'lɛ:rəz\/, /salərəz\/, /rɛh\ / & /z\ g.-ioù *salage* (GR) : Etre ar Yuc'h ha Molenez *entre Le Juch et Molène*, 'N ti Jan Hamon, ar sallerezh (Go<RK Merc'hed Keriti).

SALLÊZON^{*o} /sa'lɛ:zõn/ b.-où *salinité*, & *goût salé* (g'ar salêzon – HL<Tu / go'mon).

SALLIDIGEZH /sal'i'di:gəz\/, /salədiɛh\ / & /z\ b.-ioù *salinité* (GR).

SALLIZION /salizjõn/ & /salizejn/ W g.-où *saumure* (W<Heneu-GB & W<P.Go salizion).

SALLOU (NF alies 22 / Salou & Saliou - Salïou & maner ar Zal / Sal*) > SAL...

SALLOUER /sa'luer/, /salwer/ & /za'luwər/ g.-où *saloir* (GR – NALBB n. 517 Plian E & Tu).

SALM /salm/ & /zalm/ (diwar psalm) g.-où *psaume* (C. Salm, kmg & iwg salm – lat.-gr) : salmoù David *les psaumes de David*.

SALMADEG⁻ /sal'ma:dɛg\k/, /ʌg\k/ & /z\ b.-où & 2 *psalmodie* (coll. FV).

SALMADENN⁻ /sal'ma:dən/, /salmaden/ & /z\ b.-où (*une*) *psalmodie* (FV).

SALMañ,-iñ⁻ /salmə/, /salmɛj/ & /z\ vb *psalmodier* (GR salmi / C. Salmodiaff).

SALMANTENN /sal'māntən/, /salmānten/, /'zalmāntən/ Go b.-où *scène* (*péjor^t / sarabande*) : salmantenn ar mezhier d'e wreg *la scène que fait l'ivrogne à sa femme*.

SALMANTENNiñ (var.-ENN-) > SALMANTiñ.

SALMANTiñ /sal'mānti/, /salmāntɛj/, /zalmāntij/ Go, var. SALMANTENNiñ /salmān'teni/ vb *faire une scène*.

SALMENN /salmən/, /salmɛn/ & /z\ b.-où *harangue* (GR psalmenn *algarade*).

SALMENNañ,-iñ /sal'mənə/, /salmɛnij/ & /z\ vb *haranguer* (GR).

SALMENER /sal'mənər/, /salmɛner/ & /z\ g.-ion b.1 *harangueur,-se*.

SALMER⁻ /salmer/, var.-our /salmur/ g.-ion *psalmiste* (GR psalmer).

SALMEREZH⁻ /sal'mɛ:rəz\/, /salmərəz\/, /salmərəh\ / g.-ioù *psalmodie(s)*.

SALMODIañ (C. Salmodiaff *psalmodier - syn.*)

SALO^o (var.) > SALV...

SALOKRAS^{S+} /salo'kraz\s/ (SAL^V HO KRAS^S) *sauf votre respect* (br-kr salu ho graçç, M.17° salocras, GR sal' o craçç) : sal 'ho kras^s, emezi, amañ ne vehet ket lojet (kan. Ph *sauf votre respect, s'exclama-t-elle, on ne vous logera point ici*), salokras^s, sir ! (kont. Ku *sauf votre respect, sire !*) & sal ho kroas /krwa:z\s/ E (kan. YFK *id.*) / sal' ho kroèz (Kanihuel Ku<RD) & saloukres (sonennoù & pezhoù teatr W<LB < sal' hou kräs^s & kan. Ku "salud ras !")

SALOKROAZ^{*o} (& sal' ho kroez* - Kanihuel & Sint-Trifin E ; Past. Pl 19° p.48 Salocroas, Sir...) > SALOKRAS.

SALOMON (NP br-kr J. 16° en templ Salomon, DJ 16° templ Salomon rim. Salamon – C. Salamon / NF Salmon & Salaun).

SALON /'sa:løn/ Ph, /salõn/ g.-ioù & saloñs /'sa:lõz\s/ g.-où *salon* (gw. SAL) : ar salonioù (Ph *les salons - sens divers*).

SALOÑS (var.) > SALON.

SALORJ /salorʒ\ʃ/ W g.-où *saloir* (W<I'A 18° / syn. – NALBB n. 517 W charnel).

SALORJER /salorʒer/ W g.-ion (b.1) *gabelou*.

SALORJEREZH /salorʒərəh\x/ W g.-ioù *gabelage* (W<I'A 18°).

SALOU (NL Are, NF & Sallou / Saliou) > SAL.

SALOUKRES (var. W<LB) > SALOKRAS...

SALPEP (Prl & vb) > SALPESTR.

SALPESTR /salpeʃtr/ W g. *salpêtre* (M.17° & W<I'A 18° / Prl /salpejp/ salpep).

SALPESTRER /salpeʃtrer/ W g.-ion (b.1) *salpêtrier* (W<I'A 18°).

SALPETREREZH /salpetrərəh\x/ W b.-ioù *salpêtrière* (W<I'A 18° / Prl 'salpeperek').

SALPETRIñ /salpetreɲ/ W vb *salpêtrer* (& Prl 'salpepein').

SALTEENN /sal'teøn/ T, /salteen/ b.1 *salopiau*(d /-iot & FV saltin).

SALTER (var. – GR) > SAOTER.

SALTET /salted\ T &, /sarted\t/ Ki g.(-où) *serre-tête* (*sous la coiffe*).

SALTIN (FV) > SALTEENN.

SALTR (h-br & saltrocion *souillards*) > SAOTR.

SALTRON (h-br) > SARDON.

SALU (C. Salu & M. 16°) > SALV.

SALUD⁺ /'sa:lyd\t/, /salyd\t/ & /z\ estl. & g.-où,-joù *salut* (*sens div.*, & *surt' bonjour* – C. Salut) : salud dit 'ta, kamarad ! (kan. Ph hon-daou pa'h omp en em gavet & salud t'tit-te ! *bonjour, l'ami ! - nous étant rencontrés*), salud tou 'n dud ! (& ar re vras, ar re vunut ! Ph *bonjour la compagnie !*), un taol salud *un salut* (*militaire* & adsalud ! Ph *re-bonjour !*), ur salud d'an ofis'er ha 'bioù trema Koad Frew *il salua l'officier (nazi) l'évitant, en direction du Fréau*), & salud aour (*salut d'or* - C.), menez ar salud (*1^{ère} hauteur dont on aperçoit le clocher de sa paroisse* -A.Bouet- 19° & *gravures* - NL Mané salud – Wi), Port-Salut (Dinard 35 *crique*), & Roc'h ar Zalud (NL Are), NF Saluden (b.-enn-ed - lies gwech / de Lansalut NF/NL).

SALUDañ,-iñ⁺ /sa'ly:di/, /salydeɲ/ & /z\ vb *saluer* (C. Saludaff & br-kr S.Gwenole 16° d'oz saludaf *vous saluer*, M.17° saludi) : n'out ket bet 'saludiñ anehan^e ? /s\ *tu n'as pas été le saluer ?*, evel soudarded o saludiñ ahanoc'h^e (Ph *comme des militaires qui vous saluent*), evid ma saludiñ (Skr) *pour me saluer*, mont a ran ur wech c'hoazh d'he saludi' (Ph) *je vais la saluer encore une fois*, c'hwi a laro teir 'Me ho salud Mari' (kont. Ku *vous direz trois prières "Je vous salue, Marie"*).

SALUDEN(N – NF stank K & L... – b.-enn/-ed l.) > SALUD.

SALUDER (dic'hour ar vb / br-kr : salvder & g.-ioù - S.Barba 16° Pepret preder à saluer da speret *Toujours songe au salut de ton âme / esprit*).

SALUS (NL Beg Salus - Houad Wu / Menez Salud...)

SALV /sal\, /sal^\, /salv/ (SALO°) /'sa:lo/ L, /z\ ad. *sauf,-ve & pourvu (que), puisse, sauf (que... – C. Salu 'faune', br-kr M. 16° salu he bout raesonabl pourvu qu'elle soit raisonnable, Salu vsaff dre*

ræson *A consition d'en user raisonnablement*, Maz carse da lech salu ez galle bout galuet *Si elle avait voulu vers le salut elle pouvait être appelée*, S.Barba 16° Salu pesq fresq guérie tout à fait, DJ 16° Salu pesq pur ha neat tout à fait guéri / yac'h-pesk, M.17° salvv oc'h enor votre honneur sauf, & renta salo rendre sauf, h-br NP Saluu- C.Redon, kmg salw ugly / sâl & lat. salvus – ie BS ; FhB 19° salo e ve gwir *pourvu que ce soit vrai* : yac'h ha salv (T<JG *en parfaite santé*), salv n'eo ket tapet ! *pourvu qu'il n'ai pas été pris* !, salo e viches maro (Eusa *puisses-tu être mort* !), salv o divije gellet dont a-benn *si au moins ils avaient pu réussir*, salv ma c'hellfen ober ud *puissé-je agir*, Sal e viche botañ evid ober an eost, sal e vije gwin ! (Li<YR *pourvu & si seulement on avait beau temps pour la moisson et qu'il y ait du vin* !), sal' e viche bet / justik (Li<RD *si au moins...*), deval e rae e vlev betek e revr, salv respet deoc'h (W<GH-FL *sauf votre respect, ses cheveux lui descendaient jusqu'au derrière* - gw. E : sal ho kras^s / ho kroaz ! & Past. Salocroas...)

SALVAJ /salvəʒʃ/, /salvaʒʃ/ & /zʋ/ g.-où, -achouñ *sauvetage* (Ern.)

SALVAñ, -iñ /salvə/, /salvej/ & /zʋ/, var. SELVEL /sɛlvɛl/, /zɛlvə/ (penngef SALV-) vb *sauver* (*surt^t relig. & fig.*), & *guérir* (C. Seluell, M.17° saluet, Kerenveyer 18° ho selvel *vous sauver* / sa(l)veteiñ & s(a)ovetaat) : salvet oan ! *j'étais sauvé* !, salviñ e eneñv (W *sauver son âme* / Prl 'saluein e inan' & salwiñ ma ine - T<GK) & NF Salvan (Teleg. 29).

SALVAR (NF / NL Sant-Salvar Ph) > SALVER.

SALVARI (E – var.) > CHARIVARI.

SALVAS^sION /salva'siõn/ & /salva'sijõn/, /siun/ L, /salvasjõn/ & /zʋ/ b.-où *salut* (*religieux* / sng *salvation* – br-kr S.Barba / *salvedigezh* & *silvidigezh*).

SALVDER /sal'dɛr/, /salɥder/ g.-ioù *salut* (*relig.* – br-kr Da nep he galu da reiff saluder *A qui l'appelle, de donner le salut*, S.Barba saluder da speret *le salut de ton âme*, M. 16° An Yffern : saluder nac *esperanc^ç salut ni espérance*).

SALVEDIGEZH > SILVIDIGEZH.

SALVER⁺ /salvɛr/, /salver/, var.-our /ur/ W & /zalvər/, /vɛr/ K, /zalvər/ T g.-ion (b.1) *sauveur* (C. Saluer & br-kr Nouel 16° Saluer e querent *le sauveur de sa famille*, J. 16° croer ha salver den, M.17° Saluer) : Salver ar Bed *le Sauveur du monde* (& *Père Eternel - Trégastel - Coz Pors*), Salver ar bed ! (estl. T<GK), er bloaz mil araok hor Salver *en l'an 1000 avant J.C.*, dimezet d'hon Salver *mariée à notre Seigneur*, mamm hon Zalver Jezuz (Ku *la mère de notre Sauveur*), Sant-Salver (NL Sant-Hern *Saint-Sauveur* : pardon Sant-Salver /sã'n'salvar/ Ph & karter eus Gwengamp / Hon Salver), ma Salver ! (Skaer *doux Jésus* !), a-raog hon Salver (Ku *avant Jésus-Christ*), & goul Sant-Salvour e ya merenn enderv er mour (Arv.W<Drean *à la saint-Sauveur on arrête le quatre-heures*), NF Salvar (& Le Salver – 22).

SALVUS /salvyz\s/, /salvyz\z/ & /zʋ/ ad. *salutaire* (GR).

SAM- (gw. / sampar & n'eo ket sam-kôz E<HN < mamm-goz RKB *c'est pas sans raison* / n'eo ket neb-abeg ! Pll...)

SAMAÑ ('Samañ a glever ken alies all – T<Klerg & T<GK / 'z amañ) > 'S...

SAMARA (gln & dial. / *friche* & Samaro-briva NL – D 2003, 265) > HANVAR.

SAMARITAN /sãma'ritãn/ ad. & g.-ed b.1 *Samaritain* : Samaritan mad *bon Samaritain*.

SAMELL /sãmel/, /samɛl/ b.-où *semelle* (*de chaussures*) : samelloù botoù (W<LH / sol).

SAMM⁺ /sãm/, /sam/ W & /zʋ/ Ku T, & Wi /zam/ g.-où & semmen *fardeau* (C. Sam / var. Somm- ; B. 1906 pounneraat he zamm *alourdir son fardeau*) : skuizh é tougen e samm *fatigué de porter son fardeau*, an dra-se so ur samm (Ph *c'est un fardeau / une charge, un boulet* !), tapet 'peus ur samm ! (T<JG *vous en portez une charge* ! - *salutation*), plas^s ar samm war ar c'hein *l'endroit du dos où portait le fardeau*, ur samm avaloù *un sac de pommes (sur le dos)*, eur samm bizin ganta or e gein (Li<YR *un fardeau de goémon sur le dos*).

SAMMAD /sãməd\/, /samad\/ & /zʋ/ g.-où *fardeau* (*de...*)

SAMMADUR /sãm'ma:dɥr/, /samadɥr/ & /zʋ/ g.-ioù *sommation & addition*.

SAMMañ,-iñ⁺ /'sãmə/, /samɛj/ & /z\\, /zamid/ Wi vb (se) charger, (fig.) accabler, (parf.) emporter (& dévaliser), (par ext. / sommer) additionner (C. Samaff 'fommer' / sommañ, M.17° sama) : penaos 'sammin hemañ ? (Ph comment charger celui-ci ?), boutegadoù sammet war o skoaz mannées hissées sur le dos, an daol e-lec'h e veze sammet an ed (Ph la table où l'on posait le blé), sammiñ foenn (Wi<FL prendre du sol pour charger sur les épaules), me zo sammet (ma stomok Ph j'ai l'estomac chargé), me a vez sammet war-lec'h ar c'hranked (T<JG je me sens chargé après avoir mangé du crabe), sammet out ! (Li<YR tu es chargé !), me a oa sammet ma spered j'avais l'esprit tourmenté, n'oc'h ket re sammet ? (Plg / paner) pas trop chargée ?, skuizh 'touden e samm (Ph) las de porter son fardeau, sammet g' ur c'hleñved hir (aet) emporté par une longue maladie, sammet digantañ emporté à son affection, sammañ e revr prendre ses cliques & ses claques.

SAMMATA /sã'matə/, a-w.-at* /samətaðt/ & /z\\ vb 2 soupeser (& sammediñ).

SAMMED /samedt/ & /semid\\t/, a-w. /zamid\\t/ Groe Wi g.-où pacage (à la corde / RH 'zamid') : deb'et he semid (Groe<AJR elle a mangé sa longe / rongé son frein).

SAMMEDAD /samedad\\t/, a-w. /zamidad\\t/ Groe, & /samərad\\t/ (var. "samellad") g.-où déplacement (d'une vache encordée), (surface de) pacage (laissé à la vache – W<P.Go samerad) : roet un hanter samedad (d'ar vuoc'h - W<Drean "samellad" laissé une demie longueur de corde).

SAMMEDIñ /samedɛj/, /semidij/ & /zamidij/, /saməɛj/ vb soulever, & déplacer (vache encordée à un piquet), (par ext.) pacager (pieu qu'on soulève – GR & W<I'A 18° / W<P.Go samedein, samerein) : dewehatoc'h eh ased da semidiñ plus tard on allait déplacer la vache ainsi, mall e vo monet d'he semidiñ (Groe Wi il va être urgent d'aller la déplacer pour broûter).

SAMMELLAD (var. W) > SAMMEDAD.

SAMMER /'sãmər/, /samer/ & /z\\ g.-ion b.1 chargeur (de bête – Gon. / sommier & sim(m)iad).

SAMMEULiñ /samølj/, /sã'mø:li/ vb en em sammeuliñ se faire valoir (en se vantant – PYK).

SAMMUS⁺ /'sãmyz\\s/, /samyz\\s/ & /z\\ ad. pesant (& indigeste – Gon. 19°) : sammus d'ar stomok (indigestes), boued sammus (T<Klerg nourriture lourde), ar son-se zo sammus da ganañ (T<JG cette chanson est fatigante à chanter).

SAMOAL (h-br NP 12° & Samoelic 9° C.Redon).

SAMOL- (gln samolon,-os > samolum Pline & samosun : plante pour les yeux / samo- été & louzaouenn sant Yann / droug daoulagad).

SAMON (var. / saumon) > SOMON.

SAMONIOS (gln cal.Col. 1° mois de de Toussaint / octobre, h-iwg Samain & iwg Samhain /saun' / Hallowe'en – ie sem / ensemble & assemblée, rassemblement avec les morts / skr sámanam, goth samana & same, lat. simili, gr Ἀδης & Haides – D 2003, 265 / ie sed- h-iwg síd & h-br-kmg hed > hedd & (a)hez paix, repos).

SAMOS (gln été / giamo- hiver & h-iwg sam/gaim, h-kmg ham/gaem, h-br ham/guam) > HAÑV.

SAMPAR⁺ /'sãmpar/, /sãmpar/ ad. sans égal, & tiré d'affaire, bien conservé (T) : un den sampar (T<JG un type sans égal / ma far), sampar eo adarre le voilà de nouveau tiré d'affaire, serzh ha sampar (E.Barzig en forme / impar Ku & espar, par-dispar).

SAMPOUEZiñ /sãpwezij/, /sãpwizej/ W, /sãm'pwe:zi/ & /z\\, /zã'pwezej/ Prl vb soupeser, & (par ext.) rayonner à la houe (samm & pouesañ^e).

SAMSEOU (NF Samseou & Samséou - Teleg. / NL) > SANSEO.

SAMSON /'zãmsõn/ Go, /sãsõn/ bih.-IG Samson (NP / Samzun – C. Sampfon) : gwele Samson & min Samson lit de Samson, pierre de Samson (Samson, sant ar vein & chapel Sant-Samson – Pleuveur-Bodou T<DG – ramz kentoc'h ewid sant / kalvar ar peulvan & nerz samson 16° ; beleg L>T 1892 cre evel Samson), NF Samson / Sanson & NL Sant-Samson (meur a hini) / ad. & g. (loc') seneçon (Go & samson Louargad T<DG seneçon des oiseaux), & pompette (légèrement pris de boisson W – Ern. 'sanson' & sañson-brein : mezv-mat en Erdewen Wi<Drean).

SAMZUN /'sãmzøn/, /samzyn/ & /z\\ / SAMSON (NP) Samson (eskob Dol), NF Samzun (& NL).

SAÑ /sã:/ Ku & /z/ T ad. *impec(cable,-ment)*, & *ça va de soi* : honnezh oa ur plac'h sañ, sur ! (Ph<MA *elle c'est une femme bien sous tous rapports - ordonnée, propre, soignée etc.*), sañ e vez (Ku *elle est toujours impec*), 'm eus ket gwraet, sañ ! (T *je ne l'ai pas fait, ça va de soi* !)

SAN⁺ (1) /sã:n/ & /z/ (var. SAON) b./g.-ioù *conduit* (& *canal, loc' ruisseau* ALBB n. 278 Ko 1pt – br-kr san / kmg safn, M.17° san) : ur san er mor *un ravin en mer*, en tu all d'ar san (& *fig.: outre mesure*), mont en tu all d'ar san (T<DG / pakañ e flautoù *passer l'arme à gauche*), & mont en tu all d'ar san (T<JG-DG *mourir*), ar San (NR *ruisseau de Ploumanac'h*), ober sanioù (dour d'ar vilin Ti *faire des canaux*), & san-dour (GR / san-zour FK *rigole*), NL ar San, ar Sanou & /z/ L<MM, NL Kersaniou Terrug Ko, NF Sanou & Kersanio (gw. Sagnier, Seignier / *sagne*).

SAN (2 – dist. Pag. Li) / SE(Z)NI.

SAN(A – gl'n *ce(tte)*, & *ces* : anuana sana anderna *ces noms infernaux* – D 2003, 268) > SE.

SANAB /'sã:nəb\p/, a-w. /'zã:nav\f/ T (Ploubêr - Klerg BH 68/25 zanaf - Sinapis alba / 'samb' – N.Yezou) g. *sanve* (*moutarde blanche*) & (*parf.*) *morelle* (M.17°, PELL. 18° / br-kr & GR sanab).

SANAF (var. T & zanaf) > SANAB.

SANAILH⁺ /'sã:naʃ/ L, /sanaj/ K-Wi & /'zã:nej/ Ku, (CHANELL) /'ʃã:nəl/ Ph b.-où *soupente* (*de crèche* L & Ph), (*par ext. – fig.*) *tanière* (M.17° sanaill *fenil*, GR, PELL. 18° / gallo *s'na* ; 19° chanill foenn, chanill kraou ar c'hezek / chanell Ph ; B. 1910 sanaill ar c'heuneud) : grignol an ti ha sanaill ar saout *le grenier de maison, mais la soupente des vaches*, sanaill ar c'heuneud *la soupente à bois*, er saneil (Past. PII 19° / chanell Ph *dans la soupente*), Er poullou hag er sanaillhoù / E vez klevet ar marvailhoù / En tavarnioù, er milinoù / E vez klevet ar c'heloioù (EE *C'est au lavoir et en soupente qu'on entend des histoires, à l'auberge et au moulin les nouvelles*).

SANAILHAD /sã'naʃad\, /sanajad\, /ʃã'neʃad\ Ph b.-où *soupente* (*de*), & *silotage*.

SANAILHañ,-o /sã'naʃa/ L, /sanajo/ K-Wi, /ʃã'neʃa/ Ph vb *siloter*.

SAND /sãnd\, & /z/ NP *Alexandre* : ar Sand (T<JG).

SANDALENN /sãn'da:lən/, /sãndalen/, /z/ bih.-IG b.-où *sandale* (& sandèllenn(ic) – Prl).

SANDILHON (var.) > STANTILHON.

SANE /'sã:ne/ NP (sant iwg) *Sane* (sant Plouzane) : sant Sane, pardon sant Sane, patron Kamorzh (W), NF Plouzané.

SANELL /'sã:nel/, /sãnel/ & /'zã:nəl/ b.-où *saignée*, & (*dim.*) *canalicule* (C. Sanell / rigol, P. Proux 19° sanellou).

SANELLañ,-iñ /sã'nela/, /sanelij/ & /z/ vb *faire une saignée* (FV).

SANGUIN (C. - id.)

SANiañ,-iñ /'sãɲa/, /sãɲej/ & /z/ (penngesf SAGN- FK / san-zour - br-kr J. 16° dour - a san bede plantenn *qui s'infiltre jusqu'à la plante*) vb *canaliser*.

SANIARD (NF / SAN) > SANIER.

SANIER /'sãɲer/, /sãɲer/ & /z/ g.-ien b.1 (*personne creusant une saignée - un canal*), & *irrigateur* NF Sanier, Sannier, Zanier & Zannier (& sanier GR / saliner).

SANiñ (var. W sanein grik *dire ouf, & prononcer*) / SONiñ.

SANK /sãŋ\k/ & /z/ g.-où *pression* (h-br sang-, PELL. 18° a sanc à *force d'être serré / enfoncé*, kmg sang *pressure*) : ober ur sank *effectuer une pression (pour enfoncer)*.

SANKADENN /sãŋ'ka:dən/, /sãŋkaden/ & /z/ b.-où *enfoncement* (Ern.)

SANKañ,-iñ⁺ /'sãŋka/, /sãŋej/ & /'zãŋkə/, a-w. /'saka/ Plz<GG, /'sakla/ FK vb *enfoncer, rentrer* (*q.ch. – M.17° sanca, GR sancqa, br-kr sanca / disanc Am.17°, h-br-kmg gorsengir gl exprimitur, kmg sangu / sengi to tread* ; B. 1905 sank a e gontell barz korf Y *lui enfoncer un couteau dans le corps* & ur peul sanket en douar / ejen *un pieu enfoncé en terre*) : ur pezh mell maen sanket ban douar (Ph *une énorme pierre enfoncée en terre*), sankañ un taol er bern *flanquer un coup dans le tas*, sanket e gountell e-barzh e gof *planté le couteau dans le ventre*, un den sankañ (*arg. : drôle de*

type / sakañ), & sankañ / sakañ tizh (*appuyer sur le champignon / plantañ tizh*) & NF Sanca (22 / Sant-Ka(st) & Emgann Sant-Kast - Barzaz-Breiz 19°).

SANKER /'sãŋker/, /sãŋcer/ & /'zãŋkər/ g.-ion b.1 *enfonceur*;-se : NF Sanker (Sanquer – Teleg. / NL), ar Sankered (l. – FK)

SANKEROU /sãŋ'ceru/ & /re/ : mont da / d'ar 'sankerou' (Ph : daved merc'hed / santieroù *être porté sur la chose*).

SANKUS /'sãŋkyz\, /sancyz\, & /z\ ad. *s'enfonçant bien* (Ern.)

SANN (NF (Le) Sann - lies gwech L / Le San) > SANT / SAN...

SANNER (NF & Le Sanner) / SANIER.

SAÑS⁺ /sãz\, g. *gravité, (sans) conséquence (& sens GR / sés)* : n'eus sañs ebet (Ph *aucune importance*), hep sañs ebet (Ku *sans aucune gravité*).

SAÑSAD /sãsad\, Wi, /'sãsad\, (b.-où) *quantité (de)* : ur sañsad vat (Wi<PYK *une bonne quantité*)

SANSEO(U) /sãⁿseo/ & /sãⁿseu/ NF Sanseau, Sanceau, Sanseo, Sanceo K, Sanseou Wi / Samseou (Teleg. 22 / NL Sant-Seo Lu *Sainte-Sève* – pt 12 ALBB).

SAÑSET⁺ /sãsəd\, /sãsed\, a-w. /sãst/ Ku ad. *censé(ment), & présumé, supposé, (pas) autorisé* : n'out ket sañset paeo (Ph *tu n'es pas censé payer*), sañset 'vefe gwir *ce serait vrai censément*, ar pezh 'vêr sañset d'ober (Pll *ce qu'on est censé faire*), n'eo ket sañset ober traou evel-se (T *il n'est pas censé faire ça*), ganet lec'h oan ket sañset da ve²añ ganet (Ti<F3 *née où je n'étais pas censée être née*), ya, sañset ! *oui, soi-disant !*, & sañset eo (E<ND *c'est normal, prévu / sañs*).

SAÑS(ET)AMANT /sãse'tãmən\, T, /sãsəman\, adv. *censément* (Li<YR *soi-disant & sañset*).

SAÑSON (NF Sanson / etre hanter vezv ha mezv-mat Wu<Drean & sañson-brein) > SAMSON.

SAÑSONI /sã'sō:ni/ T (*loc'*) *sansonnet* : ur vouezhig sañsoni (T<GK / tred & tridi *étourneau-x*).

SAÑSUPL⁺ /'sãsypl/ & /'sãsəb\p/ Ku, /sãsyb\p/, a-w. /'sãsib\ ad. *grave, important* (M.17° sensibl, 'sansiplan quelloio' *Th.trad.* & J.Conan sañsiloc'h kant gwech) : ne oa ket gwall sañsupl peogwir ne oan ket aze (Ph *ce n'est pas bien grave puisque je n'y étais pas*), neu'en n'eo ket ken sañsupl ! (Ku *alors ce n'est pas si grave !*), n'eo ket sañsupl, se ! (Mousteru^z T<RD) *ce n'est pas grave, si ?*, n'eo ket ken sañsupl se *ce n'est pas si grave, sañsiloc'h plus grave ou sensible (fig.)*

SANT⁺ (1) /sãnd\, & /z\, a-w. /zind\, E bih.-IG ad. (kemm.1 war e lerc'h a-w. : sant Wenole) & l. sent (/send\, /sen\, & /z\, a-w. /sjen\, Wu /-ed W – ALBB) b.1 (gwell / sentezed / santesou br-kr) *saint,-e, & (fig.) statue de saint, prude* (C., h-br sant, M. 16° Han Sent ha santesou *Et saints et saintes*, kmg sant & Sanct, iwg San Doimonic ; B. 1906 fur evel ur sant koad *sage comme une statue*, peb kristen a bok d'e "sant" - maen lakaet en-dro d'an tan o vervel deiz gouel Yann *chaque chrétien embrasse son "saint" - symboliquement au feu de la saint Jean*, koursou kezeg ar sant *les courses du pardon*, 1912 'bam da besort sant 'ta ? *de quelle part donc ?*) : hon sant patron *notre saint patron*, sent ha santezed Breizh *saints et saintes de Bretagne*, sant Tudeg oa ur gwall sant (Pll *saint Tudec était remarquable*), trizek pe pevarzek sant 'oa ba Pll *il y avait douze ou treize saints à Poullaouen* (& Ph sant Anton, santes Katell / foar Sandujen - B.), me eo sant Per (Are) *c'est moi saint Pierre*, sant Ruz-e-dreid (Ku dre fent), en em guzhad a rae adreñv ar santez *il se cachait derrière la statue (de la sainte)*, trizek sant oa ba parrez Pll *il y avait treize saints / chapelles à Poullaouen*, un' kozh deus kost' Sant-Klar (Dp *un vieux du côté de Saint-Clair*), ur sant maen (kont. : *statue, & personne pétrifiée*), sent benniget (& *statues de plâtre*), str(o)äzh ar sent (MC *l'urine des saints*), graet e virak^l kaoc'h d'ar sant ! (Go *honni soit le saint qui a accompli son miracle !*), krignat treid ar sent (*faire la grenouille de bénitier*), santig koad (*statuette de bois*), santig koz (Are - A.ar Braz), santig abostolik / ur vazhig en e revrig / o na pebezh gillig (Pgt rim.), a-berzh petore sant ? (& *en quel honneur*), ur santes^e so ba Lokern ha' vez graet santes Barba deus outi (Ku *il y a une sainte à Locarn qu'on appelle sainte Barbe*), santez Barba a harz an avel (Pll *sainte Barbe arrête le vent*), un ti 'oa chapel sant Tiguden (Koad ar Rest Pll), va santig pri (Veig – YD *mon petit saint & figurine*), Santig Du (Kemper - VF), Park ar Sant (& Cad. Pll prat ar sant -

sant Kijo / prat Sant venel - sant Wenaël), ar Sant NF (Le Sant / Le Saint & Le Sann), Debrer Sent (lesanv W), NL Milin Sant (Pabu T), sapre sant ifichetour (Pgt / lat.), sant krampouezh ! (*sapristi* !), sant drouksant (*hum' épilepsie*), sant (al) langis (KL *saint Ambroise*), sant lounk ! (estl. Li<YR / *boire cul-sec*), pardon sant Weltas (kemm.1 *le pardon de saint Gildas*), Sant-Weltas (Karnoed *Saint-Gildas en Carnoët*), sant C'hireg (T *saint Guirec* / Perros...), sant C'houdenou (L), Sant-Alar /sân'ta:lar/ *Saint-Eloi* (L<MM / Talar) : skol Sant-Talar Plouigno / Lanleya hag ar Vur & Sant-Alar Kerne *Saint-Eloy* (B. Sant Alar Paoul / sant Eler *Saint-Eloi - en Louargat* - T<HB), Sant-Alc'houden /sândalhwe:n/ (LK) *Saint-Albin* Plogoneg, Sant-Aleustr /sûdaløft/ W /-Eleust /sândeløft/ (Wu *Saint-Allouestre* / arouestl – h-br uuistl), Sant-Awen /sân'dawen/ L *Saint-Aouen* / Awen, Sant-Bertalame /sân'bøtlame/ W *Saint-Bartélémy*, Sant-Bieuzy /sânbiqi/ (an doùr) W *Saint-Bieuzy*, Sant-Brandan /sân'brändân/ (NL 22 / Brendan), Sant-Brieg /sân'brieg'k/, /zâm'briæg'k/ T *Saint-Brieuc* (& Sant-Briegiz*°), Sant-Derc'hen /sân'derhen/ (L *Saint-Derrien*), Sant-Didi /sân'di:di/ Ti *Saint-Didy* (NL kêr e Plouigno écart de *Plouigneau*), Sant-Difol /sân'difol/ (L *Saint-Urfold*), Sant-Divi /-Ivi /sân'di:vi/ *Saint-Divy* (br-kr - he map - Deui, kmg Dewi, & NL Lesivy – BT), Sant-Drian /zân'riän/ Sant-Rian /dr\ T *Saint-Adrien* (& /sân'dren/ Pgt), Sant-Eganton /zânde'gântôn/, /zân'gântôn/ T *Saint-Agathon* : sant-'Ganton / gisti ha laeron ! Go (*blason*), NL *Saint-Ganton* 35 (& *île Aganton* Pleuveur-Bodou / *Aganthon pape* / NP Guenganton), Sant-Eleustr > Sant-Aleustr, Sant-Fiakr /sân'fjakr/, & /zâfjakr/ T *Saint-Fiacre* & /'zâfjak/ (pt 66 NALBB / chapel sant Fiakr /zân fijæg'k/ Prl 'Fiek'), Sant-Filiber /sânfiliber/ Ki & /sân filbɛ:r/ Wu<LC *Saint-Philibert*, Sant-Forien /sânforjen/ Wu *Saint-Symphorien*, Sant-Fregan /sân'fre:gân/ *Saint-Frégant* (L / Fragan), Sant-Goneri /sângo'ne:ri/, /zân'konei/ T & /sân gonəri/ W *Saint-Gonéry*, Sant-Goustan /sâguftân/ & /ʃten/ W *Saint-Goustan* (& sant-Goustang W<FL), Sant-Gweltaz /-Weltas° /sân'weltaz's/, /'veltaz's/ L, & /'ventəz's/ Ph *Saint-Gildas*, var. Jeltaz /jelta:z's/, /zelta.z's/ (E), Sant-Gwenaël /-Gwenal (& Sant-Wenal K, /'ve:na:l/ L<MM), Sant-Gwenn / Sant-Wenn /zâ'wen/ / NL Lézouen E (& var.), Sant-Gwenole /-Wenole /sânwe'no:le/ & /vi\, a-w. /sâ'no:le/, /lo/ Ki *Saint-Guérolé* (*Penmarc'h* / br-kr mister sant Gwenole & Prl 'zan' mino:le'), Sant-Gwioñvarc'h /sânɣiövarh-x/ W *Saint-Guyomard*, Sant-Herbod /sân'terbød\ t/ Ku *Saint-Herbot*, NL Pont Sant-Herbod Ph, & Arne diwar Sant-Herbod / En em dennit (en ho ti) kentañ ma c'hellot (HY<HB *Orage venant de Saint-Herbot, retirez-vous - chez vous - au plus vite*), Sant-Hern(in) /sân'tern/ Ph & /zân\ T *Saint-Hernin*, Sant-Houarne^w /zân'twarne/ E *Saint-Houarneau*, Sant-Ignan /sâdinân/ Wu *Saint-Aignan*, Sant-Ivi /sân'di:vi/ & /sân'di:/ Ki *Saint-Yvi* / *Loguivy* (& Sant-Divi, tud Sandiviiz / Sant-Yviis 19°<HB) : brezhoneg Sant-Ivi - "Sand-i:" (IH<GG...)

Sant-Iwan /sǎn'diŵān/ NL Sant-Iwan Buvri (Wi pannell) *Saint-Yves en Bubry*.
 Sant-Jakez /sǎn'ʒakəz\ʰs/, /ʒakez\ʰs/ (& /sǎn'sejəz\ʰs/ Banaleg Ki *Saint-Jacques*),
 Sant-Jalm /sǎn'ʒalm/ : hent sant Jalm / Saint Jakez 'an Turki' & NF *Saint-Jalmes* (Ph & T),
 Sant-Jelan /sǎʒelān/ & /sǎʒəlān/ > /ʒālān/ W *Saint-Gérand* (& kan.W gwerzenn sant Gelan :
 Eürussed Gelannis *Heureux habitants de Sain-Gérand* !),
 Sant-Jelven /sǎn'ʒelvən/, & E /ʒǎʒəvən/, /sǎn ʒəvən/ Wu<LC NL *Saint-Gelven* (22),
 Sant-Jili /zǎn'ʒi:li/ T *Saint-Gilles-les-Bois* & -*Vieux-Marché*, & /ʒǎʒəli/ *Saint-Gilles-Pligeaux*, tud :
 Sant-Jilois (19°<HB / /ʃǎʒəli/ W *anc^t fin des baux 1^{er} septembre* miz Jañjeli – Plañwour *septembre*),
 Sant-Kadou /sǎn'ka:du/ KL *Saint-Cadou* – NALBB pt 22 : da sant Kadou (& Sant-Kadou) / ét gant
 tachou / 'vid kaoud remede eus ar goradou (A.ar Braz *allez-y chercher remède au rhumatisme*),
 Sant-Karadeg /sǎkaradeg\k/, /sǎnka'ra:dəg\k/ *Saint-Caradec* – Wi NALBB pt 150 'zan kardek' (Prl)
 (& /kararek/ Wi<LC),
 Sant-Karre /'ka.re/ Ti *Saint-Carré* : (deut) an dour e Sant-Karre (T<RKB *l'eau est arrivée à Saint-Carré*),
 Sant-Kast / Kast (Emgann Sant-Kast – B.Breiz 19° *Saint-Cast* & NF *Saint-Cast*),
 Sant-Ke /zǎn'ke:/ *Saint-Quay* : Sant-Ke Porzh-Oluet *Saint-Quay-Portrieux*, Sant-Ke Perros *Saint-Quay-Perros*,
 Peurloc'h/Plelo *Saint-Quay-Plélo*, & Kleder, a-w. Tege L Danserien Sant-Ke /
 Korollerien Lannon) : merc'hed Sant-Ke (c'hwezh ar staot en o gwele - rim. Arv.T<GK),
 Sant-Klaer /'sǎnklər/ NL *Saint-Clair* & pardon (Plonevez-ar-Faou),
 Sant-Kleve /zǎn'kle:ve/ T *Saint-Clet* – NALBB pt 54 (n-badez Kled, kmg Clesoeph - BT & Sant-Kleveis
habitants Saint-Clet),
 Sant-Konan /zǎnko'nā:n/ E *Saint-Connan*,
 Sant-Koneg /sǎn'kō:nəg\k/ & /konək/ Wu NL *Saint-Connec* (gw. Plogoneg),
 Sant-Kongar /sǎn'kōŋgar/ *Saint-Congard* (& NP),
 Sant-Koulizh /sǎn'ku:lid\ʰt/ Ki *Saint-Coulitz* (NP iwg),
 Sant-Laorañs /sǎn'lo:rāz\ʰs/ T *Saint-Laurent* / *Bégard* (& Sant-Laorañsis – rim. T<DG / Pedernege),
 Sant-Loup /zǎlub\p/ Go *Lanloup* – NALBB pt 62 & tud-is^e / Sant-Loup bihan (kêr eus Ploueg-ar-mor
Petit Saint-Loup & Kersaloup Go / gouel sant Loup – Gwengamp T),
 Sant-Malo(ù) /sǎn'ma:lo/, /sǎnmalow/ *Saint-Malo*, & 'zan' ma^vlaw' Prl (Am.17° Oll chaçç Sant
 Malou à bleizy Daoulas / dog^{es}ed Plougastel *Tous les chiens de Saint-Malo et le loup de Daoulas* /
Dogues de Plougastel), NP Malo,
 Sant-Maodez (& Sant-Vaodez /sǎn'vawdəz\ʰs/ L *Saint-Maudez* / Lanvaodez T),
 Sant-Mark /sǎn'marg\k/ *Saint-Marc* (Brest, tud : Santiz Mark),
 Sant-Martin war ar maez /sǎn'martin var'mè:z\ʰs/ *Saint-Martin-des-champs* (BT, MM / LC 1903 -
 Kinnig / person Sant-Marzin Montroulez),
 Sant-Marzhin (& Sant-Verzin /sǎn'verzin/ L<MM *Saint-Marzin*),
 Sant-Mazhe^w, & Sant-Vaze /sǎn'va:ze/ L<MM *Saint-Matthieu* (Beg Log Maze Li),
 Sant-Mewen /sǎn'me:vən/ & /'ē:vən/, /'meān/ L, /'mewən/ T & zant Mîn Arv.T<GK *Saint-Méen*
 (& 'zan' /meiçen/ Prl),
 Sant-Mikael /sǎnmi'kè:l/, /micèl/ *Saint-Michel* & /zǎn mice:l/ (Prl / Lomikael T),
 Sant-Nazer /sǎnazer/, /sǎ'na:zer/ *Saint-Nazaire*,
 Sant-Nigouden /zǎni'gu:dən/ *Saint-Nicodème* (& sant Nigouden / e benn liboudenn Ku),
 Sant-Nikolas /zǎni'ko:ləz\ʰs/ & /nikəla.z\ʰs/ (& /zǎn'ko:ləz\ʰs/ E *Saint-Nicolas-du-Pélem* – NALBB n.
 006/67, 72 kanton / sant-Nikolas – projur : kig-sall)

Sant-Nolv /sənɔlv\ɸ/ Wu, & Senolf *Saint-Nolf* (tud Senolf & an dud a Senolf – NALBB pt 183),
 Sant-Norgant /sā'nɔrgən\ɸ/, /zānɔ'gān\ɸ/ *Saint-Norgant* – Kerien (E / bazh sant Norgant & an orged),
 Sant-Nouga /sā'nu:ga/ L *Saint-Vougay* /-Vouga 15° : kure Sant-Nouga *le vicaire de Saint-Vougay*,
 Sant-Pabu /sān'pa:by/ *Saint-Pabu*, tud Santis Pabu L – pt 8 NALBB (& Li<YR Merc'hed Sant-Pabu
 / bronnou braz ha reuriou du *Femmes de Saint-Pabu, gros seins et culs noirs*),
 Sant-Padern /sāpadərn/ & /paern/ Wu *Saint-Paterne* (& 'zan' peden' Prl),
 Sant-Peran /sān'pɛ:rān/, /sānperān/ *Saint-Péran*,
 Sant-Pever /zān'pɛ:vər/ T *Saint-Péver* (sant Bezver, kmg Bedwyr marc'heg Arthur),
 Sant-Pier /sānpjɛr/ (& /sāpɛjar cəbərən/ *Saint-Pierre-Quiberon* – ALBB pt 78/ sant Per),
 Sant-Rian > Sant-Drian
 Sant-Riom /zān'riöm/ Go *Saint-Riom* – enes sant Riom & kêr – Ploueg-ar-mor, NF Riom,
 Sant-Riwal /sānri'wal/ & /sānd\ *Saint-Rivoal* – NALBB pt 91 (& rim. / laeron ha tud fall !),
 Sant-Samzun /sān'sāmzyn/ *Saint-Samson*,
 Sant-Segal /sān'se:gal/ & /gəl/, /sān'se:gal/ Ki *Saint-Ségal* – sant iwg (Sengar),
 Sant-Servan /sānservān/ W *Saint-Servant* / *Saint-Servan*,
 Sant-Serves /zān'servəz\ / Ku, /sān'servez\ / L *Saint-Servais* – Callac (NALBB pt 77), &
Landivisiau,
 Sant-Sew^e /sān'sew/ L *Sainte-Sève* – ALBB pt 12 (& tud Sant-Seviz* – HB / NF Sanséau, Sancéo -
 NP sant pe ? san seo > SEW^e),
 Sant-Talar (Ti<RKB... *Saint-Eloi* / Alar & /zān'tɛ:lɛ' / Louergad, /zinta'lor/ Plijidi T<GK),
 Sant-Tegareg /sānte'ga:rɛg\k/ NL Kerlouan (Pag. *Saint-Égarec* Li<YR),
 Sant-Tei /sān'tɛj/ *Saint-Thei* : Etre Sant-Tei ha Beg ar Raz – Li<YR *Entre Saint-Thei et la pointe du Raz* / Kap & pardon sant Tei - *saint They* (porzhig ar Vorlenn, & NL Lotei *Lothey*),
 Sant-Tegoneg /sānte'gō:nɛg\k/ *Saint-Thégonec*, & -ad ad. g.-iz*^o b.1 : Sant-Tegonegadez oun ha
 biken ne zisantegonegadezin ken na vo disantegonegadezet an holl santegonadezed rim. Lu *Saint-Thégonnecoise je le suis et le restera tant que cela existera* – NALBB n. 006 kanton pt 32,
 Sant-Teliav /sātəljaɸ/ /-Turiaw *Saint-Thuriau*,
 Sant-Telo /sān'tɛ:lo/ *Saint-Thélo* / Landelo (& kmg),
 Sant-Tenogad /sānte'no:gad\ɸ/ *Saint-Enogat* (eskob Alet),
 Sant-Tevarzeg /sānte'varzɛg\k/ & /sān'varzɛg\k/ Ki *Saint-Evarzec*,
 Sant-Teve /senteɸ/, /sāntəvi/ Wu<LC NL *Saint-Avé* (kmg Llandyfeï),
 Sant-Tijo /sin'ti:ʒo/ E *Saint-Ygeaux* / (Lan)divisio),
 Sant-Tonan /sān'tō:nān/ & /u:\ L *Saint-Thonan* / *Saint-Donnan*,
 Sant-Tos /sāntoz\ / K & Santoz* *Saint-Thois*,
 Sant-Trevin /zintrəvin/ E & /trəɸin/ *Sainte-Tréphine*,
 Sant-Tudal /sāntydal/ Wi & /tyal/ *Saint-Tugdual* & /zān tyda.l/ Prl / *Saint-Tual*,
 Sant-Turian /sān'tyrjən/ *Saint-Thurien* – NALBB pt 138,
 Sant-Turiaw /sān tyrja/ /-Teliaw (W) *Saint-Thuriau*,
 Sant-Vaeg /zān'vɛ:g\k/ E *Saint-Mayeux* (gw. Gwimaeg),
 Sant-Vaodez /zān'vo:de/ *Saint-Maudez* (gw. Lanvaodez),
 Sant-Varzhin /sān'varzin/ *Saint-Martin* - Brest / (er vro) Sant-Martin war ar maes *Saint-Martin-des-Champs*,
 Sant-Vazhe /sān'va:ze/ L (*P^{te}*) *Saint-Matthieu* / Beg Lokmaze (& Sant-Vao Kemper),

Sant-Vig /sǎn'vi:g\k/ Ki *Saint-Nic*,
 Sant-Vio /sǎn'vio/ *Saint-Vio* (Ki / (Landi)vizio),
 Sant-Vis^sant /sǎvisǎn\k/ *Saint-Vincent* (& 'zan' qisǎn' Prl),
 Sant-Voran /sǎn'vo:rǎn/ Big. Ki *Sainte-Marine*,
 Sant-Vouga / Sant-Nouga *Saint-Vougay*, & en an' sant Vouga (kont. *au nom de saint Vougay*),
 Sant-Waz^heg /sǎn'wa:zəg\k/ Ku *Saint-Goazec*,
 Sant-Weltas /-Gweltaz*^o (& 'zan' /jɥeltaz\s/' Prl *Saint-Gildas* / Lokeltaz & Lokentas^e),
 Sant-Wenole /-Gwenole *Saint-Guénole* / *saint Guénolé*,
 Sant-Wenn /zǎn'ven/ /sǎn'jɥen/ Wu *Saint-Guen* / Senven /'zenvən/ NL E (& /sa newen/ *Saint-Guen Bertelame* – Wu<FL),
 Sant-Yagud /sǎn'ja:gyd\k/ *Saint-Jacut*,
 Sant-Yann /sǎn'jǎn/, /zǎn'jǎn/ Go & /ʒ\ *Saint-Jean* : Sant-Yann ar Biz T *Saint-Jean-du-doigt*,
 -Brevele /sǎjǎn/ W -*Brévelay*, -Drolimon Ki -*Trolimon*, -Kerdaniel (Go > /ʒǎzǎn/),
 & Santa-Maria /sǎntə ma'rijə/, & me glevo ma Santa-Maria (T<JG : ma fegement *moi, je vais me faire engueuler*),
 Sant-e-kroas / Sante-kroe /zǎntekrwa:z\s/ & \krwē/ Go *Sainte-Croix Guingamp*, Santekroe (kroasianed – J.Conan 18°),
 Santez-Anna /sǎntə'zǎna/, /sǎntezana/ *Sainte-Anne* : Santez-Anna ar Palud (*Sainte-Anne-la-Palud*),
 Santez-Anna 'Wened (estl ! Ph *sainte Anne, oh bonne mère !* / Prl Santez Anna Gwened) & an Alrae (W / Keranna NL leandi & GR Santes-Anna-Bell 'près d'Auray / *Sainte-Anne de Fouesnant* Santes-Anna-Dost),
 Santez-Ave /zǎntezavi/ W *Sainte-Avoye*,
 Santez-Elen /sǎntezilen/ W *Sainte-Hélène*,
 Santez-Liboubana /zǎntəz libu'bǎ:na/ T *Sainte Eliboubane*,
 Santes Twin(a – *Sainte-Eugénie* - Plouha),
 Santez Vari (*Sainte-Marie*), & kollet e Santes-Vari gantañ (kollet-net Ph *complètement paumé*),
 (gw. Berc'hed *Sainte-Brigitte* / Berhet, 'nes Santes-, evel Kaourintin NL Plil & Gweltaz a-w. / sant W. & sant Wenole, chapel sant Venal Ph & sant Ourlaou...)
SANT (2) /sǎn\k/ & /z\ g.-où *sensation* (& *ressenti*) : ged ar sant anehoñ (Ern. *du fait du ressenti*).
SANT (3 - bih.-IG - T<GK) *Alexandre* : Santig an Truch (seizh vloaz en e gluch - rim. T<GK).
SANTA /sǎnta/ (lat.) : klevet he Santa Maria (T<GK / e begement *se faire engueuler*).
SANTAD \k/, /sǎntad\k/ & /z\ g.-où (*le*) *sentir* (a.g.vb -ET).
SANTADENN /sǎn'ta:dən/, /sǎntadən/ & /z\ b.-où (*une*) *sensation*.
SANTADUR /sǎn'ta:dyr/, /sǎntadyr/ & /z\ g.-ioù *intuition*.
SANTAL /'sǎntal/ g.(-où - *bois de*) *santal*... (& br-kr cendal > sendal).
SANTAMBR /sǎntābr/ & /sə\ Wu g. *septembre* (loc' 7 pt ALBB / mis Gouel-Mikael, Gwengolo).
SANTañ,-iñ,-out ⁺ /'sǎntə/, /sǎntɛp/, \ud\k/ & /z\ vb *sentir*, & (*se*) *ressentir* (C. Santaff, br-kr M. Hep e santaff /-out GR) : estonet 'santed^e un estrañjour 'barzh an dour (Ph *étonné de sentir un étranger dans l'eau*), santiñ a ray c'hwezh ar yod-kerc'h (& klevet *il sentira l'odeur de la bouillie*), 'Vez ket gwelet an amzer o tremen... santet 'vez (Plouilio T<DG *On ne voit pas le temps passer... on le sent !*), santed a raent o izili o tont tout da grenañ (kan. Skr) *ils sentaient leurs qui se mettaient tous à trembler*, red 'vo dit santiñ, pe santiñ ! (*tu vas devoir obéir ou en subir les conséquences*), santed eus e gleñved (& diouzh *ressentir les effets de la maladie*), santiñ a raont diouzh tu diouzh an nevezamzer (Ph *ils ont l'intuition du printemps immédiatement* / W<Drean a sant ag an hañv), santet e vez warni (T *ça se ressent en elle*), santout diank diouzh ub (*ressentir l'absence de quelqu'un*).

SANTAUL (W) > SAV-TAOL.

SANTEG /'sāntɛg\k/ L (NL) *Santec* (& Santegad l.-is^e b.1 : Santegiz*^o L<HB) & marr Santeg (*houe du Léon* – VBF<PT p. 18).

SANTEGIZ* (*hab.*) > SANTEG.

SANTEL⁺ /'sāntɛl/, /sāntɛl/ & /'zāntəl/ ad. *saint,-e* (br-kr, M.17^o) : an tad santel (*le saint père*), & an Tad santel ar Pab (Ku *le Saint-Père le Pape*), ar Bibl santel (pos Protestant *la sainte Bible*), un den santel *un saint homme*, gant respet d'an amzer santel ! (pa raer ano eus kig e-pad ar c'horaiz T<JG *par respect pour la période sainte*), sakr ha santel *sacro-saint*, choazet da bried gant ar Spered Santel (Ku *choisie comme épouse par l'Esprit saint*), pedennoù santel *saintes prières*, ar santellañ (kont. Ku<JLR *le plus saint*) & NF Santel (OF).

SANTELAat* /sāntɛ'la:d\ɛt/, /sāntɛlad\ɛt/ & /z\ vb 2 *rendre saint, & sanctifier* (GR / santifiañ) : evit santellaad^e ar sul *pour sanctifier le dimanche*.

SANTELAMANT /sāntɛ'lāmən\ɛt/, /sāntɛlāmān\ɛt/ adv *saintement* (M.17^o) : héliet santellemant (W1880<PL *suivi saintement*).

SANTELEZH /sān'tɛ:ləz\ɛs/, /sāntələh\ɛx/ & /z\ b.-ioù *sainteté* (C. Santetelez & ur stad a santeleh W 19^o *un état de sainteté* / karguet a santelez *Th.trad. - rempli de sainteté*) : anavezet dre e santelezh (kont. Ku ane't) *connu pour sa sainteté* (& e santelezh / Jesus), dre zantelezh (JLR *par sainteté*) & Oh ! santele'h ! (Brec'h W<Drean *Good gracious* !)

SANTENIG (var. Wi – AGB) > SATANIG.

SANTEROS (gln *moitié*) > HANTER.

SANTIDIG /sān'ti:dig\k/, /sāntədiɣ\c/ & /z\ ad.(-ik* / g.-ion) *impressionnable, sensible* (FV).

SANTIDIGEZH /sānti'di:gəz\ɛs/, /sāntədiɣəh\ɛx/ b.-ioù *impressionnabilité, & sensibilité* (C. santidigaez lat. *sensibilitas* & 'santedige'h' Prl).

SANTIER⁺ /'sāntjɛr/ L, /'sānjɛr/ Ph & T, /sāntjɛr/ (var. CH-) g.-où *chantier, (parf.) atelier, équipe (de travail), & clique* (B. 1911 *santier St-Nazaire*) : oc'h ober ur santier ema 'koste ar mor (Pll *il fait un chantier sur la côte*), tan 'veze ba ur penn (ba loch ar botaouer) hag ur santier bar penn all (Ph *il y avait du feu à un bout et un chantier - de sabotier - de l'autre*), ur santier kivijer (L *un chantier de tanneur*), santier dornañ (T<DG *groupement de fermes qui battaient le blé ensemble*), santier kêr (Ph *l'équipe du village* & santier ar Gilli, ar C'hoadigou, Kergoulas, Restparkou Pll... & santier Run-ar-Gall / Kerael rim.<DG *diverses équipes de battage, d'ensilage ou autres travaux collectifs* / *tir à la corde de pardon* - kouch tud & kouch an daol / ekip-choù - sport, & "skipailh" T / mont d'ar 'sankerou' *être porté sur la chose*) & me 'gase ma santier (E<RKB & me 'jere se je gèrais, *menant ma barque...*)

SANTIFIañ,-iñ⁺ /sānti'fia/, /sānti'fijə/, /sāntəfiej/ & /z\ vb *sanctifier* (C. Sanctifiaff / Pater : ho hanu bezet sanctifiet) : hoc'h anv bezet santifiet (Pater) *votre nom soit sanctifié* !

SANTIFIKAD (var.) > SERTIFIKAD.

SANTIFIUS /sānti'fijz\ɛs/, /sāntifijz\ɛs/ & /z\ ad. *sanctifiant,-e* (GR).

SANTIG /'sāntig\k/, /sāntij\c/ bih. VIS^sANT(IG) *dim. Vincent* & santig *con, imbécile, innocent* (Li<YR / inosantig : pebez santig ! & sentigeù lesanv tud Melrann W<HB / Santig du lesanv Yann Divoutou Jean *Discalceat* L c1279-1349 K g'ar vosenn du, & santig pri *petit saint / sainte nitouche* – bih.-IG > SANT).

SANTILHON > STANDILHON.

SAÑTILITR /sātilitr/ g.-où *centilitre*.

SANTIMANT⁺ /sān'timən\ɛt/, /sāntimān\ɛt/ & /z\ g.-où,-choù *sentiment, (parf.) impression, intention, opinion, & (à son) gré* (br-kr) : hervez ma santimant *selon mon intention*, deuet dehi he santimant en-dro *elle reprit ses esprits*, brezelerien enep d'o santimant (kan. Ph *combattants malgré eux*), pa gavo unan d'e santimant *quand il trouvera quelqu'un à son idée*, reiñ e sentimant (&

donner son opinion), santimant o deus (mont kuit L<RD *ils ont idée de partir*), santimant mont da welet *envie d'aller voir*, hennezh a zebr e santimant (Wu<Drean / *indicible, ses sentiments* !)

SANTIMANTEL /sānti'māntəl/, /sāntimāntel/ & /z/ ad. *sentimental*, -e.

SANTIMANTELEZH /sāntimān'te:ləz/, /lɛz/, /sāntimāntələh/ & /z/ b.-ioù *sentimentalité*.

SANTIMANTiñ /sānti'mānti/, /sāntimāntɛj/ & /z/ avoir *l'intention* : ma n'oc'h ket santimantet da zim(ez)iñ ar bloaz-mañ (kan. Ph *si vous n'avez pas l'intention de vous marier cette année*), santimantet mad (KL *ayant un sentiment favorable*), santimantet da renoñs d'hon armoù (J.Conan 18° *ayant intention de renoncer au métier des armes*).

SANTIMONIEL (br-kr S.Nonn *maison de religieuses*...)

SANTINELL /sān'ti:nəl/, /sāntinel/ b.1 *sentinelle* (M.17° & *échauguette*) : karreg ar Santinell (NL Plouigno T : tosenn uhel – ac'hane e vez gwelet diouzh an noz tourioù-tan aod ar mor – TK<MxM).

SANTIV /sāntiv\f/ & /i/ W ad. *sensitif*, -ve (GR, W<I'A 18° santiü).

SANTOC'HAD /sāntohad\ / W g.-où *histoire (extraordinaire* – L.Labourer 19° : peb unan a zegas neuze e santohad *chacun alors propose son histoire - de veillée* / 'santozhad' HY).

SANTOC'Hiñ /sāntohij/ & /tyhɛj/ W vb *rendre tout ébaubi* (W<I'A santuhein).

SANTORE(A) /sānto're/, /sāntore/ & /z/ b.-reoù *centaurée* (GR / santore Li<YR).

SANTOS (gln – *fait de sentir*) > SANT-

SANTout* (C. Santañ) > SANTañ.

SANTOZ* (NL *Saint-Thois* Dp) > Sant-Toz.

SANTRALIERENN /sān'tra'lje:rən/ L b.-où (*loc'*) *sous-ventrière* (syn. – VBF<PT p. 125).

SANTUAL /sān'tyal/, var. santuer /sān'tyər/, /sāntɥer/ & /z/ g.-ioù *sanctuaire* (GR / nemeton gln & NL *Névet*, kanevedenn) : santual an noz (tr. *sanctuaire de la nuit*).

SANTURIG /sān'ty:rig\k/, /sāntyrij\c/ & /z/ g. *sarriette* (M.17° santuric, GR) : santuri (Eusa).

SANTUS /sāntyz\ / & /sānty\z/ & /z/ ad. *sensitif*, -ve, -ment (C.), & (*fig.*) *gris* (W<P.Go) : ul loan santus (e fri L *un cheval sensible, qui sent bien* & ur fri santus en deus *il a le nez fin* - L – NALBB n. 441 not. 1pt).

SAO° (& Sao-Breiz) > SAV.

SAOGARNER /sogarnet/ Wu, /sau\ g.-ion b.1 (*loc'*) *saunier* (GR, W<I'A 18°).

SAOJ /so:ʒ\j/ & /aw\, a-w. /sawz\ / g.-où *sauge* (C. Saug, M.17° sauch, N.Yezou saoch & saoj / *salvia lat.*)

S(A)OMUR /somyr/ & /z/ g. & str.-enn /zo'my:rən/ *saumure*, & *saloir* (NALBB n. 517 *charnier* – syn. Tu & Go 7 pt+1 / -enn 1pt : sallouer, & pod-gre(s), pod-pri & NL Saumur – M.17°).

SAON⁺ (1) /sāwn/, /z/ Ku g.-ioù *val* & str.-enn-où *vallon* (GR saonenn l.-aou / SAN & staon, kmg safn *mouth*, kng *sawn*) : amañ emamp 'kreis 'tre diw° saonenn (Pl saonenn & saon *nous sommes ici entre deux vallons* / treuzañ 'zawon Go<KC *traverser le val*), Terien ar saon (NL Pl / Tirien-), Saon ar C'hefeleg (Karnoed), lec'h 'vez menezioù ha saonnennoù (Ph *là où il y a monts et vaux*), saonnennoù mat° so er c'horn-douar (Pl *il y a de bonnes vallées dans le secteur* & bar saonnennoù Ku *dans les vallées*), & NF Kerzaon (NL).

SAON (2 - Ph var. s(o)a(v)on & gln sapon- / Sapaudia *Savoie*) > SOAVON...

SAONENN (Ph - unan.) > SAON.

SAONENNAD /sāw'nɛnəd\ / & /z/ b.-où *vallon (de* – GR) : ur saonennad kaer a ed *un beau vallon de céréales*.

SAOS° (C. Saus *anglais* & NF Saos Lu<Teleg., Le Saos - Teleg. 2020 / Saux & var. *Sauce, Le Sausse etc.*) > SAOZ*

SAOS° /soz\ / & /sawz\ / (var. CHAOUS° / NF *Le Sausse & saussaie etc.*) g.-où *sauce* (GR saus).

SAOS°AD /'sosəd\ / & /sawsad\ / & /so.sad\ / (Prl) g.-où *saucée (pluie* – Li).

SAOS^SER /'sosər/, /'sawser/, /soser/ g.-ion b.1 /-ioù saucier,-e (W<I'A 18° saucer & W<P.Go sauser *ustensile à écrémer*).

SAOS^Siñ /'sosi/, /'sawsi/, /sosej/ vb saucer (GR sausi).

SAOS^SIS^S /'sosiz\\$/ & /sowsiz\\$/ W, /'ʃowʃəz\\$/ Ph str. saucisse (*syn. Ph / SILZIG*) : staget he chach gant chaochis (*attachant ses chiens avec des saucisses*).

SAOTER /'sawtər/, /saqtər/ g.-ioù psautier (C. Sauter 'pfaultier' / psalter & GR salter, levr salmou David / ur rosera ; iwg saltair) & NF Le Sauter.

SAOTR⁺ /sotr/, /sawtr/ & /zɔtʰ/, a-w. /jawdr/ W ad. foulé,-e, souillé,-e, (*chienne en chaleur*) couverte, g.-où foulure, souillure (M.17° quies lupr pe sautr, PELL. 18° & GR saotr, h-br saltr-) : ur gies^e saotr (Ph *une chienne - couverte - en chaleur*), ur saotr war o anv (& war o ene *une tache sur leur réputation etc.*), ober saotr g' an teil (Ki *mettre partout du fumier*) / NF Sautron.

SAOTRAD /'sɔtrad\\$/ & /zɔtʰəd\\$/ & /sɔdrad\\$/ & /zɔdrad\\$/ W g.-où chose foulée, souillée : zrodadoù (W<GH an toliad – tolç'h – hag ar plouz a-strew).

SAOTRADENN /so'tra:dən/ & /z\/, /saw'tra:dən/, /sotradən/ b.-où tache (*sens de souillure*).

SAOTRADUR /so'tra:dyr/ & /z\/, /sawtradyr/, a-w. /zawdradyr/ W g.-ioù souillure, & pollution / foulure (*du raisin* – W<I'A 18° jaodradur).

SAOTRAILHOÛ /so'traɦu/, /sotrajow/, /z\/ & /ʃɔʃ'treju/ (l.) tripaille(s), & sotrailhou mari-grâg (da dagi' - Chon & YD œufs > des cocos à grailleur).

SAOTRAJ /'sɔtrəʒ\\$/ & /z\/ & /ʃawdraʒ\\$/ W (chaoudraj) g.-où jonchée de débris (*de moisson* / saotrad & var. "zrodad"... : tolç'hiad ha neuze chaoudraj... a veze rastellet - W<Drean).

SAOTRañ,-iñ,-o⁺ /'sɔtrə/, /'sawtra/ & /'zɔtʰə/ Ph, /zorto/ K-Wi, /sawtrej/ & /zodij/ Groe Wi, /zrodej/ Wi, a-w. /zawdrej/ Wu (& 'zrodiñ', 'jaodriñ') vb (se) fouler, & gâter (*renverser, verser*), (*parf.*) souiller, tacher, & couvrir (*côcher*), (C. Sautraff & 16° sotraff souiller, M.17° sautra, h-br saltr-, kmg sathraf *to tread*, & copulate, iwg saltraim *I trample* ; B. 1905 zaotra petrol var an dour / fubu verser du pétrole sur le sol, 1907 sôtet var e benn - ur c'helorniad dour seau d'eau - versé sur la tête) : saotriñ an had (Groe Wi gâter la semence), hep saotrañ bara (Pll sans gâter du pain), leun-kouch ken a saotre pesked war an douar (Ph *si plein que les poissons se déversaient par terre*), re zour zo ennañ ! saotrañ 'zi anehañ^e ! (Ph *il contient trop d'eau, tu vas en renverser !* / kelorn), saotret 'neus gwin war an daol ha war ma roched (Pll *il a renversé du vin sur la table et sur ma chemise* & 'zotro' Prl / 'zrodiñ' W<GH).

SAOTREG- (h-br saltrocion ad. - l.-ion : souillées).

SAOTRER /'sɔtrər/ Ph, /'sawtrər/ & /z\/, /zawdrer/ g.-ion b.1 personne qui foule (& pollueur,-se) / g.-ioù fouloir.

SAOTREREZH /sɔ'trɛ:rəz\\$/ & /saw\/, /sɔtrərəz\\$/ & /sɔtrərəh\\$/ & /z\/, a-w. /zawdrərəh\\$/ W g.-ioù foulerie (W<I'A 18°).

SAOTRIDIGEZH /sɔtri'di:gəz\\$/ & /z-/ & /saw\/, /sɔtrədiʒh\\$/ b.-ioù pollution.

SAOTRUS /'sɔtryz\\$/ & /z-/ & /saw\/, /sɔtryz\\$/ & /z\/, a-w. /'sɔtəz\\$/ Big. ad. polluant,-e, & salissant,-e (& gw. Ph disaotr / bragoù...)

SAOUD (GR & seùd W / NF Saouder / Saout NF) > SAOUT.

SAOUDEN (NL Rhun Kersaouden - Logivi Plaeraneg / ar Ouern > ? saouzan...)

SAOUDER (NF Ku & Ki / ? "saoud" & seùd - W & NF Saouter / Le Saout) > SAOUT-

SAOUL⁺ (var. Ku & saouled, saouleg) > SOUL.

SAOUR⁺ /sawr/, /zowr/, a-w. SAVOUR /savur/ W ad. & g.-ioù saveur (& succulence), & str.-enn suc (C. Saour 'fauour', S.Barba 16° Guell saour / disaour, & Ne caffes saour da pourchacc, M.17°, kmg sawr, sawyr, safwyr sng savour / blas iwg & kmg – & sawr Ki / safar ; B. 1910 ar saour pe ar "ju") : frouezh saour fruits savoureux, ar saour eus an douar (& la sève de la terre), ar saourenn eus an teil (B. le liquide du fumier), eur zaour^o vad (Li<YR une bonne saveur / L<MM

eur zaourenn : blaz & saour diou al labour *du goût au travail*).

SAOURAPL* /'sawrapl/ & /'sowrəb\p/, /savurab\p/ ad. *savoureux,-se* (Eusa / saourus).

SAOUREA(N) /saw'rea/, /zow'reən/, a-w. /savuri/ W b. *sarriette* (M.17° saourea *serpolet*, GR saourea & savoury W, Pell. 18° saöurea).

SAOUREG /'sawræg\k/, /'zowræg\k/, a-w. /savuræg\k/ ad.(-ek*) *succulent,-e* (FV).

SAOURİñ⁺ /'sawri/, /'zowrĩ/, /sawrij/, a-w. /savurɛj/ W vb (*donner à*) *savourer*, & (*fig.*) *apprécier, disposer* (C. Saouriff, br-kr 16° dour guell saouret *eau mieux appréciée* & S.Nonn 16° Merlinus : Bara ha dour eguit e saoury *Pain et eau à savourer*; M.17° saouri, kmg sawru *to savour, smell, taste*) : saouret mad (Eusa *bien savourée*), ur strinkadig glô a raio deho sao(u)ri (KL *un peu de pluie les rendra meilleurs, plus savoureux*), pa vi soudard e ranki sao(u)ri (Ch.Gall : sentiñ *quand tu seras soldat tu devras déguster*), savouriñ da ub (*gant ud apprécier – fig., se laisser convaincre* : Mar karje bezañ savouret gant ar pezh a lavaren dezhañ Y.Gow<HB *S'il avait bien voulu écouter ce que je lui disais* / chorliñ W<LH pilligoù chorlet mat > disaour).

SAOURUS /'sawryz\s/, /'zowryz\s/, /sawryz\s/, a-w. /sav\ W ad. *savoureux,-se* (C. Saourus, kmg sawrus *savoury*).

SAOUT⁺ /sowd\ɪ/ Ku, /sawd\ɪ/ KL Wi & /z\ Go T (gw. NF Zaout-er), /səwd\ɪ/ Wi, /səʊd\ɪ/ Wu, a-w. /səʊ/ W l. (adl.-eier / l.-où *troupeaux de*) *bovins* (unan. : PENN-SAOUT - g.-où-), (*par ext.*) *vaches* (*pl. - préc^t* BIOÛ Ku), & (*fig.*) *tribu* (C. Saout, M.17° saout & ar saut en ehoaz pe en aë *vaches au repos*, h-br solt argant *sou*, kmg swllt *shilling* / sol(i)dus lat. – ALBB n. 46, NALBB n. 353-4 Ph /sowt/ & bioù ; B. 1909 saout an Normandi, an Auvergn) : ar saout an heni a ra labour deomp (Ph *ce sont les vaches qui nous font vivre*), deus da weled ma saout (Pll *viens voir mon troupeau - vaches, & taurillons, génisses* : biou, & koleoù, ounnered pe annoared - Pll<PM bioù *vaches / bovins* saout), saout laezh / saout lard (Ph *laitières / vaches à l'engrais* & plasenn ar saout lard - Karaez), saout ruz (kent), saout du goude-se (Dp *pies rouges, puis pies noires - précis^t* saout brizh-ruz / brizh-du), n'eo ket goræt ar saout c'hoazh ? (Ph *pas encore traites, les vaches ?*), ar saouteier a veze enderviet da greistez (Ph *on rentrait les vaches vers midi* & ar zaouteier ahe ! Pll<NC, & LL *gros troupeaux*), ne oa ket un' deus ar saout ! (Ph *fig. - il ne faisait pas partie du clan*), Saout NF (& Saoût, Le Saoût, Le Saout, Saoutic & Saoutig Tort – lesano°), Park ar Saout (Cad. Pll parc saout) & Porz ar Saout (Li<YR / paotr-saout & mous-saout / plac'h-saout *vacher,-ère*), galleg saout (*méchant français*), ar saout o vriskin war Mene Are (KL *soleil & pluie*),

& saout-kig (*bovins d'élevage*) : hag e vevomp kalz gant saout-kig (Ph *on vit beaucoup des vaches à l'engrais* / Prl zaout-cic / ma 'bioc'hed' - ged lor'h & bioù-kig Pll / bioù-laezh *laitières*), saout-laezh (& bioù-laezh *laitières – syn.* Ph / bioù-kig & saout-kig *vaches élevés pour la viande*), saout lard (*bovins à l'engrais* / bioù lard l. & *fig. limaces* Ku & bioù ruz / gwenn loches).

SAOUTA /'sowta/, /sawta/ & /z\, /sewta/ vb 2 *chercher (à acheter) des bovins* (Pell. 18°).

SAOUTER /'sowtər/, /sawtər/, /z\, /sewter/ g.-ien (b.1 - *marchand de bovins* / NF – Teleg. : Saouter & Zaouter 29).

SAOUTİñ /'sowti/, /sawti/ & /z\, /sewtɛj/ vb (*s'*)*abrutir* (d-ll PENNSAOUTİñ Pll : ur yeotenn pennsaouti' *une herbe magique - qui hypnotise, & Abeozen*).

SAOUZAN⁺ /'sowzān/, /saw\ & /z\, /sewzān/ & /d\ T, /səʊdān/, /səʊrān/ W g.-où *désorientation, égarement (des sens), perte de repères, (par ext.) hébétude, hypnose, & str.-enn-où* (a-w. /sawā:nən/ - *herbe d'*)*oublie* (*plante rampante mousse verte entortillée égare ceux qui la nuit marchent dessus* GR / M.17° saouzan *emoi* – br-kr souzan & Buhez mab den 16° en poan ha souzan ez mano *En peine et hébétude elle demeurera*, M. 16° da dellit saouzan *las mériter chagrin accablant*, en caffou ha saouzan *en deuil et hénétude*, S.Barba 16° gou ha souzan *mensonge et égarement*, Coz imagou ha traou mut / Nen dint nemet souzan dan dut *Méchantes icones et statues muettes, bonnes à égarer les gens - opium du peuple !*, S.Gwenole 16° Gant caffou, dazrou ha souzan *Avec deuil, larmes et hébétude*, S.Nonn 16° Mez ha saouzan *Honte et hébétude*, Pret eo lesel splet an bet man / he hol

souzan *Il est temps de laisser le décor d'ici-bas et tout son attrait* & coezet off e gou ha souzan *tu es tombé dans le mensonge et l'égarement* – Patricius, Buhez mab den 16° §24 En poan ha souzan ez mano *il restera dans la peine et l'hébétude* & Nouel 16° E saouzan manet resté *en état d'égarement*, en doan ha saouzanou *dans la douleur et la perte des sens*, S.Barba 16° Gant caffou, dazrou ha souzan *Avec deuil, larmes et émoi*, DJ 16° Hep comps gou na saouzan *Sans parler faux ou vouloir tromper*; na fablou na souzan *ni fable ni égarement* / saouzan Sathanas *tromperie du malin*, & peger saouzan eo GR *combien il est timide* / aounicq, h-br saoudan, kng sawthenys *to mislead* / disaouzan *renseignement sur l'itinéraire*, & gallo egère ; W1880<PL em hent en em gave - lezeuen er seudan *sur mon chemin se trouvait - l'herbe d'oublie* : an dud ah ae war saouzan pa valeent war ar yeotenn pennsaoutiñ (Pll<GC *les gens étaient victimes d'hypnose lorsqu'ils marchaient sur l'herbe d'oublie*), & aet war-saouzaned / saouzanet (a.g.vb Dp<LJ heuliet un deus daou benn-deñved ha dianket...), louzaouenn ar saouzan (& seudan Ern. W / aouryeotenn, gouryeotenn & var. / K\saouden Go...) **SAOUZANAñ, -iñ⁺** /sow'zã:nə/, /saw'zã:nad\ / & /z\, /d\ T, /sɛwzãniɲ/, /səʊdãneɲ/ W vb (se) désorienter, (s')égarer, & (s')hypnotiser (C. Saouzanaff tromper & br-kr S.Nonn 16° Patric glan so souzanet *Patrick est complètement égaré*, M. 16° nemet don saouzanaff *que pour nous surprendre*, DJ 16° Me a cret out fallet ha saouzanet en hent *Moi, je te crois égaré ou désorienté en chemin*, J. 16° Ha me gant mil poan souzanet - Leun a glachar *Et moi désorienté par mille maux - Plein de chagrin*, Am.17° Brema saouzanet rentet penedour *Maintenant trompé, rendu pénitent*, M.17° saouzan / disaouzaniñ) : an dud a veze saouzanet ar c'his-se (Ph *ainsi les gens se faisaient-ils hypnotiser*), chom saouzanet (W & rester hébété / Y.Gow<HB un den saouzanet ne oar ket ken e pelec'h emañ *une telle personne ignore où elle se trouve*), aet 'vel war saouzanad *comme victime d'hypnose*, & pennsaoudanet (T / disaouzanañ Douarn. Ki<F3, & sodonet désorienté W<FL / seüdanet & sedanet /sə\ var. & sevanet Wu<Drean), NF Saouzanet.

SAOUZANET (a.g.vb & NF Saouzanet - alies - Kap, T) > SAOUZANAñ.

SAOUZANIDIGEZH /sowzãni'di:gəz\ /, /saw\ & /z\, /sɛwzãnədiɲh\ /, /səʊdãn\ b.-iouè hypnotisme (C. égarement).

SAOUZANUS /sow'zã:nyz\ /, /saw\ & /z\, /sɛwzanyz\ / & /səʊd\ ad. *hypnotique* (C. / sans chemin).

SAOV /so:v\ / E & /sawv\ / ad. *sauf, -ve* (gw. SOF- & sof-kont / salv - br-kr sauff *excepté / sauf...*)

SAOVIñ⁺ /'so:vi\ & /o\ /sawvɛɲ/ vb *sauver* (br-kr sauf- / SOVETAat Ku) : saov din-me mām buhez (Wu *sauve-moi la vie !*), ma saoviñ (*me sauver*), saovet anehoñ (Wu *l'a sauvé*), saovet ! (*sauvé ! / Salvé NF Sauvé*).

SAOZ⁺ (SAOS^e, SÔZ^o) /so:z\ /, /sawz\ / L & /z\ bih.-IG ad. & g. (l.-on) Saoson /'so:zõn\ & /z\ / T, /sowzõn\ / Wu, /'sawzun\ / L & Ko, a-w. l. Saozoned & g.-ed /'so:zed\ / Ki & g.-izien /saw'ziʃen\ / L (& Saozoun), /so'zi:ʒõn\ (ALBB / Anglizien) b.1 *anglais, Anglais, -se, & saxon, -e, (fig., & dim.) qui zézaie, zozote* (C. Saus, br-kr S.Gwenole 16° gant Sauson var an Bretonet *par les Saxons, victorieux des Bretons* / Sauxon, DJ 16° Saosson, h-br saus & NP Saushoiarn, Sauso 9° C.Redon, kmg Sais l. Saeson, iwg Sacs, Sasanach / Sassanach gouezeleg, gln Sasouna, Saxanus / (ad)sagona D. ; R.Gak Ku in Bro Zaoz) : sell, ar penn ki saoz-se ! (T<JG *regarde ce bouledogue, bulldog*), ur groas saos^e (hep krist *croix anglaise*), driski saoz (T *draines*), irvin saoz (T *rutabagas*), mezher saoz (*drap anglais*), saoz e oa hardi (Are<JMS *elle zozotait*), kalz Bretoned zo saos^e (Pll *beaucoup de Bretons zozotent & sôs étranger* Pll<LL), ur Saosez eo-hi *c'est une Anglaise*, c'hoari saozig (*jeu de barres* – Ern.), saoz ruz ! (Helias *sacripan*), ma teu ar Paotr-Saoz (LT), diskennet ar Saozon en Dourdu (kan. Ph / d'ar 24 a viz Du), tud Bro-Saoz (Are *les Anglais*), & NL Saozon /sowzõn\ (ALBB *Sauzon*, er Gerveur), Ti Saozon (enez e-tal Enez Vaz / ti-saoz L), Bro-Saoz (a-w. Saoz W<l'A, Angleterre & 'cousins saoz' - lizher Stalag 1941 kodet / *Anglo-Américains*), NF Kersauzon (& NL Sibiril / Kersaeson Plouha) & NF Saos, Le Saux / Saux, Sauzon, Kersauzon / Soson, Le Sauce / (Le) Sausse, Le Zause & Cesson (Sauson) ; NL Ker-saos (Skr), Coat Kersaux (Go), Feunteun ar Saozon

(NL Dourduff / kan. 16°), & (Cad. Pll parc ar Saoz / parc ar saux dan traon), NL Guerzosic (ar Gêr-saozig - Karnoed < ER).

SAOZañ, -iñ⁺ /so:zə/, /sawza/ & /zo:zi/ Ku T, /sowzɛp/, (bih.)-IGañ, a-w. SAOZILHal, -añ, -iñ /so'zizjəl/ Ku vb *zézayer*, *zozoter* (Z au lieu de J... - Ern.) : saozañ 'ra hardi (Ph *elle zozote beaucoup*), nebeud komzoù kuit da saozañ /'zo:zə/ (Pl<PM *quelques mots afin de ne pas bredouiller*), saozilhal mat^e 'ra (Ph *il zézaie pas mal*), Mahai (Mac'harid) 'saosilhe /zozi'jè/ mat (Pl<PM *Marguerite, elle zozotait pas mal*), & hep saozigad ! *sans zozoter* !

SAOZER /so:zər/, /sawzɛr/, /sowzɛr/ & /z\ g.-ien b.1 *zozoteur, -se, personne qui zézaie / zozote* (Ern. & E).

SAOZIGañ (var. – bih.) > SAOZañ.

SAOZILHañ (var. Ph) > SAOZañ.

SAOZISIEN /saw'zizjən/ L l.(-izien* / Saozoun L) *Anglais / Saxons*.

SAOZMEG (GR sauzmec / sauznec, sauzmegaich *langue anglaise, 'english' / s(a)ozmegal bégayer & balbutier*, s(a)ozmeger KT<MxM *bègue & balbutiant, -e* – var. & vb) > SAOZNEG.

SAOZMEGal (L<MM *baragouiner*) / SAOZNEG-...

SAOZNAJ /soznaʒ\j/, /sowznaʒ\j/ & /zoznaʒ\j/ T g.-où, -achou *charabia (anglais / SAOZNEG)* : setu aze saoznaj ! (*tu parles d'un charabia* !)

SAOZNEG⁺ /soznəg\k/, /sawznəg\k/, /sowznəg\k/ & /z\ ad.(-ek*) & g.-où *anglais (de langue – GR sauznec & sauzmec / saosmeg KT<MxM bègue, kmg Saesneg & Seisnig)* : me a oar kaozeal saozneg (T<JG *moi, je sais parler anglais*), penaos lared se en saosneg^e ? (Ph *comment dit-on ça en anglais* ?)

SAOZNEGañ, -iñ /soz'ne:gə/, /sawz'ne:ga/, /sownegep/ & /z\ vb *parler anglais* (Troude 19° / saozmegal L<MM *baragouiner*).

SAOZNEGER /soz'ne:gər/, /sawz'ne:ger/, var.-our /sowznegur/ & /z\ g.-ion b.1 *anglophone*, & (var.-our) *angliciste*.

SAOZNEKAat /sozne'ka:d\t/, /sawz\, /sowznekad\t/ vb 2 (s')*angliciser* (FV).

SAP (B. 1905 koat sap) > SAB(R) / SAPIN...

SAPADUR /sa'pa:dyr/, /sapadyr/ & /z\ g.-iou *recrû* (Ern. / sap).

SAPANA (gln *mouron – rouge (à saponine)* - pseudo-Dioscoride / *savon* – D 2003, 266) > SAP-

SAPANT /sapǎn\ / T adv. (ou) *plus exactement* : pe sapant ar mab-kaer, pa lavarinn ervad (T<JG *ou plus exactement le beau-fils, veux-je dire*), da lenn pe sapant da skrivañ (*à lire ou bien à écrire*).

SAPAUDIA (gln < *sapa-uidia *sapins / forêt de s.* > *Savoie* – D 2003, 267).

SAPENN (Wu – *unanderenn / str.-enn*) > SAP.

SAPIAÑS /sa'piãz\, /sapjãz\ b.-où *sapience* (br-kr S.Barba 16° Vn *sapiancc Une - seule - sagesse - Ern.*)

SAPIANT /sa'piãn\, /sapjãn\ ad. *sapiential, -e, -aux* (br-kr S.Nonn 16° *sapient sage*).

SAPiñ /sapi/, /sapɛp/ & /z\ vb *bourgeonner, repousser* (*arbre & suinter* – W<I'A 18° *sapein & W<Heneu-GB, W<P.Go être en sève*) : gwez é sapiñ (W *arbres qui repoussent*), sapiñ a ra an douar amañ (W<FL *ici la terre suinte*), pa vez un donnad sistr, ma vez un tammig toull, a-barzh komañs beriñ (Wu<FL *un tonneau de cidre, quand il y a un orifice, avant de couler, ça suinte / SABRiñ*).

SAPIN⁺ /sapi/, /sapi/ & /zapən/ Ph str.-enn-ed /-où *sapin* (gln *sapo-/pinnus lat.*) : ur wezenn sapin eo ! (Ph *c'est un sapin* ! & /sapi/ Bertelame, Pluniaw W<FL /sapij/ Baod), ur sapinenn (W), sapin-kroäz (& *pin*).

SAPINEG /sapineg\k/, /sa'pi:nəg\k/ & /z\ b.-i, -où *sapinière* (W<I'A 18°) : hadit sapinegi àr gein noezh ho lannoù (L.Labourer 19° *Semez des sapinières sur la cime nue de vos landes / NL ar vagerezh sapin Pll & la Sapinière - E*).

SAPO- (gln *sapin* > *sappinus* – *sap* prov. & *sève* – ie / *suc* – D.) > SAP / SAPR.

SAPR (var.) > **SABR** / **SAP**.

SAPRE /sapr/, a-w. /apre/ (var. **SAKRE**) *sapré* : sapre genaoueg ! *sapré imbécile* ! & *sapré gleuheud* ! (Prl *sapré con* !)

SAR (1) /sa:r/ NR *Sarre* (affluent / Blavet) : er Sar.

SAR ! (2) /sa:r/ estl. *top* ! (Y.Gow / sarr : serr – da lansañ ur redadeg) : ken a larin sar ! & un... daou... tri... sar ! (*un, deux, trois, partez* !)

SARAC'H /sa:rah\χ/, /sarah\χ/ & /z\ g.-où *bruissement* (FV / **SOROC'H**) : sarac'h an delioù *le bruissement des feuilles*, sarac'h botoù ponner (E.Barzig *bruit de lourdes bottes*), Sarac'h (pladenn D.Prigent).

SARAC'Hañ,-iñ /sa'raha/, /sarahij/ & /z\ vb *bruissier* (Troude 19°).

SARAGañ,-iñ /sa'ra:ga/, /za'ra:gi/, /saragej/ vb *irriter* : holen da saragiñ he gouzoug (T<JG *sel lui irritant la gorge*), saraget oa e groc'hen *il avait la peau irritée*.

SARAGEREZ*^o /sara'ge:rɛz\χ/, /z\, /saragerɛz\χ/ b.-ed (var. **SEREGENN**) *plante irritante* (*bardane* & *gratteron*) : saragerez vihan (*gratteron* GR), sarageres vras (*bardane* GR / syn.)

SARD⁺ (**SART***) /sard\χ/ & /z\ bih.-IG (sardik*) ad. *gai,-e,-ment* & *allègre,-ment*, g.-ed (*loc'*) *serran* -Serranus cabrilla, alies **TARW-GWRAC'H** (Troude sard, sart ; P. Proux 19° biniou sart ha sklentin *cornemuse gaie et sonore*, B. 1911 eun den zart dalc'hmat *une personne toujours allègre*) : sard evel pemp gwenneg (T & Go *gai comme un pinson*), sart ha sklentin (*gai et sonore / cliquetis*), ober sardig (*y aller tout doux* – J.Priel).

SARDIN⁺ /sardin/, /sardin/ & /z\, a-w. /'zardrin/ T, /sardrin/ W & /'zaldrin/ Go, /'ʒɛrdrin/ Ku, /'ʃardrin/ & /ʒ\ Ki, /sardreɲ/, /ʃaldreɲ/ W g.-ed & str. -enn-où (implijet hanter hanter) *sardine* (C. Sardin / NL Sardinia, M.17° sardin-en /-et ; B. 1904 ar sardin / eur sardinen) : sardin don *sardine de mai*, sardin foll (& bras, gouez, -red *sardine de juin*), sardin hañv (& sardin-boued, sardin-greun, sardin-rog *sardine d'été*), sardin goañv (& sardin-blew, sardin-driw *sardine d'hiver*), ar sardin driv a vez nav dek er c'hilo (Douarn. Ki<PD *sardine de dérive - juin - c'est de neuf à dix au kilo* & *sardine d'hiver* AGB / Ku & Prl jèdrined, & Tun.19°<NK / kemener : ober e sardin zo gwriat *faire le tailleur* & ober he sardinez *faire la coutur(ière)*).

SARDINER /sar'di:nɔr/, var.-OUR /sardinur/ W g.-ion b.1 *sardinier* (W<Heneu).

SARDINEREZH /sardinɛrɛh\χ/, /sardi'nɛ:rɛz\χ/ g.-ioù *pêche à la sardine* : da gours ar sardinere'h (W<Heneu *à l'époque de la sardine*).

SARDINETA⁺ /sardi'neta/ & /z\, **SARDINNA** /sar'dina/, /sardrinad\χ/ W vb 2 *pêcher la sardine* (GR, T<JG / W<P.Go sardrinat & lahein sardrin).

SARDINIA (NL / it.) *Sardaigne*.

SARDIN(N)A (vb 2) > **SARDINETA**.

SARDON⁺ /sardõn/ & /'zordõn/ Ph, a-w. /'sãndrõn/ Ki & /ʒ\ʃɛdrõn/ Are str.-enn-ed /-où *bourdons* (*insectes*), (fig. /-enn) *personne rabacheuse* (C. Sardonñ, M.17° sardonon, sordonon, h-br satron, kng sudronon / tron ; B. 1912 eun toullad sardon) : diwall, ur sardonenn ! (*attention, un bourdon* !), un toullad sardon (Ph *quelques bourdons* / sardon Pll<LL,NC & ur sardonenn /o zor'dõ:n^{an}/), kozh sardonenn ! (E.Barzig *vieille peau* !), & sardon-garzh (Lgt *bourdons dits 'sauvages'*).

SARDONal⁺ /sar'dõ:nəl/, /sardõnad\χ/, var. -ENNiñ /sardõ'neni/ & /zordõn\χ/ vb *bourdonner* (& *fredonner*) : trouz evel ma vije ub o sardonenniñ (T<JG *bruit, comme si quelqu'un bourdonnait*), ne gleves ket anehañ o sardonal ? (*ne l'entends-tu pas bourdonner ?*)

SARDONENN (unan. / str.) > **SARDON**.

SARDONENNiñ (var. /-ENN-) > **SARDONal**.

SARDONENNUS > **SARDONUS**.

SARDONER /sar'dõ:nɔr/, /sardõner/ g.-ien b.1 *personne qui bourdonne* : Sardonerien Lokmaria (Berrien – rim.<DG / kanton).

SARDONUS /sar'dõ:nyz\s/, /sardõnyz\s/ var.-ennus /\enyz\s/ ad. *bourdonnant,-e* (FV).

SARF- (h-br Bot-Sarphin & sarphin / sorphin LF 551 - kmg sarff, kng-kr sarf < *sarpan / serpens lat. - GM *serpent* / SARPANT...)

SARKE (C. Sarqueu & *sarcophage*) > CHARKE.

SARMANT /'sarmãnt/, /sarmãnd\ / str.-enn-où *sarment* (C. Sarmant / *vigne*, W<I'A 18°).

SARMON⁺ /'sarmõn/, /'sarmun/ L, /sarmõn/, a-w. /'sẽrmøn/ Ph & /z\ g.-ioù *sermon*, & *semonce* (C. Sarmon & sermon, S.Barba 16° Rac he sarmon so disonest *Car son propos est pervers*, M.17° sermon) : ar person oc'h ober e sarmon *le recteur faisant son sermon*, sarmon ar skolaer *la morale de l'instit*, graet en doa un tamm sermon deus se (Ph fig. - *hum' il en fit un petit texte*).

SARMON,-añ,-iñ⁺ /'sarmõn/, /'sarmun/ L, /sarmõn/, /\ɛ̃/, & /sar'mõ:nə/, /sẽ'mõ:ni/ & /z\ vb *sermonner* (C. Sarmon, & -aff br-kr M. 16° dren ton maz sarmonaff *du ton dont je l'expose*) : 'weled ar biniou g' ar person / e-barzh e gador é sarmon (kan. Pll *voyant le recteur au biniou alors qu'en chaire il sermonnait*), piw^e oa deuet da sarmoniñ ? (*qui était venu faire le sermon ? - ou la conférence etc.*), sarmoun (& vb Eusa).

SARMONER⁺ /sar'mõ:nər/, /sar'mu:nər/ L, -OUR /sarmõnur/ & /z\ g.-(er)ion b.1 *sermonneur,-se*, & *sermonnaire* (br-kr S.Nonn 16° Merlinus an sarmoner *Merlin, le sermonneur / prédicateur*) : ur sarmoner eo-eñv *c'est un moraliste*, ar sarmoner kozh-se ! (Ph *ce vieux radoteur - qui fait la morale*), Sarmouner (lesano° L).

SARO⁺ /'sa:ro/, /saro/ (/s\ ingal T<SH) g.-ioù (& sareier) *sarrau*, (*par ext.*) *blouse* : an daou saro-se *ces deux blouses*, paotr e saro du frank (Ph *maquignon typique*), an daou baotr saro du (Ph) *les deux en blouse noire*, sarioù du *blouses noires* (*trad. & o saro du / merc'hed Goadec*).

SARP /sarb\p/ (var. CHALP Ph) b.-où *serpe* (C. Sarp, M.17° serp, GR / falz-kountell, gouj - syn.), & *sale femme* : Prad ar Zarp (NL L<MM).

SARPANT⁺ /'sarpən\ /, /sarpãn\ /, a-w. /sẽrpãn\ / & /z\ bih.-IG g.-ed b.1 *serpent*, (*souv.*) *dragon* (*divers sens*), & *cerf-volant* (*jouet*), (*loc'*) *croc à pommes de terre* (Lu VBF<PT p. 72 – C. Sarpant, M. 16° Serpantet difæçon *Serpents vilains*, M.17° / kmg sarff) : ar sarpant seizh penn (kont. Ku *le dragon à sept têtes*), te zo ur sarpant ! *toi, tu es un dragon !*, da c'horiñ ur serpant (Dp *couver un serpent*), merc'hed hennezh zo sarpantezed (T<JG *les filles de ce type sont des démon-ne-s*), Toull ar Sarpant (lazhet g' Paol en Enez Vaz / (n)aer).

SARPANTINENN /sarpãn'ti:nən/, /sarpãntinen/ & /z\ b.-où *serpentine* (C.)

SARPiñ /sarpiñ/, /sẽrpej/ W vb *regimber* (W<P.Go / sarp), & *rebiquer* : blew sarpet ha spernet (W *cheveux en pétard*).

SARR (var. Ki & Y.Gow) > SERR.

SARRañ (var. Ki – ALBB) > SERRiñ.

SARRAS^SIN /sa'rasin/ & /zin/ T, /sarasin/ & var. /ʃeraʃin/ & /\ʒin/ W ad. g.-ed /-ion b.1 *Sarrasin,-e*, (*par ext.*) *infidèle*, *ogre,-sse*, & *grain ergoté noirci* (C. Sarracin, Genovefa a Vrabant 17° Serasinet fall kmg-kr Sarascin / شرفي *chergui - oriental*) : touiñ Doue evel ur Sarrasin (T<JG eur Zarasin° *jurer comme un infidèle*), ar Charajin a lâre ma mamm din (W<GH *ainsi disait ma mère d'un être mythique...* - klevet get ar re gozh, a zae da gemer an hani marv à e wele, à e varvskaoñ, ha eñ er c'hase getoñ d'ar c'hoad, ha eñ 'zebre an hani marv & kan. Prl reit 'm eus hi zalasin / d'on ever jiStr, d'on ever gwin *donné à un buveur de cidre et de vin*), o voufoniñ ar vugale evel ur sarrasinez (*personne maltraitant les enfants comme tout*), NF Sarrazin & Sarazin zer, & zerasined (Tun.19°<NK & zer arg. : *pommes*, & zerasined douar *pdt* : baimbain / beñ-beñ, & bicheganego).

SARSIFI /sar'sifi/, /sarsifi/, /sẽr\ & /z\ str.-enn(-où) *salsifis* (GR sarsify & ser-) : sarsifi du *salsifis noirs, scorsonères*.

SART* (Go<RK / sardig T) > SARD.

SARTA (gln NR *Sarthe* : Briva Sarta > *Brissarthe* – D 76 / Harz !)

SARTAat⁺ /sar'ta:d\ /, /sartad\ / & /z\ vb (*se*) *dérider* (T & Go<KC (*s'*)égayer).

SARVELL (var. W<P.Go) > **SERVELL**.

SARZHAW /sarhaw/ & /zarhaw/ Prl, /saraw/ Wu NL *Sarzeau* (Rhuys – NALBB pt 180 n. 005 Re a Sarhaw /Re a sə'ʁpu/ ; W1880<PL Porhnoleuïs ha Sarhauïs *habitants de Port-Noyal et Sarzeau* & W<P.Go E ta glaù a zoh Sarhaù *La pluie vient de Sarzeau*).

SASIAM (gln orge – PYL) > **HEIZ**.

SAS^{SI} (var. W) > **SAS^SUN**.

SAS^{SI}AD /sasjad\ / Wi g.-où *période, époque* (W<P.Go / sasuniad).

SAS^SUN /'sasyn/, /sasyn/ & /ʃ\ W ad. *assaisonné,-e* (& *relevé,-e* / *positivement - anc'*), (*parf.*) *engraissé,-e, (loc')* *dispos* (Li), & *confortable,-ment*, b.-ioù *assaisonnement* (& *condiment, engrais*), (*parf.*) *saison* (& *de saison*), *assaisonnement* (& *loc' semailles* – W ; br-kr 16° *saczun* & *certes*, Buhez mab den 16° *Saczun curunet dybreder Positivement couronné, sans souci*, So commun *saczun* en vn stat *Qui sont positivement communs d'un même état*, J. 16° Ret ez ve *saczun curunet Il le faut positivement couronné*, Respont dif *saczun* un dra *Réponds-moi carrément une chose*, S.Nonn 16° Palamour *sascun* da vnan, S.Barba Ma leuzro *saczun* vnan *Je missionnerai positivement quelqu'un*, DJ 16° Deiz mat à *sazscun Bonjour assurément*, Ra pezo *sazssun* dibun da unan *Que tu aies une issue favorable toi-même < de saison* & Am.17° a hallfe *sazsun* pep lun dijuni, M.17° *saçun*, GR *saçzun*, Kerenveyer 18° mil guer *saçun* & *komzioù - saçzun paroles - agréables*, pok - na *saçzun* na coant *baiser - ni charnel ni joli* & Ah ! gaign *saçunnoc'h e caffac'h Ah, vous trouverez charogne plus lascive*) : douar *sas^sun terre grasse* (& *zassun* Go<KC *engrais* : n'eus ket 'zassun din'an), *sasunoh° e kaver ar chupenn an-unan* (not. V.Fave<RD *on trouve sa propre veste plus confortable*), *gwiad-kevnid a vez gwelet à an douar noazh, mall-bras eo lakaat segal, emañ ar sasun à an douar* (Pluvergad Wu<Drean / ar wennig T<JG & d'er *sasun-se en cette saison* W<LH / *sasi** : ar gwelloñ *sasi meilleure saison*, & *sasi-greun saison des semailles* KW<PYK / Prl 'sas^sion' / *sasjō.n/ & disas^sion*).

SAS^SUNADUR /sasy'na:dyr/, /sasynadyr/ & /ʃ\ g.-ioù *assaisonnement, (parf.) engraissement (du sol etc.)*

SAS^SUNañ,-iñ⁺ /sa'sy:nə/, /sasynɛn/ & /'sasyniɲ/ Go vb *assaisonner* (& *relever*), (*parf.*) *engraisser* (& *fumer la terre* ; M.17° *saçuni*, GR *saçzuna,-ni*) : *sas^suniñ* douar (Go *engraisser la terre* & da *zasuniñ* Go<RK), *sas^suniñ* saladen (W *assaisonner la salade*), *sas^suniñ* uioù (*farcir des oeufs* Ern.) *soubenn sas^sunet* mat (*soupe bien assaisonnée* & *sesunet* Pl<PM / *sezonet*).

SAS^SUNIAD /sasynjad\ / W, /sa'synjəd\ / g.-où *saison (de)*, & *période (de... - Wi<P.Go)*.

SAS^SUNIEZH /sa'synjəz\ / & /'niez\ /, /sasynieh\ / b.-où *assaisonnement* (GR *saçzunyez*).

SATAN⁺ /'satān/, /satān/ bih.-IG /sa'tā:nig\ /, /za'tā:nij\ / Go, /satānij\ / W & /sal\ W, /sānt\ / Ki, /sāntənij\ / Wi, & (lesanv) *Satau* /sataw/ W g.-ed *satan*, (*dim.*) *pétrel-tempête* (25 pt+ AGB d-II W & T / Fañch ar c'huik / *kuik*, labous Per, br-kr 16° *Sathan* & *kmg satan*, *santenig* Gr Wi<P.Go / hebr. & شيطان *Cheitân*) : ar *satanig* abalamour eo du (ha 'ra aon d'an dud a vor *appelé ainsi parce qu'il est noir et fait peur en mer*) & bugale *Satan* ! (Go<KC *insulte*).

SATANACHOU /satā'naʃu/ l.-où (EE / **SATANAS^e**) *choses sataniques*.

SATANAZ^{*o} /sa'tā:naz\ /, /satanaz\ / g. (NP) *Satan* (C. *Sathanas* / 'dyable') : mab *Satanas^e* ! (estl.) *enfant de Satan* !

SATANAZET /satā'na:zəd\ /, /satānazəd\ / a.g.vb *satanique, hanté, possédé,-e* : an ti *Satanazet* (J. Riou *La maison hantée* - *kmg tr Ty y diawl*).

SATELLIT /satelid\ / g.-où /-ed *satellite* (J.Conan c1800 ar Saoson - hag o satellited *les Anglais - et leurs alliés - Autrichiens etc.* / gl h-br-kmg *cos(cor)*).

SATI (gln NP *Sati-genus 'fils de troupe'* – h-iwg *sáith satiété & richesse* / *saithe* /sahə/ *essaim*, *kmg* *haid swarm* : hed, hejou – D 2003, 267).

SATILHat^{*} (var. W) > **SATOUILHat^{*}**

SATIN⁺ /'satin/, /satin/ & /'zatən/ Ph g.-où *satin* (C. Satin figuret, kmg satan) : un abid satin glas / gris / gwenn (kan. Ph *un costume en satin bleu / gris / blanc*).

SATINañ,-iñ /sa'ti:nə/, /satineɲ/ & /z\ vb *satiner*.

SATISFAKSION /satisfak'siðn/, /ʌn/ & /sijən/, /satisfaksjøn/ b.-où *satisfaction* (br-kr).

SATISFañ,-iñ /satis'fia/, /satis'fijə/, /satisfieɲ/ vb *satisfaire* (br-kr.-aff, S.Barba 16° Rac se huy hon satisfio *Ainsi nous satisferez-vous*, J. 16° quen na satisfiher *avant qu'on ait satisfait*, M.17° satisfia).

SATISFIÑS /satis'fiãz\s/, /satisfiãz\ / b.-où *satisfaction* (GR).

SATISFIUS /satis'fiyz\ /, /satisfiyz\ / ad. *satisfaisant* (GR).

SATOR (1) /sator/ W g.-ioù (*loc'*) *panse* (W<FL / sac'h & tor, sac'hig tor, torig).

SATOR- (2) /sator/ & /z\ estl. & satordallig ! *saperlipopette* (Troude / saderdollig ! L, satordeien !)

SATOS (1) /'satɔz\ / g.-ioù & var.-enn /z\sa'tɔsən/ *remorque* (*à pneus de caoutchouc / la S.A.T.O.S.* – otokarr diw^e wech bemdez Kemper-Montroules kent) : ar satos (eus Montroulez – Are, Ph, P.Trepos Lod all a varv) & g'ar satos bete^k Brest (da livra legumachou L<F3 *avec la remorque jusqu'à Brest - livrer les légumes*), ur satos bezhiner (*une remorque de goémonnier*), da z\satosen (Li<RD *ta remorque - de tracteur*).

SATOS (2 – glñ *semence* / h-br-kmg) > HAD.

SATOS^sAD /sa'tosad\ / K-L g.-où *remorque* (& *autocar de*) : ur satos^sad tud (*l'autocar bondé*).

SATOUILH⁺ /'satu\ /, /satu\ & /'zatuɲ / ad. & g.-ed *bafouilleur* (*qui zozote*) : g' ar satouilh ez eo (T<JG *tellement il bafouille*).

SATOUILHat* /sa'tu\æd\ /, /satu\æd\ & /za'tuɲə / vb *bafouiller* ('*boudicher*' – gallo CH *au lieu de S* - T<GK / tatouilh-) & marù er goukou ma ne zatilh (& ne zredill – W<P.Go *s'il ne coucoule, il est mort le coucou* & ma ne vrezilh - rim. / gutuilh W<Drean).

SATRAP /'satab\p/, /satab\p/ g.-ed *satrape* (FV / gr < pers.)

SATURN(US - C. / *Saturne*).

SAULIO- (glñ *soleil*, h-br houl, h-kmg haul & kng-kr heul / h-iwg súil & suilh – D 236) > HEOL.

SAU (W saù / br-kr saff) > SAV...

SAUS (C., NF Le Saux, NL Sauzon) > SAOZ*°

SAUSS- (NF *Le Sausse* - W & ar Saos > SAOS^e / SAOZ*, SÔZ° & *saussaie* NL-NF : *saulaie* !)

SAÛTAOL (W / *santaul*) > SAV-TAOL.

SAUZON (NL/NF Kersauzon) > SAOZON.

SAV⁺ /sa:v/ LT, /saw/ K, /saʊ/ & /z\ ad. *montant,-e* (& penngf vb SEVEL, a-w. estl. /zaw/ Ph *zou* !), g.-ioù,-où (*sur*) *pied, levée* (& *élévation*), *montée*, (*parf. – sa*) *taille*, (*fig.*) *débouché* (*écon.*), & *parti* (*mari, partenaire* – br-kr saff, M.17° en e sao, h-br sab / kmg safiad *stand-ing* ; B. 1907 eur sao-dioukoaz *unhaussement d'épaule*, 1912 eur sao-arc'hant *une levée de fonds / souscription*, 1908 eur sao-douar, 1913 klaskerien dour-saw, goarem men-zao) : en e sav /za:/ (T *debout* & sav ebed ennañ /sa:v/ *ne tenant pas debout*), chomit 'n ho saw /saw/ (ataw /s\ *restez debout*), n'out ket 'hont da chom ez sav /e'saw/ & n'oc'h ket o vont da chom 'n ho sav /no'saw/ (Ph & chom e-sav /e'zaw/) *tu ne vas pas / vous n'allez pas rester debout*, ar walenn 'oa chomet en he saw /ni'saw/ (Ph *la gaule était restée debout*), en hon savioù (T *nous debout*), sevel en o sav *se (re)lever*, te a labour diouzh da sav ? (T<JG *tu travailles en station debout* ?), gwerzhed ed diwar o sav (*vendu du blé sur pied / war-sav & levé*), me 'denn deus ma za' (c'hoari boullou TK<F3 *moi, je tire debout* & en e za 'lib' *bien droit debout* & Li<YR en e za, chom en da za *reste debout* ! & sao da za ! *lève-toi* ! & lesano : ar C'houskeur en e za *Dormeur debout* / eur zao vraz (*une grande côte*) & *levée de casiers* : eur sao mad° 'm eus great *j'ai fait une bonne levée*, eur sao gwenn adarre *rien dans les casiers* (eun dro venn & ober sao bian : sevel ar c'hevell bian & sao zec'h / kevell *relever pour rien*), ober ur sav espres (TK<MxM *se lever spécialement - plus tôt, la nuit etc.*, & ironiq' *'pour une fois lève tôt'*), eno oa sav g' ar park (Ph *kostez là le champ montait*), sav awalc'h zo (g' ar jardin ! *il y a de la*

pente, pas mal), dour-sav (*eau de source* Ku T / sav-dour), ur sav douar (Ph *une montée de terre*),
 ne oa ket kalz saw gant an doenn (B.) *le toit n'avait guère de hauteur*, graet he deus he sav (T<GK
 he c'hresk *elle a poussé*), mein-sav (*pierre levée* / maen hir), lakat sav dindan ar rod (*surélever la*
roue), un den a sav geniñ (Wi *une personne de ma taille*), sav mat dezhi (Y.Gow<HB *assez élevée*
 & kavout sav dezhi), arlene 'oa bet ar memes sav (gwez W<FL *l'an dernier ça avait poussé*
d'autant), Pa vez del en derv a-raok ar fav / E varv an dud à o zav (W<GH-FL *Les gens tombent*
comme des mouches quand le chêne est en feuille avant le hêtre), savete ma sao (L), ur sav plous^e
 (Ph savadell *une moyette* & savelloù), pa veze echu ur parkad e veze ereet ha savet ur sav peder-ha-
 peder / horzennoù (*quand le champ était fini - de coupé - on liait et on faisait des moyettes de*
quatre gerbes), n'en doa ket gwraet sav vad ebed àr-lerc'h (Wi *il ne s'en est pas relevé*), chomet a-
 sav (*arrêté - net*), an horolaj a chom a-sav (Ku) *l'horloge s'arrête*, diar sav an oferenn à l'issue de la
 messe (*en se levant à la fin*), kavoud a raont sav d'o loened ? (Ph /saw/ d'ar moc'h *trouvent-ils à*
écouler leurs bêtes - cochons ?), kavoud a ri sav d'an ti ! *tu vas trouver acquéreur pour ta maison*,
 klask sav /saw/ (& *retaper* Ph / Prl kla'h zaù 'ma ar plac'h, daet da gla'h zaù & klask saù
 W<Heneu), S.A.V. (strollad ar vro), NL Kersa (Go) / Savazou (Kerfot) & NF Savéan, Savidan,
 & sav-amzer (T<GK *printemps - syn. / nevezamzer*),
 sav-arc'hant (*levée de fonds, souscription*),
 sav-buoc'h (*lever de derrière en l'air / jument*) : ar gazeg-se a ra ur sao-buoc'h (KL),
 sav-disav (ad. *accidenté* & g.-ioù *dénivellement - de terre*) : douar sav-disav,
 sav-diskenn (ad. *vallonné*, & g. *vallonement*) : aze ema sav-diskenn (Ph *c'est vallonné ici*),
 sav-dorn (*main-levée* Y.Gow),
 sav-douar (g.-ioù *levée de terre*),
 sav-dour (*point d'eau, & source* /za'du:r/ Ku),
 sav-e-fri (*personne curieuse, & sav-fri* /za'vri:/ Go),
 sav-heol (*levant, usu' Est* /saw'hewl/, /sa'vewl/, a-w. /za'fewl/, /sa'qhjol/ & ar /za'hjo.l/ - Boulvriag) :
 eus ar sav-heol d'ar c'huzh-heol *d'est en ouest*, ouzh tu ar sav-heol (*orienté est*), (priañ ban douar)
 troet d'ar c'hreisteñz pe d'ar z'sa'-hiol (Boulvriag *tourné au midi ou à l'est*), NL Croas Sao-heol Sant-
 Seo Lu, ru Sav-heol Benac'h / Saveol (merk tomates 29),
 sav-kalon *haut le coeur, nausée, & scandale* : ur sav-kalon gweled anehi *elle m'en donne la nausée*,
 ur sav-kalon kement doñjer a ra din (Pll<PM *la nausée tellement il me répugne* & T<Klerg),
 sav-kein (*répit fig.*) : pa vez devezhioù bras n'eus sav-kein ebed (T<JG *lors des grands travaux, pas*
de pause), tamm sav-kein ebet (Wi<FL & *retombées – financières, & renflouement* / Prl saù-kain),
 'n doa ket graet sav vat erbet àr-lerc'h (W<FL *pas bien remis depuis - sa maladie*), & ober zavou
 kein (Go<KC *fait de relever la tête fig. - plusieurs fois*),
 sav-korf (*levée du corps*), ar sav-korf /za:'kɔrv/f/ & sav-korf-Doue (*élévation* W),
 sav-loar (Ku *lever de lune*),
 sav-mein (*môle* FV),
 sav-mouezh (*élévation de voix, & protestation*),
 sav-sonn (& *garde à vous - br-kr J. 16° en e saf sonn*) : en e sav-sonn (*droit debout*), kouezhet eus e
 sav-sonn (& *tombé de sa hauteur*), ar faou hag an onn / a ra tan deus o sav-sonn (& var. T<GK)
hêtre et frêne brûlent sur pied),
 sav-taol (*enchère & saù taul* W<Heneu-GB / 'santaul' W<l'A 18°) : goude an diwezhañ sav-taol
 ema aet an armener get F. (W<GH *il a emporté l'armoire après la dernière enchère*),
 sav-tezh /safte:z/s/ Ph (*usu'*) *soutien-gorge* (& le "haosse-pé" - gallo < DG).
SAVACH- > SAVAJ-...
SAVAD⁺ /sa:vəd/t/, /saqəd/t/ & /'zawəd/t/ g.-où *rapport (au jeu), (parf.) prélèvement, relevé, (fig.)*
raclée : ur savad braw^e 'arc'hant (*une belle rentrée d'argent*), beb^o a savad (L *chacun sa raclée*).
SAVADEG /sa'va:dəg/k/, /z/ b.-où & 2 *levage (de charpente / crémaillère - fête trad. à cette*
occasion), (parf.) contingent (fig.)

SAVADELL⁺ /sa'va:dəl/, /saʋadəl/, **SAVEDELL** /za've:dəl/, **SAVIDELL** /sa'vi:dəl/ Ph /-enn /ʒaʒidələ/ Wi, var. **SAVODELL** /sa'vɔ:dəl/, /saʋodəl/ W bih.-IG b.-où *moyette* (& *faisceau* – VBF<PT p. 81-2 ; B. 1912 savadennou ed-du & savellen / savaden, vb savelli - Ern. savadell & savodenn - ed-du) : graet 'veze savedelloù er park (Ph *on faisait des moyettes dans le champ* & savelloù / ur sav, T<JG, eur savadell diframmet Li<YR *une moyette arrachée* & savedelloù lin Ern. *tas de lin* & saùigell gwinizh-du : zaùidellégaou gwenno'h-tu Prl *petits faisceaux* & *tas de blé noir*).

SAVADELLañ,-iñ⁺ /sava'dela/, /saʋadelij/, (var. **SAVEDELLiñ**, **SAVIDELLIñ**, **SAVODELLañ**) /zave'deli/, /savi'deli/, /ʒaʋidələ/ vb (se) *dresser (en moyette)* : savadellañ taouarc'h *dresser ainsi la tourbe*, savidelliñ an ed (Ph *mettre le blé en moyettes*), gwall abred oc'h savedellet (T<JG *vous voilà debout de bien belle heure* / SAVET), savedellet out ? (Tregromm T<GK / savet - dre fent), savadella° (Li<YR) & savidelliñ gwinizh-du (Bubri – W<FL *mettre en moyettes le blé noir*).

SAVADENN⁺ /sava:dən/, /saʋaden/ & /z/, var. (**SAVODENN**) /sa'vɔ:dən/ & /z/ Dp b.-où *montage* / *amoncellement* (& *élévation -géométrique-* / *in lever*) : ober ur savadenn d'e benn (*relever la tête*), & ur savadenn d'e souk (Wi<PYK *relever la nuque*), ur savadenn diapoioù (*montage diapo - dér.*), savadennou (Lu<JR *moyettes*) & savodennoù ed-du (Dp *id.* / savodennoù ed-gwenn – Y.Gow<HB *moyettes de céréales* / *sarrazin*).

SAVADENNañ,-iñ⁺ /sava'dena/, /saʋadenij/ & /z/, /ʒ/ L var. **SAVODENNiñ** /savo'deni/ & /z/ vb *élever, (parf.) amonceler* : savadennañ ar mandos (L *amonceler les gerbes*), savodenniñ ed (Dp *mettre le blé en moyettes* / dastum ha savodenna° ed - savodennañ ed – Y.Gow<HB).

SAVADUR /sa'va:dyr/, /saʋadyr/ & /z/ g.-ioù *construction* (FV), & *montage* : achu ar savadur (tantad – T *la construction - du bûcher - est terminée*).

SAVAJ⁺ /sa:vaʒ\ʃ/, a-w. (chavaj) /ʃa:vəʒ\ʃ/ Ph, /ʃaʋaʒ\ʃ/ Prl ad. & g.-ed / savached b.-enn-ed *excessif,-ve,-ment, (parf.) sadique*, & (b.-enn-ed) *personne excessive* (GR savaich, FhB 19° savach / SOVAJ *sauvage*) : tud savaj int, savached *ce sont des sauvages* !, pas pell-savaj deus du-mañ (Ph *pas terriblement loin d'ici* / chovaj), askornet-savach (Ki *terriblement ossu*), pebezh savajenn ! (*quelle engeance* ! & chaùach / 'shaùach' Ph).

SAVAJEREZH /sava'ʒɛ:rəz/, /z/, /savaʒərəz/, /savaʒərəh\ɣ/ & /ʃaʋaʒərəh\ɣ/ Prl g.-ioù *manières excessives, (parf.) sadisme* (& chaùajere'h - Prl).

SAVAJIRI /sava'ʒi:ri/ & /ʃava'ʒi:ri/ Ku b.(-où) *sauvagerie* (*sadique* – EE / sovajiri TK (en) *friche*).

SAVAJOU (NL Gardenn Park Savajou - Ploueg Go / Savazou - hent Kervod Go)

SAVAN (Li<YR) > SOAVON.

SAVANENN /sa'vā:nən/ /savānen/ b.-où *savane* (GR, kmg safanna – spg / Haiti, 'Breiz zu').

SAVAÑS (1) /sa:vāz\ɣ/, /savāz\ɣ/ b.-où *science* (*péjor.* / 'sa science' & br-kr) : diskouez e savañs (Ern. *faire état de sa science*).

SAVAÑS (2) /sa:vāz\ɣ/ Li : savañs gand ar re-he (Grouaneg Plougerne Li<FE : asambles g'... *de concert avec eux*).

SAVANT⁺ /sa:vānt\ɣ/, /savānt\ɣ/, a-w. /zā:vānt\ɣ/ Ph bih.-IG ad. & g.-ed b.-enn-ed,-où /sā'vāntən/ & /zā/ Ph (*soi-disant*) *savant* (& *expert,-e*), (*popul'*) *pédant,-e* (br-kr S.Cathell §5 vn den gouiziec ha sauant, S.Barba 16° Ne mem caffaff da vezaff quen sauant *Je ne me trouve pas si expert*, J. 16° bezaf non savant *ne pas être au courant*, & M.17°) : me a zo ur paotr bihan savant ha disoursi (kan. Ph *je suis un petit gars malin et insouciant*), te zo ur savantenn ! (Ph *quel malin tu fais* !), ur savantenn eo hennezh ! (Ph *c'est un pédant*), aet ma savantenn da vrudañ an dra-se ! (Pll *voilà mon coco qui ébruite ça* / savantik – EE), be' so savantennoù (Are<RKB *il y a des petits malins*).

SAVANTAJ /sa'vāntaʃ\ɣ/, /savāntaʃ\ɣ/, a-w. /zā'vāntəʃ\ɣ/ Ph g.-où (*étalage de*) *savoir* (*péjor.*), & *pédanterie* : ur bern savantaj (B. 1913) *beaucoup de goujaterie* (*étalage pseudo-savant*).

SAVANTENNañ,-iñ⁺ /savāntənə/, /savāntenij/ & /zā'vāntəni/ Ph vb *reprandre* (*en faisant la morale* – à q^{un}) : ar vamm pe ar c'hoar a savantenne 'hanomp, bugale (Pll *la mère ou la soeur nous*

enguilandaît, nous les gosses), chom da savantennañ (Are - *rester faire le malin etc., & provoquer*).
SAVANTENNEREZH /savãntɛ'nɛ:rəz/s/, /sãntɛ'nɛ:rəz/s/, /savãntɛnɛrɛh\h/ g.-ioù *pédanteries, & provocations verbales* (Ph & Ku<PYK).

SAVANTIZ*° /sa'vãntiz/s/, /savãntiz/s/ & /z\ b.-où *pédantisme* (br-kr sauantis).

SAVARat* (Y.Gow / ALBB & B. 1912 pa savarer brezoneg) > SAFAR,-at*

SAVATER /sa'vatɛr/, var.-OUR /savɛtur/ & /z\ g.-ion (b.1) *savetier, & fripier* (C. Sauater).

SAVATEREZH /sava'tɛ:rəz/s/, /savatɛrɛz/s/, /rɛh\h/ & /z\, /f\ g.-ioù *sale besogne, boulot* (W).

SAVATañ,-iñ /sa'vati/, /savɛtɛp/ & /ʃa'fatã/ T vb *saloper / saveter* (& *balloter* W<1°A 18° /

SABATañ drougvesket a-w. & chafatañ dilhad, loereier – T<Klerg & T<GK : toufañ & brizh-dresañ *rafistoler*).

SAVAZOU /sa'va:zu/ NL (Kerfod Go / br-kr 16° asou & NF L'Azou) : grav Savazou *la côte de Savazou* (Kerfot / Paimpol) & Gardenn Park Savajou NL Ploueg (Go)

SAVBOENT /sawbwɛn-t/ & /zav\, /saɥbwɛn-t/ g.-où,-choù *point de vue* (diwar kmg safbwynt).

SAVE (NL Coat Savé - Molan *Moélan-sur-mer* / Savéan).

SAVÉAN (NF alies – T / Seveon & Savidan) > SAV-

SAVEDELL (var. Ph) > SAVADELL.

SAVel,-iñ (var. E & W) > SEVEL.

SAVELL /sa:vɛl/ & /za:vɛl/, a-w. /z\ b.-où /-enn b.-où (Ku) *levée (de gerbes – VBF<PT p. 81/118), (parf.) fourragère (de côté) & (-enn néol. Saded) loi (physique)* : graet 'veze savelloù (& javelloù Ku *on formait des javelles / ur zavellenn – TK<RKB Morvan*), 'kreis 'tre diw regenn, savelloù, un' a bep tu (Ph) *entre deux rangées, des javelles, une de chaque côté*, ar savelloù o doa servijet dehe d'en em goachañ (Pll *les levées leur avaient servi à se cacher*).

SAVELLADENN /save'la:dɛn/, /saveladɛn/ b.-où *érection, & (loc') moyette* (Ki – VBF<PT p. 82) : er memes savelladenn (KL *dans la même moyette*).

SAVELLADENNiñ /savela'deni/, /saveladenij/ vb *ériger, & (loc') mettre en moyette* (Ki).

SAVELLañ,-iñ /sa'vela/ & /za'vela/, a-w. /z\, /savelɛp/ vb *établir* (kmg sefydlu *to settle*), *javeler* (gln gab- ; B. 1907 savelli an ed *javeler le blé* & 1908 drammou savellet) : drammou savellet *poignées javelées*, savelliñ kerc'h (KL *javeler de l'avoine*), & ar glud a oa ront hag e oa ur vazh doc'hti mod-se hag ar jav a yae etre an niv erv ha te 'fiche ar glud a-mod-se evit 'sevla' (Mendon W<Drean *relever / savella' & javeler*).

SAVELLEG /sa'velɛg\, /za'velɛg\k/, /saɥlɛg\k/ & /ɔg\k/ W g.-ed,-i *râle des genêts (aux pieds érigés en volant / loc' – syn. grive mauvis, musicienne – C. Savellec, GR & Pell.18° râle, W<1°A 18° mauvis / kmg sefydlog settled, kmg-kr seuydlawc bristling, h-kmg sebedlauc)* : Roit ho pennozh da Zoue, turzhunell ha glaouig / savelleg ha golvan, koulmig wenn hag eostig (W<Dihun. 1923 *adage sur oiseaux div. / W<FL & Wu<Drean grive musicienne* : ar savelleg a lâre 'Theophil, Theophil ! Troc'h e c'hwit ! Troc'h e c'hwit !' / sahêlleg Prl), ar Savelleg (lesanv W / NF Sevellec).

SAVELLENN (var. TK<RKB Morvan) > SAVELL.

SAVENN /sa:vɛn/ & /za:vɛn/, /saɥɛn/ b.-où *rampe (remblai), & savenn-douar (terrasse* GR / Mat.<JM > *cote / Geo. 276 m sav 276 mètres de hauteur*).

SAVER⁺ /sa:vɛr/ & /za:vɛr/, /saɥɛr/, -OUR /aʊr/ g.-ion b.1 *éleveur,-se, & bâtisseur,-se, constructeur, (parf.) monteur,-se, releveur,-se, & (f.) élévateur,-trice* (kmg saer *builder, carpenter*) : ur saver chatal, moc'h un *éleveur de bétail, de porcs*, saver kezeg (Li<RD), saverion omp (n'omp ket distrujerion *nous sommes des bâtisseurs, pas des destructeurs*), & Coat saver (pseudo. / NF - Teleg. & Saer...)

& saver-douar (*anc^t charrue, & déchaumeuse – VBF<PT p. 39*),

saver-tier (*entrepreneur de construction & architecte* Gon. / 'tisavour').

SAVEREZH /sa've:rəz/s/, /savarɛz/s/, /savarɛh\h/ & /z\ g.-ioù *construction (& architecture –*

appr^d / ar sevel tiez le bâtiment).

SAVET⁺ (a.g.vb & sa'et Ki/W saùetoh & c'hoari ger T<GK savet ? - ya ha dizonet !) > SEVEL.

SAVETE⁺ /sa'vete/ & /za'vetə/ ad. & g.-où (*en*) *sécurité* (salvete- GR / SALV var. S(A)OV-) : ni n'emaomp ket e savete (F.Lay Ti *nous ne sommes pas en sécurité*) & ar Savete Sosial (EE / la *Sécurité Sociale*).

SAVETEER /save'teer/ & /zave'teər/ g.-ion (b.1) *sauveteur* (GR saveteër, salveter).

SAVETEEREZH /save'te:rəz\ / & /z\, /zavetərez\ /, /savetəreh\ / g.-ioù *sauvetage*.

SAVETEiñ⁺ /save'tei/ & /zavetēi/, /saveteijn/, & -al Eusa vb *sauver* (la vie – br-kr -iff, M.17° sauteet / var. SOVETAat) : an dra-se en doa saveteet aneho (*c'est cela qui les sauva*), & saveteet 'hanomp (Are), be' saveteet ur mod bennak (Dp *être sauvé de quelque façon*), bremañ 'maomp saveteet ! (Dp *nous voilà sauvés à présent*), evit saveteiñ ar vro (gwerz *pour sauver le pays*), & en em saveteiñ (*se sauver - soi-même*).

SAV-HEOL⁺ (& var. NL Sao-heol) > SAV.

SAVIAD /savjad\ /, /sajjad\ / g.-où *stance*, & (*dér.*) *position* : kemer saviad (AB < kmg safiad /v/ *prendre position*).

SAVIDAN /sa'vi:dān/ T (g.-ed b.1) NF *id.* / SAV-

SAVIDELL (Prl /-ENN var.) > SAVADELL.

SAVIDIGEZH /savi'di:gəz\ /, /savədiʒeh\ / & /z\ b.-ioù *édification* (FV).

SAVIGNAG (NF<NL / Savenay 44, *Sévigné*...)

SAVIGNE⁻ /sa'viʒne/ (GR) *sabine* (plante 'un seurd lorn' – sabina lat. / NF Savina Ki).

SAVINA (NF Ki / Seiz Breur, NP T) / SAV-

'SAVLEC'H' /savləh\ / g.-ioù *point de vue* (*néol.* – Saded / kmg safle /savle/ : stad – Klerg).

SAVODELL⁺ (var. & vb) > SAVADELL.

SAVODENN⁺ (Dp vb -a) > SAVADENN.

SAVONA (NF 22 / vb soavona°).

SAVOUR (var.) > SAOUR.

SAVOUREL (NF 22 / savour : saour).

SAVOURI⁻ (var. W) > SAOUREA.

SAVSKRAFiñ /saʃskravej\ / W, /saw'skra:vi/ vb *relever les points* (*de couture, tricot*... - W<GH-FL / pa veze dizwriziet un dra bennak).

SAYE (NF 29 / Berrezay & var.) > SAE.

SAZIL /sa:zil/, /z\ g.-ioù, -où *feuilleure, rainure* (*de planche* – FV / PELL. 18° sazill) : ar filenn zo juntet mat er sazil (Perros T<GK *le filament est bien joint dans la feuilleure / rainure*).

SCAL (h-br / oscal) > ASKOL.

SCHIRIOU (h-br & Squiriou NR) > SKIR(IOUS).

SCO (h-br & br-kr / C. *fquo-*) > SKO.

SCOTA (gln scota *besaiguë* : NP – Graufesenque / h-iwg scoth- *cut* & /skoh/) / SKIZH.

SCUBL (h-br LF, NL) > SKOUL(F) / SKLOUF.

SE⁺ (1) /se/, a-w. /ze/ T raganv-diskouezañ (d-ll T & Ku, e lec'h all alies AN DRA-SE) *ça* (& *cela*), alies -SE /se/, /ze/ a-w. /sə/ Ph /he/ KL (& a-w. /te/, /de/ Ph - Pll & Are) var.-SEN /sən/ K-Wi, bih.(-SE)-IG / l. a-w. (-SE)-OÙ bih.-OUIG T rannig-diskouezañ (*ce*) ...-là (o vont g'an eil gour alies – br-kr en bezret se, en bez se, S.Cathell 16° & euit ce, J. 16° Te so a se *Tu es issu de ça*, h-br-kmg se / ase, neuse, & marse, martese, h-iwg se & so /-(s)u : evit(h)o, gln se & san(a), sosin *ce, ces, cette* – Larzac se-bnanom/-mnanom *de ces femmes*, anuana sana anderna *ces noms infernaux* & sosio *ceci* : Buscilla sosio legasit *B. a déposé ceci*, insinde *en ceci* / gln sindiu : hiziou C. & kmg heddiw, iwg inniu / h-iwg in(t), h-br-kng en > an – artikl D 2003, 268 & PYL 66) : se zo gwir ! *c'est exact* !, se zo pell zo *ça fait longtemps*, se zo sklaer ! (Pll *c'est clair* !), 'benn 'neus komprenet ur c'hi ze (KT *quand un chien a intégré ça*), tud a-zoare gant se (Ph *gens de qualité au demeurant*), ne oant

ket saout diouzh se *ce n'était pas des laitières ces vaches*, war-dro 1950 pe se (L / pe'tramant e-se), aze se ! (T<JG *là précisément*, & ase° 'gis-se / 'r c'his-se Ph *là même* / amañ 'gi'-mañ & ahe 'giz-se amañ 'gi'-mañ), kalz aes°oc'h a-se *d'autant plus facile*, gwell a-se ! *tant mieux* !, hag a se 'h ay gwelloc'h ! (Ku *cela ira d'autant mieux* !), (-SE) an ti-se ('tise/, 'tisə/, 'titə/ Ph *cette maison*), d'ar mare-se /se/ & /ze/ *à cette époque*, an den-se /ze/ *cette personne* & /de/ Ph an den fall-de Plg<AT, ar plac'h vraw-de & Are<JMS, a-w. /-te, dont ken bras-te, traoù sort-te & d'ar mare-te Pll<GK /-ze, an dud yaouank-sen /-sən/ (Wi *ces jeunes* & perak sen – Eusa *pourquoi cela*), ar ble-sen 'm'oa prenet un *cette année, j'en avais acheté un* / an dez-sen... tuemm 'oe an amzer (Kist. W<MN *ce jour-là il faisait chaud* / ar ble-mañ 'm eus), dont ken uhel-se *arriver aussi haut que ça*, Mari-se *Marie en question*, Gregam-se (Wu<Drean *ce Grandchamp – péjor'*), evel-se(ig - *ainsi*), ar re-seoù (& 'seouig /zewic/ Tu<HL *ceux-là – en question*).

SE⁺ (2) /se/, a-w. /ʃe/ & /ʃə/ Wu (7 pt ALBB) estl. (diwar SED / *tiens* ! > *que c'est* ! & 'du coup') : n'int ket bet amañ, se' ! (*ils ne sont pas passés ici, en fait*), mad emañ amañ, se' (Ph *je suis bien là, en fait*), ne'm fakoc'h ket, se *vous ne m'aurez pas du coup* !, re bounner eo, se (Eusa *c'est trop lourd 'que c'est* !), se pe(gen) droch ! *idiot, du coup* ! (& se ! Sant-Ivi Ki<GG) ; aet da Baris, se 'noe desket un tammig galleg (Sant-Ivi Ki<AG *parti à Paris, du coup il avait appris un peu le français*), che me ar an aod (W *me voici sur la grève* / sea ! - estl. / charretour – Ern.)

-SE- (3 - merk an divis & dic'hallus – gln PYL & kmg / h-br -se- > -je- & /ʃe/, /ʒe/ : mar karje...)

SEA ! /sea/ onom. d'ar saout da vont war-bouesoc'h (Kap Ki).

SEAC'H (Li<YR & NF Le Séac'h L & K...) > SEC'H.

SEADE (br-kr DJ 16° / Chede & chetu / setu) > SEDE.

SEANT (br-kr J. 16° Rac ne ve seant nep andret *Car il ne serait point séant - convenable*, S.Barba 16° Ez eu seant hon contantaff *Il est convenant de nous satisfaire*, Piu a ue seant souffisant hac antier *Qui soit suffisamment et vomplètement séant...*)

SEBASTIAN (C. Sebastian) > BASTIAN.

SEBED- (var. & sebedenn / vb) > SEBEZ...

SEBEILH /se:bɛɫ/ & /'ze:bɛj/ g.-où *suair* (& penngef vb SEBELiañ / semeilh).

SEBELiañ, -iñ⁺ /se'beljə/ & /ze'bejə/, /sebeɫɛj/ (penngef SEBEILH- FK), a-w. /se'pelja/ Pgt vb *ensevelir* (C. Sebeliaff & br-kr 15° sepeliet, J. 16° Da bezaf - sebelyet / lienet, M.17° sebelia) : goude oa sebeliet ha laket 'barzh ar bez (kan. Ph *puis on l'ensevelit et la mit en terre* / lienañ), ha sebeliet en disheol ilis sakr Remed-oll (kan. Metig *puis ensevelie à l'ombre de l'église sacrée de Rumengol* & sebeliet korf Metig e-kichen korf Gwenole, sebeliet ha laket 'barzh ar bez / sebeliet hag interet ha laket er memes bez).

SEBELINES⁻ /sebe'li:nəz\ /, /sebəlinez\ / & /z\ str.-enn(-ed) *zibeline* (it. – br-kr DJ 16° tregont feuzr fyn sebelines *trente fourrures fines de zibelines*).

SEBER (var. Ph / Are) > SEDER.

SEBEREG (var. W) > SEBOREG.

SEBETET (Go<RK sébétèt) > SEBEZ-

SEBEZ /se:bɛz-s/ & /'ze:bəd\ / g.-où *stupeur*, & str.-enn-où (*une*) *stupéfaction* : ur gwir sebez (Y.Gow *une vraie stupéfaction*), ur gwall sebezenn ! *une surprise de taille* ! (& Are <JMS).

SEBEZADUR⁻ /sebe'za:dɪr/ & /zebe'a:dɪr/, /sebeadyr/ g.-ioù *éblouissement* (GR).

SEBEZADUREZH⁻ /sebeza'dy:rɛz\ /, /zebea'dy:rɛz\ /, /sebeadyrɛh\ / b.-ioù (*appr'* & *par ext.*) *sentionnalisme*.

SEBEZAMANT⁻ /sebe'zāmən\ /, /zebe'āmən\ /, /sebeāmən\ / g.-où, -choù *éblouissement* (GR).

SEBEZañ, -iñ⁺ /se'be:zə/, /ze'beĩ/ & /'zebedij/ Go, /sebeɛj/, var. SEBEZELLAñ, -iñ /sebe'zelə/, /zebe'dɛli/ T, SEBEDENNañ, -iñ /sebe'deni/ vb *stupéfier* (GR & (*s'*)*éblouir*), (var.) *atterrer, époustoufler* (br-kr S.Nonn 16° – Patricius Sebezaff a graff gant caffou *Le deuil m'atterre* ; B. 1909 an holl a oa sebezet o welout seurt burzud *tous étaient sidérés en voyant un tel miracle*) : hi oa bet

sebezet o weled an dra-se (& sebe't - Ph) *elle fut stupéfaite de voir cela*, sebezet oun bet (Li<YR *j'ai été stupéfait* & sebezet Are<JMS / Go<RK sébétët), sebezi° a rejont (YVL *il en furent stupéfaits*), chom sebedennet (E.Barzig *resté atterré* & Arv.T<GK / sebezellet T<JG & Ph).

SEBEZENN (unanderenn & sebednn - Arv.T<GK) > SEBEZ...

SEBEZUS /se'be:zyz\\$/ /ze'beyz\\$/ & \^dyz\\$/ /sebeyz/, var. SEBEZENNUS /sebe'zenyz\\$/ ad. *stupéfiant,-e*, & (var.) *atterrant, époustouflant, saisissant,-e* : sebezuz°, ya ! (Li<YR *oui, saisissant !*)

SEBIL (NF / Sébill - lies gwech T & Cébil, NF Sebilo 22 / *Sébillot...*)

SEBLANT⁺ /seblān\\$/ /səblān\\$/ & /z\\$/ n.-où,-choù (*un*) *semblant*, & *présage*, (*parf.*) *intersigne*, (*par ext.*) *mirage* (br-kr S.Nonn 16° na gra seblant a carantez *ne fais semblant d'être amoureuse* & seblant, J. En seblant a inoczantet *En apparente innocence*, S.Barba hep ober seblant *sans éveiller de soupçon*, Quen excellent - seblant a carantez *gage d'amour - si excellent*, W1880<PL hemb n'ou doe groeit seblant *sans qu'ils fassent semblant* & Lod e rei seblant a nihein / a vrochein *Certains faisant semblant de filer, de tricoter* ; L 1900 n'en devoa ket great cals a seblant / van *il n'y fit guère cas* ; B. 1905 eur seblant gwirione *un semblant de vérité* / zeblant ar wirionez varnan, 1906 seblant vad zo var ar gwez *les arbres ont bonne mine* & ar seblanchou *apparitions*) : seblant glaw° *présage de pluie*, ur seblant vad° *un bon présage*, seblant fall (klevet kano da noz - Ku *mauvais signe*), (ur) seblant gwirionez *un semblant de vérité*, ne rae seblant erbed (W *il ne faisait cas de rien*), ne rea seblan' ebet (Li<RD : van ebet), hi a rae seblant da ouelo (Ku *elle faisait semblant de pleurer*), seblant a vleuñv (W<Drean *promesse de fleurs* / seblant d'ar glav : feson d'ober glaù), seblañchoù 'veze gwelet pa veze prest ub da vervel (T<JG *on voyait des intersignes quand quelqu'un allait mourir* & Ph), ha soñje dehi gweled ur seblant (Ph *elle pensait voir un fantôme*), ur seblant 'treuji' 'n amzer (Pll<HR *un mirage - genre fantôme - traversant l'espace*), gwelet 'm eus ur seblant / un diaoul 'hont da zant (E<ND *j'ai vu un tel personnage devenir saint*), aon deus ar seblañchoù (Ku *peur des fantômes*).

SEBLANTIñ⁺ /se'blānti\\$/ /səblāntɛj\\$/ & /z\\$/ \^ud\\$/ vb *sembler*, & *présager* (br-kr S.Barba 16° seblantet *semble-t-il*, S.Nonn 16° a seblant diff, GR -i, W<I'A 18°-ein) : ha 'seblant boud gwir (Ku *ça semble vrai*), seblantiñ a rae deoc'h *il vous semblait*, seblantiñ a raont o daou bezañ tud a-fes°on (kan. Ku *tous deux semblent être des gens de bien*), seblantiñ a rae deoc'h bezañ ur plac'hig koant (Are *elle vous semblait être jolie fille*), (ha) 'ziblantent be'añ ru' (go'mon Tu<HL *ils semblaient rouges*).

SEBLANTUS /se'blāntyz\\$/ /səblāntyz\\$/ & /z\\$/ ad. (*de*) *sinistre* (*présage* - W<I'A 18°-uss).

SEBO(U)REG /seberɛg\\$/ ad.(-ek* & g.-ion b.1) *prostré,-e* (W<FL *crevé, pompé / patraque*) : nend a ket kaer genat pa vezez seborek (Brec'h *quand tu l'es, ça ne va pas fort* & Kamorzh W<Drean / den, pousin, yar & cheborek, chebourek / sibourek*).

SEBO(U)RET (a.g.vb - W<P.Go) > SEBO(U)Riñ.

SEBO(U)Riñ /seborij\\$/ /ʃiburej\\$/ Wi vb *somnoler* : sebouret ar vro edan an erc'h (W<LH *la région hivernant sous la neige*), loened sebouret (Wi *bêtes endormies*), sebouret ar ur vrich (W *somnolent sur un banc* & *scotché / inactif, endormi, triste* W<P.Go).

SEBOUT /səbud\\$/ W & /sibu\\$/ g.-où *étais* : c'hwi 'lakae ur sebout pep penn (Wi<PYK *vous mettiez un étai à chaque bout* / var. SIBOUT *éveillé - intelligent, vif* > CHIBOUT).

SEBOUTat*, -iñ /səbutɛj\\$/ W vb *étayer* : seboutiñ 'veze lakat un *etai* dizan un treust (Wi<PYK *c'était mettre un étai sous une poutre*).

SECHEL (n.vb - Combeau 19°<DD) > SACH-

SEC'H⁺ /seh\\$/, a-w. /zeh\\$/ L, /ze:f\\$/ KT /zeh\\$/ Prl bih.-IG ad. & g. *sec, sèche,-ment* (C. Sech & br-kr S.Barba 16° ha glas ha sech *vert comme sec*, h-br sech, kmg sych g./b. sech, h-iwg secc & lat. - NALBB n. 154-6 sec'hoc'h & sec'hañ) : koad sec'h *bois sec*, un den sec'h eo *c'est un type sec* (& *autoritaire*), eñv ne gaozee ket ha 'oa sec'h ! *il ne parlait pas et était sec* !, henezh zo bet sec'h,

sec'h, sec'h (Ku *il a été très sec - dur d'attitude etc.*), bara sec'h *pain sec* & dibriñ un tamm bara en sec'h (T<JG *manger du pain sec*), goull a raont boued sec'h (Ph *elles veulent du foin sec*), klask a raont douaroù sec'h (koailhed Ph *elles cherchent des zones sèches*), debr bara sec'h ha 'teuy tew da vrec'h *mange du pain sec et tu auras des biceps* (& Li<YR Dreb bara seac'h hag e veho teo da vreach'), mein sec'h (*pierres sèches* & kaeoù sec'h L<MM *talus secs* : savet hep pri), un ti sec'h (Sant-Ivi : dizouar, & pennti sec'h Ki *habitation sans rien*), mont a-sec'h *aller à sec*, sevel ur bugel en sec'h *élever un enfant au biberon* (& magerez sec'h), erru sec'h war e dreid (*séché sur pied*), Yann sec'h e gein (*Harpagon*), sec'h an traoù getoñ (*fig. - pête-sec, sec* W<FL), prenet tiegezh sec'h ha glas (L<MM *en bloc* : pep tra anezañ, sed ti, chatal, ostillou°), lakaad ar vag war ar sec'h (T *mettre la barque au sec* / W<FL ema ar saout à sec'h *au sec*, aet ar wazh-mañ à sec'h *à sec* & à sec'h Groe, *fig. sur le sable*), daw 'vije lakat anehañ (koad) bar sec'h (Pll *il faudrait le mettre au sec - le bois*), sec'h-korn (NALBB n. 154 Ki *desséché* & sec'h-korn an amzer, sec'h-korn gant an derzhienn – Y.Gow / Li<YR bizin seac'h-korn & seac'h-kraz° ar bara Li<YR), & sec'h-askorn, sec'h-groilh, sec'h-tonn (*très sec* & sec'h-tont), & ar Wazh Sec'h (Goassec'h Ph & Cad. Pll ar voas sec'h / parc ar Seac'h, Sehennou), Park ar Seac'h (Pll), Job ar Sec'h (Pll), NF ar Sec'h & (Le) Seac'h, & sec'h al l(eu)e (*foie* W<P.Go), sec'hig (*mousse rampante* GR).

SEC'HAat* /se'xa:d\ / & /zeh\, /sehad\ / vb 2 (*se*) *dessécher - davantage* (FK).

SEC'HADENN /se'ha:den/ & /ze'ha:dən/ b.-où *eczéma* (*sec* & Br<JMP), & *pellicules* (Ku< HH), (*par ext.*) *xérodermie*.

SEC'HADUR⁺ /se'ha:d\ / & /ze\, /sehad\ / g.-ioù (*lieu de*) *séchage* (*du goémon* - L) & (*faire*) *du sec* (B. 1912 e sec'hadur - foenn *son séchage*) : ar sec'hadur oa an dra-se (Li<FE *c'était le sache* / sec'horeg & ar "zahadur" L<RD).

SEC'Hañ,-iñ,-o⁺ /'sehə/ & /'zehi/, /ə/ (ALBB 8pt), a-w. /'seaha/ L, /'ze:fi/ vb *sécher, essuyer* (C. Sechaff, J. 16°, M.17° sec'ha, kmg sychu & derez-uhellañ /'sexa/, /ə/ – ALBB n. 560, & NALBB n. 157 & 495 *essuyer* & torchañ / disec'hañ & sec'haat) : sec'hañ ar saladen *sécher la salade*, pelloc'h 'vo ar plastr o sec'hiñ /'sehi/ *le plâtre mettra plus longtemps à sécher*, lak da goad da sec'ho ba ul loch (Ph holl *mets ton bois à sécher à l'abri*), ar mod-se 'sec'ho /'seho/ (Pll *ainsi elle séchera - la terre*), sec'hañ en deus graet hiziw (T<JG *il a fait du sec aujourd'hui*), sec'hañ e fri (*s'essuyer - le nez*) cheñch tu d'ar vein da sec'hañ (Pll<PM *mettre les pierres à l'envers pour sécher* / Li<YR lakaad ar vein da zeha° : labour droch), sec'hañ an eil dorn gant egile (T<FP & Y.Gow *joindre les deux bouts - fig.*), NF Sehan & Séhan.

SEC'HAÑ /'sehã/ & /'seho/ Ku (derez-uhellañ) *le plus sec* (NF Le Séhan - Go / SEC'Hañ...)

SEC'HDED /'sehded\ /, /sehded\ / & /z\, a-w. /'sextəd\ / E (1 pt ALBB) b. *sécheresse* (GR).

SEC'HDER /'sehder\ /, /sehder\ / & /z\, /'zextər / E (SEC'HTER 4 pt NALBB n. 158 – W<AB /-ter ie) g.-ioù *sécheresse* (C. Sechder, kmg sychder).

SEC'HED⁺ /'sehəd\ /, /sehəd\ /, /'zehəd\, /'ze:fiəd\ /, a-w. /'sejəd\ / Ki, /'zehjed\ / Prl, /'sihed\ / W<EP, /'sied\ / Wu & g.-où *soif* (C. Sechet, kmg syched, B. 1907 sec'hed) : pa oa deuet sec'hed dehañ *lorsque la soif lui vint*, deut sec'het t\din ! (Are *j'attrapai soif*), me oa savet sec'hed din (T<JG *j'eus soif*), sec'hed 'm boa 'bominabp' ! (Ph *j'avais terriblement soif* !), an heni a doler e sec'hed / a erbed e yec'hed *qui tolère la soif épargne sa santé* (adage), ne'm eus ket kalz sec'hed (Ku *je n'ai pas très soif*), ur bannac'h da dorriñ ar sec'hed *un verre pour couper la soif*, tennañ a ra sec'hed *ça donne soif* (& digas° a ra zéhied Prl), sec'hed mad ! (Ph *hum' / yec'hed mad* !)

SEC'HEDañ,-iñ /se'he:də/, /sehedej\ / & /ze'he:di/ vb *assoiffer* (PELL.-a, GON.-i, kmg sychedu) : sec'hedet out, Jañ-Mañ ? *tu es assoiffé* ?, an dud zo sec'hedet bar vro (Pll *les gens dans la région ont soif* & sec'heyet Ph / Ki seyedet).

SEC'HEDEG /se'he:dəg\k/, /sehedeɡ\k/ & /ze'he:dəg\k/ ad.(-ek*) *assoiffé,-e* (PELL. 18°-ec /-EDIG & sec'hidik*).

SEC'HEDIG⁺ /se'he:dig-k/, /sehediɡ\c/, /sehəd\ / & /ze'he:diɡ\c/, a-w.-IDIG /seh'i:diɡ\c/ ad.(ik*) &

g.-ion *altéré,-e*, & *intempérant,-e* (C. Sihidic, S.Barba 16° den a ve sec'hedic, GR sec'hedicq, kmg sychedig) : ar vugale a vez ganet e miz Eost a vez sec'hedig (T<JG *les enfants nés en août ont toujours soif*), NF Se(c')hedic & Séhédic.

SEC'HEDIKAat* /sehedi'ka:d\ /, /sehedicad\ / & /zehi\ vb2 *altérer* (C. sechydicat, kmg sychedocau).

SEC'HEDUS⁺ /se'he:dyz\ /, /sehedyz\ / & /ze\, /zijedyz\ / E ad. *altérant,-e* (GR) : an amzer-mañ n'eo ket sec'hedus (Ph *ce temps ne donne pas soif* / un amzer sec'hedus *temps assoiffant* L<MM & pa vezan er park n'on ket sehedus° *au champ je suis tempérant*).

SEC'HENN⁺ /'sehen\, /sehen\ & /'ze:ñon\ b.-ed,-où *personne sèche* (& *pête-sec, stérile*), & *objet, parcelle, plante* (& *arbre*) *secs, (loc') os de seiche* (1 pt Ki AGB / W<Heneu-GB *mamelle de vache* – GR sec'henn) : honnezh zo ur sec'henn (Ph *c'est une pête-sec*), ur sec'henn morgad *un os de seiche* (syn.)

SEC'HENNAD /sehenad\ / W, /se'henəd\ / b.-où *partie sèche* (*de quelque chose*) : ur sec'hennad (Wi<FL takad sec'h *endroit sec*).

SEC'HENNiñ /se'heni\, /sehenɛp\ & /ze-/ vb (se) *dessécher* (*plantes...*)

SEC'HENTEZ /se'hente\, /se'hentɛz\ / b.-où (*du*) *sec*, & *stérilité* (B. / kleñved).

SEC'HER⁺ /'seher\ & /'zehər\, /'ze:ñər\, var.-OUR /sehur\ g.-ion b.1 *sécheur,-se*, & (m.) *sèche-mains* (FV *torchon* – seher & sehour Arv.W<P.Go), (f.) *sèche-linge* (kmg sychwr) : pa grou al loar war he hein 'vez seherez° (T<JG *quand la lune apparaît sur le dos elle annonce du sec*), NL (enes) Sé(c')hérés (Briad / sec'herezh – lec'h b.)

SEC'HEREZH /se'hɛ:rəz\ /, /sehəreɛz\, /sehəreħ\ / & /z\ g.-ioù *séchage* (W<1°A 18°) & b.-ioù *sécherie* (GR) & (oeit) d'er séherez bugad (W<Heneu-PYK *allée à la sécherie*).

SEC'HERI /se'hø:ri\, /se'hi:ri\, /sehøri\ & /z\, /fi\ b.-où *sécherie* (Troude 19° zec'heuri).

SEC'HIDIG (M.17° sec'hidic) > SEC'HEDIG.

SEC'HIER⁺ (l.) > SAC'H, SOC'H.

SEC'HONI /se'hõ:ni\, /u:ni\, /sehõni\ & /z\ b.-où *siccité* (W – Chalons).

SEC'HOR⁺ /'sehor\ & /'zehər\ Ph, var.-OUR /'zehur\ E & T / Ph /'ze:ñər\, /sehur\, /si\ W g.-ioù *sécheresse* (*météo* – ALBB n. 561 zec'hor Ph & zec'hour KT, NALBB n. 158, br-kr sechor, GR sec'hor, M.17° sec'hor, sec'her, PELL. 18° sec'hour ; B. 1911 ar zec'hour) : e-pad ar sec'hor bras (Ph *durant la grande sécheresse* - 1976 & ur bloa'ez sec'hor Ki / gwenan, sehor deom ! Li<YR & ar zehor vraz), ur bloavezh sec'hor (Skr<EJ & kalz sec'hor), ur bloavezh sec'hour (Ku *une année de sécheresse* & g'ar sec'hour Ku / « zehou.r » Prl & pa vez sec'ho(u)r - Boulvriag etre O/OU).

SEC'HOREG /se'ho:rəg\ / & /əg\ / L & /z\, /sehureg\ / ad.(-ek* - *au climat*) *sec*, & b.-où *séchoir* (*lieu* – GR -ecq /-ecg) : amzer sec'horeg *météo au sec* & ar sec'horog (Li : lec'h da sec'hañ bezhin *séchoir à algues*).

SEC'HOUER /se'huer\ & /ar za'hu.ar\ L g.-où (*séchoir* – *lieu*) : ar Sehouer (NL L<MM).

SEC'HOOR (var. K-W & pa vije sec'hour - Boulvriag) > SEC'HOR / SEC'HER.

SEC'HTER (var. W) > SEC'HDER.

SEC'HUS⁻ /'sehyz\ /, /sehyz\ / & /z\ ad. *siccatif,-ve* (& *donnant soif* – W<P.Go).

SED⁺ (1 – var. SET') /sed\ /, a-w. /sad\ / L estl. (var. SE', SEDE / SETE, SETU amañ / aze) adv. *voici, voilà* (kmg sef) : sed amañ ! (*voici !*), sed aze tout ! (*voilà tout !*), sed aze tri (*en voilà trois* - a-w. SET' < SETE / SETU : set' aze pevar soudard – kan. Ph *voilà quatre militaires*).

SED (2 – ie) > SEZ.

SEDANET (W<Drean / sevanet) > SAOUZANET.

SEDE⁺ /sede\, /fəde\ W, a-w. /sada\ / L, a-w. SETE /sete\ (diwar SE(D) /-de S2 eil gour unan, & P3 -he trede gour lies / sete) adv. *voici, voilà* (*toi / eux ou elles* – C. Sede & chede *voici*, br-kr chede te / chede a ri / chede ary *te voici* (*arrivé*), M.17° cheda) : sede aze un afer all dit ! *en voilà une autre*

affaire te concernant !

SEDER⁺ /se:der/, /ze:dər/ T, a-w. (var.) **SEBER** /se:bər/ Ph & /z/ Ku ad. *gai, & serein,-e,-ment* (par ext. *optimiste* – br-kr credet seder ! *croyez-le bien !*, seder M., J. 16° Eth, ent seder, ha leveret *Allez sereinement et dites*, Hon breudeur, gret seder cher mat *Frères, faites sereinement bonne chère*, Ha me so seder em speret, S.Barba 16° bezet seder *soyez sereins*, Ma'z vezo net dezrouet ent seder *Que cela débute sereinement*, men cret seder *je le crois bien*, Ra ue benniguet ent seder *Que soit bénie heureusement*, & Credet seder hac a cher mat *Croyez-le bien et de tout coeur*, DJ 16° Autrou seder *Seigneur magnanime* & da Iesu seder – Euzen Gueguen 17° / S.Nonn 16° sider & Tremenuan : An ioae se a padas syder, h-br NP C.Redon) : seder he daoulagad g' ar stad a oa enni (T<JG *rayonnante tellement elle était contente*), an dud yaouank a vez seder (& seber Ph *les jeunes sont d'un tempérament gai*), an dud oa seder (ti-gar Kareiz – F3 2005 / fret *les gens étaient sereins / optimistes*), 'oamp ket ken seder all (Pl.-B<F3 *on n'était pas aussi sereins*), taksi n'eo ket seder an amzer ! (*le temps n'est pas clément*), o kanañ seder ha laouen (Skr *chantant gaiment - syn.*), petra zo a nevez 'ta Job pa gavan ahanout ken seber ? (kan. Ph *quoi de neuf donc*, Jo, *alors que je te vois si serein ?*), seber en tu diabarzh (Pll *serein intérieurement*), hi 'oa serber dirgwener noz (Pll *vendredi soir elle était joyeuse*), daoulagad seber daoulagad ar seberra' (kan. Ph<Goadeg *les yeux rayonnant de joie* / cheder & chider – Laz Dp<PYK / Skaer > jider / Li<YR seder *sérieux & sage*).

SEDERAat⁺ /sede'ra:d\/, /sederad\/, a-w. /seber\/ Ku & /z/ vb 2 (s')égayer, & (se) rasséréner : pa deu an nevezamzer da sederraad^e ar vro (Ph *quand le printemps vient rasséréner la région*), sederaet eo an traou g' ar glaw^e *la pluie a tout revivifié*, seberraad a rae tud ha douar (Pll *les gens et la terre se sentaient revivre*), & krog oant da zederaat (T<F3 *ils commençaient à reprendre espoir*).

SEDERADENN⁺ /sede'ra:dən/, /z/, a-w. /seber\/ Ku, var.-AENN /sede'raen/ b.-où *également, (parf.) répit* : neuze en doa bet ur sederadenn (T<JG *puis il eut un répit*), sederaenn ar marw (Moal 19° *répit avant le trépas* / frankadenn ar marw...)

SEDERAENN (var. L) > **SEDERADENN**

SEDERIDIGESH /sederi'di:gəz\/, /sedəridijəh\/, a-w. /seber\/ & /z/ b.-ioù *sérénité (& par ext. optimisme)*.

SEDiñ /se:di/, /sedij/ vb *céder* (br-kr S.Barba 16° ouz sedif / sedet /sedəd\/, Prl (rendu) infect : traoù sedet).

SEDIS^sIUS (br-kr J. 16° Lazr, muntrer, rober, ribler bras - sedicius *séditieux*...)

SEDIZ (var.) > **SEZIZ**.

SEDLON (gln caneco-sedlon Acc. Autun *siège de paille – de roseau* & sedla b. / selle, sessa : Eposessa & adsedon / ased- h-br – ie / lat., sit – D 228).

SEDOS (gln *paix* / h-iwg síd) > **HEZ** (AHEZ).

SEDR /sədr/ & sedrez*^o /sədrəz\/, str.-enn-ed,-où *cèdre* (C. Cedr, br-kr J. 16° & *sceptre* : Un cedr yvez reompny dezaf *Nous lui donnons un sceptre*, GR cedrès) : bro ar sedr (Liban *pays du cèdre*), koad sedr, gwez sedr (tr. Bibl *cèdre & cèdres*).

SEDULENN /se'dy:lən/, /sedylən/ b.-où *cédule* (br-kr & M.17° cedulen / lat. & sng *schedule*).

SEFORA (NP - br-kr Tremeuan an ytron Maria 16° - He hanu - bede-n mor sephora *au nom - jusqu'à la mer, Séphora*).

SEGAL⁺ /sɛ:gal/ & /zɛ:gəl/ Ku-T, /səgal/ & /zəga:l/ W & E, /zɛga:l/ Prl g.-où & str.-enn-où (*grain, pied de seigle, & (arg.) blé (fric), (excl.) ceinture !* (C. Saegal & bara fegal / douar marr, kng sügal, iwg seagal /s'agəl/ rye / kmg rhyg / lat.) : ar segal hag ar c'herc'h a veze war an uhel, dizolo mat (Ph *seigle et avoine venaient sur les hauteurs*), ar segal o deus barw i'e (*le seigle aussi a des barbes*), plous segal /s/ (Ku *paille de seigle*), 'kreiz ur parkad segal (Dp *au milieu d'un champ de seigle*), triwec'h bigodad segal (Dp *dix-huit mesures de seigle*), un tamm bara segal /z/ *un bout de pain de seigle*, segal liorz (K & W *seigle de courtill* – NALBB n. 265 segal-med *à couper en vert* FV), fall war fall / hag ar saout wa'r segal (rim. *comme les vaches sur le seigle, de pis en pis*), koue't ar segal

war ar gwinizh (*c'est la fin des haricots*), koue't e gerc'h war e zegal (E< ND dipitet *désappointé*), aet ar saout war ar zegal (T<DG *les filles avec les gars*), (ub) aes serriñ segal getoñ (Wu<Drean *d'un abord facile*), bara segal (& *foie de poisson* AGB – NALBB n. 417 Ki 10pt+), bezañ war-lerc'h segal (*débile* T), mann 'bed ! segal ! (Pl rien, *ceinture* !), goude ar bemzeg eus ar miz, segal ! (Ph netra ebet ! *après le 15 du mois, ceinture* ! & segal ! *tintin* ! – Melioneg E<DG / Chon<BTP *du blé* & chalinkou, flech, glaou, graf, lagad, leñch, rigod, tein / Tun. 19° rei segal : rei kerc'h da ub, en em gannañ, skeiñ), NF Segalen (& *faculté V.Ségalen* UBO Brest) / Ru Segal (NL & Cad. Pl goarem segal / NP & Sant-Segal Ki), NF Segalou, Enes Segal (Plouarzel Li *l'île Ségale*), & tadoù segal (*surn. des*) *habitants de Malguénac* (NALBB n. 005), & segal-winizh / segalwinizh *méteil* (GR segal-viniz) : bara segal-winizh (Dp *pain de méteil* & cf. / *triticales*) / segalgerc'h (*hybride seigle et avoine*), & segal-aod (*roseau de falaise* T<JG-DG).

SEGALEG /se'ga:ləg'k/, /z\\, /səgaləg'k/ ad.(-ek*) & b.-i,-où (*lieu*) à *seigle* (M.17°, GR / oc *segala*) : erc'h war-lerc'h Nedeleg / teil er segaleg *neige après Noël, fumure à seigle* (*adage* & var. / ur segaleg – L.al labourer 19°), NF Segalec.

SEGALENN (unan. / str. & NF) > SEGAL.

SEGALGERC'H /se'galgerh'x/, & /se'gelgerh/ Plz<GG g. (str.) *mélange de seigle et d'avoine* (& *méteil* / *triticales*).

SEGALER /se'ga:lər/ & /z\\, /səgaler/ g.-ion b.1 *marchand de seigle* (Ern.) : NF Segaler.

SEGALIñ⁺ /se'ga:li/ & /z\\ T, /səgalij/ vb *mettre en seigle* : segaliñ un dachenn winizh *faire du méteil*, & en em segaliñ (Go<FP *s'accorder; s'entendre* & (*se*) *régaler; se sucrer* – fam^t T).

SEGLIAN /seɡliã/, a-w. /segəljã/, /zegijã/ Prl /zegehã:n/ & /zegeljã/ NL *Séglian* (Seglean 14°) : maer Seglian.

SEGNELL⁻ (GR saignell l.-où *salière* / *saliner*).

SEGNEUR (kont. Dp ar segneurien / an aotronez *les seigneurs - jadis*).

SEGON(D) /se:gönd't/ & /z\\, /səgönd't/ W & Ku b.-où (& str.-enn-où) *seconde (de temps)* : teir pe beder segond(enn 3 ou 4 *secondes* & peder pe bemp segond / segonenn), segondennoù (*pl.*)

SECONDiñ /se'göndi/ & /z\\, /səgöndej/ vb *seconder* (Past. Pl 19° da secondi hor c'hanouen / eilañ *pour seconder notre chanson*).

SEGONT /se:gönd't/ T g.-ed *second (du capitaine etc.* - rim. Arv.T<GK ma mignon segont...)

SEGO(S – gln *victoire* : Sego-maros & NL Segovia / boned Chigovi, h-iwg seg *vigueur*, kmg hy *bold* & NP Gurhi – ie / *Sieg-* alm. D 2003, 268).

SEGRED (var. Wu) > SEKRED.

SEGRETOUR (var.) > SEKRETOUR.

SEGRESTENER /segrestəner/, -our /-ur/ W g.-ion b.1 *sacristain* (GR -our).

SEGRESTENERI /segrestənəri/ b.-où *sacristie* (GR segrestenery, sekreteri).

SEGUR (Arv.W<Drean / NF Segura) > SIGUR.

SEHAN (NF & Séhan / sehañ°) > SEC'H-

SEHEDIG° (NF Séhédic) > SEC'HEDIG.

SEI > SEIZ / (var. W) > SAE.

SEI /səj/ W g. / SI (W<Drean n'eo ket ma 'sei' gober an dra-se *c'est pas mon truc de faire ça* !)

SEIañ (1) /səjə/ vb *convenir; seoir* : ne sei ket din (Big. *Ki cela ne me seyait pas*), ne si ket ! (KT) *ça ne convient pas* (& ne suit ket - TK).

SEIañ (2 - var. Ph) > SEZIZañ...

SEIEG (NF Seyec / Saëc, Sayec) > SEIZEG.

SEIER (var. / SIER⁺ - l.) > SAC'H.

'SEIKONT' /səjkōn-t/ niv. *septante* (*néol.* Saded).

SEILH (var. W / gallo & W<P.Go *auget – de roue hydraulique*) > SAILH (1)

SEILHANT (Wu<Drean) > SAILHANT.

SEILHENN (var. W – AGB 3pt) > SAILHENN.

SEILLER (NF & Sellier / Saillour & seier).

SEIM /sejm/ W, var. **SEIN** /sejn/ W g.-où *cru* (vin), & *sève*, var. **SEIN** & str.-enn / seinell b.-où *oing* (W<1'A 18° seim, seim, *anc.frç seim & sain(doux)*, kmg *saim grease*), na sein na palastr (Go Paotr Jeg *aucun onguent*), & sein zu (l.-où du *loc' holothurie* – Ki<AGB, & bronn zu : pich du).

SEIN (1 – var.) > SEIM.

SEIN (2) /sejn/ & /z\, /se:n/ b.-où *seine, senne* (Mar.) : e sein (F.Lay Ti zein), ur sen vihan (Ki<PD *une petite senne*).

SEINER /'sejner/ & /'zejnər/ T, /se:nər/ Ki g.-ien (b.1) *senneur* : ar seinerien (F.Lay Ti zeinerien *senneurs*).

SEINTEZ* /'sejntez\ / Baz Lu (GR Baz, Rosko seyntès *lacet plat de fil ou de ruban* / NL).

SEIO (gln *qui* / h-kmg hai & ai - L : A *relatif* PYL 159).

SEIT (1 - var. – FK) > SET'

SEIT- (h-br & seitog LF *potier* / sit- gouezel.PYL > chithouarn T/Ph & Ki chidourenn *chaudron*).

SEITE /'sejte/ NF *Seité* & *Seite* - Brest (& Seitida) : ar Seited *les Seité*.

SEITEK* /'sejteg\k/ - /z\ ral a wezh, /sejteg\k/ (& a-w. /sejnteg\k/ W & /sè(h)ték/) niv. *dix-sept* (C. Seizdec / seizh & deg, M.17° seitec – NALBB n. 70 ; W1880<PL Loes Seintec hoah croédur *Louis XVII encore jeune enfant* ; B. 1912 e seitek devez - arme e Sant-Malo *ses 17 jours - d'armée*) : seitek gwech /sej'tekʷeʒ\ / (Ph *dix-sept fois* / Prl « sèitekchuè'h »), seitek kant bennag (1700 *environ*), bar bloaz seitek *en 1917*, seitek pe driwec'h miz (*dix-sept ou dix-huit mois*), seitek pe triwec'h logodenn (kan. Pll *dix-sept ou dix-huit souris*), ur Yann Seiteg out ! *Jean La Lune, toi !*, 'n eil 'ray 'vel dit n'eo ket ganet c'hoazh, Yann Seiteg ! (Pl<PM *il n'est pas né celui qui te remplacera, bêta !* & Yann diseiteget – Y.Floc'h *déniaisé*) & Seiteg lagadeg !, & bar seytec (Cad.Plz<GG) / Park Seitek (bered Brec'h < lesanv sakrist-touller) & seitek-kement (17 fois GR seytecq qement).

SEITEKVET* (seitegved) /sej'tegvəd\ /, /sej'tegvəd\ /, /sejtegved\ / ad.(-vet) & g.(-ved-où) *dix-septième* : ar sitegved bloaz / kantved (*la dix-septième année* / 17^{ème}).

SEITHUN (h-br / seiz & hun) > SIZHUN.

SEIZ* /sej/ & /sejz\ / L, /zej/ & /zaj/ Prl g.-où *soie*, & str.-enn-où *ruban* (& *objet en soie*), (*parf.*) *oriflamme*, (*par ext.*) *écharpe* (*de maire & divers* / *foulard* – C. Seiz, M.17° seizenn, GR seyzenn ; 1912 dans ar seien) : livañ war seiz (*sérigraphie*), un uzin seiz zo eno (Dp *il y a une usine à soie là*), neud seiz *fil de soie* (& *ruban seiz* / *seizenn ruban de soie*), paper seiz *papier soie* (Prl zaï & « zaïenn »), gwechall 'veze seizennoù war sae ar wreg-eured (Ku *autrefois il y avait des rubans sur la robe de mariée*), ho seizenn arc'hant /s/ (kan. Ph<Goadeg *votre ruban de soie*), pelec'h ema ma seizenn (ha ma diamañchoù / ha ma gwalenn arc'hant ? Ph) *où est mon ruban et où sont mes diamants* (& *mon anneau d'argent*) ?, seizenn ar maer (Ph & T *l'écharpe du maire*), dañs ar seizenn (*la danse du ruban*), seizennoù an arar (*coussinets de l'avant-train de l'ancienne charrue* T<JG, & T<GK), seizenn gof (*bandage de nouveau-né*), & NF Seizou (29), & seizenn ar glaw^c /-c'hlaw* *arc-en-ciel* (*loc' K* / *ruban & kordenn c'hlaw* - KW NALBB n. 145).

SEIZAñ* (B. 1910 seizet / ar zeziz) > SEZIZAñ.

SEIZEG /'sejəg\ & ^zejg\k/, /sejəg\k/ & /z\ var. (SEIZENNEG) ^'ənəg\k/, ^'ənəg\k/ ad.(-ek*) *soyeux,-se*, & à *soie* (GR seyzecq) : blew seizeg^e *cheveux soyeux* (& « saïek » Prl), preñv seizenneg *ver à soie*, & NF Seizenec.

SEIZENN (unanderenn / str.-enn) > SEIZ.

SEIZENNañ,-iñ* /sej'jenə/, /sej'zenə/, /sejenə/ & /z\ vb *enrubanner* : bara seizennet (*à bandes* T).

SEIZENNER /sej'jenər/, /sej'zənər/, var.-our /sejenur/ & /z\ g.-(er)ion b.1 *rubanier,-ère* (GR seyenour W) & NF Seizeur (Teleg. 29).

SEIZENNOÛ (T *rubans, écharpes etc.* - str.-enn-où) > SEIZ...

SEIZET (br-kr S.Nonn 16° *paralysé* / Ph sei'et) > SEIZIañ...

SEIZH⁺ /sejz's/, /sejh'x/ & /seh'x/, (/z/ ral a wezh) niv. (& g.-ioù /-ion kartoù) *sept (chiffre souv' magique en breton & celt.* / Cuchulain – ie & gr επτά BS – C. Seiz, h-br seith, kmg saith, kng seyth, h-iwg secht > seacht, gl'n sextan – ALBB n. 124 & seit / seiz Ki<A.Ds ; B. 1913 gweled seiz stereden *voir 36 chandelles*) : ober seizh gwech seizh tamm eus korf Kaour (kont. Ph *faire sept fois sept morceaux du cadavre du géant*), seizh troatad hed (Dp *sept pieds de long*), ar serpant seizh penn (Ku *le dragon à sept têtes*), dindan ar seizh amzer (*par tous les temps*), er seizh awel (T *en plein vent* & ar seizh glaw^e), ober a rin ma seizh gwellañ (*je ferai tout mon possible*), seiz ha nao a ra c'hwezeg atao^o (Li<YR *sept et neuf font toujours seize*), bout se'h kant vle (Prl *107 ans - fig. & pet kant se'h vle ? Prl combien de temps ? hum'*), ar Seizh Steredenn (& Seizh Ejen-arad *Hyades*), gwelet 'm boa seizh steredenn (& seizh kant warn-ugent *j'en vis 36 chandelles*), seizh mil seizh kant seizh sant ha seizh-ugent (e bered ar sent Lanriware / *7840 saints enterrés là !*), & seizh-delienn (*tortementille GR, N.Yezou / potentille ansérine & pemp-delienn*), seizh-ugent (*cent quarante*), seizh-ugentvet* (*cent quarantième*).

SEIZHDALEañ,-iñ⁺ /sejzda'leə/, /sejhdaleɛp/ vb *laisser en reste* : ne vijen ket seizhdaleet evid ober se (& daleetoc'h *je ne serais pas plus emprunté pour le faire*).

SEIZHFOLLañ,-iñ /sejs'fələ/, /sejhfolɛp/ & /o/ vb (*se*) *paniquer* : prest da seizhfollo (Go *prête à paniquer*).

SEIZIEN /sej'zien/, /'sejɔn/ (l.) *forme de paralysie* : skoet gant ur seizien ha ne dint mui evit flach (FK – Dindan Gouriz ar Bed p. 85/14 *frappés de paralysie et ne pouvant plus bouger*).

SEIZHPENNEK^{*} /sejs'penəg'k/, /sejxpenəg'k/ ad. *à sept têtes* (GR) : ur sarpant seizhpennek (*un dragon à sept têtes*).

SEIZHVED⁺ /sejzvəd't/, /sejhved't/ ad.(-vet*) & g.-où *septième* (C. Seizuet, kmg seithfed, h-iwg sechtmad, gl'n sextametos) : ar seizhvet* gwech *la septième fois*.

SEIZHVEDENN /sejz've:dən/, /sejhvedən/ b.-où (*un*) *septième*.

SEIZHVEDENNiñ /seizve'deni/, /sejvedənɛp/ vb *diviser en sept* (FV).

SEIZHVEDER⁻ /sejz've:dər/, /sejhveder/ g.-ioù *septenaire* (& *vers de sept pieds* GR / C. seizueder lat. septenarius).

SEIZI (var.) > SEIZIZ.

SEIZUS⁻ /'sejyz's/, /zyz's/, /sejyz's/ & /z/ ad. *soyeux,-se* (GR).

SEK- (ie : troc'h / sekt...)

SEKE ! (var. W) > SIK !

SEKEL (C. Sequel *séquelle*).

SEKESTR- (C. Sequestr,-aff *sequestre,-er*).

SEKIN (W) > SIKEN.

SEKOUR (W<P.Go – vb) > SIKOUR.

SEKRED⁺ /'sekrəd't/ & /'sekrəd't/, /sekrəd't/, a-w. /səgrəd't/ ad. & g.-où,-joù *secret,-e,-ment, (parf.) lieu secret, & recette* (C. Secret & br-kr secretaff, S.Barba 16° an secret maz edi *le secret où il est*, & ez coudet secretaff *du plus profond du coeur*, S.Gwenole 16° ha ma secret *et mon secret*, J. 16° monet secret *aller secrètement*, J. 16° & ent secret, GR segred, Kerenveyer 18° an traou secretta *les choses les plus secrètes* & secrejou evit pesquetta *secrets de pêche*, J.Conan 18° pedagoulz bezañ segred *quand être discret* & W 19° get kement a segret *avec autant de discretion* / kevrin NF & rin h-br & NL) : un den sekred (Ku *un gars secret / discret* & graet sekred adv. / sekret*), sekred evel ur sac'had minaouedoù (Ku *ne sachant tenir sa langue*), sekrejoù bihan *petits secrets*, laret e sekred (*dire son secret / recette* & sekrejoù-kegin).

SEKREDOUR /se'kre:duɾ/, /səgrəduɾ/ & /ʒur/ g.-ion b.1 *personne secrète* (GR segredour /-jour).

SEKREJOUR (GR segrejour) > SEKREDOUR.

SEKREP /'sekrəb-p/, a-w. /ʃv & /ʃekəd\ t/ g. *cypéracée (herbe dure de prairie qu'on laissait sécher pour en faire des liens* Plougasnou Ti<DG & ur skoñsenn / lin) : (barw) rust evel sekrep (F.Lay Ti *barbe rèche comme cette plante*), & chiprig (Big.<AG *herbe des marais*).

SEKRETAMANT (br-kr adv. : ez gourhemennas secretamant dre lizerou S.Cathell 16° §11 *il ordonna secrètement par lettres*) > SEKRED.

SEKRETERI⁺ /sekre'te:ri/, var.-IRI /sekrə'ti:ri/ Ku, /siki'ti:ri/ T-K, a-w. /sagr\ b.-où *sacristie*, & *secrétairerie* (GR segredtiry ; B. 1905 ar seketiri) : sekreteri an iliz *la sacristie de l'église*, & ar sekretouri (Helias / ar « griSteneri » Prl & sekreteri *secrétairerie*/ sekti – Laz<PYK).

SEKRETIRI > SEKRETERI.

SEKRETOUR⁺ /se'kretur/, /se'kretər/ T, /sekrətur/ (var. SEGRETER,-OUR) /segrəter/, /ʌur/ g.-ion b.1 *secrétaire* (C. Secreter) : ar sekretour bras (Ph / *meur secrétaire principal*), sekretour bras ar foar *le secrétaire général*, piw eo e sekretoures^e ? *c'est qui sa secrétaire ?* (& sekretoures – W<LH).

SEKRETOUREREZH /sekre'tu're:rəz\, /sekre'tu're:rəz\ /sekrəturərəz\, /'rəh\ x/ g./b.-ioù (& var.) *secrétariat (dér.)*

SEKRETOURI (var.) > SEKRETERI.

SEKRETOURIEZH /sekre'tu'rie:z\, /'rie:z\ x/ b.-où *secrétariat (abstr.)*

SEKS /səks/ g.-où *sexe* (lat. - ie).

SEKSISM /səksizm/ g.-où *sexisme*.

SEKSIST /səksist/ g.-ed b.1 *sexiste*.

SEKSTANT /'sekstān\ t/ g.-où *sextant*.

SEKT /səkt/ g.-où *secte* (br-kr & kmg sect - ie).

SEKTER /'sektər/ ad. & g.-ed *sectaire* (br-kr ar zecter – J. : Hac ar zecter a quemerhet *Vous prendrez la "secte"* & ar sector / *secte, habit des pénitents*) : Jentil oa met sekter pezh oa voien (Louargad T<DG *il était gentil, mais sectaire au possible* !)

SEKTEUR /'sektər/, /sektər/ g.-ioù / -ion (*popul'*) *secteur* (gw. / br-kr J ar zecter / sector *sectaire, secte*) : 'barzh ar secteur amañ (Ku & T *par ici dans le secteur*).

SEKTI (Ku) > SEKRETERI.

SEKTO /sekto/ & /si'to/ W str.-enn & l.-ed (*loc'*) *très petite sole* (AGB).

SEKULIER /se'kyljər/, /secyljer/ ad. & g.-ion *séculier* (C. Seculier, M.17°) : beleg pe sekulier (*prêtre ou séculier*).

SEL⁺ (1) /se:l/, /səl/ & /səjl/ Wi g.-ioù,-où *ciel (de lit)*, (*par ext.*) *plafond* (W), & *rideau de ciel de lit* (Groë Wi – GR *cél*) : sel ar gwele klos (V.Seite Lu *le ciel du lit clos*), selioù ar gwele, klos pe hanter-klos (W<GH *les rideaux du haut du lit clos à demi* / ridojoù).

SEL (2 – W<P.Go & sal / sol h-br) > SEUL...

SEL (3 - br-kr Tremeuan an yton Maria 16° Quement a deuz sel d-e guelet *Tous ceux qui vinrent leur jeter un regard* / SELL-...)

SELAM /səlam/, a-w. /ʃlam/ W b.-où *fouée (de feu)*, *flambée* : ur s'lam dan (W – Arv.W<P.Go *selam* & boutet ur selam getoñ W<Drean *lui ai passé un savon / engueulé < flambée*).

SELAN (NL Célan - Névez Ki<Teleg.)

SELAOU⁺ /'se:law/ L, /'ze:low/ Ku T, /'zilow/ Ti, /'ʃi:low/ E & /ʃiləw/ Ku, /'ʃilow/ Ph, /'ʒi:ləw/ E & T, SELOÙ /'se:lu/ L, /'si:lu/ L, /'ʃi:lu/ Ki, /ʃileq/ W & /ʃələqəd\ t/, /ʃləw/ W vb *écouter*, & n.vb *écoute* (C. Sezlou, br-kr DJ sezlaou & sezlou, S.Barba sezlou, Buhez mab den 16° hep sezlou quen / sezlaouit Am.17°, M.17° chelaou, kmg sylwi *to observe* & sylw g.-adau *observation* / syll- & kmg-kr selu (*to*) *look* > sell- – ALBB n. 562 Ph chilèw & KT jilow) : ne'm eus ket selaouet mann ebet *je n'ai rien écouté*, dre selaou ar re all *en écoutant les autres* (& dre zilou - Dp), mar plij ganeoc'h dont

da'm selaou (& zilaou Dp / jilaou Ph), & selaouit, tud yaouank (kan. K *écoutez, vous les jeunes !*), ur medisin anvet an aotrou Chilaouit (B. *un docteur genre Knock* / Chilaou – Nouel fin Pastoral PII - var.), da zilaou an dud (Ti<F3 *pour écouter les gens*), war selaou (*à l'écoute* & en hani e zou ar cheleu W<P.Go *étant aux écoutes* / W selaou doc'h ub / selaou e bedenn), ober ur selaou (Ku *écouter un instant*), & selaou ouzh (*exaucer*) : Doue a selaou ouzh hor pedenn *Dieu nous exaucera*.

SELAOUENNañ,-iñ /selo'wenə/, /ʃileʊenɛɲ/ vb *ausculter (dér.)*

SELAOUENNER /selo'wenər/, /ʃileʊenɛr/ & /ʌr/ g.-ion (b.1) *écoutant,-se, & stéthoscope (néol. / Laënnec)*.

SELAOUENNEREZH /selowɛ'nɛ:rəz/, /ʃileʊenɛrɛh/ g.-ioù *auscultation*.

SELAOUER⁺ /se'lawər/, /ʃi'lowər/, /ʒi'lewər/ T, /ʃileʊər/ g.-ion b.1 *écouteur,-se & auditeur,-trice, (anc^t f.) soeur écoute, (fig.) personne indiscrete* (br-kr sezlaouër, R.Gak Ku zilaoerien !) : selaouerion ger (radio - *chers auditeurs*), honnezh zo ur selaoueres^e (T *c'est une indiscrete*), ur selaouour (& gourseour / n'en deus na profit nag inour W<Drean), & ar selaouerien (pennoù goullou KL *épis droits*).

SELAOUEREZH /selo'wɛ:rəz/, /ʃilowɛrɛz/, /ʃileʊrɛh/ g.-ioù *écoute(s)*.

SELAOUIDIGZH /selow'i'di:gəz/, /ʃileʊədiʒh/ b.-ioù *audition* (GR).

SELAOURiñ (var. & sulaouret) > SOULAOURiñ.

'SELAOUVA' /se'lowva/ (& var.) m.-où (néol. - *calque*) *auditorium (à Brest)* : 'selaouva Brest'.

SELEBRañ,-iñ /se'lebrə/, /selebrɛɲ/ vb *célébrer* (C. Celebraff, M.17° celebri) : (an hini) a selebromp hirie (br beleg *celui ou celle que nous célébrons aujourd'hui*).

SELEST(I)EL /se'lestjɛl/, & /iɛl/, /selestjɛl/ & /aɪl/ ad. *céleste* (C. Celestiel & br-kr M. 16° an ty celestiel *la maison céleste*, S.Barba 16° Mez lacay aes em palaes celestel *Je te mettrai à l'aise dans mon céleste palais*, Nonn 16° an les celestel *la cour céleste*, S.Cathell 16° vn vertuz celestiell *une vertu céleste*, M. 16° An ty celestiel *La maison céleste*, Pater 16° : an bara celestiel *la manne céleste*).

SELG- (gln *chasse*) > HELC'H-

SELIANT (Brec'h W<Drean ad. : *agile, leste & élégant*) > SAILHANT.

SELIDOEN (C. Celidoen & cydoen - sic "*celidoine, cydoine*" - Ern.)

SELIER⁺ /'seljər/, /seljɛr/ g.-où *cellier* (C. Celyer, kmg seler *cellar*) : pelec'h oa ar selier (Ph *où se trouvait ledit cellier* ?), NF Sellier.

SELIERañ,-iñ /se'lje:rə/, /seljɛrɛɲ/ vb *encaver (appr^t)* : gwin nevez a oa selieret en noz-se (Penw. 19° *vin nouveau mis en cave ce soir-là*).

SELIN /'se:lin/, /səlin/, a-w. SERIN /serin/, /'se:rən/ Ki ad. & g. *serein (rosée du soir* – br-kr amzer seren) : d'ar selin (V.Seite *au soir tombant* / d'arselin – J.Riou), monet edan ar selin (W<FL / W<Heneu-GB serin & gwolc'het 'veze ar charnel, ha 'veze laoket un herrad b'ar maez d'an noz da serin & 'ma ar charnel é serin a-benn lemel gout – Wu<PYK *à la nuit tombante*).

SELINat* /se'li:nad/, /selinad/, a-w. SERIN- /se'ri:nəd/, T, /sərineɲ/ W vb *exposer au serein, & tomber (serein W / Heneu-GB faire de la rosée)*.

SELL⁺ /sɛl/ & /z/ T-K, /zəl/ Prl, a-w. /sɛl/, /se:l/ W bih.-IG g.-où *regard, (parf.) vue (fig. – C., kmg syll- : syllu to gaze / kmg-kr selu to watch, h-iwg sell > seall look – gouzeleg / h-iwg súil vue > /su:l/ eye & gln Soli-boduuos crow-eyed, Sulis-Minerva Bath – ie métaphore œil-soleil D 2003, 286 ; L 1900 eur sellic & W<P.Go sel berr & berrselu *myope* ; R.Gak Ku 'ran ur sell war tren Paris *je jette un regard sur le train de Paris* & oant in zell - da zifenn o bro ils avaient l'idée - de défendre la patrie) : ha me ober ur sell war ma lerc'h (kan. K *je jetais un oeil derrière moi*), deus d'ober un tamm sell d'ar paotr-saout (Ph *viens examiner la clôture*), gober ur sell do' ub (Prl & un tamm sell *coup d'œil* / sell-lagad & taol-), n'en doa ket graet 'med un tamm sell (Pll<GC *il ne jeta qu'un vague**

regard), ur sell a-gorn ouzhin *un regard en coin*, ne rae ket selloù braw outañ *il ne lui souriait pas* (fig.), graet he doa ur selloù ouzh honnezh ! *elle lui jeta un de ces regards*, selloù du, teñval *regards noirs, négatifs*, ur sell barlenn (Wu<Drean *regard vers le sol, de faux-jeton* & sell treuz, vil : drouk, fall / L<HB sellig e vamm *enfant chéri*), & e(n) sell : ne oan ket e sell a se (T<JG *je ne l'escomptais pas*), ne oa ket en sell ahanout hiziw° *il ne s'attendait pas à te voir aujourd'hui*, ne oas ket e sell a gen ! *tu n'en attendais pas tant !*, me a oa en sell en dije graet dour *j'escomptais de la flotte (pluie)*, selloù (EE *œillères de casque / visière* FV), NF Sélo (Teleg.)

SELLAD /'seləd\ /, /seləd\ / & /z\ g.-où *regard (plein de... – M.17° sellat, PEll. 18° / selledoù).*

SELLADEG /se'la:dəg\k/, /æg\ & /z\ b.-où & 2 *regards (coll. – FK).*

SELLADENN /se'la:dən/, /seladen/ & /z\ b.-où *œillade* (PEll. 18°).

SELLADUR (gw. / kmg sylladur *ocular*).

SELLANT /'selän\ /, /selän\ / & /z\ ad. *regardant,-e* : red° eo boud sellant (Groe Wi *il faut regarder de près / économe...*)

SELLAPL* /'seləpl/, /selab\p/, /zelab\p/ E ad. *regardant,-e* (& 'à cheval' fig. E & Wu<Drean - br-kr sellabl *regardable*).

SELLATA /se'lata/, /seləta/ & /z\ /'zeləta/ Go var. /se'letə/ vb *faire le voyeur* (FV *sellata le curieux*)

SELLATAER /sela'te:r/, /selətaer/ & /zelətar/ Go g.-ion b.1 *voyeur,-se*.

SELLED /'seləd\ /, /seləd\ / g.-où *considération* (FV) : ma vefe sellet ar selledoù (T<JG *tout bien considéré / vb*).

SELLER /'selər/ & /z\, var.-OUR /selur/ (bih.-ig-our) g.-(er)ion b.1 *regardeur,-se, spectateur,-trice* (br-kr 16°, kmg selwr *watcher*) : ar sellerien (Dp *les spectateurs*), an nebeud sellerion a oa eno (*il y avait quelques spectateurs là*), ar sellerezed (Go *les épis plus hauts*), trapet seller (YG / tapet sellet *pris en faute ou flagrant délit etc.*) & seller-moc'h (*anc' langueyeur – Troude 19° & sellour W / bet seller – hum' / best-seller 'fed Helias) / NF Seligour*.

SELLEREZH /se'lɛ:rəz\ /, /selərəz\ /, /selərəh\ / & /z\ g.-ioù *voyeurisme*.

SELlet⁺ /'seləd\ / & /'seled\ /, /seled\ / & /ɛp\ W, /z\, a-w. /sel/ Ph vb *regarder, & concerner, considérer* (C. Sellet, J. 16° na sell anquen *ne considère pas l'angoisse*, na sellet tro ! *pas de regard circulaire !*, h-br selim, kmg syllu & selu, kmg sylly, h-iwg seallaim *I look – selled ouzh / ub fig. & Kerenveyer 18° {h}ag e sellan ac'hanoc'h {h}o taou evel va bugale et je vous considère tous deux comme mes enfants*) : ne oan ket 'sellet ! *je ne regardais pas !*, chom par da sellet (Pll *rester regarder fixement*), hennezh ne chom ket da selled (Ph *il ne reste pas les bras croisés / le boulot*), sell penaos e ran *regarde comment je fais*, tud hag a sell deus ur metr karre' (Pll) *des gens qui regardent à un m2 près & sell hi, ar perseval-se !* (T<JG *regarde-la, cette mégère !*), ar beorion ne vez ket sellet oute (T<JG *les indigents n'ont pas de considération*), me 'vad zo bet amzer ne sellen ouzh mann (T<JG *moi, fut un temps, je n'avais peur de rien*), ne selle ket deus e boan (Ph *il ne regardait pas à la peine & ne veze ket sellet deus ar boan on ne regardait pas à la peine*), sell eeun ouzhin ! *regarde-moi droit dans les yeux !*, o selled doh° ar gobiri evedoun (Li<YR *je regardais les bateaux*), eñ 'selle ken berr doc'hti (person / plac'h *il la regardait d'aussi près – W<GH bien observer & sellet ur yar Wi<FL / selled ub observer, & regarder les dessous : bet oant 'selled ar plac'h vihan Ph, T 'on la zelle ?' - bretonnisme Plg<AT, T<DG, & hi a sell pervezh mat ar minour L.Labourer 19° elle observe attentivement l'héritier, selled an dra-se - L.Clerc c1900 considérer cela*), tapet sellet (genaoueg YG & trapet seller *pris en défaut, faute*), den ne selle geti (Groe Wi *personne ne s'intéressait à elle*), chomet da sellet d'an tele /d/ W (Kist.<MN d(oc'h) *rester regarder la télé / Li<YR Sell er meaz Rgearde dehors !, sell aneañ regarde-le / an dra-e ne zell ket ouzit cela ne te regarde pas / se na sell ket ahanoc'h & diouzhoc'h Are ça ne vous regarde pas*), ha dre-se sellet mad (kan. Pll *et par conséquent biens vus*), Pezh a sell ! Evit pezh a sell... ! (T<Klerg BH 68/25 *da voulc'hañ pe liammañ ar gaoz Concernant / pour ce qui est de... & hep sellout blaz ebet sans en faire aucun cas / hep sellout da belec'h BH 51/70 & W<Heneu-GB avait er peh me sell-mé*

& er peh a sellet hui èl ur goal), pezh 'sell se /pezel'ze/ (Pl<PM *concernant cela*), sellé a ra terrubl (GR *il est très regardant* / den sellus), sellet nif (Arv.T<GK / sellet pizh *regarder fixement*), sell ! /se/ T estl., & /zɛ/ *regarde !*, sellit ! (*tiens donc ! – fig. / dal, dalit & del- tiens – ceci*) : sell 'ta piw^e ! (*tiens donc, c'est toi !*), sell, glô oc'h ober ! (*tiens, il pleut !*), sell amañ ur pezh ugent real (*voici 5F*), sell aze un amzer ! (*tu parles d'un temps !*), sell aze kemenerezed ! (T<JG *en voilà des couturières ! - ironiq' / setu...*)

SELLETA (var.) > **SELLATA**.

SEL(L)I (h-br & kmg / NF Selli) > **SILI**.

SELLIG (bih.-IG & L<MM) > **SELL**.

SELLIGOUR (NF Seligour 22) / **SELLER**.

SELLIN (NF 29 ententet sell eñ ! Ki / SELIN).

SELLULENN /sɛ'ly:lɔn/, /sɛlylɛn/ b.-où *cellule* : sellulenn un ermit (Luzel 19° *la cellule d'un ermite*), ar selluloù (Ph *les cellules* / kell-où NL & tr. O'Casey GK 'moliselluloù').

SELLUS⁺ /sɛlyz's/, /sɛlyz's/ & /z/ ad. *regardant,-e*, & *lésineur,-se* (C. Sellus / sellant & seller) : Yann 'oa sellus (Pl<PM *il était regardant*) & sellus bras eo (*il est très regardant*), tud sellus ! (Ph) / 'oan ket sellus (deus an eur - T<RKB *je ne faisais guère attention - à l'heure*).

SELLUSTED /sɛ'lystɛd't/, /sɛlystɛd't/ & /z/ b. *lésine* (K).

SELO /selo/ Wi : lesanv tud a-ziar-dro Porzh-Loeiz (W<HB) / NF Sélo (W<Teleg.)

SELPIñ > **CHELP**-...

SELTON (NF Celton 29 & Selton - Teleg. 29).

SELUA (gln *bien – possession* : Lugu-selua, h-iwg selb *property*, kmg ar helw & gln Deo seluano / *propriété, troupeau*, h-iwg selbán > sealbhán /s'aləva:n/ *herd* – D 2033, 269) > **HELW**.

SELVEL (C. Seluell – var.) > **SALVIñ**.

SELVESTR /selvestr/, /zɛlvəstr/ E & /zɛlvəstrɛw/ (bih.-où /-IG) var. **SILVESTRIG** /zil'vestrig'k/ NP *Sylvestre* (C. Seluestr) : kan. Silvestrig (Ph), Saig Jelvestr (NP Bilzig F.Lay Ti).

SELVICH (var. K) > **SERVII**...

SELVICHa (var. - Ki) > **SERVIIañ**.

SELVIEDENN (var. / GR) > **SERVIEDENN**.

SEMBL (var. – Li<YR & C. Sembl) > **SEMP**.

SEMBLANT (br-kr & seblant) > **SEBLANT**..

SEMEILH /səmeɪ/ g.-ed,-où *lémure* (semeil *revenant* W<1'A 18° ; W1880<PL er semeilleu / similh KL) : ur bare semeilh ar vale (W<Heneu *un groupe de revenants en route* / str.-enn > semienn – Langedig W<Drean : Emañ atav g'e semienn ! *Toujours sa rengaine, son même sermon, celui-là !*)

SEMIENN (Langedig W<Drean) > **SEMEILH**.

SEMINAER /semi'nɛ:t/, /seminer/, a-w. /si/ Ku & Wu g.-ioù *séminaire* (W<1'A seminérr) : seminaer bras Plougerne(vel – kan. Ku & siminaer *le grand séminaire de Plouguernével*), ober seminaerioù *faire des séminaires (en bâtir ou organiser)*.

SEMIT /semid't/, /semid't/ ad. & g.-ed b.1 *sémite, Sémite*.

SEMITEG /se'mitɛg'k/, /semitɛg'k/ ad.(-ek*) & g. *sémitique*.

SEM(M)EN (l.-en /-où) > **SAMM**.

SEM(M)EN(N)ER /se'mənɛr/, /semənɛr/ g.-ion (b.1) *porteur de charges (& gerbes FV)*.

SEM(M)EN(N)iñ /se'məni/, /semənɛj/ vb *porter des charges* (semmen l. / samm).

SEMOUL /səmul/ & /semul/, /simul/ g.-ioù *semoule* (Dihunamb) : pe semoul ou semoule.

SEMPER /səmpɛr/ Tun.19° (*sexe fem.*) *minette*.

SEMPITERNAL (M. 16° hep huern sempiternal *sans clameur sempiternelle*).

SEMP⁺ /semp/ & /zemb'p/ Ku, a-w. /zimb'p/ Go & K-Wi, bih.-IG ad. *délicat, & faible, fragile*

(C. Sembl 'fiable', br-kr S.Nonn 16° quen sempl maz aff *si faible que je le suis*, S.Guenole 16° semblyen ha peauryen l.-ien *personnes faibles et pauvres*, kmg syml g./b. seml ; M.17° sempl, Kerenveyer 18° an dud sempl & simpl *les simples* ; L 1900 semploc'h-sempla e vouez *la voix de plus en plus faible*, B. 1910 sempl ar gwez *les arbres sont chétifs*) : sempl a gavan anehi (Pll *je la trouve délicate - de constitution ou plutôt anémiée*), ur vamm re sempl (YD *une mère trop faible de santé*), ur gador sempl (Ph *une chaise branlante*), ha da c'hoar ? – o, sembl eo ! (Li<YR *alors, ta soeur ? - elle est faible*), kafe simplig eo hemañ (Ki *c'est du café bien peu fort*), sim' e'-hi c'hoazh (K-Wi<MC *elle est encore délicate & svelte*).

SEMPLAat⁺ /sem'pla:d\ɔ/ & /z\, /semplad\ɔ/ vb 2 (s')*affaiblir* (C. Semplat, B. semplaat, & sempleet o gwad *le sang anémié*) : semplaad^e a ra ataw *elle continue de s'affaiblir*.

SEMPLADENN⁺ /sem'pla:d\ɔn/ & /z\, /sempladen/ var.-AENN /\aen/ b.-où (*accès de*) *faiblesse* (& *syncope* W<P.Go) : meur a sempladenn (*plusieurs syncopes*).

SEMPLADUR /sem'pla:d\y/ & /z\, /sempladyr/ g.-ioù *évanouissement* (GR).

SEMPLADUREZH⁺ /sempla'dy:rəz\ɔ/ & /sempla'dy:ryz\ɔ/ Kap, /z\, /sempladyreh\ɔ/ b.-ioù *anémie, chlorose* (GR, Pell.18° *fragilité* ; L 1900 ar sempladurez, B. 1906 eur sempladurez *un évanouissement* & 1913 sempladurez Breiz *la fragilité bretonne*) : un taol sempladurezh (Kap Ki *un accès de grosse faiblesse*), war he gwele g' ar sempladurezh 'pad tri bloaz (Are<F3 *trois ans alitéte pour cause d'anémie* & ar sempladurezh eo ! Ph *c'est l'anémie* !), koueza^o e sempladurez (Helias *tomber d'inanition*).

SEMPLAENN (var. K) > SEMPLADENN.

SEMPLañ,-iñ⁺ /sempla/ & /zemplə/ Ph, /zimplã/ Go, /semplij/ vb *s'évanouir, faiblir* (C. Semplaff /-at, J. 16° Me a sembl aman *Moi, je défailis ici* ; B. 1913 he spered a zemplas *son esprit faiblit*) : semplet oa-hi (Ph & Dp *elle s'évanouit* / faganañ, fatikañ & fatiñ), sempla^o (Li<YR *s'évanouir* / sempret - E kan.YFK & zimplañ Go<RK).

SEMPLDED /sembdɔd\ɔ/ & /sembdɛd\ɔ/ & /\pt\ b. *délicatesse, faiblesse* (C. Sembldet /-der).

SEMPLDER /sembdɔr/ & /sembder/ & /\pt\ g.-ioù *faiblesse* (C. /-det, M.17° *défaillance*).

SEMPLIDIG⁺ /sem'pli:dig\k/ & /z\, /semplədi\c/ ad. *déliquescent,-e (dér.)*

SEMPLIDIGEZH /sempli'di:gəz\ɔ/ & /\ɛz\ɔ/ & /z\, /semplədiɛh\ɔ/ b.-ioù *déliquescence* (M.17°, GR, Pell. 18° semplidigez *débilité* & Kerenveyer 18°).

SEN (1) /se:n/ ad. *sain,-e, & (mer) calme* : sioul ha sen ar mor (Y.Gow *la mer était toute calme*), ur mor sen (*une mer d'huile*), (hag e vo) senoc'h (K *puis ce sera plus calme* / SIN) & NF Sen (Teleg. 22 / NR *la Senne – Bruxelles De Zenne & gln Sequana & Are-sequani riverains de la Seine*).

SEN- (2 - gln senos & Senones, h-iwg sen) > HEN.

SENA /se:nə/ & (SENE) /sene/ g. *séné* (GR séna, sene, W<I'A 18° *séné* / سنا senâ – arabeg).

SENAN (& var.) > SENVEN.

SENANT (NF Senant – Teleg. / senant- gln Larzac *accomplissement* D 2003, 269).

SENAT /se:nəd\ɔ/ & /senad\ɔ/ g.-où *sénat* (SENED var. C. Senez / synode).

SENATOR /se'natɔr/ & /senatɔr/ g.-ed /-ioù (& *senatour* g.-ien) b.1 *sénateur,-trice* (C. & Am.17° *senatoret*) : ar pennoù bras oa eno, noterioù, senatorioù (Ph *les notables étaient présents, messieurs et sénateurs* & senator ar Gilli – lesanv Ivén /-our g.-ien b.1).

SENATOUR (var.) > SENATOR.

SEÑCH (1 - Lu<F3 va soñj / GR ceñch) > CHEÑCH.

SEÑCH (2) > SEÑJ.

SENDAL (br-kr S.Barba 16° Gant lien gent heb fent euel cental / A lin cristal *D'un linge brillant aussi délicat qu'une tunique de fin lin* - Ern. *"étoffe de lin"* - anc.frç / SANTAL).

SENDIKAD (var. Ph, Taldir) > SINDIKAD.

SENE (1 – NF Sene & Séné / W1880<PL bageu peskerion a Séné *pêcheurs de Séné* & Sénéis *Sinagots* & /sini/ Wu – NALBB pt 181 Sine *Séné –Morbihan*) > SINE.

SENE (2) /sene/ (SINE) g. *cinoche* (fam').

SENECHAL /se'neʃəl/, /seneʃal/ & /sal/ g.-ed *sénéchal* (C. *Senef fal* & br-kr M. 16° pep senessal, senessal dan Impalazr DJ 16° / senechal Am.17°, M.17° senessal) : aotrou Senechal (pezh-c'hoari Ph *monsieur le Sénéchal*), ar Senechal (NF), Ti ar Senechal (Karaez *la Maison du Sénéchal*).

SENECHALDED /sene'ʃaldəd\, /seneʃaldəd\ b. (la) *sénéchaussée* (charge - C. *senef faldet*).

SENECHALIEZH /sene'ʃaljəz\, /'iɛz\ /seneʃalɛh\ b.-où *sénéchaussée* (W<I'A 18° / C. & *senef faldet*).

SENEÐ /'se:nəd\, /senəd\ g.-où,-joù *synode* / *sénat* (var. Senat – C. Senet & senez - lat. synodus, h-br sainis, kmg senedd) : sened Iliz (*concile* FV), sened kardinaled (*conclave* FV), & sened meur (*concile œcuménique* FV).

SENEÐOUR /se'ne:duɾ/, /senəduɾ/ g.-ion b.1 *sénateur* (dér. FV / SENATOR).

SENEGRE (W<Drean senegri : *Datura stramonium* / jenegre(l) W<Ern.)

SENNEN /'se:nən/, /senən/ b.-où *scène* (br-kr / 18° Scenn comiq detachet & scenn tout ! / *en scène*, Kerenveyer Scen pempet *Scène V*) : ar senenn zo en kraou Betleem (Past. PlI ar Scenen so en Craou Bethleem *la scène se passe à Bethléem dans une crèche*).

SENE(Ñ)S (var. W) > SEREÑS.

SENEZ (C. Senez, kmg Senedd) > SENED.

SENEŚAL (var. - C.) > SENECHAL.

SENEO (GR ceneo & cèns, doüar-zens) > SEÑS.

SENI /se:ni/ (a-w. SAN /sũ:n/ Pag.) NP *Sezny* (anv badez eno & sant Sény / Gwis^seni Li, Trezeni T & pardon / kng sant K-Veur).

SENIÑ⁺ (var. & br-kr 16° Senyff / kmg seinio) > SON,-iñ.

SENIZ (NL Seniz *île Cénis* - Houad Wu /-iz* & ? Sun...)

SEÑJ /sẽʒ\j/ & /ʃv/ (& siñj) g.-ed *singe* (arg. : *patron, type* – Chon Big.), & *personne foncièrement méchante* (Prl – br-kr 16° sing & DJ Tregont syns, hep comps gou *Trente singes, sans mentir* / tregontou) : ur fas jeñj doc'htoñ (an Ignel Wi<PYK *face de singe* & cheinj / jeñj – lang.kem.W), maskoù señj (Abati Daoulas – K<F3 *masques de singes* / marmous).

SEÑJal,-iñ /'sẽ:ʒi/, /ʒẽʒɛɲ/ Wi vb *singer* (*imiter & moquer*) : jeñchiñ n'eo ket ur gaoj vat (Wi<PYK *imiter ainsi n'est pas bien* / godisiñ), ema c'hoazh é cheinjal (W<Drean).

SEÑJOUR (& cheinjour W<Drean *personne faisant des grimaces etc.*)

SENK⁺ /seŋ\k/, a-w. CHENK /ʃeŋ\k/ & /ʃãŋ\k/ str.-enn-où *aphtes, dartrose* (p.de terre, & morsures div. – *supposées venir du*) *géophile* (*mille-pattes* – FV sénk W<P.Go & *scolopendre* / CHANKR) : chenK 'm eus ba ma genoù (Ph *j'en ai à la bouche* / Dp poan javedoù – kezeg).

SENKañ,-iñ⁺ /'seŋkə/, a-w. CHENK- /'ʃeŋkə/, /ʃãŋkip/ K-Wi, /'ʃãŋkra/ L vb *irriter, & donner des aphtes, la dartrose* (*pommes de terre*) : chenket eo ma gaol (Ku *j'ai l'entrejambe irritée*), patates chenket (Lgd *patates malades*), istr chankret (L<AGB *huîtres malades*).

'**SENKAN**' /sẽ'kã/ Chon ad. & g. *demeuré* (*simple d'esprit* / 5 ans & 'sakan', 'sankan' var. / NF Sinquin E < kavad 5/1) : henne' zo (ur) señkañ (n'eo ket fur-fur – Chon<BTP) & 'señkañ-poursañ' (50%) *moitié* (*bourgeoise* / *épouse*) : da señkañpoursañ (BTP).

SENKELLAD (var. Plg<AT) > SENKLENNAD.

SENKLENN⁺ /'seŋklen/ & /'zeŋklən/, /'ziŋjən/ E, /seŋglen/, /ʃv/, /ã\ W b.-où & senkloù, senklad (W) *sangle, (appr^d) ceinturon* (C. cencleñn 'ceindre' - *sangle* ; B. - bruderez - senklennoù) : senklenn ar bec'h (E *la sangle du faix*), ar senkloù zo torret *les sangles sont cassées*, & senklenn gof (*sous-ventrière* – Taldir).

SENKLENNAD⁺ /seŋ'klenad\, /zeŋ'klenəd\, /seŋglenad\, /ʃv/, a-w. /seŋ'keləd\, /siŋ\ Ku b.-où *sangle* (de) / *sanglée*, & (fig.) *bourrée* (GR cencleñnad 'sanglade' & senkellad Plg<AT) : tap' a rae senklennadoù (*il se bourrait la gueule*), ur senkellad oa gantañ ! (*il était bourré* !)

SENKLENNañ,-iñ⁺ /seɲ'klenə/, /zeɲ'kleni/, /seɲgleniɲ/, & /ʃ/ vb *sangler*, & (par ext.) *ceinturer* (br-kr 16° cenclenaff - B. 1913 ar c'hoenv senklenet fall *l'oedème mal sanglé*).

SENKLER (Li<YR / *saint-Cler* – *plante*).

‘SEÑLEÑDI’ /sẽlẽdi/ (Tun.19°<NK arg.) *lundi*.

SEN(N) > SENENN.

SENOLF (var. – NALBB) > SANT-NOLF.

SENON / ZENON (E – NL) > SENVEN-L.

SENONES (gln - poblad / *Sens*) > SENOS.

SENOS (gln *ancien* : NP Senognato,-rix & Sena b., Seni - Gen., NL Seno-magus > *Senan* / kmg Henfaes & Henves, Seno-nemeton > *Senantes* & Senones > *Sens* – h-iwg sen > sean, h-br-kmg-kng hen – ie / lat *senex* – D 2003, 269) > HEN.

SENS /sẽz\ / g.-où *cens* (br-kr cence, GR céns & doüar-zéns / ceneo, W<l'A 18° çance / SAÑS) : douar-señs (Kemper-Gwezheneg Tu<GK/ douar-koñje *terre du domaine congéable* / gwiraer T<JG)

SEÑS (var.) > SES^s

SENSOR /'sensɔr/ g.-ed *censeur* (Taldir).

SENT⁺ (1 - l. SANT) NL /ar'zen\ / *Le Saint* (& NL Kerzent *Kersaint* / sentezed var. SANTEZED – b.1 *saintes*).

SENT⁺ (2) /sen\ /, /zen\ / bih.-IG g.-où *obédience* : ober e sent d'ur bugel (Pll *écouter un enfant, tout lui passer*).

SENT (3) /sen\ / NP *Hyacinthe* : Sent (T<JG), Mari-Sent (T *Marie-Hyacinthe*).

SENT- (4 gln sentu Gen. senti / *sente* & sentice *compagne*, iwg sèt & séotu, h-kmg hynt *route*, h-br hint – ie / lat. & h-alm *sinde*, *Gesinde*) > HENT.

SENTAÑS (br-kr sentancq) > SETAÑS.

SENTEG /'sentəg\ /, /sentəg-k\ & /z\, a-w. /ig\ / ad. *obéissant,-e* (GR *séntecq*).

SENTEREZH /sen'te:rəz\ /, /sentərəz\ /, /sentərəh\ / g.-ioù *obéissance* (*fait* – W<l'A 18°).

SENTIDIGEZH /senti'di:gəz\ /, /sentədiɣh\ / b.-ioù *obéissance* (*qualité* – GR & beleg L>T 1892 ar zentidiguez-se) : vertuz gaer ar Sentidigezh (YD *cette belle vertu d'obéissance*).

SENTIGOÙ (W – bih. l. SENT) > SANT.

SENTiñ⁺ /'senti/, /'zenti/ Ph, /'zint\ / Go, /sentɛɲ\ / vb *obéir* (br-kr S.Barba 16° hoz sentiff *vous obéir*, S.Barba 16° Ma sintiff groa *Fais obéissance*, S.Nonn 16° da sintiff lem oz pep gourchemenn *obéir précisément à tout mandement*, M. 16° Sentyff ouz da Eneff *Obéir à ton âme*, Rac se ma em sentech *Aussi si vous m'obéissiez*, M.17° senti & senti oc'h, h-br -sintim / sentan) : ma'z pije sentet ouzhin ! *si tu m'avais obéi* !, ar vugale ne sentant ket ken (Ku *les enfants n'obéissent plus* !), (mar karhe da Frañsoazig) bout sentet ouzh ma c'homzoù *si elle avait bien voulu obéir à mes paroles*, ar Vretoned zo boas da sentiñ *les Bretons sont habitués à obéir*, daw 'vez sentiñ / pe santiñ (Ph / *pâtir* : *il faut obéir ou sinon en pâtir - adage*), te 'sento ! (Li<YR *toi, tu obéiras* ! & An hini ne zent ket oh° ar stur oh ar garreg a raio sur *Celui qui n'obéit pas au gouvernail se dirige à coup sûr vers le récif* / senti° war ar ger L<MM *obéir au doigt et à l'œil*).

SENTOR (var.) > SENTUR.

SENTR (C. Centr *centre*).

SENTUR /'sentyr/, /'zentyr/, /sentyr/ & -or g.-ioù *allégeance* : ober e sentur ouzh ub (K & Y.Gow *faire ses quatre ses volontés* & ober e oll sentoriou - d'ur c'hrouadur KL<Ch.Gall *faire tous ses caprices*), NF Sentur (Ki).

SEÑTURENN /sẽ'ty:rən/, /sẽtyrən/ b.-où (*popul'*) *ceinturon* (& *ceinture* / gouriz - Past. Pll 19° p.33 e centuren).

SENTURION (br-kr J. 16° Entetet huy centurion - *Entendez bien, centurions* !)

SENTUS⁺ /'sentyz\ & /'zentəz\ / Ph, /sentyz\ / ad. *obéissant,-e* (GR & W1880<PL Bugalegeu

sentus *Petits enfants obéissants*) : daw deoc'h bout sentus (Ph *il vous faut bien être obéissants*).

SENVEN⁺ /'senvən/, /'zenvən/, a-w. /senñ/ & /z/, /zenõ:n/ E<DG NL *Senven* (-Léhart & div. NL / Sant-Wenn & Neven h-br Numin, Nominoe) : chapel *Senven Lanrodeg chapelle de Senven* (*Bois-meur Lanrodec*), Liorzh & Park *Senven*, Ruzenven (T), Senan (Zenan - MT<RKB).

SEO^o > **SANT-SEO** (Lu, NF Sanséo) / **SEW**^e

SEOG⁻ / **SIEG** (Lansioc 13°, h-br Seoc / Sieg NL Lu & Lanseog 22 *Lancieux, & sa plage S'-Sieu*).

SEPANT /'sepãnt/ T (Lannuon – var.) / **SEPTET**.

SEPAR /'separ/ ad. *séparé,-e* : separ int (T *ils sont séparés*).

SEPARañ,-iñ /se'pa:rə/, /separiñ/, /o/ *séparer* (C. Separaff, kantik Pdn T 1754 *sæparet dious Doüe séparé de Dieu*) : tri c'hant lew^e am *separe* (kan. Ph *trois cent lieues m'en séparaient*), d'hon *separiñ* (kan. Ph / *dispartiet nous séparer*), em *separiñ* (Luzel 19° *se séparer*), *separet* g' ur reñvier (Ku *séparés par un fleuve* / *dispartiet*, er memes bomm).

SEPARAS^SION (C.-tion *séparation* / vb).

SEPET > **SE(P)TET**...

SEPIANOS (gln & seppianus, seppienus / h-iwg sechithir & got siponeis tr. Bibl. : *disciple* - D.)

SEPTENTRION (br-kr S.Barba 16° Ha gruet din hep quen dou prenest Diouz septentrion ent onest Da arhuest dre fest apreset *Et faites moi seulement deux fenêtres au septentrion...*)

SEP(T)ET /'sepədt/ Ph Tu & /'septədt/, /'setədt/ T araog. *excepté, sauf* (a.g.vb – Luzel ekseptet) : (loened) septet /d/ e goleoù (Skr *sauf ses taurillons*), *sep'et* ma eo bras hon naon (*sauf que nous avons très faim*), *sepet* d'ar sul (Motre Ph<LJ *excepté le dimanche*), *seped* ur c'hilometr (Ku<RKB *excepté un km*), *sepët* ha...(Go<RK & *sep'et* ec'h eo L.Clerc / *sepant* T<Klerg : ur plas madik a-walc'h eo *sepant* 'zo ur gwall gerc'hat dour *c'est une assez bonne ferme, sauf qu'il est malaisé d'aller quérir l'eau*, an daou-se 'zo evel daou vreur gevell *sepant* n'int ket er memes ment BH 44/38-39 *ces deux sont comme des jumeaux mais pas de même taille* / *sepet* & vb - Ti<PL).

SEPTUAGESIM (C. Septuagesim *septuagésime* - syn.)

SER (h-br & h-kmg serr, kmg ser, serrod - l. : falc'h pe falz / NL Penzer & e-ser) > **SER(R)**.

SERAFIN /se'rafin/, /serafin/ g.-ed *séraphin* (GR & NF Séraphin).

SERAN⁻ /se:rãñ/, /serãñ/ bih.-IG g.-ed b.1 *serin,-e* (& *canari* – GR).

SERCH /'serʒʃ/ Ki, a-w. /ʃ/ & /ʃarʒʃ/ g.-où *bière* (*cercueil* – PELL. 18° *serch* / *arched*, *arc'h*, *charke*, *laou(e)r* & C. Sarqueu) : an heni na rae ket e droveni e bew^e a raio marw hed e *serch* bemdez (Ki *celui qui ne faisait pas sa troménie de son vivant la fera mort d'une longueur de cercueil par jour*), 'barzh ar *serch* (Y.Gow *dans le cercueil* / Bd, Dp & e *jerch*, W<P.Go ur chérj a bemp pé hueh planken *une bière de cinq ou six planches*).

SERC'H /serh\ / & /z\ b.-où *amour* / b.-ed *amoureuse, concubine /-inaire, courtisane, (par ext.) favorite* (& *demi-mondaine* – C. Serch lat. *concubina*, M.17°, h-br NP Serchan C.Redon & Serho 11°, kmg *serch*, iwg searc /s'ark/ *love, beloved one*) : *serc'h* an aotrou Koad-Riou (Luzel 19° *la concubine du seigneur de Bois-Riou*), ar *serc'h* ! (estl. / *pute* ! & mab ar *serc'h* ! W<P.Go *fils de pute* / mab seures ! Ph & mab-gast seur's), Kendero kompez a vi pa bresti / Ha mab da zerh pa houlenni° (VF *Tu seras cousin si tu prêtes et fils de pute si tu réclames - adage*), ober ur *serc'h* anezhi (Y.Gow<HB *la traiter de courtisane*), NF Kerzerho / NL Koad-Serho (*Coatserho* – Morlaix & gouserc'h, NF Gouzerh – W).

SERC'H(AOU)iñ /'serhĩ/, /serhiñ/, var.-aouiñ /se'rhowi/, /serhowiñ/ vb *vivre en concubinage* (*serc'hi* – Troude 19°), & *forniquer* (FV / kmg *serchu to love*).

SERC'HEG (NF Ser(r)ec – h-br) > **SERC'H**.

SERC'HEGEZH⁻ /ser'hε:gəz\ /, /serhəʒeh\ / b.-ioù *vénusté* (Rob.)

SERC'HEREZH⁻ /ser'hε:rəz\ /, /serhərez\ /, /'reh\ / g.-ioù *concubinage* (GR).

SERC'Hiñ > **SERC'H(AOU)iñ**.

SEREG /'se:rəg\ /, /serəg\ / str.-enn *gratteron* (PELL. 18° *serec*, GR *sereguezn*, & *sarageres*) :

seregenn vihan (*gratteron* – Troude 19°), seregenn vras (*bardane* – GR) / NF Cerec (W).

SEREMONIOU (Kerenveyer 18° ar *cérémoniou cérémonies*).

SEREMONIUS (C. & *cerimonius cérémonieux,-se,-ment...*)

SEREN (br-kr S.Nonn 16° / SERIN) > SELIN.

SEREN(N) /se:ren/, /serən/ & /sirep/ W b.-ed *sirène* (C. Seren / syn.)

SEREÑS /serẽz/ & /n/ W b.-où *séran* (Ern. / syn.)

SEREÑSat* /serẽsad/ & /senẽsep/ W vb *sérancer* (Ern.) : kouarc'h senes^set mad (W *chanvre bien sérancé*).

SERF /serv/ NL Lanserf (*Lancerf*), Poulserf & Roscerf /ro'se:re/ (Pgt – C. Serff '*idem, fervus*' / kmg sarff *serpent*).

SERFILH /'serfi/ & /il/, a-w. CH- /'ʃerfil/, /ʃerfil/ g.(-où) *cerfeuil* (br-kr cerfill – C. ferpill / Loufouën & *cerfeuil*, M.17° cerfil, GR cerfilh, W<1'A 18° cherfill / gallo *cherfin*) : cherfil dous (Penw. 19° *cerfeuil doux*).

SERGON /'sergõ/ & /ʃ/, /ʒ/ g.(-où) *laius* (en jargon).

SERGONER /ser'gõ:nər/, /ser'gu:nər/ & /ʃ/, /ʒ/ g.-ion b.1 *laiusseur,-se* (GR, Pell. 18° sergoneres & jargoneres, ch- & *sorcière*).

SERGONiñ /ser'gõ:ni/ & /ʃ/, /ʒ/ vb *laiusser* (dér.)

SERIMONIUS (C.) > SERMONIUS.

SERIN (var. - *serein*) > SELIN.

SERINañ (var.) > SELINiñ.

SERJ /serʒ/ʃ/, a-w. /ʃarʒʃ/ W g.(-où) *serge* (*étoffe*), & *Serge* (C. Cerg, serg / mont e serj - mont da sod < MM).

SERJANT⁺ /'serʒãnt/ & /z/, /ʃerʒãnt/ W & /'ʒerʒãnt/ Ph (bih.-ig) g.-ed (b.1) *sergent*, (*parf.*) *serre-joint* (& *anc.frç sergent*), (*pl.*) *chardons penchés* (N.Yezou), & *algue* *Pelvetia candiculata* (L), (*loc^t surn. du*) *lable parasite* Ki (AGB / syn. – C. Sergeant,-ic, kmg sersiant, iwg saïrsint ; B. 1913 sarjanted karante - *spg capsules de bardane*) : un abardaevezh 'welan ur serjant g' e vilo (Ph *un soir, j'aperçois un sergent à vélo*), ar serjant-major (kan. K *le sergent-major*), ar Serjant kozh (tad maer Pll kent *le père Sergeant*), me zo ur serjant-major 'tistreiñ deus an arme (kan. Ph *je suis un sergent-major revenant de l'armée* - ar Serjant-major a oa skrivet gant un' doc'h Spezet *titre dû à un Spézetois*), serjanted pe bezhin kinvi (L syn. / *algues*), & serjant-dor (*ressort de porte* & W<P.Go).

SERJANTañ,-iñ /ser'ʒãntə/, /ʃerʒãntəp/ vb *mettre un serrejoint à* (FV *boulonner*), (*fig.*) *caporaliser*.

SERJANTEREZH /serʒãnt'ɛ:rəz/, /ʃerʒãntərəz/, /ʃerʒãntərəh\ / g.-ioù *caporalisme* (& -teh W<1'A 18° *qualité de sergent*).

SERK /serk/ W g.(-où) *charbon* (*du bétail* – FV & W<P.Go / senk).

SERKL /serkl/ Ko (Eskevien) g.-où *cercle* (*de faux* – VBF<PT p. 77 / kelc'h - C. Cercl).

SERKLo /serklo/ E vb *sarcler* (Kaorel – NALBB n. 288 & syn. / c'hwennat).

SERKUIT (br-kr & C. Circuit) > SIRKUIT.

SERMOUL /sərmul/ W (Ern.<Buleon) *train-train* (*du ménage...*)

SERN /sərn/ g.-où *cerne*, & (*une*) *enceinte* (br-kr 16° cern- alies : J. 16° crenn en e cern / kern, & en e cernn bernnet *en l'enceinte entassés*, en cern an Yffernou *dans l'enceinte des Enfers*).

SERNañ,-iñ,-o /sərnə/, /sərnep/ & /sɛ.ˈnep/ Prl vb *cerner*, & *enceindre* (Prl – br-kr cern- & cernet, J. 16° oar e quern cernet *fixée au sommet du crâne*, S.Barba 16° me en cerno *je le tiendrai*, & en hernn cernet *prise dans les fers*, da monet - Dann iffernn cernet heb quet gou *aller - dans l'abîme infernal, sans mentir*, M.17° cerna) : serno ar park, ar saout (Ku & *clôturer le champ / les vaches*).

SEROM /serom/ g. *sérum* (Saded / lat.)

SERPANT (var.) > SARPANT.

SERPILHERENN⁺ /sɛrpi'ʎe:rən/, /ʃɛpi'ʎəɾən/ & /z\\, /ʒ\\ Go b.-où *serpillière* : ar serpilherenn vras da gas geaot war ar c'hein (V.Seite *la grande serpillière à transporter l'herbe sur le dos*), ur jerpilierenn (Go).

SERPITAL /sɛr'pital/ estl. *sapristi* ! (FK)

SER(R) /zɛr/ Tun.19°<NK *pommes* (E.Barzig / zerrased < Sarras^sin).

SERR⁺ /sɛr/ & /sɛ:r/ L, a-w. /z\\, /ʃɛ:r/ W & /ʒ\\ Ku, var. (Ki) **SARR** /sar/ & /a:\\ ad. *fermé* & g.-ioù *fermeture*, (par ext.) *lien*, (var. SER, en e ser en sa) *compagnie* (br-kr serr (nos), M. 16° goa eff en ho serr *malheur à qui est sous leur coupe* !, & vb / h-br se- / serr h-kmg ser gl "falce", kmg-kr serr *billhook* & iwg-kr serr : falz / gln serra *serpe de druide* & NL – ie *serp – G.M. / lat. & gr D 2033, 271) : n'eo ket serr an nor (& n'eo ket bet serret *la porte n'est pas fermée* – NALBB n. 547 12 pt serr / serret), ur serr plous (Ku : kevre *un lien de paille* & ur jerr zo ur c'hevre Ph), serr-gar (W<Heneu-GB serr(où) gar *pli de jambe / genou*), (dor) etre jerr ha digor (Prl *porte entrouverte*) / mad ar serr ? (W<FL *il est bon le ramassage* ? & bout zo daou pe dri serr c'hoazh W<FL *il y a encore deux ou trois récoltes*) & NF Le Serre (& Go), NL Penzer (Konk L)

& en ur ser(r) ganti (& e-serr ub *en compagnie de cette personne*),

& serr-amzer (Banaleg K<PYK *automne* : beteg zerr-amzer),

& serr-deiz (Li & Lu<MM *tombée du jour / usu'* SERR-NOZ, pa serr an noz & doubl-de' / doub'-noz - Bilzig),

& serr-dorn (Ki<IK / stard-dorn *poignée de main*),

& serr-kalon *serrement de coeur* : un tammig serr-kalon (Bilzig),

& serr-krap *fermeture éclair* (syn.),

& serr-lagad *clin d'oeil* (B. 1908 en ur zerr-lagad *en un clin d'oeil*) : ur serr-lagad d'ar plac'h (Pll jerr) *un clin d'oeil à la fille*, ha 'rae din ur serr-lagad (Ph *elle me fit un clin d'oeil* & M.17°), & NF Serrelagat,

& serr-nos (& serr an nos^e *tombée de la nuit*, & chute du jour – M.17° serr nos / J. 19° HV pa zerraz noz) : da serr-nos oa arruet (T<JG *il arriva à la tombée de la nuit*), war-dro serr-nos 'oant gant koan (Ph war-dro *ils étaient à leur repas à la tombée de la nuit*), serr-nos^e 'vez gwelet an askell-groc'hen (Ph *c'est à la tombée de la nuit qu'on aperçoit la chauve-souris* & doubl-nos, rous-nos / brun-nos^e).

'SERR (& 'ser ober / en o ser - B.) > E-SERR.

SERRA (gln NL / h-iwg serr, h-kmg & h-br ser(r) LF – ie / lat. & gr harpê – D 2003, 271) > SERR.

SERRACH /sɛrəʒ\\ʃ/, /ʃɛrəʒ\\ʃ/ g.-où *reste* (*ramassé*) : serrach kerc'h (W<Heneu).

SERRAD /sɛrad\\t/, /ʒɛrad\\t/ Prl g.-où *ramas(sis)* : « jérradaou » (Prl).

SERRADENN⁺ /sɛ'ra:dən/, /sɛradən/, & /z\\, /ʃ\\, /ʒ\\ b.-où (*loc'*) *closeau* (Go – VBF<PT p. 12) & *resserre* (*réserve – jardin*).

SERRADUR⁺ /sɛ'ra:dɪr/, /sɛradɪr/, & /z\\, /ʃ\\, /ʒ\\ g.-ioù *ramassis* (W<I'A 18°) : pelec'h 'lakes ar serradurioù (Ph : skubadur *où mets-tu le ramassis* ? / *balayures*).

SER(R)AMANT⁺ /sɛ'rāmən\\t/, /sɛrāmān\\t/ g.-où, -choù *garrot*, & *serment* (J.Conan c1800 / *assermentation*).

SER(R)AMANTAñ,-iñ⁺ /sɛrā'māntə/, /sɛrāmāntɛj/ vb *garroter* (br-kr.-aff : S.Barba 16° he he seramantaff *et la torturer ainsi / assermenter*).

SERRañ,-ezh,-iñ⁺ /sɛrə/, /zɛri/ KT, /ʒɛrəz\\s/ & /ʒɛraz\\s/ E, /ʒɛrɛj/ Prl, /ʃɛrɛh\\x/ Wi, /ʌo/, & /ʃɛrɛj/, var. **SARR-** /sari/ Ki, /sara/ Plz<GG & /zɛ:ĩ/ T vb *fermer* (& *enfermer*), *clore* (*île*), (*loc'*) *ramasser* (*gallo serrer* & arg.), & *arrêter*, parf. (*nuit*) *tomber*, (*voile*) *carguer* (C. Serraff 'clorre', *serrer* / serr, J. 19° pa zerraz noz, M.17° serra & gw. / serr h-br-kmg, iwg, gln - ie *serp – NALBB n. 546) : serr an nor ! (*ferme la porte* !), serrit ho peg (Ku & jerrit ho kenoù ! Ph *fermez-la* !), serr da c'hoùg ! (T *ferme-la* !), n'hallen ket serriñ ul lagad (*je ne pouvais fermer l'oeil* & Pll cherri' lagad ebet !), serret eo al lenn (*le réservoir est fermé*), deut da jerriñ an dour (Pll *venu fermer l'eau*), serriñ

foenn, mais (a-w. /'zei/ Ph *ramasser foin, mais* & /'ʒeri/ *fermer* / serrezh E & cherraz – Klerg, serrezh geot - Plij'di, cherreh Wi *ramasser* & serriñ *fermer*), ar pell deus ar c'herc'h a veze serret (Ph *on ramassait la bale d'avoine*), o serriñ laezh ema (Ph *il collecte le lait* / 'tastum), serriñ paper (Ku *accumuler du papier* / *billets*), buzrug ba ur vouest serret (Pll<PM *vers dans une boîte fermée* / *pêche*), serriñ an aluzen gwechall (E *recueillir l'aumône autrefois*), (ar jañdarmed) prest emaint da'm serriñ (kan. Ph *les gendarmes sont prêts à me serrer* / *arrêter*), serret eo bet (Ku *il a été arrêté*), serriñ ha diserriñ an nor (T<JG *fermer la porte et l'ouvrir*), pa vez goloet e serr an noz kentoc'h (*la nuit tombe plus tôt quand c'est couvert*), serret eo an Erw (*le Sillon est entouré*), serriñ al lienou (bag *amener les voiles*), serret e galon (*l'estomac noué, le coeur serré*), c'hwi a serr (darvoued) get ar vuoc'h (W<FL *ça s'attrape de la vache*), serret 'deus ur c'horfad anoued (W<FL *il a attrapé un gros rhume* & W<Drean serriñ ul lamm gadin, serret rekont' eu la frousse / cherañ caresser).

SERRAN (NF & Serrano – Teleg. / Serandour E & serr an dour *ferme l'eau* !)

SERRAS^SIN (Genovefa a Vrabant 17° Serasinet fall / Tun. 19°<NK /ze'rasin/ : zerrased *pommes* & zer' / z.-douar *pommes de terre* – arg.) > SARRAS^SIN.

SERRDOULL /serdul/ & /ʒer\ g.-où (*hum*) *bouche-trou* : toulloù ha jerrdoullou (Ph *trous partout de diverses tailles...*)

SERREG (NF Le Serrec - lies gwech & genealogiezh F.Kadoret < MS, & Cérec NF W / *fermant*).

SERRER /serər/, var.-OUR /serur/ W, & /z\, /ʃ\, /ʒ\ g.-(er)ion b.1 *personne qui ferme*, & *accapareur; ramasseur; -se* : ur serrer traou (T – FV *un amasseur - de biens...*) & serrerion del (lesanv tud Lokmac'hloù W<HB *ramasseurs de feuilles* / *hab. Locmalo*).

SERRezh (var. CHERRaz – Korle E) > SERRiñ.

SERRIDIGEZH /seri'di:gəz\, /serədiʒh\, /z\, /ʃ\ b.-ioù *enfermement*, & *internement, réclusion* (FV).

SERR-NOZ > SERR(-NOZ).

SERNOS^SA(at) /sernosad\ W<GH, /zerno'sa:d\ vb *faire nuit (de plus en plus)* : sernosat* a ra (*la nuit s'épaissit*).

SERNNOZiñ /ser'no:zi/, /sernozɪn/, & /z\, /ʃ\ vb *faire nuit (peu à peu* / SERR-NOS^e – alies Ph).

SERROUR > SERRER.

SERRUS /ʃeryz\, /seryz\ & /z\, /ʒ\ ad. *ramasse-tout* (Wi<FL).

-SERS (NK Kersers) > SERZH.

SERSHAat⁺ /ser'sa:d\, /serhad\ vb 2 *remonter (escarpement)*, & (*se*) *ravigoter* : bremañ eo sersaet (T<JG *le voilà ravigoté*), sershaet an awel^e (T *le vent a remonté* / *forci*).

SERTEN⁺ /sertən/, /serten/ ad. (& g.-ed) *certain,-e,-ment*, & *certain-e-s* (C. & br-kr alies & ent *certain* adv. / *certainhaff*, S.Nonn 16° Querzet *certain* dre'n bro *Allez hardiment par le pays*, Buhez mab den 16° §2 Ne deux car oar oar an douar *certain il n'y a certes d'ami sur terre*, & Kerenveyer 18° *certain* fumellen *une certaine femme*, R. Gak Ku eur serten groage, tud *une catégorie de femmes, de gens* : an eil (*listenn*), serten, zo gwenn (kan. Pll *le seconde liste est de droite sans conteste* & lod all, dre serten *d'autres, c'est une certitude*), rak gweled a ran serten (kan. Skr *car je vois indubitablement*), ya, serten, me zo kontant (kan. Are *oui, certes, je suis d'accord*), sur ha serten ! *sûr et certain* & a dra serten (E / a dra sur Ph), eur serten merc'hed (kan. Ph<JCT *péjor* : *certaines femmes*), ur serten itron (*une certaine dame - péjor'*), ba serten plasoù (Ku *dans certains endroits*), istimet gant ur serten tud (Ph *apprécié par certains* / GR ur serten den *une certaine personne*), ur serten tud (Bulad KT & c'hoai' rei da gompren da se'en - tud *du mal à faire comprendre à certains*), graet 'veze gant ur serten (tud – Ph *certain le pratiquaient* / darn & dern Ku, forzhig, lod(-kaer) & heniennou / hini pe hini...), NF Certen.

SERTENAMANT⁺ /serte'nāmān\, /sertenāmān\ & a-w. /ser'nām/ K-Wi<MC adv. *certainement* (Past. 19° p. 26 *certainamant*) : ma'm bije sertenamant bet (kan. Pll *eussé-je reçu certainement*), ya,

sertenamant ! (Ph *oui, certainement*), laret 'vez sertenamant (Ph *ça se dit certainement*).

SERTENañ,-iñ /ser'te:nə/, /sertenɛj/ vb *certifier* (br-kr J. 16° leveret Dan disquiblyen ha certenet - Ez eu daczorchet *Dites aux disciples comme chose certaine - qu'il est ressuscité*).

SERTES /'sertəz/, /sertez/ adv. *certes* (C. *certes* & br-kr / serten...)

SERTIFlañ,-iñ,-o /serti'fia/ & /serti'fijə/, /sertifiej/ vb *certifier* (C. *certifiaff* & br-kr S.Barba 16° me a certiffi se *je certifie ça* & Me a certify ez vihet *Moi, je certifie que vous le serez*) : n'on ket evit sertifiañ dit ! (Ph *je ne puis te le certifier !*), sertifiet eo-hi ? (*est-elle certifiée ? / Capes*).

SERTIFIKAD /serti'fikəd/, /sertificad/, a-w. /sǎnt/, /zV (sant-) g.-où,-joù *certificat* (C.E.P.) : d'ont d'ar sertifikajoù (Pl *présenter le certificat*), bet he doa he santifikad (KL *hum' : elle eut son certif' !*)

SERV /serf/ v/ g.-ed b.1 *serf,-ve* (C. Serff / NP - B. 1905 served ha sklavourien *serfs et esclaves*) : ar served (*les serfs* & kaezh / tieg – NALBB n. 274 – gw. NF Servajean – OF / à Jean), & gw. NF Poulancerf (Spezet / Lancerff Go > LANSERV).

SERVATENN /servatən/ W (lang.kem. / *servante* – matezh) b.-ed > *bonne (à tout faire), bonniche*.

SERVELEZH /ser've:ləz/, /servələh/ b.-ioù *servage* (FK serf-).

SERVEL (Lannuon – NL & NF Servel - T & W...) > SERWEL.

SERVELIZ > SERWELIZ.

SERVELL /'servəl/, /serqəl/, a-w. sar- /sar/ b.-où *cervelle* (C. Ceruell *cerveau* lat. *cerebrum* / elpenn & empenn, J. 16° Me planto ferv en e cervel *Moi, j'enfoncerai cela tant dans sa cervelle*, M.17° ceruall, Kerenveyer 18° er cervell / cervical *dans la cervelle* & am red er cervell *me court la cervelle*, laquit doun en ho cervell *enfoncez-vous ça dans le cerveau*, & fig.: *crâne, tête*).

SERVES /'servəz/, /servez/ b.-où *cervoise* (C. Cerves / gln curmi, h-iwg cuirm, h-kmg curum > cwrw(f), kng coruf : korev – ie / lat. Ceres & skr – D 2003, 133).

SERVEZ (Sant-Serves° NL Kerne & Leon, *Saint-Servais* NL Pont-L'Abbé, & près de Callac, près de Landivisiau / NF Servais – OF) > SANT-SERVEZ.

SERVIABL (C. Seruiabl *serviable*).

SERVICH- > SERVIJ-...

SERVIED(ENN) /ser'vje:dən/ & /zervi'je:dən/, /səl/, & /servjed/ b.-ennoù & serviedoù, servidi (a-w. /zervitən/, /zeqitən/ K-Wi, « jèrùitenn » Prl) *serviette* (C. Seruiedenn, M.17° seruieden, GR & selvyedenn, W<1'A 18° servietteen) : pelec'h ema ho servied ? (*où sont vos serviettes ?*), displeget oa e serviedenn (Ph *il avait la serviette dépliée*), ho servied (str. Dp) / servietennoù (EE var. pl.)

SERVIED(ENN)AD /servje'denəd/, var. SERVIETENNAD /servjetenad/ & /servi'e:dad/ b.-où *serviette* (de – FK)

SERVIET(ENN- var.) > SERVIDENN...

SERVIJ /'servij/ & /zV, (chervij) /ʃeruj/, a-w. /'zervəʒ/ Ph, & /əs/z/, var. SELVIJ /'selvij/ Ki & chelvich- (bih.-IG) g.-où,-choù *service* (C. Seruig,-igic & br-kr M. An Yffern 16° en e seruig à son service, M.17° servich ; B. 1913 pred selvij L.Ofret Pl 500 a dud & 1909 servichou de-ha-bla *services funéraires - anniversaires*) : evid rentañ servij *pour rendre service*, rentañ servij d'an holl (*rendre service à tous*), ur man(n) prest da vont e servij (*une manne prête à entrer en service*), delc'hen ar servichoù publik (Are) *maintenir les services publics*, en ho servij (ataw /sV, /ʃV à votre service), lakad a ra ur selvij ganti ? (zelvich Pl *lui met-il un service funèbre ?* & kalz selvijoù /selvizow/ 1. Ph en iliz / W<Heneu-GB « chervij » *office funèbre*), pa eo maro Perina, me lako ur jervich k'ganti (kan. Spt *puisque'elle est morte, Perrine, je lui mettrai un service*), ar pred selvij (& lein selvij *repas d'anniversaire d'enterrement*), servij eishte ha servij bloaz (*service de huitaine / annuel* & servij ruz Ku : en ostaleri *coup de feu - en cuisine*), Ti ar Servijoù Publik (Ph *Maison des services publics* & T<Klerg Servij an Dour, Servij an Tredan, Servij an Hentoù, Servij an Teil-Pavez... & Ti ar Servijoù Teknikel), kezeg servij *chevaux de remonte* (de haras, & marc'h

servij fig. *homme viril* Ph),

& servij-kezeg (*remonte, appr^t haras*),

servij-soudard (*service militaire* / koñje).

SERVIJañ,-iñ,-out⁺ /sɛr'vi:ʒə/, /z/ & /ʒ/ Ph, /ʃerviʒɛɲ/, var. SELV- /sɛ'lvi:ʒi/, /viʃa/ & /udɛt/ vb *servir* (C. Servigaff, seruichaff & br-kr Me hoz seruigo *Moi vous servirai*, S.Barba 16° Hac ez vihet seruiget *Et vous serez servi*, S.Nonn 16° N'en seruichi muy biziouen *Tu ne le serviras jamais plus* & Euel goas lig en seruichen – Patricius *Je le servais en homme lige*, M.17° seruicha ; B. 1908 eun tourc'h mat a dle servicha peder gwiz bemdez *un bon verrat doit saillir quatre truies par jour*) : skuizh 'servijañ an dud (*lasse de servir chez les autres*), servijit anezhi a-raok (Plg *servez-la avant*), amañ 'vez daw 'n em servijiñ (Pl *ici il faut se servir - tout seul*), ar bank-tos^{el} a servije da vont bar gwele *ce banc servait à monter dans le lit* (& ar chern 'servije d'ont bar gwele), ar chern 'servij c'hoazh da lakad boutailhoù (Pl *la maie sert encore à mettre des bouteilles*), kezeg da servijañ (L *chevaux de remonte*), (ar re daou vloaz) ma c'hellont servicha° ar c'hezeg (ma reont kezeg bihan - Li<RD *s'ils peuvent saillir...*), aet da servijañ (d'ober e goñje K *parti sous les drapeaux* / êd da zelvicha° : da vatez Plz *partie en maison...*)

SERVIJAPL* /sɛr'vi:ʒapl/, /zɛr'vi:ʒəpl/, /ʃerviʒab\p/ ad. *serviable* : tud servijabl (W<LH *gens serviables*).

SERVIJER⁺ /sɛr'vi:ʒər/, /z/ & /ʒ/, /ʃerviʃur/, a-w.-our /zɛr'vi:ʒur/, var. SELVIJ- /sɛ'lvi:ʒər/, /viʃər/ g.-ion b.1 *servant,-e, (souv^t) chevalier servant* (& *petit ami,-e* – C. Seruiger, servitour, br-kr S.Barba 16° (seder) seruicheres, S.Cathell 16° ez vizy seruicher *tu seras serviteur* & seruigeuryen pl., M.17° seruicher-es – NALBB n. 280) : servijourion an aotroù *les serviteurs du seigneur*, ur bern servijerezed oa *il y avait plein de servantes* (& *serveuses*), daou pe dri servijer he deus (Ph *elle a deux ou trois soupirants* & ur serten plac'h yaouank 'neus daou, tri servijer /sɛr'vi:ʒər/ - kan. Spt), da'm jervijour (kan. Skr) & ma jervijour fidel (kan. Ph *mon fidèle chevalier-servant*), ha dit ma servijour (kan. Ku *et à toi, mon fiancé*), e servijoures (E – kan. *sa fiancée*).

SERVIJET (a.g.vb & NF Serviget, Le Serviget – Go alies-kaer < Teleg.) > SERVIJañ.

SERVIJUS /sɛr'vi:ʒyz\s/ & /z/, /ʒ/, /ʃerviʒyz\s/ var. SELV- /sɛ'lvi:ʒyz\s/, /viʃyz\s/ ad. *serviable* (C. Seruichus, GR servijus).

SERVIJUSTED⁺ /sɛrviʒystəd\ & /z/, /ʒ/, /ʃerviʒystəd\ b. *serviabilité*.

SERVITOUR⁺ /sɛr'vitur/ & /z/, /ʃservitur/ g.-ion b.1 *serviteur* (W<I'A 18° – NALBB n. 280 KW) : an dez war-lerc'h 'veze devezh ar servitourion (Ku *le lendemain c'était le jour / tour des serviteurs*).

SERVITUD (C. *servitude* / servij).

SERVOS (gln *amer*) > C'HWERW^e

SERWEL /sɛrvel/, /zɛrwəl/ (er vro) NL *Servel* (Lannion – tud : *Serweliz hab.* – Selguel 1330), & NF *Servel* (Teleg. 22).

SERWELIZ* (*hab.*) > SERWEL.

SERZH⁺ /sɛrz\s/ & /z/, /ʒ/, /sɛrh\x/ ad. *escarpé,-e, (fig.) robuste, & stable, g.(-ioù) étonnement* (W<P.Go serh – br-kr glas ha serz, serz em querzet, br-kr Buhez mab den 16° Ez renc tut fyer ober cont / Serz dre ma querzont oar an pont stryz *Les fiers doivent rendre compte absolument, empruntant un étroit pont*, Am.17° Goa(s) nemeux quet nerz, re serz da querzet *Las, je n'ai pas de force, c'est trop abrupt pour marcher*, kmg serth *steep, discourteous*, Kerenveyer 18° serz adv. > *fermement*) : eno eo serzh an aod (T<JG *la côte est escarpée à cet endroit*), serz° eo e penn an dachenn (Li<YR *c'est raide en bout de terrain*), serzh awalc'h eo ar c'harr ? *le rouet est-il assez solide, stable ?*, avel serzh (Eusa *vent vigoureux*), te zo serzh da'z oad ! (*tu es robuste pour ton âge !*), sershoc'h evit an deiz all (T<GK *en meilleure forme*), eus ar re sershañ (T *des plus robustes*), sershoc'h e vezer (*on se sent alors plus solide*), NL Kersers (Are).

SERZHiñ /sɛrzi/ & /z/, /ʒ/, /sɛrhij/ vb *remonter (vent)*, & *étonner* (W<P.Go serhein) : serzhiñ a rae an awel (T *le vent remontait & sershaat*).

SERZHUS /¹serzyz\\$/ /¹serhyz\\$/ ad. *spécial* : serhus e vo (W<Heneu).

SESAILL (C. Sesaill an bleau...) > **SIZAILH**.

SESCA (gln *laîche* – *Carex* / iwg seasc) > **HESK**.

SES^s /sez\\$/ g.(-où) *cesse* (GR ceçs) : hep ses^s (Prl /sez\\$/ *sans cesse* & /sêz\\$/ « hemp séñs ») / sias !

Kiberen Arv.W<Bernier *cesse* !) & hep señs tamm (W<PYK *sans cesser du tout*).

SESSA (NL GB – D. / sedlon gln) > **SEZ**.

SES^sañ,-iñ /¹sesə/, /¹sesəj/ vb *cesser* (br-kr Quentiz ma-z ceczas an glau *Aussitôt que cessa la pluie*, J. 16° ne seczif dez - Ouz desiraf *pas un jour je ne cesserai* - *Désirant*, S.Cathell 16° §5 planedou pere ne cessont nos na dez oz monet etrese an Occident *planètes qui ne cessent nuit et jour d'aller en direction de l'occident* & *Th.trad.* « ne sesan de na nos » *je ne cesse nuit et jour* / « na sesses o redec » *ne cesse de courir* ; W1880<PL mar cess el labour un herrad *si le travail cesse un instant*, sess ! & /sjas/ Arv.W *cesse* !) : ne sesse ket da'm devorañ (Past. Pll *ne cessait de me dévorer*), ses^set ho kleier da son kañvoù (T *cessez le glas de vos cloches*), na sesse da gerzhat (kan. YFK *il ne cessait de marcher*), arrestit-c'hwi... ses^sit a richinat ! (W<FL *arrêtez, cessez de râler* !), & en em sessañ en dour (YD *faire trempette du 1^{er} coup*).

SES^sIL (br-kr Cecil NP *Cécile*).

SES^sON /¹sesõ/ T ad. & g.-ioù (*de*) *salaison* (kig-sêson T<Klerg – BH 89/40 : bevin sall & bevin saeson) : pa veze debret ar c'hig ses^son-se (T<JG *quand on mangeait de cette salaison*).

SESTIER /¹sestjər/, /¹sester/ g.-où *setier* (tr. Bibl).

SET' (set' amañ /¹taməd/t/ Pgt, set' aze /¹tahe/ Pag. L *voici* & *voilà* – var. SETE / SETU) > **SED...**

SETAÑS⁺ /¹setãz\\$/ & /z\ T, a-w. SENTAÑS /¹sentãz\\$/ /¹sõtãz\\$/ W b.-où *sentence* (*sens divers* & *chanson morale* – br-kr setañ, M. 16° an setañ, J. 16° Dre setancc leal ha calet *D'une loyale mais sévère sentence*, han effet az setancc *et l'effet de ta sentence*, & S.Barba 16° crueldet - a drouc setancc *Par une funeste et cruelle sentence*, S.Cathell 16° §14 Chetu vn sentancc *Voici une sentence*, M.17° setancc, Past. Pll 19° p.53 setañ, B. 1912 ar setanz) : ur setañs *une sentence*, da gleved ar setañs (Pll *entendre la sentence*), kleved a ri ma setañs (Ph *tu vas connaître mon jugement*), 'h es da gleved da setañs gant da vamm (Pll<PM *ta mère va te punir*), pa glevi da zetañs (KL *quand tu apprendras ta sentence*).

SETAÑSiñ /se'tãsi/ & /z\, a-w. /sõtãsej/ vb *rendre une sentence* (br-kr S.Barba 16° ann off[r]ance setancet *l'offense avérée*, GR '*sentencier*').

SETE (var. – sed / he, & sete aze) > **SETU**.

SETET (var. – Seglian W<P.Go) > **SEPTET**.

SETLO- (gln < saitlo-, h-br Hoidl – D.) > **HOAL**.

SETOS (gln *long(ueur)* / h-kmg hyt) > **HED**.

SETU⁺ /¹sety/ & /¹setə/, /¹sete/, /u/ Ph, /sətə/, CH- /¹sety/ & /¹sety/, /¹stə/, /¹sti/ Bas (44 – ALBB n. 563) adv. *voici, voilà* (vous), & (*par ext.*) *ainsi* (*donc*), (var. CHETU & n.) *personne mal fagotée* (T<JG – br-kr chetu & Quent monet, setu, an tu hont, J. 16° chetu so *voilà ce qui en est*, M.17° chetu, GR & cétu, K/veyer 18° Setu penaos / SED/-HU, SEDE) : setu hi neuze o lared din *voici qu'elle m'affirme*, setu amañ unan *en voici un*, setu aze evit petra on chomet paotr yaouank (kan. Ku *voilà la raison pour laquelle je suis resté célibataire*), setu c'hwi avertisset (kan. Pll *vous voici avertis*), setu penaos (Li<YR *voici comment*), setu aze hag a zo sklear (Li<RD *voici qui est clair*), labour zo, setu ! (Wi<FL *donc il y a du boulot* & Prl /səty/ > /sətə/ : cheute mutu ! - Chetu br-kr / chede & sete aze pevar soudard - kan. Ph *voilà quatre soldats*), setu oan aet ! (*donc j'y suis allé*), setu ne ouie ket (Ph *du coup il l'ignorait*), chetu a-walc'h ! (Wi<RBG *voilà* !), & set' ahe (L /¹tahe/ : 'tahe an dud !)

SEU (br-kr J. 16° a seu : a-sew) > **SEW...**

SEUBIL (NF T / Subil – var. *Sébil, Sébille*).

SEUC'H ! /sœx/ estl. (K-Wi diwar SEURT-SE !) *évidemment* ! (K<MC)

SEUDAN (var. W<P.Go) > **SAOUZAN**.

SEUEN (br-kr) > SEVEN...

SEUK^R (uzin a seuk – Malg.Wu<EP) > SUKR.

SEUL⁺ (1) /səl/, a-w. /səl/ Ph, /syl/ T & /z\, /ʒ\ Ku, var. /sel/ W, /sal/ & /səl/ Go adv. *d'autant (plus – kemm.1), & à chaque (fois... – kemm.ebet* Ph – br-kr seul muy, seul maz..., S.Barba 16° seul ma arhuestaff *plus j'observe*, seul ma vezan *pour autant que j'existe*, seul maz vihet *tant que vous serez*, S.Nonn 16° Dichuy pepret seul ma'z vihet seder *A vous toujours, plus vous serez sereine*, DJ 16° Gra dyff seul a guiry : pezh a gari *Agis envers moi comme tu veux*, J. 16° Seul ma en coufhaf *Plus j'y songe*, Seul a anquen hac a penet - A gouzafvet oar an betman ! *Que d'angoisse et de pénitence – Vous souffrez en ce monde!*, Ha seul a glachar preparet *Et autant de chagrin prévu*, Seul muy oarse so a pechet Seul muy poan racse eo dleet *Ainsi, plus le péché abonde, plus la peine doit donc abonder*, Muy ouz muy - seul maz studiaf *plus je réfléchis*, kantik Pdn T 1754 salvui omp evurus *plus nous sommes heureux*, h-br sol, kmg sawl *whoso*) : seul vui a raomp seul vui a res^sevomp (Ph /səl'vy/ & /'vi/ *plus nous donnons, plus nous recevons* & Go /sal my/), seul vui 'vo bec'h (*plus ça bardera*), seul 'vui 'werzhe seul 'vui 'kolle arc'hant ! (Ph *plus il vendait, plus il perdait d'argent*), seul vui seul wazh (traou L *plus ils en ont, plus ils en veulent*), /səl vy/ eh iver / səl vu' e ve sec'hed (Go<FP *plus on boit, plus on a soif*), seul gentoc'h seul welloc'h (*le plus tôt sera le mieux*), seul kent en hent (L *d'autant plus tôt en route*), seul well war ho korre ! (K<MC *d'autant mieux à votre profit* !), seul dostoc'h seul dommoc'h (T *plus on près plus ça tient chaud*), (aï 'oas) seul abred ! (T<GK *te voilà déjà* !), seul taol oan aet di (Ku *à chaque fois que j'y allais* & seul taol Wu<Drean), seul paz a rae (Ph *à chaque pas* & seul paz* E / pas^e), seul tro (Ku<RKB s'ul tro *à chaque coup*), seul gwezh ma tae (K-Wi, s'ul gwech Louargad T<RKB / seul gwez - YFK<RD / Prl seul gùè'h *chaque fois* & seul tri mis / pemzektei' *tous les trois mois / chaque quinzaine* : bep & seul wezhad), sul gwech 'vije ret din (ober - kont. Pont-Melvez TK *à chaque fois il me fallait faire ça*), seul pred (*à chaque repas*), e seul tachenn (Wu<Drean : pep tout terrain), & seul m'e ko'han /səl mi kohã/ W (Kist.<MN *plus je vieillis* & seul m'iañ e labouran *plus je bosse*, seul gwezh m'e t(a)it /səlɣɛhmiti/ W *chaque fois que vous venez* / W<Heneu sal koustele *à chaque pari...*)

SEUL⁺ (2) /sə:l/ & /zə:l/ Prl, a-w. /se:l/ W g.-ioù & str.-enn /-ienn talon (& talonnette,-ière), (fig.) quignon (C. Seuzl, GR seulenn / solioù, h-br sodol, kmg sawdl *heel*, iwg sá(i)l /sa:l'/ *heel* ; R.Gak Ku an aotrou hucher 'barz ni zeulio *l'huissier aux trousses*) : war e seulioù (*sur ses talons - fig.*), seul e droad *son talon* & seulioù e dreid *ses talons*, e-kichen ma seulioù (Ph *près de mes talons*), santoud a ran an Ankoù e-kichen ma seulioù (kan. Skr *je sens l'Ankou à mes trousses*), Sellit ouz ho seulioù Hag e welit toull ho loerou (VF ho seulioù /s\ *Regardez vos talons et vous voyez le trou de vos bas / chaussettes*), hennezh na veze ket lammet war e seulioù (*on ne court pas à ses trousses*), ur seulenn vara (GR *un quignon de pain*).

SEUL- (3) /sæl/ ad. *seul,-e* (Kerenveyer 18° ar seul resoun / ag am dalc'h *la seule raison qui me (re)tienne*).

SEULAMANT /sœ'lāmən\ /, /sœlāmān\ / & /səlmān\ / Groe, /sə'lã/ K-Wi, /səlmã/ W (Kist.<MN) adv. *seulement (concessif)* : seulamant n'eo ket prest ! (Ku *seulement c'est pas prêt* !), seulam' (Sant-Ivi Ki<GG *id.*), seulamant amañ int bet skubet (Ph *sauf qu'ici ils ont été balayés*), & pas sulamant me (Brec'h Arv.W<Drean *pas même moi* & *seulement – concessivement* : c'hoarzhed hep gouiet sulemant evit *petra rire sans seulement savoir pourquoi*).

SEULBENN /'səlben/ T & /z\, /selben/ g.-où *pieu à talon (pour attacher les bêtes), & mentonnet (de serrure)* : seulbenn ar vouch (T<JG *le pieu de la biquette*).

SEUL(EG – W « seùl(eg) » / saoul Ph) > SOUL.

SEULENN /'sə:lən/, /selen/ b.-où *rets, filet* (C. / GR *seine & senne*).

SEULGENN /'səlgən/, /ʃən/, /selʃen/ b.-où *talonnette,-ière* (GR seulguenn & seulyenn).

SEULIENN > SEULGENN.

SEUR (NF Seurre / seurenn) > SEUREZ*°

SEURENN (Are & Ph / KW) > SEURKENN.

SEUREZ*° /'sø:rəz\ / KT, /sørez\ /, SEUR /sø:r / L (BOÑSEUR W) b.1 seuresed° (*bonne*) *sœur* : homañ 'h ay da seurez ! *elle se fera bonne soeur*, c'hwi 'h aio da seurez ! (Dp) *vous vous ferez bonne soeur* !, ma Doue, ma Doue, lar ar seurez (Ph *mon Dieu* ! - *s'exclame la soeur* ! / *répartie*), laret so din mont ba ma gwele g'ar seurez (Ki - c'hoari gerioù *on m'a dit d'aller au lit de la part de la bonne soeur* / *avec - bretonnisme*), te 'c'h eus daouarn seurez (*tu n'as pas des mains de travailleur*), stennet he blew 'vel ur seurez (Pll *les cheveux tirés - sur le front - comme une bonne soeur*), a-benn dibochu ur seurez komz dezi deus ar veleien (kan. Ku / P. Proux 19° *pour séduire une bonne soeur, lui parler des prêtres*), seurez an ti (& leanez W *la soeur au foyer*), kas anehi da skol ar seurezed *l'a mettre à l'école des soeurs*, seurezed gris ha seurezed gwenn (Ph *soeurs en gris et soeurs du Saint-Esprit*), seurezed pil-pavez (Go *petites sœurs des pauvres / grenouilles de bénitier*), & seurez kabich /ka'biʃ/ (TK *bonne sœur en habit de religieuse*, & péjor° *bigote* TK<MxM / seurez loull *fausse dévote*), honnezh oa seurez ! (Ph fig. *elle était chochette*), kafe seures (flak *pisse d'âne*), mab-gast seur°s ! (Ph *insulte*), un taol seures (re verr - boullou), seurezed (*laminaires* L), begeloù seurezed (*haricots* T), seur(ez) morgad (*os de seiche* KL & gwerc'hez), seurezed (unanderenn - seurezenn L pholade AGB), seurez-vor (*loc° anémone de mer* T), seurez wenn (*loc° surn. de béluga* Ki).

SEURKENN /'sœrcən / Ku & K-Wi, /sœrcən /, a-w. SEURENN (seurn) /sœrn / Ph b.-où *butte* (*inculte - mauvaise terre*) : du-hont n'eus ken met seurkennoù (*là-bas il n'y a que des terres incultes*), seurenn ar C'hloastr (Skriñneg - NL<YVP & ur seurenn - Plg<AT).

SEURT+ /sœrd\ / (var. SORT) g.-où *sorte*, & adv. *rien* (br-kr an seurt anquen, pep sceurt aneualet & S.Cathell 16° d'en sceurt doueou se à *cette sorte de dieux*, & Da nep seurt cosquor *A aucune sorte de personnes*, M.17° sceurt) : tud a bep seurt (*gens divers* & re gamm re deurt Ku / sort & tort Ph), daou seurt (pato - Ku / Are-Dp alies sort & Ph o-daou), me'm bo an daou seurt (frouezh Plg) *je prendrai les deux variétés*, seizh seurt sistr *sept sortes de cidre*, bremañ zo seurtoù nevez (patatez Ph) *il y en a de nouvelles variétés à présent (de patates)*, ti ma mestrez so pevar seurt (gwin - kan. Ph *il y a de quatre sortes chez ma patronne*), tri seurt geot (deus ar porzh Ph *trois sortes d'herbes de la cour*), ne'm eus klevet seurt (*je n'ai rien entendu* & seurt ebet / ur siseurt), pe seurt bennak (*e ve quoi qu'il en soit*), seurt a gari (seurd-a T<GK *tout ce que tu voudras*), ar seurt-se zo gisti ! (*ce sont des putes* ! /sœrtse /, a-w. /'sœrsə / Ph, /serse / Pgt / seuc'h ! - K-Wi diwar seurt-se ! / sort-se) & traou sort-mañ /s'œrmã / (TK<RKB *des choses pareilles*).

SEURT-SE (& seurt-mañ) > SEURT...

SEUZL (C. Seuzl, seulyou *talon-s*) > SEUL (2)

SEV* (1 & Sant-Sev*) > SEW°

SEV- (2 - br-kr 16° sef & DJ sevys, seffet, seffomp / sav-) > SEVEL.

SEVAER (NF / Cevaër & Cévaër - gw. SEVER / ober sew & sev- /-aer *agentif* & NF).

SEVALIER (K\veyer 18° eme ar sevalier - *dit le - chevalier*).

SEVANET (var. Wu<Drean) > SAOUZANET.

SEVEG /'se:vəg\ /, /seveg\ / ad.(-ek*) & g.-ion - NF Sevec (Teleg. 22 / "*sévu,-e*" - à *sève*...)

SEVEL+ /'se:vəl /, /'se:vəl /, /'zewəl / T & /zew\ / K-Wi, /səqel / W, var. SAVel,-iñ /'za:vəl / & /za:l / E, /savep / (penngel SAV- /sa:v\ / KL, /zaw\ / T & Ku, /sau\ / W & e säv /səv\ / K-Wi) vb (*se*) *lever*, (*s'*) *élever*, *monter*, *soulever*, (*parf.*) *enlever*, *prélever*, *relever*, & *construire*, *dresser*, (*par ext.*) *composer*, *écouler*, *inventer*, *pousser*, *rembourser*, & *bander - sexe* (C. Seuell quent an dez *Se lever avant le jour*, J. 16° Saf - ha gra ioa / na vez abaff, saf breman *lève-toi*, M.17° seuel, kmg sefyll / h-br sab- ; B. 1912 sevel arc'hant *lever des fonds*, 1907 ar moien d'en em sevel *le moyen de graver l'échelle sociale*, 1912 en em sevel uhelloc'h-uhel - er vuhe *grimper de plus en plus - dans la société*) : sav ales°e ! *lève-toi de là* !, savet an dud ? *êtes-vous levés* ?, pa vez brawoc'h an amzer 'savomp kentoc'h (Kgl *quand il fait plus beau on se lève plus tôt*), ar gwin a sav d'ar penn (*le vin monte à la tête*), sav war ar c'hleuz *monte sur le talus*, savet en deus ar menez *il a grimpé la montagne* (& g'ar menez),

sevel ur porc'hell ouzh ar skourr *soulever un porc en l'air*, hennezh zo savet e kêr du-mañ *il a été élevé au village*, Ni zo bet savet e mod-se (Li<YR *on a été élevé ainsi* & Pleac'h out bet savet te ? 'tousez ar moc'h ? *Où as-tu été élevé ? Parmi les cochons ?*), n'on ket bet savet 'barzh ur ribot (T<GK *je ne suis pas mal élevé*), ar vugale-se pa oant o sevel o c'horf (T<GK *ces enfants quand ils faisaient leur croissance*), me zo deuet da sevel an dour (Pll *je suis venu relever le compteur*), ne'm eus ket savet ma zañsion (*je n'ai pas relevé ma tension*), ar voest-se a sav i'e (ar fakteur *relève-t-il aussi cette boîte ?*), Un hed gwenan savet e miz Mae / A dalvez ur vuoc'h hag he leue (T<DG *Essaim relevé en mai vaut vache et son veau*), ne oa ket kalz amzer da sevel ar penn (*guère le temps de relever la tête*), ne savan penn ebet hiziv (T<GK *je ne suis bon à rien aujourd'hui*), ar re-se o deus savet o c'hein eno (*ils s'y sont renfloués*), savet eo da voc'h ? (*tes cochons sont-ils adultes ?*), sevel en e wezenn uhelañ (T<GK *monter sur ses grands chevaux* / sevel war gein e varc'h se *montrer jaloux*), ar c'hentañ loen savet 'vo evidoc'h (*la prochaine bête adulte sera pour vous*), poan zo 'sevel bugale (Ku *c'est dur d'élever des enfants*), ma savit bugale fur (Ph *si vous élevez des enfants sagement*), ur bugel savet mad° (*un enfant bien élevé*), savet diouzh ma dorn (T<GK *élevé selon mes principes*), ur c'hi mad zo sañset da sevel e loen e-hun (Are *un bon chien est supposé lever le gibier lui-même*), honnezh zo ur gaoz savet diwar e benn (*c'est une rumeur inventée à son sujet*), ne save ket e vouezh gwall uhel (*il n'élevait guère la voix*), savet soñj dehe d'ober se (*l'idée leur en vint*), sevel a ray an amzer ? (*la météo va-t-elle se lever ?*), piw a savo an arc'hant ? (Y.Gow *qui réunira les fonds ?* & sevel arc'hant *rembourser créance*, sevel danvez da ub *payer la soulte*), sevel o lod d'ar re all (*régler les soultes*), beb-a bemzeg mil lur da sevel d'e vreudeur (Y.Gow *15000F à rembourser à chaque frère* & ar peurrest savet da c'houde *le reste à abonder ensuite* / seùel argant / blankaou Prl *récolter*), gwechall er foarioù e veze savet ar c'hustum (T<JG *la patente, on la payait autrefois aux foires*), sevel soudarded (*lever une armée* & sevel un arme - Jilvestrig kan.<YFK *lever une armée de soldats*, n'eo ket braw° sevel tud war an hent (*il ne fait pas bon prendre en stop*), n'eo ket deuet ar re-se da sevel 'hanon (*ils ne sont pas venus me relever*), sevel e chouk (T<GK) & sevel e gein (Ku & Prl (*se*) *renflouer financièrement* / seùel bann da ub *trinquer à la santé de q^{um}* W<Heneu), sevel e anw (anù - W<JCLR *le faire mousser, mettre en avant*), 'Barzh ar Yeoded e-tal ti Ro / Eno 'vez savet an dañso' / D'ar sul goude ar gouspero' (rim. T<GK *C'est au Yaudet à la salle qu'on organise les danses le dimanche après vêpres*), n'eo ket bet en em savet ouzhin biskoazh (*jamais il ne s'est insurgé contre moi*) & (enebourien) en em savet 'enep (Y.Leon<F3 *insurgés*), n'en doa ket gallet en em sevel (Ku *il ne put se relever*), me 'm boa savet e dreid dehañ (*je l'avais remballé*), saviñ e'id ub (*abonder dans le sens de*), savet an dez (*le jour est fixé* Go & savet an eured / dez Wi<FL & zaùet 'm eus on deùe'h trañchetat Prl), sevel poeñchoù (*relever des points - tricot*), sevel pouejoù an horolaj (*remonter l'horloge* & sevel an orolaj W<FL), sevel rouejoù (*relever des filets*), sevel a ra genoc'h ? (Wu *ça gaze ?* & sevel a ra dit ? K *bander*), (ne) sav ket mui geniñ (Wu *je n'en puis mais* – skuizh ha mezw, komz er baloù), un anv savet dehoñ (Wi<FL > *un surnom inventé* & anvioù savet d'ar loened), hanter-kant 'vugale 'sev abred (Ki<F3 *50 écoliers se lèvent tôt* / skolaj an Erge Vras), & sevel aon, c'hoant (kousked), droug, kaoz, keuz, mezh, naon & sec'hed, nerzh, riw, sec'hed, skiant, savet bec'h (& laket bec'h da sevel), sevel fachiri, kaoz, taolioù, trouz etrezo, laezh savet, sevel tan, tud savet (& *collet monté*), n'omp ket savetoc'h (*pas plus avancés*, kmg safedig *firm*), ar sevel-heol (GR *lever du soleil* / sav-heol *levant, l'est* & gw. Seveleder NL Lanveog Ko).

SEVELLEG (NF / C. Sauellec) > SAVELLEG.

SEVEN /'se:vən/, /'ze:vən/ & /zewn/, /'sevn/ Ki, /səqen/ ad. *civil,-e,-ment, poli,-ment* (C. 15° Seuen / ioliff - *bien venant*, br-kr 16° Ma map seuen *Mon fils poli*, Da dal seuen hoz tremenuan *Face à votre trépas, sereine*, Buhez mab den 16° An fall na-n cre diouz an seuen *le faible et le fort comparé au civil*, J. 16° An nef seven *Le ciel clément*, (h)o enef seven, Pan en caffenn ez venn seven *Si je le trouvais je serais bien / satisfaite*, Ni a dle seven louenhat *Nous devons cicilement nous réjouir*, M. 16° louen ha seuen *gai et civil*, beu ha seuen *vifs et forts*, S.Nonn 16° mab beo ha seuen *gars vif et poli* / J. 16° Ma enef - so guenen seven *Mon âme - qui repose en moi*, dazsorchet eu beu seven,

M.17° map seuen *un fils qui est grand*, Zeven vezy c1620 / Euzen Gueguen, h-br Souuin NP C.Redon - gw. SEW^e) : tud seven (*gens civils / polis*), NF Seven & Le Seven (Go<KC /'ze:vən/ - 'Zéveun' / ur zèwenn Ki), Sevenou (& Séveno / Sévenec).

SEVENAat* /seve'na:d't/ /zew\, /səʁenad't/ vb 2 (*se*) *civiliser (davantage)* : broioù sevenaet (B. *pays civilisés*).

SEVENADENN /seve'na:dən/ & /zewen\, /səʁenaden/ b.-où (*une*) *réalisation*.

SEVENADUR /seve'na:dyr/ & /zewe'na:dyr/, /səʁenadyr/ g.-ioù *culture* : Ti ar Sevenadur (& ar c'hultur *Maison de la culture*), yezh ha sevenadur (*langue et culture*).

SEVENADUREZH /sevena'dy:rəz\ & /zewen\, /səʁenadyrɛh\ x/ b.-ioù *civilisation* (FV).

SEVENAER /seve'nɛ:r/, /zew\, /səʁenaer/ g.-ion b.1 *civilisateur;-trice (dér.)*

SEVENañ,-iñ⁺ /se've:nə/, /ze'we:ni/ & /zewni/, /səʁenɛj/ vb *accomplir, réaliser, & polir (personne* – GR, PELL.18° *seveni*, L 1900 o *sevenout*, B. 1912 *broiou sevenet pays civilisés*) : oblijet da seveniñ ar pezh 'noa laret (kont. Dp *forcé de réaliser la chose promise*), & seveniñ e bromes^a (Ph *accomplir sa promesse*), un den yaouank sevenet mad (*un jeune accompli*), & filmoù sevenet ganti *films qu'elle a réalisés*.

SEVENDED /se'vendɛd't/ /zewndɛd't/ /səʁɛndɛd't/ b. *civilité, & politesse* (FV).

SEVENDER /se'vendər/, /zew\, /səʁender/ g.-ioù *distinction*.

SEVENEANT (NF Gourin / Seven...)

SEVENEG /se've:nəg\k/ (d-ll b.1) /seve'ne:gəz\ s/ *personne maniérée, & snob* : tamm sevenegez ! (Sant-Ivi Ki<GG kunujenn / Elliantis & seo^o zozo) & NF Sévenec & Sevenec (T / Sévenec).

SEVENER /se've:nər/, /zew\, -our /səʁenur/ g.-ion b.1 *réalisateur;-trice* (*sevener* /-et promes^eeoù).

SEVENIDIGEZH /seveni'di:gəz\, /gɛz\ s/ /zew\, /səʁenədiɛh\ x/ b.-ioù *accomplissement, réalisation, & (anc') consommation* (fig. – GR & W<Heneu er seùennedigezh / sevenadurezh).

SEVENN (& ur zèwenn - plac'h) > SEW^e

SEVENNEG (NF Sévenec - Teleg. / Seven - alies) / SEW(ENN)...

SEVENO(U – NF Seveno, Séveno, Sevenou & Sévenou / Seven NF) > SEVEN.

SEVEON /se'veõn/ NP (NF Sévéon & Ker Sévéon T / Savéan NF & Savidan).

SEVER (NF Séver 22 & Sévère / Cevaër & var. – m'otro skolaer a oa sever *sévère mon instit !* – kan. R.Gak / ? sev- & sew^e).

SEVERAN (NF Sévéran – Teleg.) > SEVER.

SEVERN /'se:vɛrn/ NL (L<MM – NR GB *Severn* – kmg Hafren).

SEVESTR (NF Sevestre / Selvestr & Silvestrig / Jelvest') / SELVESTR.

SEVET (br-kr sevet ! : savit - P2) > SEVEL...

SEVEZEN (NF Sevezen - OF & Teleg.) > SEW^e

SEVI (C. Seuuienn / ciuy *fraise-s*) > SIVI...

SEVILLER (NF / Marseiller Pll) > Sévillan...

SEVLA (Arv.W) > SAVELLat*

SEVN (var.) > SEZW^e

SEVO (var.) > SEZW^e

SEW⁺ (SEO^o) /sew/, & /seaw/ Plz (Big.), (SEV*) /sɛːv/ & /z/, /səʁ/ & a-w. (chew- / chaou) /ʃɛw/, ad. *affecté,-e (maniérée & aguichant,-e)*, g. *sève, & affectation (manières* - Big-Kap Ki, & str.-enn (*un*) *câlin,-e* (M.17° seo, GR, PELL. 18° sew, sev, kmg *sew juice, & delicacy, & syw excellent* ; B. 1904 sêo ar ieoten) : sew ar yeotenn *la sève du brin d'herbe* (*syn. - sève & sap / gwad & dour ar we'nn*), gwall sew^e 'gavan ahanout (*je te trouve bien maniéré-e*), merc'hed sew ouzh ar wazed (*des femmes câlines avec les hommes*), sew dehañ (Ki *affecté*), daou baotr sichant ha diw blac'hig sew (*deux gars enjoués et deux filles câlines*), (merc'hed) oc'h ober sew (Plz<GG geizoù - *filles - faisant des manières & eur zèwenn fille maniérée*), kollet g' ar sew (*trop affecté*), tennañ ar sew eus o c'horf

(leur faire passer leurs manières), ober sew d'he bugel (K faire câlin à son enfant - mère & a-sew adv. / seo° - Elliant arg. : zozo), NF Seau (& gw. NF Sevennec).

SEWENN (Ki & eur zèwenn / chewenn) > SEW°

SEXAJESIM (C. Sexagesim *sexagésime*).

SEXTAMETOS (gln tuđos sextametos 7^{ème} *fournée* – Graufesenque Millau, h-iwg sechtmad, kmg seithfed) > SEIZHVED.

SEXTAN (gln : pagus sextan-mandu c. Roazon – h-iwg secht, kmg saith – ie *sept* D.) > SEIZH.

SEZ /se:z\\$/ (& /se:/ < /se:°/) b.-où *siège* (h-br sed, kmg sedd, gln sed- & sessa – ie / sed- & asez-) : sez ar strollad (*le siège du parti*), peder sez (*depute trois sièges*).

SEZA /'se:za/ NP (diwar FRANSESA°) *Françoise*.

SEZAR /'se:zar/, /sezar/ NP *César* (C. & br-kr S.Cathell 16° Cesar, J. 16° Ne vech quet car Cesar *Vous ne seriez l'ami de César*), & g.-ed (*surn. du*) *plongeon* (Big.<AGB).

SEZIS^sañ > SEZIZañ.

SEZIZ /'se:ziz\\$/, a-w. /'se:zi/, /sej/ & /z/ ad. *saisi* (& *enceinte* GR), g.-où *saisie* (& *paralysie*), (*parf.*) *siège* (*militaire* – GR sézy, W<1°A 18° saizi, Gon. 19° séziz ; B. 1904 laket ar sezi varnan *mis la saisie* / etre klenved ha yec'hed - diwar ar zeziz e doa bet *entre deux du fait de son attaque de paralysie* / seizes o izili) : lakad ar sezi(z) warnañ (*y mettre le siège*), da lakat seziz war Wengamp (kan. 19° *faire le siège de Guingamp* / 16°).

SEZIZADUR /sezi'za:dyr/, /sezi/ & /sej/ & /z/ g.-ioù *saisissement* (W<1°A & seziamant GR) : sesizadur a galon (*saisissement par l'émotion*), & ar seizadur hag ar remm (*la paralysie et le rhumatisme*).

SEZIZañ, -iñ⁺ /se'zi:za/, /se'zijə/, /seziɛn/, a-w. SEIZañ /'sejə/ & /'zejə/ Ph, a-w. SESIS^sañ /se'ziso/ Ku & /no/ E vb *saisir*, & *paralyser*, *terrasser* (& *mettre à mal*), (*parf.*) *ankyloser*, (*anc^t*) *assiéger* (gronn- - br-kr seiz- & sesiaff, sesiczaff, M.17° sesia, GR seziza ; J.Conan c1800 me en sesisas *je le saisis* ; Past. Pll 19° sezisset ha troublé va ene *l'âme saisie et troublée*, B. 1912 seizes o izili *les membres paralysés* / diwar ar zeziz & B. 1909 ar frouez hepken a c'hello beza sezié - evit pae an dle *seuls les fruits pourront être saisis - pour rembourser la dette*) : un den sei'et (Ph) *un paralytique*, re gamm ha re sezizet (re seiet /re'zejt/ Ph *des boiteux et des paralysés*), sezizet va ene (Past. Pll *l'âme saisie*), pe sort mod oa se'z'et he loen (seiet Ph *comment sa bête était mise à mal* / *paralysée*), ar frouezh a c'hello bezañ sezizet (& seziz(et) *les fruits pourront être saisis* – gwinizh g'an heol Ki<PYK, & sezizo bezhin – Ki / ar verz Li), ur loen sezis^set (Ku *une bête saisie à l'abattoir*), sei'añ anezhe (T<TJ & "seilhet" / evned, loened, plant ha tud / boeson... *éliminé, exterminé, fauché, terrassé*), sesis^set oa Isabel (Pll<pl fig. *Isabelle en fut saisie*).

SEZIZER /se'zi:zɛr/, /seziʒər/, var.-our /seziur/, /'sejər/ & /z/ g.-ion b.1 *saisissant*, & *assiégeant*, -e.

SEZIZUS /se'zi:zyz\\$/, /se'ziʒyz\\$/, /'sejyz\\$/ & /z/ ad. *saisissant*, & *paralysant* (W<1°A 18°).

SEZLAOU (17° / C. Sezlou) > SELAOU.

SEZLOU (C. Sezlou & sezlaouet) > SELAOU...

SEZNEG /'se:neg\k/ Ki<LK (& /'sezneg\k/ NF) *Seznec* (*l'affaire S.*) : an Afer Sezneg (film).

SEZNI (var. / NL Guissény, Trezeny) > SENI.

SEZO° (M.17° cezo) > SEZW°

SEZON⁺ /'se:zən/, /sezõn/, a-w. /saezãn/ Groe Wi (diwar SAESON° / SÊS°ON), var. ad. & g.-ioù (*de*) *saison* (C. Saeson, S.Barba 16° Maz ehemp dan les ent saeson *Que nous allions de ce pas devant la cour*, An Doe roe an tron - So en baradoes pep saeson *au paradis à toute époque* / Dieu, espres - en berr saeson *à court terme*, J. 16° Eguyt an saeson da donet *Pour la saison à venir* / Hep gourtos saeson da donet, & a ne ve quet pret ? - saeson eu monet *c'est le moment d'y aller*, M.17° saeson & Genovefa a Vrabant 17° er mes a seson / sas°un ; B. 1910 chenchet zo penn d'ar sezoniou *il n'y a plus de saisons*) : achu ar sezon sukr (T *la saison du sucre est terminée*), se oa sezon P.H. (Go<KC *c'était l'époque de P.H.*)

SEZONañ,-iñ⁺ /sɛ'zõ:nã/, /sezõnɛj/ vb *mettre en salaison* (& sas^suniñ, temzañ) : kig sezonet (Ph *viande en salaison*).

SEZONIAD /sɛ'zõjɔd\ɪ/, /sezõnad\ b.-où *saison (de...)* : ur sezoniad (Wu).

SEZONIER⁺ /sɛ'zõjɔr/, /sezõjɛr/ & var.-our \ur/ g.-ion b.1 *saisonnier,-ère* : micher ar sezonierion (*le métier de saisonnier*).

SEZW^e (SEZO^o) /sezw/, /sew/ & /'sevo/ Ph, /'se:ze/ Pgt, /seq/ W, var. SEVN /sẽwn/, /sẽqn/ W g. *moutarde (des champs -Sinapis arvensis- C. Cezu & ceffn, M.17° cezo, l'A W 18° ceune, kmg ceddw & cedw)* : Doue bepred ho tiwallo / Diouz kig ejen heb sezo^o (VF *Dieu vous garde toujours du boeuf moutarde !*)

& sezw du *moutarde noire -Brassica nigra-*,
sezw gouez *seneve*, & *sanve* (PELL.18° *senev*),
sezw gwenn *moutarde blanche -Sinapis alba-*

SFER /sfɛr/ b.-ioù (& str.-enn) *sphère* (C. Sper).

SFIÑS /sfiz\ɪs/ g.-ed *sphinx* (FV).

S'HA(G) > SA...

SHAP /ʃab\p/ Lu g.(-où) *shop* : serret ar shap (Rosko – Joniged *l'échope est closed !*)

SHILLINK /ʃiliŋ\k/ g.-où *shilling* : ar shillinkoù (Rosko – Joniged *les shillings*).

SI⁺ (1) /si:/ (ataw /s\ɪ/ g.-où (*certain*) *défaut* (& parf. *qualité*), *vice*, & *si* (*doute* – br-kr De guelet hy, hep sy dien *La voir sans faute aucune, hep quet sy*, S.Barba & J. 16° na ret sy *sauf accident*, Peguen glorius, nedeux sy / E'n roantelez anezy – *litotes* M.<YLB hep sy, hep a sy / hepsy - J. 16°, hep laquat sy, ne deux sy, ne graf sy, hep mar na sy *assurément* > *immanquablement* / *avec des si* ; daou si mad) : pep heni en deus e si / an heni n'en deus ket daou en deus tri (Ph à *chacun son défaut...- adage* & an dud o deus peb a si / lod o deus daou pe dri), Tri si fall a zo en den (Tun. 19°<NK : mewier, ler ha plac'heter *l'homme a trois défauts*), ne welan ket a si ennañ (*je ne lui trouve aucun défaut* / kavout si d'an dud *trouver à critiquer* & kaout si d'an dud - E : abeg, faot & klask faot g'an dud Ph - Wi<FL / Prl me 'ouia ma sioù *je connais mes défauts* & an hani 'neus ket or si / en de' daou pe dri), trawalc'h sioù fall en deus e-gis-se ! (*il a assez de défauts comme ça !*), sioù mad pe fall (Ph *défauts et qualités* / Luzel 19° an oll sioù mad *touts les atouts*), ouzhpenn ur si... *Lucie* oa hec'h anw ! (kont. T<RKB *plus d'un défaut la Lucie !*), NF Le Siou / Siou (1. – 29).

SI ! (2) > SIK.

SI- (3 - h-br si- / so & zo LF) > SIKEN, SIWAZH...

SI- (4 – gln *elle* raganv S3 b. / S1 mi & S2 ti, h-iwg sí – ie / alm *sie* – PYL) > HI.

SIADUREZH /sia'dy:rəz\ɪs/, /siadyrɛh\ɪs/ b.-ioù *viciation* (Taldir).

SIALLER (NF Scialler) > SIELLER.

Siañ,-iñ⁺ /'sia/, /'siɛj/ Ph, /siɛj/ & /z\ɪ/ vb *vicier*, & (pp) *défectueux, infirme* : laket en doa ur maen-bez siet din (Ph *il m'avait livré une pierre tombale défectueuse*), ur breur all din a oa siet (Pll *un autre de mes frères était infirme* / ne si ket T & ne suit ket TK *ne sied point* > souvitañ...)

SIAÑS /'siãz\ɪs/, /sjãz\ɪs/ b.-où *science* (C. Sciance, br-kr S.Cathell 16° an holl re arall mortel e pep sianç *toutes les autres mortelles en toute science - connaissance*).

SIAÑSET /si'ãsɛd\ɪt/, /sjãsɛd\ɪt/ ad. (appr') *scientiste* (br-kr M. An Yffern den e'n bet quen sciançet : desket / sañset *personne d'aussi sensé...*)

SIANTIFIK (br-kr *scientifique scientifique, & savant...*)

SIAXSIOU (gln Chateaubateau 1.6 *je chercherai* vb sag *futur*, h-iwg saigid *futur* siass D 2003, 272).

SIBERIL (NF & Sibéril – E & NF/NL Sibiril-is^o).

SIBILiañ /si'biljã/, /zi'biʎã/ vb *fixer* (à... - B. 1905 pa vije sibiliet ar c'hartiel doc'h ar chaden *quand on fixait - suspendait - le bloc d'ardoise à la chaîne*, & beuc'h Briec - sibillet ouz eur chadennig aour *le symbole à Briec - suspendu à une chaînette d'or*) : ar hi-mañ a blij dezañ beza^o sibiliet

(T<JG *ce cabot aime être à la laisse*), sibilhet fall *mal fixé*, & sibilhet (Arv. T<GK *yac'haet*).

SIBILL /si: bil/ g.-ed & b.-enn-ed, sibilled *sibylle* (*Antiquité : devinresse – br-kr S.Cathell 16° §15* Platon hac an Sybillet *Platon et les sibylles*).

SIBIRIL /si'bi: ril/, /sibiril/ NL *Sibiril* (NALBB pt 27 Lu & Sibirilis) & NF Sibiril (& Siberil, Sibéil)

SIBIRILIS^e /-IZ* (*hab.*) > SIBIRIL.

SIBL (1) /sibl/ g.-où *cible* (B. 1912 ar sibl & Taldir / siblenn).

SIBL (2 – W<P.Go & *abrité / vents*) > SIOUL.

SIBL- (3 / siblenn & sibloù - L (*cordeau de*) *rêne*) > SIBLENN.

SIBLañ,-iñ /siblə/, /siblep/ vb *cibler* (Taldir).

SIBLENN⁺ /siblən/ L, /'ziblən/, /siblən/ b.-où, sibloù *cordeau (de rêne – GR)* : siblenn ar foet (KL – VBF<PT p. 46 *le cordeau du fouet*), un taol siblenn d'e loen (*un coup de lanière à sa monture*), delc'her ar sibloù (L *tenir les rênes / rañjennoù & sugioù* > jujou Ph).

SIBLENNañ,-iñ /si'blənə/, /zi\, /siblenij/ vb *mettre les rênes (à... – Troude 19°)*.

SIBLOÙ (l. / siblenn - unanderenn L) > SIBLENN.

SIBOL⁻ /sibol/ str.-enn *cive* (W<I'A 18° / sivolez).

SIBOUER /si'buər/, /sibwer/ g.-où *ciboire* (M.17° ciboer, GR ciboér-yeü W, Ern. & sibor – L.Clerc c1900).

SIBOUL (E<F3 / bugale) > SIOUL.

SIBOULañ,-iñ /si'bu: la/, /ʃibulep/ vb *patouiller* (L<MM siboula° / bugale *barboter dans l'eau*).

SIBOULER (& ar "chibouler" - Wu<Drean : bouchon-skudelloù, torch-listri *lavette, patouille*).

SIBOULEZ^{*o} > SIVOLES.

SIBOURO(U)N /si'bu: run/ & /rõn/ adv. : sioul-sibouroun (*subrepticement / sebouriñ*).

SIBOUT,-al (L & W) > CHIBOUT,-al.

SIBOUTEG > CHIBOUTEG.

SICH⁻ (1) /siʒʃ/ & /ʃ/ ad. (br-kr 16° & Arv.T<GK) *chiche* : re sich (T<GK *trop chiche*).

SICH⁺ (2) /siʒʃ/, /z\, /ʃ/, /ʒ\ (bih.-ig) g.-où *siège (sens divers – C. Sig 'fiege' & sigig / syg, br-kr laquat sig oar an kaeriu faire le siège des villes, Buhez mab den 16° an sig glan le saint siège, S.Barba 16° An sigou goulloet da quentañ Les sièges vidés en premier, DJ 16° Ha re(n) eff bede syg hep tryg dam servuchaff Et mène-le jusqu'au siège – trône – sans triche pour me rendre service & ho seyg hu so vhel votre siège est élevé / Ez/aff hel en Bezlem hag en Ierusalem... Tyzmat da laquat syg Isquyt oar an tut tryg Je vais résolument à Bethléem et Jérusalem... bien vite mettre le siège aux traîtres avec célérité, J. Da cargaff an sichou louen remplir volontiers les sièges, M.17° sich, GR lakad ar sich war ur gêr faire le siège d'une ville / seziz Gwengamp 19°/16°) : sich ar groaz, ar gwer (Luzel 19° *le socle de la croix, des verres*), erru ar sich war ar c'hastell (*fig. les provisions viennent à manquer / siège*), ar sich pomp (Ki<PD chich- *la base de la pompe*) & NF Siche (lies gwech KL).*

SICHañ,-iñ /siʃə/, /z\, /ʃ/, /ʒ\ & sijañ /si:ʒə/ vb (*as*)*siéger* (C. Sigaff / kastell, br-kr DJ Setu pez a'm eux studiet Sygaff Jerusalem ha Bezlem, M.17° sigea) : sichet a bep tu *assiégé de toutes parts*.

SICHANT /siʃän't/ Dp (var. CHICHANT – Big. & chechant W) ad. *affable* (br-kr S.Barba 16°

Quae piz tizmat sinchat, hep nep atfer *Va bien vite, gentiment, sans délai*, Me ya tizmat sinchat hep trellataff *Moi, je vais vite fait gentiment, sans perdre la tête*, Et da querchat tizmat sinchat batant *aillent me chercher immédiatement, sans broncher ni perdre de temps*, & Quae diff tizmat ha bez sinchat a dro *Va vite et fais ton tour sans détour*, DJ 16° sinchat & var. : Ha lavar da Pylat Hep tryg na guyg synchat Tyzmat hep nep atfer *Dis à Pilate... en restant affable...* & Deomp oar quet queffret betde Rom daved[e] an Impalazr so mat ha cazr hep som Maz roy dyff quemyat synchat ha mat ha tom Da monet, en bro se martese me renc chom *afin qu'il ait l'amabilité de me donner congé* / S.Barba 16° sinchat & sinchant, S.Gwenole 16° synchat & sichat / kng-kr sinsiat gl tenax) : ur plac'h sichant (*une accorte servante / fille affable*), & ar sichantañ hini eus an dud (Y.Gow<HB

le plus affable de sa famille).

SI(C')HED (var. W) > SEC'HED.

SICHENN /'siʃən/, /z/, /ʃ/, /ʒ/ & /'si:ʒən/ b.-où *socle* (*siège : base*), & *console*, (par ext.) *bordure* (*non labourée & div. : toupet de poil* chichenn – br-kr sichen(n), M.17° sichen, & Luzel 19° jijen kroas ar c'hroashent ; B. 1904 jijen ar groaz, 1905 eur jijen menerez, 1908 ar sant - divar e jijen, 1913 ar groaz a zo risket he jijen) : sichenn ar groaz (B. (*le socle du calvaire*), ur sichenn maenerezh (Ku *un socle en maçonnerie*), sichenn ar park (YVP *le sous-sol*), ur sichenn (L jichenn : bank-ti mein *siège en pierre*).

SICHER /siʃər/ (& var.) g.-ion b.1 *assiégeant* (Ern.)

SIC'HIDIG (C. Sichidic) > SEC'HEDIG.

SID /si:dɪt/ : teil sid (eus ar c'habinejoù - B. 1910 & lies gwech *matières fécales etc. / acide...*)

SIDAN /'si:dän/, /sidän/ & /z/, a-w. /sirän/ W, /ʃi:dän/ Ki & /ʃidrön/ T bih.-IG g.-où *soie* (& *rayonne*), g.-ed *pipit* (*farlouse* -Anthus pratensis- & *parf.* > *linot, roitelet*), (*loc'*) *limande-sole* (Ki & T - C. Sidan lat. curuca, M.17° sidan *linotte*, kmg sidan *silk*) : NF Sidan, biz ar sidan (LT & sitan : biz gwalenn *l'annulaire*), & sidan-aod (*pipit spioncelle* -Anthus spinoletta- : ar sidan a vag ar goukoug – L *le pipit nourrit le coucou*).

SIDANER /si'dä:nər/, /ɛr/, /sidäner/ & /z/, /ʃ/ g.-ion b.1 *sériciculteur,-trice* : NF Sidaner (T... alies-kaer & Le Sidan(n)er).

SIDANEREZH /sidä'nɛ:rəz/, /sidänərəz/, /sidänərəh\ / g.-ioù *sériciculture* (*dér.*)

SIDER (br-kr – S.Nonn 16° alies / NF Sider - Teleg.) > SEDER.

SIDES (gln *gradin* / lat *sedes* – PYL) / SEZ.

SI(D)R / SIT /si.dɪt/ Plz<GG g.-où *cidre* (SISTR).

SIEG (1) /'sieg\k/, /'ziəg\k/, /sieg\ ad.(-ek* / g.) *défectueux,-se* (& ub, ud siet Ph).

SIEG (2) /'sieg\k/ L (diwar Seog NP enes Sieg) NL *Siec*.

SIEK* > SIEG.

SIELL⁺ /'siel/, /'zijəl/ Ph, /siel/ & /ziel/ Prl g./b.-où *sceau*, (*les*) *scellés* (C. Siell '*fel*', Buhez 16° syel roe belly *le sceau du roi de puissance*, & h-br / lat. ; B. 1904 Siell lakeat gant Greffier *les scellés posés par greffier*) : ar greffier gant e siell (*le greffier portant sceau*), siell o c'hrim war o saro (*le sceau du crime sur la blouse*), lakaad ar siell war an nor (Ph, KL, & war an traou – Y.Gow *mettre les scellés sur la porte*).

SIELLAñ,-iñ⁺ /si'elə/, /sieləp/ & /z/ vb *sceller* (C. Siellaff, J. 16° Hac ez fell ez ve siellet - an bez *Et il faut qu'elle soit scellée - la tombe* / Chetu ef siellet *le voici scellé*) : da siellañ hon c'harantez (*sceller notre amour*) & siellet eo an douar (L<MM : kaledet *le sol est comme scellé*).

SIELLER /si'elər/ & /z/, var.-OUR /sielur/ g.-ion b.1 *personne qui scelle* (C. '*felleur*') : Sieller Bras (GR *Garde des Sceaux*), NF Scieller (& Scieiller, Scialler, Sciellour & lesanw *P'tit Ciel* Pll).

SIELLIDIGEZH /sieli'di:gəz/, /sielədiʒə\ / & /z/ b.-ioù *scellement* (Ern.)

SIELLOUR (NF Sciellour & Le Sciellour - W<Teleg.) > SIELLER.

SIERJENN /si'ərʒən/, /sjərʒen/ & /ʃen/ b.-où *cierge* (B. 1905 sierchennou gante) : peder sierjenn (Ph *quatre cierges* / piled koar & goulouenn goar / gouloù koar...)

SIES (gln *elles* / si *elle* – PYL : nitixsintor sies – Larzac *elles auraient ensorcelé* – D.) > I / HI.

SIEU (1) /sjø/ g. (*popul'*) *boss* : ar sieu er fritur (Ki *le boss de la conserverie* - ex. *Chanterelle* / moucheu L & K/veyer 18° < (*mon*)*sieur* - *hum'*).

SIEU (2 - NL *plage Saint-Sieu Lancelieux* 22 Breizh-uhel Lanseog > Seog / sant Sieu).

SIFEL(L)⁺ /'sifel/ & /'zivəl/ (var. FIS^SEL) b.-où & str.-enn-où *ficelle*, (*fig.*) *martinet*, & *surfaix* (C. Siuellenn, GR sivelenn-ou samm ur marc'h *les cordes retenant la charge du cheval* / cencleonn-ou) : roet 'vo sifellenn dit ! (*on va te donner le martinet* ! & sifell moulet Ki *grosse ficelle*), sifell dehi° ! (KL *tape* !), sifellenn ar marc'h (*l'attache du cheval*), tapet he sifellenn (digant Marijanig - kan. Are

il saisit la ficelle des mains de M.J.), & ur zifelenn a zen (KL un type mince / ur zilienn - a zen...)
SIFELLAñ,-iñ⁺ /si'felə/ & /ziv\, /sifelɨj/, SIFELLENNiñ ^'eni/, ^'enɨj/ vb *ficeler* (GR sivellena) : sifelenniñ ar samm (*ficeler la charge*), sifellañ ur gaou (Pgt *ficeler un mensonge / chose bien ficelée...*)

SIFELLEG (a-w.) > STIVELLEG.

SIFELLENNiñ > SIFELLAñ.

SIFERA⁺ (W) > E-SIFERA.

SIFERN⁺ /sifern/ & /zivern/ T, a-w. /ʃivern/ Ku, /ʃivren/ W g.-ioù *rhume (de cerveau, & coryza* – M.17° dastum sifern *attraper un rhume*, GR, PELL. 18°, Gon. 19° / *arouez*) : klañv g' ar sifern (*enrhumé*), ar sort-se n'ema ket ar sifern ganto (*ces types n'ont pas froid aux yeux*), ur gwele ha n'ema ket ar sifern gantañ (Ph *un pieu pas dégueu*'), ur pennad-sifern (Kap *un rhume de cerveau*), un taol-sifern (Pgt *éternuement*).

SIFERNADUR⁺ /sifer'na:dyr/ & /ziv\ T, a-w. /ʃiv\ Ku, /ʃifernadyr/ K-Wi g.-ioù *refroidissement, & enchifrènement* (C. Siffernadur) : tapet 'noa ur sifernadur /ʃivər'na:dər/ (Ph *il avait attrapé un refroidissement / taol anoued...*)

SIFERNAñ,-iañ,-iñ⁺ /si'ferna/, /zi'veɾɲã/ T, a-w. /ʃi'veɾnə/ Ph, /ʃivernɨj/ vb (s')*enrhumer* (& pp *enchifrené* – NALBB n. 439 30pt *éternuer* /si'veɾni/ Eusa, /si'fɛɾni/ Ki & /ʃi'fɛrno/ K-Wi, /sivernadɨt/ Groe, & Fouen Ki<PYK / *strevial & distrevial* ; C. Siffernet, GR siferni, *anc.frç* ; B. 1912 siferna) : n'eo ket braw^e boud sifernet (Ph *c'est pas marrant d'être enrhumé*), me a sifern buan (*moi je m'enrhume vite*), siferniañ & chiferniet (Ku) / siferniñ /si'fɛrni/ (Pgt, Eusa *éternuer*) & sifernet (Tun. 19°<NK nouet : mezw > *déchiré* – arg. : *ivre*).

SIFERNET (M.17°) > SIFERNAñ.

SIFET (1) /sifədɨt/ : per sifet (Y.Gow HY : per tag, per trelonk *poires d'étranguillon*).

SIFET (2) /si'fɛdɨt/ W (lang.kem.) estl. *si fait !* (& arg. : *gi(go) !*)

SIFOC'H⁺ /sifɔ'h\ɨ/, a-w. /syfɔ'h\ɨ/ L, /ʃifɔʁ/ K-Wi g.-ed & str.-enn /-ell-ed *encornet* (KL 12 pt AGB), & (var.)-ell-où *sarbacane (à piston)*, (*par ext.*) *mirliton, pétard (pistolet, & à eau)*, vit (*en érection*) : sifoc'h ruz (*encornet rouge*), e sifoc'hell (K-L *son vit*), ur sifoc'hel skaw^e (L *pistolet de sureau*) & sifoc'hell (Li<YR *sarbacane, & grande, gauche & niaise personne*).

SIFOC'HEG /si'fɔ'hɛg\k/, a-w. /ʃi'fɔʁɛg\k/, ^'ɛg\k/ Ki g.-ed (*loc'*) *pholade* -Pholas dactylus- AGB syn. / pich plad, & gwerc'hez, seurez).

SIFOC'HELL > SIFOC'H /-ENN.

SIFOC'HELLat⁺ /sifɔ'hɛladɨt/, a-w. /ʃ\ vb *faire jaillir (l'eau)*, & *actionner (pompe aspirante)*, *renifler fort* (Pgt).

SIFOC'HENN (unan.) > SIFOC'H.

SIFOKiñ (var.) > CHIFOKiñ.

SIFON /sifɔn/ & /z\ T, ^un/ L, /sifɔn/ g.-ioù *siphon*.

SIFONañ,-at^{*} /si'fɔ:nə/ & /z\ T, /si'fu:na/, /sifɔnadɨt/ vb *siphonner*.

SIFR /sifr/, alies CHIFR /ʃifr/ g.-où (& str.-enn-où - FV) *chiffre* (GR chyfr, cyfr / سفر *sifr* : *vide*) : re 'chifroù ! *trop de chiffres* !

SIFRañ,-iñ /sifrə/, alies CH- /ʃ\, /ʃifɛɾɨj/ vb *chiffrer* (GR) : sifrañ al labour (*chiffrer la main-d'oeuvre / devis*).

SIFRER /sifrər/, ^ɛr/, alies CH- /ʃ\, -our /ʃifɛɾur/ g.-ion b.1 *chiffreur,-se* (GR).

SIGAR /sigar/ g.-où & str.-enn-où (segalenn b.-où a-w. 19° / NP) *cigare(s* - B. 1909 20 sigarenn a wennek *d'un sous*, ur sigaren en e c'henou *un cigare à la bouche*, piou a baeo ar sigarennou ? *qui paiera les cigares* ?

SIGARET(ENN)⁺ /si'ga:redɨt/ g.-où & str.-enn-où (d-ll /-inier) *cigarette(s* - B. 1913 ar sigaleten) :

ur sigaretenn 'po ? *veux-tu une cigarette ?*, ar sigaretenn diwezhañ *la dernière cigarette*.

SIGN /sɪj/, a-w. /sin/ g.-ed *cygne* (C. Cing, br-kr cyn, M.17° cin, P. Proux 19° gwenn-sign) : ur bagad signed gwenn (kan. *T un vol de cygnes blancs*), ur mal-sign (gwerz - *un cygne mâle* / gwenn-sin) & NF Le Signe.

SIGNAC'H (17°) > SINAC'H.

SI(G)NAL /'sɪnal/, /sɪnal/, a-w. /'si:nal/ KL g.-ioù,-où *signal* (B. 1910 pôtr ar sinialou / telegraf) : sinaloù beg, dorn (o c'hoari kartoù *signes de la bouche, de la main - aux cartes*), karreg ar Signalou (Eusa), & ar Sinalou (Molenez L<MM), NL Kersinal (Kerity Big. / aod).

SIGNALAMANT /sɪna'lãmən\/, /sɪnalãmən\ / g.-où,-choù *signalement, & signalisation (pancarte)* : ur signalamant evit kas^s an dud da Roc'h Begeor (kont. Ph *une signalisation pour conduire à la Roche de Begheor / du "Géant" de l'Arrée*).

SI(G)NALiñ /si'na:li/, /sɪnalɪj/, a-w. /sin\ vb *signaler* (J.Conan c1800 sinaliñ dehe *leur signaler*) : signalet oant ba kêr (Ph / chas^e *ils furent signalés au village - du Guilly*), paotred ar "maki" oa sinialet ba lost Gwern-Aon (Skr *les maquisards furent signalés comme étant sur Guernaon*).

SIGNañ,-iñ /sɪjə/, /sɪjɛj/ vb *signer, & ensorceler (ainsi M.17° signa ar vugale 'soutirer les enfants' / kmg synnu & vb sinañ)*.

SIGNAR (Li<YR) > SINAC'H.

SIGNER /'sɪjər/, /sɪjɛr/ g.-ion b.1 *personne qui ensorçèle (en signant - FV / M.) & NF Signer (T)*

SIGNON (var. E) > CHIGNON.

SIGNOR /'sɪjər/ NF (*Le*) *Signor* (Big. / it. & spg - lat.)

SIGODIEZH /sigo'diez\/, /sigodieh\/, /ʃi\ b.-où *ruses puériles* (PELL. 18° schigodiez K).

SIGOgn /sigɔj/, /'si:gɔj/ g.-ed *cigogne* (C. Cigoign & GR / chigoagn W, W<I'A 18° / c'hwibon) : 'vel ur sigogn (Ph *telle une cigogne*), & Sigogn (Glenan - îlot & fort Cigogne).

SIGOT /'si:gɔd\/, /ʃigɔd\ / Wu g.-où *jeu d'enfant (consistant à poursuivre et toucher l'un des 3-4 joueurs)* : c'hoari sigot, ema ar sigot genoc'h ! (Wu *jouer à ce jeu, y être*).

SIGOTADENN /sigo'ta:dən/, /sigotaden/, /ʃi\ b.-où *prestidigitation* (PELL. 18°).

SIGOTAJ /si'gɔtaʒ\/, /sigotaʒ\/, /ʃi\ g.-où,-achou *escamotage* (Troude 19°).

SIGOTal /si'gɔta/, /sigotal/ & /ʃi\ vb *escamoter* (PELL. 18°, Troude 19° / W<P.Go *être aux écoutes*)

SIGOTER /si'gɔtɛr/, var.-our /sigotur/ & /ʃi\ g.-ion *escamoteur, & prestidigitateur, (par ext.) personne très curieuse* (W<P.Go / Y.Gow sigoterien *jongleurs*).

SIGRAE > SIK-RAE.

SIGUR /sigyr/, /sɪjyr/, /'si:gyr/ & (segur) /səgyr/ ad. *sûr,-e et certain,-e, & sécure, g.-ioù prétexte* (br-kr M. 16° lies gwezh : Peguen maruailhus dreist musur / E'n quenet anezy, sigur *Merveilleuse incommensurable en beauté, c'est sûr*; à responty sigur *tu répondras, pour sûr*; S.Barba 16° Ma on gueure meurbet guenuydic - Ouz meruell mic oar hon sigur *Qui nous rendit bienheureux - En mourant subitement à notre image*, S.Nonn 16° Ma mab devy deomny sigur > *confiants*, DJ 16° me so sygur, peur sygur & oar e sygur *à son sujet c'est certain - absolument*, J. 16° Han profecy devry sigur *Et la prophétie particulièrement sûre* & Da mervell - Divoar hon sigur *pour notre bien*, GR / kmg segur *idle*) : eñ en deus ar segur da monet (Wu<Drean /səguir/ *il a le projet d'y aller & endevout / kaout sigur ag ar labour - d'ober an deiz àr-lerc'h avoir certitude, e sigur reiñ d'e vugale dans l'intention de donner aux enfants*), e-sigur goulenn e hent (W<LH *prétextant de demander sa route / e-sigur ma tae sous prétexte qu'il venait & àr sigur ar re 'rall au sujet des autres*).

SIGURiñ /sigyriñ/ & /sɪjyriñ/, /si'gy:ri/ vb *prétexter, & préoccuper* (L – GR *sigurein* W) : siguret gand e c'hoar (L<MM *pase nec'het préoccupé par sa soeur, & darbaret, prederiet : atao e rank beza un dra bennak o chiguri an den il faut toujours que quelque chose vous chiffonne, & chiguret g'an dra-se* L<MM *intéressé par cela*).

SIHOAS (Am.17°) > SIWAZH.

SIJ(ENN) > SICH(ENN).

SI(K – 1) /sic/ estl. da gas^s ar moc'h (gwizi) war-raok (*cri pour appeler les truies* Go<KC / *cochons* toh !) : sik, sik 'ta, d'ar foar ! (KT), si' 'ta tamm teil ! (KL & *insulte*), si ! si 'ta, gwiz kozh ! (Y.Gow<HB & sik bihan *petit cochon – enf.* Ern.<HB / Prl « seutche » & « sêche toull ! » da gas ur pemoc'h ba e gel & « seke ! seke du-mañ ! » W<GH evit bountiñ ur pemoc'h kuit).

SIK (2) /sig\k/ & /sij\c/, a-w. /si/ Ki bih.-IG /'sicig\k/ L g.-où *piquant*, & sik-rae (/si'grè:/ Ki, /sijrè:/ T 4pt AGB *pastenague* / rae flammerez, re dag, rae digr, rae ru, taer, & lost-hinkin, strink-rae / sng *sting-ray*), beb a sikig (& sitig L zizi : *sexe*), & piti-siki (*loc^t holothurie*, & piti-du).

SIK (3) /sig\k/ & /sij\c/ g.-où *menton* (var. CHI(N)K / *cheek* – NALBB n. 401-2 – 5+3 pt Ki-W / groñj 'fale') : nyan ar sik (Li<YR *sous le menton* / elgezh - Lu...)

SIKADEZ /si'ka:dəz\s/, /sicadez-s/ str.-enn *hysope* (GR / C. Isop).

SIKAMORENN /sikə'mo:rən/, /sikamoreñ/ b.-ed *sycomore* (GR / chikomor).

SIKAN (JCM / sinkan) > CHIKAN...

SIKañ, -iñ⁺ /sikã/, /ki/, /sikɛj/ /sicij/ vb *ficher* (*piquer* ; P. Proux 19° moustachou - siket dindan e fri *fichée sous le nez - moustache*) : en poull he c'halon en deus-hi dezañ siket (Penw. 19° *elle le lui ficha en plein coeur*), siket e viz en toull (Bilzig F.Lay Ti *fourra le doigt dans le trou*), sikañ mastik en toull (*rentrer du mastic dans l'orifice*), sik & sit /sic/ da fri 'n em revr, ma mignon (rim. TK<DG / bout da vri... *fourre ton nez là où je pense, mon frère* !)

SIKARD /'sikard\/, /sikard\/ NF *Sicard*.

SIKARDiñ > CHIGARDiñ.

SIKARNED /sikarnɛd\/ 1. (*urn. des*) *Quiberonnais* (à Groix & barzhonég R.ar Masson).

SIKEN /si'cen/ & /sə'cen/, /skɛn/ Are, a-w. /se'cɛn/ K-Wi & /zi\ (MC), 'sekin' /səcin/ (An Doere) adv. *voire* (var. SOKEN, ZOKEN & sokennoc'h Li *même / qui plus est* – h-br si-/ken & iwg is) : du-se siken (Skaer, Kemperle *même là*), chistr mad siken (Dp<PYK *voire du bon cidre*), mat ha mat-tre si'ken (Gourin<RBI *bien et même très bien*), kalz s'ken a ra (Sant-Riwal KL<F3 *beaucoup même le font*).

SIKIAN(T – Are-L / en em SIKANa) > CHIKAN.

SIKLEZON⁺ /si'kle:zən/, /siklezõn/ b.-où *sornette* (T & Ku – *cycle* /-aison & cf. / *cyclothymie*) : peuc'h g' ho siklesonou ! (*assez de conneries* ! & Arv.T<GK / siklezennou - Ku, & siklizennou JCM *bêtises...*)

SIKLIZENN > SIKLEZON.

SIKLUT⁺ /siklyd\/, /siklyd\/ g.-où, -choù *masure* (T) & /sik'lytən/ TK str.-enn-ou *cagibi, réduit, & abri* (*de fortune* / klut- & T<Klerg ti bihan dister & korniachou) : distreiñ d'e siklut (*retourner à son trou*), aet d'o ziklut (Ph *rentrés* : d'o ched & abred 'h an da ma siklutenn Pll<PM : klud *je me couche avec les poules*), ar vugale d'o siklut ! (Ph *au pieu* ! & siklutes^e), un tamm siklut (er c'hoad TK *un abri en forêt*), lakaet en deus anehe ba ur siklutenn bennak (*il les a mis dans un coin*), ur bern siklutchoù a zo eno (T<Klerg *plein de recoins là*), & ur siklutennig (*un réduit minuscule*).

SIKLUTENN (unan. / str.) > SIKLUT

SIKLUTES^e (Ph var.) > SIKLUT.

SIKOMORENN (var.) > SIKAMORENN.

SIKOREA⁺ (M.17° & GR *cicorea*) > CHIKORE.

SIKOUR⁺ /sikur/ & /z\ E, a-w. /'jikər/ Ku, & /'zukur/, /'zukər/ Ph, /səkur/ W n.-ioù *secours, & aide* (en g^{al} – br-kr *sicour* & M. An Yffern 16° Ne deux flam hep amour, sycour na recouranç *Il n'existe de flamme sans amour, secours ou recouvrance*, kmg swcwr / *succour* - succurere lat. / courrere *courir*) : n'ho peus ket ezhomm sikour ? (*pas besoin d'aide* ? & 'joukour' /'zukər/ Ph), sikour vad (L *aide précieuse*), reiñ sikourioù dehe (*leur donner des aides - allocs, subventions etc.*), forzh tud ha fall sikour (T<JG *renfort inutile*), reiñ un taol sikour 'barzh ar feurm (*donner la main à la ferme*), roet ur "joukour" de'mp (Skr *nous donna une aide - considérable*), roet deomp sikourioù

(Ph) *donné des aides*, aet war e sikour (*s'étant porté à son secours*) & Ti Jikour (*asso entraide municipale de Plouaret* - T & Ty-Jikour / Ti-Sicour – OF).

SIKOUR, -iñ⁺ /'sikur/ & /'zikur/, a-w. /'jikur/ Ku & /'zukur/, /'ʒukur/ Ph & /ʒu'ku:ri/, /səkur/ & /ɛɲ/ W vb *secourir*, & *aider* (C. Sicour 'ayder' & ficouret, br-kr J. 16° Sicouret heman - so poanyet *Aidé celui-ci - qui est en peine*, Gour nen sicouras *Personne ne l'aide*, S.Barba 16° labour ha mez sicouro *travaille et je t'aiderai*, S.Cathell 16° §8 Ne guellont sikour na te na nep ho ped *Ils ne peuvent te secourir ni toi ni personne le demandant*, S.Gwenole 16° Hon sycour ny, nemet huy ve *Nous aider, à moins que ce ne soit vous*, M. 17° sikour, kmg swcro) : sikouret e veoc'h gante *ils vont aideront* & sikour anehe (Ph *les aider*, sikour anehi dont e-barzh - Are *l'aider à être élue* / sikour gete W & 'oen bet i sekour gete W – Kist.<MN), chikour 'hanon fenna (Kap<RBI / c'hwennat - hep DA) *m'aider à sarcler*, deut da jikour (Ph *venu aider*), lakaad an noz da sikour an deiz (T<JG *faire des heures en plus de sa journée*), Doue 'sikour ! (Sant-Ivi Ki<GG *à l'aide de Dieu* !), o chikour karga° / mont da jikour (Li<YR *aidant à charger / aller aider*).

SIKOURAPL* /ʒi'ku:rəb\p/ Prl & /zikura.b\p/ ad. *secourable* (W1880<PL hou torn *secourable* *votre main* *secourable*) : tud sikourab' (Prl *gens* *secourables*).

SIKOURER⁺ /si'ku:rər/ & /z\, /ʃ\, /ʒu'ku:rər/ Ph, var.-OUR /səkurur/ g.-(er)ion b.1 *secouriste*, & *aide* / (un) *aidant*, -e (C. ficourer-eres).

SIKOUREREZH /siku'rɛ:rəz\ & /z\, /ʃ\, /səkurərəh\, /zikurərəz\ g.-ioù *secourisme* (dér. / *diverses assistances*).

SIKOURUS /si'ku:ryz\ & /z\, /ʃ\, /səkuryz\ ad. *secourable* (C. & GR).

SIKOUTal (W<Ern. & chikoetal - Wu<Drean : selaou hep bout gwelet) > DISKOUTal.

SIKUS^SION /siky'siön/ & /un/, /səcsjõn/ b.-où *exécution* (d'un acte – GR).

SIKUTER /si'kytər/, var.-our /səcytur/ g.-(er)ion b.1 *exécuteur* (*testamentaire* – GR *sicuter*, kmg *ysgutor* *executor*) : sikuter an testamant.

SIKUTiñ /si'kyti/, /səcytɛɲ/ vb *exécuter* (*légal* – GR).

SIL⁺ (1) /si:l/ & /zi:l/ g.-ioù, -où *filtre* (& *farine filtrée* ou *autre matière*), *passoire*, (par ext.) *store* (*rideau à coulisses* W<P.Go), & ad. *filtrant*, -e (C. Sizl, M.17° sil, kmg hidl, iwg síothlán /s'i:hla:n/ *filter*) : ur bodes gant ur sil (Ph *une bassine avec passoire*), ar sil mal kafe (sil ar gafierenn & « zil ar grèg » Prl / fil'-kafe KT *le filtre à café*), un tamm pilhoù war ar sil (laezh - Spt *un bout de chiffon sur le filtre*), silou° a ranker kaout (Li<YR *il faut des filtres* & silou Plz<GG / siliou : sili), evel dour dre ur sil (KL : aes-kaer *comme sur des roulettes*), hemañ zo bet 'rouzañ g' ur sil (Ph & 'dreg° ur sil T / *taches de rousseur*), an avel sil eo ar gwashañ (& an awel zil T<MP *vent coulis, mauvais courant d'air, le c'est pire*), glaw sil (*crachin fin*), dre sil (*en s'infiltrant* & *fig.*), NF/NL Kerzil (& Le Sil – NL Malg.Wu / sil- 2).

SIL- (2 – gln silo- / *silo* & *sillon* Rob. & PYL, D. / h-iwg síl > síol : hil h-br-kmg & br-kr hil Adam : had Adam *semence* – ie s(em-) D 2003, 272).

SILABEG > SILABENNEG.

SILABENN /si'la:bən/, /silaben/ b.-où / str.-enn *syllabe* (sillab h-br, C. sillabenn, kmg sillaf, silleb) : teir silabenn (*trois syllabes*), n'eus ket ur silabenn ennañ (Tu<Ern. *il - linge - est bien repassé...*)

SILABENNEG /sila'bənəg\k/, /silabənəg\k/ & /si'la:bəg\k/, /silabəg\k/ ad.(-ek* / g.-ion) *syllabique* (h-br unsillabochion l. / *monosyllabiques*).

SILABER (C. "sillabificus").

SILABI(FI)añ, -iñ⁻ /si'la:bi/, /silabij/ & /silabi'fiə/, /fiɛɲ/ vb *épeler* (*les syllabes* – C. Sillabifiaff 'sillabifier').

SILAD /'si:lad\, /silad-t/ g.-où *coulis* : ober silad (KL *du 'silad'* & 'gwin mouar' pe 'sistr mouar' Ph / chug-mouar hejet-dihejet en ur voutailhad dour).

SILADENN⁺ /si'la:dən/ & /z\, /siladen/ b.-où *filtration* (& *infiltration* / FV silab(r)enn T *lézarde*):

ur siladenn yod (*une bouillie passée au filtre ou tamis de crin*).

SILADUR⁺ /si'la:dyr/ & /z\, /siladyr/ g.-ioù *filtrat*, & *coulis* (GR) : ar siladur yod (Go *le filtrat de bouillie* / silad - mouar...)

SILañ⁺ /'si:la/, /'zi:lə/ Ph, /silad\ / & /ɛp/ vb *filtrer* & (s') *infiltrer*, (*parf. – se couler, (se) faufler*, & (*fig. – s'*) *insinuer* (& *rapporter*), *lésiner* (C. Sizlaff, M.17° *sila lez filtrer du lait*, kmg *hidlo to filter*; iwg *sil(eadh) /s'il'ə/ to drip* ; B. 1909 an dour da zila - en douar *l'eau filtrant - en terre*, & 1908 en em zila maez *se dérober*) : bleud da silañ (& *farine à tamiser*), yod silet (pe yod kerc'h Ph *bouillie d'avoine - avoine brute délayée et passée au tamis de crin trad. - T<JG*), siliñ 'ra an awel° (T/Go<FP *le vent me « sile » : passer au travers*), silet em skouarn (JCM *soufflé à l'oreille*), (ret) silañ koaven dre e lostenn (T<GK *devoir lui rendre des comptes*), en em silet 'tre ar gwrizioù (*infiltré parmi les racines*), en em silañ er-maez (& *se couler à l'extérieur*), silañ dehañ ar pezh a ran (T *lui rapporter ce que je fais*) & (O) sila dour oun bet hicho° (Li<YR *je reviens bredouille de la pêche en mer*).

SILAÑS /'si:lāz\ /, /silāz\ / b.-où *silence* (C. Silancc, S.Barba 16° Gruet silancc *Faites silence*) : ne ra silañs ebed abaoe (marw he gwas – T<JG *elle ne réagit pas depuis - le décès de son époux*), en silañs (J. Conan c1800 *en silence*).

SILAÑSER (C. silanccer *qui fait silence / silencieux...*)

SILAOURIñ (var. / SUL- - T) > SOULAOURiñ.

SILC'Ha(t) /'silha/, /silhad\ / & /z\ vb *délester* (*au jeu L - FV*).

SILC'HER /'silher/, /silher\ / & /z\ g.-ien b.1 *personne qui déleste, voleur* (*au jeu...*)

SILDROUEREZ /sildru'e:rəz\ /, /sildruerez\ / b.1 (GR 'charrier' – *par ext.*) *percolateur*.

SILER⁺ /'si:lər/ & /z\, /siler/ g.-ion b.1 *personne qui filtre, (fig.) popote* : siler laezh dre e lostenn (Ern. & Go<FP : *katell, g\goges*), siler koaven (T & *petit rapporteur*).

SILEREZH /si'lɛ:rəz\ / & /z\, /silərəz\, /silərəh\ / g.-ioù *filtrage*, & *percolation* : ar silerezh laezh (W *le filtrage du lait*).

SILH⁺ /si\ / & /z\ g.-où & str.-enn *saillant, saillie*, & (*popul' son*) *cu-cul* (gln / *sillon* PYL – ie BS) : silh ar valañs (*l'aiguille de la balance*), silh ar viñs (*le saillant de la vis*), àr e silh (*en délit W<P.Go* & àr e si' W<GH : àr e 'enoù *renversé* / àr e silhenn W<Heneu-GB & *chilen* : *planken* àr e chilenn), kaoud war o silh (Li *prendre 'cher'*), ur silh (sklos° *un sicot...*)

SILHAÑS /'si\āz\ / T b.-où *bonne forme* (& *siañs*) : (An ! fe !) heman ra ket kalz a silhañs (T<JG *ma foi, il ne va pas fort, sa santé est toujours précaire* & silhañs ebet war-lerc'h T<GK).

SILHANT /'si\ānt\ /, /si\ānt\ / & /z\ ad. *saillant,-e* (br-kr *cillant* & *cyllant* : Guynou fyn ha cyllant *Fine bouche en avant*, M. 16° Dour erch ha dour grisilh, ho pil peur cillant *Neige et grêle fondues les frappent très violemment - de leurs pointes*) & *svelte* (W<Heneu<GB / W<P.Go *sillant*).

SILHANTAat^{*} /si\āntad\ / W, /si\ānta:d\ / vb 2 *devenir ou rendre plus svelte* (W<Heneu-GB).

SILHARD /'si\ard\ /, /si\ard\ / & /z\ g.-où *saillant* (*de pierre* – FV).

SILHat^{*} /'si\əd\ /, /si\ad\ / & /z\ vb *saillir* (*objet / sauter* SAILH-).

SILHEG /'si\əg\ / & /ɛg\ /, /əg\ / L, /si\əg\ / ad. (-ek* / g.-ion) *saillant*, & (*fig.*) *nigaud*.

SILHENN (unan. / str.-enn & àr e chilenn - W & chilenn-gein : livenn-gein) > SILH.

SILI⁺ /'si:li/ L, /'zi:li/ Go<RK, /səli/, alies str.-enn /si'lien/, /zi'lijən/, /zi\ən/ K-Wi, /səljən/ W & a-w. l.-où /si'liu/, /zi'liow/, /zi\aw/, /səljəd\ / & /ʃ\, /ʒ\ (AGB / a-w. dour dous) *anguilles*, (a-w.-mor) *congre*, & (silienn) *personne opportuniste*, (*parf. – sili-enn-où*) *lézarde* (C. Siliën, siliou *anguilles*, M.17° *silien*, siliou / *mor*, h-br *sellu* & *kng*, *siolag* - *gouezeleg*, kmg *sil spawn / hil*) : sili tali (L *variété*), Me a zo euz gouenn ar zili / A gav gwelloh° eva eged debri (VF *Je bois plus que je ne mange*), kignat siliou (*écorcher les anguilles*), eskern siliou ha treid kelion (dre fent Ph *arêtes d'anguilles... - inexistantes* - pe treid siliou ha di°skouarn c'hwiled - B.), pesked ha siliennoù a veze kavet marw° (Ph *on trouve poissons et anguilles mortes*), ur silienn zo ur pesk (Ku *c'est un poisson l'anguille*), hennezh zo ur silienn (Ph / ar Silienn : lesanv den hir ha treud Ph & Are me 'oa ur

zilienn), ur silienn er voger (*mauvais joint*, & *lézarde* - P.Herve), ('faot 'ven) silienn (*que je le sois*) & 'siliennes' (kont. JLR / siliennez *anguille femelle* T<DG), NF Silliau / Selli, & siliou-garzh (*couleuvre* Troude, Y.Gow / naer), siliou-kerreg (& sili du, sili tali L *congre de roche*), siliou-keurus /-kurz (& melen, pe dour dous AGB *anguille*), siliou-traezh (& siliou gwenn, sili-red *congre de sable*, & sabl(i)enn W / foet(er), kailhost-enn, labistr *jeune congre*).

SILIAOUA⁺ /sili'owa/, /səljawa/, var.-ETA /silio'wɛtə/ FK vb 2 *pêcher l'anguille, pêcher le congre* (GR silyaoüa) : mont da siliaoua (T<JG *aller au congre*).

SILIAOU(A)ER /silio'wɛ:r/ & /'ower/, /səljawer/ g.-ion b.1 *pêcheur d' anguilles, & de congres*.

SILIAOUEA (var.) > **SILIAOUA**.

SILIENNañ,-iñ /sili'ɛnə/, /səljɛnij/ & /z\ vb *se dérober, & se lézarder* : en em siliennañ (Troude 19°) & an dra-se 'zeskay deoc'h en em silienniñ a-walc'h ! (Wi<FL *cela t'apprendra à te débrouiller !*)

SILIN (var. & NL) > **SALIN**.

SILLAB (h-br) > **SILAB(ENN)**.

SILOJISM /si'loʒizm/ g.-où *syllogisme* (br-kr S.Cathell 16° §5 conclusionou ha silogismou – ouz an impalazr *conclusions et syllogismes*).

SILOU (var. T & L / kmg sylw) > **SELAOU**.

SILSIC (M.17° / kmg) > **SILZIG**.

SILURIAN /si'lyrjān/ & /'riən/, /silyrjān/ ad. *silurien,-ne*.

SILVESTRIG (NP bih.) > **SELVESTR**.

SILVIDIG /sil'vi:diɡ\k/, /silvədiʃ\c/ & /z\ ad. *salutaire* (br-kr & Buez S.Patrice ur vuhez silvidik *une existence salutaire*).

SILVIDIGZH⁺ /silvi'di:ɡɛz\, /zilvi'di:ɡəz\ TK (var. SALVEDIGZH W) b.-ioù *salut (relig.)*, & (fig.) *vie* (C. Siluidiguez, M.17° siluidiguez, br-kr Pater 16° Da hastafu hon siluidiguez *Pour hâter notre salut* / salvedigeh Israel en Aviél W<PYK ; B. 1909 hent ar zilvidigez *la voie du salut*) : war hent ar silvidigezh (Ph *sur la voie du salut*), ho silvidigezh (alies Protestanted Ph *votre salut personnel*), silvidigezh ar Republik *le Salut public*, he-hunan oc'h ober he zamm silvidigezh eno (T<JG *seule à y mener sa petite existence*).

SILVIAG /silvjɛɡ\k/ & /siljɛɡ\k/ W (SILIEG) NL *Silfiac* (h-br Selefiaç / silva lat. & gln -acos).

SILWINK /'zilwiŋ\k/ T, /silviŋ\k/, & /sin\, /sir\ ad. (en) *équilibre instable* (FV) : silwink ar vag (*la barque l'est en équilibre instable*).

SILWINKañ,-iñ /zil'wiŋkã/, /sil'viŋka/ (& var.) vb *déséquilibrer, & déstabiliser* (& gwink / diswink Ph...)

SILYAT (br-kr Pemzec leuenez : Ha-m erbet ha pet an silyat *Recommande-moi et prie le sauveur* -?- RH / silvidigezh).

SILZIG⁺ /'silziɡ\k/, /'zilziʃ\c/ & /ʃilziɡ\k/, /səlziʃ\c/ str.-enn-où *saucisse* (C. Silfiguën & silzigenn blat br-kr S.Barba 16° euit ober cher mat - Me meus a crenn silziguenn plat, M.17° silsic, K\veyer un anter troatat silsick *un demi pied de saucisse comme sexe* / lost, kmg selsig *sausage* ; B. 1905 Ian Silsik - lesanv) : mogaediñ silzig bar siminal (*fumer la saucisse dans la cheminée*), silzig pe saosis^s (Ph *syn.*), silzig maout (*merguez / silzig moan chipolatas* – Y.Gow).

SILZIGañ,-iñ /sil'zi:ɡə/, /səlziʃɛɲ/ & /z\ vb *saucissonner, & (par ext.) caviarder (texte...)*

SILZIG(ENN)ER /silzi'ɡɛnər/, /səlziʃɛnər/, var. /sil'zi:ɡər/ & /z\, /ʃ\ g.-ion b.1 (*appr*^d) *traiteur* (Nom. silsiguenn *'saucissier'*), NF Silziguer.

SIMANT⁺ /'simãnt\ / & /'zimənt\, /simãnt\ g.-où (& str.-enn-où) *ciment* (C. ciment) : simant al leur-zi (Ph *le ciment du sol*), tri sac'had simant (Ph *trois sacs de ciment*), d'ober un tamm simant à

faire un peu de ciment, ouar kaled evel ur simantenn (terre dure comme une couche de ciment).

SIMANTañ,-iñ⁺ /si'mãntə/ & /z/, /simãntɛp/ vb *cimenter* (GR) : un toull simantet (& B.) *un trou cimenté*, simantet eo an douar (Ph *la terre est comme cimentée*).

SIMANTER /si'mãntər/ & /z/, var.-our /simãntur/ g.-ion b.1 *cimentier* (FV).

SIMARENN /si'ma:rən/, /simaren/ & /z/, /ʃ/, a-w. /ʃi'ma:dəl/ b.-où *simarre* (GR / chimadell – Bilzig F.Lay Ti).

SIMBALENN /sim'ba:lən/, /simbalen/ b.-où *cymbale* (FV).

SIMBL (var. / W<P.Go *sable*) > JIBL, JIMBL.

SIMBOL /'simbəl/, /simbəl/ & /'zimbəl/, a-w. /sẽbəl/ g.-où & str.-enn-où *symbole* (C. Simbol – gr σύμβολον / *jeter ensemble* > kmg symbol, iwg siombail, eusk. > sinbolo) : ràet 'veze ar simbol deomp (er skol, da harz ar vugale da gomz e brezhoneg *on nous donnait le symbole à l'école*).

SIMBOLISM /sim'bɔ:lizm/, /simbɔlizm/ g.-où *symbolisme* (calq.)

SIMBOLIST /sim'bɔ:list/, /simbɔlist/ ad. & g.-ed b.1 *symboliste* (& arouezelour...)

SIMEON (NP br-kr J. Symeon, Ha symeon d-e doen da-n kaer *Puis Siméon le porta en ville*).

SIMI- (gln cal.Col.: simiuisonna *mi-printemps* 8^o mois : mai / kng guaintoin & kmg gwanwyn *spring* – ie : lat *semi-*, skr *sami* - D 2003, 273).

SIMIAD /'simjad-t/ Lu g.-idi (b.1) *portefaix* (Baz L & simmeur Li / SAMM).

SIMIADañ /si'mja:da/ Lu vb *faire le portefaix* (Baz *porter le blé à dos d'homme du champ à la maison* / *simmañ*).

SIMIER /'simjər/ E g.-où (*loc'*) *croupière* : gwal ar simier (VBF<PT p. 124 *verge de croupière*).

SIMILAKROÙ /simi'lakru/, /siməlakrow/, a-w. /simi'raklu/ Kap, /simynakow/ K-Wi l. *simulacres*, (*par ext.*) *manières* (& *mines* / br-kr simulacret / Ymagiou hacr) : ober similakrou (Ku & YG / EE simulakoù & simirakoù).

SIMIL(H) /'simiχ/ & /ʃ/ str.-enn & g.-où *remède* (*péjor.*), & (*pl.*) *manières* (Troude 19^o) : ur bern orbidoù ha similioù (Roc'h Toull – J.Kerrien *un tas de manières diverses*), geizoù ha similioù (YG *manières* - *syn.*), & ur similhenn gantañ (dist. /ʃ/ & /ʒi'miχən/ Big. *cuite*).

SIMINAER (var. Ku *siminaer* bras Plougerne') > SEMINAER.

SIMINAL⁺ /si'mi:nal/, alies CHIMINAL /ʃi'mi:nəl/, /ʃiminal/ & /ʃəmina:l/ W & E, /ʃe'me:lān/ Eusa, var. /ski'mi:nəl/ Ku & /sci'mi.n/ (skimin, & kimin - FV) b./g.-ioù,-où *cheminée*, bih.-IG b.-où & (*surn. de l'*) *hirondelle* (*de cheminée* -Hirundo rustica- ; C. chiminal, M.17^o cheminal, GR ci- & che-, sq- / *chemin* gln cammino- D 2003, 100 – ALBB n. 342 Ph skimin / chiminal, ar jiminal, siminal - Are, NALBB n. 536 Ph 10pt skimin-) : tan zo er siminal (*il y a du feu dans la cheminée / le foyer* & war an oaled / Tan tan bubu tan, Krog an tan ba Kergonan, 'Barzh ar gegin hag ar zal, Krog an tan bar chimina.l - rim. Ku *le feu a pris dans la cheminée - dans le conduit*), me'm eus un ti e-barzh Bourdel / warnezi triwec'h skiminell (kan. Pl *moi j'ai une maison à Bordeaux qui a dix-huit cheminées*), pa oa bet 'tiheiañ ar skiminal (Pl *lorsqu'il défit la cheminée*), siminalioù bihan a raont (*ils font de petites cheminées*), chetañ mein gant ar chiminaloù (kan. Ph<Goade *jeter des pierres sur les cheminées*), daw 'vo din uhellaad^e ar skiminal (Ph *il va me falloir réhausser la cheminée* / Prl « chimena.l », er cheminal bras Go, & e-barz ar chimiler Li<YR *dans la cheminée*), c'hwi 'h aio kuit dre ar chiminal (kamp Bergen-Belsen – Y.Leon<F3 *vous partirez par la cheminée*), ar chiminalioù ne sachont ket ar bloaz-mañ (*les cheminées ne tirent pas cette année*), riñsiñ ar chiminaloù (g'ar bod kelenn *ramoner - au houx*), 'teuy ket ken moged 'maez o skiminalou (Pl<YP *leurs cheminées ne rejettent plus de fumée*), ar re-mañ zo chiminaligoù (*ce sont des hirondelles de cheminée*) / ar skiminälig (skiminellig) pe chiminalig a deu en nevezamzer (Ph *l'hirondelle arrive au printemps* & *syn.* / gwennelenn & var.), siminal c'houez ar granked (Tun. 19^o<NK arg. '*cheminée de thurne de matabs*' > *mât de bateau*).

SIMINALIAD /simi'naljəd\, /ʃ/, /ʃəminaljəd\ b.-où *cheminée* (*de* – FK) : ur siminaliad moged

(une cheminée remplie de fumée).

SIMIRAKLOÛ (var.) > **SIMILAKROÛ**.

SIMMañ /ˈsima/ L vb *grimper*.

SIMMER /ˈsimər/ L g.-ien b.1 *grimpeur,-se* (& *simmeur* L > « *simeur* » - arg. Brest 1924 : *grimpeur, suiveur de femmes* – AIB / NF *Simier* L & *simia* Baz Lu<Troude 19° *porter le blé sur le dos des champs à la maison*).

SIMOC'HOÛ /si'mohu/ L<MM (mohaj°, traou nul – l.) *cochonneries*.

SIMON /ˈsimõn/ & /ˈæn/, /ˈun/ L, /simõn/ NP (Bibl & C. Symon & J. Symon, *ma mignon quer*) & NF *Simon, Simonou, Park-Simon* (TK).

SIMONIEZH /simõnjəz\ /, /ˈniez\ /, /simõnieh\ / b.-où *simonie* (C. Simoni).

SIMONIUS (C. *simonieux simonieux...*)

SIMOUN (var. L & NF *Simounet* - Li) > **SIMON**.

SIMPL⁺ /simpl/ & /zimb\p/ bih.-IG ad. *simple* (& *simpliste* – C. *Simpl* / *Sempl* a-w. /sim/ K-Wi, kmg sym *simple* ; Laouenan C1830 *simpl* ; B. 1906 *dillad simpl ganto vêtus d'habits simples*, 1908 e spered *simpl l'esprit simpliste*) : re *simpl vefe* ! (Ph *ce serait trop simple*), un' *zimp'* (skeul TK<RKB *une simple / double*), *simpl-ha-simpl* /sipa'zimb\p/ Ku (*tout simplement*) & *simploc'h* (W<MN : *moenoc'h plus élané*).

SIMPLAat^{*} /sim'pla:d\ / & /z\ /, /simplad\ / vb 2 (*se*) *simplifier* (Taldir 1913) & *s'affiner* (*maigrir*) *en se privant* : *simp'at à ar jistr* (W<PYK *le cidre s'affine*).

SIMPLADUR /simpladyr/, /sim'pla:dyr/ g.-ioù *simplicité* (W<l'A 18° / br-kr *simplicite*).

SIMPLañ (Go<RK *zimlañ*) > **SEMPLañ**.

SIMP(L)TED /ˈsimpltəd\ / & /ˈzimpltəd\ / b. *simplicité* (*dér.* – Mat.<JM / C. *Simblidet*).

SIMUC'H /ˈsimyh\ / & /z\ / g.(-où) *étouffement* (& *essoufflement du feu* – FV).

SIMUC'Hiñ /si'myhi/, /simyhij\ / & /z\ / vb (*s'*)*étouffer*, & *noircir au feu* (*brûlant mal* Li FV).

SIMUD /ˈsimyd\ /, /simyd\ / & /z\ /, a-w. /ʃ\ bih.-IG ad. (*simut*^{*}) *frappé de mutisme* (*aphasique*), & *frissonnant, grelottant,-e*, g. (*appr'*) *aphasie* (& *mutisme* – GR *simud*, kmg sym *disappoints*, & symud) : ur bugel *simudig* (Dp, Porze Ki *un enfant ainsi muet / aphasique*), & (ad.) *amzer chimud* (Laz<PYK *température désagréable, un peu basse*) & *chumudik* eo evel un den o klask an aluzen (Y.Gow<HB *tout grelottant comme un malheureux demandant la charité*) / *Chumudig* (lesano Are<JMS & Pleiben<LIP *atone, tristounet*).

SIMUDADUR /simy'da:dyr/, /simyadyr/, & /z\ /, a-w. /ʃ\ g.-ioù *frissonnement* (GR).

SIMUDañ,-iñ⁺ /si'my:də/, /simydiy\ / & /z\ /, a-w. /ʃ\ vb *frapper de mutisme* (LF), (*par ext.*) *frissonner, grelotter* (br-kr S.Nonn 16° *dre burzut symudet par prodige devenu muet* & GR, PEll. 18°, kmg symud(o) *to alter*) : *chimudet dirag ur banne* (K *figé devant un verre*), o *chimudiñ g' an dienez* (Y.Gow *frissonnant dans sa misère* & *chibudet Dp<PYK / yen frigorifié*), o *simudi dirag ar prenetr* (L<Lagadeg *frappé de mutisme devant la fenêtre*).

SIMULAKR- (br-kr S.Barba 16° Ymagiou hacr, *simulacret Laides images, simples simulacres*).

SIMUNAKOU (var. – EE) > **SIMILAKROÛ**.

SIN (1 / 2) /si:n/ & /zi:n/, a-w. /ʃ\ (var. SEN) ad. *figé,-e*, (*personne*) *interdit(e)*, & (*temps*) *frais*, (*fig.* & chin) *burlesque, grotesque (signe etc.)*, g.-où *pleurnicherie*, & *larmes de crocodile* (l. – Ern. & br-kr M. 16° *pan guele e synou voyant ses airs - évaporés* / arg.Wi : linge « *chine* » : gwenn-sin, kmg syn *amazed & amazing*) : *dour sin* (*eau fraîche*), *glas sin* (*bleu profond, bleu roi*), gwenn-sin (*très blanc* & gwenn-sign / anc.frç *cy(g)ne*), *senac'h an amzer* (Kap *le temps est plus frais*), *traou sin* (& chin *choses burlesques*), *ober sinoù* (W<P.Go & Heneu *gober sineù pleurnicher ainsi*), NF Sinic (Teleg.) & Sinou (Big. / 2), NL Kerzine (*plage Plouhinec* 29).

SIN⁺ (2 / 1) /si:n/ & /zi:n/ n.-ioù,-où *signe*, (*parf.*) *seing* (& *émargement, paraphe, procuration*), (*fig.*) *semblant* (& *simulacre* – C. Sin, br-kr S.Cathell 16° *sign an croas le signe de croix* & Nouel 16° *synaou bras grands signes* ; B. 1904 *lakaet o zin*, R.Gak Ku *lakad o sin parapher*) : Yann en doa

graet sin d'e vamm gant e viz (Pl Jean fit signe à sa mère du doigt), ur sin vad eo (*c'est un bon signe*), sin ar groaz (*signe de croix*), sin glaw^e (& sin a c'hlae - B. *signe de pluie*), sin kañv (Ph *crêpe de deuil*), tri sin a varw (*trois intersignes*), gwelet en doa sinioù ar marw (*il vit des intersignes*), an dra-mañ oa ur sin fall dehe (*c'était pour eux un mauvais signe*), pevare e laki da sin ? (Ph *quand signeras-tu ?*), kaout sin ub (*avoir sa signature*), ferm graet dindan sin (*bail signé* & skrid dindan sin Y.Gow ti an noter), ober sin (KW : ober van *faire mine* / war-sin *sur le point*), NF Le Signe / Sinou (NF - 1...)

& sin-horz (Go *fessée* / horz-...)

SIN (3) /sin/ bih. -IG *Francine* : Sinig (T<JG).

-**SIN** (gln anaforenn : sosin *ce – démonstratif & anaphorique* : sosin nemeton – PYL 66 & 84 /-seⁿ).

SINA /si:na/ (var. CHIN) NL *Chine*.

SINAAD /si'na:d\ /, /sinad\ / ad.(-at*) & g.-iz*° b.1 *chinois,-e* (GR cinays).

SINAC'H /si:na:h\ / & /zi:nəh\ /, /sinah\ /, a-w. /'sinah\ / ad. g. & b.-enn-ed (*personne, & bête, plante*) *frugal(e), malingre, & (g.-où) frugalité, (par ext.) anorexie* (PEll. 18°, Am.17° *coz ozach signach sale bonhomme malingre, kmg sinach waste ground*) : ar pemoc'h zo sinac'h (T *le cochon est malingre*), sinac'h ar pesked (Eusa : *le poisson ne mord pas*), ken sinac'h (Y.Gow *aussi chétif* / Li<YR eur bugel signar *manquant d'appétit*) & ar sinac'henn-se ! *cette maigrelette* !

SINAC'Hañ,-iñ /si'nah\ /, /sinahj\ /, a-w. /sj\ vb *être frugal (& faire le dégoûté), (parf.) dépérir*.

SINAD /si:nəd\ /, /sinad\ / & /z\ g.-où *intersigne* (A.ar Braz) : an dra-se oa gwall sinadoù dehañ (*cela valait pour lui intersigne*), klevout sinadoù da ub (Y.Gow<HB *percevoir l'intersigne de q^{um}* & krediñ d'ar sinadoù, e oa kement-se sinadoù d'am zad *croire que c'était celui de son père*).

SINADENN /si'na:dən\ /, /sinaden\ / & /z\ b.-où *autographe*.

SINADUREZH /sina'dy:rəz\ /, /sinadyrəh\ /, /z\, a-w. /sen\ b.-ioù *fraîcheur (& calme -mer, temps-)* : klask ar sinadurezh (Big. *rechercher la fraîcheur* / Italianed e Breizh).

SINAEG /si'naeg\ / & /f'i'ne:g\ / ad.(-ek*) & g. *chinois (de langue)*.

SINAGO /sinago/ g.-ed,-is° *sinagot (habitant Séné – pt 181 NALBB)* : Sinago botoù plad / lak e skudell da voud bag / e loa da voud roeñv / korn e roched da voud koban (rim. Arradon *Sinagot aux sabots plats...* / Sinago bwetew plâc'h / lak e shurell da voud bâg – AJR).

SINAGOG /si'na:gog\ /, /sinagog\ / g.-où *synagogue* (br-kr J. 16° En Synagoc hac en ho kaer) : Park ar Sinagog (Plouger e-tal ilis sant Pêr - B. 1904 Parc ar Synagog / Poulou-pri).

SINAL (var.) > **SIGNAL**.

SINaI /si:nəl\ /, /sinal\ /, a-w. /f\ (CHINaI) vb *pleurnicher, & geindre (pour mendier T / sin(n)at W<Heneu-GB, sinaouiñ, & chinañ / sklankal)*.

SINañ,-iñ,-o /si:nə\ /, /sinej\ / & /zi:no\ Ku vb *signer* (C. Signaff / Sin ; L 1900 sina e oll danvez da Yvon *le faire hériter de tout*) : daw 'vez sinañ *il faut signer*, me 'sino deoc'h (*je vous le signerai*), n'houlle ket sinañ *il ne voulait pas signer*, sinañ war baper gwenn (Ph *signer en blanc*), ar marc'had zo sinet (kan. Skr *le marché est signé*), ne oa ket sinet ar peuc'h gante (Dp *ils n'avaient pas signé la paix*), NF Sinet.

SINAÑS /si:nāz\ /, /sināz-s\ / (var. sk-) b.-où *esquinancie* (C. Sinancc).

SINAÑSUS /si'nāsyz\ /, /sināsyz\ / (var. sk-) ad. *sujet à l'esquinancie* (GR).

SINAOUiñ /sinowij\ /, /sinəuej\ / W vb *suppurer* (Ern.)

SINAS /zina.z\ / Wi n. *signe (météo / SINAD)* : 'veze zinaz... avel ban amzer, ni 'ya da gaout 'morzi' (morsuillh – Gwidel Wi<PYK).

SINATUR /si'natyr\ /, /sinatyr\ /, /zi'natər\ Ph g.-ioù *signature* (br-kr signatur & laket he sin *apposé sa signature*).

SINCHAT (br-kr S.Barba 16° tizmat sinchat / sinchant ad. *diligent,-emment* > SICHANT).

SINDE (gln in-sinde *en cela* : « insinde se-bnanom bricto[m] » *envoie le charme & (s)indas –*

Larzac / kmg hwn & hyn, henn-ezh *celui-là* / *celui* hemañ < hen-man – PYL 166, D 2033, 273 & sindiu / hiziu).

SINDIK /'sindig\k/ & /'zintig\k/ g.-ed *syndic* (Taldir) : ar zintik (Eusa).

SINDIKAD⁺ /sin'dikad\k/, var. SENDIKAD /sen'dikəd\k/, /sendicad\k/, /z\ g.-où,-joù *syndicat* & *coopérative* (B. 1909 sendikat & syndikat labour-douar - 11 tiek) : re sindikajoù zo ! (& sindikaïou - J.Floc'h Pañvrid<RKB), ur sendikad etre kultivatourion (Ph *un syndicat de cultivateurs*), ru ar sendikad (Karaez *Coop-Agri*).

SINDIKALIEZH /sindi'kaljəz\k/ & /'liez\k/, /sendicalieh\k/ b.-où *syndicalisme*.

SINDIKañ,-iñ /sin'dikə/, var. SEN- /sen\, /sendikej\ & /z\ vb *syndiquer*, & *coopérer* (*agricole* - B. 1909 en em sendika *se syndiquer*).

SINDIU (gln *ce jour* > *aujourd'hui* / lat. hodie & h-iwg indiu > inniu, kmg heddiw, kng hetheu – D. & ie) > HIZIW^e

SINE (1) /sine/ & /sini/, /sini./ Wu NL *Séné* (& tud : Sinago-ed – NALBB pt 181), NF *Séné*, Sine, Siné.

SINE (2) /sine/ (var. SENE) n. (*le*) *cinéma* : ma c'hamaradoù 'h a d'ar sine (kan. Dp *mes copains vont au cinéma*).

SINED /'si:nəd\k/, /sinəd\k/ & /'si:nəd\k/, /z\ g.-où,-joù *signet* (br-kr, GR).

SINEMA /sinema/ g.-ioù *cinéma* : dont a ri d'ar sinema ? (*viendra-tu au cinéma ?* & d'ar sine / sene), ober sinemaïoù (Ku *faire du cinéma* - fig.)

SINER /'si:nər/, var.-OUR /sinur/ & /z\ g.-ion b.1 *signataire* : NF Siner (& Signer – T).

SINET (NF / a.g.vb) > SINañ.

SINFORIAN (C. Simphorian NP *Symphorien* / NL).

SINGI (gln *faucon* & Singi-dunum : Beograd – D 2003, 274 / h-iwg séig - gw. / kmg hebog *hawk* & iwgc seabhac).

SINGULARITE (C. *singularité* / singulier).

SINGULIER /sin'gyljər/, /sin'gyljər/ & /z\ ad. & g.-où *singulier* (br-kr J. 16^e Ma maestr singulier antier glan *Mon unique et très saint Maître*, S.Barba 16^e Ma oll esper singulier ha queraff *Tout mon espoir personnel le plus cher*).

SINIFI /si'nifi/, /sinifi/ & /z\ g.-où *signifiance* (br-kr S.Barba 16^e Disquit dezy signiffi ann lizer *Apprenez-lui le sens de la lettre*, & signiffy e passion *le sens de sa passion*).

SINIFIañ,-iñ,-o⁺ /sini'fiə/, /zini'fijo/ Ph, /sinifiəj/, /'zinfio/ E vb *signifier* (C. Signifiaff, br-kr Signifiaff he bezaff glan *Signifiant qu'elle était pure*, S.Nonn 16^e ez signifier / a sinifi) : petra 'sinifi an dra-se ? (*qu'est-ce que cela signifie ?*), n'ouzon ket petra 'sinifi (*j'ignore ce que ça signifie* & sinifiv Ph / 'sinifie).

SINIFIAÑS /sini'fiãz\k/, /sinifiãz\k/ & /z\ b.-où *signification* (br-kr en sinifiancc - avancet *en signe* - *avancé* - de, & *significacion*, Laouenan c1830 ar sinifianz & Taldir 1907 sinifians, 1913 o zinifians / *intersigne* – Dihun.) : sinifiañs ar gerioù-mañ (*la signification de ces termes*).

SINIG (NF Sinic / bih.-ig Sin *Francine* - T<GK) > SIN (1)

SÍÑJ (br-kr sing & cinc, syns *singe*) > SEÑJ.

SINJENN (VBF<PT) > SINTR(ENN)

SINK- (NF Le Sinq – Teleg. / SINKL)

SINKAN⁺ (var. L) > CHIKAN.

SIN-KERC'H /sin'kerh\k/, /sincerh\k/ str.-enn *menue avoine* (C. Sinquerch, N.Yezou *avoine élevée* & syn. *fromental* / KERC'H).

SINKL /sin\k/ & /z\ ad. *svelte* (Moal/NF Le Sinq).

SINKLañ,-iñ /sin\kla/ L, /sin\klej\ & /z\ vb *darder* (*lancer avec force* – M.17^e cincla, GR cinqla / *cingler*) : sinklañ ur maen (*lapider*), dour o sinklañ (L & *eau qui jaillir*), gant an awel si(n)klet (Klec'h 19^e *projeté par le vent*), siñklañ eus e fri (Eusa *gicler de son nez*) & sinklet (luc'hed – EE).

SINKLER /'sɪŋklər/, /sɪŋklər/ & /z\ g.-ien b.1 *lanceur (de force – GR)*.

SINO- (gln *lien – chaîne* : NP Sino-mari & h-iwg *sín collier, chaîne* – D 2003, 274).

SINOD /'si:nɔd\, /sinɔd\ g.-où,-joù *synode* (br-kr *synodou*, GR *sinojou / senez*).

SINODAL (C. *Synodal id.*)

SINONIM /si'nɔ:nim/, /sinonim/ g.-où *synonyme* (*syn.* - C. *sinonim...*)

SINO (NF *alies - Teleg.*, Ki *hag all*) > **SIN**.

SINOUR /sinur/ W g.-er)ion b.1 (*loc'*) *pleurnichard* (vb *sinal / chinorig* - Sant-Ivi Ki<AH, *lesano*^o *Sinour* K<MM).

SINS (C. *Cinc & sins...*) > **SINJ**.

SINSAKR /sinsa.kʀ/ g.-où *sacré juron* : ne oa ket 'met mallozhoù ha sinsakroù getoñ ! (W<GH *il ne profèrait que des jurons divers*).

SINSAKRiñ /sin'sakri/, /sinsakreɲ/ W vb *jurer* (*péjor'* W<I'A 18°) : eh oant é vallozhñ hag é sinsakriñ (W<GH *ils maudissaient et juraient* & W<Heneu).

SINTETIZAñ,-iñ /sinte'ti:zə/, /sintetizeɲ/, /z\, /sẽ\ vb *synthétiser* (*calq.*)

SINTEZEN /sin'te:zən/, /sintezən/, /z\, /sẽ\ b.-où *synthèse* (P.Vreizh / *kenaoz*).

SINTIG (NF *Sintic – Teleg.*) > **SINT**^R

SINTim (h-br *sintim* LF, br-kr *sintiff*) > **SENTiñ**.

SINTR⁺ /sintr/ & /zintr/ Ku, /sind\ t/ W g.-où & str.-enn (a-w. /'sinʒən/ Ku – VBF<PT p. 109 *sinjeun*) *étai, tuteur (& taquet), (parf.) cintre* : ur *sintr* da harpañ ar bern foenn (Ph /ozint'/ Pll<PM *un étai à renforcer la meule de foin* / Prl « *sint* » & *sindoù* – W<FL), NF *Sintic*.

SINTRañ,-iñ,-o⁺ /'sintrə/, /sintrɪɲ/ & /'zintə/ Ph, /zyntro/ Ku, /sindreɲ/ W vb *étayer, tuteur (& cintrer)* : *sintrañ* ar wrac'hell (*tuteur le tas*), *sintrañ* 'ri ar brank avaloù (Ph *étayer trois branches de pommier*), *sintrañ* ar voger (Pll<PM /'zintə/ / Prl « *zintein* » *soutenir le mur*), *sintret* oa e vrec'h (*il avait le bras en écharpe*), & *sintiñ* ho kwez avaloù, rak karget int (W<GH *étayer vos fruitiers trop chargés* – g'ur post : *tuteur*), mall e vo er *sintiñ* ! (*unan ko'h il va être urgent de l'étayer* !)

SINTREREZH /sin'tɛ:rəz\, /zintərəh\ x/ Prl g.-ioù *soutènement*.

SIOC'HAN /'sjohän/, /'zjohən/ ad. & g.-ed (b.1) *débile, & avorton* (Gon. 19°), NF *Sioc'han* (Go) & *Siohan, Siohen*.

SIOC'HANAñ,-iñ /sjo'hä:nə/ & /z\, /sjohänɪɲ/ vb (*se*) *débiliter, & avorter* (Gon. 19°).

SIOC'HANIDIGEZH /sjohäni'di:gəz\ & /z\, /sjohänədiɛh\ x/ b.-ioù *débilité, avortement* (Gon.)

SIOHAN^o (& NF *Siohan – Go & 22*) > **SIOC'HAN**.

SIOHEN (NF var.) **SIOC'HAN**.

SIONN /siön/ E : koef *sionn coiffe Fanch* (& koef *fañch / chignon* – Dastum 5,37).

SIONNiñ /si'õ:ni/ E : *sionnet* he blev (*chignonet* he ble' JMN *aux cheveux aplatis ou tirés en chignon / chignonnés*).

SIOU (NF *Le Siou, Siou – l.-où - lies gwech Teleg. 22*) > **SI**.

SIOUL⁺ /'siul/ & /'ziul/, a-w. /'ziul/ T, (choul) /ʃul/ W bih.-IG ad. *coi,-te, (souv.) calme, paisible, tranquille,-ment* & (*par ext.*) *discret* (br-kr *sioüll, syoul*, S.Nonn 16° *syoul* hoz *absolvaf calmement je vous absous*, DJ 16° *Siul* ha *dyblam Calme et impeccable*, Deomp en *syul* ha *tyzmat Allons au calme en vitesse*, M.17° *sioul, sioullic*, Kerenveyer 18° NP *personnage* (Monche) *Sioul & sioulik / kmg swil shy & NR La Sioule, le Sioulot – Auvergne & sibl Pl.W<P.Go abrité des vents*) : *chom sioul* 'ta ! & *chom sioul* ha 'dapi *logod* (Ku *reste calme et tu choperas - adage*), *hennezh* zo ur *paotr sioul* (Ph *c'est un gars tranquille*), hi zo ur *plac'h sioul* 'vat ! (*que c'est une fille calme* !), *daw*^e *boud sioul* (*il faut être calme*), *sioul an amzer* ! (*la météo est calme*), *sioul* ! (estl.) *du calme* !, *amañ* 'vi *sioul* (Pll *ici tu seras au calme / didrous*), *sioul* 'vo du-se (Ph) *ce sera calme chez toi*, e-lec'h ma'z eo *sioul* an dour eo doun (Li<YR *là où l'eau est calme elle est profonde* & VF E-leh^o ma vez an dour *sioulla* E vez an donna), Job *Sioul* (lesanw - B.), *Kersioul* (Plouger & Bonen / Kerdidrouz L),

& siboul ar vugale /si.bul/ E<F3 (*les enfants sont calmes*) / choul eo an amzer (W<GH *le temps est calme* & un tachad choul – hemp tud *un endroit calme*), & sioul-ha-sioul (*en catimini*) : an ti-se oa bet gwerzhet sioul-ha-sioul (T<JG *cette maison fut vendue en douce*), sioul-sibouro(u)n (sibouroun L *tout calme*), & sioul-logodenn (EE 98 / ki).

SIOULAat⁺ /siu'la:dʰt/ & /zʱ/, /ʃuladʰt/ vb 2 (*se*) *calmer* (GR) : sioulaet eo an avel (*le vent s'est calmé*), erru oa ur momed hag e oa sioulaet (Ph *vint un moment où ça se calma*), sioulaet e oa ar wantrenn (Ph & ar c'hoad... *la vallée était redevenue calme, & la forêt...*)

SIOULADENN /siu'la:dən/ & /zʱ/, /ʃuladən/ b.-où *accalmie* (& sioulaenn - B. 1911 eur siouladen n'eo ken / brezel *ce n'est qu'une accalmie*).

SIOULAENN /siu'laən/ (& -adenn) b.-où *sédation*.

SIOULAÑS /'siulãz\ / & /zʱ/, /ʃulãz\ / b.-où *recueillement & silence* (GR syoulañcz : miret, terri ar syoulañcz *garder ou briser le silence*).

SIOULANT /'siulãnt\ / & /zʱ/, /ʃulãnt\ / ad. *recueilli, parlant peu* (GR).

SIOUL(A)US⁻ /siu'layz\ /, /ʃulayz\ / & /ʃulyz\ / Prl (« sioulus ») ad. *sédatif,-ve, tranquillisant,-e* (Garnier).

SIOULDED /'siuldɛd\ / & /zʱ/, /ʃuldɛd-t/ b. *tranquillité* (GR).

SIOULDER /'siuldər\ / & /zʱ/, /ʃulder/ g.-ioù *calme* (GR) : spontet o vond eus ar sioulder en avel (T<JG *effrayé de passer du calme au vent*) & bar zioulder (Ku<F3 *au silence*).

SIOULDIGEZH /siuli'di:gəz\ /, /ʃulɔdiɣɛh\ / b.-ioù (*le*) *calme* (Klec'h 19°).

SIOUPLE(OÙ) /siu'pleu/, /siupleow/ l.-où (*popul'*) *salamalecs* (*s'i' vous plaît*) : gant sioupleoù (E.Barzig *avec moulr salamalecs*) & n'eus ket a siouple (Prl *il n'y a pas d'excuse*).

SIOXTI (gln : sioxti albanos panna extra tuð ccc – Grauf. > *encore Albanos pots en sus de journée*, 300 / h-iwg siächt < *se-sagt a *cherché*, kmg chwaeth : c'hoazh – PYL & D 2003, 274).

SIPañ,-iñ /sipə/, /sipeɲ/ vb (*s'*) *appliquer* (GR sypa), (var. CH-) *chipper* (W<P.Go sipein *voler*) : sipañ e spered da soñjal (*s'appliquer l'esprit à y penser*).

SIPILU /sipily/ ad. (*arg.*) *bath (extra)* : hennezh 'vefe 'sipilu' evidon (K-Wi<MC *celui-là serait super pour moi*).

SIPREZ^{*o} /siprez\ /, /sipez\ / str.-enn-où *cyprès* (C. Cipres) : ar siprez a zev evel plouz (T<JG *le cyprès s'enflamme comme de la paille*).

SIPRIAN (C. Cyprian NP) *Cyprien*.

SIR /si:r/ g. *sire* (br-kr S.Nonn 16° Syra hep faut hon guir autrou *Sire, notre véritable seigneur sans hésiter* / sng *sir, sirrah*) : sal 'ho kras^s, sir ! (kont. Ku<JLR *sauf votre honneur, sire !* / aotrou roue), & Sir (Luzel 19° & gw. NF Cirou KLT...)

SIRA (br-kr S.Nonn 16°) > **SIR...**

SIRAJ /si:rəʒ\ /, /sirəʒ\ / g.-où *cirage*, (*par ext.*) *ciré* (*vêt.* – Bilzig F.Lay Ti, & Groe Wi / sireoù).

SIRañ,-iñ,-o /si:rə/, /sireɲ/, /o/ vb *cirer* : ur botoù-koad du sired, ken sired hag un tamm ler (Ph *une paire de sabots cirés, aussi cirés que du cuir*), siro dehañ e votoù (& fig. Ph-T, Lu / war ar varskaon *préparer tel un mort, en cirant ses chaussures pour le catafalque* : sired din ma boto' T / koarañ, poent sira dezañ e votoù), sir 'e votoù d'an diaoul kamm hag ober dehañ e varw^e (*se préparer à faire sa fête au diable boiteux tout en lui faisant la barbe*).

SIRE /sire/ g.-où (*popul'*) *ciré* (*de marin*) : 'oa ket 'sireo' (Tu<HL *le ciré n'existait pas*).

SIRIUS⁺ /si'riyz\ /, /sirjyz\ /, a-w. /zi'rijəz\ / Ph, & /si'rivy\ / Are ad. *sérieux*, (*par ext. souv'*) *sobre,-ment* (br-kr *serius* / gln NP *Sirius* > *siros*) : un den sirius eo (*c'est un homme sérieux*), un aer sirivus (Are) *l'air sérieux*, sirius evel ur sant (T<GK *sérieux comme un pape*), hennezh zo sirius, n'ev ket ! (Ph *il est sobre, il ne boit pas*) & bremañ eo sirius, n'ev ket kén (Ph *il est sobre maintenant, il ne boit plus*).

SIRIUS^SAat⁺ /siriysa:dʰt/, /sirjysadʰt/ vb 2 *devenir & rendre sérieux, ou souv' sobre* : sirius^saet eo

an dud bremañ & siriussaet 'm eus aon ! (Pl les gens sont plus sobres à présent), poent dit sirius^saad (er skol *il est temps que tu deviennes plus sérieux - en classe*).

SIRIUSTED /siri'ystəd\ /, /sirjystəd\ / b. (le) sérieux.

SIRIUZAMANT /siriy'zāmən\ /, /sirjyzāmən\ / adv. sérieusement.

SIRK /sirk/ g.-où *cirque* : ober sirk (*faire le cirque*), ul loen sirk (& Li<YR *un peu fou*), gwelet ar sirk deus pell (Ph *vu ce cirque de loin*).

SIRKONDañ,-iñ /sir'kōndə\ /, /sirkōndə\ / vb *circoncire*, & *circonscrire* (br-kr M. 16° ouz ma circondañ *qui m'environnent*).

SIRKOÑSION /sirkōsi'ziōn\ /, /sirkōsi'ziōn\ / b.-où *circoncision* (C. Circumcision) : da ze^z sirkonsision Salver ar Bed (gwerz *le jour de la circoncision de Notre Seigneur*).

SIRKOÑSTAÑS /sir'kōstāz\ /, /sirkōstāz\ / b.-où *circonstance* (C. & M.17°) : an dra-se 'zepant deus ar sirkoñstañsoù ! (Ph *cela dépend des circonstances*), sirkoñstañsoù ar c'hrim (gwerz *les circonstances du crime* & recit sirkoñstañsiet *recit circonstancié*).

SIRKOÑSTAÑSiañ,-iñ /sirkōstāsia\ /, /sirkōstāse\ / vb (& a.g.vb - gwerz - recit) sirkoñstañsiet (*recit*) *circonstancié*.

SIRKOÑVAÑSION (C. Circonvention *circonvention*).

SIRKULiñ /sir'ky:li\ / Ph, /sircyli\ / Groe Wi vb *circuler* (div.) : ma 'ver ket 'vit sirkuli' (Ku / heñchoù *si on ne peut circuler*).

SIROC'HELL (Li<YR *vessie de porc suspendue*) > SOROC'HELL.

SIROP /si:rəb\ / T, /siro(b)\ / g. *sirop* (GR siros / شرب *chorb-a* : *boisson*).

SIROS (gln siros ad. *long,-ue* : Sirius & « ro-siru » : re hir, siro-ial > *Sireuil* NL & NF nobl. / NP gln Sirius, h-iwg sir & sîrecht / h-br-kmg hir & hiraeth – D 2003, 275) > HIR.

SIROTañ,-iñ /si'rətə\ /, /sirotə\ / vb *siroter* : da sirot' d'an ostalirioù (Ph *siroter dans les cafés* / sistra)

SIROU (NF<Teleg. 29 Cirou / Siroux...)

SIRURG- (NF Sirurguet *pp* / C. Surgien 'cirugien' & Wu sourzien / C. Cirurgery) > SURJIAN...

SISEURT /sisœrd\ /, /sisœrd-t\ / & /sinsœrd\ / Ph g. (la) *moindre chose, traître mot* : ne gomprenan ket ur siseurt (*je ne comprends pas le moindre mot*), heb^e ur siseurt, & pas ur sisort ! (Ph *sans rien du tout, que dalle !* & sord-ebed, mann ebed, netra...)

SIS^s /siz\ / bih.-IG NP Francis (T / NF Sissou) : lavar da /zis\ Sis (L<RD).

SIS^sES /sisəz\ /, /sisez\ / : pis sis^ses *pois chiches* (M.17° pesen / pisen cicés *pois chiche*).

SISM /sizm\ / & /ʃ\ / g.-où *schisme* (Ern.)

SISMATIK /siz'matig\ / & /ʃ\ / ad. g.-ed *schismatique* (C. Scismatic).

SIS^sOMPREREZH (GR *fait de couler à fond*).

SIS^sOMPRiñ /sisōmpre\ / Wi, /si'sōmpri\ / vb *sombrer* (*à pic*), (fig.) *perdre patience* (GR susombri *être renversé par le vent* & suçzombri ul lestr *couler à fond* / caçz d'ar sol, goëledi).

SIS^sON⁺ /sisən\ /, /sisōn\ / g.-où *saucisson* : un tamm sis^son (Ph *un bout de saucisson*).

SIS^sOU (NF – Teleg.) > SIS^s

SISTEM /sistem\ / g.-où *système* (gr / reizh(i)ad).

SISTEMATIK /sistematig\ / ad. *systématique*.

SISTEMATIZañ,-iñ /sistema'ti:zə\ /, /sistematize\ / vb *systématiser*.

SISTERN (C. & br-kr Cistern, cystem & citern - anc^t) > SITERN.

SISTERSIAN /sis'tersjān\ /, & /si'siān\ /, /sistersjān\ / ad. & g.-ed b.1 *cistercien,-ne*.

SISTR⁺ (alies CHISTR) /jistɾ\ /, /ʃist\ /, JISTR /ʒist\ / Ku T, a-w. /sist\ / Go, /sit\ / Ki g.-où (bih.-igoù) *cidre* (C. Sistr anc.frç *cistre* - lat. < hebr.) : degas jistr *amène du cidre*, deus da gerc'had sistr du-mañ (Ph) *viens chercher du cidre chez nous*, me 'gav mad ur bannac'h sistr (*moi, j'apprécie un verre de cidre*), avaloù brein a ra sistr du (*les pommes pourries donnent du cidre noir*), sklaer eo da jistr (Ph)

ton cidre est clair, sistr c'hwerw^e (& fero *cidre amer*), sistr put (*cidre âcre*), sistr trenk (*cidre aigre*), sistr merc'hed (*cidre peu fort*), ober a raer sistr 'nes avaloù bremañ (Ph *on fabrique du cidre sans pommes à présent*), me 'gav gwelloc'h ur bannac'h sistr mad (evid ur bannac'h gwin fall Ph *moi, je préfère un verre de bon cidre à du mauvais vin*), & jistr-aegr (T<GK / trenk & jistr avaloù-korn T *cidre de cormier*, jist'-kludenn / gludenn *cidre filant*, jistr merc'hed / paotred - Perroz T - *cidre doux / fort*), sistrigoù / per hag avaloù (W rim. / *petit cidre*), sistr-prenañ (T<GK *cidre commercial*), & chistrigeu (W<P.Go *cidres médiocres*), chistr ar pesked (& chistr gleskered E<RKB : dour sklaer),

& sistr-per (*poiré* GR) : Klegereg, bro ar chistr per, & chistr per / dour an hanter (Wu<Drean *poiré noyé dans de l'eau pour moitié*),

sistr Tregen(n)eg (*loc' & hum' jus de fruit* / jistr mouar Ph : gwin, & doursistr, gouezsistr).

SISTRA⁺ /'sistra/ & /'zistrə/ Ph, /ʃistra(d)t/ W vb 2 (*chercher à*) *boire du cidre*, & (par ext.) *picoler* (GR cistra) : bet oa amañ 'sistra (Ph *il a été ici boire*), he zo bet 'sistra 'pad an dez (Ph *ils ont picolé toute la journée*), sistraet oa-eñv (W *éméché* / chistrat & chistretat W<PYK / Prl « jiStretat »)

SISTRAD /'sistradʔt/, /'zistʔədʔt/, /ʃistradʔt/ W g.-où *cuite (au cidre)* : ur sistrad gantañ (EE).

SISTR(A)ER⁺ /ʃis'trɛ:r/ & /ʒʲ/, a-w. /'sistrɛr/, /ʃistræ'r/, var.-OUR /ʌr/ g.-ion b.1 *buveur (de cidre)* : daou sistraer mat (Ph *deux bons ivrognes*), ar jistraer a rae un tamm tro hiroc'h (Ph *le buveur faisait un plus grand tour*), ar re-se oa sistraerion !, Chistrour (lesanw W & Chistraillhour w / Y.Gow<HB sistrer).

SISTRAEREZH /ʃistrərəh\ɣ/ W, /ʒi'stɛ:rəz\ɣ/ g.-ioù *beuverie (de cidre)* : ur sizhuniad chistrereh (W<PYK : suhuniad *une semaine de 'piste'*).

SISTRAILHiñ /ʃistræɣɲ/ W vb *boire du cidre (inconsidérément)*.

SISTRAILHOUR /ʃistræɣur/ g.-ion b.1 *gros buveur...*

SISTRATA (Prl monet da « jishtetat ») > **SISTRA**.

SISTREG /'sistrəg\k/ & /ʒʲ/, /ʃistrəg\k/ ad.(-ek*) *à cidre, cidrier* : avaloù sistreg (W *pommes à cidre* / avaloù-sistr Ph).

SISTRENN /'sistrən/, /sistrən/ b.-où *cistre* (br-kr sistren).

SISTRER (Y.Gow<HB) > **SISTR(A)ER**.

SISTRETat (W<PYK) > **SISTRA**(TA).

SISTROUR (W<PYK : chistrour) > **SISTRAER**.

SIT (1 - Ki – var.) > **SIDR** / **SISTR**.

SIT- (2 - h-br LF) > **SICH** /-ENN.

SITADELL /si'ta:dəl/, /sitadɛl/ b.-où *citadelle* : sitadell Vauban (*la citadelle Vauban*), & beg-sitadell (*fig. porte de prison – pers.*)

SITañ,-iñ /'sitə/, /sitəɲ/ W (lang.kem.) vb *citer (popul' & 19° T ma ne sitan, miracl ebet si je ne cite, aucun miracle/ C. Citaff & citet, M. 16° pan deuhder da citaff quand on viendra vous nommer – W arg.) démolir (q^{um} – médire), rater, & sitiñ mell (foetañ gwenneien).*

SITAR /'sitar/, /sitar/ b.-ioù *cithare*.

SITAREL /si'ta:rəl/, /sitarel/ g., var. **SITOLER** /si'to:lɛr/ Ki g.-ien *cithariste* : NF Citharel (lies gwech Ku & Montr., & Ki<Teleg. / NF Siteren).

SITE /'site/ b.-où *cité* (C. Cite & br-kr J. 16° bet en cite, *jusqu'en ville*, M. 16° O pezh cite pezh majeste real *Oh ! quelle cité, quelle royale majesté !*, S.Cathell 16° ha gourhemenn ez visent oll losquet e creis an citte *puis ordonner qu'ils fussent tous brûlés au coeur de la cité*) : ar site-mañ a Is (br-kr *cette cité*), en ur site ema e Roazon (*il est en cité sur Rennes*), & an 'aotrou site' (letris^site – R.Surzhur / 'tesi' arg.)

SITENN /sitɛn/ W (lang.kem.) b.-ed *personne désagréable*.

SITER (1 – h-br /sider/ & br-kr sider) > **SEDER**.

SITER (2) / **SITOUR** /situr/ & /sitere.z\ɣ/ W (lang.kem.) b.-ed *personne méchante, médisante*.

SITERIN (NF & /si'tèrn/ Ph - gwerz an Amerik - kanet digant he breur da Soaz Siterin Spt < JCT & me eo Yann Siteren /si'te:rən/).

SITERN /'sitern/, /sitern/ & /arn/ Eusa b.-où *citerne*, & *abîme* (C. Ciftern, br-kr M. An Yffern 16° he bezaff vn cistern *étant une citerne*, S.Barba 16° sistern ann iffern yen *la citerne de l'enfer froid* & J. 16° A creis cistern ann ifern yen) : er-maez eus ar sitern (T<JG *hors de la citerne*).

SITIG (bih.-IG) > SIK...

SITOIAN /si'tɔjən/, /sitojān/ g.-ed b.1 *citoyen,-ne* (*sens Révolutionnaire* : 'ar citoien Jan Conan a Voengamp' *le citoyen Jean Conan de Guingamp*) : Republik ar sitoianed (Emgann Kergidu 19° *la République citoyenne / des citoyens*).

SITOL (& NF Le Citol – Teleg.)

SITOLER (NF) > SITAREL.

SITOUR (W) > SITER.

SITRE /'sitre/ g.-où *site* : ur sitre paour (B-Heol *une pauvre zone*).

SITREAD /si'treəd\/, /sitread\ t/ g.-où *site* (*de*) : sitreadoù krin (Saded *sites arides*).

SITRON /'sitrɔ̃n/, /ʌn/, /sitrɔ̃n/, var. SITROÑS g. & str.-enn *citron* (GR citronçz) : dour sitron (*citronnade*).

SITRONAD(EZ) /sitronad-t/ & -adez /'a:dəz\ s/ b.1 *citronnade* (& dour sitron).

SITROÑS > SITRON.

SITROUILH(EZ) /si'truɪləz\ s/, var. /sitru\ str.-enn *citrouille* (M.17° citrouillen, GR citrouilles).

SITUañ,-iñ /si'tya/, /sityj\ vb *situer* (C. Situañff & M.17° situi / (in) situ lat.)

SIUS /'siy\ s/, /siy\ s/ & /z\ ad. *vieux* (GR syus) : ur marc'h sius (*un cheval vieux - défectueux*).

SIVEL /'si:vəl/, /jivəl/ W str.-enn *civelle* (a-w. drougvesket g' STIVELL-)

SIVELL (C. Ciuellenn & GR sivelenn) > SIFELL...

SIVETEZ /si'vetəz\ s/, /sivetez\ s/ str.-enn *civette* (Taldir).

SIVI⁺ /'si:vi/ & /'si.y/ Ph, /sivi/, a-w. /səvi/, /'zi:bi/ K-Wi str.-enn-où *fraises* & /si'vi:n/ / str.-enn-ed *fraisier* (br-kr siuy & seuuienn, kmg syfi(en), h-iwg sub & sú talún *strawberries* / glñ suibitis D. – NALBB n. 193-4 & /syi\ & /sji\ & ur sujenn TK<MxM *fraise sauvage* & suid-enn Plistin / frezez*° *fraise de jardin* T ; B. 1911 sivi - friket - deuz ar pikadennou gwesped *fraises écrasées contre les piqûres de guêpes*) : abred out da lakat sivi ! (Pll) *tu es tôt à mettre des fraises*, laket 'peus sivi ? (Ph *as-tu mis des fraises ?*), laket 'm eus sivi war ur bach du (Pll *j'ai mis des fraises sur une bâche noire*), abred eo da sivi (*tes fraises sont précoces*), sivi gouez (Li<YR *fraises sauvages*), & sivi kost' ar girzhier (Ph *fraises des haies*), fri sivi ! (*insulte / nez en fraise*), ur penn-sivi kaer (*un beau plant de fraises*, NF Pensivy & Pincivy), mont d'ar sivi (JCM & *accoucher*), Park ar Sivi (bihan - Cad. Pll parc ar sivi), sivi garzh (*sauvages*) & sivi-red (*euphrase* GR), sivi sutig (*aigrettes / des bois*), sivienn l. siviou (*clou à grosse tête*), NF Sivy & Civi, Civy, Pensivy, Sivienne & Kersivien - 29 / NL Persivien Ph (& Sivi lesanv Plougastellis so).

SIVIA /si'via/, /sivia/ vb 2 *chercher des fraises* (FK).

SIVIEG /si'viəg\ k/, /sivieg\ k/ b.-i,-où *fraiseraie*, & *fraisière* (W<l'A 18°) : Sivieg (NL T).

SIVIENN (unan. & Kersivien NF/NL / str.-enn) > SIVI.

SIVIERENN /'sivjerən/ Go, /si'vje:rən/ b.-où *fond* (*de charrette*, & *fonçaille*) : div sivierenn ar c'harr (Go daou dalbenn *les deux fonds de charrette / civière* ALBB, NALBB n. 316).

SIVIL /'si:vil/, /sivil/ ad. & g.-ed *civil* : un abi' sivil (Kap<RBI / Gestapo & dillad chivil *en civil*), brezel sivil (*guerre civile*), siviled (*civils*).

SIVILITE /sivi'lite/, /sivilite/ b.-où *civilité* / b.-ed (*hum.*) *personne* (*trop*) *civile* : siviliteed Plevin (lesanv g' tud Paoul *Plévinais trop civils* ! & Sivilite : lesanv tud Planiel – T<HB).

SIVILIZañ,-iñ /sivi'li:zə/, /sivilizej\ vb *civiliser* : klask sivilisañ° ahanomp (Ph *essayer de nous civiliser* & tud sivilis^et *gens civilisés*).

SIVINIANT (NF / Seven Are, *Sévin* 22).

SIVOLEZ /si'vo:ləz\ /, /sivolez\ /, a-w. (chiboulez) /ʃi'bu:ləz\ / Big. str.-enn *ciboule* (GR civoles, & sibol / kmg).

SIWAD(ENN) – M.17°, GR *soupir* / *hélas* siwazh !)

SIWAZH⁺ /siwaz\ / & /ziwəz\ /, /ziwz\ / Ph, /ʃ\ /, /ʒ\ /, /siwah\ / adv. (estl. & str.-enn GR / PELL.18°) *hélas*, *au grand dam* (de... – M.17° sioaz, br-kr syouaz, Buhez mab den 16° sygoaz !, S.Gwenole 16° N'hon eus henoaz, sygoaez ! *Nous n'avons, hélas...* / h-br si & (g)wazh, kng syweth, kmg ysywaeth *alas & more's the pity*) : me 'lar : siwazh ! (*je le dis, hélas !*), ya siwazh ! (*oui, hélas*), ar verc'h Marjanig, siwazh dehi, n'eo ket dimezet c'hoazh (kan. Ph *notre fille M.J., hélas pour elle, n'est pas encore mariée*), siwazh, aotrou kabiten (kan. Silvestrig), *hélas, mon capitaine*, o siwazh ni Bretoned ! (kan. YP *hélas, nous autres Bretons*), dour siwazh a tae warnañ (Ph *hélas l'eau le recouvrait*), siwazh ne oa ket eürusted (Ku *hélas, il n'y eut pas de bonheur !*)

SIXT (br-kr *sixte*).

SIZAILH⁺ /si:za\ / & /z\ /, /səza\ /, a-w. /ʒi:zə\ / Ph (gw. KIZELL) b./g.-où (& sizilli Ki *paires de ciseaux*, & *sécateur* (C. Se faill an bleau / toufaff *Ciseaux à cheveux* & br-kr sisailh, M.17° cisailh) : ur pezh sizailh en deus ! (Ph *tu as une grosse paire de ciseaux*), kas^s ar sisailh^e da lemmañ (*porter les ciseaux à aiguiser*), ur sizailh mad (Eusa *de bons ciseaux* / eur zizailh^o & eun taol 'chijal' or ar bleo Li<YR *un coup de ciseaux* / unan a werzhe 'chijilli' Douarn.Ki<HD *quelqu'un vendait des ciseaux*).

SIZAILHañ,-iñ /si'za\ / & /z\ /, /səza\ / vb *cisailler* (C. & sesaill-, GR cisailha & porpanchou > *taillader*).

SIZHUN⁺ /si:zyn\ /, a-w. /sy:zyn\ / Li, /sy:n\ / Ku & /z\ / T, /sɛ:n\ / Ki (Plz<GG) & /z\ / Ki & E, var. /si:n\ / Dp & /z\ / K, /syhyn\ / Wi & /səhœn\ / W b.-ioù *semaine* (C. Sizun & br-kr 16° syzun, h-br seithun : seizh hun *sept sommes* & kng, h-iwg sechtmair / septim-na lat. & kmg wythnos : eizh nos – ALBB n. 570 - Ph s'un / z'un KT, zi'n Dp, NALBB n. 126-7) : e-pad teir s'un (*pendant trois semaines*), c'hwec'h s'un ha tregont goude (kan. Ph *trente six semaines après* / termen naw mis^e), pemzektez pe teir s'un (Ph *quinze jours ou trois semaines*, boued evid ar si'n (Dp *à manger pour une semaine*), fin ar zizun^o (Li<YR : Fin zun NP & *week-end*), ar s'un a zeu (Ph *la semaine prochaine* & ar si'n-mañ 'zeu /zima'zə:/ Big. & Ki), dilun penn-sizhun (*lundi en huit*), sizhun-briedelezh (*lune de miel* – Toude 19°) & NF Sizun (Brest & alies-kaer Ph... / NL),

& sizhun-gozh (*dernière semaine de la vieille année* / ar gozh sizhun W, gourdeziou) : er sizhun gozh, etre Nedeleg ha fin ar bloaz e vez laket kignen en douar (Pgt & K *c'est cette semaine, entre Noël et la fin de l'année, que l'on mettait l'ail en terre*), & ar zuzun gozh / ar gozh-zuhun (Wi<PYK & gourdeziou),

& sizhun wenn (*Rogations* / Sul Gwenn) : amann ar Sizhun Wenn (dreist d'ar re all, abalamour d'ar geot peuret *le beurre des Rogations*).

SIZHUNADER⁻ /sizi'na:dər\ /, /syhynader\ / & /z\ / g.-ion *semainier* (C.)

SIZHUNER /si'zy:nər\ /, var.-our /syhynur\ / & /z\ / g.-ion b.1 *hebdomadier,-e* (C.)

SIZHUNIAD /syhynad\ /, /si'zynjəd\ / & /z\ / ad.(-at*) *hebdomadaire*, & (ur) /zy'zynad\ / Li b.-où *semaine* (de – NALBB n. 128 Li 3pt) : ur sizhuniad labour (L *une semaine de boulot*) & s'uniad gouelioù (W *semaine de fêtes*).

SIZHUNIEG /si'zynjeg\ /, /syhyneg\ /, a-w. /synæg\ / & /z\ / ad.(-ek*) & g. (un) *hebdomadaire* : ur gazetenn sizhunik^e (*une publication hebdomadaire*).

SIZHUNVEZH⁺ /si'zynvez\ /, /synvəz\ /, /sin\ / & /z\ /, /zynjaz\ / K-Wi /-WEZH /'zynwəz\ / T, /syhynqeh\ / b.-ioù (& /'we:zow\ /, /'vɛʃu\ / *durée d'une*) *semaine* (NALBB n. 128-129) : diw^e sizhunvezh ? me ra pemzektez deus an dra-se ! (Ph *deux semaines ? moi, je dis quinze jours !*), ur s'unwezh^e bennag oa bet er skol (*il avait été en classe une semaine en gros*), ur si'nwezh kollet ! (K

une semaine de perdue).

SIZHUNVEZHIAD⁺ /sizyn'veʃad\ / & /\veʃad\ /, /syn'we:ʒəd\ / & /z\ /, /zœnvəʒad\ / E, /sin'veʃəd\ /, var.-WEZH- /syhynqehjad-t/ b.-où (*contenu d'une*) semaine : pet sizhunvezhiad labour ? (*combien de semaines de travail ?* - NALBB n. 128 not. L /zyzyn'veʃad\ / L, /zœn'we:ʒəd\ / T & l. /zynveʒadow/ Go)

SIZHUNVEZHIEG /sizyn'veʃeg\ /, /syn'we:ʒəg\ / & /z\ - ad.(-ek* / g. – parf.) hebdomadaire.

SIZHUNVEZHIENNOÙ⁺ /sizynve'ʃenu/ L, /synwe'ʒenow\ /, /syhynqehjenow\ / & /z\ l. certaines semaines : un toullad sizhunwezhiennou (*quelques semaines tout au plus*).

SIZL (C. Sizl,-aff) > SIL...

SIZORN (NF – Teleg. 22 / dizorn).

SIZUN /'si:zyn/ & /'sy:zyn/ L NL *Sizun*, (Cap) *Sizun* (br-kr M. Syzun, h-br Seidhun C. Landevennec) : enes Sizun (L & 19° *l'île de Sein* / Sun – ALBB, NALBB) & NF (stank) Sizun.

SKABADELLAD /skaba'delad\ / b.-où *goose quantité (assiettée etc.* - Arv.T<GK).

SKABELL⁺ /'ska:bəl\ /, /skabel\ / & /\ew/ W bih.-IG b.(g.)-où & skebell /'ske:bəl\ / T /-ier Ku *escabeau* (*souv' au sens de tabouret* / gallo – C. Scabell, *anc.frç escabelle* ; B. & gwerz T : ma scabell - en ilis *banc individuel / noble*) : azez war ar skabell ! (Ph *assieds-toi sur le tabouret*), & ar skabell la'o moc'h (NALBB n. 344/124 Ki (*table*) à *tuer le cochon*), ar skabell oaled (Tu<HL *tabouret de foyer* / bank an hini kozh), skabelloù evid goro ar saout (Ph *tabouret à traire* & ur skabew – W<P.Go skabèu), skabelloù ar wetur (T<GK *sièges de voiture*),

& skabell-dous^seg (NALBB n. 178-9 L-KT & Ph skabell tous^seg /-dos^seg TW l.-où-t.) *champignon* (*girolle* / kabell-tous^seg L & Dp, boned- Ku, boued- Ki, tok- T & skaon tousseg / sng *toadstool* : *mauvais champi.* / *mushroom* < *mousseron*) : skabelloù-tous^seg (Pll<MC & B. 1905 / tokoù-t.)

SKABELLER /ska'bələr\ /, var.-OUR /skabelur\ / & /skabejur\ / W g.-ion b.1 *fabricant d'escabeaux* (W<P.Go skabeior / FV 'chaisier').

SKABRIñ /'skabri\ /, /skabrij\ / vb *se cabrer* (M.17° squabri, GR sqabri) : skabriñ evel ur marc'h (*se cabrer comme un cheval*).

SKABRUS /'skabryz\ /, /skabryz\ /, a-w. /'skrabəz\ / Ku ad. *scabreux,-se* (GR) : un dra skrabus ! (*une chose scabreuse* !)

SKAE (W – NL / Park Diskae – TK) > KAE.

SKAER /ske:r\ / & /skaer\ / (V.Fave) NL *Scaër* (Scathr 11° & Scazre, Scadre - skandinaveg -? / kmg Y Sger & scara lat. - ie / SKAR & diskar... – NALBB pt 136 & NF Scaerou - lies gwech / Caerou).

SKAERELL (Li<YR *belette*) > KAERELL.

SKAEROU (NF Scaerou - lies gwech / Caerou) / SKAER.

SKAF /skav\ / g.-ioù,-où (& skefien, -ion a-w. /\v\ *esquif* (*chaland* – FK), & str.-enn-où *épuisette* (*écope* – C. Scaph lat. scapha *petite nef* / lestr, S.Gwenole 16° Affo dy scaf, Kerenveyer 18° e squaff an treiser cos *dans l'esquif du vieux passeur* & e squaff ar gos Caron / *Charon*) : skafoù solet (W<LH *esquifs coulés*), Beg ar Skaf aod (NL L), Aod ar Skaf (Eusa), Porz-Skaf (Tu & Li & Li<YR merc'hed Porz-Skaf).

SKAFAD /'skafad\ /, /skafad\ / & /'skavəd\ / Go g.-où, var. SKAFENNAD /ska'fenad\ /, /skavenad\ / b.-où *esquif* (*de*), & *tapée* (*grosse quantité* - Pell. 18° scafat) : ur skafennad patates^e (Ku *une tapée de patates* & ur skafinad avaloù - Plg<AT *une grande quantité de pommes*).

SKAFELL (K - ? / NF Le Scavalec & Scavarec) > SKA(L)FELL.

SKAFENN(AD) > SKAF(AD).

SKAFF (C. Scaff) > SKAÑV...

SKAFFN (C. Scaffn / banq) > SKAON...

SKAFIñ /'skafi\ /, /skafɛj\ / W vb *s'entrechoquer les pieds* (*en marchant* – W<P.Go skafein / skas^s).

SKAFINAD (var. Ph) > SKAFAD.

SKAFLAD (var.) > SKALFAD...

SKAILH /skaʎ/, a-w. /skaj/ Ph (var. KAILH) ad. & g.-ed *faux-jeton* (pas franc ou direct, canaille, & timoré Ph / couard – Taldir & Ku / h-br scall & kmg ysai *scum*) : eñv zo kailh (*il est canaille*), penn skailh ! (Pll *faux-jeton* !), X zo skaï (Pll<YP *il est faux - id.*), honnezh n'eo ket met un dra skai (ur plac'h ne oa ket sirius – Lokarn Ku<DG *cette fille n'est qu'une canaille*), ur paotr kreñv ha skailh (E.Moal *un gars fort et couard*).

SKALBO(U)DENN > SKARBOD(ENN).

SKALF⁺ /skalf/ bih.-IG g.-où & str.-enn-où *crevasse, fourche* (séparation de doigts), *intersection* (de branche), & (arg.) *troufion* (GR squalf, scalf & sclaff / disklafañ) : gwelet 'c'h eus ar skalf er voger ? (Ph *tu as vu la crevasse du mur* ?), skalf ar bizied (*l'espace entre les doigts* & skalfennou - Li<YR / sklafou e zaouarn), e skalf ar wezenn (*dans la fourche de l'arbre*), skalfennouigoù ar reier (*les petites fentes des rochers*), & aet ba he skalf (Are<GL / gaol il l'a baisée, niquée) & hir e skalf (Laz Dp<PYK *aux longues guiboles* / skalfoù hir *jambes*), kaeou war skalf (L *talus en biais* & troc'ha war skalf – L<MM : ha n'eo ket sonn), mont da skalf (YD *devenir troufion* & & skalfed / Chon<BTP *armée, & bidasse, biffin, griveton, troubade* : tri bloa' skalf, amzer skalf, bar skalf, mont d'ar skalf *aller faire son sapin*).

SKALFAD /skalfadʔ/ & /sklafadʔ/ g.-où *forte quantité* : ur skalfad krampouezh (T<GK *une tapée de crêpes*).

SKALFañ,-iñ⁺ /skalfə/, /skalfɪ/ & /adʔ/ vb (se) *crevasser, (se) fourcher* (& loc' *appr'* *mortaiser* L – GR squalfa ; B. 1909 skalfet o mogerioù *aux murs crevassés*) : prajoù 'skalfañ g' ar sec'hor (Ph *près se crevassant à cause de la sécheresse*), mogerioù skalfet (*murs crevassés*), skalfañ 'ra va blew (*mes cheveux fourchent*), ken oa sklafet ma c'hroc'hen (*j'en aus la peau crevassée*), skalfañ daou blanken (L : skarvañ *mortaiser deux planches*), skalfi a ra an tamm koad gand an avel (Li<YR *le bout de bois fendille sous l'effet du vent* / E eskalfio).

SKALFANT /skalfänʔ/, /skalfän-t/ (& skalfeg) ad. (*appr'*) *gélif* (*goémon*) : bezhin skalfant (FV).

SKALFEG /skalfəg\k/, /skalfeg\k/ ad.(-ek* / g.-ion) *fourchu* : ur wezenn skalfeg (*un arbre fourchu*).

SKA(L)FELL /skafel/ b.-où (var. SKALF /-ENN) *fourche* : skafell ar we'nn (*la fourche d'arbre* & he' 'wel beg ar bod / ha b'ar skafell 'ma e lod (Laz K<PYK : *se dit q^d un jeune gars vise trop haut / choix d'une galante*).

SKALFENN (Li<YR & l. : skalfou) > SKALF.

SKALIER⁺ /skaljər/, /skaʎer/, a-w. /skajər/ Ku g./b.-où *escalier*, & (sing.) *échalier* (br-kr *scalier* / Scahier Cad.Pll - ALBB n. 104 Ph skalierou & biñs / diri Dp) : skalier ar vered (*l'échalier du cimetière*), me'm boa gwelet ma mestrez war skalier ar vered (kan. Spt *j'aperçus ma fiancée sur l'échalier du cimetière*), o vont dreist ur skalier (Pll) *franchissant un échalier* (de champ), ar skalier da vont a-dreus parkoù (Ph) *l'échalier pour aller à travers champs*, ur skalier vaen (FK *un échalier de pierre* / Go<KC skalier vein), ar skalieroù a gas^s d'ar gampr (l.) *l'escalier mène à la chambre* (biñs, derezioù & diri - syn. Ph), ur vazh kled pe skalier (Ph *un montant de barrière ou d'échalier*), a-dreuz gwenojennoù, stoufoù ha skalieroù (Pll *à travers sentiers, brèches et échaliers*), NL Prad ar Skalier, Pradenn ar Skalierou (Pll (Cad. Pll parc ar scahier, ar schaierou).

SKALIEREG /skal'je:rəg\k/, /skaʎerəg\k/ ad.(-ek* / g.-ion – *personne*) *dégingandée* (Ern., FV / NF Lescalier – W<P.Go skaliérek, skarinek).

SKALPañ /skalpə/, /adʔ/ vb *manger bruyamment* : skalpañ he boued (a ra ar wiz kozh – Y.Gow *bâfrer sa pâtée - vieille truie*).

SKALPER /skalpər/ g.-ien b.1 (*porc*) *qui mange bruyamment* / *bâfreur* (Y.Gow) : ur skalper eo va femoc'h bihan (*mon petit cochon est un bâfreur*).

SKALPINOU (Tun. 19°) > SKARPINOÛ.

SKAMBENN- (17° scambenn) > SKAÑVBENN.

SKAMBOULLIG (Ku) > SKAÑVBOELL(IG).

SKAMP /skāmp/ g.-où *panique* (Ern. & *fuite, par ext. Wi grand bond*) : gober ur skamp (*faire un tel bond soudain*).

SKAMPAD⁺ /'skāmpəd\ /, /skāmpad\ / g.-où,-joù *grande enjambée* : graet en doa ur skampad (Ku *il fit une grande enjambée*).

SKAMPañ,-at⁺ /'skāmpə\ /, /skāmpad\ /, /ɛp\ vb (*faire*) *prendre la poudre d'escampette, (par ext.) paniquer (& fuir, anc.frç escamper /-ette ; P. Proux 19° skampat dre laer*) : ar re-se a skampe (KLW *ils détalient*), skampañ dirag beg-e-dok (Pll *fuir ainsi devant les gendarmes*), & skampo a-dreist dehi (gaoliata Wi<FL *l'enjamber*), skampein dreist ar gleud (Prl *franchir ainsi la barrière*), skampa d'ar gear (Li<YR *déguepir chez soi*).

SKAMPER /'skāmpər\ /, /skāmpər\ g.-ion b.1 *paniquard, -e (dér.)*

SKAMPILHARD /skām'piərd\ / g.-ed (b.1) *garnement* (T<DG den bihan, lijer & hek) : ar skampilhared (T<JK & T-Go<FP *les gamins* / kampiard-ed Pll<PM, Are<JMS).

SKAÑ- (rakger & NF Le Scan - T / Le Scanff...) > SKAÑV...

SKAÑBENN (var.) > SKAÑVBENN.

SKANDAL⁺ /'skāndal\ /, /skāndal\ g.-où *scandale, & esclandre (dispute), (parf.) réprimande(s* – C. Scandal, br-kr M. 16° Ez gouzeffsont scandal *Ils souffrirent le scandale / supplice*, S.Barba 16° tourmant na scandal *tourment ni scandale*, & didan scandal ma goalenn *sous la menace de mon sceptre*, 19° W nend int ket merc'hed a skandal *elles ne sont pas scandaleuses* / W<Heneu-GB *gronderie mêlée d'injures* & « skandell » Prl *engueulade*) : n'eo ket red dit ober skandal ! (Ph *inutile de faire scandale !*), kleved a ri skandal (YD *tu vas avoir une engueulade*).

SKANDAL,-añ,-at⁺ /skān'da:ləd\ /, /skandalad\ /, & /skāndelad\ /, /ɛp\ vb *enguirlander (disputer, engueuler, injurier, réprimander* – br-kr 16° scandalaff, M.17° scandalat, F&B 19°<CCh goude scandal anezan *après l'avoir injurié*, K/veyer 18° mê(n) eo a/scandaler *c'est moi que l'on querelle*, beleg L>T 1892 scandalat [h]e vap / skandellat W<Heneu-GB *gronder & injurier* & « skandellat » Prl / « skandellein » /skāndelep\ : « hoariein ») : me 'viro na vehet skandalet (Ph *j'empêcherai que vous soyez disputés*), gant an heni kentañ 'oan refuzet, gant an eil oan skandalet (kan. Are *le premier me refusa, second me réprimanda*).

SKANDALADENN /skānda'la:dən\ /, /skāndaladen\ b.-où *scène (de dispute)* : ur skandaladenn (K *une telle scène*).

SKANDALANT⁺ /skān'da:lən\ /, /skāndalān\ / ad. (br-kr M. 16° en geal scandalant *en geôle infamante*) à *scandale*.

SKANDALER /skān'da:lər\ /, /skāndeler\ Prl, -our /skāndalur\ g.-ion b.1 *personne qui fait scandale* & (« skandeller » Prl) *grogneur,-se, gueulard,-e*.

SKANDALEREZH /skānda'lɛ:rəz\ /, /skāndalørɛh\ /, /skāndalørɛh\ / g.-ioù *esclandre(s* – GR).

SKANDALIZAñ,-iñ /skānda'li:zə\ /, /skāndalizep\ vb *scandaliser* (C. Scandalizaff, J. 16° scandalizet yen *froidement scandalisés*), *réprimander* : tud skandaliset (br.beleg *gens scandalisés...*)

SKANDALUS /skān'da:lyz\ /, /skāndalyz\ / ad. *scandaleux,-se* (C. & *contentieux*, M. 16° geal scandalus *geôle infamante*, & GR) : kalon ur c'hozh intañ 'vez dalc'hmat skandalus (kan. YFK : *rouspéteur, tel est le caractère qu'un ancien veuf*).

SKANDELL- (Prl & Heneu<GB) > SKANDAL-

SKANDENN (Wi<P.Go) > KANT(ENN).

SKANDILH /'skāndi\ / g. (*anc'*) *variété de froment* (VBF<PT Lu, pe ed barvog, GR guiniz skandilh), & *variété de goémon* (FV / skaoteil).

SKANDILLIG /skān'dilig\ / Big. b.-où *hirondelle (loc' - Ki / Ph skiminälig hirondelle de cheminée / gwennel & var.)*

SKAÑF(F)- (NF & Le Scanff) > SKAÑV...

SKAÑFOC'H (Li<YR) > **SKAÑV**(OC'H).

SKANT⁺ /skānd\ʔ/ bih.-IG str.-enn-ou (& l. skent) *écailles, squames, (parf. - par ext.) pellicules, & (str.)-enn-ed) personne au visage en lame (& fig. fofolle), & (bih.-ig) var. algue Bifurcaria rotunda* (C. Scand an pefquet, M.17° scant, h-br -scant-) : skant pesked (*écailles de poisson*), (pesk) leun a skant (Li<YR *plein d'écailles & skant oh va divesker peau sèche s'écailant*), frotiñ skant (Ki *passer la main dans le dos*), skant oa 'mesk he blew^e (*pellicules dans les cheveux*), brodiñ skant (*broder un motif bigouden*), pebez h skantenn ! (plac'h *quelle fofolle !*), & ur skantenn den (*un type léger*), & buoc'h (KL - skañv hardi), skant morgad (Go<RK / AGB *os de seiche*), Kerscant (Kawan) & skant-houarn (*mâchefer* GR)

skant-maen, skant Sant Fia kr (*anc' talc* – GR).

SKANTAJ⁺ /skāntaʒ\ Wi, /'skāntəʒ\ʒ/ g.(-ou) *paroles déplacées (grossièretés... - W<FL)*.

SKANTañ,-iñ⁺ /'skāntə/, /'skāntɛj/, var. -ENNiñ /\teni/, /\tenij/ vb *devenir ou rendre écailleux, & ladre* (GR scantenna / sqanta a ra : birvi, tom bras eo & diskantañ *écailleur*).

SKANTEG⁺ /'skāntəg\k/, /\eg\ & /\əg\k/ L, /'skāntəg\k/, var.-ENNEG /\tenəg\k/, /\tenəg\k/ ad.(-ek* / g.-ien b.1) *écailleux, squameux,-se, (par ext.) pelliculeux, & lamineux,-se, g.-ion gobie - Gobius sp. AGB- / W<P.Go, & dard (vandoise – M.17° scantec, GR scantecq), (var. -enneg) ladre vert* (GR scantennecq, h-br anscantocion l.-ion *écailleux* LF 68) : ar beleien (pesked) zo skanteg (Ki<PD *les éperlans ne sont qu'écailles*), ur skanteg (l.-ien gobie & /skān'te:ʒən/ Ki, a-w. l.-ed W, skantell, skantenn, & lont(r)eg skant(eg), lost skantig AGB) & skanteien en oabl (L<YR *nuages en forme d'écailles dans le ciel*).

SKANTELL /'skāntel/ b.-ili *gobie (loc' / skanteg)*.

SKANTENN /'skāntən/, /'skānten/ b.-ed (unan. / str.) *femme au visage oblong* (Douarn. Ki<DG), & *filles délurées, dévergondées, fofolles (« oiselle »* Prl : *maladroite, malpropre / salope*) : honnezh a rae he skantenn (Wi<FL *elle faisait sa fofolle / « skandenn » andain* W<Heneu-GB)?

SKANTENNat,-iñ⁺ /skān'tenad\ʔ/ & /skāndenad\ʔ/ W vb *faucher an andains* (W<Heneu<GB skandennat / skantenniñ > SKANTañ).

SKANTENNUS⁺ /skān'tenyz\ʔ/, /skāntenyz\ʔ/ ad. *squamifère (dér.)*

SKANTILHON (var. Arv.T<GK *échantillon*) > STANDILHON...

SKANTOUREG (NL Scantourec Plozévet / skant & doureg) / SKANT...

SKAÑV⁺ /skā:/ Go, /skāw/ K, /skāu/ W & /skā:/ LT & Wu bih.-IG ad. (& g.-ien) *léger,-ère,-ment* (C. Scaff & br-kr J. 16° It scaf gantaf *Allez avec lui d'un pas léger*, S.Nonn – Merlinus 16° Ma'z comso scaf *qu'il parle légèrement*, S.Barba 16° Dalet, hastet, labouret scaf *Tenez, hâtez, travaillez léger / promptement*, & me yel scaff hep tardaff quet, Ha me duy scaff daz confortaff en mat *Et je viendrai derechef te consoler vraiment*, J. 16° ent scanf, querzyt scaf, M. An Yffern 16° Ent scaf bihanaff poan so e'n tan man, Neuse ez guilly scaff *Alors tu pourras légèrement - rendre compte*, joa muihaff ent scaff an anaffon *joie maximum des âmes vécue légèrement*, M.17° scān, h-br scam, Scamnouuid *salina* 44 9° C.Redon, kmg ysgafn & ysgawn S-W / SKAON & iw-g-kr scaim ; B. 1913 kezeg skanv *chevaux légers*) : te zo skañv ! *tu es léger (comme une plume)*, skañv da c'haloupat (Ph *léger pour courir*), n'eo ket pounner an nor, abalamour da se eo skañv ! (Pll fent) *la porte n'est pas lourde, c'est pourquoi elle est légère !*, (bugel) skañv an dro anezhañ (T<GK *agile & alerte*), skañv he letern (T<GK buoc'h & plac'h *légère & fig.*), ur vilienn skañv (T<JG *un galet léger*), douaroù skañv war an uhel (Ph *terres légères en hauteur*), poan ar re all zo skañv da zougen (*le mal d'autrui est léger à supporter*), labour skañv (*travail superficiel / labour*), traou skañv (*légèretés*), honnezh zo skañv he fenn (*elle est légère - fig. & penn-skañv* Li<YR / skañvbenn), pennoù skañv ! (*étourdis !*), hennezh zo skañv (Ph n'eo ket fin) *il est léger (pas très malin)*, kezeg cours : re skañv (Ph *chevaux de course, légers & skañv tre pur sang* Taldir), skañv d'ar re all (T<GK *pas au niveau - foot*), Glaoda 'r Skañv (a oa lonket g' al loar, & 'h ae da gousked g' e gasketenn Ku *personnage mythique d'une telle légèreté qu'il fut aspiré par la lune etc.*), diwar

skañv (& a-ziwar, a-ziar skañv à la légère), skañvoc'h (& /'skãfɔh\ / L *plus léger* : skañfoc'h an avel en hañv evid er goañv Li<YR *le vent est plus léger en été qu'en hiver*), & (ar) skañv / paotr skañv, Yann skañv (*le mou / poumons* – W<P.Go Iehann Skan & pautr-skan / *skevent poumons*), NF Scanf (Plouha Go), Le Scanf (T), Le Scan, Le Scanff (*seigneur de Bressilien Paule 16°*), NF (lies gwech) Le Scanve, & Scanvic / NF Scaon & Le Scaon (K), Lescan (Teleg) & Scanvion (l.), Scanviou.

SKAÑVAat⁺ /skã'va:d\ /, /skã'wa:d\ / Ph & a-w. /'fa:d\ / L, /skãʋad\ / vb (s') *alléger*, & (se) *mitiger* (C. Scaffhat, S.Barba 16° de scaffhat *l'alléger*; J.16° scafhaet an poan hac an bech, kmg ysgafnhau ; B. 1910 skanvaat douar pounner *alléger - terre lourde*, 1911 skanveet e zamm *allégé sa charge*) : toull oa ar sac'h ha oa skañvaet (*le sac s'était allégé, étant percé*), skañvaet out ? (Ph *tu as perdu du poids* ? / Prl « skañuat »).

SKAÑVA(D)ENN /skã'va:dɔn\, /skãʋaden\ b.-où (var.-AENN) *allègement*.

SKAÑVADUREZH /skã'va'dy:rəz\ /, /skãʋadyrɛh\ / b.-ioù *légèreté* (GR ; B. 1910 skanvadurez) : skañvadurez hor spered (*notre légèreté morale...*)

SKAÑVAENN > **SKAÑVA(D)ENN**.

SKAÑ(V)BENN /'skã'ben\, /skãw\, /skãʋben\ ad. & g.-où *frivole & frivolité* (GR scañbenn / Am.17° Me bet mill scamben *moi si étourdi* / mil soue't Ph).

SKAÑ(V)BENNADUREZH /skã'bena'dy:rəz\ /, /rɛz\ /, /skãʋbenadyrɛh\ / b.-ioù *frivolité* (FV).

SKAÑ(V)BENNEG /skã'benəg\ /, /skãw\, /skãʋbenəg\ / ad.(-ek*) & g.-ien b.1 *inconstant,-e* (GR & M.17° scânbennecc).

SKAÑ(V)BENNEGEZH /skãbe'ne:gəz\ /, /skãw\, /skãʋbenəjɛh\ / b.-ioù *inconstance*.

SKAÑ(V)BENNIDIGEZH /skã'bɛni'di:gəz\ /, /skãw\, /skãbenədiɛh\ / b.-ioù *étourderie*.

SKAÑ(V)BENNiñ /skã'beni\, /skãw\, /skãʋbenij\ / vb (s') *étourdir* (Am.17° Joliveguen so quen scambenet gant amourousted *le personnage est si entiché* & Da Joliveghen so quen scambenet, gant amourousted he ze touellet bras / scambeni PELL. 18° & Kerenveyer 18° scambeni a ran va buéz *j'étourdis mon existence* & scambeñi GR *rendre / devenir badin*).

SKAÑ(V)BENNUS /skã'benyz\ /, /skãw\, /skãbenyz\ / ad. *étourdissant,-e* (br-kr scambenus).

SKAÑ(V)BOELL⁺ /'skãbwɛl\, /'skãw\, /skãʋbwɛl\ bih.-IG alies /skãm'bulig\ / Ku & Go (h-br scam / poell) ad. *distrain,-e* (dim. & dissipé,-e), & g.-où *distraction* (diwar SKAÑV ha POELL / berrboellig) : henezh zo skañ(v)boellig ! (Ph : skamboullig *qu'il est distrait* ! & W<P.Go skanboulek / skanbouilek).

SKAÑVBOUEZ^{*o} /'skãwbwez\ / K, /skãʋbwɛz\ / & /skãʋbwɛ.z\ / Prl g.-ioù *déséquilibre* (*de poids d'un côté...*)

SKAÑVDED /'skãvdɛd\ /, /skãʋdɛd\ / b. *légèreté* (br-kr scaffdet).

SKAÑVDER /'skãwdɛr\, /skãʋdɛr\ / g.-ioù *légèreté* (C. scaffder, GR, kmg ysgafnder).

SKAÑVEC'H /'skãvɛh\ /, /'skãwvɛh\ /, /skãʋɛh\ / g.(-ioù) *charge trop légère* (à l'avant) : skañvec'h zo (T<JG & T<GK).

SKAÑVELARD /skã've:lard\ /, /skãʋɛlard\ / g.-ed b.1 *inconstant* (GR).

SKAÑVELEZH /skã've:ləz\ /, /skãw\, /skãʋɛlɛh\ / b.-ioù *légèreté* (C. Scaffaelez & M. 16° Scaffaelez ha quenet *Agilité et beauté*).

SKAÑVELL /skãvɛl\ / W b.-où *gronderie* (& injures - W<Heneu-GB / skandell : skandal).

SKAÑVELLat^{*} /skãvɛlad\ / W vb *gronder & injurier* (W<Heneu-GB).

SKAÑVIDIGEZH /skã'vi'di:gəz\ /, /skãw\, /skãʋɛdiɛh\ / b.-ioù *lévitation* - *appr*^t (C. Squaffidiguez).

SKAÑVIG (NF Scanvic / Le Scanff) > **SKAÑV**.

SKAO^o (Li<YR *sureau* & alies NF Scao, Le Scao / scavenn, Scavennec Cad.Plz<GG, NL Scavet -

Go) > SKAW^e

SKAON⁺ /skāwn/ Ku & LT, var. SKAÑV /skāw/ Ki (ALBB n. 564 - bih.-IG) g./b.-ioù & skaonenn-où Ph / skaonienn b.-où (E - & skenier /'skeɲer/ Ph & Dp /skijr/, skinier /'skijər/ var. skeñvier /'skējər/ Ku, skiñvier) *banc, siège* (C. Scaffn / banq, scaffnic, M.17° scân, GR scañv & scaoñ, kmg ysgafn b. *stack* & g. *couch, bed* / brech & var. W) : diwar ar skaoñ eus toull ma dor (kan. Pll *de mon siège sur le pas de ma porte*), war skaoñ an oto 'lakin anehe (Ku *je les poserai sur le siège / voiture*), te ne feus ket skaon ebed med kadorioù (Ph *toi tu n'as pas de banc, que des chaises !*), 'oa ket 'met skeñier (Dp *il n'y avait que des bancs / table*), (goro) azezet war ur skaon (Pll<PM *traire - assise sur un siège / skabell & tabor Ph*), skaon (Li<YR & scaoun *tabouret à trois pieds* : eur skaoñ da horo ar zaout / bank kavell Li 1900), ma skaonennig (kan. Ku / P. Proux 19°), Parc ar Scaon (Pll parc ar scaon & Parc Scaon Cad. Plz<GG / NF (Le) Scaon / Skañv), & skaon lavneg *ros* (*peigne de tisserand* – Pell. 18° & barw skaoñ lavneg lesanw) & skaon tous^eeg (NALBB n. 179/82 1pt Ph / skabell tous^eeg *champignon*).

SKAONENN (unan. / str.-enn) > SKAON...

SKAONIENN (var.) > SKAON.

SKAOT⁺ (SKOT) /skodt/, a-w. /skɔdʔt/ Ph & /skawdʔt/ g.-où *échaudage, & charbon (du blé)* & str.-enn-où *échaudé* (& *échauboulure*), (*loc'*) *gâteau sec* (Pag.), (*parf.*) *ortie brûlante* - *Urtica urens* (& *sa brûlure, urticaire*), (*loc'*) *os de seiche* (C. Scout *corruption d'air / blé & scauten*, M.17° caut, kmg ysgaldanu) : skaot an dour tomm (*la brûlure à l'eau chaude* & dour tomm-skaot *eau brûlante*), ar re-mañ zo skaot (Ph *c'est une variété d'orties brûlantes*), avel skaot (Go : tomm ha fall *vent brûlant / legumachou* Go<KC *vent d'est l'été*), ur sort skaot (*plante ratatinée T & châtaignes id.*), ur skaotenn vorgadenn (Tu<AGB *un os de seiche*), dour-skaot (*eau stagnante, & ferrugineuse* - Doue da diminuiñ an truajo / An dour skot diwar ar prajo – T<DG *Que Dieu diminue les impôts et l'eau ferrugineuse des prés*) & skaot *crachin* (Go<FP), /'skɔtən/ Pag.<MB skotennou - *pavés & L<MM* (*brioche, gâteau sec / C. Scautēn 'echaude'*),

& skaot-du /sko'ty/ Ku, a-w. /sko'dy:/ & /'zy:/ (FV, GR scaud-du) g. & str.-duenn *charbon (du blé)*, (*fig.*) *moins que rien* : me n'on ket ur skaot-(d)uenn (Pll skotuenn /'tyən/ *je ne suis pas un minable !*) & ur skotuenn tres^et-fall : paour-kaezh den, tra / ed pennduiet), skaot-duañ /sko'tyə/ Ku, a-w. /dyä/ & /zya/ (L) vb (*s'*) *échauder (se charbonner)* : skaot-duet (skotuet) eo an ed (Ph *le blé est charbonné*).

SKAOTADENN /sko'ta:dən/, /skotaden/ b.-où *ébouillantage* (FK).

SKAOTADUR /sko'ta:dyr/, /skotadyr/ g.-ioù *échaudage* (GR) & *maladie du blé* (*charbon* – KW<PYK).

SKAOTAJ⁺ /skotəʒʃ/, /skotaʒʃ/ g.-où & -achou *plonge* (*vaisselle*) : ober un tamm skaotaj (Ki *faire un peu de vaisselle*), skaotachou (Kap *plonges*) & *petit crachin* (Go<FP / skaot).

SKAOTañ,-iñ⁺ /skotə/, /skotij/ & /'skawta/ L, /skaɔdeɲ/ vb *échauder* (& *brûler gravement, fig. id.*), (*par ext.*) *ébouillanter, plonger – faire la vaisselle* (C. Scautaff, kmg ysgaldanu & -dio to *scald*, diwar lat. *excaldare*) : neuze e veze skaotet ar pemoc'h (*puis on ébouillantaient le cochon*), skaotañ a ri ar skudilli (T<JG *tu échauderai les écuelles ? / vaisselle*), & skota' al listri (Ph *faire la vaisselle*), pa vez skaotet he beñseloù (Pll<PM *une fois faite sa vaisselle*), skaotet an traou ha skubet an ti (Li<YR *vaisselle faite et tout balayé* & skaotet gand ar glaouiad), skaotet ar ribotadenn ! (Plouedern L<RD / skuilhet Ph *raté !*), Tomm tomm tomm ken a skaot ! (mouezh ar yar dozvet ganti ur vi – T<DG *Il fait si chaud que ça en brûle / cri de la poule ayant pondu*), kazh skaotet en devez aon rag dour berwet *chat échaudé craint l'eau chaude* (*adage*), douar skaotet g' bezhin, dour ruz (*terre brûlée par les algues, l'eau ferrugineuse*), (ha) 'sk(a)otont an douar (go'mon – Tu<HL II 442 *ces algues brûlent la terre*), & skaotet eo an ed (g' ar wres *le blé est échaudé par la chaleur* / skaot-duet, T<Klerg ed skotet ; diwanet fall ha dister & douar skotet : fall), fallañ skaotet / 'wellañ lostet (T<GK *qui peut le plus peut le moins*), bout skaotet (W<LH *fig.*) & NF Scotet.

SKAOT(D)U (& vb) > SKAOT-DU...

SKAOT(E)IL⁺ /'skotɛjl/ & /tɛɛ/, /tɛil/ g. *engrais marin* (*madrépores* – Troude 19° skaotil / skaot & teil, Y.Gow skoteil) : skaoteil du, ruz (VBF<PT p. 23 KL 6 pt & Y.Gow traezh-mor ha skoteilh).

SKAOT(E)ILañ,-iñ⁺ /sko'tɛjlə/ & /tɛɛli/, a-w.-iañ /sko'tilja/ vb *fumer à l'engrais marin*.

SKAOTENN (L / C. *scautenn échaude*) > SKAOT.

SKAOTENNER /sko'tɛnər/, /skotɛnər/ g.-ion *marchand d'échaudés* (GR) : NF Scautenner.

SKAOTER /'skotər/, /skoter/ g.-ion b.1 *plongeur,-se (de vaisselle)*, (*par ext. – f.*) *lave-vaisselle*.

SKAOTEREZH /sko'tɛ:rəz/, /skotərəz/, /skotərəh\ / g.-ioù *échaudement*.

SKAOTIL > SKAOT(E)IL.

SKAOTU(ENN) > SKAOT-

SKAOUARC'H /'skowarh\ /, /'skawarh\ / str.-enn(-où) *chrisme-marine* / *crithme* (Sk-Vr, br-kr scaouarc'h 'bacil', *fenouil marin*).

SKAOUTR⁺ /skowtr/, /skɛwtr/ Groe Wi str.-enn(-où) (*nuage de*) *crachin fin porté par le vent* : glebiañ 'ra ar skaoutrenn (*ce crachin mouille* / *reolenn crachin sans vent*).

SKAOUTRañ,-iñ⁺ /'skowtrə/, /skɛwtrij/ vb *déguerpier* : me 'm boa gwelet anehañ° o skaoutrañ (Ku *je l'aperçus qui déguerpissait*).

SKAPULAR /ska'py:lar/, /skapylar/, var. **SKARPULER** /skar\ /, /skarpyler/ W g.-ioù *scapulaire* (C. *Scapular* / *popul'* *scorpular*) & *guibolles* : ur skarpular gwenn (*un scapulaire blanc*), & « chèche ho skapulériaou geno'h ! » (Pr *allonge et aplatis tes jambes* !)

SKAR⁺ /ska:r/ bih.-IG g.-ioù (*large*) *interstice*, (*parf.*) *faille* (& *grande crevasse*, *gerçure*, *lézarde*, *dim. craquelure*), & (*popul'*) *con* (*fêm. – GR scarr, h-br scar, kmg ysgar, iwg scar(adh) – ie / sng share, sheers*) : n'eo ket un toull med ur skar ! (*ce n'est pas un trou mais une faille*), ar skar e sol ar skol (Pl *la crevasse au plafond de l'école*), n'int ket med skarioù (*ce ne sont que des lézardes*), gwelet en doa he skar (Ph *il avait vu son con*), ober skar (T<GK *marcher à grands pas*), reiñ skar da ub (Ph *faire déguerpier* & rei skar dezañ / *kleuz L<MM & un tamm skar gantañ* : stamp, troad).

SKARAD⁺ /ska:rəd\ /, /skarad\ / g.-où (*large*) *enjambée*, & *scission* (br-kr).

SKARADUR /ska'ra:dyr/, /skaradyr/ g.-ioù *scissure* (& *gerçure de hale* W<I'A 18° scaradur).

SKARañ,-at,-iñ⁺ /ska:rə/, /i/ L, /skarad\ / & /ɛp/ vb (*se*) *scinder*, (*se*) *failler* (& (*se*) *fendre* Wu 2 pt *pp fendus* ALBB n. 197), (*se*) *lézarder*, & (*s'*) *écarter*, (*parf.*) *déguerpier* (GR, PELL. *scara*, W<I'A *scarein*, h-br *scarat trancher*, kmg *ysgar(u) to separate*, iwg *scar & to part – ie / sker, skir & diskar* LF & ALBB / *skarin*, *skarnil* ; B. 1905 *mogeriou skarret murs fissurés*, 1913 *skarret - 'tre daou damm scindé en deux*) : skarad a ray ar voger-se ! (*ce mur se lézardera*), skara' a ra ma botoù-koad (Pl<PM *mes sabots se fendent* & skarañ a ra ar bre(c'h)ioù (karr) en heol Pl *les brancards se fendent au soleil*), skar' a rae, paotr ! (Ph *le type filait* !), poent dit skara (Li<YR *temps que tu files* !), 'gozik 'skara ma revr (Wi<FL *mon derrière a comme des crevasses* / W<Heneu-GB *skarein former des crevasses, gerçures*), skari° *kleuziou* (L<MM rei skar).

SKARB /skarb\ / g.-où (d-ll l.) *guibolle*.

SKARBañ,-iñ⁺ /skarbə/, /skarbej/ vb *devenir ou rendre cagneux* (& *garb-* / *gln Galba* NP – D.) : diwhar skarbet (Luzel 19° *jambes cagneuses*), treid skarbet (T<JG *pieds cagneux*), & kas ar moc'h skarbet er-maez (Louargad T<DG *se faire mal à la cheville en cognant le sabot contre elle* / un taol skarb / skas^s – Go).

SKARBELL⁺ /skarbə/, /skarbel/ b.-où *pied cagneux*, & *fourche* (*enfourchure* – FK) : reiñ taolioù skarbell (*battre le briquet fig.* T/Go skas^s), me a roe taolioù skarbell ken a veze ma zreid gwad ha labez (T<JG *je me donnais tant de coups aux chevilles en marchant que mes pieds étaient tout en sang*).

SKARBELLAñ,-iñ /skar'belə/, /skarbelij/ vb (*s'*) *entretailer* (*en marchant* – T-Go<FP & skarbañ, reiñ taolioù-skarbell / -skas^s & skarbelli / skrabelli *buter en marchant* – Go<KC).

SKARBELLEG /skar'bɛləg\k/, /skarb'ɛləg\k/ ad.(-ek*) & g.-ion *cagneux, -se* (W<1'A 18° scarblêc) : ar skarbelleg (G<GK).

SKARBLEG (W) > SKARBELLEG.

SKARBOD /skarbod\k/ & /skalbud\k/ str.-enn-où : ar skalboudennoù (T-Go<FP *dettes courantes / bavures* & sklabod Ph).

SKARBODañ,-iñ /skar'bo:də/, /skar'bodi/, a-w. /skar'bofi/ T & /skal'boti/ vb *écrabouiller*, & *rembarrer* (FV – T & Y.Gow – Sav 20 / *escarbot*) : skarboti anezi (Dir-na-Dor *l'écrabouiller*), skarbodañ dindan an heol (*s'abîmer en plein soleil* - Y.Gow), & skalbotiñ bouloù (Plijidi T<GK *dégager - aux boules*).

SKARBOUKL /skarbukl/, /skarbukl/, var.-ez*° str.-enn *escarboucle* (FV / esterloup Luzel 19°).

SKARER /ska:rər/, /skarer/ g.-ion *scissioniste (dér. / personne qui déguerpit...)*

SKARIGañ /ska'ri:ɣə/, /skarijɣ/ var. SKARILHiñ /ska'riħə/, vb *craqueter* (GR scarilla) : lec'hid skarilhet (YD *vase craquelée*).

SKARILH- > SKARIG-...

SKARIN⁺ /ska:rin/, /skarın/, /ska'ri:n/ E, /skarjɛn/ Ku-T & /skajn/ Ph ad. & g. (*hale*) *coupant (sec & vif)* : avel skarin (Pll & avel skagn *vent vif et sec / skain* T<JG, amzer ska'in Go<FP), skarin Meurzh (Ph & Ku<JF *cette bise de mars - fin mars 2020 / coronavirus...*)

SKARINañ,-iñ /ska'ri:nə/, /skarineɲ/ vb *buriner (au vent)*.

SKARINEG /ska'ri:neg\k/ & /əg\k/ L, /ska'riɲəg\k/, /skarineg\k/ ad. & g.-ion (b.1) *escogriffe* (M.17°, GR, PELL. 18° / FK tri skarineg *trois grands secs – pers.*)

SKARJELL /'skarʒɛl/ b.-ed *petite fille faisant le clown* (Li<YR / skarz-...)

SKARLAK /-AT > SKARLEG.

SKARLEG⁺ /skarləg\k/, /skarleg\k/, var. SKARLAT /skarlad\k/, /əd\k/ & /ag\k/ ad. & g. (*tissu*) *écarlate*, a-w. g.-ed (& /skarləg\k/ T, /skələg\k/ L & /skələ/ Go) & str.-enn (& /skar'letən/ L, /skar'le:dən/ T, /skarleən/ Go) *daurade / dorade* (AGB – C. Squarlac, M.17° scarlec, GR sqarlecq /-ladd, kmg ysgarlad & Kerenveyer 18° un habit scarlok rus *un costume rouge écarlate*) : gwisket e skarleg (*habillé en écarlate*), ruz skarleg, ros skarlat (gwerz *écarlate - rouge / rose*), ur skarle(g)enn (*une dorade*), ur fou(l)trenn skarleg (Rosko 'skolleg' *une énorme dorade / skarling* : kanneres-dour > lesano Big.<MM).

SKARLING (Big.) > SKARLEG.

SKARLOK (18° L) > SKARLEG.

SKARMIñ /skarmi/, /skarmij/ (var. GARM- / kmg, iwg & gl̥n gar-) vb *s'écrier* (PELL. 18°).

SKARN /skarn/ ad. *décharné, -e (membre, patte - GR scarn / karn)* : sell peseurt skarnoù en deus (kog – Wu<FL *regarde ses pattes maigres*), Kerskarn (T).

SKARNIL⁺ /skarnil/, /skarnil/ & /iħ/ ad. *desséchant, -e, & fendillé, -e*, g. *hâle desséchant, & fendillement* (M.17°, GR scarnil – NALBB n. 158/26 not. Lu Plouvorn skarnil zo *c'est la sécheresse*) : amzer skarnil (*temps très sec*), re a skarnil zo bet (Ph *il y a eu trop de météo ainsi*), Skarnil (lesano° L).

SKARNILañ,-iañ,-iñ⁺ /skar'ni:lə/, /skar'nilja/, /skarniljɛn/ vb (*se*) *fendiller* (GR scarnila, spelc'hiñ *se hâler*, spinac'hañ *se gercer*) : skarnilet g' ar riw^c *gercé par le froid*, skarnilet eo an douar (& *la terre est rendue stérile*), skarnilet va zeod g' ar sec'hed (L *ma langue est desséchée de soif* & skarnilet penn va daoulin – dre forzh labourad er c'hiz-se Li<YR *j'ai les genoux fendillés - à force de travailler ainsi*).

SKAROL(EZ*°) /ska'ro:ləz\k/, /skarolez\k/ & /skarəl/ str.-enn-où *scarole* (br-kr scarioles).

SKARP /skarbp/ ad. *cassant, -e (car chaud et sec FV) & coupant (aigu, vif)* : begoù skarp (FK *pointes acérées / dibennet a daolioù machete evel barroù sec'h pe raden* < PhA & tud skarp / skrap).

SKARPañ,-iñ⁺ /skarpə/, /skarpiɲ/ vb *s'écarter (en cassant -bois- / scalp-)* : skarpet int g' an heol

(Ki il se sont écartés à cause du soleil), skarpañ a ray ar varrikenn (Y.Gow le bois de la barrique va travailler / skarboda).

SKARPIJENN /skar'pi:ʒən/, /skarpiʒən/ b.-où temps chaud et sec (FK).

SKARPIN /'skarpin/, /skarpin/ & /skalpin/ Bas 44 g.-où /-eier escarpin (GR) : skarpinoù Bas (44) & (Tun. 19°<NK) skalpino-fagod /-rufan (botoù-koad /-prenn sabots de bois – arg. > grolles, pompes) & sach da skarpino' ! (T-Go<FP / sach da skas'ou ! tire tes pattes !)

SKARPINañ,-iñ,-o /skarpino/ & « skarbinet » (Wi) vb (se) défaire (& se débattre, déballer) : skarpinet eo ar bouloù pin (les boules de pin se sont défaites), & ur yar skarbinet (diaes da lakaat en ur pochon Wi<FL une poule récalcitrante à rentrer...)

SKARPULER (C. Scarpuler scarpulaire).

SKARR (GR scarr) > SKAR.

SKARS /skarz's/, a-w. /-A-/ /-O-/ ad. chiche, court, & mesquin, g.-où mesquinerie (M.17° scarz eo ma saë, Pell. 18° scars, GR scarz / sng scarce) : skars eo dezañ bale (Ern. il peine à marcher).

SKARSAat* /skar'sa:d't/, /skarsad't/ vb 2 devenir ou rendre chiche (Ern.)

SKARSAñ,-iñ /'skarsə/, /skarsij/ vb lésiner (Pell. 18° scarsa).

SKARV⁺ /skarv'f/, /skarw/ Ki g.-ioù écart, & raccord (br-kr scaru - Buhez mab den 16° en e scaru - feu - en faisceau / en (h)o baru, kng scarf jointure) : ar skarw kein (Douarn.<PD l'écart de quille).

SKARVADENN /skar'va:dən/, /skarvaden/ b.-où ajustement, & raccordement (de bois).

SKARVADUR⁺ /skar'va:dyr/, /skarvadyr/ g.-ioù ajustage : aze 'teus ur skarvadur (Douarn. Ki<PD tu as un ajustage là).

SKARVAñ,-iñ⁺ /'skarvə/, /i/, /skarvij/, /'skalva/ L & /'skara/ Eusa vb ajuster, & raccorder (Pell. 18° scarfa) : daou damm koad skarvet (Ki deux bouts de bois raccordés), & skalva° ar roeñv (L ajuster la rame).

SKARVENNEG /skar'vənəg'k/, /skarvənəg'k/ ad.(-ek*) & g.-ien b.1 à raccord, & à fines branches (FV) : NF Scarvennec.

SKARVER /'skarvər/, /skarver/ g.-ion b.1 ajusteur (& loc' rebouteux Ern. / Ph aozer).

SKARZH⁺ /skarz's/, /skarh'x/ ad. vidé,-e, & g.-où vidange, (parf.) délivre (GR scarz, h-br scarth & discarth / kmg carthu, h-iwg cart & gln cart- : carti- & carto- D. – NALBB n. 494 5pt vidé / KARZH curé) : ober ur skarzh d'ar c'hraou (Ph vider la crèche & d'e fri / d'ar broioù paour – PV), skarzh ar vuoc'h (W skarh,-eu buoc'h W<Heneu-GB / Ph gwele, gwisk, W gwarant & NF Goarant), na chomit ket da zebriñ ho skarzh aze ! (Wu<FL da goll amzer ne reste pas bayer aux corneilles), & skarzh-arar (Ku : karzhprenn curette), skarzh-dant : ur skar'h-dant (W & fig. / trop peu de nourriture), skarzh-dent, skarzh-ivinoù, skarzh-skouarn (cure- GR), skarzh-yalc'h (une) ruine, ruineux) & Skarzh-Yalc'h (lesanw / pickpocket –Y.Floc'h).

SKARZHADENN /skar'za:dən/, /skarhaden/ b.-où nettoyage (par le vide - B. 1909 & sgarzaden) : meur a skarzhadenn (plusieurs nettoyages).

SKARZHADUR⁺ /skar'za:dyr/, /skarhadyr/ g.-ioù (déchets de) vidange, vidure, & copeaux, dépuration (GR scarzadur) : pelec'h 'vo laket ar skarzhadur ? (Ph où met-on les déchets ?)

SKARZHAIJ /'skarzəʒ'f/, /skarhaʒ'f/ g.-où,-achou égout (Ern.) & ar skarzhaj (buoc'h goude taolet he gwele / alet W<Drean déchets - après le placenta).

SKARZHAñ,-iñ,-o⁺ /'skarzə/, /o/, /skarhej/ vb vidanger & évacuer (parf. exclure, & échancrer), (par ext.) purger, raviner, vider (q^{um}, & vider les lieux), & filouter (M.17° scarza, GR scarza, kmg ysgarthu to excrete, to purge, iwg scaird to spurt / gln carti- NL Carlat) : ne vez ket skarzhed ar fojoù ken (on ne cure plus les douves), skarzhañ ar c'hraou (Ph alies) curer la crèche, skarzhañ ar puñs vider le puits, skarzhañ ar siminal (Ph ramoner), arru eo skarzhed ar gwenodinier g' ar glaweier (T<JG les sentiers commencent à être ravinsés par les pluies), en em skarzhañ a ra ar gwenan (les abeilles se purgent), skarzhañ a raent araog ar wialenn (Ph ils dégageaient en voyant la houssine), hennezh a skarzhe ! il détalait !, & skarzhañ kuit (se calter, & exclure q^{um}) & ne vehe ket moaien da

skarzhiñ un tammig en-dro da man goûg rak poan am eus é pas ma fenn ba ma zamm jilet (W<GH *échancer un peu autour du cou pour passer la tête* & en em skarzhiñ Wi<FL gober à e gorv & an amzer zo doc'h 'n im skarzhiñ – an Ignel Wi<PYK) & NF Scarset.

SKARZHER⁺ /'skarzər/, var.-OUR /skarhur/ g.-ion (b.1) *vidangeur*, & *égoutier*, (parf.) *débouchoir*, & (fig.) *filou* (GR scarzer, scarhour) & skarzher-godelloù (Y.Gow<HB > *pickpocket*), skarzher (ar) privezioù (*vidangeur de WC* – GR & W<I'A 'gadouard'), skarzher (ar) siminalioù (*ramoneur* GR).

SKARZHEREZH /skar'zɛ:rəz/s/, /skarzərəz/s/, /skarhərəh/ g.-ioù *évacuation*, & (fig.) *filoutage* (GR / karzherezh *curage*).

SKARZHOUR (W) > SKARZHER.

SKARZHUS /'skarzyz/s/, /skarhyz/s/ ad. *évacuant*, & *dépuratif*, -ve (W<I'A 18°) : louzoù skarzhus (& skarzhus *purges div.*)

SKAS^{S+} /skaz/s/ bih.-IG ad. (loc') *cagneux*, g.-où *échasse*, *taquet* (*ranche*, *tolet* & *crochet à ressort du seau / corde du puits* W<Heneu-GB & Wi<FL *mousqueton qu'on enfonce dans le mur de l'étable pour y attacher la chaîne, entraves à chevaux* W<P.Go), (fig.) *mal*, & *correction*, (son) *compte* (C. Squacc / *ornement de jambe de femme*, & br-kr squas, PELL. 18° scass) : eñ zo skas^s (Go skarbet *il est cagneux*), un taol skas^s (gant e votes-koad Go-T *un coup qu'on se donne à la cheville en sabots*), sach da skas^soù ganit ! (Ph *tire les pattes de là !* & Y.Gow lakaat hor skasoù eno y *mettre les pieds*), Skas^sig (lesano° L), tapet 'm eus ma skas^s (poan, riw^e – fig. : *j'ai pris du mal* & tapet, klevet e skas T<JG : e jeu, e begement, *pris cher*, kanet 'm eus e skas dehañ KT<MxM *je l'ai bien engueulé*, & roet e skas^s da ub, kas^s da skas^s *remballer*, *renvoyer* & rei ar skas war yun - Tun. 19°<NK, diwar ar skas : (di)war ar maes & war ar sec'h), mont da skas^s (*se dévaluer*) & (aet) gant e skass (*allé au diable – en démissionnant & vol* (arg.), *dette* : (skoeñset) diwar ar skas 19°<NK).

SKAS^sAD⁺ /'skasəd/t/, /skasad/t/ g.-où *coup de savate* (& *ramponneau*), & fig. *coup* (*à boire*, *rasade* – Are ; B. 1907 eur skasad - da Glaodik) : ràet 'm boa ur skas^sad dehi ! (Ph taol *je lui avais mis une manchette !*), tapet 'm eus ur skas^sad (Pll<PM *j'ai pris un vieux coup !* / ma skas^s T & Go), ur skas^sad war e fri (Plg<AT *un bon coup sur le nez*), reiñ ur skas^sad d'ar fri lous (Pll<PM *donner un bon coup au morveux*)

SKAS^sañ,-iñ /'skasə/, /skasɛn/ vb *aller sur des échasses & mettre des échasses (comme entraves)* : skassiñ ur yar (FK), (se) *donner un coup (de frette de sabot) sur la cheville (malléole* – W<FL : skaset em eus *je me suis fait mal ainsi* - W<FL, c'hwi 'yae d'un tu c'hwi 'yae d'an tu 'rall, ha c'hwi 'skase (g' fretenn ho potoù) – W<GH kent / lew da vont d'ar skol d'an Henbont) & « skasa » (Tun. 19°<NK : laerezh, poeñsa, skrapa') : traou skaset (*trucs chipés*).

SKAS^sEG /'skasəg/k/, /skasɛg/k/ ad. & g.-ion b.1 *échassier* (PELL. 18° un den scassec *personne marchant avec difficulté*).

SKAS^sER /'skasər/, /skaser/ g.-ion b.1 *filou* (*roué – spécialement marchand* - Tun. 19°<NK : (s)poeñser, skraper sed laer).

SKAV^o (1 - var.) > SKAF.

SKAV* (2 - NL *Le Scave - élargissement du Scorff à Pont-Scorff* / skaf & Porz-scaf Li & Tu & NL Scavet Go, NF Scav- / C. Scau) > SKAW^e

SKAVALLEG (NF *Le Scavalec* – 22 / Cavalec).

SKAVAREG (NF *Le Scavarec* - Teleg. 22 - ? / skafv & skalf...)

SKAVED (NL Go *Le Scavet / Squivit*) > SKAW^e

SKAVENN (NL Traou Scaven – Pempoull & J. 19° Eur skaven, NL Poulscavennou - Kleder Lu / Scavet Kermaria Plouha – unan.) > SKAW^e

SKAVENNEG (NF Scavennec - KW / NL & Poulscavennou / Scavet - Go...) > SKAWENNNEG.

SKAVINER (NF Scaviner) > SKAF- / SKRAV-

SKAW⁺ (SKAO°) /skaw/, (SKAV*) /skaːˈ/, /skaʊ/, a-w. /skoː/ Ku str.-enn /-ed, SKAWED & b.-où *sureau*, & (unan.) *can(n)ette* (& *chaleur* W<I'A 18° – C. Squaff, scau gr(o)ach, M.17° scao, J.

19° Eutr skaven - D'en em grouga, & h-br scau, kmg ysgaw & gwin ysgaf, glñ skob- ; B. 1912 bleun skao sec'h *fleurs de sureau sèches* : gwez skaw zo du-se ? (*as-tu du sureau chez toi ?*), lod 'ra koñfitor skaw (*certain font de la confiture de sureau*), lec'h 'vez skaw / 'vez ket dour-sav là où il y a sureau il y a de l'eau (*adage*), ar c'hoad skaw (*le sureau* & skô /sko:/ *jeu de mot*, pe gwin skô / gwin 'sko ! Ph), er liù get er bleù skaù (gwerz W<LB *de la pâleur des fleurs de sureau*), ober skawennoù (*faire des lance-projectiles*), skawenn ar bulzun (*la cannette de navette*), den é sec'hiñ èl ur skavenn (*personne victime de tuberculose* Wu<Drean), ar Skavennou (L & ar Skavenneier L<MM / Skavenneg NF), Leur Scavennou (Plouizi), Poulsavennou (Kleder Lu), Traou Scaven (Go NL & Scavet), NF (Le) Scao / de Parcscau (T), NF Manescau (W Mané-skaù), Parc sco (NL Pll), Botsco (Cad. Pll parc ar botsco / /bo(t)ska/ Go *Boquého* & Botcazou NF), & skaw bihan (*petit sureau, hièble* PELL. 18° / *syn.*), skaw-gwrac'h (& /sko'grah\ / Ph *érable champêtre* -Acer campestre-) : skaw-g(w)rac'h zo e bord ar Ster (Aon – Pll<NC *il y a de l'érable au bord de l'Aulne - au Fréau*), skaw-gwrac'h gwenn (N.Yezou *érable faux-platané / sycamore* FV), skaw melen (*viorne* FK).

SKAWED (& NL Scavet – var. Go...) > SKAWEG.

SKAWEG /'skawəg/, **SKAVEG** /'ska:vəg\k/, /skaʋəg\k/, var. **SKAVENNEG** /ska'venəg\k/, /ənəg\k/, a-w. **SKAWED** / **SKAVED** /d\ ad.(-ek*), & b.-i,-où (*lieu*) à sureau / *Suraie* NL (GR scaoüeg / Skiwid & Skivid NL T & NF Squividan, Scavet vihan Go, Scaouet T, Scahouet Wu & var.)

SKAWENN (unan. – C. Squauen 'arbre' & NL Scaven Go) > SKAW^e

SKAWENNAD /ska'wənəd\ /, /ska'venad\ /, /skaʋənəd\ / b.-où *duite (d'étoffe)* : ur skavennad gwiader (Ern. *une duite de tisserrand*).

SKAWENNEG (NF Scavennec, NL Scavennec Cad.Plz<GG / Le Scavet Go/T Scaouet & Squivit, Squividan & maner KW) > SKAW(EG).

SKAWiñ /'skawi/, **SKAViñ** /'ska:vi/, /skaʋej\ W vb *tramer (toile* – W<Heneu-GB : skaùein / skawennad gwiader).

SKAW(O)ED /'skawəd\ /, /skawəd\ / b.(-où) *lieu planté de sureaux (NL Suraie)* : Scavet (Ku) & Kerscavet (T), Scavet Nevez (Pludual / Scavet) / NF Scavennec.

SKAZEL (var. Gurunuhel TK<GK) > KAZEL...

SKE- > **SKEIÑ** (& skeiou Go *coups*) / **SKO**.

SKEB (l. /-où) > **SKOB**.

SKEBELL (l.) > **SKABELL**.

SKEBRENN /skebrən/ KW b.-où *long banc* (EE / kebr *chevron* & berr-kebroù).

SKED /ske:d\ /, /ʃcəd\ / g.-où *éclat*, & *rayonnement* (br-kr hep squet, GR sqed, & a-w. drougvesket / **SKEUD** : ske(u)d al loar T ; B. 1913 sked an heol) : sked an heol (*l'éclat du soleil*), & sked-disket (*chatoyant & chatoiement*).

SKEDIñ⁺ /'ske:di/, /ʃcədi/ /ʃcedej\ vb *éclater*, & *rayonner* (GR sqeda – ALBB n. 437 *briller* / *syn.*) : o skediñ en heol (*brillant au soleil*), kement a sked n'eo ket aour ! (*tout ce qui brille n'est pas or !*)

& skediñ-diskediñ (*chatoyer*).

SKEDUS /'ske:dysz\ /, /ʃcedysz\ / ad. *éclatant,-e*, & *rayonnant,-e* (GR sqedus, & beleg L>T 1892 eur c'hleze 'skeudus' evel an heol *une épée éclatante telle le soleil*) : un heol re skedus (*un soleil trop éclatant*), diwchot tener ha skedus (kan. Ph *joues tendres et brillantes*), Skeduz (bet strollad son).

SKEDUS^sAat /skedy'sa:d\ /, /ʃcedysad\ / vb 2 *devenir ou rendre radieux...*

SKEFIEN (l.) > **SKAF**.

SKEIÑ⁺ (C. Squeiff / fco-) > **SKOIñ**.

SKEIOU (Go<KC) > **SKE-** / **SKO**.

SKEIZ^o (NL mor Kleder L & Gwis^seni - Beg ar Skeiz / bae ar C'hurnig & Beg an Dibennou - NL mor Gwis^seni : Roc'h ar Skeiz* L<YR Roche /-er,-es du Skeiz).

SKEJ /ske:ʒ\ʃ/, /ʃce: ʒ\ʃ/ g. & str.-enn-où *découpe* (h-br sce- / skizh) : ar skej-korf (*autopsie, laparatomie* FV).

SKEJADUR /ske'ʒa:dyr/, /ʃceʒadyr/ g.-ioù *dissection, incisure* (C. Squeigadur).

SKEJañ,-iñ /'ske:ʒə/, /ʃceʒɛp/ vb *disséquer, inciser, trancher* (C. Squei{g}aff 'coupper, trancher / hefquēnat', br-kr S.Barba 16° squegiet he diu bronn *les seins sectionnés*, & Maz squeigo *J ete trancherai*, DJ 16° Squegaff e pen cren en leal *lui trancher la tête nette en vrai*), & skejañ dour (*faire des ricochets* PELL. 18°).

SKEJER (l. - T<GK var. ? skaon - *sièges...*)

SKEJUS /'ske:ʒyz\ʃ/, /ʃceʒyz\ʃ/ ad. *incisif,-ve* (GR).

'**SKEJVRIZHELLañ**' /skeʒvri'zɛlə/, /ʃceʒvrihɛlɛp/ vb *tatouer* (poz – YO / usu' tatouiñ).

SKEL (1 - NF Scel / h-iwg scél > scéal : KEL-)

SKEL (2 - T<GK / Barr-heol *sonore*) > SKELTR.

SKELB (var.) > SKERB.

SKELEDENN /ske'le:dən/, /ʃcəledɛn/ b.-où (br-kr) *squelette* (& eskelet / eskern tud, relegenn).

SKELP (var.) > CHELP / SKERB.

SKELTR⁺ /skeltr/, /ʃceltr/ ad. *sonore (fort et clair & éclatant, timbré)* & str.-enn-où *éclats (d'ardoise, de bois, de pierre, & de tendons cuits – GR squeltrenn, PELL. 18° skeltr / SKILTR - Taldir 1913 voix de fausset)* : ur vouezh skeltr ha kreñv (*une voix de stentor*), ur c'hoarzh skeltr (E.Barzig *un rire sonore*), skeltr oa an amzer dec'h da noz (Ph *le temps était clair hier soir*), un iliz skeltr (dasson enni - BH 97-98/60 & skel'), un oabl skeltr (Plg<AT *un ciel dégagé*), me eo skeltr ma fenn (Ern.: *j'ai la tête vide*), dilhad skeltr en de^z ataw (*il a toujours des habits nets & clairs*), un tamm skeltrenn wenn (Y.Gow *un bout de tendon / er soubenn*), skeltr (mein-do – Eusa).

SKELTRañ,-iñ /skeltrə/, /ʃceltrɛp/, var. SKELTRENNañ,-iñ /'ɛnə/, /'ɛniɲ/ vb (*faire*) *éclater (voix)*, & (*fig.*) *rosser* (M.17° squeltrenna *ébrancher*, GR sqeltrenna / rasqeltra – Nouel Past. PII *résonner - s'agissant de voix*).

SKELTRENN (unanderenn / str.-enn) > SKELTR.

SKELTRENNañ (var. /-ENN-) > SKELTRañ.

SKENDILLIG (var. / Big.) > SKANDILLIG

SKENIER (l.) > SKAON

SKEÑSal (var. Ku) > KENÑSal.

SKEÑSER (var.) > KENÑSER.

SKER /ske:r/, /ʃce:r/, a-w. /ʃci:r/ W & str.-(i)enn l.-(i)ad (/ʃcerjad\ʃ/ K-Wi, /ʃcirad\ʃ/ W, SKIRIOÙ unan. SKIRIENN / SKILHENN) *écharde (de bois, ou de pierraille), (parf.) envie (d'ongle W), & (par ext.) clivage* (C. Squezenn *estelle de bois*, GR squëzenn, kmg ysgyren & l. ysgyryon *splinters / SKAR*) : skeriad keuneud (« stcherhiad » Prl /ʃcerjad\ʃ/ (*morceau de*) *bois cassé fin (pour faire des crêpes / ski(z)had KW)* : skeriad 'veze laket harp do'r vagoer da zehein (Prl *on mettait ces bouts de bois contre le mur à sécher* & « or Stcherhienn goed » fig. Prl *grande femme sèche*).

SKERB /skərb\p/, /ʃcərb\p/ & /skɛlb\p/ Eusa ad. (skelp*) & g.-où (*en*) *biseau, & (de) profil, (parf.) écharpe* (C. Squerb, GR squerb) : a-skelb (KL & skelp hir – *biais* L<MM).

SKERBañ,-iañ,-iñ /'skərbə/, /ʃcərbɪɲ/ & /'skɛlbi/, /'skɛlbja/ KL vb *biseauter, & (appr.) profiler*.

SKERBEREZH /skərb'ɛ:rəz\ʃ/, /skɛlbərəh\ʃ/ W g.-ioù *agitation* (W<Heneu ma kleu skelpereh ha diskrap *s'il entend quelque forme d'agitation*).

SKEREZ^{*o} (Dp / Wi skeuneuj) > KEREZ^{*o}

SKERIAD (Prl – l.) > SKER.

SKETLA (gln *récit, & nouvelle* Sketla Segobrani X³ 1923 *récit de victoire de Bran / h-iwg scel* >

scéal /s'k'e:l/ & scél-aige *récitant* / C. Quehezlou 'nouelle') > KEL(OÙ)

SKEUD⁺ /skø:d\ɪ/, /ʃc\, a-w. /ʃcød\ɪ/, /ʌe\ & /eʃced\ɪ/ W (a-w. drouguesket gant SKED - bih.-IG) g.-où, -joù *ombre (portée), (parf.) reflet (d'un objet), & str.-enn-où image, (par ext.) statue, & figure* (C. Squeut, Na squeut oar e tro *ni ombre autour de lui*, M. 16° euel squeut *comme ombre*, kmg ysgod, iwg scáth /ska:/ *shade, shadow* & squeudic, h-br -scot – ALBB n. 566 / gwasked & diskeud / en disheol, & e-skeud ud TK, Ph *sous couvert de, & profitant du fait que...* ; P. Proux 19° ar skeud eus ar pezh ma'z on bet *l'ombre de ce que j'ai été*, B. 1911 skeuden ar Werc'hez *la statue de la Vierge*, 1912 skeuden - Luzel) : skeud ar wezenn onn (PlI *l'ombre du frêne*), lak ar parter e skeud ar roc'h (Ploueskad Lu<CG *mets la plate auprès de la roche*), aon rag e skeud (Ph *peur de son ombre* & Li<YR aoun doh° e skeud), ne welen skeud ebet dioutañ (*je n'en voyais pas l'ombre*), skeudoù (tud varw W *revenants* & eskeud Ankeù, skendoù ar marv getoñ *frissons de la mort* – W<Dihunamb / kmg & *ghost*, skeujoù 19°), skeud (sked) al loar (T *la lueur / le reflet de la lune*), drailhañ skeud ar sent (*briser les statues*), skeudenn ar Werc'hez (Ph *la statue de la Vierge*), ma skeudenn er melezour (*mon image dans le miroir*), ar bed ned eo nemed ur skeudenn (GR *le monde n'est qu'un mirage* / 1920 da zevel d'ê eur skeuden : monumant d'ar re varo *leur construire une statue*), diouzh skeud-se (var. T<GK / e-skeud labourat Ph *parallèlement à son travail*, e-skeud se *par conséquent*), & skeud-deval (Wi<FL skeudeval 'oa getoñ *il était en pente*).

SKEUDAñ,-iñ /'skø:də/, /ʃcødɪp/ vb *ombrer* (& var. skeudennañ).

SKEUDENN (unanderen / str.-enn) > SKEUD.

SKEUDENNADUR⁻ /skøde'na:dyr/, /ʃcødenadyr/ & /ʃce\ g.-ioù *figuration* (FV & PJH skeudennaduriou).

SKEUDENNADUREZH⁻ /skødena'dy:rəz\/, /ʌez\/, /ʃcødenadyrɛh\ x/ b.-ioù *iconographie* (FV).

SKEUDENNAñ,-iñ /skø'denə/, /ʃcødenɪp/, /ʃcedenɛp/ vb *figurer, (par ext.) refléter, & représenter* (GR sjeudenna).

SKEUDENNAOUAñ,-iñ⁻ /skøde'nowə/, /ʃcødenawɪp/ vb *illustrer (dér.)*

SKEUDENNAOUEG⁻ /skøde'nowəg\k/, /ʃcødenaweg\k/ b. (l') *imaginaire*.

SKEUDENNER⁻ /skø'denər/, /ʃcødenər/, var.-our /ʌur/ g.-ion b.1 *illustrateur, & figuriste*.

SKEUDENNEREZH⁻ /skøde'nɛ:rəz\/, /ʃcødenərəz\/, /ʌ'reh\ x/ g.-ioù (*art de l'*) *illustration*.

SKEUDENNIDIGEZH⁻ /skødeni'di:gəz\/, /ʌgez\/, /ʃcødenədiɛh\ x/ b.-ioù *représentation*.

SKEUDEVAL (W<FL) > SKEUD...

SKEUDIG /'skø:diɣ\k/, /ʃcødiɣ\c/ & /ʃce\ W ad.(-ik* / g.-ion) *ombrageux,-se* (C.-ic / Squeut : squeudic, kmg ysgodig *wild* /-io vb *to escape*) : ur jô skeudig (*un cheval ombrageux* / skoemp Ph).

SKEUDUS /'skø:dyz\/, /ʃcødyz\/ & /ʃce\ ad. *ombreux* (Pell. 18° / var. SKEDUS).

SKEUL⁺ /skø:l/ & /ʃc\ K-Wi, a-w. /ʃce:l/ W & /ske:l/ Arv.W, /ʃe:l/ Wu & /ski:l/ Wu<EP b.-ioù, bih.-IG b.-où *échelle* (C. Squeul, br-kr J. 16° Squeul a rancquer *On veut une échelle*, S.Cathell 16° §2 chadenn pe scheul he deues peder pasen *chaîne ou échelle ont quatre marches*, kmg ysgol *ladder* / lat. scala ; beleg L>T 1892 ar skeul gerdin / bag *échelle de corde* – ALBB n. 566 bis Ph) : e beg ar skeul (*en haut de l'échelle*), ur skeul houarn plantet 'barzh ar roc'h (*une échelle métallique fixée dans le roc*), ur skeul meilher (Ki *une échelle de meunier*), ur skeul da risk(l)añ (Ph *une échelle coulissante*), bizhier ar skeul (Ph *les barreaux de l'échelle* & Ku > ar "cheul" - Plevin), eur skeul verr (Li<YR *une courte échelle* / skeul da laha° moc'h), sevel skeul d'ar marv (W<Drean *boire à la santé du défunt / paradis*), ober skeulioù (*fabriquer des échelles*), skeulioù heol (*rayons à travers les nuages* T<JG & Ph skeulioù an heol / Skeulioù (di)yan an heol, ez eus avel da gaoud° Li<YR – Kerivel), NL ar Skeulig (Cad. PlI ar Sceulic & parc ar sceul), & sceül (Cad.Plz<GG / *Pointe du Skeul* er Gerveur – West).

SKEULF (var. / skœlf & vb) > SKOELF.

SKEULIAD⁺ /'skøljəd\ɪ/, /ʃc\, /ʃceljad\ɪ/ b.-où *échelle (de), & éventail, gamme - de* (& Mus. – PH

tessiture).

SKEULIADENN /skø'ljɑ:dən/, /ʃcʋ/, /ʃceljadən/ b.-où 'echelée' (travail fait d'une échelle FV).

SKEULIADUR /skø'ljɑ:dyr/, /ʃcʋ/, /ʃceljadyr/ g.-ioù escalade (GR).

SKEULIAJ /'skøljəʒʃ/, /ʃceljaʒʃ/ g.-où (droit) d'échelle : droed skeuliaj (egile – Go<FP le droit déchelle - qu'avait l'autre).

SKEULiañ,-iñ+ /'skøljə/, /ʃcʋ/, /ʃcelɛɲ/ vb escalader (mur, toit etc.), former une échelle (GR) : daw vo skeuliañ (da doiñ Pll il va falloir poser des échelles de couvreur), sell penaos eo skeuliet an heol (T<JG regarde comme le soleil tombe en rayons à travers les nuages !)

SKEULIATA /skø'ljatə/, /ʃceljəta/ vb 2 escalader (à plusieurs FV).

SKEULIENN /'skøljən/, /ʃceljən/ b.-où gamme (dér. / skeuliad).

SKEUM(P – var. Ph-T) > SKOEMP.

SKEUTRENN (W) > SKAOUTRENN.

SKEUP (Ph) > SKOP.

SKEVENT⁺ /'ske:vənʔ/, /ʃcē:nʔ/ W, a-w. /'skeənʔ/ K & /skienʔ/ Ph (l.) poumons (C. Squeuent, kmg ysgyfaint lungs, iwg scamhán & scamhóg /skavo:g/ lung – ALBB n. 567 Ph & fluges, kalonenn, poumonoù / l.-ent skañv & Yann skañv (du) mou) : skevent al loen (Ph les poumons de la bête), ar re-se o deus ur skevent gwenn / wenn (T<JG ils ont un poumon blanc).

SKEW /ʃcew/ estl. da c'halv ar bioù (Ern. W & Gr. W<P.Go skèu !)

SKEWEL /'skewəl/ T : NL Perros L'Esquével (& Pointe de Squéouel / Squewell - Teleg. / J.Konan 'er Skwewel' - gw. ? 'ske'vel var. / ES-KENVER & kmg ysgewyll sprouts : pousses).

SKI /ski/, /sci/ g.-où ski : ober ski (faire du ski).

SKIañ,-o /'skijə/, /sciɛɲ/ vb skier.

SKIAÑS (W) > SKIANT (& siañs) .

SKIANT⁺ /'skiānʔ/, /'skijənʔ/ Ph, /'sciānʔ/ & /'sciēnʔ/ Wi b.-où,-choù (cinq) sens, science, & discernement, facultés (C. Squient & squient, S.Barba 16° Mestr a squient Maître judicieux, J. 16° assant - Dre fall squient Par mauvais discernement, Kerenveyer 18° taol squiant) : ar pemp skiant (les cinq sens), ur plac'h a skiant (une femme de bon sens), he skiant hag he furnez (kan. Ku sa perspicacité et sa sagesse & Pagan - hep furnez, hep skiant - kan. Metig rustre peu fin et malin), degas^{et} 'veze skiant dehe^e (Ph on leur faisait la morale), dont a ray skiant dehe mes re diwe'at ! (Pll<PM ils en prendront conscience, mais trop tard !), ma 'n dihe bet ar skiant da lared araog (Ph s'il avait eu la présence d'esprit de le dire avant), an dra-mañ 'zegasso skiant din ur wech all ! (Ph cela m'apprendra de l'esprit une autre fois), goude 'm boa skiant da zelv'hen ar chô (Ph ensuite j'avais l'idée de tenir la monture), ar vugale n'o devez ket skiant da gaoud aon les enfants ne voient pas le danger (n'ont pas idée d'avoir peur), evel-se e savo skiant dit (T<JG cela t'apprendra à avoir de l'esprit), koll a rae e skiant (Ph il en perdait son latin / patience), hennez neus ket skiant doh^o nentra (Li<YR il n'a notion de rien), derc'hel a ra ar skiañchoù da greskiñ (T<JG les sciences continuent à progresser), skiant vad (bon sens GR & Ph-T), skiant-prenañ (Ph<LR & L 1900 skiant prena a levereur / GR / skiant-prenet expérience & skiant-desket HN<RKB) : ar skiant-prenet eo an heni wellañ (rien ne vaut l'expérience), hennezh en deus skiant-prenañ ar sort a vezer o werzhañ ! (T<JG lui a de l'expérience - oui, celle qui s'achète !) & red e' dit kaoud eun tamm muioc'h a skiant prenet deus ar seurt na ve' ket ka'et da brena' (Are< GL skiant prenet / prena' expérience acquise / à acquérir & skiañs : an dud 'noe ur skiañs W<PYK connaissance / gouiañs, & kollet lod ag e skiendoù Mendon Arv.W<Drean : ag e vemor) & ar Skianchou (veines d'ardoisière – Y.Gow<HB).

SKIANTEG /ski'āntəgʔ/, /'sciāntegʔ/ ad.(-ek* / g.-ion) rationnel (GR).

SKIANTEKAat /ski'āntə'ka:dʔ/, /'sciāntekadʔ/ vb rationaliser (dér.)

SKIANTEL /ski'āntəlʔ/, /'sciāntelʔ/ ad. scientifique (dér.)

SKIANTET /ski'āntədʔ/, /'sciāntədʔ/ ad. sensé,-e (GR ; 1908 den skiantet bras) : te zo skiantet mad

ive (T<JG *tu as aussi beaucoup de bon sens* / W<Heneu skiendet mat), me n'on ket muioc'h skieñchet 'vid un all TK<RKB *je ne suis pas plus intelligent qu'un autre*).

SKIANTOUR /ski'āntur/, /ʃciāntur/ g.-ion b.1 *scientifique, & savant (chien savant mi 20° E<HN Skiantour)*.

SKIANTUS /ski'āntyz\s/, /ʃciāntyz\s/ ad. *judicieux,-se / scientifique (savant d'esprit)* (C. & br-kr M. 16° quen squientus *si prudent*, D'an re squientusan Sent, à beue squientus *les saints, qui vivaient sagement*, S.Barba 16° Den squientus *Homme sensé*) : N'eo ket skiantuz braz an hini A ro d'unan all kuzul da zimezi° (VF *Celui qui donne à autrui le conseil de se marier n'est pas très sensé* !)

SKIB (& 'chib-' Wu) > SKUB...

SKIBAN (NF *Squiban* / skib- & ? NF *Guiban* & kng / c'hwib-)

SKIBER⁺ /ski:bər/ T, /ʃski:bər/ Lu, /ʃciber/ b.-ioù bih.-IG *remise, & apprentis, débarras* (M.17° sciberic, PELL. 18°, kmg ysgubor b.-iau *barn* – NALBB n. 263 Baz *crèche* & ar c'hraou) : un tamm skiber (*une petite remise*), NL Skiber newez (*Peder neg Squibernevez*), Skiber Veur (Sant-Ivi Ki), Skiber Wenn (NL T).

SKIBERIAD⁺ /ski'berjəd\t/, /ʃciberjad\t/ b.-où *remise ou débarras (de...)*

SKID⁺ /ski:d\t/ T, /ʃci:d\t/ Wi & /ʃti:d\t/ Groe Wi g. *diarrhée (syn.)* : ar skid zo ganti ! (*elle a la chiasse* & stid Wi / sklis° Ku), skid-hañv (ar saout - dan. YG / T).

SKIDañ,-iñ⁺ /ski:dā/ T, /ʃcidij/ Wi, /ʃti:ded\t/ Groe Wi vb *avoir la diarrhée, & chier* (Groe / stidiñ)

SKIDAS^SENN⁺ /ski'dasən/ T b.-où *chiasse liquide*.

SKIDAS^SENNiñ⁺ /skida'señ/ T vb *chier (liquide), & saloper* : skidas^senniñ an ed (T *abîmer le blé*).

SKIDELL (Cad.Plz<GG pen i squidell) > KIDELL.

SKIDER⁺ /ʃskidər/, var.-our /ʃcidur/ g.-(er)ion b.1 *chieur,-se, (fig.) gringalet (péjor.)* : skider ! (J.Priel - *insulte*).

SKIDEREZH /ski'de:rəz\s/, /ʃcidərez\s/, /ʃcidəreh\x/ g.-ioù *diarrhée* (& ar sklisserezh Ph).

SKIDIÑ (var.) > SKODiñ (gw. SKIDañ,-iñ).

SKIEND (W<Drean : skiendeù) > SKIANT.

SKIENT(br-kr squient & skieñchet T) > SKIANT.

SKIER⁺ /ʃskiər/, var.-our /sciur/ g.-ion b.1 *skieur,-se*.

SKIGN⁺ /skij/, /ʃcij/ ad. & g.-où *diffusion, & (goémon de) dérive* (PELL. 18°, br-kr sqgynn / squin) : bezhin skign (*goémon épars*), erru ar skign en aod (*la marée d'algues est là*), pa vez skign en aod (L *quand il y a du goémon d'épave*), & war skign (*diffus, & à la dérive...*)

SKIGNADUR /ski'jna:dyr/, /ʃcijnadyr/ g.-ioù *diffusion (d'humeur GR), & propagation*.

SKIGNañ,-iñ⁺ /skijə/, /ʃcijɛj/ vb (*se*) *diffuser* (& (*se*) *répandre*), (*se*) *propager*, (*par ext.*) *émettre, & (s')irradier* (C. Squingnaff *dissiper*, br-kr squynn, kmg ysgeintio *to scatter* Am.17° [H]e squigno ho hat *votre semence s'éparpillera / sexe* & Kerenveyer 18° « gad sucr squignet var va boued » *avec du sucre saupoudré* – VBF<PT p. 27 ; B. 1910 skigna ludu *répandre de la cendre / engrais*) : skignañ ludu war an douar (Dp *épandre de l'engrais*), skignañ e vrankoù (*étaler ses branches*), ar Vretoned zo skignet dre ar bed-oll (*les Bretons ont une diaspora mondiale*).

SKIGNAN /ʃcijān/ var. CHIGNAN /ʃjɔān/ bih.-IG g.-ed *grenouille (de haie* – W<l'A 18° squignan / glesker & ran(ig) – ALBB 15pt Wu, NALBB n. 230 & chignan glas *grenouille verte*) : ar chignan a ra c'hoa'h, c'hoa'h ! (*cri de la grenouille*) & triSt èl ur chignan (Wu<Drean *maigre comme un clou* / Chignaned : lesanv tud Lanvodan – Dihun.<HB).

SKIGNER /ʃskijər/, /ʃcijer/ g.-ion b.1 *diffuseur,-se, & émetteur, propagateur*.

SKIGNEREZH /ski'jɛ:rəz\s/, /ʃcijɛrez\s/, /ʃcijɛreh\x/ g.-ioù *diffusion (dér.)*

SKIGNUS⁺ /ʃskijyz\s/, /ʃcijyz-s/ ad. *diffusible*.

SKIJ (FV) > SKIZH.

SKIL (1 – Wu & skél) > SKEUL.

SKIL- (2) /skilV/, a-w. **CHIL-** /ʃilV/, **JIL-** /ʒilV/ rakger disteraat (kemm.1) : (da skwer) skildrenk (*aigrelet*), skildreut (Dp *maigrichon*), chilgamm (*boitillant*), jilgog, jilg(g)way (g.-ed *loc^t bernache* Ki AGB) & skilc'hwerv (EE *un peu amer*).

SKILBAOTR /'skilbawtr/, /'skilbotʃ/, a-w. /'ʒilbɔtʃ/ Ku g.-ed *garçonnet (espiègle)*, & *garçon manqué* (Plz<GG) / *filles garçonnières* (PEll. 18° skil-paôtr & kilbaotr – Y.Gow / jilgog - fig. Ph), (*par ext.*) *homosexuel (& impuissant)*.

SKILC'HWERV* > **SKIL-**

SKILDOUS^s /'skilduz\ʃ/, /'ʃilduz\ʃ/ ad. *aigre-doux*.

SKILDRENK (Ki / Ph) > **JILDRENK**.

SKILDREUT* (var.) > **JILDREUT**.

SKILENN (var. / **SKILIENN**) > **SKERENN**.

SKILF⁺ /skilv\ʃ/, /ʃcilv\ʃ/, a-w. /ʃivl/ W g.-où (& skilfad W) & str.-enn-où *défense (& pl. : serres, par ext. dague)*, *griffe*, & (str.-enn) *éclat (de bois, feu – br-kr squilf, kmg ysgylfion rapacious animals, & h-br scubl LF skou(f)l)* : skilfoù ar pemoc'h gouez (Ph *les défenses du sanglier* & e skilfenn / skilfoù), skilfou bras (Li<YR *grosses griffes*), raet en doa un taol skilfenn dehañ (Ph *il lui donna un coup de griffe*), me a oa aet ur skilfenn goad dindan ma ivin (T<JG *il m'était entré une écharde de bois sous l'ongle* & skivlenn Go<DG), skivlenn Veurzh lak ar wrac'h da bis^sat en ti / hag he merc'h kenkoulz ha hi (Evias Go<DG *le vent coupant de mars...* / T<JG Meurzh gand e reverzhi), skilfad o sevel doc'h an tan /ʃifad\ʃ/ (Wi *éclats montant du feu* / un tamm slif Wi<PYK *écharde* & chivleù : un taol chivloù / moñj *coup de dents* > *chicot*, & *bécot – hum^t* / skulfou Chon<BTP *chailles, crocs & chocottes / doigts, mains, pattes* : ma skulfou 'ra droug din *mes pattes me font mal*).

SKILFAD /'skilfəd\ʃ/, /ʃcilfəd\ʃ/, & /ʃivlad\ʃ/ g.-où *griffure* (GR sqilfad).

SKILFADENN /ski'lfa:dən/, /ʃcilfaden/, a-w. /ʃivl\ b.-où *griffade* (GR).

SKILFañ,-iñ /'skilfə/, /ʃcilfɛj/, & /ʃivlɛj/, **SKILFENNiñ** /'eni/, /ʃenɛj/ vb *griffer*, (var. – se) *fendre en éclats, griffes* (GR).

SKILFEG /'skilfəg\k/, /ʃcilfəg\k/, a-w. /ʃivləg\k/ var.-ENNEG /'enəg\k/, /ʃenəg\k/ ad.(-ek*), g.-ion b.1 *griffu* (GR sqilfecq) : (awel) skilfenneg (W *vent coupant*), & skilfog (Li<YR *qui a de grandes dents* : pebez skilfog ! / Wu<Drean koed chilek *bois roulif*).

SKILFENN (unan. & var.) > **SKILF**.

SKILFENNiñ > **SKILFañ**.

SKILFOG (Li<YR) > **SKILFEG**.

SKILHENN⁺ (l. **SKILHOÛ**) > **SKIRIENN**.

SKILHOÛ (l. / skilhenn & skirioù) > **SKIRIENN**.

SKILIAW^e (skiliav*) /'skiljaw/ Li, /'skiljo/, & /ʃciol/ W str.-enn *yèble / hièble, & sureau marin* (PEll. 18° skiliaw);

SKILTR⁺ /skiltr/, /ʃcilt/ ad. *aigu,-e, pointu (son)*, & (*oreille*) *fine*, & str.-enn /-edenn (Ph) l.-où (*éclat de*) *schiste*, (*écharde de*) *bois dur (loc^t lattis de châtaigner – GR sqiltr / SKELTR ; P. Proux 19° diskouarn deus ar skiltra oreilles des plus fines)* : bale war lost ar c'hazh ha 'ray trous skiltr (Ph *marche sur la queue du chat et il fera ce bruit*), amañ en iliz eo skiltr (*ici dans l'église ça résonne*), gant ur vouezh skiltr (Ph *d'une voix aiguë*), me 'glev skiltr (Ph *j'ai une bonne oreille*), an douar skiltr zo mad d'ar sivi (FK *la terre schisteuse est favorable aux fraises*), ur skiltrenn gistin (a-w. skiltroù Ki *latte-s de châtaignier*) & skiltrenn /'skiltrən/ *écharde* (Plz<GG / skilt Li<G.Elies Brud *racine de plante de dune (à mâcher pour son arôme au goût de réglisse* : skilt ve chaoket yve hag e choume eur zaour vad or lerac'h Li<YR).

SKILTRañ,-iñ /'skiltrə/, /ʃciltreɲ/ vb *retentir (d'un son aigu)*.

SKILTREG /'skiltrəg\k/, /ʃciltreɲg\k/ ad.(-ek*) *strident,-e, & schisteux,-se* (FK).

SKILTRUS⁺ /'skiltryz\\$/ /'ʃiltryz\\$/ ad. *perçant, retentissant,-e, & criard,-e* (GR) : e vouezh sklaer ha skiltrus (Ph *sa voix claire qui porte* / skiltr & skeltr).

SKILVARR /'skilvar/ g.-ioù *léger grain - en mer* (KL<Ch.Gall).

SKILVROEN /skil'vroən/, /'vruān/ str.(-enn) *jonc de lande* (par ext. *petite prêles* K – FV).

SKIMINAL (var. Ph) > **SIMINAL**.

SKIN⁺ (1) /ski:n/, /ʃc\ g.-où & str.-enn-où *rai, rayon de roue* (& *radiation* – br-kr squin, kmg ysgîn,-ien *knife*) : ur skin karr (*un rai de roue de charrette*), skinoù ar rojoù (L *les rayons de roues* & KL VBF<PT p. 112 / empr Ph & T), NF Le Squin.

SKIN (2) /ski:n/ (prozur toerien Ploueskad – *arg.*) *cul* (& *merde* / skid Tu & Wi).

SKINADENN /ski'na:den/ Lu b.-où (*merde*) : skinadennou yar (prozur Ploueskad : vioù *œufs*).

SKINAñ /'ski:nə/, /scineɲ/ vb *emmerder* (*arg.*) & skinañ un' (*chercher des bricoles à q^{um}* – Kap) : hennezh a skin ac'hanon (Lu *il m'importe !* / SKID- Tu & Jarl Priel).

SKINAÑS (C. & GR sqinançz) > **SINAÑS**.

SKINEG⁻ /ski:nəg\k/, /ʃcineg\k/ ad. *radié,-e* (FV).

SKINEGEZ (Ki<EE) > **HESKINEGEZ**.

SKINER /'ski:nər/, /ʃciner/ g.-ien b.1 *personne qui cherche des bricoles* (fig. – Kap).

'SKINGAS^s /'skingaz\\$/ /ʃcingaz\\$/ vb (*néol.*) *radiodiffuser*.

'SKINGOMZ['] /'skingōmz\\$/ /ʃcingōmz\\$/ b.-où (*néol.*) *radiophonie* (*usu*^t **RADIO** g.-ioù).

'SKINGOMZER['] /skin'gōmzər/, /ʃcingōmzər/ g.-ion b.1 (*néol.*) *appareil de radiodiffusion*.

SKINIER (l. /-ioù) > **SKAON**.

SKINKENN (a-w.) > **STRINK-**

'SKINOBERIANT['] /skino'berjən\\$/ /ʃcinoberjān\\$/ (& -oberius – *néol.*) ad. *radioactif,-ve*.

'SKINOBERIANTIZ['] /skinobe'rjāntiz\\$/ /ʃcinoberjāntiz\\$/ (& -tusted - *néol.*) b.-où *radioactivité*.

SKINUS⁻ /'ski:nyz\\$/ /ʃcinyz\\$/ ad. *radiant,-e* (GR sqynus).

'SKINVA['] /'skinva/, /ʃcinva/ (*néol.*) g.-où *émetteur* (*radio-télé* AB).

SKIÑVIEG /'skĩvjəg\k/ T NL *Squiffiec* (& *Skiñviegis*^e – NALBB pt 53 / kmg Ysgeifiog & gw. - *Club des Sureaux* (*fleuris*) / SKAW...)

SKIÑVIEGIS^e (*hab.*) > **SKIÑVIEG**.

SKIÑVIER (l.) > **SKAÑV** (var. SKAON).

'SKINWEL['] /'skinwəl/, /'vəl/, /ʃcinwəl/ g. (*néol.*) *télévision* (& b.1 *poste de télé* / pellwelerez).

SKIP /skib\p/ ad. *élançé,-e* (F&B / chip...)

SKIPAILH /'skipaɫ/, /ʃcipaɫ/ & /aj/ g.-où *équipe* : skipailh Brest (RBO, F3 *l'équipe brestoise* & skipal-ioù / foot K<F3), skipailh dornañ (Go<KC *équipe de battage*), ur skipailh bugale (ar Chapel Nevez TK<RKB *une équipe d'écoliers* & ar skipailh skeulioù - *série d'échelles*).

'SKIPOT['] (squipot – K\veyer 18°) > **CHIPOT**.

SKIR- > **SKER-**

SKIRIAD (KW<EE – l.) > **SKIRIENN**

SKIRiañ,-iñ /'skirjə/, /ʃcireɲ/ a-w. SKIRIAOUiñ /ski'rjowi/, var. SKIRIENNañ /ski'rjenə/, /ski'ljeni/ (SKILH-) vb (*se*) *fissurer*; & (*se*) *fendre en éclats* (FV / skar-) : skiriennañ a ra ar c'hoad-se ! (*ce bois part en éclats - en le fendant / éclis...*)

SKIRIAOUER /ski'rjowər/ & /ski'luər/ T g.-ien *personne qui casse du bois à feu* (T<JP)

SKIRIAOUiñ > **SKIRiañ**.

SKIRIENN⁺ /'skirjən/, /ʃcirjen/, a-w. /'skiljən/ /ʃcilen/ W / SKILHENN /'skiɫən/ Ph b. (l.) skiriou (a-w. /'skiju/ Ki) *bûchette, éclat* (*de bois, pierre* – C. Squiryën, h-br schiriou, h-kmg sciren, kmg ysyron / SKER- ; B. 1913 eur skillen goat *une bûchette*) : lak diw pe deir skirienn en tan (T<JG *mets deux ou trois bûchettes au feu*), ur bilhed a vil lur ne vezer ket pell oc'h ober skiriou gantañ

(T<JG *un billet de 1000F ne fait pas long feu*), troc'hañ skilioù d'ober tan (Ph *casser du bois pour le feu*), ski'ou (dindan ar billig Ki *bois pour les crêpes*), ar c'harri a flammme evel ur skilienn sapin (B. 1911 *le garage faisait des flammes comme une bûche en sapin*).

SKIRIENNAD /ski'rjenəd\ /, /ʃcirjenəd\ /, a-w. /skilj\ pe /ski\ b.-où *coup de bûche(tte)*...

SKIRIENNañ (var.-ENN-) > SKIRiañ.

SKIRIOÙ /'skirju/ NL *Squiriou* (NR etre Berrien & Skrigneg > Ster Aon & Gwerleskin *val du Squiriou* / sker – JMP) & Ifig Skiriu (n.pluenn).

SKIVID /'ski:vid\ /, SKIWID /'skiwid\ /, /ʃciqid\ / b.-où *lieu à sureau (Suraie)* : ar Squivit NL, maner Skividan (Kloar-Karnoed *Squividan*), NF Squividan (& NL Skiñvieg / Scavet).

SKIVIDAN (NF Squividen / NL *Squividan* - Skividan Kloar-Karnoed, ar Gelveneg) > SKIVID.

SKIVL(ENN – var. Go) > SKILF.

SKIZH⁺ /ski:z\ /, /ʃcih\ /, a-w. /ski:ʒ\ / T, & /v\ / T, /ʃceh\ / W ad. & g.-où (*coupé, mis de*) *biais, & diagonal, -e, -ment, tranchant, -e, & str.-enn-ou* / (l.) skizhad (K-Wi) *bûchette (à feu), & raclette (à crêpes – FV skij, kmg ysgithr fang, tusk / ysgeth form & gln Scots NP Graufesenque besaiguë – D. & iwg scoth /skoh/ splinter of rock, tip ; B. 1909 ar gountell skiz - eus ar guillotin le couperet en biais - de la guillotine)* : ar gountell skizh (Pll *le couteau à lame en biais / porc*), reiñ ar skizh d'ar soc'h (Ph *donner du tranchant au soc*), troc'hiñ war skizh (T *couper en biais & troc'het skizh Ph*), troiñ 'skizh (Pll *tourner en biseau*), mont diwar skizh (*prendre la tangente*), skizhad da lakad dindan ar billig (Lgd KW *bûchettes à chauffer les crêpes*), & a-skizh : glaw 'skizh (Ph *pluie latérale & 'skizh 'bar gled Dp de biais dans la barrière*).

SKIZHAD /'ski:zəd\ /, /ʃcihad\ / & /ʃce\ g.-où (& l.-ad / skizh) *segment (de...)*

SKIZHADENN /ski'za:dən\ /, /ʃcihadən\ / & /ʃce\ b.-où *ébrasement, & taillade*.

SKIZHADUR /ski'za:dər\ /, /ʃcihadyr\ / & /ʃce\ g.-ioù *ébrasure*.

SKIZHañ, -iñ⁺ /ski:zə\ /, /ʃcihad\ /, a-w. /ʃcehij\ / vb *biaiser, ébraser trancher, & segmenter, (fig.) s'habiller coquettement (pp tiré à quatre épingles)* : skizhet eo da goef ganit (*ta coiffe est tirée à quatre épingles*), honnezh en em skizh (T *celle-là se pare bien*), Mari-se a oa skizhet (T<JG *cette Marie était tirée à quatre épingles / teirskizhat GR tercet*).

SKIZHELL (skizell-ha-skazell - var. TK<GK / kazel-ha-kazel *bras-dessus bras-dessous*).

SKIZHER /'ski:zər\ /, /ʃciher\ / g.-ion b.1 *trancheur, -se*.

SKIZOFREN /skizɔfrən\ / g.-ed b.1 *schizophrène* (gr σχιζέιν skhizein : *fendre, fractionner*).

SKIZOFRENIEZH /skizɔfrɛ'niez\ /, /nieh\ / b.-où *schizophrénie*.

SKLAB (Ph, Wi) > STLAB(EZ)

SKLABETat* (Prl) > STLABEZañ.

SKLABEZ⁺ (T-Ku) > STLABEZ.

SKLABOD /'skla:bod\ /, /sklabod\ / & /stl\ /, /kl\ / str.-enn-ou *éclaboussement, & éclaboussure* (B. pebez sklaboden !) : ar vugale-mañ 'ra ur sklabodenn en ti ! (Ph *les enfants font un de ces désordres*), ur sklabodenn war e lerc'h (foenn – hep plegenn falc'h Pll<PM *tout en désordre derrière lui / faux*), labour ur c'horrig / sklabodenn ha sklabodennig (KL<Ch.Gall *travail de gribouille, ni fait ni à refaire* / Y.Gow ur stlabodenn gaer & skarbod T Go).

SKLABODañ /skla'bo:da\ /, var. -ENNañ /'eni\ / vb *éclabousser, & (s') égailler (clabauder)* : diwall da sklabodañ dour g' ar meubl (Ph *attention à ne pas éclabousser les meubles*), foenn sklabodennet (Pll & B. 1913 sklabodenna - foenn / stlabezet *foin en désordre*).

SKLABODENN (unanderen / str.-enn) > SKLABOD.

SKLABODENNACHOÙ /sklabode'naʃu\ / l.-où *choses sales (éclaboussures, ordures / bavures Dp<PYK)*.

SKLABOUS^s /'skla:buz\ /, /sklabuz\ / g.-où *cafouillage, & str.-enn-ou postillons (& glabous / klabous TK)* : aze 'vez sklabous^s gante (Ph *ils ne font que cafouiller là*).

SKLABOUS^sAD /skla'busəd\ /, /sklabusad\ / g.-où *postillon*, & *gnon* : tapañ ur sklabous^sad (Ph *prendre un gnon*), ro ur sklabous^s d'ar greus^sad ha jerr e c'henoù (Pll<PM *donne une tape à ce même et fait le taire* / var. TK<MxM **KLABOUS(ENNAD)** *gifle* & vb).

SKLABOUS^sañ /skla'busə /, /sklabusad\ /, -ENNañ /\eni / vb *cafouiller*, & *postillonner* : sklabous^sat pe strinkañ ur bannac'h laezh er goloenn (Ph *éclabousser ou faire gicler une goutte de lait dans la ruche*), pried unan deus ar batrioted o doa-int (Boched) sklabous^sennet o harpañ anehi ouzh ar pres^s 'n eil tu d'egile (Pll *l'épouse de l'un des résistants avait été bousculée en la plaquant sur l'armoire*).

SKLABOUSSENNiñ (var.-ENN-) > SKLABOUSSañ.

SKLABOUS^sER /skla'busər /, /sklabuser / g.-ion b.1 *cafouilleur,-se*, (parf.) *postillonneur,-se*, & *vanu-pieds* (var. / glabous^ser) : ne chome ken med ur sklabous^ser bennak (Ph *il ne restait plus que quelques clampins*), ur sklanker eo, ur sklabousser (Skr syn. - *c'est un baratineur etc.*), sistr put evid ar sklabous^serion a dremene (Pll *du chasse-copain pour les clampins qui y passaient*).

SKLABOUS^sEREZH /sklabu'se:rəz\ /, /sklabusərez\ /, /sklabusəreh\ / g.-ioù *cafouillis*.

SKLAD /skla:d\ / W ad. (sklat*) *évasé*, g.(-où) *évasement* (kmg-kr ysplatys /-tus *slates*) : un as^sied sklad (*une assiette plate* / Ph plad & plad don).

SKLADENN /skladen / W, /skla:dən / b.-où *plat évasé* (& *réipient div.*)

SKLAED /skle:d\ / KW g.-ed *voleur (loc')* : plego e souk ha mont e-giz eur sklaed d'an nec'h gant ar Ru-Neo (PM *courber la nuque et monter la rue comme un voleur* – KW<PYK).

SKLAER⁺ /skle:r /, a-w. /sklear / L, /sklè:r / Ku & W (var. SKLÊR) ad. *clair,-e,-ment*, (par ext.) *évident,-e*, (bih.-IG) g.(ig) *éclaire* (C. Sclaer, anc.frç *esclairir* / clarus lat. – ie ; br-kr & W 1775 quenteh e rantas a dra s{c}ler / i inean de zoué i grouer *aussitôt, clairement, il rendit l'âme à Dieu* – NALBB n. 551 / splann & spes) : sklaer oa an noz *la nuit était claire*, ne glevent (& ne welent) ket sklaer ken *ils n'entendaient & ne voyaient plus clair*, dour sklaer evel lagad an naer (& ar pesk / sklaer evel lagad an naer *claire comme de l'eau de roche*), ne oa ket sklaer an dez (Ph *le jour n'était pas levé*), ar mintin-mañ ne oa ket sklaer (Ku *ce matin il ne faisait pas clair*), etre sklaer ha teñval *en clair-obscur*, sklaer eo ar siminal *la cheminée n'est pas foncée*, sklear ar goulou *la lumière est claire*, & hanter sklear (Li<YR *à demi clair* & sklear e-hiz reur ar c'hi / *comme dans le cul d'un 'nègre'* – gallo), profit sklaer (T<GK *bénéfice net*), se zo sklaer ! (*c'est clair ! / es claro*), ken 'ma 'vez gwelet ar sklaer arnezhoñ (an Ignel Wi<PYK : trist, fall), sklaer bras (& sklêr vras – N.Yezou : *chélidoine g^{de} éclaire* / sklêrig) & sklaer-loar (*clair de lune*), NF Scléar (L).

SKLAERAat⁺ /skle'ra:d\ /, /sklerad\ / vb 2 (s') *éclaircir* (C. Sclaerhat & br-kr M. 16° Da bout sclerhet a quenet plen *Pour être éclairci bellement*) : sklaeraet eo an amzer *la météo s'est éclaircie*, sklaerraad^e a ra an nevezamzer (Ph *le printemps devient plus lumineux*), da sklaerraad^e ar penn *pour éclaircir les idées*.

SKLAERADENN⁺ /skle'ra:dən /, /sklêradən / & /sklê'rja:dən / T, var. SKLAERAENN /skle'raən / Eusa, /\rɛ:n / Ki b.-où *éclaircie* (Moal 19° sklaeraenn) : arru zo ur sklaeradenn ahont ! *voilà une éclaircie là-bas !*, eur sklêradenn bremañ / ur sklaeria'nn guruno' (Tu<HL *éclair (de lumière)*).

SKLAERADENNiñ /sklêra'deni /, /skleradenij /, var.-AENNiñ /\rɛ:ni / Ki vb *faire une éclaircie*.

SKLAERADUR /skle'radyr / & /sklê'rja:dyr / g.-ioù *clarification* (W<I'A 18°).

SKLAERADUREZH⁺ /sklêra'dy:rəz\ /, /skleradyreh\ / & /\rj\ / b.-ioù *clarification* (GR).

SKLAERAENN,-iñ > SKLAERADENNiñ.

SKLAERDED /\sklɛrdɛd\ /, /sklerdɛd\ / b. *clarté*, & *limpidité* (GR) : chapel ar Sklaerded (E *chapelle de la Clarté* / sklaered – Kap).

SKLAERDER⁺ /\sklɛrdɛr /, /sklerder / bih.-IG g.-ioù *clarté*, & str.-enn-où *rayon de clarté* (C. Sclerder & br-kr J. 16° heaul - collet e sclerder, S.Barba 16° Me ro sclerder dan loar ha dan steret *Je donne clarté à la lune et aux étoiles*, M. 16° he sclerder / sklerderen W<P.Go) : sklaerder an tan *la clarté du feu*,

& sklaerderig-noz (*feu follet* W<I'A 18°),

ar Sklaerder (NL *La Clarté -Ploumanac'h-*) : aet d'ar Sklaerder da bediñ (*allé prier à la Clarté-Ploumanach* / Sklaerded), kostez ar Sklaerder (Ph) *vers la Clarté*, gouel Maria ar Sklaerder e ya ar goukoug d'ar gêr (Wu<Drean *à la fête de Notre-Dame de Clarté, le coucou rentre chez lui*),

SKLAERDERiñ /sklɛr'de:ri/, /sklɛrderij/ vb *éclairer*, & *clarifier* : Sklérdeireit-mé hag é wélin (Kalloc'h – PYK *Eclairez-moi et je verrai*).

SKLAERED /'sklɛ:rɛd/ Plz<GG / SKLAERDED b. (*la*) *clarté*.

SKLAEREGENN > SKLAERENNEG.

SKLAERENNEG /sklɛ'renɛg\k/ / SKLEREGENN /sklɛ're:gɛn/ (b.) *fumeterre* (N.Yezou).

SKLAERIAD /'sklɛrjɔd\/, /sklɛrjad\/ g.-où *éclairement*.

SKLAERIADENN > SKLAERADENN.

SKLAERiñ,-iat,-iñ⁺ /'sklɛrjɔ/, /sklɛrjɛp/ vb *éclairer* (& *briller* 1pt ALBB Ki – C. Sclaeryaff & sclaeryat *apparoir*) : dared o sklaeriañ war an dez (T<JG *fulgurations brillant de jour*), ar gambr a sklaerie gant al luc'hed (T<FP *la chambre s'éclairait à cause des éclairs* & (s) *'illuminer*).

SKLAERIDIGZH /sklɛri'di:gɔz-s/, /sklɛrɔdijɛh\k/ b.-ioù *éclaircissement* (GR).

SKLAERIEN > SKLAERION.

SKLAERIER /'sklɛrjɔr/, /sklɛrjɛr/ g.-ion b.1 *éclaireur,-se* (C. Sclaeryer).

SKLAERIG⁺ /'sklɛ:rig\k/, /'sklɛ:rj\c/ Ph, /sklɛrj\c/ g.-où *petite éclair* (GR), (*loc'*) *fumeterre* (Ph), *mouron* (Ki / *ficaire, véronique* – N.Yezou), g.-ed / str.-enn *huître rose* (AGB) : ur skoulad sklaerig zo du-mañ (Pll *il y a un peut de fumeterre rose chez nous*), sklaeriged pe istr gouez (*huîtres roses ou sauvages*), sklêrig glaz / ruz (Li<YR *mouron* / sklaeriked – N.Yezou).

SKLAERIJañ /sklɛ'ri:ʒɔ/, /sklɛrizɛp/ vb *luire* (M.17° & GR *jeter une faible lumière* /-ENNañ).

SKLAERIJENN⁺ (alies SKLÊR-) /sklɛ'ri:ʒɛn/, /sklɛrizɛn/, var.-IZION /sklɛrizjɔn/ W b.-où *clarté, éclaircissement, & illumination* (br-kr 16° *sclerisyen* /-igen, GR *sclærigenn*) : ne oa ket sklerijenn er bourk *il n'y avait pas de lumière (d'éclairage) au bourg*, sklerijenn an dez (Ph *l'aurore*), eus an eil sklêrijenn d'eben (T<JG, Y.Gow *du matin tôt au soir tard*), degas^s un tamm sklêrijenn war se *apporter certains éclaircissements*, kollet ar sklêrijenn (gwerz YP / lakrimojen) *perdu la vue*, me ho ped 'ta, sklêrijenn da zonet da'm spered (kan. Spt) *je vous prie donc qu'on me donne des éclaircissements*, gwantrenn ar sklêrijenn (Protest. Pll<PM / Bibl *la vallée de la clarté*), ar skol zo sklaerijenn B. (& ar skol eo sklêrijenn ar bobl – Pll *l'école, c'est la lumière du peuple*), Sklêrijenn war ar vro (titl gwerz YP).

SKLAERIJENNADEG /sklɛrizɛ'na:dɛg\k/, /ɛg\k/ b.-où & 2 *illumination (coll.)* : sklêrijennadeg ar pardon (B. 1906 *les illuminations du pardon*).

SKLAERIJENNADENN /sklɛrizɛ'na:dɛn/, /ɛn/, /sklɛrizɛnadɛn/ b.-où (*une*) *illumination*.

SKLAERIJENNañ,-iñ⁺ (alies SKLÊRIJENNañ) /sklɛri'ʒɛnɔ/, /sklɛrizɛnij/, var.-IZIONiñ /sklɛrizjɔnɛp/ vb *éclairer, illuminer, & (faire un coupe claire pour) élaicir, (par ext.) renseigner, & élucider* (GR) : ur prenest bihan o sklêrijennañ an ti *une petite fenêtre éclairant la demeure*, pa vez sklêrijennet ar c'hoad e teu raden (Ph *la fougère pousse lorsqu'on a éclairci la forêt*), da zont da'm sklêrijennañ (Ph) *venir m'éclairer (fig.)*, c'hwî oa dleet deoc'h sklaerijennañ ahanomp ! (Pll *vous auriez dû nous éclairer / renseigner & prévenir...*)

SKLAERIJENNER /sklɛri'ʒɛnɔr/, /sklɛrizɛner/ g.-ion b.1 *éclaireur,-se (sens divers)*.

SKLAERIJENNEREZH /sklɛrizɛ'nɛ:rɔz\/, /rɛz\/, /sklɛrizɛnɛrɛz\/, /rɛh\k/ g.-ioù *éclairage*.

SKLAERIJENNUS⁻ /sklɛri'ʒɛnyz\/, /sklɛrizɛnyz\k/ ad. *éclairant,-e* (FV).

SKLAERION /sklɛ'rijɔn/, /sklɛrjɔn/, var. SKLAERIËN /sklɛ'rien/ b.-où *clarté, & (parf.) éclaircie* (FK – br-kr *sclarien*, -ion : S.Barba 16° Muy a ra try a sclaerien *Trois donnent plus de clarté, & Pebez sclaerion (deboner) Quelle clarté (de bon air)* : sklaerion an dez *la clarté du jour*.

SKLAERIS^sañ,-iñ /sklə'risə/, /sklerisɛj/ & /ʒa/ *élucider* (GR).

SKLAERIUS /'sklərjyz\ə/, /sklərjyz\ə/ ad. *brillant,-e* (C. Sclaeryus).

SKLAFACH (Plg<AT *brume glacée*) > STLAFAJ.

SKLAK /sklag\k/ (var. STLAK) bih.-IG adv. & str.-enn-où : aet sklak (*porte*) qui se ferme en claquant, & donnant une claque, désagréable (temps) : amzer sklaken(n) zo (*le temps est sec*) & sklakig (L<MM war e sklakig : gouestad kenañ dre gozhni, kleñved / stlakig).

SKLAIN- > STRAIN-

SKLAMM /sklām/ TK ad. & g. (*personne*) gaspilleur : pizh war ar brenn ha sklamm war ar bleud (TK<MxM *avare sur le son & gaspilleur de farine – (personne) faisant des économies de bouts de chandelles*).

SKLAÑCH⁺ /sklãʒ\ʃ/, a-w. /ʌãj\, /ʌẽj\ (var. GLAÑCH) g. *plantes envahissantes* (*bouton d'or* / stlanves & h-br / (s)tleuñv), & sklañch dour (*confève*) : amañ zo sklañch dour ! (Ph *il y a de la mousse sur l'eau* !)

SKLANK /sklãŋ\k/ (var. KLANK) g.-où *criaillerie* (*parole, pleur creux et sonores*), & (*la*) cloche, & sklankoù (*combles* Lu) : er sklankou (N. Rozmor / Y.Gow<HB *tavit gant ho sklankoù vos cris*).

SKLANKADEG /sklãŋ'ka:dəg\k/, /ʌɛg\k/ b.-où & 2 *criaillerie* (coll.)

SKLANKADENN /sklãŋ'ka:dən/, /sklãŋkadən/ b.-où *criaillerie* : sklankadenn ur bugel (*les cris ininterrompus d'un enfant*).

SKLANKal⁺ /'sklãŋkəl/, /sklãŋkad\ɔ/ vb *criailler, larmoyer* (beleg L>T 1892 *divar greis ma voa ar gerent oc'h ober trouz hag o sclancat paravira an eil gant eguile tandis que les parents grondiaient et criaillaient à qui mieux mieux*) : aït ! sklanke ar c'hi (Ph *le chien couinait ainsi*), trouz botoù 'sklankal pe sklokal bar stêr (Pll *bruits de sabots résonnant sur le lit de la rivière*), dour o sklankat 'barzh e votoù (Pll *l'eau clapotant dans ses sabots*), sklankal a rae da vad aït ! aït ! (Ph *il criaillait pour de bon & Ki*), sklanket he deus he gwalc'h (Y.Gow *elle a "pigné" suffisamment / en ur sklankat pe en ur ouelañ kalz*).

SKLANKENN /'sklãŋkən/, /sklãŋcən/ b.-ed *personne larmoyante, & (une) cloche* (*personne & Ph sklanker* !) : sklankenn ! (Pll *pauvre cloche* !)

SKLANKER⁺ /'sklãŋkər/, /sklãŋcər/ g.-ion b.1 *criailleur,-se, & clochard,-e* (*personne indésirable etc. & clampin*) : te zo ur sklanker ! (Ph-Are *t'es une cloche* !), Job Sklanker (*lesanv B. & ar Sklanker - embanner al ludu / gouel Yann*), ur sklanker zo ur sklabout^ser (Skr - syn.) *c'est un baratineur*, diwall da gas^s sklankerien deomp (Pll *attention à ne pas traîner de cloches ici*), ur wech, diw^e wech hanter / hag ur bannac'h traou d'ar sklanker ! (*cri du crieur vendant les cendres du feu de la Saint-Jean*), ur sklanker oa (Ku *c'était une cloche* : paour-kaezh Ki<RBO & sklankerien - Plouigno Ti<GK).

SKLANKEREZH⁺ /sklãŋ'kɛ:rəz\ə/, /sklãŋcərəz\ə/, /sklãŋcərəh\ɔ/ g.-ioù *larmoiement, & (appr^t) clochardisation* (B. 1908 ar sklankèrez hag an draill *la démagogie et la casse*) : trawalc'h sklankerezh ! (Ph *assez de la zone* !)

SKLANKUS /'sklãŋkyz\ə/, /sklãŋcyz\ə/ ad. *larmoyant,-e, & criard,-e*

SKLANTOUREG (NL Plz<GG *parc sclantourec / an en... dourec & stlañv pe ? stank...*)

SKLANUS (T<DG) > STLANVES.

SKLAÑVAJ > STLANVES.

SKLAP- (var.) > STLAP-

SKLAS^{S+} (1) /sklaz\ə/ ad. *glacant,-e, & str.-enn-où glace* (*froid glacial, & miroir, par ext. sous-verre etc.* – br-kr Buhez mab den 16° En tan han sclass *Dans le feu et la glace*, Ha sclacc a placzou, traou garu ! *glace par endroits, rude temps* / sclacen C., M.17° sclaç & ar maro yen / sclas – T 19°) : yen-sklas^s (Ph *d'un froid glacial*), sklas ar maro (Bilzig F.Lay *le froid glacé de la mort*), ar sklas ag al lennoù (L.Labourer 19° *la glace sur les plans d'eau*), e-pad ar sklasenn (K-Wi skorn *pendant la glace*), an hent a oa evel ur sklasenn gant ar skorn (T *la route glacée était comme un miroir / Ph ur*

glerenn), pelec'h ema da sklas^senn ? (Ph *où est ta glace ?* & milouer : melezour), ur sklassenn arc'hant gwenn (Ku *une glace en argent blanc*), sell ba ur sklas^senn (PlI *regarde dans une glace*), & sell er sklasenn T<Klerg (*regarde dans le rétro* / sklas^senn ar wetur Ku & Ph ar milouer...)

SKLAS^s (2) /sklaz\ˈs/ (var. KLAS^s) b.-où /-enn-où *classe* (*école, armée*) : 'barzh ar sklas^s (Ku *dans la classe*), gwraet e sklassoù (E & W *ayant fait ses classes*à, c'hoari sklas^s (*jeu de marelle* - Kap).

SKLAS^sADUR /skla'saːdyr/, /sklasadyr/ g.-ioù *congestion* (W<P.Go / PrI *refroidissement*).

SKLAS^sañ,-iñ⁺ /'sklasə/, /sklasəj/ vb *glacer* (br-kr *sclass-* ; B. 1909 ar c'horf sklasset *le cadavre glacé*) : ul lenn sklas^set (*un lac glacé*), me zo sklaset (Li<YR *je suis glacée*), sklas^set oa e wad (Ku *son sang se glaça*), hi 'sklasa an dud (Wi<FL *elle est glaçante*).

SKLAS^sENN > (unan.) SKLAS^s (2)

SKLAS^sER /'sklasər/, /sklaser/ g.-ion b.1 *glacière* (W<I'A 18°).

SKLAS^sEREZH /skla'seːrəz\ˈs/, /sklasərez\ˈs/, /sklasəreh\ˈx/ g. & b.-ioù *glacierie, & glacière* (*lieu – GR / Kerenveyer 18° ar sclasseres man cette glacière...*)

SKLAS^sUS /'sklasyz\ˈs/, /sklasyz\ˈs/ ad. *glacial,-e* (GR & *réfrigérant* PrI / yein-sklas^s).

SKLAT* (W ad. / g. & str.-enn) > SKLAD.

SKLATAat* /sklatad\ˈt/ W vb 2 (*s'*) *aplatir*, & (*s'*) *amincir* (W<Heneu-GB / *s'évaser*).

SKLAV /sklaːv\ˈf/ (var. ESKLAV) ad. & g.-ed b.1 *esclave* (GR *sclaff, sclav*) : sklaved kristen *esclaves chrétiens*.

SKLAVAJ /'sklaːvəʒ\ˈj/, /sklavaʒ\ˈj/ g.-où *esclavage* (GR *sklavaich*) : er Frañs ema ar sklavach o ren (B. 1908 *l'esclavage règne en France* & 1908 ar bobl lakeet er sklavach *le peuple en esclavage*).

SKLAVATA /sklaˈvata/, /sklaʋetad\ˈt/ PrI vb *mettre en esclavage* (« sklaʋetat » PrI *entraver / encombrer* « skla.betat »).

SKLAVELEZH /sklaˈveːləz\ˈs/, /sklavələh\ˈx/ b.-ioù *esclavage* (& *sklaverezh*).

SKLAVENN (b.1) > SKLAV.

SKLAVENNEG /sklavənɛg\ˈk/ W, /sklaˈvənɛg\ˈk/ ad.(-ek*) *négligé,-e* (W<Heneu-GB / *sklapennek – Ern. & stlapegennek**).

SKLAVER /'sklaːvər/, /sklaver/ g.-ion b.1 *esclavagiste* (*dér. / sklavour esclave*).

SKLAVEREZH /sklaˈveːrəz\ˈs/, /sklavərez\ˈs/, /ˈrɛh\ˈx/ g.-ioù *esclavage* (Gon. 19° / *sklavelezh*).

SKLAVOUR /'sklaːvur/, /sklavur/ (var. ESKLAV-) g.-ion b.1 *esclave* (B. 1090 *sperejou sklavourien mentalités d'esclaves*) : sklavour e oa *il était esclave*.

SKLAVOURIEZH /sklavuˈriez\ˈs/, /sklavurieh\ˈx/ b.(-où) *esclavage /-isme* (*dér. – YD*).

SKLEAR (Li<YR) > SKLAER.

SKLEDENN (var. TK) > KLOUEDENN.

SKLEJ⁺ (h-br *stloit-*) > STLEJ-

SKLEJENN (var.) > KL(OU)EDENN.

SKLEMET (Wu<Drean : *nezet*) > SKOUL^{OU}MET.

SKLEN- (NF / sklen' : sklent / stlenn).

SKLENT⁺ /sklen\ˈt/, /sklen\ˈt/ ad. *métallique, & claironnant,-e, limpide*, g.-où,-choù *ardoise* (*schisteuse*), & str.-enn -où *tranches* (*de schiste – PELL. 18° sklent, kmg ysglent slide, iwg slinn flat stone, tile* ; B. 1905 *mouez sklent*) : o mouezh sklent (Ku *leur voix sonore / sklent*in), dour sklent (FK *eau limpide*), un ti e sklent (L *une maison en schiste*), un doenn sklent (Are *un toit en ardoise du pays*), mein-sklent (Are-L *ardoises - rustiques / Ph mein-do & mein-glas*), eur sklentenn pe ziu (Li<YR *un ou deux morceaux de schiste / ardoises*).

SKLENTIN⁺ /'sklentɪn/, /sklentɪn/, var. (S)KLINTIN /'sklintɪn/ & /klɪ Ku ad. (*son*) *argent*in, *cristallin,-e, & (oreille) très fine* (GR *sclent*in & *sclint*in ; P. Proux 19° ar c'hloc'h sklintin & biniou sart ha sklintin ; B. 1908 *garmou sklent*in *cris sonores*) : he c'hoarzh ken sklentin (Ph *son rire si sonore*), diskourioù sklentin *de beaux discours*, ur son sklintin *un son cristallin*, 'glevan ket sklintin (E<ND : *sklaer je n'entends pas très clair*), merc'hed sklintin (*Gwerliskin / lirzhin filles vives &*

parlant vivement), (ne) 'ma ket sklintin anehoñ (K-Wi<MC fig. : *il n'est pas clair* / 'ma ket splann & sklaer pas net...)

SKLENTINAñ,-iñ /sklɛn'ti:nə/, /sklɛntineɲ/, var. /sklin'ti:nə/ vb *faire un son argentin* : lakaad ar gountell da sklentinañ *rendre un tel son avec le couteau*.

SKLENTUS /'sklɛntyʒ's/, /sklɛntyʒ's/ ad. *sonnant,-e* : trous sklentus (Spt – Brud *bruit qui résonne*)

SKLEON (Ki / h-br stledm) > STLAÑV.

SKLEP⁺ /skləb'p/, a-w. /skləb'p/ K-Wi (skleup / var. GLEP Ku) ad. & g. *fada* : sakre sklepe !

SKLEPAJ⁺ /'skləpəʒ'ʃ/, a-w. /skləpəʒ'ʃ/ g.-où *fadaise(s)* – K-Wi).

SKLER (1 - Wu<Drean / *stalactites*) > KLER.

SKLER (2 / SKLERAJ *barreaux*) > KLER (2)

SKLER (3 var. W / GLEUR) > SKLEUR.

SKLÊR⁺ (4 – var.) > SKLAER.

SKLERENN (C. Sclezrën 'ratoire') > KLER-

SKLERENNiñ (var.) > KLER(ENN)añ.

SKLÊRIJENN > SKLAERIJENN...

SKLEROZ⁻ /skləroz's/ b.-où *sclérose* (gr / dur).

SKLEROZiñ⁻ /sklə'ro:zi/, /sklərozɪp/ vb *scléroser*.

SKLEUD (var. Go / kwled) > KLOUED.

SKLEUJ- (var. SKLEUD) > KLOUED.

SKLEUJENNEK (var.) > STLEJENNEG.

SKLEUK /skləg'k/ (var. KLEUK) ad. & g.-ed (b.1) *zinzin*.

SKLEUÑV (var.) > TLEUÑV.

SKLEUÑVARD (var. Are) > (S)TLEUÑVARD.

SKLEUP /skləb'p/ Prl ad. & g.-ed *nigaud* (Prl / glèp).

SKLEUR⁺ /sklə:r/, a-w. /sklə:r/ W (& var. /spl/ T) bih.-IG g.-ioù & str.-enn-où *lueur (brillante)*, (var. GLEUR) *glair* (& par ext. - de bave, sperme – GR sqleur) : skleur an dez (*la lueur du jour* / sklêrijenn Ph), skleur al loar (Ph *la lueur de la lune*), ne welen ken med ur skleurenn *je ne voyais qu'une telle trace*, skleur mel(c'h)wed oa war an douar (Pll *bave de limaces au sol*), ur skleurenn ui (GR *un glaire d'oeuf* & sclêrenn W), skleurenn ar c'hole o tiverañ diouzh ar vuoc'h (Ph *le sperme du taureau dégoulinant de la vache*), Yann zo deut ur skleurenn war e zaoulagad (Pll<PM *il a comme une cataracte* & ur skleurenn zo deut war ma daoulagad *j'ai la cataracte*).

SKLEURañ,-iñ /'sklə:rə/, a-w. /skləreɲ/, var.-ENNiñ /'ɛni/, /'ɛniɲ/ vb *luire, (parf.) glairer* : skleuret eo ma c'hazeg *ma jument, je l'ai faite briller*.

SKLEUREG /'sklə:rəg'k/, /skləreɲg'k/, var.-ENNEG /'ɛnəg'k/, /'ɛnəg'k/ ad.(-ek* / g.-ion b.1) *glairoux* : an imor skle(u)rennek (W<L'A 18° *l'humeur glaireuse*).

SKLEURENN (unan. / str.-enn) > SKLEUR.

SKLEURENNiñ > SKLEURañ.

SKLEUS (Go<RK : kleus, goullo) > KLEUS.

SKLEVIJER (AGB – var.) > KLEVIJER.

SKLICHENN (W) > SKLIS^s(ENN).

SKLIF (Wi & slif) > SKILF.

SKLIFAD /'sklifad't/ L g.-où (*loc'*) *ondée* (& striflad / skilfad).

SKLIFADENN /skli'fa:dən/ Ki b.-où *embrun* : n'eo ken sklifadennoù dour (Douarn. Ki<PD *ce ne sont que des embruns*).

SKLIJ (vat. T<GK) > SKLIS...

SKLIMP- (var. & vb W<P.Go) > STRIMP-

SKLIN(N) /sklin/ L ad & g. (str.) *conditions météo favorables à l'écho, fort et clair* (h-br stli- / kmg ystlynedd : *kindred* & ystle(n) : *genus, sex*) : sklin z eus hicho (Li<YR / STLENN).

SKLIÑS- (var.) > SKLIS^s

SKLINTIN⁺ (var.) > SKLENTIN.

SKLIOU /skliu/ Kap str.-enn *mucosité (de la vulve de la vache / skleur), & (loc^t) méduses* : skliou ! (onom. d'an tarw), skliou en aod *les méduses sur la grève*.

SKLIPART /sklipard^t/ T g.-où *racloir (allongé), & g.-ed écoperche, (un peu) retardé* (T<DG : skribiton - PELL. 18° sclipart : moan) & ur sklipard a zen *un escogrife*.

SKLIPARTiñ /skli'parfi/ T & /sklipartɛj/ Go vb *éclater en morceaux ('échaler' - gallo : (se) fendre en longueur)*.

SKLIPENN (var. Ph / SKLIPOÛ) > STRIP-

SKLIPER /sklipər/, /sklipeɾ/, var. KLIPER /klɪ/ g.-ien *clipper* (L).

SKLIPOÛ (l. - tripes) > STRIPOÛ.

SKLIPS- /sklips/ & /slimps/ W g.-où *éclipse* (W<I'A 18° sclimpse).

SKLIPSiñ /sklipsi/ & /sklimpsɛj/ vb (s')*éclipser* (W<I'A 18°).

SKLIREG /sklireg^k/ Wi g.-ed *chevalier (limicole AGB / (s)kler-)*

SKLIS /skli:z^s/ Chon<BTP b.-où (arg.) *église* : 'ma'n hin'-râz é son an ijilus bar skliz (Big. *le bedeau sonne l'angélus à légglise - en arg.*)

SKLIS^{s+} (SKLIS) /skliz^s/ Ph, a-w. SKLIÑS /skfɪz^s/ & /ʔɪz^ʃ/ str.-enn-où (& g.-où) *éclis, éclisses & bluettes / chiasse liquide (usu' Ku), (str.-enn) /sklifɛn/ clisse (corbeille, panier, seau & harasse - C. Scliczēn diouch prēn & sclifcen crampoez, M.17° sclicen)* : koad skliss^s *bois à éclis*, sklisenou var ar c'hoad (Li<YR *des éclis sur le bois*), sklissou nyan an daol (Li<YR *copeaux sous la table*), skliñsenn an toer-plous (Tiez *la clisse de chaumier*), & skliss^senn ar c'harr (koadenn VBF<PT p. 122 / 106 *barre de charrette - syn. T*), gober ur skliss^senn (« sklichenn » W<Heneu *faire une corbeille & sklichenn p. 106 / seau W*), ur skliss^senn askorn (*un éclis d'os & houarn tomm*), ar skliss^senn d'ober krampouezh (T *la spatule de crêpière / Ph askleudenn, astell, spanell - syn. / palikell*), (var. SKLIS a-w. /skli:z^s/) tapet 'c'h eus ar skliss^s ? (Ph *tu as attrapé la chiasse ?*), louzou skliss^s (*purgatif Troude 19°*), ur skliss^senn oa war an hent (Pll g'ar bioù o kac'hat *la route était pleine de bouse liquide*), & ur sklissenn (fig. TK<MxM *mauvais sujet - traître et vicieux - surt. m. / amezeg, baleer-bro, mezhvier : hennezh zo ur sklissenn ! / daou sklisen deux mauvais sujets*) & skliss^senn (fig. Laz Dp<PYK (*toute*) *la clique*).

SKLIS^sAD /sklisad^t/, /ʃkli'sa/ Wu g.-où (loc^t) *panier (à pommes, en if - NALBB n. 184/167 1 pt : sklissad koed ivo en bourdaine / VBF<PT p. 106 Plewigner sklichenn panier à 2 anses)*.

SKLIS^sADENN⁺ /skli'sa:den/, /sklisaden/ & /skfi/ b.-où *bouse liquide* : graet en doa ur skliss^sadenn (Ph *il avait laissée une chiée liquide & Wi<PYK sklissadennoù coulées de chiasse*).

SKLIS^sADUR⁺ /skli'sa:dyr/ & /ær/ Ph, /sklisadyr/ & /skfi/ g.-ioù *chiure liquide* (Ph).

SKLIS^sañ,-iñ,-o⁺ /sklisə/, /o/, /skfisj/, SKLIS^sENNiñ /'eni/, /ɛnij/ (gw. /-AOUiñ) vb *déféquer* (& *éclabousser ainsi en chiant Ku*), (var.) *clisser; (s') éclipser; pétiller (feu - GR scliczenna, Ti c1800 ma sclisfomp en daou du betec laret AMEN)* : bioù o skliss^sañ war an hent (Ph *vaches déféquant sur la route*), harz ho pioù da skliss^sañ (Pll *empêcher vos vaches de déféquer*), evet sistr dous^s ha skliss^set partoud (Pll *bu du cidre doux et chié partout*) / skliss^sennañ 'ra ar c'hoad-mañ *ce bois fait des éclis, s'éclisse*, un tamm koad sklisset (W<FL *un bout de bois fendillé*), skliss^set ouzh e vrec'h (& 'sklijet' K-Wi<MC / skizh *en bandoulière*).

SKLIS^sAOUiñ /skli'sowi/ T, /sklisawj/ vb *consolider par une écharpe, mettre en écharpe* : sklissaouiñ un ezel (T<Klerg *mettre un bras... en écharpe - BH 97-98/60*).

SKLIS^sENN (& var. - unanderenn / str.-enn) > SKLIS^s

SKLIS^sENNAD⁺ /skli'senəd^t/, /sklisenad^t/ & /fi/ b.-où *clisse (de), & coup d'éclisse (par ext. T dure épreuve)* : ur skliss^sennad pesked, uiou (W *une clisse de poisson, d'oeufs*), bet he deus ur skliss^sennad (T *elle en a reçu un coup / gwalennad...*)

SKLIS^SENNañ > SKLIS^Sañ.

SKLIS^S(ENN)OUR /sklisɛnur/ W g.-(er)ion (b.1) *vannier* (Ern. / sklis^ser).

SKLIS^SER⁺ /'sklisər/ & /ĩv/, var.-our /sklisur/ var. SKLIS^SENNER (& sklisennour) g.-(er)ion b.1 *merdeux,-se* (Ku) / (var.) *vannier* (W) : piw eo ar c'hozh sklis^ser-se ? (Ph *qui est ce putain de merdeux ?* / skliñser Y.Gow<HB & Wi<PYK skliser & b.1 ur skliserez gozh *une vieille chieuse*).

SKLIS^SEREZH⁺ /skli'sɛ:rəz\/, /sklisərəz\/, /sklisərəh\ x/ g.-ioù *diarrhée liquide* (Ku & red-kof / red-korf) : diwall da dap' ar sklis^serezh ! (Ph) *fais gaffe à ne pas attraper la chiasse !*

SKLISETEZ^{*o} /skli'setəz\/, /skli'setəz\ s/ b.-où *chiasse* : ar sklisetez (Laz Dp<PYK *la diarrhée* / skliserezh Ph & paket diwar ur c'hofad kignez – Y.Gow<HB – Sav 22 *après une ventrée de cerises* - par ex.)

SKLISSON (NF *Sclisson* / Sklisson skrivagner & Clisson NL 44).

SKLOCH- (skloched Are<GL *poule - ayant envie de couver* : ar yar, houm' so sklochet *la poule a envie de couver ainsi*) > KLOCH.

SKLOCHENN (var.) > KLOCHENN.

SKLOD (var. – AGB) > SPLOD.

SKLODAD (var.) > KLODAD.

SKLOJal (Arv.W<Drean) > STLEJal.

SKLOK (1 ad. – var.) > KLOK.

SKLOK⁺ (2) /sklɔg\k/ g.-où *gloussement, & bruits div. (claquants & retentissants)* : da yar zo sklok (& ar sklok) enni (*ta poule glousse comme demandant à couver*), me 'ya da gas^s ar sklok diganit (T<JG *moi, je vais te passer l'envie de glousser !*), avaloù sklok (T<JG *pommes à pépins bruyants*).

SKLOKADUR /sklɔ'ka:d\y/, /sklɔkad\y/ g.-ioù *gloussement, & piaillage* (GR).

SKLOK^{al} /'sklɔkəl/, /sklɔkal/ & /\ad\ t/ (& skloukal Go) vb *glousser, (parf.) claquer, (fig.) résonner & piailler, se bidonner, rester alité* (E – M.17° *seloca(t)*, GR *sclocqat*, kmg *clocian / cloc* & iwg *cloche – div. – var. KLOK^{al} E & Wu – NALBB n. 238 2pt / var. KLOTal, SKLOTal couvrir & aller plutôt mal, avoir toujours un pet / pied de travers – divers problèmes de santé – et s'en plaindre constamment* Are<GL, Ph ; R.Gak Ku *sklɔkal rae ar boteier les sabots résonnaient*) : dihan da sklɔkal ! (Ph-T *arrête de geindre !*), derc'hen sklɔkal (evel unan dihet *ça continue - à vivoter ! / pe sort mod 'h a ar jeu ?*) & en eur sklɔkat 'h a an dud pell (Ph *bon plaignant va cent ans / sklok' a ra dalc'hmad* Are<JMS *il geint sans cesse*), ar c'hirri o sklɔkal war an heñchoù mein (Ph *les charrettes couinant sur la route*), klevet 'vez ar c'harr o sklɔkal (Plourac'h Ku<DG *on entend un bruit de charrette*), ar moteur 'skloke da vad (Pll *le moteur déconnait*), botoù 'sklɔkal war ar vein (Ph *sabots résonnant sur les pierres / sklankal & skloukal* Go<KC / botoù lan 'dour), ken e skloke an ti, an iliz (T<Klerg – BH 97-98/60 *la maison ou l'église en résonnaient*).

SKLOKER⁺ /'sklɔkər/, /sklɔker/ g.-ion b.1 *piaillard,-e* (& fig. 'déconno'), (f.) *glousseuse* (& *pondeuse* GR), *personne souvent alitée* : hemañ zo ur skloker 'hat ! (Ku *c'est un braillard !*), ne ouien ket 'poa ur sklókerez (yar Ph *j'ignorais que tu avais une pondeuse / yar gloch* Dp) ; tav, sklókerez^e ! (*tais-toi, geignarde !* & (Tun. 19°<NK – rim. / matezh & person Trogeri : - Piou ? - ar Piwer - a zo dimeet d'ar skloker *mariée à ce 'déconno'...*)

SKLOKEREZH /sklɔ'kɛ:rəz\/, /sklɔkərəz\/, /\rɛh\ x/ g.-ioù *gloussement(s), & piaillerie* (GR).

SKLOKUS /'sklɔkyz\/, /sklɔkyz\ s/ ad. *gloussant,-e, & piaillard,-e* (FV – T & C. Cloccus / bouzar).

SKLOM (Wu<Drean) > SKOULOUM.

SKLOPED /'sklɔpəd\ t/, /sklɔpəd\ t/, a-w. /skɔpəd\ t/ W g.-où *escopette* (*arquebuse* GR *scloped*), & (fig.) *grand verre* (à vin T<JG) : rous^sin en ur skɔped (W *résine dans un tel récipient*), evañ ur skɔped (T *boire un godet* & ur skɔpad - Maria Prat).

SKLOPEDAD /sklɔ'pɛ:dəd\ t/, /sklɔpedad\ t/ g.-où / a-w. SKLOPENNAD Tu /sklɔ'pɛnad\ t/ b.-où *escopette* (de), & (fig.) *grand verre* (de) : ur skɔpedad gwin gwenn (*un grand verre de blanc*), ur sklopennad (Kaouenneg T<DG *grand verre – de vin etc. / bop 'sklopennad mat coup à boire*

Tu<HL / gwerennad rom) & evet ur sklopad ! (T<M.Prat - RKB).

SKLOPENN (var. T<GK) > SKLOPED.

SKLOPENNAD (T) > SKLOPEDAD.

SKLOPER /'sklopər/ K-Wi, /sklöpər/ g.-ion (b.1) *cavaleur* (fig. – Ki<MC).

SKLOR /sklɔ:r/ g.-où & str.-enn-où *noisette* (de *beurre* – GR *sclozr* & M.17° *sclozren aman* / *scloeraden amann lèche de beurre*).

SKLOS (var.) > KLOS.

SKLOS^{S+} /sklɔz\ɪs/ (var. KL-, a-w. GL-) g.-où & str.-enn-où *chicot*, & *tige dure* (de *genêt* etc.), (parf.) *coquillage sec*, *carcasse* (& *personne décharnée*), (par ext.) *récif* (Troude 19° *sklos-* / *disklosañ*, *sklosenn* Wi<P.Go *éclat* – *partie détachée*) : *sklos*^soù lann (*sicots* / *souches d'ajonc*), tenniñ ar *sklos*^soù (gwez *arracher les souches*), *sklos*^soù ed & *plouz* (Are – VBF<PT p. 15 *chaumes*), *disklosañ* ur *sklos*^senn lore (Pll *détacher une bouture de laurier*), *alumetez sklos* (*anc' tiges de chanvre* T<JG / Yann ar *Sklos anc' fabricant d'allumettes*), *honnezh zo ur sklos*^senn (*elle est décharnée*), n'az teus ket a *sklos*^senn ! (T<JG *tu ne tiens pas le coup, la marée* / *tu n'as pas de carcasse* !), red 'vez kaoud *sklos*^senn evid evañ (*pour boire il faut avoir de la carcasse*), ur *sklos*^senn (str. *skloss* & l. *skles*^sin : *kerreg récifs* – L<MM).

SKLOS^Sal (W) > SKLO(U)^S-

SKLOS^SENNEG /sklɔ'senɛg\k/, /sklɔsenɛg\k/ ad.(-ek*) & g.-ien (b.1) *osseux* & *sec* (FK).

SKLOS^SER /'sklɔsər/, /sklɔser/ g.-où *étui à aiguilles* (T).

SKLOTUR (NF *Sclotour*) > KLOTOUR.

SKLOTUR /'sklotyr/, /sklotyr/ b.-ioù *clôture*, *bonde d'étang* (C. *Sclostour*, M.17° & GR *sclotur*) : ur *sklotur* goad (V.Seite *une clôture en bois*).

SKOTURIAD /sklɔ'tyrjəd\ɪ/, /sklotyrjad\ɪ/ b.-où *clôture* (de...), & *contenu de bonde d'étang* (parf. > *éclusee*).

SKLOTURiañ,-iñ /sklɔ'tyrja/, /sklotyrɛp/ vb *clôturer* : (s)kloturet (Eusa).

SKLOUF⁺ /skluv\ɸ/ Wi (var. SKOUFL, SKOUL), a-w. SKLOUP /sklub\p/ K-Wi & /skub\p/ Wi ad. & g.-ed *glouton,-ne* (var. *rapace*), & (fig.) *imbécile* (h-br *scubl* & NP h-br *Cart.Redon Scub-an rapace* / *kmg ysglyf booty*, & *bird of prey*, l. *ysglyfion rapacious animals* & *ysgyll prey* / *gln* & NL *Escoublac* LF – W<Heneu-GB *sklouf goinfre*, *bavard gesticulant*, *qui met les pieds dans le plat* Wi<FL) : *sklouf* ! (Prl *imbécile* / *skoul*, *skour buse*) & *sklouped* (EE), *bout sklouf*, (unan hag a gerzh) èl ur *sklouf* (*marchant ainsi en gesticulant*), *prenet digant ur « sklouf »* (Prl *un 'sklouf' : « boubou » - marchand ambulant d'origine africaine*).

SKLOUFAD⁺ /sklufad\ɪ/ W & /'sklofad\ɪ/ Kap g.-où *grosse quantité* (Ern. / *skoulad*, & *skoulfad*) : bet ur *skloufad* aze (Wi *eu une bonne quantité là*), bet ur *skloufad* dig' ub (Wi<PYK *attrapé son compte*), ur *sklofad* brankoù (*un enchevêtrement de branches* & *sklufad* : ba parres ar *Fouilhez* zo bet ur *sklufa*^s dour fenez – Are<GL *gros grain - grêle*, *neige* - sur *La Feuillée aujourd'hui* / *skoulfad* ar *goukoug* Ph *sorte de 'saints de glace'* & *skoulfad* ar goañv Ku *retour de l'hiver fin mai...*)

SKLOUFAJ /sklufaʒ\ɸ/, /'sklufaʒ\ɸ/ g.-où *grossiers personnages* (fig.) : ne zebront ket èl *skloufaj* (W *ils ne mangent pas comme des cochons*).

SKLOUFat⁺ /sklufad\ɪ/ (W var.-ATA /sklu'fata/, /sklufɔtad\ɪ/) vb *happer*, & *bâfrer*, *se goinfrer*, (popul') *'tasser'* (*boire* Wi, *kmg ysglyfio to snatch* – « (s)kloufat » W<Heneu-GB & *skloufein* a ra ar saout Wi<PYK *les vaches boivent goulument*).

SKLOUFATA (vb 2) > SKLOUFat*

SKLOUFAT(A)EREZH /sklufetərəh\ɪ/ Prl (« *skloufetere'h* ») g.-ioù *rapacité*.

SKLOUFEREZH /sklufərəh\ɪ/ Prl g.-ioù *voracité*.

SKLOUFETat* (Wi) > SKLOUFATA...

SKLOUFONI /sklufōni/, /sklu'fō:ni/ b.-où *rapacité* (FK & W<P.Go).

SKLOUK (var. & *sklouker*) > KLOUK.

SKLOUKal (Go<KC) > SKLOKAl.
SKLOUKER (var. Ku *vorace*) > KLOUKER.
SKLOUM (var. Ph / skoulm) > SKOULOUM.
SKLOUMAD (var.) > SKOUL(OU)MAD.
SKLOUP /sklub\p/ g.-où *sloop* (Ki, T & Li / bezhin) : ur skloup seizh pe eizh metr g' daou fok (L) *un sloop de 7-8 m à deux focs, skloupoù int (ce sont des sloops).*
SKLOUPAD /'sklupəd\ /, /sklupad\ / g.-où *sloop (de...)* : ur skloupad (FK).
SKLO(U)S^sal,-iñ /sklosal/, /skluseɲ/ W vb *glousser* (W<I'A 18° & W<Heneu-GB sklosein).
SKLO(U)S^sELL /sklosɛl/ W b.-ed *glousseuse (poule – W<Heneu-GB).*
SKLO(U)S^sEREZ /skloserez\ /, /sklu\ W b.-ed (*poule*) *glousseuse* (W).
SKLOUTal /'sklutal/ vb (*loc'*) *hululer.*
SKLOZañ (Go<KC) > KLOZañ.
SKLUCH (var. Go, Ph) > KLUCH / KLUT.
SKLUCHañ (var. Go, Ph *s'accroupir*) > KLUCHañ.
SKLUF /sklyv\ / Plz<GG g.-où *lèvre (arg. / fam. – gw. SKLOUF vorace)* : he skulfou (Kap Ki *ses babines / lèvres*).
SKLUFAD (var. Are) > SKOULFAD.
SKLUJ (var. Ki & scluch Cad.Plz) > SKLUZ*°
SKLUS (var. – NALBB & skluj-enn Plg<AT) > SPLUS.
SKLUTañ,-iñ /'sklytə/, /sklyteɲ/ vb (*se*) *décaver* (FV & sklutet).
SKLUTENN⁺ /'sklytən/, /sklyten/ b.-ed,-où *chose démesurée, énerguemène (personne loufoque ou mal proportionnée, escogriffe – a-w. drouguesket g' STULTENN)* : hennezh / hi zo ur sklutenn ! (*c'est un drôle de gars ou de fille !*), un den bras ha moan-hir a vez graet ur sklutenn deus outañ (Pll *définition : grand type mince et long*), piw eo ar sklutenn-te ? (Pll /-se *c'est qui cet énerguemène ?*), sklutenned, ya ! (Ph & Are *oui, des gugusses*), bep seurt sklutenned zo ahe ! (Pll *il y a toutes sortes de barjos par là !*) / sklutennoù 'm eus gwelet dre aze (Pll *j'en ai vu des types bizarroïdes par là*) & he mab zo ur sklutenn... ur pezh den moan, mont 'walc'h a rafe gant ur c'houad avel (Pll<PM *son fils est comme ça, un grand maigre qu'une rafale de vent emporterait !*)
SKLUZ⁺ /skly:z\, a-w. SKLUJ /skly:ʒ\ / b.-ioù,-où /-joù & skluchoù *écluse* (br-kr sclusou, M.17° sclus) : pas mont tost d'ar sklus^e ! (Ph *interdit d'approcher l'écluse !*), sklujoù kanal an Naoned da Vrest (Ph *les écluses du canal de Nantes à Brest*), 'tal ar skluj (Plg<AT *près de l'écluse*), an ti-skluz (Ph *la maison éclusière*), ar skluj (Trew T<F3 *l'écluse du Trieux* & scluch / scluz - Cad.Plz<GG : foennec ar scluz & pen ar scluch / sklujoù *ridelles* T var. STRUJOU TK<MxM).
SKLUZ(I)AD⁺ /'skly:zəd\ /, /sklyzad\ /, SKLUJAD a-w. /'skly:ʒəd\ /, /'sklyʃad\ / b.-où *éclusée* (GR) : ur sklujad dour (*une éclusée de flotte*).
SKLUZiañ,-iñ /'skly:zə/, /sklyzeɲ/, a-w. SKLUJañ /'skly:ʒə/, /'sklyʃa/ vb *écluser* (FV).
SKLUZ(I)ER⁺ /'skly:zər/, /sklyzjer/, SKLUJER /'skly:ʒər/, /'sklyʃer/ g.-ion b.1 *éclusier,-e* (B. 1905 sklujer) : ti ar sklusier^e (Ph *dans la maison d'écluse*), sklujer eno (Ph *éclusier à cet endroit*).
SKO⁺ (1) /sko:/ ad. *frappant,-e, & contigu (à), (parf.) échoué,-e, & g.-ioù (& skeiou Go<KC) frappe (coup), & heurt, (parf.) échouage* (L), (PEll. 18°, h-br sco ictum LF *coup sensible*, kmg osgo, C. Sco- & br-kr DJ 16° sco[t] d'ho ty *contigu à votre maison*, Kerenveyer 18° NP ar c'hount Scostartt - sko start / louzoù-sko & gw. Ro sko ! / Rosko *Roscoff - jeu de mots*) : sko eo ar vag (Go *la barque est échouée* / al lestr Eusa, Li<YR (bag) disko *déséchoué*), sko en ti (& sko an ti *contigu / mitoyen*), an ti zo sko an hent (K *la maison est contigue à la route*).
SKO (2 – Y.Gow<HB & Ph) > SKAW^e
SKOACH⁺ /skwaʒ\ /, a-w. SKOAS^s /skwa\z/ g.-où *cachette, & planque* (var. KOACH – Nom.17° aet voar e scoacc *allé en planque*) : ober a rae se e skoach (Ph *il faisait ça en douce*).
SKOACHADUR /skāʃadyr/ Prl g.-ioù *indolence*.

SKOACHañ,-iñ⁺ (1) /'skwaʃə/, /skwaʃɛn/, a-w. (var.) SKOAS^S- /'skwasã/ /-ENNiñ /'eni/, /ɛniɲ/ (gw. Ph var. KOACH) vb (se) cacher, (se) renfermer, & (se) dissimuler (& espionner T<JG), (se) planquer (GR scoacha) : ha 'skoache e benn (Ph *il se cachait la tête* / koach da benn !), deus da skoachañ amañ ! (& deus amañ da skoas^{añ} ! T<JG *viens te cacher ici* / da skwass deus ar c'hleuyoù da c'hortoz an deiz da sevel Brelevenez T<DG *s'abriter près des talus en attendant l'aurore*), skoacha an ti (Helias / *bâtir dans un site abrité*), n'eo ket ket braw bout skoas^{et} ar mod-se (*ce n'est pas bien d'être renfermé ainsi*), tud skoachet (Ph-T *types renfermés, & fourbes, revêches* Wi<FL & Prl « skoañchet » *indolent, somnolent - sur son banc* : skoañchet àr ar vrich) / skoasset (an ed - ne raent ket bleud Go<KC / skaotet - blés - échaudés, rabougris).

SKOACHa(t – 2 *donner un coup d'épaule de bateau / talonner la roche & abîmer les épaules* : skoachet e loan, abimet e skoaz, setu ve ket gellet starna aneañ an deiz var-lerc'h *son cheval était 'skoachet' si tu veux* Li<YR) > SKOAZiañ.

SKOACHENN /'skwaʃɛn/, /skwaʃɛn/, SKOAS^S- /'skwas/ b.-ed *personne dissimulée* (T<JG skoachenn).

SKOACHENNEG /skwa'ʃɛnəg\k/, /skwaʃɛnəg\k/ a-w. SKOAS^S- /'skwas/ ad.(-ek*) & g.-ien b.1 *dissimulateur, & espion* (fig. T<JG).

SKOACHER /'skwaʃɛr/, /skwaʃɛr/ g.-ion b.1 *cachotier,-ère*.

SKOACHEREZH /skwa'ʃɛ:rəz\/, /skwaʃɛrəz\/, /skwaʃɛrəh\x/ g.-ioù *cachoterie* (systématique).

SKOACHET (a.g.vb) > SKOACHañ.

SKOADENN⁺ /sko'a:dən/, /skoadən/ b.-où *congestion (& paralysie)* : louzaouenn ar skoadenn (Ph & ar skoadur *plante remède traditionnel à la congestion - verveine officinale*).

SKOADUR⁺ /sko'a:dyr/ & /sko'a:dər/ Ph, /skoadyr/ g.-ioù *paralysie* (*surt' suite au mauvais oeil, & maladie due à l'eau stagnante* – Ern.) : pareañ a rae-hi (ma mamm) diouzh ar skoadur (Dp *elle guérissait de la paralysie*) & louzaouenn ar skoadur / skoadenn (*verveine officinale*).

SKOAGN (ad. / SKOANIAñ - *déverbal*) > SKOAN.

SKOAN⁺ /skwã:n/, a-w. SKOAGN /skwãɲ/ & /skõɲ/ ad. & g.-ioù *atrophie & atrophié,-e* (par ext. *morceau ou type grossier*) & str.-enn-où *chose, personne atrophiées, & quignon, (fig.) sournois* : hennezh zo ur skoan (K-Wi *c'est un sournois*), un den skoan (Ph *un minus*), skoan ha dister ar greun (Are<JMS *le grain atrophié et minable*), & selloù skoagn (EE 74 *regards sournois*), skoanenn laezh (PELL. 18° *crème durcie*), Kig ha Skogn (lesanv W & « skogn », « skoegn » *nœud de bois / branche* - Wi<FL & Prl or skoeign bara *quignon*, en ur zebriñ ur skogn bara W<GH / merenn-enderw *sacré morceau de pain* & ur skogn-aval Wi<PYK *trognon de pomme* / aval koudask & ur skognig gwezenn – an Ignel Wi<PYK).

SKOANAD⁺ /'skwã:nəd\/, a-w. SKOANIAD /'skwãɲəd\/, /skwãɲad\/ g.-où *quignon, & magot* : hennezh en deus serret ur skoaniad (K-Wi *il a amassé un magot*).

SKOANADENN⁺ /skwã'na:dən/, /skwãnadən/ b.-où (*personne, plante*) *rachitique* : sell, ar skoanadenn-se ! (Ku *regarde-moi ce rachitique ! - enfant...*)

SKOANADUR /skwã'na:dyr/, /skwãnadyr/ g.-ioù *atrophie* (FV).

SKOANAñ,-iañ,-iñ⁺ /'skwã:nə/ & /'skwãɲə/, /skwãɲɛɲ/ vb (s')*atrophier* (& *rester rachitique* FV / skoanet *rachitique, & malvenu, fig. sournois*) : tres^s skoanet en deus (Ph *il a l'air sournois*), un den skoanet (Pll *une personne rachitique, & sournois* - Plg<AT), ur c'hi skoanet (Pll<PM *un chien resté petit* & o skoanañ), skoanet eo ar greun (Ph *le grain ne s'est pas développé*), tamm heni skoanet ebed (Ph *aucun d'atrophie* / (ed) skoanet T<DG *de la graine mais pas de farine*).

SKOANARD /'skwã:nərd\/, /skwãnard\/ g.-ed b.1 (*personne*) *rachitique* (Arv.T<GK / skoanad).

SKOANEG /'skwã:nəg\k/, /skwãnəg\k/ ad.(-ek*) & g.-ien (b.1) *personne sournoise* (Kap Ki).

SKOANIAD (var.) > SKOANAD.

SKOANIDIGEZH /skwãni'di:gəz\/, /skwãnidijəh\x/ b.-ioù *dystrophie* (FV).

SKOAR- (var. & e skoar - Kap) > SKOAZ-

SKOARN (W & h-br scobarn- & NF Scoarnec - W) > SKOUARN.

SKOARNEG (BF Scoarnec & Le Sc. - W - d-ll) > SKOUARNEG.

SKOAS^s (var.) > SKOACH.

SKOAS^sELL⁺ /'skwasəl/, /skwasəl/, **SKOS^sELL** /skosəl/ W b.-où /-illi *cassis*, *ornière* (C. Scoacell & PELL. 18° scöascel) : ur skoas^sell garr (Ph *une ornière de charrette* / skossèll karr Prl), ar skoas^sell don graet g' ar rojoù kirri (Ph *une profonde ornière tracée par les roues de charrettes*), pa'h ae ar c'harr bar skoas^selloù (Pll *lorsque la charrette allait dans les ornières*), ur maen benaket 'veze laket 'barzh ur skoassell don (Ph *on mettait quelque pierre dans une ornière profonde*), ar saout a eve dour deus ar skoas^selloù (& skoas^silli K *les vaches buvaient l'eau des ornières*), NL Scoassell / Scoassellou (Boulvriag).

SKOAS^sELLEG /skwa'seləg\k/, /ʌəg\k/, /skwasələg-k/ a-w. /skos\ W ad. (& g.-ion) *raboteux,-se*, & (route) *impraticable*.

SKOAS^sELLIñ /skwa'seli/, /skwaseləp/, a-w. /skos\ W, /skuselad\ W i vb *former des cassis* (W), & *buter* (terre – Wi) : skosellat an douar (Wi<FL : gober skoselloù / diskoselliñ).

SKOAZ⁺ /skwa:/, /'skoaz\s/ L, a-w. /skwa:r/ Kap K, /skwaj/ Wi, /skwe:/ & /ʌe:/ W (duel) diskoaz / diw- & b.-ioù *épaule*, (fig.) *secours* (C. scoaz, br-kr DJ 16° Oz scoaz an mur *Au pied du mur*, h-br uuor-scoed *partie entre nuque et épaule*, kmg ysgwydd *shoulder*; iwg sciath(án) *wing* / skoa – Tun.19°<NK *bossu*) : poan en doa ba e skoaz (*il avait mal à l'épaule*), gourvini 'm eus bet laket war ma skoaz (Pll *j'ai utilisé la bryone sur mon épaule - pour la soulager*), (sac'h) var i skoar (Kap<RBI) *sur l'épaule*, skoaz ar vag (*arrondi avant de bateau* / war skoaz Ki, roeñv-skoaz *rame d'épaule*), tennañ ar blouzenn-mañ diwar e skoaz (T<JG *défi enfantin, comme jeter le gant*), gwelet em boa un annoar vloaz 'touden Kemper war he skoaz (rim. Pll *je vis une génisse d'un an transporter Quimper sur l'épaule*), hemañ zo ur skoaz vad da labourad (*c'est une vraie aide au travail*), ar re-se a raio skoaz dit (T<JG *je te donnerai de l'aide*), reiñ un taol skoaz (Ku *donner un coup de main*), n'he devoa skoaz ebed (T da sikour *elle n'avait aucun soutien*), reiñ skoaz da bezh a larer (Go *donner corps à ce qu'on affirme*), beteg o diwskoazioù (/ʌfu/ L *jusqu'aux épaules* / war da skoazioù T<GK), skoaz an ti (*Archit. & le rampant*), skoaz-ha-skoaz 'oant (Ph & skoaz-ouzh-skoaz *côte à côte*) : tri fark skoaz-ha-skoaz (W *trois champs attenant*), daou a gezeg staget skoaz-ha-skoaz (*un atelage de deux & staget e veze an daou chô skoaz-ha-skoaz* / a-skoeañs W), & planken ar skoaz (Ph *l'omoplate*), trebez ar skoaz T<JG *la clavicule*).

SKOAZ⁺AÑS (W skoéans) > A-SKOAZAÑS.

SKOAZEG /'skwa:zəg\k/, /'skoazəg\k/ & /ʌəg\k/ L, /skwe:g\k/ Ki, SKOEZEG var.-IEG /skwejeg\k/ W, /'skwajəg\ W KT ad.(-ek*) & g.-ion b.1 (*personne*) *aux épaules larges*, & g.-ed *épaulard*, & (loc') *ange de mer* (AGB 8 pt KLTW, GR scoazyecq) : skoazieged pe aeled-mor (*épaulards - syn.*), skoazeg plad (*loc' dragonnet* AGB), NF Le Scoazec, Le Scoezec, Le Scouézec (& var.)

SKOAZELL⁺ /'skwa:zəl/, /'skoazəl/, /skwejel/ b.-où *assistance* (*secours*), & *renfort*, (parf.) *subside*, *subvention* (GR scoazell / M.17° scouazel *était*, a-w. drouguesket g' scöascell *appui* PELL.) : skoazell ar Werc'hez Vari (T *l'assistance de la Vierge Marie*), goull he skoazell (Ph *lui demander assistance*), & skoazell-bleg / skoazell-volz (GR (*arc*) *boutant*).

SKOAZELLAñ,-iñ /skwa'zelə/, /skoaz'zela/, /skwejelip/ vb *assister*, (parf.) *subventionner* (GR) : hennezh zo bet skoazellet (LT *lui a été subventionné*).

SKOAZELLER /skwa'zelər/, /skoaz'zeler/, /skwejeler/ g.-ion b.1 *assitant,-e* (& *adjuvant*) : sant Jozef he skoazeller (*saint Joseph, son assistant*), mestr-skoazeller (*maître-assistant*).

SKOAZENN /'skwa:zən/, /'skoazen/, /skwejen/ W b.-où *épaulement*, & *contrefort* (Ern. / W<Heneu « skoéienn » *côté incliné d'une chose servant d'appui*).

SKOAZGEN /'skwazgen/ & /'skoargen/ Eusa g.-où *épaulette* (PELL. 18° & skoarchell).

SKOAZIAD /'skwajəd/, /'skoafad/, /skwejad/ b.-où *épaulé, & palette (de porc)* : ur skoaziad keuneud (FV *bois porté à l'épaule*), skoaziad mad a zo (Eusa *il y a de l'aide* !)

SKOAZiañ,-iñ⁺ /'skwajə/, /ã/ Go, /'skwasja/, /'skoafa/ L, /skwejeɲ/ vb *épauler (& charger sur l'épaule / donner un coup d'épaule – bateau skoacha*^o Li<YR – GR *scoazya*) : skoaziet em eus ma fuzuilh (kan. K *j'ai épaulé mon fusil*), ur chô skoaziet (Pll *skoa'iet cheval blessé à l'épaule*), daou daol mor o skoaziañ ar vag war an dour (*deux vagues qui couchent le bateau sur l'eau*), skoachet ar garreg (ganti – bag Li<YR *talonné la roche*), A-greiz kalon e tleez poania / Hag an neñv a zeuio d'or skoazia^o (VF *Tu dois faire des efforts sincères et alors le ciel t'aidera*), en em skoaziañ (Emgann Kergidu 19^o *s'entraider / skoazell & skoäziiñ* : e vo ret 'n em skoeiein Wu<FL *s'entraider < s'épauler*), skoaziet eo g' ar maer (T<JG *il est pistonné par le maire*), n'eo ket skoaziet ! (T sikouret *il n'est pas aidé* !), daou yaouank o skoaziañ (T<GK *couple qui flirte*), & skoaziet-ledan (*large d'épaules* / NF).

SKOAZIATA /skwa'jatə/, /skoas'jata/, /skwejeta/ vb 2 *porter sur l'épaule, & jeter à l'épaulé (plusieurs fois)*.

SKOAZIEG (var. / NF) > SKOAZEG.

SKOAZOG (var. Li) > SKOAZEG.

SKOB /sko:bɔp/, var. SKOP /skobɔp/ & /skubɔp/ Go g.-où (& skeb) *écope* (GR scop(ou), scep) : paoth ar skop (*matelot*), tennañ dour g' ar skob (Bilzig F.Lay Ti *retirer de l'eau à l'écope*).

SKOBañ,-iñ /sko:bã/, /skobɛɲ/, var. SKOP- vb *écoper* (T / Ph *skopat cracher*).

SKOBANK /'skobãɲk/, /skobãɲk/ g.-où *écubier* (Ern. W).

SKOBITELL /sko'bitəl/, /skobitel/ b.-où *volant (à jouer – C. Scobitell 'molinette')*.

SKOD⁺ /sko:dɔt/, a-w. /sku:dɔt/ & /sko^u.dɔt/ Prl bih.-IG g.-où & str.-enn-où (L<MM) *écot (d'arbre, & quote-part), (parf.) noeud (de tige), & (str.-enn) grosse racine (& tige, trique) noueuse, (fig.) cotisation* (br-kr scot & C. scodenn *escot*, J. 16^o Ho scot ! *Votre écot* !, M. 16^o ne dlese scot *n'aurait pas dû d'écot*, hac e paese é scot *et paierait son écot*, M.17^o scoden balan / gl'n *Scota NP Grauf.*) : ne'm boa gwelet na bod na skod (da harzañ an avel Pll *je ne vis ni buisson ni nulle végétation - comme abrivent*), skodoù lann evel kerniel saout (Ph *des souches d'ajonc telles des cornes de vaches*), skodoù plous kerc'h (*tiges de paille d'avoine*), skod gwini (*cep* Ern.), toull-skod (Wi<FL *nœud disparu – de planche...*), ur pezh skod (e kreiz e fas – Kamorzh W<Drean : *gros pif*), treud (ev)el skodoù (W *maigre comme des clous*), logodenn war ar skodig drein (kan. Ph *souris verte - sur la tige de ronces / bodig & skodig moan*), un devezh skod (& diskodiñ *un jour d'écobuage*), ur skodenn (da fagodiñ / skodou l. L<MM keuneud 1,5 m hirder, glaz, diwar ur choch, mad da netra / kevell & Li<YR *branche fine, longue et souple, servant à assembler les fagots ou les lots de bois* : Laeret skodou ve alies, doc'h a bleac'h e meo skodou ? Skodou haleg pe skodou balan & ober ar skodenn L<MM *conclure un marché*), arc'hant so ganin da baeañ ma skodenn (*j'ai l'argent pour payer mon écot / ma cotisation*), mont a rin d'ar fest-noz da baeo ma skodenn (Pll *j'irai au fest-noz payer ma participation / kas^s e skod d'an tantad*), pep hini e skod (GR *chacun son écot*), hir ma skodenn (E & *lourde ardoise fig. : dette de bistrot*), Skodoù (lesanw /skoɔɥ/ Wu), Scoterberenn (NL Wu) / NL Mescoden (Plouzeniel Li), NF Le Scodan,

& skod-Nedeleg (*bûche de Noël / kef-*), & skod-tan (a-w. /sko'tã:n/ Ku *tison* GR / etew^e) : tap din ur skod-tan (Ph *attrape-moi un tison* ! & ur skod-tan ruz Pll / skodenn).

SKODAILL^o (L<MM & kezeg un tammig skodailh L<RD : aonik) > SKODEOG-

SKODAN (NF Le Scodan /-an - bih. ? - T / SKOD...)

SKODañ,-iñ /sko:də/, /skodeɲ/, a-w. SKIDIÑ /'ski:di/ (penngf SKOD-) vb *essoucher* (Gon. 19^o / diskod-), & *enrayer (charrette – W<P.Go skodein)*.

SKODAOUEG > SKODEG.

SKODEG /sko:dəgk/, /skodegk/, var.-ENNNEG /sko'denəgk/, /ɛnɛgk/, a-w. SKODAOUEG /sko'dowəgk/, /'dawəgk/ ad.(-ek*) *nouveux,-se, & b.-i,-où (lieu) abondant en nœuds de souches*

(GR scodecq /-ennecq) : ar Skodaoueg (NL Are / kefiaoueg).

SKODENN (unanderenn / str.-enn-où & NL Mescoden -Plouzeniel) > SKOD.

SKODENNAD /sko'denəd/t/, /skodenad/t/ b.-où *coup de tige noueuse* (PELL. / skodennadenn PELL.)
cotisation (mutuelle & repas par cotis. – L<FV).

SKODENNADENN (FV) > SKODENNAD.

SKODENNañ,-iñ /sko'denə/, /skodenij/ vb *lier d'une tige noueuse* (FK), & *(se) cotiser* (FV).

SKODENNEG (var.) > SKODEG.

SKODENNER /sko'denər/, /skodener/ g.-ion (*appr'*) *mutualiste (dér.)*

SKODE(O)Gañ,-iñ /sko'de:gə/, /skœ'de:gi/ Ki vb *sidérer (& interdire / sko(iñ) & teog-)* : chom skodeoget (*rester sidéré*), ar vatezh, skodêget ha nec'het (Y.Gow<HB *la bonne, sidérée et ennuyée / L<MM* ar yer a vez skodaillet pa vez ar sparfell *les poules sont tétanisées quand apparaît l'épervier*).

SKODE(O)GENN /sko'de:gən/, /ʌn/ b.-où (*une*) *sidération* (YD) : pebezh skodegenn ! *quelle sidération !*

SKOE ("skoé" /skwe:/ W & NF Le Scoezec...) > SKOAZ...

SKOEANÑS /skweāz/s/ W b.-où *efflanquement* (gw. skoe W / SKOAZ...) : a-skoeañs gete (W<LH) & daou 'h roulal 'skoéañs (Prl *deux roulant de front*).

SKOED⁺ /skwe:d/t/, a-w. /skwed/t/, /skwi:d/t/ W (SKOUED^e & hep pouez-mouezh /ʌskod/t/, /ʌskəd/t/ Ph / hanter-kant & kant skoed) bih.-IG g.-où,-jou *écu (3F)*, *écusson*, & *bouclier* (C. Scoet, Am.17° Yd da Scoet Breiz *Allez à l'Ecu de Bretagne* & scoeth-you heoll *écus sols*, kmg ysgwyd & ysgûd *shield*, & *coin*, iwg sciath /s'k'iə/ *shield* – ie PYL / scutum lat.) : ur skoed bemdez ha daou d'ar sul (*un écu par jour et deux le dimanche / 8 skoed ar sizhun*), petra 'gaves gwelloc'h, 3 skoued pe 9 lur ? (*hum' : préfères-tu 3 écus ou 9F ?*), setu 'oa paeet ar vuoc'h 200 skoed (Ph *donc la vache fut payée 200 écus*), te ne'c'h o nemet tri skoed pe un tri koed hanter ha me a lak asambles da vetek c'hwech'ugent skoed (Pll<GC *toi tu n'auras que trois écus ou trois et demi mais moi je monte jusqu'à 120 écus*), (bouteg) ur skoed, diwezhatoc'h ugent-real da veteg daou skoed (Pll *un écu, plus tard vingt réaux jusqu'à deux écus*), e gant skoued 'n aour /i'gāskəd'nowr/ Ph *ses cent écus d'or* (& en aour gwenn / en aour melen Ph), hanter-kant skoued (*id. : 50 écus*) & skoed-heol (*écu sol anc'*) & Skouedenn (NL mor) / Kerdaouscouët (NL KW / *Le Dernier Sou - Plouha*) & NF Harscouet / Hascoët (h-br hoiarn scoet) & Melscoët (Ku / Mael- & skoed...)

SKOEDAD /skwe:dəd/t/, /skwedad/t/, /skwidad/t/ W g.-où *écu (de...)*

SKOEDEG (pesk Ern. / scoed-) > SKOAZEG.

SKOEDENN (NL) > SKOED.

SKOEDER /skwe:dər/, var.-our /skwedur/ g.-ion b.1 *fabricant d'écussons*, & *écuyer* (C. Scoeder).

SKOEDUS /skwe:dyz/s/, /skwedyz/s/ ad. *riche d'écus* (C. & GR).

SKO(E)GN (var. W) > SKOAN.

SKOEIENN (W) > SKOAZENN.

SKOELF /skwelf/, a-w. SKÆLF / SKEULF /skœlf/ ad. *hagard,-e* (skeulf – Moal 19° / skoerj & FhB 19°<CCh daoulagad skeulf evel an tan *yeux hagars comme en feu*) : daoulagad skoelf (& skeulfet Ph / disklafet).

SKOELFañ,-iñ /skwelfa/, a-w. SKEULF- /skœlfə/ Ph vb *rendre hagard* (P. Proux 19° skoelfet) : daoulagad skoelfet (& skoelfet he daoulagad gant ar spont – Y.Gow<HB *rendu hagard par la peur / skoelfet he fenn Bd<PYK on voyait sur sa physionomie qu'il s'était passé quelque chose*).

SKOEMP⁺ /skwemp/ T-Go, a-w. SKEUMP /skœm/p/ Ku, var. SKWEMP /ʃcœm/p/ K-Wi, /sʃem/p/ E ad. *farouche,-ment (& sur le qui-vive)*, (*parf.*) *scabreux,-se* (br-kr M. 16° *Peur scuemp dren holl membrou Vibrant fort de tous les membres*, S.Barba 16° *Me vezo scuemp oz ho temptaff Je serai intraitable à vous tenter*, Nac oa mar squemp gant he tempest *Elle, si farouche et que tempête*, DJ

16° Quynng te vase te ez quever / Na douch mar squemp hoz dymemprer *Ecorche toi là face à toi Vous nêtes pas si farouches qu'on ne puisse vous écarteler*; J. 16° Ha ny squemp *étant sur le qui-vive/ kmg gwymp & gwemp g./b. fair; fine, glñ uimpos joli & nata vimpì | cvrmi da belle fille, bonne bière* PYL 124-5 & D 2003, 319 ; B. 1905 eur gazez skuemp, 1912 skwemp ha spontik - kazek e tommijen *jument farouche - en chaleur* : homañ zo ur gazez skoemp (Ph *c'est une jument farouche* & T<DG), honnezh kozh a vez skœmp he-hunan e-pad an nos° (Ph *elle s'affarouche seule la nuit chez elle*), skoemp oa : ur voualc'h 'vont 'maes ar c'harrzh 'spourone anehi° (Pll *elle était si farouche qu'un merle sortant du nid l'effrayait* / Brud : skeump), & skoemp da gousket (Louergad T<GK *ayant du mal à dormir*).

SKOEMPAat* /skwem'pa:d't/ & /skœm\, /ʃcœmpad't/ vb 2 (s')*effaroucher* (davantage).

SKOEMPAJ /'skwempaʒ\ʃ/, /'skœmpəʒ\ʃ/, /ʃcœmpaʒ\ʃ/ g.-où,-achoù *propos scabreux* (FV).

SKOEÑS /skwẽz\s/ (Tun. 19°<NK) ad. & g. (arg.) *qui coince, & choure (dérobe...)*

SKOEÑSañ /'skwẽsã/ Tun. 19° vb (arg.) *chourer* (var. KENÑSal – Ku).

SKOEÑSER /'skwẽsər/ Tun. 19°<NK g.-ien b.1 (arg.) *choureur;-se* (gw. KENÑSER – Ku).

SKOEÑV /skwẽw/ g.-où *liège (loc' / spoue-...)*

SKOEÑVEG /'skwẽ:væg-k/ L ad.(-ek*) *fainéant* (FV – gw. KOEÑV-).

SKOEÑVER /'skwẽ:vər/ L g.-ien b.1 *gros fainéant* (FV).

SKOEÑViñ /'skwẽ:vi/ L vb *faire le gros fainéant* (FV).

SKOER /'skoər/, /skoer/ g.-ion b.1 *frappeur;-se* (& *esprit frappeur* FV, *jeteur de sort, & mauvais œil*) / *percuteur* : teuz skoer (FV *esprit frappeur*).

SKOEREZH /sko'ɛ:rəz\s/, /skoərez\ʃ/, /skoəreh\ʃ/ g.-ioù *frappement, & mauvais œil*.

SKOERJ /skwərʒ\ʃ/, /skurʒ\ʃ/ & /ʃurʒ\ʃ/ K-Wi (chourj) ad. *hagard,-e* (& skoelf).

SKOET (a.g.vb – C. ʃco-, ʃquoet) > SKOïñ.

SKOE(Z - peurliesañ skoé - W<Dihunamb...) > SKOAZ...

SKOEZEG (NF Le Scoezec Wi & Le Scouëzec...) > SKOAZEG.

'**SKOG**' /sko:g\k/ g.-où *impact (néol. – Saded / kmg ysgogi to stir)*.

SKOGN /skõj/ W g.(-où) *quignon* (var. SKOAN – Wi<P.Go skogn).

SKOIDIGZH /skoi'di:gəz\ʃ/, /gəz\ʃ/, /skoədiʒh\ʃ/ b.-ioù *percussion*.

SKOJET (1 – Prl / Li<YR skouet) > SKOET.

SKOJET (2 : skoiet an dour T<DG) > SKOILHET.

SKOILH⁺ /skoʎ/, a-w. /skuʎ/ & /uʎ/ Ku g.-où *écueil, (parf.) cale, & accroc (fig.), contretemps, (un) imprévu, (par ext.) panne* (PELL. 18° scôl / skor & skôr Gon. 19° 'abus' skôl' *étai etc.* ; B. 1912 a gavas skoill) : moarvad en doa bet ur skoilh war an hent (Ph *sans doute avait-il eu un problème sur la route*), ne 'c'h eus ket ur skoilh da harpañ an oto ? (Pll *tu n'as pas un truc pour caler la voiture ?*), tap din ar skoilh karr (Pll *passe-moi la cale de charrette* & skouilh-karr /skuʎ'ka:r/ *cale pour voiture* Pll<PM), & ur skoilh (Peurid T<DG & ur skoilh dour -YBG<RKB vb *barrage de moulin / stank Kerne-uhel*), lakaat skoilh da'z teod (Arv.T<GK *la fermer*).

SKOILHañ,-iñ,-o⁺ /skoʎə/, a-w. /skuʎə/ Ph, /skujo/ K-Wi vb *caler (sens divers), & (s')enrayer, obstruer, tomber en panne* (GR scolya / skorañ ; B. 1905 a skoill e droad ouz eur gador, & bag aet da skoilla deuz kerreg - Sun) : skoilhet eo an alc'hwez (en toull Ph *la clé est coincée dedans*), ha chomet skoilhet war an hent (Ph *resté en panne sur la route*), skoilhañ ar c'harr (*caler la charrette*), skoilhañ ar rod (*enrayer la roue*), skoiet an dour (Louargad T<DG *l'eau est obstruée / barrée* & Peurid T<DG), te zo skoilhet adarre ! (*te voilà encore en panne !*) & Mari 'neus skouilhet he zreid ha kouet 'mesk an dârboudoù (Pll<PM *Marie s'est pris les pieds et est tombée parmi les tessons*).

SKOILHER /'skoʎər/, /skujer/ g.-ion b.1 *enrayoir, (fig.) obstructionniste*.

SKOILHEREZH /sko'ʎɛ:rəz\ʃ/, /skuʎərez\ʃ/, /skoʎəreh\ʃ/ g.-ioù *obstruction(nisme)*.

SKOİñ⁺ /'skoi/ Ph, /skoɛj/, a-w. /skwɛj/ K-Wi, /skwɛj/ Wu var. **SKEİÑ** /'skɛi/, /ĩ/ T, /ɲj/ Go (penngef SKO-, a-w. /skejd/ a.g.vb) vb *frapper* (& *battre, flanquer, taper, par ext. renchérir, sonner*), (parf.) *échouer* (bateau), *donner* (sur), (se) *diriger* (vers), & (ouzh) *heurter*, (e-barzh) *percuter*, (fig.) *paralyser* (pp souffrant, victime de... skoet g' – C. Squeiff, *ſcoet 'feru'*, br-kr DJ 16° scohe *frapperait*, J. 16° Nem sco en effet a netra *Ne ne touche en effet en rien*, & Hoz scose calet - Clezef *Epée - vous frapperait durement*, Ez sco ann nos se - Da pidif e Tat *il se rend cette nuit*, S.Barba 16° Squeomp en hent *Partons en route*, Distreit squeit hy hep sy bras ha bian / Sco oar da hoary *Sois bien à ton jeu*, Dues... ha sco, h-br -scuint, kmg osgoi *to shirk, to swerve* - ALBB n. 565 Ph skoi & skoei Ku/KT skei ; B. 1905 ar c'hlanvour "skoet" & 1913 sperejou skoet) : skoïñ a ra ar gwin ! (*ça tape le vin !*), ar marichal 'skoïñ war an tomm (*le forgeron battant le fer à chaud*), skeiñ a rae war an nor (*il frappait à la porte*), gant ar vazh a skofet e vefet skoet (Go<FP *loi du talion*), ar skeiñ zo difennet (T<JG *il est défendu de frapper*), ar moteur / ar galon (fig.) a sko ront (Pll *ça tournait rond*), se zo arc'hant skoet er mor (*c'est de l'argent jeté par les fenêtres*), skeiñ e benn g' ar voger (*se taper la tête contre le mur*), eñ 'skoe 'barzh ! (W<FL sonour klarinetenn *il en mettait un coup !*), skoïñ o dent enne (Ph *y planter leurs dents*), skoïñ ar paz (Ph *taper du pied - en dansant*), ne ouie ket pelec'h skoïñ he fenn (Ph *elle ne savait pas où donner de la tête*), sko da revr war ar skabell ! (Pll *azez pose ton cul sur le siège*), skoïñ warnañ ken a vrammo (Ph *lui taper dessus à mort*), kreisteiz o skeiñ (*midi qui sonne*), skeiñ mein g' ub (*lapider & fig. Ph critiquer vertement*), ne 'm eus ket skoet fall (*pas tombé loin fig.*), sko anezo war ar paper ! (*couche-le sur le papier*), skoïñ an ti en traoñ (*abattre la maison*), skoet eo ar vag (*le bateau est échoué*), lakaad ar vag da skei° etre an diou garreg (Li<YR *échouer volontairement le bateau entre deux rochers / frapper* : Tae eur barr oh em gaoud, du e benn, hennez a skoio ! *voilà un gros nuage bien noir qui va donner un sacré grain / skouet sous l'influence du mal* : skouet gand° an diaoul), skoet gant ur sac'had fars (TK<MxM - *personne - bête, & déconno* : n'eo ket bet skoet gant ur sac'had fars *il n'est pas con / skoet get sac'h Ploe W<PYK complètement sonné & skoet gant lost ar sac'h KW*), skoet un taol-poan din em c'hostez (*je ressentis une pointe au côté*), skoet klañv (Ph *tombé malade & T pa oa skoet klañv*), skoet poan-izili dehi en he diwhar (T<JG *victime de rhumatisme aux jambes*), skoet dez kentañ 'r bloaz oa skoet (*paralysé le jour de l'an*), skoïñ ba un droug (a veze laret Ph *être victime d'un mal / drougavizet*), ma chome an dud 'par da sellet deus oudoc'h e oant gouest da skoi' 'hanoc'h (Dp *si les gens restaient vous regarder fixement, ils pouvaient vous rendre victime du mauvais oeil*), sperejou skoet (*esprits frappés*), peogwir 'h out skoet (*puisque tu es échoué & skeit Groe Wi*), ho touaroù a sko war he re (*vos terres donnent sur les siennes*), ar wech-se e oamp tri o skeiñ (war-zu eno *cette fois ils étaient trois à s'y diriger*), & skoïñ ha diskoiñ : skoïñ ha diskoiñ an dorojou (*malmener les portes*), & (pezh-kanol) skeiñ pell (*canon à longue portée*).

SKOL⁺ (1) /sko:l/, a-w. /sku:l/ (lod Ph) bih.-IG b.-ioù *école* (sens divers – C. Scol, M. 16° dan scol maz eux golou à l'endroit où brille la lumière, & en hon scol dans notre cas, kmg ysgol, iwg scoil, lat. scola) : da bed-eur 'h es d'ar skol ? (*à quelle heure vas-tu à l'école ?*), gwerzhzet eo an ti-skol (*bâtiment scolaire vendu*), ar skol vihan (*la maternelle*), skol ar re vras (*le primaire*), skol an diaoul (*communale, loc' protestante*), skol ar c'houarnamant (L<JR *école publique*), skol ar brotestanted (Pll) *l'école protestante*, bar skol gozh ema-hi 'chom (Pll *elle habite l'ancienne école*), ober a rae skol noz (*cours du soir*), skol sul (ysgol sul kmg *école du dimanche*), koshoc'h evidout a ra skol dit (*les plus âgés t'en apprennent*), ober skol d'ub (& *faire la morale*), marteze zo bet graet skol dehañ (*peut-être lui a-t-on fait la leçon fig. & laret skol Wu<FL*), e skol ar vuhez (Ti<F3 à *l'école de la vie*), skol ar skouarn (RKB / *l'oreille musicale*), Skol Vreizh (*L'école bretonne / Skol Breizh de Bret. – genitiv & ar skol e Breizh l'école en Bretagne*),

& skol (al) louarn (& skolid-fich Troude 19°, YD /viʃ/, skol-koach *école buissonnière*) : ober a rae ar skol louarn 'pad an dez (Ph *il faisait l'école buissonnière toute la journée*), ober skol-louarn (Y.Gow) & skol al louarn, Skolid al louarn (L),

skol-veur (*université, & skol uhel institut* : Skol-Uhel ar Vro) : Skol-Vreur Breizh-Uhel (R 2),

skol-vistri (ex *Ecole normale*) : skol-vistri Sant-Brieg (*E.N. de Saint-Brieuc*),

SKÔL (2 - Gon. 19° & vb skolia) > SKOR / SKOILH.

SKOLAat* /skolad\ʔ/ W, /skulad\ʔ/ K-Wi vb 2 *instruire* : ma zad a oe skolaet e Gwened /skolejd\ʔ/ (Wu *mon père fut scolarisé à Vannes* / Ph skoliet & duac'h da skolat – Wu<FL-AB : ober skol).

SKOLACH,-iñ (var.) > SKOLAJ,-iñ.

SKOLACHER (var.) > SKOLAJER.

SKOLAE (var.) > SKARLE(G)

SKOLAER⁺ /sko'le:r/, /sku\, /'skolai.r/ W<EP & (-our) /skolawr/ Wu g.-(er)ion b.1 *enseignant,-e* (surt. *instituteur* Ph), (*loc'*) *scolaire* (*écolier* Ku & E – br-kr *scolaër escolier*, M. 16° mardeu an scolerien *si ce sont les écoliers* / C. Scolyer, M.17° *scolaer mat bon écolier*, K\veyer 18° *scolaer élève* & Laouenan 19° e *scolaerien* ; B. 1913 *skolerezed*) : pet skolaer zo bar Gilli bremañ ? (*combien y a-t-il d'enseignants au Guilly actuellement ?*), ar skolaer bras (*l'instituteur de primaire*), ti ar skolaer (*le logement de fonction* / an ti-skol), aze ema skolaer Plounevez (*voici l'instituteur de Plounévez*), hi zo skolaerez (*elle est instit*), ne oa ket ur gwall skolaerez (*ce n'était pas une instit terrible*), skolaerion ar CEG les *collégiens* (E & skolaerien *écoliers* L.Clerc).

SKOLAJ⁺ /sko:ləʒ\ʃ/, /skoləʒ\ʃ/, /skuləʒ\ʃ/ W<EP (var. KOLAJ) g.-où,-achoù *collège* (& *grande école - anc'*), (*fig.*) *scolarité* & (*coll.*) *enfants scolarisés* : me oa kas'et d'ar skolaj (kan. K *on m'envoya au collège*), da vont d'ar skolajoù (kan. K *aller faire des études secondaires*), er skolajoù bras (*dans les grandes écoles*), ar skolachou (Skr), echuet o skolaj ba Caen (Ku<RKB *leur scolarité terminée à Caen*) & berr o skolaj (Groe Wi *études courtes* / Kan ar Bobl W ar skolaj *les primaires* / skolaerien E-Ku *écoliers, élèves*).

SKOLAJER /sko'la:ʒər/, /skoləʒər/, var. SKOLACHER /sko'laʃər/ g.-ion b.1 *collégien,-ne* (Taldir kolejour / kelenndi Gwengamp).

SKOLAJiñ⁺ /sko'la:ʒi/, /skoləʒi/ & /o/ / SKOLACHIñ /sko'laʃi/ Ph vb *fréquenter le collège* (& *l'école*) : teir micher 'rae ar vugale : skolachiñ, labouriñ ha c'hoari (Pll *les enfants avaient trois occupations, à savoir l'école, le travail et le jeu*), skolajo o bugale (Ku *scolariser leurs enfants*).

SKOLAN /sko:län/, /skolän/ g.-ed (*anc'*) *écolâtre* (kmg *ysgolan* / iwg *scail* /ska:l'/ *shade, ghost* & *scalàn panic* & h-br *scubl milan skoul*) : Skolan (kan. / eskob, kloareg), NF Scolan (stank T & Le Scolan / Skolván – var.)

SKOLASTIK /sko'lastig\k/, /skolastig\ ad. & g.-où *scolastique* (C. *Scolastic* & *prénom* - B. 1909 *skolastiked abati Langoned de l'abbaye de Langonnet*).

SKOLCH (var. Big.) > SKORCH.

SKOLDI /'skoldi/ g.-où *école* (*bâtiment etc. anc'* – br-kr 16° *Scol-dy* & Luorz an Scoldy 1673 Priel T<HB & kmg *Yscoldy* / TI-SKOL).

SKOLIAD /'skoljəd\ʔ/, /skoljad\ʔ/ & /skul\ g.-idi b.1 *élève* (FV *écolier* / C. Scolyer & skolaer E).

SKOLiañ,-iñ⁺ /'skoljə/, /skolep/ & /skul\ vb *éduquer* (M.17° *scolia*, GR *scolya*, beleg L>T 1892 da *scolia* he map *éduquer son fils* / skoliata & skolaat* - B. 1912 *skolia* va re / skoliatet) : sevel ha skoliañ seizh bugel (T<JG *élever et éduquer sept enfants*), skoliet eo bet e ti ar seurezed (*elle a été éduquées chez les soeurs*), skoliañ ar re all (*éduquer les autres*).

SKOLIATA⁺ /sko'ljatə/, /skoljata/, /skoljətað\ʔ/ W, & /skul\ vb 2 *scolariser* (& *faire étudier, loc' enseigner*) : ar re-se oa bet skoliataet g' ar veleion (Ph *ils avaient été scolarisés chez les curés*), skolietat bugale (Go<KC *scolarisé les enfants*), eñv en doa skoliataet anehoñ goude marw^e e dad (*lui m'avait instruit après la mort de mon père*).

SKOLIATAER⁺ /skolja'te:r/, var.-OUR /skoljətur/ W g.-ion b.1 *enseignant,-e*.

SKOLIATAEREZH /skolja'te:rəz\ʔ/, /rəh\ʔ/ g.-ioù *scolarité* (& Skoliataerezh kreiz R2 *Scola*).

SKOLIER /'skoljər/, /skoljer/, var.-OUR /ur/, & /skul\ g.-ion b.1 *écolier,-e* (*sens div. / éducateur* – C. Scolyer, Nom.17° Ma guir *scolier* / *student* 16°, W<l'A 18° *scolieur* / *usu'* Ph SKOLAER).

SKOLIUS /'skoljyz\ s/, /skoljyz\ s/ & /skul\ ad. *éducatif,-ve* (GR).

SKOLOM (var. W) > SKOULOUM.

SKOLP⁺ /skɔlb\ p/ g.-où & skolpad /'skɔlpəd\ t/, /skɔlpəd\ t/ var. SKOLPEZ /'skɔlpez\ L & /\az\ s/ Eusa / str.-enn-où (alies SKOLPENN l. SKOLPAD, bih.-ADIGOÛ l. /-ENNIG) *copeau, (parf.) chaume, & chute, délitement* (C. Scolpenn, kmg-kr ysgolp *spar, stakes*, iwg scolb *chip* ; B. 1907 skolped fô / skolpad latin *bribes de latin*, 1913 eur skolpennig euz ma buez *un épisode de ma vie*) : ur bern skolpad oa eno, skolpad faou (Ph *il y avait plein de copeaux de hêtre*), pezhioù skolpad a zistagent (*ils détachaient d'énormes copeaux*), ur sac'had skolpad (Pll *un sac de copeaux*), ba Koad ar Zal 'oa fustailherien a rae skolpad (Pll<GC *au Bois de la Salle il y avait des bûcherons qui faisaient des copeaux*), lod all g' beg ur skolpenn a flamme o c'horn (Pll *d'autres allumaient la pipe d'un bout de copeau* / butun & diskolpat *shit*), gober skolpad (*faire des entrechats* – W) & skolpenn zo ac'hanin ! (Wi<FL penn-skañv *étourdie* !)

SKOLPAD /'skɔlpəd\ t/ L & /\əd\ t/ g.-où *gros bout (morceau rompu, détaché d'une miche* – Li<YR skolpad bara *un gros bout de pain* / NALBB n. 510 – M.17° scolpadou) & skolpad traou all (l. Ph *et d'autres chutes ainsi délitées*), tak tak tak / gant ma beg 'ran skolpad (T<DG onom. / *pic épeiche faisant des copeaux avec le bec*).

SKOLPADENN⁺ /skɔl'pa:dən/, /skɔlpadən/ b.-où (str. SKOLPAD) *gros copeau, & morceau, (fig.) parole déplacée* (GR scolpad) : ur skolpadenn vara (V.Seite Lu *un gros bout de pain*).

SKOLPAJ /'skɔlpəʒ\ j/, /skɔlpəʒ\ j/ g.-où,-achou (*reste de* copeau (& skolpez).

SKOLPañ,-iñ /'skɔlpə/, /skɔlpəj/, var.-ENNiñ /\eni/, /\enij/ vb *faire des copeaux, (parf.) aller en copeau, & (loc') couper le chaume & écobuer* (W), (PEll. scolpa /-enna) : skolpeñ soùl (Ern. W)

SKOLPATA⁺ /skɔ'lpətə/, /skɔlpətəd\ t/ K-Wi vb *détacher par copeaux* : skolpata gwenngoad (Lgd *faire des copeaux d'aubier* & « skolpetat » Prl *mal couper, 'sculpter' du pain* : skolpetat bara).

SKOLPENN (unanderenn / str.) > SKOLP.

SKOLPENNAD /skɔ'lpənəd\ t/, /skɔlpənəd\ t/ b.-où *copeau (de...), & (bon) morceau (de...)* : ur skolpennad kig-sall (Ku *un gros bout de lard* & Arv.T<GK / Tu sklopennad : sklopedad).

SKOLPENNEG /skɔ'lpənəg\ k/, /skɔlpənəg\ k/ ad. (*appr'*) *filiforme* (Ern. / *en copeau*)

SKOLPEREZH /skɔl'pɛ:rəz\ s/, /skɔlpərəh\ x/ W g.-ioù *découpe, & délitement* (& « skelpereh - ha diskrap » - W<Heneu).

SKOLPETA /skɔ'lpətə/, /skɔlpətə/ vb 2 *chercher des copeaux* (T<JG / skolpata).

SKOLPEZ (l. – L) > SKOLP.

SKOLVAN (NP & strollad) > SKOLAN.

SKOL-VEUR (Univ.) > SKOL.

'SKOLVEURIAD' /skɔl'vørjəd\ t/, /skɔlvørjəd\ t/ ad.(-at*) & g.-idi, b.l *universitaire*.

'SKOLVEURIEG' /skɔl'vørjəg\ k/, /skɔlvørjəg\ k/ ad.(-ek* /-iet) & g.-ion b.l *agrégé,-e, & (graphie) universitaire* : ar skolveurieg.

'SKOLVEURIEGEZH' /skɔlvørjɛ:gəz\ s/, /\gɛz\ s/ /skɔlvørjəh\ x/ b.-ioù *agrégation (néol.)*

SKOÑS /skɔz\ s/ g.-ed *sconce* (algonkin / *skunk*).

SKOÑS(ENN – unan. / str.) > SKOS^s(ENN)

SKONT (var. W & vb skontein) > SPONT.

SKOP⁺ /skɔb\ p/, a-w. SKEUP /skæb\ p/ Ph & /scæb\ p/ Ku g.-où *salive, & 'éjac'* (PEll. 18° scop ; B. 1913 holen mesket gant skeup *sel mêlé à la salive*), ober skop-skop (*crachoter*), & skop-gwaed (W<l'A 18° *crachat de sang*).

SKOPADENN⁺ /skɔ'pa:dən/, /skɔpadən/, a-w. /scɔ'pa:dən/ Ku b.-où *jet de salive, & éjaculation, éruption* (B. 1909 skeupadennoù ar menezioù-tan *les rejets du volcan*) : soñjal e vez graet an den gant ur skopadenn ! (Ph<MA *quand on pense qu'une éjaculation est à l'origine de l'homme* !), & skopadienn (an Ignel Wi<PYK).

SKOPADUR /skɔ'pa:dyr/, /skɔpadyr/, a-w. /scœ'pa:dyr/ Ku & /skɔ'pa:dyr/ Wi g.-ioù *salivation* (W<1'A 18° & /skɔpadyr/ - an Ignel Wi<PYK).

SKOPañ,-at⁺ /skɔpə/, /skɔpadt/, a-w. (skeupat) /'scœpədʔ/ Ku vb *cracher* (*de la salive & saliver*), (*par ext. – fam*) *cracher : éjaculer* (PELL. 18° scopat, GR scopein ; B. 1910 skeupa en hor fas *nous cracher à la figure*) : skopad^e a rae war he dorn (*elle crachait dans sa main*), skopad^e ba ma zi memes tra ! (dre ar prenest en ur dremen er ru pave Ph *cracher dans ma maison quand même - du trottoir par la fenêtre ouverte rue Brizeux* / krañhad *cracher gras* / en postillonnant tufal).

SKOPATA⁺ /skɔ'patə/, /skɔpəta(dʔ)/ K-Wi, a-w. /scœpʋ/ Ku vb 2 *crachoter*.

SKOPER /'skɔpər/, var.-OUR /skɔpur/, a-w. /scœpʋ/ Ku g.-ion b.1 *cracheur,-se* (GR scoper,-our) : ur skeuper, un tufer (Pll<PM - syn.)

SKOPIGELL⁺ /skɔpijəl/ (var.-IGENN Wi / SKOPITELL & str.-enn) b.-où *crachat* (*de salive... – GR scopiguenn W & scopitell W*).

SKOPIGELLat^{*} /skɔpijəladʋ/ (var.-IGENN-) /ʃcœpijənadʔ/ Wi (a-w. /-ITELL-) /skɔpitəladʔ/ vb *saliver* (W<1'A 18°).

SKOPIGENN /skɔpejən/ Prl (var. / skopigell & skopitell) b.-où *crachat de salive* : skopigenn (W<FL pezh a vez skopet) & skopigenn koukou (skopadenn / skopenn koukou *bave de cicadelle* / krañch-koukoug Ph & T) : b'ar skopadenn koukou-se zo ur preñv pe un c'hwienn ha 'zebra ar boked (an Ignel Wi<PYK *il y a un ver ou un insecte dans ce crachat qui dévore la fleur*).

SKOPIGENNADUR /skɔpejənadyr/ Prl g.-ioù *insalivation* (& skopitelladur).

SKOPITELL /skɔpitəl/ W (var.) b.-où *salivation*.

SKOPITELLADUR /skɔpitəladyr/, & /scœpʋ/ W g.-ioù *insalivation* (W<1'A 18°).

SKOPITELLat^{*} > SKOPIGELLat^{*}

SKOR⁺ /sko:r/, a-w. /sko:l/ g.-ioù,-où *cale* (& *frein de charrette etc.*), *support* / *score* (Gon. 19° skor - sng & skôl 'abus' - *étais, étançon, soutien & appui div. / mur*; kmg ysgor *rampart* & ysgôr *score* ; B. 1911 eur skor evit harpa va buez *un support pour soutenir mon existence* / SKOILH) : skor ar pres (T<JG *la cale de l'armoire*), skorioù ar vag (*cales de pierre de la barque, & béquilles* Li), ur skor talvoudus (Y.Gow<HB : skoazell *un appui valable*) / ar skor (/skɔr/ g.-ioù *score*) : ar skor ne refilet ket ar barti (*sic* !)

SKORañ,-iñ⁺ /sko:rə/, a-w. /la/ (gw. SKOILHañ) vb *caler* (& *freiner*), (*parf.*) *supporter* (*meuble – GR skora & skôla* ; FhB 19°<CCh evit he scora / intanvez *pour la soutenir* & Y.Gow) : hastomp buan skorañ ar vag (*dépêchons-nous de caler le bateau*), n'ho peus ket skoret ar c'harr ! (T *vous n'avez pas calé la charrette* !)

SKORCH /skɔrʒʃ/ & /skɔlʒʃ/ g.-où *liège* (*à filets – Groe Wi / Big. Ki*) : tammou skolch (*morceaux de liège & tammou lij, lijennou Ki / lechou T<JG-DG*).

SKORCHAñ,-iñ /'skɔrʃa/ Eusa, /skɔrʃɛj/ vb *ouvrir* (*en incisant / écorcher*) : skorchañ pesked (*ouvrir le poisson*), skorchet eo e c'har dezhañ (Eusa *il a la jambe écorchée* / kignet Ph-T).

SKORD /skɔrdʔ/ ad. *emballé,-e, & irréfléchi,-e* (Ern.) : ur penn skord (*une personne irréfléchie & Laouenan c1830 - goueledet en ur - pennskord : beuzet en ur velkoni*), NF Scordo.

SKORDañ,-iañ,-iñ,-o⁺ /'skɔrdə/, /skɔrdɛj/, SKORJañ,-o /'skɔrʒə/, /o/ K-Wi vb (*s'*)*emballer* (& *prendre le mors aux dents*) : ul loen skordet (Ki *un cheval emballé*), ur marc'h skorjet (Ku *id.* & skorji gant an evaj *devenir furieux* KW – P.Martin 1929<PYK) / NF Scordia (Ki).

SKORER /'sko:rər/, -our /skorur/ g.-ion b.1 *supporteur,-trice* (*dér. / 'aide' - FV*).

SKORF (NL/NR Scorff) > SKORV.

SKORFELL /'skɔrfəl/ T b.-ed *petit dragon* (*des Traouiéro - NL Arv.T<GK & A.ar Braz loenig dindan Karreg al Ludu an Traouiero' kuzhet er geot uhel o tenañ ar saout*).

SKORJ- (var.) > SKORDañ.

SKORN⁺ /skɔrn/, a-w. /skurn/ L, /ʃkɔrn/ Wu, (var. - sorn) /sɔrn/ Ki & /z/ K-Wi, /surn/ Bas 44 ad. *glacé,-e, glacial,-e*, g.-ioù /-eier & str.-enn-où (*bloc, couche, étendue, & cornet, glaçon de*) *glace* (C. Scorn / *anc.frç sorne* - Ern. / NL) : skorn zo bet (*ça a glacé*), dec'h da noz zo bet skorn... ba miz Mae ! (Pll *il y a eu de la glace hier soir... en mai !*), skorn ken a faoute ar vein (*glace à pierre fendre*), ar gioc'hed a vez er vro pa deu ar skorn (Ph *les bécassines migrent ici quand arrivent les glaces*), ba toull ar skorn ema an avel (*le vent est à la glace*), skorn bras noz-de' (Ku *forte glace nuit et jour*), avel skorn (& awel zorn *vent glacial*), skorn on ! (*je suis glacé !*), torret ar skorn dindan e dreid (gwerz T & ar skornenn *la glace céda sous ses pieds*), ar batimant a dorre ar skourn (Li<YR *le navire brisait la glace*), ar skornenn (J. Conan 18° *la banquise*), ar zorn (K-Wi<MC *la glace*), & skorn (W<FL *phénomène météo* / sklas & kler Prl), e-pad ar skorneier (T<JG *durant les grandes glaces*), & skorn du (*glace dure*), skorn ruz (*le temps sibérien*) : 'n em gavet eo ar skorn ruz (Pll *voici venu le temps des frimas etc.*), NL (Cad. Pll parc scorn bihan), NF Le Scorne (22 / Le Scornec & Le Scornet).

SKORNañ,-iñ,-o⁺ /skɔrnə/, /skɔrnej/, a-w. /skurna/ L, var. SORN- /'zɔrno/ K-Wi, /zɔrni/ & /surnej/ vb *glacer, & congeler, surgeler* (C. Scornaff) : an erc'h a harz an ed da skornañ (*la neige empêche le blé de geler*), skornet ha sec'het an traou (*la végétation a gelé puis a séché*), du-mañ 'oa 'giz-se, skornet deus un tu ha poa'het deus an tu all (Pll *c'était comme ça chez nous, glacé d'un côté du feu et cramé de l'autre & rivet / rostet*), skornet hon fri (Ph *on a le nez gelé*), lak ar sivi da skornañ (*congeler les fraises*), skornet ar c'haoc'h e revr ar yer (T<GK / *il fait très froid*), n'eo ket mad skornañ boued diskornet (Ph *c'est mauvais de recongeler*), skourna° a ra (Li<YR *ça gèle ! & skornet eo* – ar richer *la rivière est glacée*) & sornet (riellet – Fouen K<PYK), ar Skornet (NF).

SKORNDER /'skɔrndər/, /'skurnder/, & /sɔrnder/ g.-ioù *gel* (C. & *gelée*).

SKORNEG /'skɔrnəgk/, /'skurnəgk/ ad.(-ek*) *glacant & b.-i,-ier / str.-enn-où glacier* (B. 1912 skornegen vras *iceberg / Titanic*) : NF Scornec & Le Scornec (T / Le Scornet).

SKORNENN (unanderenn / str.-enn-où) > SKORN.

SKORNER /'skɔrnər/, /'skurnər/, /sɔrner/ g.-ion b.1 *glacier (appareil), & (f.) congélateur*.

SKORNEREZH /skɔr'ne:rəz/, /skɔrnərez/, /sɔrnəreh\ / g.-ioù *glaciation*.

SKORNET (a.g.vb, NF (Le) Scornet) > SKORNañ.

SKORNIDIGEZH /skɔrni'di:gəz/, /skɔrnədiɛh\ / b.-ioù *congélation* (GR).

SKORNLEC'H /'skɔrnleh\ /, /skurn\, /sɔrnleh\ / g.-ioù *glacière (lieu – GR)*.

SKORNUS /'skɔrnyz\, /'skurn\, /sɔrnyz\ / ad. *glacial,-e* (GR).

SKORPION /'skɔrpjən/, /skɔrpjɔn/ g.-ed *scorpion* (C. Scorpion, kmg ysgorpion).

SKORPUL (& diskorpul Ph) > SKRUPUL.

SKORT /skɔrd\ / bih.-IG *insuffisant,-e,-emment* (br-kr Buhez mab den 16° Map den quen scort *Le fils de l'homme si imparfait*, M. 16° à me'm be scort ordur *si j'ai une minuscule souillure* & J. 16° Lavar sco(r)t, Am.17° scort he va drouhin *ma besace est peu remplie* & scord va fortun *ma fortune est modeste* / SKORD & sng *short*) : skort eo an ed (T<GK *le blé est chétif*), skortig eo an traou (T<JG *c'est plutôt insuffisant*), skort ma fortun (PEll. 18° *id.*)

SKORTAat^{*} /skɔr'ta:d\ /, /skɔrtad\ / vb 2 *devenir ou rendre plus insuffisant* (Ern.)

SKORTED /'skɔrtəd\ /, /skɔrtəd\ / b. *insuffisance* (FV).

SKORV /skɔrv\ / g.-où *décharge d'étang*, & NL ar Skorv (NR *le Scorff & Guémémé-sur-Scorff, Pont-Skorff* Pont-Skorv & Poukorv Wi var. / Pouskourn NALBB pt n. 006/144 kanton), NF Tronscorff (Prl).

SKORZ (var. K-Wi) > KORZ.

SKOS^s (1) /skɔz\ /, a-w. /ʌu\ & /skɔz\ / g.-où *dépérissement*, (var. SKL-) str.-enn-où *souches, & cosses, (parf.) triques (de côté de charrette – PEll. 18° scoss)* : skos°où (& sklosoù / skodoù lann PT *souches d'ajonc*), ur skosenn e penn an tamm fard (Li<YR *une cosse à l'extrémité d'un bout* -

Mar.) / ur skoñsenn (T<DG *næud de lien de gerbe & torsion du lin* – Plougasnou<DG & ur skoñsenn / sekreb), & mont da skos^s (Ku *être fichu, réduit à rien / crevé*) : aet hennezh da skos^s ! (E *crevé, foutu / mort* & lang.kem. W).

SKOS^s (2) /skɔz\\$/ (var. KOS^s – C. Cocc) str.-enn *ascaride* (ver intestinal – Prl<AB / *charançon*) : ema el ur skosenn (Wi<FL : hir & treut *c'est un longiligne*).

SKOS^s (3) /skɔz\\$/ (a-w. /sko.s/ Lu) NL *Ecosse*, & g.-ed (*anc'*) *Ecossais* (C. Scocc & scoces), & Bro-Skos (*l'Ecosse*).

SKOS^sAD /'skɔsəd\\$/ /skɔsad\\$/ ad.(-at*), g.-iz*^o b.1 *écossais,-e* (GR scoçzad).

SKOS^sañ,-iñ,-o⁺ /'skɔsə\\$/ /skɔso/ K-Wi vb (*faire*) *dépérir*, & (*popul'*) *clamser* : prest da skos^sañ (Ku *prêt à crever*), nend int ket skoset (W<LH *ils ne sont pas crevés*) & skosset ged an anoued / ged an naon (*transi de froid, crevé de faim* Prl / fo'Stein, roStein, lang.kem.W skoset : marwet *clamsé*).

SKOS^sAOUA /skɔ'sowə\\$/ /'sawa/ vb 2 *chercher des souches* (FK).

SKOS^sEDañ /skɔ'se:dã\\$/ T (var. KOSS-) vb *charançonner*.

SKOS^sEG⁻ /'skɔsəg\\$/ /skɔsəg\\$/ ad.(-ek*) & g.(-où) *écossais* (& *erse*).

SKOS^sELL (1 var. W) > SKOAS^sELL.

SKOS^sELL (2 – var.) > SKOUS^sELL.

SKOS^sENN (Li<YR unan. / str.) > SKOS^s

SKOS^sES (C. & scoces *écossais*...)

SKOT,-añ (T<Klerg) > SK(A)OT,-añ.

SKOTA (gln *Scota* – NP D. / iwg *scoth*) > SKIZH.

SKOTEILH (Y.Gow) > SKAOT(E)IL.

SKOTENN (L<MM & Pag.) > SKAOT.

SKOTICH /'skɔtiʒ\\$/ g.(-où) *scottish* : dañsoù nevez evel ar skotich (Ph *nouvelles danses telle la scottish - jig apparue dans les années 1930*).

SKOUADRENN /'skwadɾən\\$/ /'skwadren\\$/ b.-où *escadre*, (*par ext.*) *équipe* (GR) : skouadrennoù d'ornerion (T *équipes de batteurs*).

SKOUADRENNAD /skwa'drənəd\\$/ /'skwadrenad\\$/ b.-où *escadre*, & *équipe* (*de...*)

SKOUADRON /'skwadɾɔn\\$/ /'skwadron\\$/ g.-où *escadron* (GR).

SKOUADRONAD /skwa'drɔnəd\\$/ /'skwadronad\\$/ g.-où *escadron* (*de...*) : ur skouadronad (EE).

SKOUARN⁺ /'skuarn\\$/ /'skwarn\\$/ a-w. /'skuə'n/ Ph & /'skuwərn\\$/ /'sku.rən/ TK (MxM) duel di- / diw- & b.-ioù *oreille*, (*parf.*) *ouïe*, & *anse*, *oreillon*, *versoir* (*de charrue* – C. Scouarn, br-kr M. 16° Na scouarn - mar dreu e cleuet *Ni oreille - si gaie à l'ouïe*, h-br scobarn-, kmg ysgyfarn & kmg-kr yskyarn, kng scovarn / kmg clust, iwg cluas, gln cluts- & cluiou / klev- D. ; B. skouarn an arar *le versoir de l'araire*) : ne glevan nemet g' ur skouarn (*je n'entends que d'une oreille*), kaoc'h oa en he skouarn (*cérumen & skouarn gaoc'h !*), deuet oa an dra-se da skouarn ar skolaer (Ph *cela arriva à l'oreille de l'instituteur*), hennezh en doa debret e skouarn d'ar maer (Pll) *il avait croqué l'oreille du maire*, te 'ra skouarn vouzar (Ph *toi, tu fais la sourde oreille & ober skouarn vouzar* - B. 1904 / susit Y.Gow e skouarn ar c'had *largement imaginaire*), ur skouarn saladenn (JCM *en feuille de chou*), e skouarn ar c'had (JCM *pas encore né / encore dans les choux*), gant e ziskouarn vras (*à grandes oreilles*), diskouarnioù hir o deus-int (*ils ont de longues oreilles*), e ziskouarn bleget (chô Ph *les oreilles pliées*), skouarn ar pod (*l'anse du pot*), skouarn ar soc'h hag ar skouarnioù (*le versoir du soc et autres & skouarn an arar* T<GK), skouarnioù ar roued (T<JG *les côté du filet - à relever*), skouarnioù pesk (GR *ouïes*), skouarnioù da drei' an douar (NALBB n. 396/22 *versoirs de labour* Sant-Kadou / diskouarn), banneoù en enor d'ar mevel nevez, evit ober divskouarn dezhañ (Y.Gow<HB *réception du nouveau valet, sorte de bizutage / oreilles en pointes*) & « skouarn » (Tun. 19°<NK / skouarn goad (*arg.*) *sourdingue*),

& skouarn an ozac'h(ig) kozh /'no:x'ko:z\\$/ Ph *achillée millefeuille* (& *lichen div.* – N.Yezou),

skouarn-azen (*consoude officinale* N.Yezou, GR),
 skouarn-gad (N.Yezou *centaurée scabieuse*, & *plantain lancéolé* / skouarn-gad & skouarn ar had° Li<YR *arum tacheté*),
 skouarn-logod (*oreille de souris*, *épervière piloselle* – N.Yezou & *myosotis* / *Grantia compressa* AGB *éponge de mer d’herbier* – FdB),
 skouarn-Valkus / skouarn-Yuzas (*achillée millefeuille* GR),
 skouarn-varc'h (Wu *plante de talus à grandes feuilles* – *qu'on coupait pour les lapins*).
SKOUARNAD⁺ /'skwarnəd\ /, /skwarnad\ / b.-où *soufflet* (*gifle*), (*parf.*) *otalgie* (Troude 19°) : tapet en deus ur skouarnad a-ziganin (Ph *je lui avais flanqué une gifle*), me a rofe skouarnadoù da hennezh ! (Ph *je lui ficherais des gifles !*), diwall da dap' ur skouarnad (Ph *attention à la gifle !* / skouarniad Li<YR), reiñ skouarnadoù (& *tirer les oreilles* - Troude 19°).
SKOUARNañ,-iñ /'skwarnə\, /skwarnɛ\ / vb *garnir d'une oreille*, & *anse*, (*parf.*) *disposer en arc* : skouarniñ ar roued (T<JG *disposer le filet en arc / marée descendante* & roued skouarnet *verveux*).
SKOUARNATA⁺ /skwar'nata\, /skwarnata\ & /skwa'nata\ T, /skwarnətat\ / W & E vb 2 *souffleter* (& *frotter*, *tirer les oreilles*) : skouarnata 'ra anehe° ! (bugale – Pll *ils les bats*), goude-se oan bet skouarnataet (*ensuite on me souffleta*).
SKOUARNEG⁺ /'skwarnəg\k/, /skwarnɛg\ / ad.(-ek*) & g.-ien b.1 / g.-ed (NF) *oreillard,-e* (C. Scouarnec, h-br scobarnocion, kmg ysgyfarnog *hare* / gad) : ar Skouarneg (& lesanw ar c'had HM), ur boned skouarneg (GR *un bonnet couvrant les oreilles*) / ur skouarnieg (L<MM : genaoueg & Lu<JCM skouarniog / « skoarnec » W<Heneu-GB *personne entendant mal, malentendant / légèrement sourd* Wi<PYK), NF Scouarnec, Le Scouarnec / Scoarnec, Le Scoarnec (*née Lagadec*).
SKOUARNIAD (Li<YR) > SKOUARNAD.
SKOUARNIGELL /skwar'ni:gəl / KL b.-ed *pétoncle* (*loc*^t 1 pt - KL<AGB & skouarnig marc'h Ki / skouarn varc'h 2 pt Ki / petonkenn zu K & L, pistonkenn Go...)
SKOUBIDOU /sku'bi:du\ / L g. /-eier (Pag. Li) *scoubidou* (*de goémonier*) : ur skoubidou o treiñ *un scoubidou tournant* (*en vrille*).
SKOUD⁺ /sku:d\ / g.-où,-joù / SKOUT, skoutchou (L / skoutad) *écoute* (Mar. W<1'A 18°) : ar skoud larg (*l'écoute de largue*), monet skoud araog (*aller pleines voiles*).
SKOUDal /'sku:dal\ / KW vb *gémir*, & *hurler à la mort* (*chien*) : 'c'hi 'skoudal (Skaer KW< PYK *le clebs hurlant ainsi*).
SKOUED⁺ (C. Scoet & scoeder) > SKOED.
SKOUE⁺ (C. Squezer) > SKWER.
SKOUET (gand an diaoul Li<YR *ensorcelé, sous influence* / skoiet get sac'h Ploe) > SKO-
SKOUFILHON > SKOUVILHON.
SKOUFLAD (var. & skoulfad) > SKOULAD.
SKO(U)ILH,-añ (var. Ph, vb) > SKOILH,-añ.
SKOUL⁺ (1) /sku:l\, a-w. /skœl\, /skô:l\ / Kap, /sku:r\ / W (var. SKOUFL /skuf\ / / SKLOUF) g./b.-ed *rapace*, (*loc*^t - Ki *buse*), & *milan*, (*fig.*) *croquemitaine* (C. Scoul 'escouble' - *milan*, lat. miluus, Am.17° Var bars ar finuez à no temezen : Me yae gant a scoull diffoul hep soulaich A marue quent flaich mic var an daichen *J'irais au diable – vauvert etc.*, h-br scubl & NP / *anc.frç l'écoufle* Cl.Marot 16° *milan* / Escoublac NL 44, kmg ysgwfl, gln Scubl(ius) NP) : n'it ket da hopal pe da huchal diouzh ar beure pe e vefet tapet g' ar skoul (T<JG *n'allez pas crier et brailler comme cela le matin, sans quoi vous serez emporté par cet oiseau* / Ph liketaer, & barged, burtul, sparfell bras), ar skoul vras (& 'skour' - Sant-Vig Ki *buse* & ar skour Langedig / skoul Prl & sklouf), par d'ur skoul e-kreiz golvaned (Y.Gow<HB *comme un coup au milieu de la basse-cour*), aet ma devezh gant ar skoul (T<GK *j'ai perdu ma journée*), skoul-mor (Ki<AGB *labbe*), NL Gwern ar Skoul, Goas ar Scoul (Lu), Kerscoul (NL / NF), Kerscouled (Priveilh – Kap : *Kerscoulet*) & Kerscoulic (Ploe W), NF ar Skoul (Scoul & Le Scoul – lies gwech).
SKOUL (2 – a-w. K, PhS - Spezet... & Wu) > SKOL.

SKOULAD⁺ /'sku:ləd\ / T, /skuləd\ /, **SKOUFLAD** /'skufləd\ / KL / **SKOULFAD** /'skulfəd\ / Ph Ku, a-w. **SKOURRAD** /'sku:rad\ / g.-où,-joù *giboulée*, & (par ext.) 'chiée', *grosse quantité, vague (de... – PELL. 18° scoulat)* : ur skoulad erc'h (L *une giboulée de neige*), skoulad skorn (*arrivée de la glace*), ar re-se zo skoulajoù (*ce sont des intempéries*), n'eo ket en em c'hraet ar sistr c'hoazh goude bezañ bet ur skoulad (T<JG *le cidre ne s'est pas encore fait bien qu'il y ait eu une période de froid*), ur skoulad alc'hwezenn (Pll & alc'hwejnenn pe sklaerig *invasion végétale de ravenelle, mourron & fig.*), ur skouflad tommijenn / yenijenn (Ph *une longue période de chaleur; de froid*), ar skouflad (avel *la rafale* – EE) & skoulfad ar goañv (Ku<JF *retour d'hiver*), & skoulad / skouflad ar goukoug (*soubresaut de l'hiver / arrivée du coucou*) : erc'h en miz Mae ! n'eo ken skouflad ar goukoug ! (Ku *neige en mai ! ce n'est que l'intempérie à l'arrivée du coucou* & Are-Ph skoulfad ar goukoug, skulfad KW *forte neige* / skoulad ar goukoug T<DG rust an amzer 'tro a 10 a viz Ebrel – rew gwenn, glô yen, grizilh *giboulées d'avril - à l'arrivée du coucou*), skouflad ar spern du / spern gwenn (Pll & Ki *selon la période*) & skoulad Malarje *giboulées de mars* (Brelewenez T<DG).

SKOULat^{*} /'sku:ləd\ /, /skuləd\ / vb *ravir* (PELL. 18° *dérober*; kmg ysglyfio *to snatch* / skloufeta W *happer* / ur sklouf - W & bretonnisme...)

SKOULFAD /'skulfəd\ / Ph & Ku (& skloufad - W & Are / **SKOULAD**) g.-où : skoulfad ar goukoug Ph *sorte de 'saints de glace' (période d'intempéries à l'époque où le chant du coucou est éraillé)*, c'hwez' a ra skoulfad ar goukoug Pll<PM *ça annonce ces intempéries de mai*) & skoulfad ar goañv (Ku<JF *le retour de l'hiver - fin mars après le 21/3 & passage au printemps*).

SKOULJÉ (Go<RK) > **SKOURJEZ**.

SKOUL(OU)M⁺ /'skulum\ /, alies **SKOULM** /skulm\ & /skurm\ / T, **SKLOUM** /sklum\ / Ku, /skrum\ / L, var. **SKOLOM** /skolm\ / Wi, /sklom\ / W & E (gw. **KO(U)LO(U)M**) g.-où *nœud (sens divers – GR scloum, C. Coulm 'neu', kmg clwm & cwlwm knot – NALBB n. 471-2 > arg. Wi « cloumdal » : nœud double / milskouloum ; B. 1907 skloum-red *noeud coulant* / skoulmou ed *noeuds du blé*)* : ne 'c'h eus ket med ober ur sk(ou)loum ba da vouchouer ! (Ph *tu n'as qu'à faire un noeud dans ton mouchoir*), kavet en deus ar sk'loum (Ph *il a trouvé le truc fig. - la solution*), skoul'moù koad (*noeuds dans le bois* & skoulmou 'barzh ar c'hoad TK<RKB), gwechall ne veze ket troc'het an ed ken na veze sec'h ar skoulmou (T<JG *autrefois on ne coupait pas le blé avant que les noeuds soient secs*), adkroget eo an dud da lakad skouloumou ('barbellig' Ph *on remet des noeuds - papillons / berrboellig*), ar vag-se a fil dek skoulm (*ce bateau file 10 noeuds*), sk'lom yod (*emporté : un tamm begeg W<GH & ur sklomm bara & hennezh zo sklom : sot – Brec'h W<Drean*), & skouloumbuoc'h (*noeud de vache*), skoulm dall (*fixe*), skoulm daoubenneg (*double*), skoulm gwiader (*noeud de tisserand*), skoulm higenn (*noeud de pêcheur*), skoulm-kador (*noeud de chaise*), skoulm krenn (*noeud serré*), skloum-lagadenn (Are *noeud coulant & lagadeg à boucle, lacets*), skoulm-linenn (*noeud de pêche*), ur skoulm martolod (*un noeud marin*), ur skoulm par (Lu & plad *un noeud plat* – NALBB - L), skloum paw-kazh (Go *noeud en nœud de chaise*), skoulm-red (& war red *coulant*) / skoulm-riskl (& war riskleres *coulissant* Ph).

SKOUL(OU)MAD /sku'luməd\ /, alies /'skulmad\ / & /'skluməd\ / g.-où *nouement, nœud (& chapelet) de* : ur skloumad saosis, & bleud (Wi<FL *un chapelet de saucisses / quantité de farine*) & (fig. – par ext.) *rébus*

SKOUL(OU)Mañ,-iñ⁺ /sku'lumə\ /, alies /'skulmã\ / & /'skurmã\ / T, /'sklumə\ / Ku, var. **SKOLOMiñ** /skolmij\ /, /skolmej\ / W & /(s)klomɛj\ /, /sklɛmɛj\ / Wi (var. **KO(U)LO(U)M-**) vb *nouer (& joindre)*, (fig.) *conclure* (GR scoulma / br-kr coulmet) : neuze 'sache war an daou benn evid skouloumañ aneche (*il tirait alors sur les bouts pour les nouer*), gall' a res sk'loumañ an daou benn ? (Ph & B.) *réussis-tu à joindre les deux bouts ?*, tost ne dap ket / berr ne skoulm ket (T<JG *"près" n'y arrive pas, "court" ne noue pas*), graet en devoa glao peogwir oa skoulmet an dour war an hent (T<JG *il avait plu à seaux, à tel point que l'eau des fossés se rejoignait sur la route*), red 'vo dit mont da sk'loumañ anehei (Ph *il te faudra aller faire affaire avec elle, 'conclure' - pour te marier etc.*) /

sk'lomein (W<FL & *en mettre un coup*).

SKOUL(OU)MEG /sku'lumæg\k/, & /'skulmæg\k/, /sklumæg\k/, var. SKOLOMEG /sklomæg\k/ W ad.(-ek* / g.-ion) *nouveux,-se* (W<P.Go sklommek).

SKOUL(OU)MER /sku'lumər/, alies /'skulmər/ T, /'sklumər/, var. SKOLOMER /sklomer/ g.-ion b.1 *noueur* : ar Skoulmer (lesano°).

SKOULOUMUS /sklumyz\s/ Prl *nouveux,-se*.

SKOULTR /skultr/, a-w. K- /kultr/ bih.-IG g.-où & str.-enn-où *branche (de fagot), (par ext.) bois (de cors, dague), planche d'aubier*; (fig. /-enn) *du cran* (M.17°, GR scoultr *branche coupée pour fagots*) : skoultrenn /'skultrən/ Plz<GG (planken gwinnien *planche d'aubier* / skiltrenn), ur skoultrig (& *marcotte, plantard*), ur skoultrennig kelvez (da glask mammennoù-dour *baguette de coudrier*), deuët oa skoultrenn en-dro dezañ (YD *il reprit du poil de la bête* & koultrenn).

SKOULTRAD /'skultrad\t/, /skultrad\t/ g.-où *branche (de)* & skoultrad glaw (*grain, ondée* - L) : eur skoultad zo eur barr ha ne bad ket (*c'est une ondée qui ne dure pas*), eur skoultad glao° (Li<YR & eur skouḷtad gliz z eus bet 'pad an unteramant *il y a eu un peu de crachin durant l'enterrement*).

SKOULTRAñ,-iñ /'skultrã/, /skultreñ/ vb *marcoter* (E.Barzig T / Are-Ph drezenn daoubenneg *ronce marcotée*).

SKOULTREG /'skultræg\k/, /skultreğ\k/ ad.(-ek* / g.-ion b.1) *branchu,-e* (FV) : Roc'h Scoultrec (NL PlaeraneG Go).

SKOUMOUN(ENN – var. W) > SKUM / SPOUM.

SKOURD /skurd\t/, var. SKOURJ /skurz\ʃ/, a-w. /skurz\s/ g.-où /-ioù, skourjoù *cale (du manteau de cheminée), (parf.) console, corbeau (Archi.), crossette* & var. (W) *fouet* (gw. SKOURJEZ) : skourd ar c'harr (Kap *la cale de charrette*), skourjoù ar siminal (W *les corbeaux - encorbellements - de la cheminée*), NF (Le) Scourzic (W).

SKOURDañ /'skurdə/, /ʒə/ vb *caler* (Kap Ki).

SKOURJ (1 – var.) > SKOURD.

SKOURJ (2) /skurz\ʃ/ Wu str.-enn *course*.

SKOURJER (var.) > SKOURJEZ.

SKOURJET /skurzəd\t/ Wu str.-enn *courgette*.

SKOURJEZ⁺ /'skurʒe/ & /'skurʒez\s/ L, a-w. /'skurʒər/ Ki, /skurʒer/ W & /'skulʒe/ Kap & Go<KC / var. SKOURJ b.-où /-ier *fouet* (& *discipline – id.*), (*loc'*) *congre de taille moy* (syn. FO(U)ET W – C. Scourgez *fouet*, anc.frç *escourgee*, S.Barba 16° *scourgezou* - Coulmet calet *fouets noués serrés*, kmg ysgwrs *scourge* – VBF<PT p. 46) : troad e skourjez (*le manche de son fouet*), roet 'vo ar skourjez dit ! (*on va te donner le fouet !*), g' ar skoulje' (& skouljé Go<RK *au fouet* / al lerenn skourje Go<FP *la lanière de fouet*).

SKOURJEZAD⁺ /skur'ʒeəd\t/ & /skur'ʒe:zad\t/, /skurʒead\t/ b.-où *flagellation (fouettée - crème & Go<KC), & endolorissement*.

SKOURJEZañ,-iñ /skur'ʒeə/ & /skur'ʒe:za/, /skurʒejn/ & /ʒejn/ W (var. SKOURJiñ) vb *fouetter*, & (*par ext.*) *endolorir* (br-kr *scourgezaff*) : skourjezet hec'h izili (L<MM *endolorir les membres - izili*, d-ll g'ar riuo° *engourdi de froid*).

SKOURJEZATA⁺ /skurʒe'atə/ & /skurʒe'zata/, /skul'zatə/ Kap, /skurʒeta/ W vb 2 *flageller (à répétition)* : skourjezata e gezeg (*flageller ses chevaux*).

SKOURJEZER /skur'ʒeər/ & /'ʒe:zər/, /skurʒe:r/ W g.-(er)ion (b.1) *flagellateur* (W<I'A 18° scourgérr).

SKOURJEZEREZH /skurʒe'ɛ:rəz\s/ & //skurʒe'zɛ:rɛz\s/, /skurʒeərɛz\s/, /skurʒərɛh\ɪ/ g.-ioù *flagellation(s)* – W<I'A scourgereah 18°).

SKOURJiñ /'skurʒi/, /skurʒɛj/ vb *caler*, & var. (W) SKOURJEZiñ (W<I'A scourgein 18°).

SKOURN (var. Li<YR) > SKORN.

SKOURNIJ,-al > SKOUR(R)NIJ.

SKOURR⁺ /skur/, a-w. /sku:r/, /ʃku:r/ g.-où *branche (de taille à accrocher, crochet de boucher par ext. – C. Scourr *branche / coupée* scoultr, kmg ysgwr & ysgyrenn-au *thick branch, stick, kng scorr- ie *(s)ker- / skar... & beleg L>T 1892 an tri scour cipez a zave brao les trois branches de cypres poussaient bien & plant ar scourrou-ze en douar plante ces branches en terre / dour ar Jourden) : skourrou hag a ro frouezh (br-kr 16° *branches donnant des fruits*), ur pemoc'h ouzh ar skourr (& pemoc'h e-skourr Ph *un cochon suspendu & diskourriñ émonder les grosses branches*), ur skourr kiger (Eusa *un croc de boucher en bois*) & skourrou (Li<YR *variété de laminaires : deliou dufoc'h ha tefoc'h a gustum dui an douar / tali > gwenna an douar*), skour(r)où (Arv.T<GK / skoul-giboulées), NF Scour (T & Le Scour, *nobles Coatanscour - pays de Morlaix*).**

SKOURRAD⁺ /'skurad\/, a-w. /'sku:rəd\/, /ʃkurad\/ g.-où *branche (de), & embranchement, (parf.) forte averse* (gw. SKOULAD, Pell. 18° scoûrat): ur skourrad avel, glaw^e (Eusa *une bonne rafale de vent ou bonne ondée*).

SKOURRADENN /sku'ra:dən/, /skuradən/ b.-où *très grande personne* (Ku).

SKOURRAILH /skuraj/ Prl, /'skuraʃ/ g.-où *épouvantail (accroché), & repoussoir, suspension (objet : décoration Prl « skourraï » / « spontaï » : spontailh).*

SKOURRañ,-iñ⁺ /'skura/, a-w. /'sku:rə/, /ʃkurej/, /'skuro/ vb *suspendre (à une branche), (par ext.) benner, cambrer, (fig.) étriller (q^{um} – GR) : ar wezenn oa skourret ouzh un' all (l'arbre était suspendu à un autre), ar mod-se ne skourro ket ar c'harr (Ph *ainsi la charrette ne bennera pas & ur c'harr da skourrañ remorque-benne, skourrañ ar c'harr benner - la charrete*), pe'tramant 'h an da skourrañ 'hanout ! (Pll : *diskar ou bien je vais te pendre !*), sell pegen skourret eo ar jao (*regarde comme le cheval s'arc-boute & skourrellañ*), skourra' ar vuoc'h (pa vez alet *suspendre la vache - au vélage / en he gourvez – GY Ku<F3*) & en em skourra a ra ar re goz° (Li<YR *les personnes âgées s'entraident / skora & skoazia°*).*

SKOURREG /'skureg\k/, a-w. /'sku:rəg\k/, /ʃkureg\k/ ad.(-ek* / g.-ion) *branchu* (Gon. 19°).

SKOURRELLañ,-iñ⁺ /sku'relə/, /ʃkurelij/ vb (*s'arc-bouter* (& e-skourr) : skourrellet eo ar c'harr (*la remorque est à 45°*), skuizhus eo bout skourrellet o livañ ar sol (Pll *c'est fatigant d'être arc-bouter - à peindre le plafond*), diwall pe 'vi skourrellet (Ph *attention à ne pas rester suspendu !*)

SKOUR(R)NIJ /'skurniʒ\ʃ/, /ʃkurniʒ\ʃ/ g.-où *voltige*.

SKOUR(R)NIJal /skur'ni:ʒəl/, /ʃkurniʒəl/ & /skur'niʃəl/ vb *voltiger (sur la branche – GR scournigeal & Y.Gow).*

SKOURROU (Li<YR – *Laminaria*) > SKOURR.

SKOURSALL (Ki) > SKOUS^SELL.

SKOURVIL (NF Scourvil - *magerez Jaffrennou-Taldir Karnoed / Gourvil NF*).

SKOURZ (var. & NF Scourzic) > SKOURJ.

SKOURZIG (NF Scourzic) > SKOURZ / SKOURJ.

SKOUS^S (var.) > SKOS^S (1)

SKOUS^SELL /skusel/ W, /'skusal/ Wi & /'kursəl/ K-Wi b.-où (*loc'*) *faucillon* (Ern. W), & skos^sell (K-Wi<MC *serpe*) : ur skoussell (Prl & NALBB n. 300 / 145 Redene / falz & skoursal Nizon & Skaer KW – PYK / chelp Ph & falz-kountell – VBF<PT).

SKOUT (1) /skud\/, g.-ed (b.1) *scout* (sng) : Skouted Bleimor.

SKOUT (2 – var.) > SKOUD.

SKOUTAD /'skutəd\/, /skutad\/ & /ʃkutad\/ g.-où *certain temps (certaine durée ou quantité de) : e-pad ur skoutad (K-Wi<MC : *frapad pendant un moment*) & skoutadoù (Skaer K<PYK *divers moments*).*

SKOUTal /skutal/ K-Wi vb (*loc'*) *hurler*.

SKO(U)TILH /'skutiʃ/, /skutej/ W, a-w. /'skutil/, /skotij/ Ki, var. /'skōtaʃ/ Eusa g.-où *écoutille* (GR scoutilh g.-ou) : skoutilh ar vag (*l'écoutille du bateau*), ar skotailh (*planches de plafond, plancher –*

Eusa).

SKOUVILHON /sku'viʎõn/, /skuviʎõn/ g.-où *écouvillon* (GR scouffillon).

SKOUVILHONiñ /skuvi'ʎõ:ni/, /skuviʎõnij/ vb *écouvillonner* (le canon GR / scuba ar forn).

SKRAB⁺ /skra:b\p/ bih.-IG g.-où *gratte, poil à gratter, (loc') corail - jaune* (Ki AGB – GR scrab, iw g scriob /s'k'ri:b/ *scrape, scratch* – ie / *scrape* sng & scrib- lat. ; drouguesket g' SKRAP- a-w. : er gear-benn ez eus skrab – Cann, 1917 *c'est une razzia dans la capitale* ; B. 1913 ar skrab en da wele *le fait de se gratter au lit*) : an dra-se zo skrab (pe amgroas^e Ph : *gratte-cul* – *fruit de l'égantier*), neuze e save skrab (& skrap *alors c'était la mêlée*), ar Skrab Yar (NL Are), & skrab-e-gein / skrab-e-gof (Arv.T<GK *gratte-dos* /-ventre), & skrab-e-lost (Logivi Go<GK / stok-lost - AGB n. 145 *galathée*), & skrab-e-revr / skrab-e-sac'h (L / *peigne-cul*), & skrabig(où) *guillemet(s)*.

SKRABADEG /skra'ba:dæg\k/ & /æg\k/ b.-où & 2 *grattage* (& *binage coll.*)

SKRABADENN⁺ /skra'ba:døn/, /skrabadøn/ b.-où (un) *grattage* (GR), & skrabadennoù-yar (Troude 19° *griffonnage, pattes de mouche -indéchiffrables-*).

SKRABADUR /skra'ba:dyr/, /skrabadyr/ g.-ioù *gratture* (FV).

SKRABañ,-at⁺ /'skra:bə/, /skrabad\p/ vb (se) *gratter* (C. Scrabat & scrapat '*grater*', M.17° scrapat an douar / SKRAPad > rien à « *scraber* » T-Go<FP / '*discraper*' & « *krabissat* » Prl *gratter*) : skrabad^e a rae he fenn (*elle se grattait la tête*), skrabad an douar (& *gratouiller la terre - biner* L), eat da skrabad^e en aod (*allé gratter à la grève*), skrabad mein zo dastum bizin bihan (*c'est faire du petit goémon*), skrabad e-lec'h ma peus dreboun (*gratter là ça te démange*) / skrabet oun bet gand ar c'haz, ar gasteur-se ! (Li<YR *le chat m'a griffé, ce salaud* !), ur c'hi oa 'skrab' e revr deus skrap an dosenn (KT<DG *un chien à cul plat contre l'auvent du toit*).

SKRABAN (Li<YR) > KRABAN.

SKRABANELLAD (Li<YR) > KRABANELLAD.

SKRABEG⁻ /'skra:bæg\k/, /skrabæg\k/ ad.(-ek * - *pied*) *gratteur* (Moal 19° *fourchu*).

SKRABELLat^{*} /skrabelad\p/, /skra'beləd\p/ vb *gratouiller* (W<P.Go) : skrabellad^e douar (*gratouiller la terre*).

SKRABELLiñ (Go<KC) > SKARBELLat.

SKRABER /'skra:bər/, /skrabər/ g.-ion b.1 *gratteur,-se* (& *grattoir*), (*par ext.*) *bineur,-se* (FK & b.1 - ar skraberien - B.)

SKRABEREZH /skra'bɛ:rəz\p/, /skrabərəz\p/, /skrabərəh\p/ g.-ioù *grattement* (GR) : skraberezh ar yér (*grattage de poules* & o skrabèrèz – loened L<VS).

SKRABIDOÛ /skra'bi:du/ l. (var. SKOUBIDOU) *appareil à arracher les algues* (L).

SKRABOUILHat^{*} (B. 1905 skrabouilla he sioulder) > STRABOUILHat^{*}

SKRABOUILHEK^{*} (blev skrabouilhek^{*} W<Drean *emmêlés*) > SKRAMBOUILH-

SKRABOUS^sat > KRABOUS^s

SKRABUS (var.) > SKABRUS.

SKRAFIGNañ (var. T<GK *égratigner*) > KRAFIGNat...

SKRAGN⁺ /skrɑ̃j\p/, a-w. SKROGN /skrɔ̃j\p/ ad. g.-ed b.-enn-ed *grogner,-e, & ingrat, (terre) aride, (pers.) radin* : tud skragn, ya ! (Ph *des radins, oui* !), skragn 'giz un tach (Pll *radin comme tout*), ar Skragn (NL L<MM), NF Le Scragne (Teleg. 22) & Le Scraigne (Pll & Are - J.M. Skragn /skrɑ̃j\p/), & *bretonnisme* ("*plus skrang que jamais*" - Failler < Teleg.)

SKRAGNADENN /skrɑ̃'na:døn/, /skrɑ̃nadøn/ b.-où *grognaise, & personne radine* (YD).

SKRAGNa⁺ /'skrɑ̃nəl/, /skrɑ̃no/ K-Wi, /skrɑ̃nɛj\p/ Prl (« *skragnein* » *ricaner* / var. SKROGNal) vb *grogner, & ricaner agressivement* (diskrognal, & skrignal o dent ; B. ne raio nemet skrangal - en himor fall *il ne fera que grogner*, a skragne e zent) : hennezh zo skragnet (Ph *celui-ci est grognon* !)

SKRAGNER /'skrãɲər/, /skrãɲər/ g.-ion b.1 *personne agressive, & grogneur,-se* (Prl).

SKRAGNEREZH /skrã'ɲe:rəz\s/, /skrãɲərez\z/, /skrãɲəreh\z/ g.-ioù *radinerie, & ricanements* (Prl / skrignerezh).

SKRAGNET (a.g.vb) > SKRAGNaI.

SKRAGNETat* /skrãɲetad\z/ Prl vb *grogner*.

SKRAMM /skrãm/ & \am/ W g.-où *écran* (GR *scramm*) : Skramm (kel.)

SKRAMP /skrãmp/ g.-où *rampe* (au sol etc.)

SKRAMPADUR /skrãm'pa:dyr/, /skrãmpadyr/ g.-ioù *rampement* (GR).

SKRAMPañ,-iñ /'skrãmpə/, /skrãmpɛɲ/ vb *ramper* (GR) : skrampañ dirag ar re vras (GR *ramper devant les grands*).

SKRAMPEREZH /skrãm'pɛ:rəz\z/, /skrãmpərez\z/, /skrãmpəreh\z/ g.-ioù *rampement* (GR).

SKRAMPINELLat* /skrãmpi'nɛləd\z/ / /skrãmb\, /skrãmpinelad\z/ vb *ramper* (comme enfants / krapinell) : skrambinellad en-dro din (YG *ramper ainsi autour de moi*).

SKRAN /'skrãɲ/ Wi ad. *fiérot* (kran / krañv Wi<FL).

SKRAO° (& var. SKREO° *sterne*) > SKRAW°

SKRAP⁺ /skrãp/ bih.-IG ad. *rapiat,-e*, g.(-où) *presse* (sur q.chose), & *rapine* (fait de gratter avec les ongles – arg. > 'choure'), & *rapt*, (a-w. drouguesket g' SKRAB) *gratte*, (var. KRAB) *escarpe* (M. 16° Neuse scrap nep à preiz *Alors qui pille avidement*, & vn scrap a-pret *tôt un laps* (de temps), GR scrap & br-kr ad. & a scrap *par ruse*) : tud skrap (Go *rapiaats* & Go<RK : skrag), skrap zo war ar sukr (*il y a la ruée sur le sucre*), skrap zo bet (Tun. 19°<NK : laeroñsi *il y a eu de la fauche* / skas & (s)poeñs, 'c'houez ar skrap' - arg. : *lupanar, bordel*), dre skrap (*par rapine*), bewiñ a skrap (W<Heneu *vivre de rapine*), ober ar skrap (Y.Gow *faire main-basse*), araog ma arruo Skrapig (lesano T<JG *avant l'arrivée de cet agité* / tud 'skarp' Rospez rim. T<DG), & skrap-skrap (T<GK *grippe-sou*).

SKRAPAD /'skrãpəd\z/, /skrãpad\z/ g.-où *court laps* (de temps) : ur skrapad a zo (Dihunamb W *il y a un moment*), ni 'beus bevet ur skrapad ma oa aesoc'h sevel argant (W<FL *nous avons vécu à une époque où il était plus facile de se faire de l'argent*).

SKRAPADEG /skrã'pa:dəg\k/, \əg\k/ b.-où & 2 *enlèvement* (coll. & *razzia*) : ur skrapadeg saout (tr. Táin Bó – h-iwg), Skrapadeg avaloù Treougi (YD *la descente sur les pommes de Tréouergui*).

SKRAPADENN⁺ /skrã'pa:dən/, /skrãpadən/ b.-où *laps* (de temps), (drouguesket g' SKRAB-) *grattage, & balafre* (PELL. 18° scrapadenn) : ur skrapadenn labour (& dervezh L *une journée de boulot*), ur skrapadenn amann war ar bara (T<JG *une fine couche tartinée sur le pain*), ar c'hi pa 'n deus kac'het a ra ur skrapadenn (Ph *le chien gratte quand il a chié* / diskrapadennoù yer), skrapadennoù ur gazeg (prest da dreññ *les gestes d'une jument allant pouliner*), skrapadennoù douar (war-lerc'h hadañ T<JG *traînées de terre*), skrapadenn (skrapad amzer Wi<FL *laps de temps*).

SKRAPañ,-at,-iñ⁺ /'skrãpə/, /skrãpad\z/, \ɛɲ/ vb *dérober* (& *capter, enlever fig., ravir - kidnapper*), (a-w. drouguesket g' SKRABad°) *gratter* (ou *griffer* – en laissant des traces Li<YR / skraba° *gratter* – C. Scrapat 'grater' / scrabat, M.17° scrapat douar, PELL. 18° scrapa) : skrapañ arc'hant ar re all (*dérober l'argent d'autrui*), skrapañ e damm labour (W *bâcler la besogne*), n'eo ket braw° skrapad koad (Ph *c'est pas marrant de gratter le bois*), an aotrou-se a skrap toud ar pesked dig' ar besketaerion (T<JG *ce monsieur accapare tout le poisson des pêcheurs*), (var. SKRAB-) war an tu ma skrap ar yar ! /skrãba'ja:r/ (comme poule qui gratte) & hennezh a labour tu skrap ar yar > (T<DG *c'est un je-m'en-foutiste* / Ph diskrap' ! *gratte* !), pop hini 'skrape diouzh e wellañ (Tu<HL *chacun ramassait ainsi au mieux & skrabat* / go'mon), gwechall 'veze skrapet ar bara (*autrefois on grattait le beurre sur la tartine*), gloan skrapet (& *laine jaspée*), skrapa (Tun. 19°<NK arg. : *chouraver* / skasa, (s)poeñsa').

SKRAPELLAPI /skrape'lapi/ g.-où *razzia* (FV / foar an hale-grap, neb a dap a dap Ph).

SKRAPER⁺ /'skrapər/, var.-OUR /skrapur/ g.-(er)ion b.1 *filou* (& *voleur à la tire*, & *ravisser,-se*), (a-w. drouguesket g' SKRAB-) g.-ioù *grattoir* & b.1 *excavateur* (GR *scraper* /-pour, sng *scraper*) : ar skrapper 'zo 'chom aze (T<JG *le voleur qui habite là*), Skrapper (dan. Abeozen - *personnage*) & skrapper (Tun. 19°<NK : laer / skaser, (s)poeñser & b.1 skraperez – arg. : *catin*).

SKRAPEREZH /skra'pɛ:rəz\\$/ /skrapərəz\\$/ /skrapərəh\\$/ g.-ioù *vol à la tire* (GR).

SKRAPIDIGEZH /skra'pi'di:gəz\\$/ /skrapədiɣh\\$/ b.(-ioù) *rapine* (FV).

SKRAPIGN /skra'piɲ/ & sakrapign (Wu) g.-où (*son peu de*) *biens* : debret getoñ e skrapign (Kerform Wu<PYK : e voutik *bouffé son bien*).

SKRAV(IG – bih.-IG) > SKRAW^e

SKRAW⁺ (SKRAO°) /skraw/, /skrow/ W, /skra:v\\$/ (SKRAV*), SKREW /skrɛw/, SKREV /skrɛ:v\\$/ Go, bih.-IG /'skrawig\\$/ /'skra:vig\\$/ Ki, /skra'viɲ\\$/ & /'skrafig\\$/ /'skri:viɲ\\$/ /'skla:vig\\$/ Ki & /sklɛw/ Kap (AGB) g.-ed (& str.-enn l.-ed Go) *sterne* -Sterna hirundo- (PEll. 18° *scrav*, *scraf*, kmg *ysgraff*-, & a-w. lesanvet PERIG 12 pt KL<AGB pe L 2pt GWENNILI-MOR / *hirondelle de mer* & kmg *gwennol y môr* / *Artic tern*) : ar skraw pe labous an amzer gaer (*une Sterne ainsi surnommée*), evel ur skraw (Arv.T<GK & *skrew mouette* - *par ext.* / *skrewig Sterne*), ar skraviged zo labous^eed bihan (*les sternes sont de petits oiseaux* & *sterne naine* : skraviked Benniget Molenez & un tamm bennak kostez aod Treger), skrewed Molenes^e (lesanw an dud *Skreo molénais* - *Teleg.* & "Mofran" - morvran / Maout *ouessantain*, & Mouliz enez - NALBB pt 2 & Skreo Bleo ouz e geo° Li<YR : *creux*, *cul*) & skreverezed (L<MM : *merc'hed*).

SKREBEILH /skrebe\\$/ W g.-où *râteau* (*à dents espacées* – Ern. W / skribell Prl).

SKREBEILHET /skrebe\ɛd\\$/ W a.g.vb (*yeux*) *égarés* (Ern. W).

SKREBILH (var.) > (I)STRIBILH.

SKREC'H (a-w. T / ouzh *krec'h*) > KREC'H.

SKREMITON,-iñ (W<Heneu) > SKRIBITON .

SKREN(IG h-br *sqrenic trembleur* LF / kmg *ysgrynol* & *krenanig*, *krenedig*) > KREN.

SKREO^o (& *surnom du Molénais* / Maout *ouessantain* - var. & *skrev*-ed Go) > SKRAW...

SKREUNiañ,-iñ /'skrɔ̃ɲ/, /skrɔ̃ɲɛɲ/ vb (*s'*)*égrenier* (Ern. / greuniañ).

SKREV (Go<RK *skrev*) > SKRAW^e

SKREW^e (& *skreo*^o Li) > SKRAW^e

SKRIB /skri:b\\$/ g. -ed *scribe* (br-kr *scrib(et)* - lat.)

SKRIBADENN /skri'ba:dɛn/ Li<YR b.-où *griffure*.

SKRIBELL,-at* (var. Prl) > SKRIVELL,-añ.

SKRIBITON /skri'bitɔ̃n/, /skribitɔ̃n/ g.-ed (b.1) *avorton* (& *fig.*) : skribiton fall ! (T *vilain avorton* ! & (unan) *chomet war ar vronn adreñv*, ur skribiton, ur sklipard, ur ratous T<DG / skribiten Go<KC & kilpiten – NALBB 570/63 Pliañ Go *gamin* / kañfart & klouard, skremiton W<Heneu-GB).

SKRIBITONat,-iñ /skri'bitɔ̃nad\\$/ /skrəmitɔ̃ɲɛɲ/ vb *devenir ou rendre chétif* (W<Heneu-GB).

SKRIBOUILH /'skri:bu\\$/ /skribuj/ g.-où *gribouille* (Ti « skribouï »).

SKRIBOUILHER /skri'bu\ɛr/, /skribujer/ g.-ion b.1 *gribouilleur,-se*.

SKRIBOUILHiñ /skri'bu\ɛi/, /skribujɲ/ vb *gribouiller*.

SKRID⁺ /skri:d\\$/ (& /skrwi:d\\$/) g.-où,-joù (& a-w. str.-enn-où) *écrit*, & *texte* (br-kr *scrit*, J. 16° *pez a guelan plen en scryt*, M. 16° *en scruyt drez reciter tel qu'on le rapporte dans l'Ecriture*, Am.17° [h]en touëz meur a *scrit parmi plusieurs écrits*, kmg *ysgrif*, iwg *script* / scriobh /s'k'r'i:v/) : skridoù kozh en deus diwar-benn an dra-se (Ph *il possède d'anciens écrits sur le sujet*), me a verk dre ar skridoù an eur koulz hag ar munutoù (kan. PlI<GC *moi, je marque par écrit tant les heures que les minutes*), lakad dre skrid (*mettre par écrit*), Skrid (kelaouenn), & skrid-bez (*épitaphe*), skrid-buhez (*biographie*), skrid-danevell (*procès-verbal -de séance-*), skrid-emglev (*traité*), skrid-goulenn (*pétition*) / skrid-koun (*mémoire*), skrid-kred (*sauf-conduit*), skrid-tamall (*procès-verbal -de*

justice- & acte d'accusation - Emgann Kergidu), skrid-testeni (*certificat* FV).

‘**SKRIDAOZañ**’ /skri'do:zə/, /skrido:zɛn/, /o/ vb (*néol.*) *rédiger* (& n.vb).

‘**SKRIDAOZER**’ /skri'do:zər/, var.-our /skrido:zɜr/ g.-(er)ion b.1 *rédacteur*,-trice.

SKRIFal (var. T / a-w. SKRWIFal) > G(W)RIFal / RIFal.

SKRIGN⁺ /skrij/, a-w. /skreɲ/ Ki g.-où *ricanement* (GR *scrign*, Ern.) : honnezh zo ur skrign ganti (T<JG *elle a un rire énervant*), ur skrign (& *bébé pleurnicheur*), & skrign-dent (*rictus*), skrign-beg (P. Proux 19°).

SKRIGNADEG /skri'ɲa:dəg\k/, /ɛg\k/ b.-où & 2 *ricanement* (*coll.* – Ern.), & skrignadeg dent (& B. 1905 *grincement de dents*).

SKRIGNADELL /skrijadɛl/ W, /skri'ɲa:dəl/ b.-ed *ricaneuse* (W<P.Go).

SKRIGNADENN⁺ /skri'ɲa:dən/, /skrijadɛn/ b.-où (*un*) *ricanement*, (*fig.*) *intempérie* (Wi) : e-lec'h ur splannadenn oä bet ur skrignadenn (W<FL *au lieu d'une éclaircie ce fut une intempérie* : kaouad kriañ).

SKRIGNADUR /skri'ɲa:dyr/, /skrijadyr/ g.-ioù *ricanement* (GR /-erie).

SKRIGNAG /skrijəg\k/ (var. SKRIGNEG) NL *Scrignac* (Scruiniac 14° & var. / Skrignegiz* - Da veneziou Skrignak / E keser an diaoul da grignat Sauvé 19°<HB *C'est dans les monts de Scrignac que l'on mène le diable grignotter*), NF Scrignac / NF Scruignec, & NL Kerscrignac (Plistin).

SKRIGNal⁺ /skrijəl/, /skrijal/, a-w. /skreɲəl/, /skrɛɲəl/ W (gw. SKRAGN-) vb *ricaner* (& *grincer des dents*), (*loc'*) *hennir* (1 pt Wu ALBB n. 260 / skrimpal – br-kr J. 16° *scrihnal* (h)o dent / *anc.frç grigner*; sng *to grin* - B. 1909 *skrignal o dent*) : ne rae ket 'met skrignal e zent (Ph *il ne faisait que grincer des dents*), ur c'hi o skrignal (e zent *un chien grinçant des dents*), skrignal a ra e zent (Li<YR *il grince des dents*), peogwir e skrignen ma dent war ma muzellou (T<JG *puisque je me mordais les lèvres pour m'empêcher de rire*), henneh (ki) zo skrignet, marse 'krogay (W *ce chien montre les dents, il va peut-être mordre*), ur voull pin skrignet (Wi<FL *une boule de pin ratatinée* : skarbinet / serret & krin- / krign) & skrignal (Tun. 19°<NK – arg. 'se gondoler' : *rigoler*).

SKRIGNEG /skrijəg\k/, /skrijɛg\k/ ad.(-ek* / g.)-ion *ricanant*,-e (W<1'A 18°) : ur penn-marw^e skrigneg (Dihunamb W *une tête de mort grimaçante*), & (ar) Skrigneg (NL *l'Aride* – JMP, BT).

SKRIGNEGIZ (B. 1905 *Scrignaciens* / Skrignag).

SKRIGNEGAD /skri'ɲe:gəd\k/, /skrijnegad\k/ ad. & g.-iz*° b.1 *Scrignacien* (lesanw J.M.Martin).

SKRIGNER⁺ /skrijər/, var.-OUR /skrijur/ g.-ion b.1 *ricaneur*,-se (GR) : ar c'hozh skrignerez-se ne ra nemed skrignal (T<JG *cette sale rricaneuse ne fait que rire en grimaçant*).

SKRIGNEREZH /skri'ɲe:rəz\k/, /skrijərəz\k/, /skrijərəh\k/ g.-ioù *ricanement(s divers* – GR) : hoarhereh ha skrignereh get er baotred (W – Heneu<PYK *rires et ricanements parmi les hommes*).

SKRIGNOUS (var.) > GRIGNOUS.

SKRIJ⁺ /skri:ʒ\j/ ad. & g.-où *frémissant*,-e, & *frémissement*, (*par ext.*) *cri strident* (GR *scrich*, h-br crit, kmg *ysgryd shiver*; gln *scris-* & *crito-* D 2003, 129 / iwg *crith* /k'r'ih/ *shake, shudder* – FhB 19°<CCh *scrij o guelet*, & eur *scrij oa guelet kementse horrible spectacle* !) : ur skrij gweled aneho (*le spectacle était terrible*), & skrij-aer (Ph *effraie* / syn.)

SKRIJADEG⁺ /skri'ʒa:dəg\k/, /ɛg\k/ b.-où & 2 *frémissement* (*coll.*), (*parf.*) *criaillerie* : skrijadeg oa g' ar vugale (Ph *les enfants criaillaient*).

SKRIJADENN⁺ /skri'ʒa:dən/, /skrijadɛn/ b.-où (*un*) *frémissement*, & *vibration*, (*parf.*) *cri strident* (J. 16° Pe skrijaden hir a glevann ?) : skrijadenn ar gaouenn (Ph *le cri de la chouette*), ar brezhell a ra skrijadennoù (Douarn. Ki<PD *le maquereau pousse des petits cris stridents*).

SKRIJADUR /skri'ʒa:dyr/, /skrijadyr/ g.-ioù *vibration*, *cris* (& *frémissement* GR) : plijadur ha skrijadur (Pll<PM *plaisir et sensations - orgasme*).

SKRIJal⁺ /skri:ʒəl/, /skrijal/, a-w. /skry:ʒal/ T, & /skrwi:ʒal/ E vb (*faire*) *frémir* (& *pousser un cri*

strident), (*par ext.*) *vibrer*, & *hurler (ou se tordre) de rire*, (*popul'*) *jouir* (GR *scrigeal*, kmg *ysgrydio* to shiver, iwg *crith*, gln *crito-* / *skroeñjal*) : *skrijal* a rae g' ar *blijadur* (Ph *elle en vibrait de plaisir* & Li<YR / aoun pe riou°), ur *bugel 'skrijal* (Ph *un enfant qui crie fort*), *gwiji o skrijal* (*truies vagissantes*), *yer o skrijal* (*poules qui crient fort*), *honvezh a lak ahanomp da skrijal* (*c'hoarzhin Pl elle nous fait rigoler*), *ken skrija(l) aneho* (Ki), *skrijal 'res a-wechoù ?* (Ph *jouis-tu parfois ?*), *skrijal an dent* (Ki & *agacer les dents*).

SKRIJER⁺ /'skri:ʒər/, var.-OUR /skriʒur/, /'skry:ʒər/ T g.-(er)ion b.1 *personne crieur, vibreur,-se*, & *skrijer(ez)-noz* (*effraie / syn.*) : ar *skrijeres* (Sant-Ivi Ki<GG *screech-owl*).

SKRIJEREZH /skri'ʒɛ:rəz/s/, /skriʒərəz/s/, /skriʒərəh\ x/ g.-ioù *vibrations (frémissements)*.

SKRIJUS /'skri:ʒyz/s/, /skriʒyz/s/ ad. *frémissant,-e* (& à *frémir*), (*par ext.*) *tragique* : ur *griadenn skrijus* (Emgann Kergidu 19° *un cri glaçant*), *reusioù skrijus* (*malheurs tragiques* & *hirsus*).

SKRILH⁺ /skriʎ/ g.-ed (& b./b.1) *grillon*, (*par ext. – loc'*) *sauterelle*, & *gringalet,-te*, *mauviette*, (*parf.*) *homard juvénile* (GR *scrilh* / var. *GRILH*) : ur *skrilh oaled* (T *un grillon de cheminée*), ar *skrilhed veze gwerzhet* (*on vendait les grillons*), *amañ oa pesketaerien bar bourk a brene ar skrilhed ganimp* (*au bourg il y avait des pêcheurs qui nous achetaient les grillons*), *pemp kwennek ar skrilh* (Louargad T<DG 5 *sous le grillon* & *mont a raemp da glask skrilhed*, *da glask neijo*, *gant ur yaouetenn veze fleuket an toull*, *garlinkat ar skrilhed on allait chercher des grillons, des nids, et d'un brin d'herbe on remuait à l'intérieur du trou, chatouillant les grillons*), & *skrilh-moger* (T<DG *grillon de foyer & mauviette*), *hemañ zo ur skrilh evel e dad* (*c'est un maigrichon comme son père*) ; ul *legestr ! ya*, ur *skrilh !* (T<JG *un homard, oui, un tout petit* / *skrilh-awel* T<AGB) & NF Le *Scrill* (Teleg. & Le *Scril* - Go / *Scrille* & Le *Grill*).

SKRILH^{al} /'skriʎəl/, /skrijal/ vb *striduler* (*comme le grillon - skrilh*).

SKRILHETA /skri'ʎetə/, /skriʎeta(d)t/ vb 2 *pêcher le homard (juvénile – T<JG / grilheta)*.

SKRIMP (1 – var.) > **KRIMP**.

SKRIMP (2) /skrimp/, & /ʃkɪv W g.-où *hennissement* : un *taol skrimp* (*un hennissement*).

SKRIMPADELL /skrimpadel/ W b.-où *éclat (de voix)* : diù *skrimpadell hoarhereh* (W<Heneu *deux éclats de rire*).

SKRIMPAILH /skrimpaʎ/, a-w. /ʃkɪv W g.-où *personne sans retenue ou vergogne* (W<P.Go).

SKRIMPal⁺ /skrimpal/ Wi, /ʃkrimpeɲ/ Wu, (alies var.) **SKRIMPELLad** /skrimpelad\ t/ Wi, /ʃkrimpəlad\ Wu (ALBB 10 pt+) vb *hennir* (GR *scrimpal* / W<Heneu-GB 'skripellat') : *roñsed é skripellat* (*chevaux hennissant* & *c'hwirinal*, *gourrizial*, *gwriskinal*, *kristilhad*, *skroeñjal*)

SKRIMPañ /'skrimpa/ L vb *grimper* : *skrimpa° eur skeul*, *eur vezenn* (Li<YR *grimper à l'échelle, à un arbre* / var. **KRIMP**-).

SKRIMPELLad,-iñ⁺ /skrimpelad\ t/ Wi, /skrim'peli/ Ku, /ʃkrimpəlad\ Wu (ALBB n.260 var. - aliesoc'h - **SKRIMPal** / **STRIMP**-) vb *hennir* (& *fig.* Ku *réagir par un bruit similaire* : *dihan da skripelli ! Are<GL cesse de réagir bruyamment !*)

SKRIMPELLER /skrim'pələ/, var.-OUR /ʃkrimpələur\ W g.-ion b.1 (*animal*) *hennissant* (& *fig. / hennisseur,-se* : ur *skripellerez*).

SKRIMPELLEREZH > **SKRIMPEREZH**.

SKRIMPELLOUR (var. W) > **SKRIMPER**.

SKRIMPER (1) /'skrimpər/ L g.-ien b.1 *grimpeur,-se* : *skrimpeur eur vezenn* (Li<YR *grimpeur d'arbre* / **KRIMPER**).

SKRIMPER (2) /skrimper/, **SKRIMPELLOUR** /ʃkrimpələur/ g.-ion (*animal*) *hennissant* (W<P.Go).

SKRIMPEREZH /skrimpərəh\ x/, **SKRIMPELLEREZH** /ʃkrimpələrəh\ x/ g.-ioù *hennissement(s – GR, W<l'A 18° & W<Heneu-GB skinpellereh)*.

SKRI(M)PILHat /skrim'pilad\ t/ L vb *grimper* (var. / *grappiller*) : *skripilhat er vuhez* (Lu<RD *grimper à l'échelle sociale* & *beha mevel*, *sevel*, *skripilhat*, *sevel uhelloc'h e-ouesk an dud* L<RD).

SKRIN (1) /skri:n/ g.-où *écrin* (GR *scrin*, kmg *sgrîn*, iwg *scrín*) : da skrin ho kalon ! (GR *santé* !), digor e skrin (L *plein d'appétit* & me zo digor va skrin Lu<JCM *j'ai faim* !)

SKRIN (2 – var.) > KRIN.

SKRIPI- (skripi-skrapa / gripi-grapa - divin. T<GK *lesanv* / yar - *cocotte*...)

SKRIPT /skript/ g.-où *script* (sng diwar lat.)

SKRIS (var. L) > KRIZ*°

SKRITELL /'skritəl/, /skritel/ bih.-IG b./g.-où (*un*) *écriteau*, & *affiche* (GR) : pegañ skritelloù (*coller des affiches*).

SKRITELLAD /skri'teləd't/, /skritelad't/ b.-où (*contenu d'*) *affiche* (& *sens fig.* - *programmation contenue dans affiches*).

SKRITELLAñ /skri'telə/, /skriteləp/ vb *afficher*.

SKTITELLER /skri'telər/, /skriteler/ g.-ion b.1 (*dér.*) *afficheur*;-se.

SKRITOL /'skritəl/, /skritol/ g.-ioù *écritoire* (C. *Scritol*).

SKRITOUER /skri'tuər/, /skritwer/ & /skl-/ W g.-où *écritoire* (C. *Scruitoer* / *skritour*).

SKRITOUR /skritur/ Big. g.-ien b.1 (*loc'*) *secrétaire de mairie* : ar skritour (sekretour ti-kêr – YG / EE & skritourez)

SKRITUR⁺ /'skritər/ Ph, /skrityr/, a-w. /'skrwityr/ T b./g.-ioù *écriture* (C. *Scriptur*, S.Barba 16° - Dam disquiff - en *Scriptur* glan *M'instruire* - en *sainte écriture*, & An *scripturou*, J.Conan 18° ar *Scritur*) : n'on ket evid lenn e skritur (*je ne suis pas capable de lire son écriture*), ur skritur kazh 'feus ! (Ph *tu as une écriture de médecin* !), ul loen ha ne ra ket skritur vad° (Go *fig.* : *une bête qui ne profite pas*), oc'h ober ar skriturioù (Ph *à faire les écritures*), ar Skriturioù (*les Ecritures*).

SKRIV /skri:vʃ/, /skriw/ Wi & /ʃkriq/ g.-où *écrit* (W<l'A 18°, kmg *ysgrif*) : dre skriv (W *par écrit* / *oralement* - dre gomz).

SKRIV,-añ,-iñ,-o⁺ /'skri:vəʃ/, /o/, /skrivep/, a-w. /skri:vʃ/ & /skriw/ K-Wi, /ʃkriq/ Wu, /'skrifā/ TL, /'skrwi:vā/ E & T vb *écrire* (C. *Scriuaff*, *scruiffaff*, br-kr S.Cathell 16° §7 *Scriffet* eo na dle den en em meuly *C'est écrit que personne ne doit se vanter* & M. 16° *Pere d'o meuliff so scruffyfet Lesquels il est écrit de louer*; kmg *ysgrifennu*, iwg *scriobh* /s'k'r'i:v/ & *scriob to scrape* / ALBB n. 542 / 557 bis – ie id. / *gratter*) : goùd° a ouzon lenn brezhoneg ha skrivañ anehañ (Ph *je sais lire le breton et l'écrire*), ne oar na lenn na skriviñ (*il ne sait ni lire ni écrire*), kaozeal a raomp ar brezhpneg med n'ouzomp ket e skrivañ (Pl *nous parlons le breton mais ne savons l'écrire*), ar gwaz a ouie skrivañ ha 'gas'e lizherioù (Skr *le mari sachant écrire rédigeait des lettres*), me na skriven ket deoc'h, c'hwi ne skrivec'h ket din (kan. K *si je ne vous écrivais pas, vous ne m'écriviez pas non plus*), skrivi (Sant-Ivi Ki<GG / (ad)skriw Plusk. Ku & /ʃkrwi/ Neulieg Wu<FL / skrivet eo ar billig – Mendon Arv.W<Drean : *ciel dégagé sans un nuage*).

SKRIVACHOU /skri'vaʃu/, /skrivaʃow/ & /ʒəʃ/ l.(-où) *graffiti*.

SKRIVADEG /skri'va:dəg\k/, /ʌdəg\k/ b.-où & 2 *dictée* (*dér.* – *concours*).

SKRIVADENN /skri'va:dən/, /ʌən/ /skriwaden/ b.-où (*une*) *dictée* (FV) : skrivadennoù aes des dictées faciles.

SKRIVADUR /skri'va:dyr/, /skriwadyr/ g.-ioù *écriture*, & *orthographe* (FV / reizh-...)

SKRIVAGNER⁺ /skri'vāɲər/, var.-OUR /skrivāɲur/ K-Wi & /ʃkrivāɲol/, /ʃkriwatur/ Wu (var. *skrivantour*) g.-ion b.1 *écrivain*,-e (*sens divers, dont écrivain public* – C. *Scriffaingner*, *scruyuaigner*, kmg *ysgrifennwr*, iwg *scriobhneoir*) : na beleg kennebeut skrivagner (*pas prêtre et pas plus écrivain*), al lapous skrivagner (Pl *pa skriv war e vioù / pint(er)ig pinson*).

SKRIVANTOUR /skri'vāntur/ E, /skrivāntur/ W, /ʃkriwatur/ Wu g.-ion (b.1) *écrivain* (var. / *écrivain*) : gober anehoñ ur skrivantour (E-W *en faire un écrivain*), gober a'non 'r skriwatour bras (*me traiter de garnd écrivain* & 'skrivatour' lizhiri – YG).

SKRIVATOUR (var. W) > SKRIVA(N)TOUR.

SKRIVEDIGEZH /skriwɛdijɛh\ɣ/, /skrivɛ'di:gəz\ɣ/ b.-ioù (*art de l'*) *écriture* : al lennerezh hag ar skrivedigezh (Wi<PYK *la lecture et l'écriture* - syn.)

SKRIVel,-iñ /'skri:vəl/, a-w. /skri:v\ɣ/, /ʃkriɛɲ/ vb *décaper* (ALBB n. 542 2pt W / *récurer* – *en grattant* / *écrire* ; var. SKRIVELL- *étriller*).

SKRIVELL⁺ /'skri:vəl/, /ʃkriɛl/, a-w. /'skrwĩ:vəl/ T & /'stri:vəl/ Ki (var. SKRIBELL /'skri:bəl/ Go & /ʃkribəl/ Prl / krib) b.-où *étrille* (C. Scruyell, *anc.frç escrivelles*) : un dipr, ur broust hag ur skrivell (kont. Ph *une selle, une brosse et une étrille*), tap din ar skrivell ! (kont. Are *passe-moi l'étrille* !)

SKRIVELLAñ,-iñ⁺ /skri'velə/, /ʃkriɛleɲ/, a-w. /'skrwĩ\ T & /stri\ Ki, /skrib\ Go & Prl vb *étriller* (C. Scruellaff) : skrivellañ ar marc'h (*étriller le cheval*), da geseg zo da voueta ha da skrivellañ (& skrivel(l) – Ph *il te reste à nourrir et à étriller ta jument*), ar chatal ve skrivellet bemdez (Li<YR *on étrille le cheptel quotidiennement* / Prl<AB *skribellad*°).

SKRIVELLEG /skri'veləg\ɣ/, /ʃkriɛleɲ\ (ad.-ek*) & g.-ien (b.1) *escogriffe* (YD).

SKRIVER /'skri:vər/, var.-our /skriwər/ g.-ion b.1 *'écrivain'*, & *scribouillard,-e* / b.1 *dactylo* (& *machine à écrire*).

SKRIVEREZañ,-iñ⁺ /skrive're:zəl/, /skriwereziɲ/ vb *dactylographier* (*dér.*)

SKRIVEREZH⁺ /skri've:re:z\ɣ/, /skriwereziɲ\ɣ/, /\rɛh\ɣ/ g.-ioù *expression écrite*.

SKRIZ[°] (B. 1906 *skriz* / K/veyer 18° *cris bras*) > KRIZ...

SKRIZDER > KRIZDER / KRISTER.

SKROEÑJ /skrwɛ̃ʒ\ɣ/ n.(vb / la) *grogne*.

SKROEÑJADENN /skrwɛ̃'ʒa:dən/, /skrœ̃ʒadən/ b.-où *cri strident* (Ku) : skroëñjadenn (kazeg) *tel cri de jument ou hennissement prononcé*.

SKROEÑJal⁺ /'skwrɛ̃:ʒəl/ Ph, /ʃkrœ̃ʒal/ Wu, a-w. /'skwrĩ:ʒəl/ Ku, /skwe:ʒal/ K-Wi, /'skrɛ̃:ʒal/ T vb *pousser des cris stridents* (& *brailler, grincer, grogner ainsi*), (*parf.*) *hennir fort* (ALBB n. 260 1pt Wu *hennir* & NALBB n. 258 *miauler fort* K 2pt Kernevel & Faoued / SKRIJal ; 19° skrouinjal a ra e ancane T<Kerambrun Argad ar Saozon *sa haquenée hennit ainsi* / skroejal W<Heneu-GB) : skroëñjal a ra ar moc'h (Ph *les cochons grognent ainsi* & Prl), skroëñjal 'vel ur marc'h pennfollet (Ph *he nnir tel un cheval emballé* – a-hend-all : gwriskinal, richanad er c'hraou).

SKROEÑJER /'skrwɛ̃:ʒər/, var.-OUR /ʃkrœ̃ʒur/ g.-ion b.1 *criard,-e*, (*parf.*) *grogneur,-se* (*bête hennissant fort*) : ur skroëñjer (Wi), ur skroëñjer ha ne ra 'met richignat (Wi<FL *râleur qui ne fait que renâcler* & W<Heneu-GB).

SKROEÑJEREZH /skwrɛ̃'ʒɛ:rəz\ɣ/, /ʃkrœ̃ʒərəh\ɣ/ & /'skrwĩʒərəz\ɣ/ Ku g.-ioù *grogne(s - très forts)* : skroëñjerezh an Ifern (W *les grognements montant de l'Enfer* / skroëñjereh Wi<PYK & skroejereh W<Heneu-GB).

SKROGN /skrɔ̃ɲ/ ad. *rigolard* (& *scrogneugneu – drôle de rire*) : Aet e oa e skroñgn da skrign (YD *son rigolement devint ricanement* / skronn T<JG *avorton*).

SKROGNADENN /skrɔ̃'na:dən/ Big. b.-où *ricanement* (YD).

SKROGNal⁺ /'skrɔ̃nəl/, /skrɔ̃nal/ vb *rigoler* (*surt. méchamment* / Chon<BTP *se fendre la gueule* – *arg.* & *diskrognal o dent* / skrag-n-, skrign-) : skrognal evel un azen (*grogner à la manière d'un âne*), ha 'skrogne e c'henoù (*elle rigolait ainsi*), skrogned e c'henoù (Pll / skragnet), skrognal ha diskrognal (K *grogner et montrer les dents*) / skrogned /'skrɔ̃nəd\ɣ/ (TK<MxM *ronchon* : un den skrogned).

SKROGNER /'skrɔ̃nər/, /skrɔ̃ner/ g.-ion b.1 *rigoleux,-se* (*péjor.*) & *rigolard, rigolo* : henne' zo ur skrogner (Chon<BTP *c'est un rigolard* !)

SKROGNET (a.g.vb TK<MxM) > SKROGNal.

SKRONN /skrɔ̃n/ T g.-ed *avorton* (T<JG-DG / kronn- *engorgement* & h-br cronn *main cylindre*) : ur skronn fall awalch (T<JG *un avorton assez minable* / skrogn).

SKROUIZ* (Pluvergad Wu<Drean *creux*, -se : ur wezenn skrouiz / ur wezenn gleuz) > KLEUS°

SKRUChañ (var. & B. 1913 skruchet) > KRUZiañ.

SKRUIGNEG (NF Scruignec) > SKRIGNEG.

SKRUPUL /'skrypəl/ & /ʎʎ/, a-w. /'skørpyl/ L & Ph (diskorpul) g.-ioù *scrupule* (GR squarpul / M.17° ober scrupul hoarzin *avoir scrupule de rire*) : re a skrupulioù (B. & skrupuillou) *trop de scrupules*, skorpul ebed (L *aucun scrupule*), ur skorpul den (Ph : pikol *un balèze de type*).

SKRUPULENN /skry'py:lən/, /skrypylən/ b.-ed (*personne*) *balèze* (Ph) : sell, ar skrupulenn-se ! (*regarde ce colosse !* & ur skrupulenn den - Pll<PM).

SKRUPULUS /skry'py:lyz's/, & /skry'pyʎyz's/ ad. *scrupuleux*, -se, -ment.

SKRUS /skrys/ Go<RK *frileux* / **SKRUZ***

SKRUS^{añ} /'skrysã/ Go<KC vb (*se*) *recroqueviller* (*frileux* / *froid*), & *hausser* (*les épaules*) : skrusset (*recroquevillés* & B. 1913 skruchet - o tremen).

SKRUTATOUR /skry'tatər/, /skrytatur/ g.-ion b.1 *scrutateur*, -trice (skridoù ar Revol. & votadeg).

SKRUZ* /skry:z's/ Are g.-ioù *haussement* (*d'épaule* / KRUS°) : ur skruz d'e ziskoaz (Are<Gege *un haussement d'épaules* / skrus Go<RK : rividik).

SKR(W)I- (gln scrisumio : « ...aisus scrisumio uelor » *Aisus, que je crache* (*je veux expectorer* – Marc. Bordeaux LF & h-br scrutiam S1 *je crache* / h-iwg scris *raclement, fait d'enlever* – ie / lat. D 2003, 267 > SKRIJal / SKROEÑJal...)

SKRWIFal (var.) > GWRIFal.

SKRWIJal (var. T) > SKRIJal.

SKRWIV- (C. Scruyuaff, scruiffaff...) > SKRIV...

SKR(W)IZINKal (var.) > G(W)RIZINKal.

SKUB⁺ /sky:b'p/, /ʃcʎ/, a-w. /ʃib'p/ K-Wi g.-où (*coup de*) *balai* (PEll. 18° scub, h-br Scuban NP C.Redon, kmg ysgub, iwg scuab /skuəb/ *broom*) : un taol skub (d'ar forn g'ar liboudenn Pll<PM *un coup de balai dans le four* & Plz<GG / un taol skuba°), ober ur skub d'an ti (*balayer la maison*), Kerscubic (KW / Scubican {an}aoun Lesneven Cambry<DG / pas da noz, goude kreistez T) & skub-delioù (*chute des feuilles*, & *automne* GR & Kerenveyer 18° (maré) ar scub delliou) : reverdi skub-delioù (Eusa).

SKUBACHOU /sky'baʃu/ Plz<GG (l.-où) *balayures*.

SKUBADENN /sky'ba:dən/, /ʃcybadən/ b.-où (*un*) *balayage*, & skubadenn ar c'hriqnel (*fam. T : le dernier-né*).

SKUBADUR⁺ /sky'ba:dyr/, /ʃcybadyr/, a-w. /ʃiʎ/ K-Wi g.-ioù *balayure* (GR) : taol ar skubadur 'maes° (Ph *jette la balayure dehors !* & kont.), ar skubadur 'dreg an nor (Ku *la balayure derrière la porte*).

SKUBADUREZH /skyba'dy:rəz's/, /ʃcybadyrɛh'x/ b.-ioù *balayage* (GR).

SKUBañ, -at, -iñ, -o⁺ /'sky:bə/, /ʃcybjɛ/, /ʎɛɲ/, /ʎo/, a-w. /ʃybad't/ W & E, /ʃibad't/ K-Wi vb *balayer*, (*fig.*) *faucher* (*q^{un}*, & *sucrer une perm, pincer – popul'* ; C. Scubaff, M.17° scuba, kmg ysgubo, iwg scuabadh – ALBB n. 109 & NALBB n. 566 / skubello ; W1880<PL (*fig.*) *hou chupp ag hou tiscar vous balayer et vous renverser* & schuppet – a ziar er pont *balayé du pont*) : skubet 'veze ar c'herc'h war-lerc'h peb bodenn (Ph *on balayait l'avoine après chaque meule faite*), skubañ gant e lost (an'val Go<KC *balayer de la queue*), skubet ar gaoteriad ! (*la marmite est partie !*), skubañ kreiz an abati / kreiz ar parti - T<GK / gwenojenn ar c'hi rim. T *balayer le milieu de la pièce seulement*), skubet g' ar bolodoù (*fauché par les balles*), darbet dezañ beza skubet (T<JG *il faillit être fauché* / brezel), e bermis^sion oa bet skubet dehañ (*on lui sucra sa permission*).

SKUBEG- (gw. NL mor Chubegez Vihan / Vraz° - b.1 - mein e-maez Houad Wu).

SKUBELL > SKUBELL(ENN).

SKUBELLACHOU⁺ /skybe'laʃo/ T (l.) *balayures* (Plouigno Ti<DG / Plz<GG skubachou, skubadur)

SKUBELLAñ,-o /ʃcybelo/ E vb *passer le balai* (*balayer* – NALBB n. 566/73 /scy:bet/) : skubello àr ma lerc'h (*passer le balai derrière moi*).

SKUBELL(ENN)⁺ /'sky:bəl/, /ʃcybəl/, a-w. /ʃibəl/ K-Wi bih.-IG, var. (SKUBELENN) /sky'bələn/, /ʃcybələn/, a-w. /ʃybələn/ & /ʃibələn/ K-Wi, /sky'be:lən/ Ph (& /scy'bē.ln/, /bē.rn/ Ku /-BAELAN) b.-où /-inier *balai* (*en g^{al}* / BALAENN *de genêt* Dp), & (*loc'*) *Fucus serratus* (W – Ern. ; C. Scubellenn, M.17° scubel(l)en, GR scubell,-enn, kmg ysgubell, iwg scuab – NALBB n. 563-5) : un taol skubell(enn - *un coup de balai* / taol balaenn), evel 'vihe bet un troad skubellenn (Ph *comme si c'était un manche à balai*), ha c'hoazh 'zañse gant ur skubelenn (sorser - Skr *en plus il dansait avec un balai*), ur skubellenn forn (*balayette de four*), ur bern skubelinier (Skr<EJ), & skubelenn dilh (Are *balai en orme* / grined (Li) / vaelan (balan *balai de genêt* / vezw *de bouleau* & bè'w, koed be' - E) / vrug (*de bruyère*) & ar v(r)ugelenn (NALBB n. 565 *balai pour l'aire*).

SKUBELL(ENN)ER /sky'bələr/, /ʃcybələr/, var. /skybē'lenər/, /ʃcybələner/, a-w. /ʃi/ g.-ion (b.1) *fabricant, marchand de balai* (GR scubeller) : ur bod skubeller da zaspun an delioù (Ph *un rameau à faire des balais pour ramasser les feuilles*).

SKUBENNACHOU (l.) > SKUBENNAD.

SKUBENNAD /sky'benəd\/, /ʃcybenad\ b.-où & skubennachou (KL) *balayure* : ar skubennad pell (*balayure de bale* & pellachou), ar skubennachou (*les balayures*).

SKUBER⁺ /'sky:bər/, var.-OUR /ʃcybur/ & /pur/ a-w., /ʃibər/ K-Wi g.-(er)ion b.1 *balayeur,-se* (GR scuber,-our, kmg ysgubwr), & skuber delioù *personnage (imaginaire) associé à l'automne* (T<DG : *sorte de croquemitaine qu'on entendait remuer des feuilles mortes dans les bois*) & barr-skuber (& b.1 *anc' époussette / aspirateur*).

SKUBEREZH /sky'bē:rəz\/, /ʃcybərəz\/, /ʃcybərəh\& a-w. /ʃi/ K-Wi g.-ioù (*techn. de*) *balayage* (GR scuberez).

SKUBIEN⁺ /'skybjən/, var.-ION /ʃcybjön/ l. /-ad,-où *immondices* (C. Scubyen, kmg ysgubion, K/veyer 18° [h]o s{t}laper er scupïen) : pa vez tud marw en ti ne vez ket kasset ar skubien er-maez (*lorsqu'il y a des morts dans la maison on ne jette pas les balayures dehors*).

SKUBIGELL /sky'bi:gəl/, /ʃcybiɣəl/ b.-où *balayure* (GR / W).

SKUBLEC'H /'sklybleh\& /ʃcybleh\& g.-ioù *dépôt de balayure* (C.)

SCUBLO- (gln NP Scubl(ius) Graufesenque *Lécoufle* & Scubli > prov.-oc *escofle* – h-br scubl *milo*, h-kng scoul, kmg ysglyf) > SKOUL / SKLOUF.

SKUDELL⁺ /'sky:dəl/, /ʃcydəl/, a-w. /skɥəl/ Ki, /sky:l/ Ku-T, /ʃcy:l/ Wu, & /ʃɥidəl/ K-Wi, /ʃødəl/ Wu b.-où, -illi *écuelle*, & *couvercle (de baratte)*, *plateau (de balance* – C. Scudell - an balancc, lat. scutella ; W1880<PL ni e ven ivet a leih scudel ! / gwin *nous voulons en boire plein l'écuelle - de vin !* - ALBB n. 568 Ph sku'ell & sku'll - Are) : gwechall 'veze debret pep heni ba e skudell (Ph *autrefois on mangeait chacun dans son écuelle*), teir sku(d)ell oa war an daol (*il y avait trois écuelles sur la table*), ur skudell ha diw loa (Dp) *une écuelle et deux cuillers*, ur skudell bri (Wi<FL *bol en grès*), eus ma sku'ell 'neu-int tennet ma soubenn (gwerz YP *ils m'ont tout pris - retiré la soupe de mon écuelle*), goullet 'veze hag-eñv 'veze net ar skudell (Ph fig. *on s'enquérât pour savoir si elle -ferme- était libre de toute hypothèque*), beg sku'ell ! (Sant-Ivi Ki<GG *insulte* / Chon<BTP *arg. : gueule, trappe* : ba da skuell, stank da skuell ! Big.<BTP / poz da sku'll ! T<DG : azez !), & skudell-dorzh (*réceptient pour pâte à pain* FK), skudell-gaol (*plat-bassin* Ki / skudell-reur Li<YR : pod-kambr), skudell-onn (*anc' doseur à crêpes* L), skudell-zour (*nénuphar* – GR, Gon. / loa-zour, B. 1906 skudenn-zour).

SKUDELLAD⁺ /sky'deləd\& /ʃcydelad\& a-w. /skɥeləd\& /ʃcyelad\& W & /ʃy:lad\& K-W b.-où *écuellée* (GR scudellad / a-skudelladoù & arg. Wi « *chuellade* » / *bolée*) : peder skudellad soubenn (Ph *trois écuellées de soupe*), war an daol oa ar skudellad (*l'écuellée était posée sur la table*), war an daol skudelladoù (Skr *sur la table des écuellées*), èl ma reoc'h ho skudellad e kavoc'h ! (W<FL

comme tu feras tu trouveras / comme on fait son lit on se couche), ober sku'llad (*faire chabrot - Rosporden / gobir shuallad - Kiberen Arv.W<GB tremper dans le café etc.*)

SKUDELLER /sky'delər/, var.-OUR /ʃcydelur/ g.-ion b.1 *fabricant d'écuelles* (C. Scudeller) : NF Scudeller (& *Calle de Escudellers* – Barcelona).

SKUEMP (br-kr) > SKOEMP...

SKUER (var. / C. Scuezr & NF Le Squer(e) > SKWER.

SKUERM /ʃcyərm/ g.(-où) *fait de brailler*.

SKUERMAL,-iñ /ʃcyermal/ W & K-Wi, /'scyərmal/ E & /ʃyərmal/ Wi, /ʃerma.l/ Wu vb *brailler* (*geindre & miauler – loc^t* NALBB n. 258 /Stchuërmein Prl & stuermein W<Heneu<GB) : dihanit da skuermal (Lgd *arrêtez de brailler !*), tud é skuermal (Wi *gens qui braillent*).

SKUERMER /'scyərmər/ KW, var.-OUR /ʃcyərmur/ g.(-er)ion b.1 *braillard,-e, & criard,-e* : ar voest skuermerez (Wi<FL : boest an diaoul / *l'accordéon*).

SKUERMEREZH /ʃcyərmərəh\ / ʃcyərmərəz\ / g.-ioù *braillement* : skuermereh e saù (W<PYK *des cris s'élèvent* & W<LH / W<Heneu stuermerèh *cris braillards*).

SKUILH⁺ /sky\ / ʃc\ & /ʃy\ / a-w. /skyj/ Ph g.-où *effusion, épandage* (C. dre scuyll, GR scuilh) : ur skuilh daeloù (daeroù) & skuilh gwad (*que de larmes et de sang versés !*), teil war e skuilh (FK *fumier étalé* & àr e cheuilh - W<Drean / cheuilh teil), arad war skuilh (T<JG *en versant vers l'extérieur*), te a zo da votoù war an tu skuilh (T<JG / *centrifuge*), reiñ skuilh d'ar vag (L), sant Skuilh é kla'h bannigoù (pa vez skuilhet kafe ag an tas – Wi<FL) & Skuilh-dour (*Verseau*).

SKUILH,-añ,-iñ,-o⁺ /sky\ / ʃcy\ / ʃkyj/ Ph a-w. /'sky\ / ʃcyj\ / ʃcy\ / vb *épandre, répandre, (par ext.) verser* (C. Scuyllaff *répandre*, br-kr mar be scuillet *si elle est répandue*, J. 16° Na ve quet scuillet - en bet man Hoz goat mat glan *Que ne soit versé - Votre sang...*, S.Cathell 16° §17 rac an goat peheny a scuillit a vezo reputet deoch euit badiziant *car le sang que vous versez...*, iwg scaoil /ski:l' / *to spread* ; Past. Pl 19° scuill daelou, B. 1908 hep skuill eur veraden wad *sans verser une goutte de sang*, R.Gak Ku pa voa Russed skuillan o goad *alors que des Russes versaient leur sang*) : skuilh daeroù (Ph & skuilh daelou *verser des larmes*), skuilh o gwad (*verser leur sang*), aet da skuilh dour haw^e (Ph *allé épandre du lisier*), skuilhañ teil g' ar forc'h (Ph *épandre du fumier à la fourche* / e-kreiz ar park (beleg o sarmon - fig. / *sexe Ph pas de coït interrumpus*), skuilhañ temz war ar mais (*épandre de l'engrais sur le maïs*), aet da skuilhañ dour-hao (Ph *allé épandre du lisier*), skuilhet neus e gafe (*il a renversé son café*) & bruih / kuilh, ken a skuilh (bab – Li<YR *à renverser* / cheuilh teil W<Drean), pa skuilho Doue e goler (gwerz Ker Is) *quand Dieu répandra son ire*, taol pled e skuilhfes dour ! (Ph *gare à verser de l'eau !* & saotrañ, skignañ, strewiñ).

SKUILHADEG /sky'la:dəg\k/ & /əg\k/ b.-où & 2 *épandage, & effusion* (coll. – GR) : skuilhadeg teil (*épandage de fumier*).

SKUILHADENN /sky'a:dən / ʃcy\adən / b.-où (*un*) *épandage* (FK).

SKUILHADUR /sky'la:dyr / ʃcy\adyr / g.-ioù *effusion* (GR, W<I'A 18°).

SKUILHAPL /'sky\əb\p / ʃcy\ab\p / ad. *épandable* (C. / dre scuyll).

SKUILHER /'sky\ər / ʃcy\ər / g.-ion b.1 *épandeur,-se* : NF Scuiller (& NL).

SKUILHEREZH /sky'la:ɛ:rəz\ / ʃcy\ərəz\ / ʃcy\ərəh\ / g.-ioù (*techn. d'*) *épandage*.

SKUISH- (skuishoc'h & skuishañ) > SKUIZH.

SKUIS^HENTEZ (Dp) > SKUIZHENTEZ.

SKUISHTED > SKUIZHDED.

SKUISHTER > SKUIZHDER.

SKUIT /skɥid\ / ʃcyid\ / a-w. /skwid\ / g.-où & str.-enn-où *esquif* (GR squytt & -enn), & (krank) skuit (*étrille* – T<AGB 2 pt).

SKUIZH⁺ /skɥi:z\ / ʃcyih\ / a-w. /skwi:z\ / T, /skɥij / Ki, /scɥi:z\ / Ku & /ʃc\ K-Wi, /ʃcyi / Wu & /ʃyeh\ / (ALBB n. 569 Ph skuiz & skwiz - Are) ad. *fatigué,-e* (C. Scuyz, br-kr Buhez mab den

16° ma'z vezont scuyz *ils en sont fatigués*, S.Barba 16° Quen scuiz ezaff, kng squyth, iwg scitheach ad. / scíth /s'k'i:/ *fatigue, tiredness* d-ll gouezeleg sgith – W1880 schuèh & skuit Ki<A.Ds / skuij & skuiz) : ken a laren dehi 'oan skuizh, skuizh (Plg *et je lui disais que j'étais très fatiguée*), skuizh eo he elpenn (Pll *elle a le cerveau fatigué*), skuizh 'vel ur blei' (T<DG *fatigué comme tout*), pe anw 'c'h eus ? - skuizh ! (dre fent Ph *tu t'appelles ? - las !*), me n'on ket skuizh em flijadur (T<JG *je ne me lasse pas de mon bonheur*), skuizh 'raok komañs (*fatigué de naissance*), me zo skuizh stagañ deoc'h boutonou (Helias *j'en ai assez de vous coudre* / skuizh o staga à vous coudre), & skuizh-aog / skuizh-bras, skuizh-brein, skuizh-dall, skuizh-divi(g), skuizh-faezh, skuizh-lazhet, skuizh-marw° (*recru, vanné etc.*, & skuizh g'ub, ud *marre, ras-le-bol*), skuizh evel ur bouc'h bazhataet (T<GK *on ne peut plus fatigué*), & ur skuizh-tud bennak (Wu<FL *quelque emmerdeur*).

SKUIZHADENN /skɥi'za:dən/, /ʃcɥihadən/ b.-où (*une*) *fatigue* (FK).

SKUIZHADUR /skɥi'za:dʏr/, /ʃcɥihadʏr/ g.-ioù *lassitude* (W<I'A 18°).

SKUIZHañ,-iñ⁺ /skɥi:zə/, /ʃcɥihjə/, /'skwi:zã/ T, /'skɥiji/ Ki, /scɥijə/ Ku, /'skɥijə/ Ph a-w., /ʃɥehən/ W vb (*se*) *fatiguer* (C. Scuyzaff, br-kr S.Cathell 16° §5 hac euit ce ne scuyzont quet *et pour avant ne fatiguent pas*) : skuizhañ a ra buan (*elle se fatigue vite*), skuizhiñ a ra an dud g' an erc'h (Ku *les gens en ont assez de la neige*), krog da skuizhi' (kan. - fissel *commençant à se fatiguer*), ne skuizhemp ket 'selaou anehañ (*nous ne nous lassions pas de l'écouter*), ne skuizhe ket an dud ganti (Ph) *les gens ne se fatigaient pas avec elle (en sa compagnie)*, arabat dit skui'añ ! (*ne va pas te fatiguer !* & ne skui'ec'h ket war e gein - Ph *vous ne vous fatiguez pas sur son dos*), Trihuèh paotr iouank hé de-oé chuèhet (gwerz W<LB *elle fatigua dix-huit jeunes gens*).

SKUIZHAPL^{*} /skɥi:zəpl/, /ʃcɥihab\p/ ad. *fatigable*.

SKUIZHDED /ʃcɥihdɛd\ɛ/ & /ʃɥɛtɛd\ɛ/, /'skɥizdɛd\ɛ/ b. *fatigue* (br-kr & GR ; skui'hted W<AB & kentoc'h ar skui'h ma ve / skuizhenti Ph).

SKUIZHDER /'skɥizdər/ & /ster/, /ʃcɥihder/ & /ʃcɥixter/ g.-ioù *fatigue* (br-kr, GR).

SKUIZHENTEZ⁺ /skɥi'zentə/ Ph, Are, /skɥi'zentɛ/ Plz<GG & /ɛz\ L, a-w. /skɥi'senti/ Dp & Ph, /ʃcɥihenti/ b.-où *fatigue & asthénie* (Med.) : ar skuizhentez eo an dra-se ! (Ph *ça, c'est la fatigue*), marvet gant ar skuizhentez o labourat (Douarn. Ki<GD *mort d'épuisement au travail*), & skuishente^z (Dp<PYK).

SKUIZHNEZH /'skɥiznez\ɛ/, /ʃcɥihneh\x/ b. *lassitude* (C.-nez, GR) : gant ar skuizhnezh (EE).

SKUIZHONI /ʃcɥihōni/ Wi, /skɥi'zō:ni/ b.-où (*la*) *fatigue* : pe zourra ar skuizhoni ànoc'h, an traoù-se 'ra gwanijenn doc'h (an Ignel Wi<PYK *quand la fatigue gagne, cela crée la faiblesse*).

SKUIZHUS⁺ /skɥi:zyz\ɛ/, /ʃcɥihyz\ɛ/, a-w. /'skwi:zyz\ɛ/ T, /'skyhyz\ɛ/ E, /ʃɥehyz\ɛ/ ad. *fatigant,-e* (GR) : labour ar c'higer zo skuizhus (Ph *le travail de boucher est fatigant*), labourioù skuizhus d'an c'horf (Spt *travaux physiquement fatigants*), an aod zo skuizhus (T<JG & skuizuz° *la pêche à pied est fatigante*).

SKUIZHVEZH⁻ /'skɥizvəz\ɛ/, /ʃcɥihqeh\x/ b.-ioù *lassitude* (GR squyzvez / squyznez & -ded,-der).

SKULF- (Chon<BTP) > SKILF.

SKULTAJ /'skyltaʒ\j/ g.-où *sculpture* : labour skultaj (Tu<JPR).

SKULTañ,-iñ /'skyltə/, /ʃcyltjə/, var. SKULP(T)iñ //ʃcylpej/ W vb *sculpter* (GR sculti, W<I'A 18° scultein).

SKULTER /'skyltər/, /ʃcyltur/, SKULP(T)OUR /ʃcylpur/ W g.-ion b.1 *sculpteur* (GR).

SKULTEREZH /skyl'te:rəz\ɛ/, /ʃcyltərez\ɛ/, /ʃcyltəreh\x/ g.-ioù *sculpture* : desket war ar skulterezh (YD *instruit en sculpture*).

SKUM /ʃcym/ & /ʃym/ (a-w. CHUM) str.-enn-où *écume* (W / Ph eon, spoum) : g' ar skum (Groe Wi *d'écume*), & ar chumenn (W *l'écume* / skumon(enn), chimon(enn) en e veg (fachet ruz) *écume* (& *sueur* – Wu<Drean), skumenn ar laezh (W<FL-GH *l'écume du lait* & evonenn / var. « chivonenn » /ʃivōnən/ : chivonenn pa raer chistr *écume en fabriquant le cidre*,

& « choumounenn » *écume du lait* – W<FL & « skumenenn » W<FL / skumen dru – W<Heneu *écume épaisse*).

SKUMENNiñ /ʃcymɛniɲ/ & /ʃymənɛɲ/ (a-w. CH-) vb *écumer* (W).

SKUMON(ENN – var.) > SKUM.

SKURiañ,-iñ,-iat /'skyɾjə/, /ʃcyɾɛɲ/ & /ʃcyɾhəɲ/, /ʃyɾhjadɔ/ vb *déterger*, & *réduire* (GR *scurya*, *scuriyat* 'écurer', W<I'A 18° *scuryein*, *scurhein*, kmg *ysgwrio to scour* – ALBB n. 542 *récurer* & *syn.* : *fourbir*, *nettoyer* / (S)KURZHiñ).

SKURIER /'skyɾjər/, /ʃcyɾjɛɾ/ g.-ion b.1 *détergent*, & *réducteur,-trice* (GR).

SKUR(I)EREZH /sky'rjɛ:rəz/, /ʃcyɾjərəz/, /ʃcyɾjərəh\ɔ/ g.-ioù *détersion* (GR).

SKURZ(H)iñ /'skyrzi/, /ʃcyɾhiɲ/, a-w. /ʃcyɾzɛɲ/ (var. K-) vb *retenir* (W<I'A 18° *scurzein*) : *skurz(h)iñ ar rod* (& *ar varrik enraye la roue, caler la barrique...*)

SKWEL (& a-w. Ki *squale* / var.) > SKWER.

SKWER⁺ /skwe:r/, /skɥɛ:r/ Plz & /skɥè:r/, /ʃcɥɛ:r/, a-w. /ʃɥi:r/ W (& /'skuɛr/ L / SKOUER*), /skwe:l/ Ki ad. & n.-ioù,-où (*d'*)*équerre*, (*parf.*) *exemple*, *type* (*div. sens*, & *modèle*, *standard etc.*), (*par ext.*) *intersigne*, *prémonition* (C. Scuezr, br-kr S.Barba 16° *binhuyou*, *scuezr ha reulenn ha linennou outils, équerre, règle et lignes* < *anc.frç esquerre* / lat. > sng *square* & kmg-kr *ysgwîr carpenter's square, perfect pattern* ; R.Gak Ku *kemer skuer prendre exemple*, un *nebeud skoerou ha gwalleuriou spontus quelques drames et terribles malheurs*) : *stalafoù ar prenest n'emaint ket skwer* (Ph *les volets de la fenêtre ne sont pas d'équerre*), *troc'h anehañ skwer (coupe-le d'équerre)*, ur *skwer garrez (une équerre carrée)*, ur *park skwer* (Cad. Pll *Parc Squer*, & ar *Squer*, *Parc ar Bot squer / d'équerre, symétrique*), *redek skwer* (L *courir perpendiculairement*), *skweroù* (K-Wi *voliges à l'équerre* / *plenk hir ha moan troc'het a-skwer & e-skwer / laket skwer*), *klask ur skwer ront (poisson d'avril T<DG)*, *tapit skwer diwarnañ (prenez exemple sur lui & kemer skwer a-ziwarni)*, *tapet skwer war ar re yaouank* (Ku *pris exemple sur les jeunes*), an *dra-se a rae skwer vad dehi°* (Ph *cela lui donnait un bon exemple*), ur *gentel a skouer vat** (*une leçon de morale*), da *reiñ skwer vad* (Ph *donner le bon exemple*), un *den a skwer fall (une personne donnant le mauvais exemple)*, *beañ skwer gante ordin'* /skwè:r/ (T<RKB / a-skwer *être toujours "raccord" avec eux*), ar *skwel all* (Ki *l'autre type*), *me ouie awalc'h g' ar skwerioù a oa bet* (T<JG & *je le savais bien, vu les intersignes*), *hennezh zo darc'hoet ur skwer warnañ* (Kerbors T<DG *on lui a jeté un sort*) & *skwerioù* (*skwirio Pleuveur-Bodou T<DG revenants*), da *skwer (par exemple / dre skwer > a-skwer, e-skwer)*, NF *Le Squer* (& *Le Squère*, (Le) *Squere*).

SKWERADUR⁺ /skwe'ra:dyr/ & /skɥɛr\/, /ʃcɥɛradyr/ g.-ioù *équerrage*, & *symétrie* : *aze n'eus tamm skweradur !* (Ki<PD *il n'y a aucune symétrie !*)

SKWERAJ /'skwe:rəʒ\ʃ/ & /skɥ\/, /ʃɥi\/ g.(-où /-achou) *alignement* : *skweraj a spered* (W<I'A 18° *alignement mental ou moral*).

SKWERBANK /'skwerbãɲ\k/ T, /ʃcɥɛrbãɲ\k/ g.-où *banc de coin* (*en équerre*).

SKWEREG (NL Cad. Pll *goarem Squerec /-iec - Are*) > SKWERIEG.

SKWERENN /'skwe:rən/ & /'skɥɛ:rən/, /ʃcɥɛrən/ & /ʃɥi\/ b.-où *exemplaire* : *pet skwerenn ?* (*combien d'exemplaires ?*) & NF *Le Squeren* (T / *Le Squéren*).

SKWERENNiñ /skwe'reni/ & /skɥɛ'reni/, /ʃcɥɛrenɛɲ/ & /ʃɥi\/ vb *exemplifier* (*dér.*)

SKWERiañ,-iñ⁺ /'skwerjə/ & /skɥ\/, /ʃcɥɛɾɛɲ/ & /ʃɥi\/ vb *aligner* (*d'équerre*), & *modeler*, *envoûter* (GR *squërya* ; B. 1912 *skueriet*) : *ar mogerioù-se n'int ket bet skweriet tamm ebed* (T<JG *ces murs ne sont pas du tout d'équerre*), *skweriañ he c'hanolioù deus hon re* (*skueriet B. modeler ses canons sur les notres*), *skweriañ ar vugale* (L *donner l'exemple aux enfants*), *skweriet* (Plouilio T : *kelc'hiet*, *saouzanet*, *teogiet - envoûté - syn.*)

SKWER(I)EG /'skwe:rəg\k/ & /'skɥɛrjɛg\k/, /ʃcɥɛrɛg\k/ & /ʃɥi\/ ad.-ek* / g.-ien) *symétrique*, & (*par ext.*) *standard* : *Gwaremm Skwereg* (Pll), *Park Skwerieg* (Are).

SKWERIEKAat /skwerje'ka:d\ /, /ʃcɛrjekad\ / vb 2 *standardiser* (dér. Saded : skoueriekaat*).

SKWERIUS /'skwerjyz\ / & /skɥ\, /ʃcɛrjyz\ / & /ʃɥi\ ad. *exemplaire,-ment* (Gon. 19°).

SKWIRIOÙ (T – l.-ioù) > SKWER.

SLANO- (gln *sain* – Châteaubleau : slanoddiētum *qu'il me guérisse* : slano-sie-tu-mi PYL / h-iwg slán & *exempt* / lat. saluus, gr ὅλος hólos, skr sárvah *intact* – D 2003, 275 / gln lano(n) & h-br lon : leun / lan - var. E & W).

SLAP- (a slapi - K\veyer 18° / sklap-) > STLAP-

SLEUP /slœb\ g. (arg.) *nuit* (Helias, Chon<BTP & lang.kem.W < sng *sleep*).

SLIF (Wi) > SKILF.

SLIP /slip/ g.-où *slip* (sng) : slipoù lous *slips sales*.

SLOINNE (*nouveau passeport CE – irlandais officiel* /sloɲə/ *surname* : anv familhn, h-iwg sluin).

SL(O)UGO(S – gln *troupe armée* : Catu-slugi *troupe de combat* – Belgae, h-iwg slóg/slúag & *armée, assemblée* / *slogan*, h-br-kmg lu : morlu > kmg llu *host, throng* – D 2003, 275) > LU.

SMERA (gln *mûre* – Internet) > MOUAR.

SMERO- (gln /smerto- *prévoyant* / *prendre soin* – ie D. & PYL rosmertiac(on) / (s)mert-) > MER-

SMERT(I)O(S – gln *pourvoyeur* / smero- *prévoyant*, kmg armerth / *soin*) > ARMERZH.

(S)NA- (gln certi-snasse D 2003, 115 – ie / nant- *cours d'eau* – PYL) > NEUÑV.

SNE- (gln & sni- *tordre* > *torturer* : snieddic S2 subj. : *est torturé* PYL – h-iwg sniid S3 *file, tord*, kmg nydd,-u *to spin, twist* / NF Nezet, Le Nézet) > NEZ.

SNI (gln *nous* – P2, h-iwg sní, iwg sinn : Sinn Féin) > NI.

SO⁺ (1) /so/ (var. ZO – br-kr pemdec bloaz so, Pater 16° quemment christen so ganet *tout chrétien* (*qui*) *est né*, alies Ku & sandhi : bloaz so, & sokén, sokennoc'h L / zoken – kmg sydd *who / which is*, iwg is & gln isio- / ie & is, *est*) > ZO.

SO (2) /so:/ : dour so (*eau légèr salée* – dour hag a sant dioc'h ar mor L), dour so evel e Balaneg, Molenez (L<MM *comme sur ces îles*).

SO ! (3 & so ha diha Lu) > SOU !

SO- (4 - gln so- > se- : se-coui & se-bnanom & se-mnanom – Larzac Ac. : *de ces femmes* – PYL 66 & so-sin *hoc* lat., *ce* : « sosin nemeton /colicnon » *ce sanctuaire / ce monument* – D.) > SE.

SO- (5 gln /-suis : c'hwi – PYL 67 / h-br hos > ho(c'h) – PYL 66) > HO(C'H)

SOA (M.17° & Li<YR) > SOA(V)

SOAFENN /'swafən/ Chon<BTP / suefenn /sqɛfən/ W (lang.kemener) b.(-où) (*une putain de*) *soif* : ur soafenn dur 'm eus (Chon<BTP *j'ai une soif de ouf* !)

SOAFF (C. *suiif*) > SOAV...

SOAGN (var.) > SOGN.

SOAGNal (var.) > SOGNal.

SOAGNER (a-w.) > SOGNER.

SOAIG /swaig\k/ Ph, /swaj\c/, var. SAIG /'saig\k/ L (*dim.*) *François* : Soaig Sibiril, Saig ar Go (& Soaig Ph / Fañch, Frañsez...)

SOALED (var. – MC 'plies' / SOAV-ED).

SOAV⁺ /swa:v\ /, /swaw/, /swɛɥ/, a-w. /zwa:/ T, /zwɛ:v\ / Go, /sqɛɥ/ W & /zwɛ\ T Go & /saw/ Plz<GG str.-enn-où (*pain de*) *suiif*, g.-ed (unan.-edenn & str.-enn) *pieuvre* -Octopus- (20 pt bennak LT<AGB – C. Soaff, M.17° soa, h-br soiu, kmg swyf-en / iwg > ochtopas *octopus*) : ar vran a lar 'soav toud !' (T & Plg<AT *le corbeau crie "que suiif !" / Li<YR Soa melen soa maout* *Suiif jaune de mouton*, kea da gerhad° eun dorch doa : torzh *rond comme un pain de 6 livres*), gouloù-soav /swa:f/ (Ph *chandelle* & leun a soa' (« soâh » - Ph<PM *plein de suiif*), ema ra'h e soav a-ziabarzh (Wu<Drean den triSt : treut & gavr *que suiif / maigre*), ur soavenn (l. soaved & soueed T / soavedenn - Go<FP « soué'n » *pieuvre*).

SOAVañ,-iñ /'swa:va/, /'swawə/, /swɛɥɛn/, a-w. /zwew/ Wi vb *suiiffer* (GR soavi).

SOAVEDENN (unan. /-ed - l.) > SOAV.

SOAVEG /'swa:vəg\k/, /swawəg\k/, /swevəg\k/ ad.(-ek* / g.-ion) *suiffeux,-se* (PELL. 18°) & NF Lesoavec (OF).

SOAVENN⁺ (unanderenn) > SOAV.

SOAVER /'swa:vər/, /swawər/ & /'zuər/ L g.-ed (*loc'*) *pieuvre* (AGB).

SOAVETA /swa'veta/, /swa'weta/, /sweveta/, & /zwa'eta/ T, /'zweta/ Go vb 2 *pêcher la pieuvre* (T<JG / morgazheta).

SOAVON⁺ /'swa:võn/, /swewõn/ Wi, /'zwewõn/ E, /zwãwn/ Ku, /'zwajãn/ Groe Wi, /swã:n/ & /sqã:/ Wu, /zwɛ:n/ K-Wi, & /'sawõn/ K, /'zãwõn/ Ph & T, a-w. /'sa:vãn/ L (ALBB n. 559 Ph zawon) g.-où *savon* (C. Soauon, GR soavon & savann, soévenn, suann / kmg sebon – lat. / glñ sapo- *sapin*, *Savoie* D. - ie & gw. hittit ḥāšš "both soap & ash") : pelec'h ema ar soavon ? (*où est le savon ?*), suan (var. Arv. W), soavon moc'h a veze graet (Ph *on faisait du savon à partir du porc* / Tun. 19°<NK (*arg.*) *gros lard gras* : kig-sall), z'a'on Gongo (TK<CR *gros savon* / kongo - Tun. : *lard*) & userien saon (Lu<JR 'bureaucrates' / *intellos - aux mains blanches* / daouarn seur's ! Ph).

SOAVONADUR /swavõ'na:dyr/, /zwewõnadyr/ & a-w. /zãw'na:dyr/, /sqãnadyr/ g.-ioù *savonnage* (W<l'A 18°).

SOAVONañ,-iñ⁺ /swa'võ:nə/, /swewõniñ/, a-w. /'zwãwni/, /sqãneñ/ & /sa'wõ:ni/, /'zãwni/ Ph vb *savonner* (GR) : dilhad soavonet, gwasket, fraeet (Ph *habits savonnés, pressés et battus*).

SOAVONEG /swa'võ:nəg\k/, /swewõneg\k/ ad.(-ek* / g.-ion) *savonneux,-se*.

SOAVONER /swa'võ:nər/, var.-our /swewõnur/ g.-ion b.1 *savonneur* (Taldir), & *savonnier,-e*.

SOAVONEREZH /swavõ'ne:rəz\k/, /swewõnəreh\k/, /zwewənərez\k/ g. & b.-ioù *savonnerie* (W<l'A 18° / soavoniri).

SOAVONETEZ⁺ /swavõ'netəz\k/, /zãwõ'netəz\k/ T, /savõ'netəz\k/, /sqãnetəz\k/ b.-où & str.-enn *savonnette*, & *savon à barbe* (*par ext. mousse à raser* – GR saonetes) : ar gwiskad teo° a zaonètèz (VS<PYK *la grosse couche de savon à barbe*).

SOAVONIRI /swavõ'ni:ri/ & /zavõ'ni:ri/ L, /swewõnəri/ b.-où (NL) *savonnerie* : ar Zavoniri (L<MM).

SOAZ(IG) /swa:z\k/, /swɛ:z\k/ Go & W bih.-IG /'swa:zig\k/, /'swɛ:zej\k/ Go, /swɛzij\k/ W (*dim.*) *Françoise* (a-w. FRAÑSOAZIG) : Pierig ha (Frañ)Soasig° (kan. Ph *Pierrick et Soizic*).

SOBL(IN – h-br LF / SAOUL(ENN) > SOUL.

SOBONat* /so'bõ:nad\k/ Eusa vb *fredonner* (FV).

SOBR /səbr/ ad. *sobre,-ment* (C., & kmg syber).

SOBRDED (C. & sobrdet *sobriété*).

SOBRDER (C. & soubdrer "*attrempement*" - *modération*).

SOBRENTÉZ /so'brente/ & /ɛz\k/, /sobrãnte/ b.-où *sobriété* (GR / C. Sobrdet & soubdrer).

SOCOS (glñ & var. Succos) > SOC'H.

SOCHENN (var.) > SOUCH-

SOC'H⁺ /soh\k/, a-w. /suh\k/, /z\ T g.-ioù,-ier & se(c'h)ier *soc*, & (ad.) *obtus,-se* (C. Souch, kmg swch, h-iwg socc *groin-museau*, & *soc* : *metaphore* / hoc'h, houc'h kmg hwch, iwg soc *nozzle*, (*plough*)*share*, glñ soccos / Succos BS ; Kerenveyer 18° var souc'h va alar *sur le soc de la charrue* / *sex.*) : ar soc'h hag e skouarnioù (*le soc et ses versoirs*), pevar soc'h houarn (*quatre socs en métal*), beg ar soc'h (Ku *le bout du soc* / beg ar vronn ha beg an ibil pa vez sonn - rim. / delc'hen ar bed en e blom *trois piliers tenant le monde debout*), aet ar soc'h ban douar (Ph *le soc est rentré en terre*), Gwaremm ar Soc'h, lemmañ ar se(c'h)ier (L), Yann Zouc'h (lesano Li<YR / ar souc'h & vb), kest ar soc'h (T<DG *ournée du forgeron pour relever l'argent dû*), Mont evel ar zouc'h en kêr (*Carnets A.Le Braz CRBC<DG Aller brutalement, à l'aveugle. Aller de tort et de travers*) / souc'h 'vo genomp (Wi *on sera étonné* / souezh).

SOC'Hañ,-iañ,-iñ⁺ /'sohə/, /sohij/, a-w. SOUC'Ha /'suha/ L, /'suhja/, /'zuhã/ Go vb *engager le soc*, (s') *émousser (ainsi), (fig.) interloquer, (s') arrêter court* (PELL. 18°) : c'hwí a soc'he hennezh e-barzh (W *vous le coinciez dedans*), souc'het e falz (VBF<PT *sa faucille émoussée*), hennezh ne soc'ho ket ganit (T<JG ne zouho° *tu ne lui cloueras pas le bec*), chomet soc'het (YG *rester interloqué* / Go chom souc'het & souc'het oun choumet Li<YR *je suis resté interloqué* / Yann Zouc'h).

SOC'HEDal > SO(R)C'HEDal.

SOC'HELLat^{*} /so'hələd\/, /sohjelad\/, a-w. /zu'hələd\/ vb *labourer (avant de fumer la terre / sous-solage* & « suhellet » W<Heneu / tu'hellat) : chom soc'hellet (Ph *rester coincé - enfoncé*).

SOC'HELLER⁺ /so'hələr/, /sohjeler/, a-w. /su'hələr/ L, /zu'hələr/ g.-ion (*charrue*) *défonceuse, & sous-soleuse, (loc' & hum') garde-côte* (Pagan Li) : ar souc'heller anvet c'hoazh pomper (Lu<VS *synonymes / telle charrue, & souc'heller* VBF<PT p. 69).

SOD⁺ /so:d\/, /zo:d\ \ Ph-T & /zo'd\ \ Prl ad. (SOT*), g.-ed,-ion b.1 /-ell, -enn l.-ed *sot,-te,-ment, (souv') fou, idiot* (C. Sot, br-kr S.Cathell 16° en tut sot *les gens sots* & FhB 19°<CCh sot da beuri *fou à lier* - lat. sottus, o.i. ; Past. Pll hag ar brassan hag ar sotan n'eo ket an hini a gredan *le plus grand comme le plus fou n'est pas celui que je crois* & ar sota / n'eo netra) : lod (kezeg) oa sod ouzh o c'horf (*certaines bêtes ne se maîtrisaient pas*), Yann 'h ae sod (*Yann devenait fou*), sod mad eo-eññ ('zod mat' Ph<JLR *il est fort sot*), prest oan da vont sod ! (& dont sot Ph *il est prêt à devenir fou / sotaat*), gant ormel eo-hi sod (*elle raffole d'ormeaux*), sotoc'h evit Dore a dorch e revr gant foenn hag hen debr goude ! (T<Klerg *plus bête que tout / Li<YR sod da staga, da laha° & sotoc'h 'vid eur veoc'h, lesanoïou David Zod, Jakig Sod / sotoc'h 'vid e dreid Ph, « zoud » èl e vo'laou Prl / bouzelloù, ken sot ha va brozh kala-goañv Y.Gow<HB & sod da stagañ, sod-magn, sod-nay, sot-paner, sot-permil, sot-pik, & sod-rik Ph / rik dingo, enragé, entiché, foutraque, ravagé, siphonné etc.), sod- mad (Ph *débile, & absurde*), sod 'vel ur penton (T<GK *très borné*), kas'et 'vi da di ar re sod (Ph *on va t'envoyer à l'asile / H.P. & an dud sod les fous - usu'*), n'eo ket un hanter zod (Lu<JCM *ce n'est pas la moitié d'un con / n'on ket sod a-bez° VF je ne suis pas complètement con*), ar paotr bihan zo desket sod (T<JG *le petit était follement instruit*), bihan-sod (L *minuscule / tout petit*), klev ar sodez-mañ ! (T *entends-moi un peu cette folle !*) & NL Crec'h Zodès (T) / Porz-Sod.*

SODACHOU (Ph) > SODAJ.

SODADENN⁺ /so'da:dən/, /sodadən/ & /z\ b.-où *crise de folie* : honnezh he doa graet sodadennoù war he mab (T<JG *elle avait eu des accès de fureur contre son fils*).

SODAJ /'so:dəʒ\/, /sodaʒ\ \ & /z\ g.-où /-achou /so'daʃu/ Ph *folie (chose folle & sottises)* : an dra-se zo sodachou (Pll *ce sont des sottises / sottoni-ou*).

SODañ,-iñ⁺ /so'də/, /sodeɲ/ & /z\, var. (b.)-EZ- /so'de:zə/, /sodeziɲ/ & /z\ vb *s'emporter (& piétiner, piller - Groe Wi), & s'enticher, (loc') séduire* (Wu<ALRP) & *berner, duper, leurrer* (Wi<FL, Prl – W<I'A 18° sodein / SOTAat) : lakad a raont ahanon da sodañ (Ph *ils me rendent fou / sotaat & prest d'ont sod*), sodet eo-hi gantañ (*elle en est entichée*) / sodañ warni (T<GK *s'emporter sur elle*), ar vugale n'eo ket diaes sodiñ anehe (*les enfants ne sont pas difficiles à s'exciter*), krog an amzer da sodiñ (*le temps devient fou*), da verc'hed sodezet (Luzel 19° *tes filles devenues folles*).

SODELL /'so:dəl/, /sodel/ & /z\, a-w. SODENN /'so:dən/ b.-où (var. / b.1 SOD) & *ornière* (C. Sodel & rollech) : ur sodel garr (Ern.), ur sodenn-garr (Kap Ki).

SODELLañ,-iñ /so'dələ/, /sodelip/ & /z\ vb *s'enfoncer (& orniérage - n.vb)*.

SODELLEG /so'dələg\k/, /sodeləg\k/ & /z\ ad.(-ek* / g.-ion) *à ornière* : NF Sodellec.

SODENN (b.1 - sodenn ma'z out ! L *folle que tu fais ! / SODELL ornière*) > SOD.

SODEREZH /so'de:rəz\s/, /zo'dərəh\ \ Prl g.-ioù *entichement & insanité(s - Prl)*.

SODEZ^{*o} (b.1) > SOD.

SODEZañ (var. - b.1) > SODañ.

SODOL (h-br sodol chenter LF seul kentr) > SEUL.

SODON,-iñ (W & seùdan) > SAOUZAN,-añ.

SOEGN (Prl) > SOGN.

SOET- > SOUET.

SOEZ (br-kr) > SOUEZH...

SOF-KONT /sof'kõn\ t/ adv. à *tire-larigot* (*sauf & compte* / s(a)ov- vb) : evañ sof-kont (T *boire à tire-larigot*).

SOGN⁺ /sõj\ & /z\, a-w. SOAGN /zwãj\ T & /swɛj\ Prl g.-ioù *soin(s)* - B. 1909 kalz a soagn) : kalz a sogn a c'houllont (B. & soagn - Taldir 1913 *ils demandent beaucoup de soin*), kemer sogn doute (K *en prendre soin*), ar soagn a vez gante (T *le soin qu'ils exigent* & kemer soagn - T<RKB), me am bo sogn ouzhit (Luzel 19° 'soign' *j'aurai soin de toi* / soégn 'noe bet cemer or Stag - Prl *il avait pris soin de prendre un bout de corde*).

SOGNal,-añ⁺ /sõjnal\, /sõjal\ & /z\, a-w. SOAGNal /'zwãjal\ T vb *soigner* (R.Gak Ku beteg ar gwez avalou eo ret breman soignal *il faut soigner même les pommiers maintenant*) : kaer 'm eus soignal ma loened (*j'ai beau soigner mes bêtes*), al loened 'vez soagnet (T<DG *on soigne les animaux*), soagnal ar jô (Ku *soigner le cheval*), evit sogna loened var ar mêz (vetrinaer Kap<RBI) *pour soigner les bêtes à la campagne*, sogn' a rae ar re glañv (Ph *il soignait les malades*), soignal an dud (manif Ph<F3 2008 *soigner les gens*).

SOGNAMANT /sõjnamõn\ t/, /sõjnamãn\ t/ g.-où *soin* : defot sognamant (Ph *faute de soins*).

SOGNER /sõjner\, /sõjner\, a-w. SOAGNER /'swãjner\ g.-ion b.1 *soigneur,-se* (*de bêtes* - Ku / 21° *soignants*).

SOGNUS (SOAGNUS) /swãjnyz\ s/ W ad *soigneux,-se,-ment* : forh soignus (W 1885 *fort soigneux*).

SOIU (h-br – LF) > SOAV.

SOKEN /so'ke.n/ L (& sokennoc'h / ZOKEN & siken adv.) *qui plus est, même, voire* (F&B 19° & beleg L>T 1892 Soken eun ti huel *Voire une haute maison*) : marteze soken (*peut-être même*), soken en Europ (Li<F3 *même en Europe*) & ar presidant neus lavaret sokénnoc'h (Brest<F3 / Stad Brest *même que le président l'a affirmé*).

SOKIAL⁻ (var.) > SOS^SIAL.

SOKOÛ /'sokow/, /'soku/, /sokəu/ l. *socques* (it. < lat. / gl'n soccos – sng *socks* & kmg socas-au *leggings*) : sokoù du, & botoù sokoù / soklou° (Li<YR *socques - noires*).

SOL⁺ (1) /so:l/ & /zo:l/, a-w. /su:l/ & /swa:l/ Ki b.-ioù,-où & str.-enn-où (& soledenn) *semelle* (& *talon, sep / sole*), (*parf.*) *base, racinal, sole* (& *par ext.* > *plafond, sommier -pièce de bois-*), (*appr'*) *soubassement*, & (solenn b.-ed,-où /-inier & l. soled – AGB) *sole* -Solea sp.- (C. Sol *semelle* lat. solea, sol botes, h-br sol gl *bas(is)*, kmg syl- / ie & NALBB n. 22 *bas* Wu 10 pt / 1 pt su:l/ (*le*) *bas*, & (*le*) *fond* & W1880<PL kousket - e sol ou be / bez *gisant au fond de la tombe* ; P. Proux 19° sol ur goz votez *semelle de godasse*, B. 1910 deus an traon d'ar sôl *du bas au plafond*) : solioù (& solennoù) e votoù (*ses semelles*), galochoù gant solioù koad (T *galoches à semelles de bois*), pri ouzh o solennoù (*boue aux semelles*), solennoù e loeroù (T<JG *ses fonds de bas / sodennou* Luzel 19° & sol^edennoù, sourdennoù / war blad e loeroù Ph *à même les bas ou chaussettes*), sol an troad (*la base du pied* & solieu troed W<Heneu-GB & Ern. : sol / tachenn, & gwele, gwezenn, mor, pluenn), sol potin an arar (*sep de charrue en fonte*), sol ar vroz (Wu *le bas de la robe*), sol ar mor (*le fond de la mer* & ur roued sol *un filet de fonds*), monet d'ar sol (Eusa *couler* & Wi<PYK / bout solet *être coulé*), n'en deus sol ebed (T *il n'a aucune base*), sol an ti (T<JG *la base de la maison* & Wu<FL), sol ar jardin (Wu *le fond du jardin*), sol ar c'hoed (son Wu<PYK *le fond des bois*), sol an devalenn (W<FL *le bas de la descente*) & sell doc'h ar sol (Arv.W<Drean en nias *regard vers le bas* / sell barlenn), e sol e gof (Wu<Drean *au fond de son ventre*) & emaint er sol (Arv.W<Drean *ils sont dans al dèche*), ur maen-sol (kmg sylfaen *foundation*), n'emaon ket dindan ar sol ! (Pll / dimeziñ) *je ne suis pas sous la poutre !*, solioù koad gros (Ph *poutres grossières de bois* & solioù gros 'bominab' evid batimanchoù *poutres énormes pour bateaux*), gwrizioù raden ha solioù dreiz (rim. Ph / war ar re-se n'eus ket kalz a brez) *racines de fougère et poutres en bois de ronce* (*ne*

connaissent guère de demande), amañ n'eus sol ebed (Ph *il n'y a pas de plafond ici* & Y.Gow), 'stribil' deus ar sol (Pll *suspendu au plafond*), ijel eo ar sol (Pll *c'est bas de plafond*), solioù (K-Wi<MC & seulioù *poutres*), ur solenn pe ur sailhenn (*sole / leizenn, loc' couteau* W – AGB), NL Sol - L<Teleg. & T...)

SOL (2) /so:l/ & /z/ ad. *saur,-e* (GR / var. SOR).

SOLAND (arg. Wu<Drean / *espèces sonnantes*) : lan a soland (*plein de bigaille*).

SOLANITE > **SOLEMNITE**.

SOLAR (NR Goas-Solar – Laruen / Sulon NR).

SOLAS (br-kr solacc) > **SOULAS**^S

SOLDURIO (gln - César / Crassus *soldurii* : *soldats – dévoués, fidèles / sol(i)dus* : *pièce d'or* > saout & kmg swllt *shilling* - D. & DL / soudarded).

SOLEDENN⁺ /so'le:den/, /soleden/ & /z/ b.-où & (a-w. /sor'deno^w/ T) *semelle* (GR, diwar SOL) : war soledennoù he loeroù (T<JG *sur la semelle de ses bas*).

SOLEDENNiñ /sole'deni/, /soledenij/ & /z/ vb *ressemeler* (GR / syn. Ph adsoliet, berrsolio).

SOLEIENN /so'lej^en/ Chon<BTP b.-où (arg.) *soleil* : ar soleienn 'von' da fluti' (BTP *le cagnard va se pieuter...*)

SOLEM(N) /'so:lemⁿ/, /solem/, /solemn/, /len/ & /z/ ad. *solennel,-le,-ment* (C. Solem, M.17° solem & un den solenn *posé*, PELL. 18° solemn / NL *Solemnes* & NP *Solemnus* – DOF).

SOLE(M)NIEZH /solem'niez\\$/ /so'lenjəz\\$/ /solenieh\\$/ b.-où *solennité* (GR).

SOLE(M)NITE /sole'nite/, /solenite/, a-w. /solān/ b.-où *solennité* (C. solennite(z) : (ar) solanite ag an eured (kan. YFK *la solennité de la cérémonie de mariage*).

SOLE(M)NIZañ,-iñ /sole'ni:zə/, /solenizej/ vb *solenniser* (C. Solennizaff).

SOLEN /'so:len/, /solen/ NP Solen(n), & NL Sant-Solen (22 *Saint-Solen*).

SOLENN⁺ (unanderenn / str.-enn) > SOL (1)

SOLER (NF Soler / NF Sollier, Le Sollic) / SOL-

SOLFEC /sołfɛʒ\\$/ g. *sołfège* (it. / *sol fa*) : un tamm solfech (Ph *un peu de solfège*).

SOLI- (gln – ie / sol lat < *s(a)uel & gr helios / sng *sun* / gln sunno... - D.) > SUILH.

SOLiañ,-iñ /'sołjə/ & /jad\\$/ /'zo:li/, /solej/ & /zulij/ Wi vb *consolider* (& par ext. *plafonner*), (*parf.*) *sombrer* (C. Solyaff *semeller* & solein W) : soliañ e votoù (*ressemeler* & adsoliañ, berrsolio Ku), pa vez dalc'het da soliñ en-dro d'ar viñs (Ph *quand on continue à consolider - la motte - autour de la vis de pressoir*), prest da soliñ er mor (W *près d'être coulé* & bout solet *être coulé* – an Ignel Wi<PYK / ne vi ket soliet hoah en taol-man < Kousk, o Frans – Kalloc'h *tu ne sombreras pas encore cette fois, ô France...*)

SOLIEG /sołjəg\\$/ NF ar Solieg (*Le*) Sollic.

SOLIER⁺ /'sołjər/ & /'zołər/ Ku, var. **SULER** /syler/ W, /zuler/ K-Wi, & /z/ b.-où *grenier* (& *plafond -du premier-*, par ext. (*1^e*) *étage* Li<YR – C. Solyer, suler *anc.frç so(u)lier* – NALBB n. 538 *grenier* & var. « jolé.r » Prl ; R.Gak Ku al leur pe ar solier *l'aire ou le grenier*) : lakad an ed er solier (kan. Pll /'sołjər/ *mettre le blé au grenier* & Pll<FLG dastumet ez eo an eost, laket eo 'barzh ar solier *la récolte est ramassée et mise au grenier*), laket 'barzh ar solier (kan. Spt *mis au grenier*), an ed war ar solieroù (Ph *le blé dans les greniers*), stlap ar c'hazh er solier (Ku *fous le chat au grenier ! / bar gampr à l'étage*), mont eus an eil solier d'eben (T<JG *être vagabond, sans domicile fixe, sans logis*), sevel Moris d'ar solier (Lu<JCM *renifler très fort* / kas ar c'hazh d'ar gampr & NF Sollier (22 / Le Sollic).

SOLIERAD⁺ /soł'je:rad\\$/ /zo'le:rəd\\$/ /zoj'le:rəd\\$/ Ku, var. **SULERIAD** /sylerjad\\$/ b.-où *grenier* (*de*) : a-benn ma'z po devet ar solierad keuneud-se (T<JG *avant que tu aies brûlé ce grenier plein de fagots*), ur suleriad gwinizh (W *un grenier plein de froment* / « jolériad » Prl).

SOLIERADUR /sołje'ra:dyr/, /sylerjadyr/ & /z/ g.-ioù *étagement, & plafonnage* (FV), (*par ext.*)

étage (de bâtiment etc.)

SOLIERañ,-iñ⁺ /so'lje:ra/, /zo'ke:ri/, var. /sylerɛp/ vb *plafonner* (& *faire grenier* T<JG), (*parf.*) *étager* (& *aller au 1^e étage* FK), (*souv'*) *engranger* (Gon. 19° / sanailh-) : solieriñ 'us d'ar saout (T<JG *faire un plafond à l'étable*), solieriñ plouz, keuneud (T *ramasser paille & bois*), pa vo solieret an ed-se (KT *lorsque ce blé sera au grenier*).

SOLiñ (var.) > SOLiañ.

SOLIT /solid\ɪ/ W g.-où *sollicitation*, & *induction*, (a-w.) ad. *induit* (W<I'A 18° *solitte*) : dre fall solit (*sous mauvaise influence*), solitoù arfleuet an aotrou (W *les sollicitations courroucées du seigneur*).

SOLITAMANT /solitəmãnt/ g.-où *sollicitation*, & *sollicitude* (W<I'A 18°).

SOLITañ,-iñ /solitɛp/, /so'litə/ vb *solliciter*, & *induire à...* (W<I'A 18°, Taldir & W1880<PL En diaul er solitai de monet d'hum vaiein / em veuziñ *le diable le pousera à aller se noyer*).

SOLITER /so'litər/, var.-OUR /solitur/ g.-(er)ion b.1 *solliciteur*, & *inducteur,-trice* (W<I'A 18° / C. Soliter *solitaire*).

SOLLIS^SITUD (C. Sollicitud *sollicitude*).

SOLT (h-br & soult : argant / *sol*, *sou*) > SAOUT.

SOLUD⁺ /so:lyd\ɪ/, /solyd\ɪ/ & /lid\ɪ/ E ad. (solut*) *solide,-ment* (lat. / kmg solet) : setu ur gordenn, un' vad, solut ha tout (Ph *voici une corde, une bonne, une solide*), ar c'hog-mañ oa solutoc'h e lost (Ph *ce coq-ci avait la queue plus solidement attachée*).

SOLUTAat⁺ /soly'ta:d\ɪ/, /solytad\ɪ/ & /solitad\ɪ/ & vb 2 (*se*) *solidifier*, & (*se*) *revitaliser* : leskel (ar pladad) da solutaat (*laisser l'assiettée se solidifier*).

SOLWEZ /'solwɛz\ɪ/, /'solvez\ɪ/, /solqɛz\ɪ/ g.-ioù *substance* (h-br solgued gl substantiam LF, kmg sylwedd g.-au).

SOMACH(OÛ - var. Ph) > CHOMACH.

SOMM /sõm/, /som/ W, /sum/ L & /z\ b.-où *somme* (C. Som / Sam, br-kr 16° dre un som, hep som & hep quet som *incommensurable*, J. 16° Aman bet un som er chomif *Je resterai ici jusqu'à plus informé*, Eguyt un som ez eu tomet *Il a pris chaud pour le coup*, Unan, dre un som, en trompas *L'un le trompas par une somme*, en som te a chomo !, M. 16° Bihanoch som, h-br sum LF, kmg swm g. ; K/veyer 18° ar zoum arc'hant ; B. sommou bras *grosses sommes*) : ur somm vad a arc'hant (Ku *une bonne somme d'argent*), gelloud hemb som (W<LH & Drean *pouvoir indéfiniment*), ur sakre somm ataw (Kist.W<MN *certaine somme & peu* : somm a yer – Arv.W<Drean : diw pe deir & bez zo som dezhi *il y a mieux qu'elle* !)

SOMMañ,-iñ /'sõmɔ/, /somɛp/, /'suma/ & /z\ vb *sommer* (C. Sommaff).

SOMMER (NF Sommer & Le Sommer) / SOMM.

SOM(MI)ENN /sõmjɛn/ W b.-où (*somme d'*) *histoires drôles* : bourdoù, dofennoù, somiennoù (Wi<PYK / SORB(I)ENN).

SOMMIER⁺ /'sõmjɛr/, /somjɛr/ & /z\ g.-où *sommier*, & g.-ion (*anc'*) *bête de somme* (C. somyer *cheval* / lat.) : stoup d'ober sommieroù (Roc'h T *étoupe à sommiers*).

SOMON /'sõmɔn/, /somõn/ & /z\, a-w. /sumun/ L, /zãmbõn/ K-Wi g.-ed *saumon* : somoned bihan, bras (*petits et grands saumons*), somoñioù (Dp<F3 *saumons* / Ster Aon / eog, penn-eog, kmg-kr ehawc & gln esox – D.), & dluzh-somon (*truite saumonée* 2 pt K & T – AGB).

SOMONETA /sõmõ'nɛtə/ & /samu'nɛta/ L, /somõnɛta/vb 2 *pêcher le saumon* (L<MM / eoka).

SON⁺ (1) /sõ:n/ & /zõ:n/, a-w. /su:n/ L, /sã:n/ Wi bih.-IG g.-ioù *son* (*tous sens, dont arg. / chanson*), & b.-ioù (var.-ENN : sonenn /'sõ:nɔn/, /sõnen/ & /z\ b.-où) *chanson* (*gaie & en g^{al}* – C. Son & soun, br-kr J. 16° hep quen son *sans autre son / bruit*, Ny oz salut huy a muy son *de plus de son*, Deuent tizmat, oar son ebataf - Da communicaf *Qu'ils viennent vite dans une bonne atmosphère - communiquer*, Buhez mab den 16° dezrou son - *incise* : *dès le son ou le chant entendus*, kmg swn

g., synau & sôn *sound* / *sain id.*) : an neb na glev nemed ur son ne oar nemed un ton (*qui n'entend qu'un son de cloche ne sait pas*), ar mod-se ne vo klevet son ebed (*ainsi on n'entendra aucun son*), sonet eo ar son kentañ ? (T<JG en iliz *la première sonnerie a-t-elle eu lieu* ?), an eil hag an dri(ved) son (*les deuxième et troisième sonneries & tredeson* L / tri son an overenn - Ph<LR), hennezh na oar na ton na son (*il ne sait pas chanter*), kan ur son 'ta ! (Plg *chante une chanson donc* !), lapous^{ed} o leuskel ur son (Ph *oiseaux lançant un chant*), ur son gozh eo (Ph *c'est une ancienne chanson* / ur sonenn gozh W), ur peizant a sav e sonioù goude koan (gwerz YP *un paysan qui compose ses chansons après souper*), savet en deus ur son(enn) nevez *il a composé une nouvelle chanson*, kompoziñ ur son (Spt *composer une chanson*), ar c'hoant da gompoziñ sonioù (Ph *l'envie de composer des chansons*), ur sonig koant (Pll *une jolie petite chanson*), sonioù zo bar boes^{on} (K-Wi<MC & 'barzh ar gwin / *le vin gai*), 'h an da ganañ ma sonenn (*je vais chanter ma chanson*), & NF Son / Le Son (NL).

SON,-añ,-iñ⁺ (2) /sõ:n/, a-w. /sõ:nə/, /sõnɛp/ & /z/, /sãnij/ Wi, /su:n/ L, var. SENiñ /'se:ni/ L, /'si:ni/ T (penngf SON-) vb *sonner* (& *résonner*, par ext. *klaxonner*), (parf.) *jouer* (d'un instrument), & *bruire* (comme l'eau), *chanter* (gaiement W – C. Sounaff, br-kr Buhez mab den 16° Senyff e cornn *Sonner de son cor*, S.Barba 16° an cas so bras da son *cas important à chanter - à faire savoir*, S.Nonn 16° / Merlinus Ne gallo son randon an sarmoner *La chanson ressassée du sermonneur ne pourra pas*, J. 16° na sonet guer *ne dites mot*, kmg swnio) : ar c'hloc'h ne sone ket peogwir oa stoup e-barzh (*la cloche ne sonnait pas à cause de l'étaupe dedans*), amañ oant bet 'son o daou (g' ar binioù Ph *ils étaient venus tous deux sonner ici*), peogwir ema-hi o son ar piano *'puisqu'elle joue du piano*), soniñ a rae an otoioù (Ph *les voitures klaxonnaient*), pa vo sonet ar c'hreistez (*quand midi sera sonné*), sonet eo an unneg eur (kan. Spt & an hanternoz) *onze heures ont sonné* (& *minuit*), son g'ar c'horn er c'heur (T<JG *jouer du cor dans le chœur*), aet da son ar c'hleier (*parti sonner les cloches*), (klevet) ar c'hleier 'son (Ku *entendre les cloches sonner*), petra eo, ar c'hloc'h zo 'son ! (kont. Pll<GC *c'est quoi la cloche qui sonne* ?), soniñ 'ra an dour (*l'eau bruisse*), son a ra an oabl *le ciel bruisse*, son' a rae an oto (Pll) *la voiture faisait un bruit*, ne oa ket a zour g' ar patatez hag e oant o terc'hel da son (T<JG *il n'y avait plus d'eau sur les patates et elles continuaient à bruire*), eno e sone an douar evel ur c'hloc'h (*là le sol résonnait comme une cloche*), ar glaou pa veze poazh a sone evel arc'hant (Ku *le charbon chaud faisait un bruit d'argent*), soniñ ur sonenn (W *chanter une chanson* & kaniñ en ilis / kanenn), hep soniñ grig (sanein grik W<Heneu *sans souffler mot* & ne sonan grig W<PYK, ne sone grig / grik W & ne sane grik *ne soufflait mot* / kmg sôn am), soniñ glas (*sonner le glas*, & soniñ glas e-barzh ar ribot T<JG *aller à rythme lent en barattant*), son e gloc'h (& fig. T<GK *lancer un ballon d'essai*), & eiz eur o seni° (Li<YR *7h qui sonnent* / seni kañv *sonner le glas* – Jezegou).

SON (3 - C. NL (*la*) *Saône* / saon...)

SONADEG /sõ'na:dɛg\k/, /ʌg\k/ & /z/ b.-où *concert* (instrumental FV).

SONADENN /sõ'na:dɛn/, /sõnadɛn/ & /z/ b.-où *pièce instrumentale* (PH / it. *sonata*), & (par ext.) *instrumentation* (exécution de musique – FV).

'SONAOZER' /sõ'no:zɛr/, -our /sõnozɛr/, & /z/ g.-(er)ion b.1 *compositeur;-trice*.

SONATENN /sõ'natɛn/, /sõnatɛn/ & /z/ b.-où *sonate*.

SOND > **SONT**.

SONDAJ > **SONTAJ**.

SONED (16°) > **SONED(ENN)**.

SONEDENN /sõ'ne:dɛn/, /sõnedɛn/ & /z/ b.-où, var. **SONED** g.-où *sonnet* (16° Soned F.Moeam *Sonnet de François Moeam* / ganedigezh Herri IV, kmg soned).

SONEG /sõ'nɛg\k/, /sõnɛg\k/ ad.(-ek* / g.-ion) *sonore*.

SONEIS /sõ'nejz\ KL (& soneris) *sonorité* : soneis ar c'hloc'h nevez (en iliz Irvilhag KL<F3 *la sonorité de la cloche neuve*).

SONENN⁺ (W – b.-où) > SON.

'SONENROLLER' /sōnen'rōlər/, /sōnenrōler/ & /z\ g.-ion (néol.) *magnétophone* (& magnetofon).

'SONENROLLiñ' /sōnen'rōli/, /sōnenrolij/ & /z\ vb *enregistrer* (au magnéto.)

SONER⁺ /'sō:nər/, /'su:nər/, **SONOUR** /sōnur/ & /z\ g.-ion b.1 *sonneur* (& *joueur d'instrument* - 13°-14° *Anc.Coutume, appr^d musicien,-ne*), (parf. - g.-ion) *taupe de mer* -Isurus nasus K LW<AGB & soner biniou), & (b.1) *sonnette*, (par ext.) *ballon bruyant, klaxon* (GR / C. Soun-) : te zo soner ivez ? *tu es sonneur aussi ?*, ar Soner (kazetenn), Sonerion (Bodadeg ar Sonerion - *asso.sonneurs*), mezw^e evel ur soner *soûl comme un Polonais*, ar soner zo rous (pesk *ce poisson est marron* / sonneriez), soneres ar mas'ikod (Ki *la sonnerie de l'enfant de chœur* / soneris & sonetez), sonerezed plouz (E *pipeaux* & NALBB n. 223/67 ar soner E : *corbeau de tête d'une bande*).

SONEREZH⁺ /sō'ne:rəz\/, /sōnərez\/, /sōnəreh\ x/ & /z\ g.-ioù *sonorisation*, (parf. – par ext.) *musique* (GR) : ne oa ket mad ar sonerezh er sal (Pll *la sono de la salle était mauvaise*), piw^e a ray sonerezh ar pardon ? (Ph *qui assurera la sono du pardon ?*), peogwir 'kleven sonerezh o tont 'hane (*puisque j'entendais de la musique venant de là*).

SONERI⁺ /sōnəri/, var. **SONIRI** /sō'ni:ri/ & /z\ b.-où *sonnerie* (*musique* – C. Sonneri) : soniri ar c'hle(c'h)ier (*la sonnerie de cloches* & ar zoniri - E).

SONE(R)IS^s /sō'ne:riz\/, /sōnəriz\/, /z\ g.-où *sonnerie* (*instrument* / soneis).

SONETEZ^{*o} /sō'netəz\/, /sōnetez\/ & /z\ b.-où *sonnette* (C.)

SONIAD /'sōjəd\/, /sōjad\/ & /z\ g.-où *son* (*phonétique* & *appr^d phonème*).

SONIADONIEZH /sōjadō'niez\/, /sōjadōnieh\ x/ & /z\ b.-où *phonologie* (néol.)

SONIADONIOUR /sōjadō'niur/ /sōja'dōjur/, /sōjadōjur/ & /z\ g.-ion b.1 *phonologue* (néol.)

SONIADOUR /sō'ja:dur/, /sōjadur/ & /z\ g. -ion b.1 *phonéticien,-ne* (néol.)

SONIADOURIEZH /sōjadu'riez\/, /sōja'durjəz\/ /sōjadurieh\ x/ & /z\ b.-où *phonétique* (néol.)

SONIAOUA /sō'jowa/, /sōjawa/ & /z\ vb 2 *chercher des chansons* (FV / *chansonnier*).

SONIAOUEG /sō'jowəg\k/, /sōjaweg\k/ & /z\ b.-où *phonothèque, sonothèque* (dér.)

SONIRI (var.) > SONERI.

SOÑJ⁺ /sō:ʒ\j/ & /z\, /j\, /ʒ\, a-w. /sū:ʒ\j/ L, /ʒō:ʒ\j/ & /ʒō:z\ T, /ʃy:ʒ\j/ W n.-où /-ENN b.-où *pensée*, (souv^d) *idée* (& *intention*), *souvenir* (br-kr songeou l. / *songe* & lat. – ie : gr ὑπνος hupnos, glñ sounos > hun) : soñj 'm eus deus an devezh (*je me souviens du jour*), soñj vad am eus (*je me rappelle bien*), ur soñj vad 'm boa bet (Ph *j'en gardais un bon souvenir* & Kist. W<MN), va soñj eo ! *c'est mon idée !*, he a veze o soñj ba traou ar mod-se (Ph *eux avaient ça dans l'idée*), ar re gozh gwechall 'veze o soñj ba traoù ar mod-se (Pll *les anciens autrefois avaient cela dans l'idée*), lakat se en he soñj (*se mettre ça en tête*), laket ba e soñj dont 'tram' Sant-Herbod (Dp *il eut l'idée d'aller sur Saint-Herbot*), bremañ ne'm eus ket ur soñj enno (T<JG *maintenant je n'en ai aucun souvenir*), chom etre daou soñj (*hésiter*), ober a rae soñjoù moarvad (Ph *elle réfléchissait sans doute* & gober soñjoù W<Heneu *réfléchir*), piw^e en deus soñj da vont ? (Ph *qui pense y aller ?*), a-benn ar fin 'oa deut da soñj dehañ (Pll<GC *finalement celui lui vint à l'idée*), hennezh oa e soñj da zimeziñ (T<JG *il avait l'intention de se marier*), en soñj on da vezañ (M. Prat *j'en ai l'intention*), ar plac'h a lare d'he soñj (& hemañ a lare d'e soñj Pll<PM *il disait comme il pensait*), deuet da soñj din a-greis-tout (*je me suis souvenu soudain*), deut da soñj din ober (Dp *j'eus l'idée de le faire*), savet soñj din (da vont *l'idée m'en est venue*), ne'm eus ket gwall doulllet soñj (dalc'het gwall soñj - Ku *je ne m'en souviens guère*), lakaet e oa din ma soñj penaos (W<FL), bezañ war soñj (*en éveil* & àr o joñj Prl *aux aguets*), hep soñj (*sans penser*), kaoud soñj (& *se rappeler* / dont da soñj da ub, kas^s /degas^s soñj din eus ud), ober e soñj (*se décider* & choñs T / Li<YR chouj & chuj Wu / n'eo ket da ma jonj Prl *pas à mon goût*), hir soñj (a vez dalc'het ag ar brezel-se – K-Wi & W<JJ *lointain souvenir*).

SOÑJADENN /sōʒa:dən/, /sōʒaden/ & /z\, /j\, /ʒ\ b.-où (*une*) *idée* (*subite*) : ur soñjadenn oa (Ph *c'était une idée comme ça*).

SOÑJADUR /sõ'ʒa:dyr/, /sõʒadyr/ & /z\\, /ʃ\\, /ʒ\\ g.-ioù *réflexion* (GR).

SOÑJADUREZH- /sõʒa'dy:rəz\\s/, /sõʒadyrəh\\x/ & /z\\, /ʃ\\, /ʒ\\ b.-ioù *méditation* (GR).

SOÑJal,-añ⁺ /sõ:ʒəl/, /sõʒal/ & /z\\, /ʃ\\, /ʒ\\, a-w. /sũ:ʒal/, /ʃõʒɛj/, /ʒõ:ʒal/ T vb *penser* (& *réfléchir*), *songer*, & *avoir idée de, décider (de...)*, (g' ub) *se figurer (que... – br-kr songaff / gallo songer id. – somnare lat. – ie / gl̥n sounos > hun ; Kerenveyer 18° Chonch d'ar pes a meus lavaret dit Songe à ce que je t'ai dit) : soñjal awalc'h a rit ! (vous pensez bien), soñjal 'walc'h a raen (Pll) je pensais bien, & soñjal 'ran 'walc'h ! (Ph) je pense bien !, o soñjal e piw^e e oas à qui pensais-tu ?, me soñj ya ! (je pense bien !), ne soñj ket din ! (je ne le pense pas), ar re-se a soñje dehe^e oamp deuet war dreid (Ph ils pensaient que nous étions venus à pied), evel a soñje deomp (comme nous le pensions), pezh a vezer 'soñjal ober (Ph ce que l'on songe faire), eh oan é soñjal àr ud (W<FL je songeais à quelqu'un & bout chonjet d'ober ud être décidé, avoir l'intention / chomet on da zisoc'h W<Heneu), soñjet 'tre ma roched ha ma chouk (T<GK & choujet 'tre va sae ha me Li<YR pensé en moi-même / Ti<F3 joñzet se), me'm boa soñjet mont di (j'avais pensé y aller), te zo re yaouank da soñjal dimeziñ (tu es trop jeune pour qu'il soit question de mariage), en em soñjal (se concentrer, réfléchir, & cogiter) : daw dehi 'n em soñjal i'e (Ph elle n'a qu'à réfléchir aussi !)*

SOÑJARD /sõ:ʒərd\\t/, /sõʒard\\t/ & /z\\, /ʃ\\, /ʒ\\ ad. g.-ed (b.1) *songe-creux* (GR).

SOÑJENN (unanderenn / str.) > SOÑJ.

SOÑJER /sõ:ʒər/, var.-OUR /sõʒur/ & /z\\, /ʃ\\, /ʒ\\ g.-(er)ion b.1 *penseur,-se, songeur,-se* (GR) : soñjerion evelto (de tels penseurs), soñjer oc'h ? (W<FL vous êtes songeur ?)

SOÑJEREZH /sõ'ʒɛ:rəz\\s/, /sõʒərəz\\s/, /sõʒərəh\\x/ g.-ioù *songerie, & cogitation*.

SOÑJEZON /sõ'ʒɛ:zən/, /sõʒəzõn/ & /z\\, /ʃ\\, /ʒ\\, a-w. /sũ'ʒɛ:zun/ b.-où (& soñjezennoù) *opinion* (arrêtée – br-kr songeson & soungesoun, Th.trad. « dre songeson ar maro » ; B. 1911 eun nebeud sonjezonou divar beg ma meud *quelques opinions impromptues*) : meur a soñjezon gozh (& B.) *plusieurs anciennes idées*, soñjezonou an dud *l'opinion publique*.

SOÑJET (a.g.vb) > SOÑJal.

SOÑJUS /sõ:ʒyz\\s/, /sõʒyz\\s/ & /z\\, /ʃ\\, /ʒ\\ ad. *pensif,-ve, songeur,-se* (GR) : menez soñjus (Maodez Glannour / Menez Bre Mont songeur).

SONMOR (h-br-kmg < son / mor) > SON / MEUR.

SONN⁺ /sõn/, a-w. /son/ W, /sun/ L & /z\\ bih.-IG (& /zõntij\\c/ T) ad. & g. *droit* (debout, & abrupt), (fig.) *rigide* (& raide fig.), *solide* (& ferme), (par ext. – dim.) *fiérot* (& à la redresse), (excl.) *fixe !* (br-kr sonn, S.Barba 16° me a garhe effe sonn moi, je la voudrais raide - morte, M. 16° en e saf sonn, iwg & sonnach pole) : ur fri sonn (un nez aquilin), bronnoù sonn (seins rebondis), sonn ar blew^e war e benn (Ph les cheveux dressés sur la tête), sonn evel un tach (T<DG droit comme un I / Li<YR sounn he fenn, e lost), sonn e zaoulagad (les yeux vous fixant & daoulagad sonn en e benn T<GK), sonn en e sav (bien debout & en e sav-sonn & e-sonn /e'zun/ Li<YR à la verticale), ur c'hrog sonn (un crochet à angle droit), ur banne sonn (verre à ras bord), kousket sonn (W<Heneu dormi ferme), ar ru sonn (Karaes : la rue zonn / escarpe vers Petit-Carhaix), ur grec'henn pe ur grapenn sonn mat (Pll une montée ou une côte raide - syn.), ur ros sonn (Go, Ph un coteau escarpé), NF (Le) Son(n), Sonnet, Sonnic, Roc'h Zonn (NL mor Go), un den sonig & sonn-pik (L une personne au maintien raide / sontig L<MM), pil-sonn (JCM & lesano), & sonn ! kit ! (bagadou).

SONNAat* /sõ'na:d-t/ & /su\\ L, /sõnad\\t/ & /z\\ vb 2 *rigidifier, & (se) raffermir* (davantage).

SONNañ,-iñ⁺ /sõnə/, /sõnɛj/, a-w. /suna/ & /z\\ vb (se) *redresser, (parf. – se) figer, & saisir* (mets – br-kr sonnet a.g.vb - J. 16° en creys ma calon quen sonnet en mon coeur si saisi) : sonnañ kle^wier ar brabant (Ph redresser les ferrements du brabant), sonnet eo-eñv (il est rigidifié), an tamm kig-mañ n'eo ket sonnet (ce morceau de viande n'est pas saisi - encore cru), eoul sonnet (huile figée : solidifiée).

SONNA(R)D /sõnərd\\t/, /sõnard\\t/, a-w. /nad\\t/ & /z\\ g.-ed b.1 *personne n'aimant pas se baisser*

(FV – T & FK sonnad).

SONNED /'söndəd\ /, /söndəd\ /, a-w. /sun\ L & /z\ b. *rigidité* (W<I'A 18°).

SONNDER /'söndər\, /sönder\, a-w. /'sunder\ L & /z\ g.-ioù *raideur* (GR).

SONNER⁺ /'sonər\, /soner\, a-w. /'sunər\ L & /z\ g.-ien b.1 (a-w. /su'nø:røz\ / Eusa) *torpille* – *poisson* Torpedo sp.- AGB 4 pt L, 1 g. & 3 b. / krenerez & rae-gren, rae-vorz).

SONNET (NF Sonnet - Teleg. - a.g.vb > SONNañ...)

SONNIG (NF Sonnic - T - lies gwech / sontig L<MM) > SONN.

SONNO- (gln sonno- / sunno : sonnocingos *cal.Coligny 2° m. / marche solaire, année* / h-iwg cing-*avance, marche* & *Sonno-ialum > *Sénéol 43 / simiuisonna 8° mois : mai* & kmg gwanwyn / Sulis NP) > SUL.

SONOUR (var. W) > SONER.

'SONSKRIVEREZ' /sönskri've:rəz\ /, /ʌɛz\ /sönskriwerez\ / b.1 *phonographe* (FV).

SONT⁺ /sönd\ /, a-w. /sund\ / L & /z\ bih.-IG g.-où /-choù *sonde, (souv') fond (marin), pied (dans l'eau), & soute* (W<I'A 18° – *sund* nord. / kmg swnt) : war sont lec'hid (Ki<PD *sur fond de vase*), sont meskled (*fonds à moules*), ar sont n'eo ket mad deho (*le fond ne leur convient pas*), betek koll sont (*à en perdre pied*), amañ 'z eus koll sont (Lu<JCM *on n'a pas pied*), boud a ra sont bar park (E *le champ a du fond*), sontig (*roide* - a-w. drouguesket g' SONNIG).

SONTADENN /sön'ta:dən\, /söntadən\, a-w. /sun\ & /z\ b.-où *sondage (& coup du filet au fond / pêche en mer* - FK).

SONTADUR /sön'ta:dyr\, /söntadyr\, a-w. /sun\ & /z\ g.-ioù *sondage* (FK).

SONTAJ /'söntəʒ\ /, /söntəʒ\ / & var. **SONDAJ** /söndaʒ\ / g.-où, -achou *sondage (d'opinion)*.

SONTañ, -iñ⁺ /'söntə\, /söntijn\, a-w. /'sunta\ L, /söndə\ W & /z\, var. **SONTEal** /sön'teəl\, /sönteal\ vb *sonder* (M.17° *sonta*, W<I'A 18° *sont-* & Kerenveyer 18° *sounta* caloun va nises *sonder le coeur de ma nièce*) : sontet 200 m. (*sonder 20 m.*), mont da *sonta* (Eusa : *siliaoua aller au congre*), pa c'haller *sontiñ (quand on peut sonder)*.

SONTER /'söntər\, /sönter\, a-w. /'sunter\ L, /sönder\ & /z\ g.-ion b.1 *sondeur, -se* (GR).

SONTEREZH /sön'te:rəz\ /, /söntərəz\ /, /söntərəh\ /, a-w. /sun\ & /z\ g.-ioù (*technique de sondage* (GR).

SONTIL (var.) > SO(U)TIL.

SONUS /'sö:nyz\ /, /sönyz\ /, a-w. /'su:n\ L & /z\ ad. *sonnant, -e* (GR).

SOR (1) /so:r\ & /z\ ad. *engourdi, -e (& somnolent)*, str.-enn-où *engourdissement (& somnolence)* /-ed *personne engourdie* (br-kr *sor* : an douar *sor la terre desséchée*, Pell. 18° *sôr / gallo & saur* – neerl *soor* : *séché*, NF Sauren / kmg *sor sullen*, & sng *sore*) : an douar *sor* (br-kr / sol – *pesk* AGB).

SOR- (2 – gln sorio- NP & soruio- : Soruiodunum > NL *Old Sarum* - G.B. / h-iwg *sorb faute* – D 2003, 278).

SORañ, -iñ⁺ /'so:ra\ L, /sorə\ & /ʃ\ W, var. **SORENNiñ** /'eni\, /ɛnij\, /z\, a-w. **SOREDiñ** /so're:di\ KL vb (*s'*) *engourdir (& somnoler* – Pell. 18° *sora / sourr & chour-*) : o *sorañ en heol* (L/YVL *sora° prenant un bain de soleil / labour*), izili *soret* (YD *membres engourdis*), manet oan *sorennnet* (E.Barzig *j'étais resté somnolent* / W *sorennnet e-pad pell*), traou *soredet* (FK *choses desséchées*).

SORB /sərb\ / g. *sorbier* (gw. شرب) : gwez *sorb (sorbiers)*.

SORB(IENN)⁺ /sərb\ / & /z\ str.-enn-où (var. **SORBIENN** /sərbjen\ W b.-où) *chimère, & anecdote* (Ern. *sorbienn* W) : ur *sorbienn gozh ag hor bro (une ancienne histoire locale)*, *sorbiennou* oe an dra-se (Arradon Wu *c'était des contes*), *sorbienn er glujar* (W *l'histoire de la perdrix*).

SORBIENNOUR /sərbjenur\ W g.-ion b.1 *chimérique (pers. – Ern.)*

SORBiñ /sərbə\ W, /'sərbi\ vb *absorber (fig.)* : re *sorbet* eo o *spered gete (ils avaient l'esprit trop absorbé ainsi)*.

SORBUS /sərbyz\ /, /'sərbyz\ / ad. *absorbant, -e (fig. – W<P.Go)*.

SORC'H (gw. / essorc'h, lat. surgere BT / NL).

SORC'Hañ,-iñ /'sɔrhə/, /'sɔrhi/ T vb *surgir* (en sursaut - T<JK-GK).

SORC'HEDal /sɔr'he:da/ Ki vb *végéter* (plantes & feu / sor & gedal) : an tan a oa o soc'hedal en oaled (YG soc'hedal / EE *le feu couvait dans l'âtre*).

SORC'HELL /'sɔrhəl/ Ti b.-où *rhume* (TK<MxM).

SORC'HELLañ /sɔr'helə/ Ti vb (s') *enrhumer* & sorc'hellet (*enrhumé* – TK<MxM / soroc'hellat).

SORC'HENN⁺ /'sɔrhən/ Ph, /sɔrhjen/, a-w. /'sœrjen/ Ki & /z\, /zɔrhjen/ Prl & /sorçen/ W<EP b.-où *obsession* (*envie obsédante, & hantise, lubie, loc' rêve* Ki, & *conte, légende / fabulation* – M.17°, GR sorc'henn / h-br sorgit & iw-g-kr *suirge courting* > *suiri /sir'i:/ wooing* LF) : deut 'oa ive' 'barzh he fenn sorc'henn ar yaouankis^e (*elle devint aussi obsédée par la jeunesse*), sorc'henn ar sistr oa gantañ (Ph *il ne rêvait que de cidre / de boire* & sorc'henn ar gwin, ar voutailh), sorc'henn ar gwad (g' ar pitoch / yer – Pl<PM *le putois est friand du sang*), te zo deuet ur sorc'henn dit ! (T<JG *il t'en est venue une drôle d'idée !*), gwelloc'h eo ur sourpren evid ur sorc'henn *mieux vaut se faire surprendre que de ne penser qu'à cela*, hiroc'h 'oa bet e sorc'henn (Pl) *son obsession fut plus tenace*, tud hag a ouie soryennoù (Sant-Ivi Ki : *koñchennoù personnes connaissant des contes*), ar memes sorienn getoñ (Wu<Drean / *racontant le même conte* W<EP & *légende* Prl / libornaj & sorhienneu ha farseu koh - G.Borgn).

SORC'HENNañ,-iñ⁺ /sɔr'hənə/, /sɔrhjenij/, a-w. /'sœr'jeni/ Ki & /z\ vb (s') *obséder* (& *faire phantasmer, monter la tête, & fabuler, hanter fig.* – br-kr sorc'hennet & GR sorc'henn-) : sorc'hennet he doa anezi da vont d'ar pardon (T<JG *elle avait naïtre chez elle l'envie folle d'aller au pardon*), muioc'h sorc'hennet oa war ar gwin (Ph *il était davantage porté sur le vin*), an dra-se a lake anchi da sorc'henniñ (*cela le faire phantasmer*), n'eo ket sorc'hennañ zo d'ober (Ki *il ne s'agit pas de se monter la tête*), tud sorc'hennet (& soriennet Ki *personnes obsédées*).

SORC'HENNER /sɔr'hənər/, var.-OUR /sɔrhjenur/ W, a-w. /'sœ'rjener/ Ki & /z\ g.-(er)ion b.1 (*pers.*) *obsédé(e), & utopiste* (GR) : kemeret evid ur sorc'henner (B. 1908 *pris pour un utopiste*).

SORC'HENNEREZH /sɔr'hɛ'nɛ:rəz\, /sɔrhjenərez\, /sɔrhjenəreh\, a-w. /'sœrj\ Ki & /z\ g.-ioù (*af*)*fabulation, & (appr')* *utopisme*.

SORC'HENNUS /sɔr'hɛnyz\, /sɔrhjenyz\, a-w. /'sœrj\ & /z\ ad. *obsédant,-e* (GR).

SORD⁺ (1) /sɔrd\ & /z\ g.-où *sort* (C. Sort, J. 16° Ret eu teureul *sort il faut tirer au sort*, GR sordd – lat.) : tennañ d'ar sord (*tirer au sort*), pep heni en deus e sord (Ph *chacun a son propre sort* & e sord pe e blanedenn).

SORD⁺ (2 – Ph *salamandre*) > SO(U)RD.

SORDañ,-iñ,-o⁺ /'sɔrdə/, /sɔrdij/ & /z\, /'ʒɔrdā/ Go vb *ensorceler* (& *sorsañ*) : un ti sordet (*une maison ensorcelée*), ne vi ket sordet ma lakes da c'hodelloù war an tu gin (T<JG *tu éviteras d'être ensorcelé en mettant tes poches à l'envers*), & jordet on (Go<KC *j'ai la poisse !*)

SORDAN (NL *anse de Sordan / Guerlédan*) : Sordan (Sant-Inan Wu).

SORDER /'sɔrdər/, var.-OUR /sɔrdur/ & /z\, /ʒ\ g.-ion b.1 *ensorceleur,-se* (br-kr sordour : J. 16° Dan sordour han achantour).

SORDEREZH /sɔr'dɛ:rəz\, /sɔrdərez\, /'rɛh\ & /z\ g.-ioù *ensorcellement* (& GR sordourez).

SOREDiñ > SORañ.

SORENN,-añ > SOR,-añ.

-SORG(IT – h-br LF) > SORC'H(ENN).

SORIO (gln : NP Sorio-litonis & Soris... / lat *sorex* > *souris* – D 2003, 278).

SORN (1) /sɔrn/ - /ɔr'sɔrn/ Wi<LC - & /surn/ W / L NL (*Le*) *Sorne* (Wu, & lec'h all / kmg sarn & var. SKORN).

SORN /sɔrn/ Ki (Plz<GG & Fouen<PYK / SKORN – var. / syn. & NF Sorgn- /-niard) g./str.-enn *glace* (M.17° sorn & scorn & gw. NL Pag. *plage du Sorn / Zorn*).

SORNIñ /'sɔrni/ Ki vb *glacer*, & *engourdir* (br-kr sornet / ornet : e dorn sornet - S.Nonn 16°, & dorn sornet E > SKORNañ).

SOROC'H⁺ /'sɔ:rɔh\ɣ/, /sɔroh\ɣ/ & /z\ g.-où *grogne*, & *fronde* (GR, PEll. 18° / sarac'h & /ɔ/ / /ɑ/) : war-dro ar moc'h / e vez soroc'h (Pl *ça sent et ça s'entend le cochon - adage / on ne fait pas d'omelette sans casser des oeufs* & VF / Neb a glask e voh a glev soroh° *Quiconque recherche ses cochons entend grogner*).

SOROC'Hal⁺ /'sɔ:rɔhəl/, /sɔrohal/ & /ad\ɣ/, /z\ vb *grogner*, & *fronder* (GR, PEll. 18° ; P. Proux 19° al loen a soroc'h en e graou *l'animal grogne dans sa crèche* ; B. 1910 o soroc'hat araok kousket *grognant avant de dormir*) : soroc'hal a ra da vouzelloù (*ton ventre gargouille*).

SOROC'HELL⁺ /'sɔ:rɔhəl/ L, /sɔrohəl/, a-w. /'sɔrhjəl/ Ki & /z\ b.-où (*loc'*) *vessie (gonflée & remplie de pois, pour jouer jadis / baudruche, & par ext. blague à tabac* – ALBB n. 335 L / c'hwezhigell), & *râle* (C. Soroc'hell *vessie (pleine de pois)*, M.17° soroc'hel ; 1913 soroc'hell an dour - klenved) : ur soroc'hell (L *une telle vessie / sorohell° leun a avel VF vessie pleine d'air*), ema ar soroc'hell warnañ (T<JG *il a le rôle*), ur sor'c'hiell (K-Wi<MC *une vessie*).

SOROC'HELLat^{*} /'sɔ:rɔ'hələd\ɣ/, /sɔrohələd\ɣ/ & /z\ vb *râler* : dere'hel a ra da soroc'hellad (T<JG *il continue de râler / glaires*).

SOROC'HELLER /'sɔ:rɔ'hələɣ/, /sɔrohələɣ/ g.-ien b.1 *râleur,-se* (L<MM : den a zeu orogell dioutañ).

SOROC'HER⁺ /'sɔ:rɔhər/, /ɛɣ/ L, /sɔhorer/ & /z\ g.-ion b.1 *grogneur, & frondeur,-se* (PEll.) : soroc'herion int (L *ce sont des râleurs*), ar Soroc'her (lesano person – VS Lu / L<MM soroc'henner)

SOROC'HEREZH /'sɔ:rɔ'hɛ:rəz\ɣ/, /sɔrohərez\ɣ/, /sɔrohəreh\ɣ/ g.-ioù *grogement* (GR).

SORODENN /so'ro:dən/, /soroden/ b.-où *sornette* : Tav, eta, gant da sorodenn (Y.Gow<HB *Tais-toi donc avec ces sottises* & ken sorodenn hag ur wrac'h kozh *aussi radoteur qu'une vieille femme / randoner, & ur seurt sorodenn une telle sornette*).

SORS /sɔrz\ɣ/ g. (*le*) *fait d'être ensorcelé* : piv en devoa bet sors e Kalan ? (Brec'h Arv.W<Drean *qui avait été ensorcelé à Calan ? / reit sos & reiñ sors / sord-...*)

SORSañ,-iñ⁺ /'sɔrsə/, /sɔrsɛɣ/ vb *ensorceler* (GR) : honnezh zo sorset ! (*elle est ensorcelée !*), un ti sorset (Ph *une maison ensorcelée*), ne oa ket sorset he zi : razhed 'n heni oa ! (Pl *sa maison n'était pas ensorcelée, c'était simplement des rats / sordet & An Ti Satanazet*).

SORSER⁺ /'sɔrsər/, /sɔrsər/, var.-OUR /ɛr/ g.-ion b.1 *sorcier,-e, (loc') fou de Bassan* (L 1 pt AGB – C. Sorcer ; B. 1909 eur sorserez) : ur sorserez eo-hi (gwrac'h *c'est une sorcière*), bag sorserez (Sun *barque de sorcière*).

SORSEREZH⁺ /'sɔr'sɛ:rəz\ɣ/ Ph, /sɔrsərez\ɣ/, /sɔrsəreh\ɣ/ g.-ioù,-où *sorcellerie* (C. Sorcerez & br-kr S.Nonn 16° sorcerezou, W1880<PL hou sorceréah *votre socellerie / sorcerez* ; sorsërez - Taldir) : kredet mat he doa sur 'barzh ar sorserezh (Pl *elle avait vraiment cru à la sorcellerie*), netra nemet sorserezoù (kan. Pl *rien que de la sorcellerie / sorserejou* - Penw. 19° & *sortilèges*), un tammig sorsereh (Wi<PYK *un peu de sorcellerie*).

SORT⁺ (1) /sɔrd\ɣ/ (var. SEURT /sœrd\ɣ) g.-où,-choù *sorte, (& nég.) rien, (interrog.) quoi ?* (Go), (*par ext.*) *sexe, & ad. pareil, tel,-le* (br-kr a nep sort *d'aucune sorte*, S.Barba 16° traou a drouc sort, & M. 16° En e sort gloar *En sa sorte de gloire*, GR seurd, sord / M.17° sceurt ; B. 1910 graomp gant ar sort so ! *faisons avec ce qu'on a !*, R.Gak Ku falloc'h vid sort-man *plus mauvais que cette race*) : war ar bed zo bop sort / re gamm ha re dort (Ph *il faut de tout pour faire un monde & seurt / re gamm re deurt*), sort 'teus gwelet ? (Go *qu'as-tu vu ? / pe sort*), ya, sort pe sort (T<JG *une chose ou une autre*), ur sort bennag vo kavet (*on trouvera bien quelque chose*), daou sort (Plz<GG /s/ *deux sortes & sort tud de tels gens / mad da zort Li<YR bon à rien & a bep seurt divers / seurchoù* – E), bep sort /sɔrd/ amzer (*toutes sortes de temps*), sort a blijo dit (*ce qu'il te plaira*), debrit ar sort so ! (T *manger à la fortune du pot / Go sor' zou*), 'sor(t) 'pou ? (Go *qu'auras-tu ? & lesanv ostis*

‘So-pou’, & sor' zou ?, sort 'lares ?), ur mevel ar sort da hennzh (*un valet de sa sorte*), ne ouien ket ober ur sort (*je ne savais rien faire*), me ne bad sort ouzhin (*rien ne me résiste*), sort ebed /sorde'bet/ (Ph) laran dit ! *rien, te dis-je !*, ur sort ! (W & Ku *quand même*) : tud oa, ur sort ! (E *il y avait du monde quand même !*), ‘usort’ (Wu /ysord't/) & sort g' > /sɔrkə/ W : un trakteur sort g' e veze gwraet i-raok (Kist.<MN *un tracteur du type qu'on faisait avant*), (ar) sort-mañ (*de la sorte*) : un amzer sort-mañ /sord'mã/ (W *un temps pareil*), pesked sort-mañ (T<JG *poissons comme ci*), tud sort-mañ n'eus ket kalz (*il n'y a pas beaucoup de gens de la sorte*), (ar) sort-se (a-w. /'sɔrse/ Ku) : me ra laeron g' ar sort-se *j'appelle ça des voleurs* (& tud sort-se *de tels gens*), ahont zo v'fawach sor'-se (Tu<HL *il y a des algues comme ça là-bas*), & n'eo ket seurt lart-se ! (YG *il n'est pas si gras !*), bezañ oa tud, sort-se ! (*il y avait du monde, ça !*), & ya sort-se ! (*absolument !*), & traou sort-mañ (TK *pareilles choses*), NF Sort (22 & Le Sort, Lesort).

SORT (2 – var. Y.Gow<HB : sorted) > SO(U)RD.

SORTAD /sɔrtad't/, /'sɔrtad't/ g.-où *variété* (& *sorte de*) : ur sortad avaloù (Wi<PYK *une variété de pommes*).

SORTAMANT /sɔr'tāmən't/, /sɔrtāmān't/ g.-où,-choù *sorte* (*assortiment*) : sortamanchou segal (segal sant Yann, segal Meurz... - B. 1913).

SORTI /'sɔrti/, /sɔrti/ g.-où *sortie* (br-kr 16° *sorty*) & ad. : reo' sorti deus ar skol (Tu<Rol *certaines frais émoulus de l'école / sortiet*).

SORTIADENN⁺ /sɔrti'a:dən/, /sɔrtiaden/ b.-où (*une*) *sortie* : sortiadennoù kaer (Ph *de belles sorties*).

SORTIAL⁺ /sɔr'tial/ & /sɔr'tijəl/ Ph, /sɔrtial/ & /ɛp/ vb *sortir* (*sens div.* – br-kr *sortiaff* ; W1880<PL E sorti ag er hatechen / D'en Atelier e hant aben *En sortant du caté ils vont de suite à l'Atelier*) : sortial a raont abred mat^e (Pl *ils sortent très tôt*).

SORT-MAÑ > SEURT.

SORT(T)POU /sɔr'pu/ (lesanv Sorpou – ostis Go < (pe)sort 'po[u] ? : petra 'po ?) > PE SORT ?

SORT-SE (W & E-Go / seurt-se : sort-se a ra & ar sor'-se Pl *ces types*).

SOS (gln *eux* – P3 / *ceux-ci* : lolites sni eñdic sos – Chamalières : *que tu... nous et eux* – h-iwg -(s)u / ganto :-ho / -he) > HE (hè).

SOS^SIAL /sɔsjal/ & /sɔ'sial/ ad. *social,-e* (Yan social - kan. 19° *Jean de la sociale* / 'sokial') : an aferioù sos^sial (*les affaires sociales*).

SOS^SIALISM /sɔsjalizm/ g.-où *socialisme* PV / 'sokialouriezh' b.-où).

SOS^SIALIST /sɔsjalist/ & /sosi'a:li:t/ (kan. Ph) ad. g.-ed *socialiste* (& 'sokialour' ad. g.-ion) : al listenn sossialist (kan. Pl 1929 so-si-al-list *la liste socialiste*), ur sossialist (NR *un socialiste !* / Tangi Prigent), g' ar sossialisted (*avec les socialistes*), ur Vreizh sossialist^e (*une Bretagne socialiste*).

SOS^SIALIZAñ,-iñ /sɔsja'li:zə/, /sɔsjalizeɲ/ vb *socialiser*.

SOSIN (gln *ce – hoc* : Martialis Dannotali ieuru Ucuete sosin celicnon – Alise-Sainte-Reine : *M. fils de D. a fabriqué ce monument* & sosin nemeton : *ce bois-sanctuaire* – ie / sin anaforenn > henn-PYL 66 / ger-mell an < in – ie *sindos – D 2003, 278).

SOSIO (gln : Buscilla sosio legasit B. *a déposé ceci* & lies gwech en enskriv. Rom – D 2003, 278).

SOSON (NF 22 / NL Kersauzon) > SAOZ(ON).

SOT^{*} (& C. Sot : un sot) > SOD...

SOTAat⁺ /so'ta:d't/, /sotad't/ & /z/ vb 2 *devenir ou rendre plus fou* (W<I'A 18°) : hi oa sotaet ! (*elle en perdit patience*), pa'm boa gwelet anehañ^e oan sotaet (Pl *le voyant, ça me mit hors de moi / sodiñ*), sotaad^o atao a ran (Li<YR *je m'abrutis toujours*).

SOTAñ,-iñ /sotə/, /i/, a-w. /sotɛɲ/ vb (*popul'*) *sauter* : lakaad an ti da sotiñ (Ph *faire sauter la baraque*), sotañ ar plac'h (K *sauter la meuf*), sotet miniou du-hont (Tu<HL *fait sauté des mines là-bas*), sotet eun torpill^o (T<JG *fait sauté une torpille*).

SOTATA /so'tata/, /zo'tata/ T vb *devenir de plus en plus fou* : (diwar vugale Potala) dre ma kosha 'sotata (rim. Arv.T<GK).

SOTENET (br-kr Buhez mab den 16°) > SOUTEN-

SOTER(EZ) /so'te:rez\ / Chon b.-ed *gambilleuse (danseuse)* : ar « soterezed » (YD / *valseuses*).

SOTEREZH /so'te:rəz\, /sotərez\, /sotəreh\ / g.-ioù *sauterie* (YD & mon' d'ar soterezh ga ma c'houtried Chon<BTP *aller à la gambille avec les potes*).

SOTFIN /'sotfin/ & /'zotfin/ T<GK ad. (& g.) *malin faisant mine d'être fou ou sot* (Perros<GK).

SOTIN /'sotin/ ad. & g. *sot* ("sot-sot" - br-kr S.Barba 16° Diot, sotin, babouin, mastin quy *insultes*).

SOTINABEZ /sotin'a:bəz\ / b.(-où) *sottise* (br-kr S.Barba 16° diot sotin, S.Gwenole 16° sotyn) : ez yaouank em eus great leun a zotinabez & lavared sotinabuz, ne ra ken nemet sotinabuz° (Li<YR *étant jeune j'ai fait plein de sottises / dire des sottises, il ne fait que des bêtises* / sotin & abuz & gw. VF n'on ket sod a-bez°).

SOTINAJ /sotinaʒ\ / W g.-où,-achou *sottises* (Prl W<GH / amiodaj).

SOTIS /'sotiz\ /, /sotiz\ / b.-où (& sotis°où Ph) *sottise* (br-kr sotis - S.Barba 16° dre da sotis) : diwall d'ober sotis ! (*gare aux sottises* ! & rim. Prl maleürus / dre ma sotus ! *par ma sottise* !)

SOTONI⁺ /so'tõ:ni/, /sotõni/, a-w. /so'tu:ni/ L, /sutuni/ Groe Wi & /z\ b.-où *sottise* (C. Sotony, br-kr M. 16° dre sotouny *par sottise*, S.Barba 16° sotony so enn hy manifest *manifestement elle déborde de sottise*, Cathell 16° §5 an sotony a'n ydolou *la sottise des idoles*) : sotonioù tud vezw° (Ph *des bêtises de personne soûle*).

SOTONIAJ /sotõ'niəʒ\ /, /sotõniaʒ\ /, a-w. ^tun\ & /z\ g.-où,-achou *sottises*, & *sottisier* (L c1900 sotoniahou) : ar zotoniach-se (Lu<F3 *cet ensemble de sottises*).

SOTR... > SAOTR...

SOTRAILHOU (& sos- YD) > S(A)OTRAILHOU.

SOTUS (maleürus / dre ma zotus! rim.Prl) / SOTIS.

SOÛ (1) /su:/ L & Ko, a-w. /so:/ T & K-L, SOW /sow/ Ki & /saw/, /səw/ (estl.) da gas° (ar c'hezeg) a-gleiz (VBF<PT p. 140 fig. 69, h-br asou,-soe,-soiu à *gauche*, & *favorable* – LF 395, kmg asw(y) *left*) : sou ! (Li<YR / sow ! Y.Gow<HB), anaout sou diouzh dahell (YD *savoir distinguer deux choses*), ur paotr so ha diha zo ahanout ! (Lu<JCM *tu es nouille* !)

SOU (2) /su:/ W (lang.kem. / MEZW) *soûl,-e* (& *pété*) & ni a c'hous°o hor sou *nous boufferons tout notre soûl* (/ *saoul* : *jusqu'à plus soif*).

SOUal,-iañ /'sual/, /'sujə/ a-w. /'suha/ KL vb (*faire*) *tourner à gauche* (PEll. 18°) & pa vo dav souhañ hag ahell (YG 54 / *belo quand il va falloir bifurquer...*)

SOUAV (var. T) > SOAV...

SOUB⁺ /su:b\p/, var. ZOUP /zub\p/ T g.-où *trempe* (& *sauce*), (*parf.*) *soupe trempée* (T 15pt / soubenn K & Go & soup T<Klerg BH 56/59 *soupe trempée au pain / bouillon soubenn & souben(n)-enn* – C. Soup, br-kr DJ 16° Goude rostou ha boedou mat, ha beru ha soup *Après rôts et mets fins, viande bouillie et trempée*, GR soub) : debr da soub ! (*mange ta soupe* !), hemañ eo soup ar c'hi (Luzel 19° *c'est la pâtée du chien*), dre soub ar youd (W<P.Go *choisi au mieux* / Ph-LT lip-e-baw°), soub gwenn, ruz (Dihunamb / soubig), soub-bara *soupe trempée* (T<GK / soub-bara), & soub-erc'h (*neige détremmée*).

SOUBADEG /su'ba:dəg\k/, ^əg\k/ & /z\ b.-où & 2 *trempe* (coll.)

SOUBADENN /su'ba:dən/, /subadən/ & /z\ b.-où *trempe* (& *tremette*) : ober soubadenn en dour-mor (Y.Gow *faire tremette dans l'eau de mer*).

SOUBañ,-iñ⁺ /su:bə/, /subəj/ & /z\ vb *tremper* (& *saucer*), *par ext. plonger* (fig. – C. Soubaff) : soubañ o bara en dour (*tremper leur pain dans l'eau*), laezh da soubañ (L *lait à faire tremper*), soubañ e benn er mor (*tremper la tête dans la mer*), mamm o soube (Wu *maman les trempait*), soubit ba ma zoull, aotrou person, kar hani ar vugale zo vil ! (Wi<FL *trempez dans mon trou, monsieur le recteur, car celui des enfants est moche* / pilligad yod : toull an amanenn, ar berv), &

bara soubiñ (W<FL *pain à tremper*) & soubiñ gouloù (W<FL : pouezañ butun *piquer du nez* / soubiñ *se pencher* > soubl-)

SOUBEDENN /su'be:dən/, /subeden/ & /z\ b.-où mouillette (*de pain, & tranche à tremper* - T / soubenenn).

SOUBEN (NF - alies) > SOUBENN.

SOUBENENN /su'be:nən/ & /z\ T b.-où *pain trempé dans la soupe* : ar soubenenn vara (T<Klerg BH 56/59 / soubedenn) & tagañ gant ur soubenenn-vara (J.Konan Noblañs p. 89 *s'étrangler avec une mouillette*)

SOUBENN⁺ /su:bən/, /ʌən/, /subən/, /sœben/ W<EP, a-w. /sumn/ Ku & /z\ (bih.-IG) b.-où *soupe* (*loc' bouillon, potage seul* / SOUP *soupe trempée* T – C. Soubenn, J. 16° soubenn en laez ; B. 1905 soubennou an dour / soubenn zour) : n'en deus ket debret soubenn awalc'h pa oa bihan ! (*il n'a pas mangé assez de soupe petit*), ur bannac'h soubenn sklaer (*bouillon*), ur pezh pladad soubenn (Pll) *une énorme assiettée de soupe*, soubenn an tri zraig / dour, holen ha baraig (Ph *soupe de rien - eau, sel et un peu de pain*), soubenn (ar) bara ha soubenn (ar) beleg (Pll *soupe trempée et de pot de feu*) / soubenn venn (dour, c'hoalen & bara – Li<YR *soupe blanche* & soubenn mitounig / zoubenn vitonet Prl & soubenn wenn Ki<FP & bleud / chaodell W), soubenn ar bloneg (Ti<GK *soupe au saindoux*), soubenn gig-sall (Ku *soupe au lard*), soubenn gwalc'hadenn (Ku pa veze nev' alet ar vuoc'h gant 'al laezh kentañ *soupe au premier lait après vélage*), ha soubenn 'darre ! *encore de la soupe* !, gwechall 'veze debret soubenn pep heni ba e skudell (Pll) *autrefois on mangeait la soupe chacun dans son écuelle*, soubenn linad *soupe d'orties*, debrit ho soubennoù ! (*E mangez votre soupe chacun* !), debret 'veze soubenn gafe diouzh ar beure (*on prenait du café trempé le matin*), soubenn gig-sall (*soupe de petit salé*), un tamm kig soubenn (T *un peu de pot au feu*), te 'gav mad kig soubenn ? (Ph *tu aimes le pot au feu* ?), soubenn legumaj (& legumaj friket / potaj) *de la soupe de légumes (écrasées)*, te zo ur sac'h soubenn ! (*soupière* ! - fig.), mezw^e 'vel ur soubenn (*soûl comme tout*), soubenn vad^o neus paket (glao^o Li<YR *il a pris une bonne soupe*), a bep sort soubenn 'm eus bet ive (T<JG *j'en ai connu de toutes sortes*), trenket (& tarzhet KL) ar soubenn etreze (*ça a mal tourné entre eux*), o komañs c'hwezhañ e soubenn ema (KL o koshaat *il commence à sucrer les fraises*), soubenn hanternoz (fig. & *bouillon de minuit*), darriu suben (kan. W *concocter la soupe*), soubenn vijil (*soupe maigre*) & NF Souben (22 alies),

& soubenn (al) laezh (s. *au lait* & zoubenn gassennaou go't Prl / lae'h ribot),

soubenn (ar) bara (*soupe de pain*),

soubenn (ar) beleg (*pot au feu*),

soubenn (ar) bloneg (*soupe au saindoux* / Prl zoubenn bronegenn),

soubenn (ar) brignon (*soupe au gruau* & soubenn vrignen Ku / soubenn brignoun Li<YR),

soubenn ar c'hig (*-soupe de- pot au feu* Ph / kig-soubenn),

soubenn ar c'hrampouezh (*soupe de galettes* / soubenn krepa'h Prl),

soubenn (ar) rous (*soupe au beurre roux, & soupe à l'oignon*) : soubenn rous 'veze gwechall ban eureujoù (Ku *il y avait la soupe à l'oignon autrefois sans les noces*),

soubenn chas^s (*soupe de pain grossier, & loc' averse de grêle* W<P.Go / soub ar c'hi – Luzel 19°).

SOUBENNA /su'bena/, /subenad\ t/ vb 2 (re)chercher de la soupe (SOUBENNAER – E).

SOUBENNañ,-iñ /su'bənə/, /subənij/ & /z\ vb (*faire*) manger de la soupe (à), & renifler (GR) : soubennañ e dud (*régaler ses parents - de soupe*).

SOUBENNEG /subənɛg\k/, /su'bənəg\k/ & /z\ g.-où (*loc'*) *soupière* (GR).

SOUBENNER /su'bənər/, var.-OUR /subənur/ & /z\ var.-AER /zubə'nɛ:r/ E g.-ion (b.1) *soupière* (*marchand de soupe* Eusa & E), & renifleur (C. 'soupper').

SOUBENNIG /su'bənig\k/, /zu'bənij\c/, /zubənɛj\c/ Prl ad. & g.-ed b.1 (pers.) *qui aime la soupe*, 'soupière' (Prl / sng *sopita – de camarron*).

SOUBENNOUER /subə'nuər/, /subenuer/ & /z\ g.-où *soupière* (GR).

SOUBER /'su:bər/, /subər/ & /z/ g.-ion b.1 *trempeur;-se*.

SOUBERC'H⁺ /'su:bər'h/x/, /subər'h/x/ & /z/ g. *soupe (neige fondue – GR)* : souberc'h war-lerc'h ar glaw (L *petits flocons venant avant la neige*, & boued-erc'h T / kazarc'h *grosse grêle* & grizilh *petite grêle* - Lesneven L<DG).

SOUBEREZH /su'bɛ:rəz/s/, /subərəz/s/, /subərəh/x/ g.-ioù *trempage* (FK).

SOUBIDIGEZH /subi'di:gəz/s/, /subədiɣ'h/x/ & /z/ b.-ioù *fait de tremper, & immersion (linguistique)*.

SOUBÏEN /su'bijən/, /biən/ /-ION /subiön/ & /z/ b.(-où) *saucée* (FV).

SOUBIG⁺ /'su:big/k/, /subij/c/, var. SOUBILH /i/ & /z/ g.-où *trempette, (var.) sauce* (GR soubilh), (*parf.*) *canard (sucre dans alcool)* : ober soubig en dour (*faire trempette dans l'eau*) & Soubigou (NF/NL Sizun *terrains trempés*),

SOUBIGELL /subijəl/, /su'bi:gəl/ & /z/ b.-où *mouillette* (W<1'A 18°).

SOUBIGOU (NF/NL) > SOUBIG.

SOUBIKA /su'bika/ L vb 2 (var. SOUBILHañ /su'biʎə/ vb) *tremper (pommes de terre dans le lard fondu* -Baz Lu- ; P. Proux 19° soubilha he c'horzailhenn), & n.vb *mouillement* (gw. / soubikez...)

SOUBIKEZ^{*o} /su'bikez/s/ Eusa, /ʃupicəd/t/ W g.(-où) (*appr'*) *bouillabaisse (de Batz - L)*, & *saupiquet* (soubouilh / soubika...)

SOUBILH... > SOUBIG.

SOUBINELL /su'bi:nəl/, /subinəl/ & /z/ b.-où *sauce (à bouillie – GR)*.

SOUBINELLIñ /subi'nəli/, /subinəlɨ/ & /z/ vb *saucer* (W<1'A 18°).

SOUBIT⁺ (1) /'su:bid/t/, /subid/t/ & /z/ T-Go (Go<KC zubit), /'zybij/c/ E & Prl ad. *subit,-e,-ment* (br-kr - maru - subit, GR ; W1880<PL Cavet oé marhue-subit *On le retrouva mort subitement*) : mervel a varo° soubit (T<JG *mourir de mort subite*), ur marw° soubit 'neus bet (Ph *il est mort subitement* & marù zubit Prl / marv-jubig Wi<FL).

SOUBIT⁻ (2) /'su:bid/t/, /subid/t/ g.-où *basse-fosse* (br-kr J. 16° dan soubit bihan (en goelet an tour) - *anc.frç soubite*).

SOUBL⁺ (SOUPL*) /supl/, a-w. /zu:b/p/ bih.-IG ad. *souple,-ment, g.-où inclination, infléchissement* (GR soubl & Am. 17° soublicq ; B. 1906 eur gwele zoulp ha iac'h - gant gouzil *un lit souple et sain - de litière*) : te zo soubl ! /sup/ (Ph *toi, t'es souple !*), ober ur lemmañ soubl (*aiguiser doucement*), douar soubl (L *terre souple*), soubl 'vo ar c'hroc'hen (Ph *la peau sera souple* & troad benveg *manche lisse / gros L<MM*), amzer soublig (L *temps humide & tiède / dillad° souplig souple & moëlleux*, & soupig L<MM : bouk, flour), souplikoc'h (YD *un peu plus souple*), ober ur soubl d'e benn (*pencher la tête*), etre e zaou soubloù (W<P.Go *dans le bas-ventre*).

SOUBLADENN /su'bla:dən/, /subladen/ & /z/ b.-où *révérence* (FV).

SOUBLADENNiñ /subla'deni/, /subladenɨ/ & /z/ vb *faire la révérence* (FV).

SOUBLADUR /su'bla:dyr/, /subladyr/ & /z/ g.-ioù *inflexion* (GR).

SOUBLañ,-iñ⁺ /sublə/, /subliɨ/ & /z/, a-w. /supə/ Ku & /supleɨ/ W vb (*s'*)*incliner*, & (*se*) *courber* (br-kr soublaf S1 ; L c 1900 da zoubla dezo / beleien *leur céder*) : soublit ho penn (*inclinez la tête !*), krog e benn da soublañ (*sa tête commençait à pencher*), soublañ e gein (& soupañ Plg<AT *courber le dos*), na plegañ na soublañ ne ra (T<JG *il refuse rien de céder*), poan meus soublad (Li<YR *j'ai du mal à me courber* & soubl da benn ! *courbe la tête !*), soublet eo an amzer (*le temps est à l'humidité*), soublamp propig (rim. Wi *courbons-nous doucement / K'rollamp un nebeudig W<GH & soubletoh de volaté Doué W<Heneu-PYK plus enclin à respecter la volonté divine*).

SOUBLAÑS /'sublāz/s/, /sublāz/s/ & /z/ b.-où *inflexion* & war soublañs (Taldir *en s'infléchissant*).

SOUBLDED /'subldəd/t/, /subldəd/t/ b. *souplesse* (GR soublded /-der).

SOUBLDER /'subldər/, /sublder/ g.-ioù *souplesse*.

SOUBLEREZH /su'ble:rəz\, /subləre:z\, /subləre:h\ g.-ioù *courbette(s)* : ober soublerezh (P.Proux 19° *faire des courbettes*).

SOUBLES^sE /su'blese/, /sublese/, a-w. /supl\ & /z\ b.-où *tour de souplesse* (FV) : Honnez° a zeue hag a yee hag a ree soubleséou (T<JG not. – DG *elle allait et venait et faisait des révérences*).

SOUBLIDIGEZH /subli'di:gəz\, /sublədijeh\, a-w. /supl\ & /z\ b.-ioù *souplesse* (GR *soupl...*)

SOUBLIEN /su'blien/, var.-ION /subliõn/ b.-où *temps souple (doux et humide)* : soublien a zo (Eusa FV *c'est humide, la météo !*), soublien zo bet (KL *il y a eu de l'humidité*).

SOUBLIG (17° soublicq) > SOUBL.

SOUBOAIIOÙ /su'bwaju/ 1. *sous-bois (terme de forestier Ph)* : ar souboaioù pe strujoù kelvez ha kelenn (Koad Frew *les sous-bois ou végétation faite de coudrier et de houx*).

SOUBOUILH /su:buʎ/, /subuʎ/ & /z\ g.-où *trempage (& eau pour prélever GR / kmg sybwl quagmire, whirlpool)*.

SOUBOUILHADENN /subu'ʎa:dən/, /subuʎadən/ & /z\ b.-où *tremlette* (Ern.)

SOUBOUILHat* /su'buʎəd\, /subuʎad\ & /z\ vb *tremper (pour prélever – GR)* : ober ur soubouilhad d'an dilhad (*tremper ainsi les vêtements / Ph distronkañ & distrouilhañ*).

SOUBOULD /su:buld\ Li g.-où (*loc'*) *sacristie* (GR).

SOUBOUT /subud\ W g.-où *sauce* (Lokmariaker).

SOUBOUTiñ /subutij/, /səbutɛj/ & /ʃubutɛj/ W vb *saucer*.

SOUCH⁺ /suʒ\ʃ/, alies /ʃuʒ\ʃ/ Ph & /z\, /ʒ\ bih.-IG g.-où & str.-enn-où *souche, & fonds, (fig. en) tapinois, & geste de se tapir* (gln *tsukka – PYL & Rob. ; B. 1905 eur chouch dero *une souche de chêne*) : ur souch all (*une autre souche*), ni a lak ur chouch ban tan (Ph) *nous, on met une souche au feu*, ur we'nn 'koue'o war ur chouch all (Pll) *un arbre retombant sur une autre souche*, bern souchoù derw (Ph *un tas de souches de chêne*), toud ar chouchoù kozh zo diskaret (Ph) *toutes les souches ont été renversées*, Poull Souch (NL Pll), ur chouch derv (W<Drean), chouchennoù (gwez da ziskourrañ K & L *souches à émonder & chouchaou ses souches* - E<RKB / chosoù), troc'hiñ aneho war ar souchenn (Ki *billot à trous*), ar park-mañ en deus ur souchenn fall (T *ce champ a un mauvais fond & diouzh o souchenno'* (douar) Tu / *sous-sols*), tier so(u)chenn (Are *maisons mitoyennes*), souchenn lagad (*sourcil* FV - T : e souchennoù /ʃuʒəno/ Go *ses sourcils*), souchenn (Ph / *chouchenn chouchen*ⁿ – mel er chouchoù), ober ur souch d'he fenn (*rentrer la tête*), ober ur souch en he gwele (& 'jouch' Go - advenel kousket 'raok sevel *se blottir au mit*), lared dre souch d'ar re all (*dit en douce aux autres*), penn souch ! (Ph *tête de lard !*), ober dre souch (Y.Gow *faire en douce*), en e souch (& war e souch *en tapinois*), mont en e souch (*se terrer - chien...*)

SOUCHADENN⁺ /su'ʃa:dən/, /suʃadən/, alies /ʃu\ & /z\, /ʒ\ b.-où *personne sournoise* : ar re-se zo souchadennoù (T<JG *ce sont des sournois*), kozh souchadenn ! (Y.Gow *insulte*).

SOUCHal,-añ,-iñ⁺ /suʃəl/, /suʃal/, alies /ʃuʃəl/, /ʃuʃɛj/ & /z\, /ʒ\ vb (*se*) *tapir, parf. (se) blottir, (se) planquer, rentrer (la tête), & (se) cacher, (vent) mollir, & taller* (Gon. 19° *soucha & ch- > je me 'chouche' contre elle - bretonnisme* T<FP) : aet da ('n em) souchañ er c'horn all (*allé se blottir dans l'autre coin*), souchet e benn e-giz-se (*la tête ainsi rentrée*), da dommañ 'n em souchañ (Ku *se blottir pour se réchauffer*), un den souchet (kan. T<GK & ur souched *un sournois*), diwallit diouzh ar souchet / o soñjal eh eo kousked (T *attention à l'eau qui dort - adage*), hi a chome en he souchet da selled ouzhin-me (T<JG *elle restait tapie à me regarder*), souchet 'neus ar rosell° (K : *koachet il a planqué la raclette*), souch !, (alies /ʃuʃ/ ! Ph - d'ur bugel & d'ur c'hi....- *couche là !*), souch aneho 'ta (Ki *planque-les donc !*), aet da souchat da c'hortoz (Y.Gow<HB *allé se planquer en attendant*), pa 'ma an avel é souchiñ (Ki *quand le vent mollit*), ar re gozh 'ouie souchañ o douar (en etad – Tu<HL *les anciens savaient amender leur terre*), & soucha-moucha (RH *choucha-moucha adv. en catimini*)

SOUCHENN (unan. / str.) > SOUCH.

SOUCHER⁺ /'suʃer/, /suʃer/, alies /'ʃuʃər/ & /z\\, /ʒ\\ g.-ien b.1 *sournois,-e* : na gemerit ket ur soucher (pa zimezfet - Ku *n'épousez pas un sournois* / souchet & penn-souch).

SOUCHEREZH /su'ʃɛ:rəz\\s/, /ʃuʃərəz\\s/, /ʃuʃərəh\\x/ g.-ioù *sournoiserie*.

SOUCHET (a.g.vb & ad. / vb) > SOUCHal.

SOUC'H,-añ (1 – var. LT & C. Souch *soc*) > SOC'H,-añ.

SOUC'H (2 – Prl /zuh\\x/) > SOUEZH...

SOUC'HELLER (var.) > SOC'HELLER.

SOUD⁺ (1) /su:d\\t/ & /z\\ g.-où *soude* (& *iode*), (*parf.*) *soudure* (GR *soudt*) : soud diwar an tali (*soude de laminaires*), bezhin soud (*algues à faire de la soude*), poazhañ brennig war soud (*cuire des patelles sur ces algues*), ur soud aour (GR *une soudure en or* / a-soud).

SOUD- (2 vb SOUEZH- / souez Loth Ki<A.Ds).

SOUDADUR /su'da:dyr/, /sudadyr/, **SOUDEÛR** /su'dɛyr/, & /z\\ g.-ioù *soudure* (W<I'A 18°).

SOUDADENN (var.) > SOUT-

SOUDAET (br-kr *soudoyé*).

SOUDAñ,-iñ⁺ /su:də/, /sudij/ & /z\\, a-w. /'ʃu:da/ Eusa, & /sudɛj/ W vb *souder* (C. Soutaff ; B. 1913 penoz e vo soudet ar faout ? *comment la fente sera-t-elle soudée* ? & souda anei - chadenn) : deuet da soudañ ar pezh torret (Pll *venu souder la pièce cassée*), ur c'hrog soudet war ar varrenn houarn (*un crochet soudé sur une barre de fer*), zoudañ a rae (TK<F3 *il soudait*).

SOUDAN /'su:dān/, /sudān/ (NL / نادر > دوس - l. : *noir*).

SOUDAN (2 - h-br / W 'seudan') > SAOUZAN.

SOUDANENN (var. - B. & vb) > SOUTANENN.

SOUDARD⁺ /'su:dərd\\t/, /sudard\\t/ & /z\\, a-w. /su'dard\\t/ W & Ku bih.-IG g.-ed b.1 *soldat,-e*, (*fig.*) *marin d'eau douce*, & (*pl.*) *chardons penchés* - N.Yezou (br-kr *soudart*, GR b.-es – lat. / soldurio-gln César *soldarii gardes du corps*) : ne oa ket kemeret da vont da soudard (*il ne fut pas retenu comme soldat*), soudard àr droad (*fantassin*), soudard àr varc'h (Ern. & war varc'h *cavalier*), Yann Soudard (*le bidasse type*), tamm soudard ! (Li<YR *insulte* : *failli soldat* !), ur pas^e soudard (Ph *un pas cadencé - de militaire*), bevañ 'raomp toud asambles evel ar soudarded (kan. Spt *nous vivons tous ensemble comme des soldats*), me ra soudarded g' ar sort-se ! (T<JG *marins d'eau douce, c'est ainsi que je les appelle*), danvez soudardezed (B. 1908 *futurs soldats - au féminin - ironiq'*), c'hoari soudardig (*jouer aux petits soldats* - FK).

SOUDARDAJ /su'dardəʒ\\ʃ/, /sudardaʒ\\ʃ/ & /z\\ g.-où,-achou *soldatesque*, & (*par ext. appr'*) *militarisme* (W<I'A 18°).

SOUDARDAñ,-iñ /su'dardə/, /sudardij/ & /z\\ vb *militariser* (*dér.*)

SOUDARDEREZH /sudar'dɛ:rəz\\s/, /sudardərəz\\s/ & /sudardərəh\\ g.-ioù *militarisation*, & *carrière* (*ou service*) *militaire* : ma soudardereh (Wu<PYK & LH *ma période militaire*).

SOUDAR(D)TI /su'darti/, /sudarti/ g.-où (*néol.*) *caserne* (FV & W<LH *soudarddi* / *kazarn-ioù*).

SOUDEañ / su'dea/, /sudeɛj/ vb *soudoyer* (br-kr J. 16° Oar ez vezint gae soudaet *Pourvu qu'ils soient grassement soudoyés*).

SOUDEER /su'deər/, /sude:r/ g.-ion (b.1) *personne qui soudoye* : NF (Le) Soudéer (Go).

SOUDEN⁺ /'su:dən/, /suden/ & /z\\, a-w. /'sɒndən/ bih.-IG & /sun'de:neg\\k/ K-Wi<GG ad. *soudain* (& *dim' loc' bientôt* Ki 1 pt ALBB & NALBB n. 81 / *syn.* – C. Souden / *haftiff*, J. 16° An marv soudenhaf *la mort la plus soudaine*) : bremañ-souden (& /zōn/ T & Ku *tout à l'heure*), soudenig (Sant-Ivi Ki<GG *bientôt* - *syn.*)

SOUDER⁺ /'su:dər/, /suder/ & /z\\ g.-ion b.1 *soudeur,-se* : souderezed ar fritur (Ki *les soudeuses de la conserverie*), NF Le Souder (stank / Soudéer).

SOUDEREZH /su'dɛ:rəz\\s/, /sudərəz\\s/, /sudərəh\\x/ & /z\\ g.-ioù *soudage* (W<I'A 18°).

SOUEÛR (var.) > SOUDADUR.

SOUDUS /su:dyz\\$/ /sudyz\\$/ ad. (C. Soutus *joignable / soudable...*)

SOUEFF (NF Le Soueff / SOEV) > SOAV.

SOUET /sued\\$/ /swed\\$/ (souhet) g.-où *souhait* (br-kr souhaet / haet- - J. 16° - hoant - ha souhaet bras ; Past. Pl 19° p.54 ober e zouet) : va souet *mon souhait*.

SOUETiñ⁺ /su'eti/ & /swetə/, /o/, /swetəp/ & /z\\$/ vb *souhaiter*, & (parf.) *manquer d'air* (FV soeti ; br-kr souhet- : M. 16° mar souhetez *si tu souhaites* ; P. Proux 19° ur c'houlouenn o vont da soeti *une lumière qui va s'éteindre*) : da souetiñ deoc'h ur bloavezh mad^e (kan. K *vous souhaiter une bonne année*), souetiñ 'walc'h 'rafe an nen g' an amzer (Ph *on manque d'air avec cette météo !*), biskoazh ne oa bet soetet c'hoazh he louzou (Luzel 19° c'hwitet *jamais son remède n'avait failli*), & da souetiñ m'e reus^sis^soc'h (Kist. W<MN *souhaiter que vous réussissiez*) / choueteiñ (Wu<Drean : *dresser l'oreille vers l'arrière – cheval / vers l'avant koeteiñ*).

SOUÊTR (NF Montr. & Ti / Souetre, Souvestre...)

SOUEZH⁺ /swe:z\\$/ /suez\\$/ & /suəz\\$/ /su:z\\$/ Ku, /sweh\\$/ /sq\\$/ /suh\\$/ & /z\\$/ ad. *étonnant, -e / -ement*, & g.-où (*sujet d'*) *étonnement* (C. Soez stupor & br-kr S.Barba Soez eu heb mar, Hag ez raff mil soez anezy *Elle ne laisse pas de m'étonner*; J. 16° me a gra soez *j'ai de l'étonnement*, Soez eu - na arragias, Mil soez eu, DJ 16° Ha me salu en argoez peur souez en ho goez glan - *parfaitement étonné* / iwg socht ; L 1900 ne oa ket ep souez *ce ne fut pas sans surprise*) : ha n'eo ket souezh (*ce n'est pas étonnant*), tuchant 'vo souezh ganeoc'h (*bientôt vous serez étonné*), souezh 'vo ganin diouerë an dra-se (M.C. & diaes *cela vous fera tout drôle* / souez Ki<A.Ds. & soudet g'ud / /zuh\\$/ Prl « zou'h » : ni 'gavay zouc'h 'tilojo – Wi<FL *ça va me faire drôle de déménager* & « zou'h » 'vez ged on den *on est étonné* Prl).

SOUEZHADENN /swe'za:dən/, /swehadən/, a-w. /su\\$/ & /z\\$/ b.-où (*un*) *étonnement* : pebezh souezhadenn ! *quelle surprise !*

SOUEZHAMANT /swe'zãmən\\$/ /swehãmən\\$/ g.-où (*l'*) *étonnement* (L 1900 ar souezamant & ar souezen-ze *cette surprise*).

SOUEZHañ,-iñ,-o⁺ /swe:zə/, /sqehəp/, a-w. /su'e:za/ L, /su'ei/ & /z\\$/ Ph, /'zu:zo/ Ku, /suhj/ Wi vb (*s'*) *étonner* (C. Soezaff, br-kr S.Barba 16° Ma em soezaff pan couffhaff *Je m'en étonne en m'en souvenant*, & Hac enem soezaff quentaft pret *Et je me surprends au premier chef*, Me so soezet / am groa souzanet *Je suis étonné* & Me so meurbet soezet *Moi, je suis fort étonné*, Soezet ouff net, Soezet ouff, S.Nonn 16° gant da mouez ez off soezet *je suis étonné de ta voix*, DJ 16° chede me soezet *me voici surpris*, J. 16° ne fell soezaf & na vezit ket soezet, soezet bras dren dra se, Soezet ouf yvez oar nezaf / ganti ; L 1900 soueset maro e choumsont *ils restèrent interdits*) : souezhet on ganit (Ph alies *tu m'étonnes !* & doc'h on soue't - E), & sou'et : /zu'e.t/ (Ph & Gwerliskin TK<F3 me oa bet /su'e.ət/ ! *je fus étonné !*), Perig ha me zo souezhet /su'e:zet/ ha gant an drous so divunet (Pl - Past.) *Pierrick et moi sommes étonnés et réveillés par le bruit*, souezhet oan bet gweled anehi (Ph, Ki *je fus étonné de la voir* / o weled^e voyant & souezhet gwelet – se Ko<F3 *étonné de voir ça* / soudet – Loth<A.Ds c1900), souezhañ a ran pa welan an dra-se (*cela m'étonne de voir ça* & soueza Li<YR), c'hwi 'vo laket souezhet (Ph *vous n'en reviendrez pas !*), c'hwi a vo souezhet /su'e:zhet/ (kan. Spt *vous serez étonné*), souezhet bras (Ph *très étonné*), souezhet int bet sur ban tu mad (Pl *ils ont été étonnés, c'est sûr, mais en bien*), mil sou'et /zu'é:t/ (Skr<RKB) *fort étonné*, n'eo ket ret deoc'h souezhiñ (Ku *inutile de faire le surpris !*), n'eo ket ret be' soue't ! (Ph *il ne faut pas être étonné*), souezhet dehi 'bousa ket (Wi<FL *étonnée qu'il ne pousse pas* / Prl « zouhet »).

SOUEZHENN /swe:zən/, /sqehən/, a-w. /su'e:n/, /suhən/ & /z\\$/ b.-où *surprise* (L 1900 ar souezen-ze ne badas ket pell *cette surprise ne dura guère*) & kemer souezhenn (*recevoir une surprise*).

SOUEZHUS⁺ /swe:zyz\\$/ /sqehyz\\$/ a-w. /sweyz\\$/ /su'eyz\\$/ /suhyz\\$/ & /z\\$/ ad. *surprenant, -e* (GR ; W1880<PL Tra souehus... *Chose surprenante...* & /zuhyz\\$/ Prl « zou'hus », souezus Li<YR *étonnant, surprenant*) : un dra souezhus eo (*c'est une chose étonnante*).

SOUFISANT (br-kr S.Barba souffisant *satisfaisant* / vb C. Souffitaff *suffire*) > SOUVITañ.

SOUFL⁺ (var.) > SOUFR.

SOUFLAMM /'suflãm/, /suflam/ g.-où *affres* (du trépas – GR & Ern. / KK titl : Souflamm Per Gwegen *Les affres de P.G.*)

SOUFLED /sufled\ / & var. (SOUFRED) /'sufred\ / g.-où (C. Soufflet "fabrum" - « Soufedaou » Prl *appareil respiratoire pour asthmatiques*) & paotr ar choufledoù / choufedoù (bar c'ho'ell gwezharall *le préposé au soufflet - de forge jadis* – Wi<PYK / var. SOUFRED / SOUFLETES^e) : ar soufred bras (Ph - marichal *le grand soufflet - de forgeron* & soufredoù - Plg<AT).

SOUFLER /'suflər/, /sufler/ g.-ien b.1 *souffleur* – Tursiops tursis & c'hwezhher (bras *cachalot*) : gwelet 'm eus bet souflerien (Ki *j'en ai vu - souffleurs et cachalots*).

SOUFLET(EZ)⁺ /sufled\ / & /ʃ\ W, /su'fletəz\ / Ki var. SOUFRED /'sufred\ Ku g.-où *soufflet* (C. Soufflet & M.17^o) : sachañ war soufred bras ar marichal (Ph *tirer sur le gros soufflet de forge*), pelec'h ema ar soufredoù ? (Ph *où est le soufflet ? - à feu ordinaire*), & soufletes^e (K-Wi<GG / c'hwezheres tan...)

SOUFLEZ⁺ /'suflez\ / L & /'zufəz\ / b.-où *soufflet* (Moal soufflet) : ar souflez-mañ n'eus tamm c'hwez ebed enni ken (T<JG *ce soufflet ne retient plus d'air* / NF Souffès & var.)

SOUFR⁺ /sufɾ/ & /zufɾ/, /ʃufɾ/, a-w. /fl/ (& choufr - W) g.-où & str.-enn-où (*mèche de*) *soufre* (C. Souffr / sulfur lat. ; B. 1912 souffr-glaou / tign an avaloù-douar *sulfure de carbonne*) : ha 'veze laket soufr er goloenn (Ph *on introduisait du soufre dans la ruche*), & Kerzoufret NL Go / Kersoufflen (NL Tredrez<OF).

SOUFR,-añ,-iñ⁺ /sufɾ/, a-w. /sufɾɛɲ/ & /z\ vb *souffrir* (br-kr souffraff) : soufr gant pas^sianted (Ku *souffrir patiemment*), an Anaon o soufr poan (T<JG *les âmes souffrantes / en peine*).

SOUFRañ,-iñ,-o⁺ /sufɾə/, /sufɾɛɲ/, /'zufɾã/ T, a-w. /'sufro/ Ku / SOUFLi⁺ /'sufli/ Ph vb *soufrer* (GR soufra /-fla ; B. 1909 souffri ar barrikennoù & 1905 gwenan zouffret) : soufro barrikennoù (*souffler les barriques - nettoyer au soufre*), soufliñ ar gwenan (Ph *soufrer - traiter ainsi - les abeilles*).

SOUFRAÑS /'sufɾãz\ /, /sufɾãz\ / b.-où *souffrance* (br-kr Pater 16^o anquen ha souffranc *angoisse et souffrance*).

SOUFRED (var. Ph) > SOUFLET(EZ).

SOUFREG⁻ /'sufɾɛg\k/, /sufɾɛg\k/ & /sufɾ\ b.-i,-où *soufrière* (*dér.*)

SOUFRUS⁻ /'sufɾyz\ /, /sufɾyz\ / & /sufɾ\ ad. *sulphureux,-se* (C. Souffrus).

SOUH(A)ET (br-kr) > SOU(H)ET / HET...

SOU(H)IN (W) > SOUIN.

SOUILH /suʃ/, a-w. /syʃ/ W & /sɥi/ Prl g.-où *taie* (*d'oreiller, & fourre*), (*parf.*) *souille* (C. Soill, M. 16^o an souyll peban out ourgouyllus *regarde-moi la souillure dont tu es orgueilleux* & souill originel *Th.trad. : tache originelle*, beleg L>T 1892 ar souillen-ze / strouilhenn *cette souillure*) : souilh (& pennsouilh / penn-sui' Prl *oreiller* / treusplueg *traversin*, & (poch-) goubenner *oreiller* W<GH /-enn W<Heneu-GB).

SOUILHADUR /su'ʃa:dyɾ/, /suʃadyɾ/ (bih.-ig) g.-ioù *souillure* (C. Souilladur, souilladuric) : souilhadur ar pec'hed (*la souillure du péché*).

SOUILHADUREZH /suʃa'dy:rəz\ /, /suʃadyɾɛh\ / b.-ioù *souillure* (GR).

SOUILHañ,-iñ /'suʃə/, /suʃɛɲ/, a-w. /'zyʃã/ vb (*se*) *souiller*, & (*s'*)*enfoncer* (C. Soilliaff, br-kr Buhez mab den 16^o En orgouyl soillet *souillé dans l'orgueil*, M. 16^o Nep so soillet gant pechedou *Qui est souillé du péché*) : souilhet g' ur c'hrim (br-kr *souillé par un crime*), souilhet ar vag en traezh (T<JG *le bateau est enfoncé dans le sable*), en em s(o)uilhañ g' al labour (Ku *se crever au boulot* / SUILHañ).

SOUILHENN (unan. W / str.-enn) > SOUILH.

SOUILHUS /'suʃyz\ /, /suʃyz\ / ad. *qui souille* (C. So(u)illus).

SOUIN /suin/ L g.-ed goret (*loc' - h-br / sng swine*) & /su^hin/ W (g. *personnification de la froidure* : Souhin a zo en anoued, èl m'ema an Ankoù ar marv W<GH-LH *c'est le grand froid...*)

SOUK⁺ /sug^k/ W var. **CHOUK** g.-où *haut du cou*, & *cou (de pied - *tsukka gl'n souche / souque)* : souk an troad (& souk an tr(o)ed Prl *cou de pied / à e chouk & à e souk - W<PYK sur le haut du dos*), souk ar c'hil (Ldg *la nuque / choug-e-gil Ph sa nuque*), & souk ar goûg (*la base du cou*), souk ar menez (*la base de la montagne*), hi 'heje he souk (Wi<FL *elle secouait ou levait les épaules*), gwäsket he souk (KW *le haut du dos comprimé*).

SOUKADENN⁺ /su'ka:dən/, /sukadən/ b.-où *traction (en souquant)* : un tammig soukadenn (Bilzig F.Lay Ti *une petite traction*), soukadennoù al loen (Li<FE *les tractions de la monture*).

SOUKañ,-iñ⁺ /sukə/, /sukɛɲ/ vb *souquer, tringler (popul' baiser)* : soukañ ar plac'h (Ku *baiser la fille*), souk warnañ (& war ar c'hrapouezh ! KL *sers-toi largement ! / Ph sach ganit !*), poaniañ ha soukañ (KL *peiner et tirer*), souket (W & *voûté / CHOUKET*).

SOUKATA (vb – KW / KLT) > **CHOUKATA**.

SOUKEG /sukɛg^k/ ad.(-ek*) & g.-ion *voûté* (W<FL : krommet & chouk kromm ! Ph).

SOUKEN(N – NR Klegereg Wu).

SOUKET /sukɛd^t/ a.g.vb *voûté,-e* (Arv.W<Drean & W<Ern. : den souket / den plom).

SOUKETat* (var. W) > **CHOUKATA**.

SOUL⁺ (1) /su:l/ & /z\/, var. **SAOUL** /sowl/ Ku & Plz<GG, /zɛw\ / & /sə\ / W g.-où & str.-enn-où (var. **SAOULED** /sowləd^t/ /'zɛw\əd^t/ str.-enn Ph) *chaume* (C. Soulën, h-br soblin, kmg soft *stubble* ; L 1900 o maner soul *leur manoir en chaume / ti soul - NALBB n. 530 LT chaumière / syn. - ti-kolo, ti-plous & VBF<PT*) : ar c'hlujiiri a vez war ar saoul (Ph *les perdrix se trouvent dans les chaumes & soul gwinizh*), war an uhel ha war saoul dizolo (*sur la hauteur et les chaumes à découvert*), soul gwinizh (pa vez troc'het Ph *chaume de blé*) & saoul-ed (Ku), un ti soul (*une chaumière*), louzaouenn ar soul /aⁿzu:l/ (Pll *l'herbe à Robert / géranium*), NL Milin Soul (Are L / park - ar Zaouleg Are<JMS, Liors saoulet Cad.Plz<GG), Parc Soul Bras & ar Saoul pilet (Cad. Pll saoul & soul : ar saoul guen, pilet, parc saoul / parc soul - bras & parc an ty soul), Soul Riou (T), (Guil) ar Zoul (Kleder Lu), & soul-revr (war e lerc'h *chaume trop haut qui pique - T<JG*) & soulou kerc'h en toullou (rim. Go / di^{wh}arou plac'had Plouriou & « seùleg » W<GH / soulac'h /səw\ah/ Wi *chaume & saouleg / so'hl(eg) - an Ignel Wi<PYK*).

SOUL- (2 - rakger, kemm.1 / var.) > **SOUR-...**

SOULAC'H(ENN) /su'lahən/ Plz & /səw\ah/ Wi b.-où (*partie creuse du*) *sillon* (Plz<GG & VBF<PT p. 50 tol teil er zoulahenn *mpettre du fumier dans le sillon ouvert* < soul / ant, reg).

SOULAD /su:lad^t/, /sə\lad^t/ & /'zowləd^t/ g.-où /-choù *champ de chaume* (Troude 19° / Ph saouled) : ur soulad kerc'h (*chaumes d'avoine & « seuliad » W<Heneu-GB champ sous éteules*).

SOULADEG /su'la:dɛg^k/ & /zow'la:dɛg^k/ b.-où & 2 *coltinage (de céréales - Ern.)*

SOULADiñ /su'la:di/, /sə\ladɛɲ/ & /zow'la:di/ vb (*se*) *coltiner (blé du champ jusqu'à l'aire - Troude 19°)* : en amzer ar souladi° (V.Seite Lu *en période de transport*), souladiñ 'ra an dour war ar parkeier (Ph : sac'hañ *l'eau stagne sur les champs / poulladiñ...*)

SOULAJ > **SOULAS^s**

SOULAJAMANT /sula'ʒāmən^t/, /sulaʒəmān^t/ g.-où *soulagement (moral)* : ur soulajamant eo d'an den ! (Ph *c'est un soulagement ! & Li<YR*).

SOULAJiñ /su'la:ʒə/, /sulaʒəɲ/ vb *soulager* : soulajiñ 'res 'hanon° ! (Ph *tu me soulages !*)

SOULañ,-iñ /su:la/, /sə\lɛɲ/ & /'zowlə/ vb *chaumer* (GR).

SOULAOURañ,-iñ⁺ /su'lowrə/, /sulə\ɛɲ/, a-w. /zy'lowrɪ/, /ʒi\ T & /se\ Ph, var. /sulalə\ɛɲ/ W vb *devenir ou rendre mordoré*, & (var.) *surdorer* (W<I'A 18°) : ur gazeg selaouret (*une jument mordorée & var. Ku<JLR / T & silaouret - BH 97-98/61 / sulaouret*), blew melen evel soulaouret (*cheveux blonds comme mordorés*), botoù selaouret (*chaussures comme dorées*).

SOULARWERZHiñ (var. W) > SOULWERZHiñ.

SOULAS^{S+} /su:laz\\$/ /sulaz\\$/ a-w. **CHOULAS**^S /ʃu:ləz\\$/ /ʃulaz\\$/ ad. & g.-où *réconfort*(ant,-e), & str.-enn-où *personne mielleuse (faisant mine de réconforter* Ku – C. Soulacc, br-kr 16° dan pemzec solacc *aux quinze réconforts*, J. Hep soulacc na span *Sans repos ni répit*, soulacc ho graczou, S.Barba 16° Ham holl soulacc en pep fañzon, & Leun à soulacc en houz grañzou *Comblée de soulagement en vos grâces*, M. 16° sort soulañ *ce genre de réconfort*, En e grañ gant soulañ placet *En sa grâce placée par réconfort* & Joaou soulas, *anc.frç so(u)lace*, Sclerder ha soulañ à fañ Doe *La clarté et la bonté du visage divin*, sng *solace* & kmg *solas*) : tud soulas (Ku *gens mielleux*), & NF (22), ur choulas (Pleiben Y.Gow<HB choulas e oa din, & dezhañ / mezhus, ‘choulaz’ / dre zindan - Dp<PYK), honnezh zo ur choulas^senn ! (Dp *c'est une mielleuse*), choulas^senn (PV<FM / Giscard).

SOULAS^s**añ,-iñ** /su'lasə/, /sulasiɲ/, a-w. CH- /ʃu'lasə/, /ʃulasɛɲ/ (a-w. drougvesket g' SOULAJ-) vb *réconforter* (en paroles & soulager – C. Soulaczaff, M. 16° à pep torfet... soulañet *soulagé / allégé... de tout forfait*) : dihan da soulas^siñ ! (*arrête de faire le mielleux ainsi* !)

SOULAS^S**US** /su'lasyz\\$/ /sulasyz\\$/ ad. *réconfortant* (br-kr soulañs).

SOULBAEañ,-iñ /sulbeɛɲ/, /sul'bew/ vb *surpayer* (W<I'A 18°).

SOULBANK /sulbāŋk/, a-w. /surv/, & /sublāŋk/ T g.-où *banc* (sous armoire, lit-clos – T<JG / bank & pank, skwerbank).

SOULBEdein (W /-bedenn) > SOURBEDiñ.

SOULBERCHIñ /sulberʃɛɲ/, /sul'berʃi/ vb *surélever* : soulberchiñ ar c'harrad foenn (*surélever le chargement de foin*).

SOULBRENiñ /sulbreɛɲ/, /sul'bre:nə/ vb *surévaluer* (à l'achat – W<I'A 18°).

SOULBRUDET (a.g.vb / vb) > SOULVRUDIñ.

SOULC'HOULENN /sululɛn/, /sul'hu:lən/ g.-où *trop forte demande* (W<I'A 18°).

SOULD (var. Li<YR) > SOURD.

SOULDOEMM /suldwɛm/, /suldəm/ ad. *surchauffé,-e* (W).

SOULDOEMMiñ /suldwɛmɛɲ/, /sul'dəmə/ vb *surchauffer* (W).

SOULEG⁺ /su:lɛg\\$/ /səʊlɛg\\$/ & /z\\$/ ad.(-ek*) & b.-i,-ier,-où (à) *chaumes* (GR ; B. 1909 souleier) : souleier an ed (*chaumes de céréales* & Soulejer NL / saouled), ar Saouleg vras (Pll & Saouleg d'an nec'h - Cad. Pll ar saoulec mar izella / huellan & saoulec izella, d'an nec'h, saoulec vihan / ar so'r'leg – an Ignel Wi<PYK).

SOULENN (C. - unanderenn / str.-enn) > SOUL...

SOULER /su:lɛr/, /səʊlɛr/ & /z\\$/ g.-ion (b.1) '*chaumeur*' (toer soul Dp & B. / sng *thatcher* – kmg töwr â gwellt) : martolod e-pad an hañv, souler goañv (Ki *marin l'été, chaumeur d'hiver*).

SOULGANNañ,-iñ /sul'gāna/ L, /sulganɛɲ/ vb *durcir* (*le sol* – FV) : souldannet g' ar glav* (*durci ainsi par la pluie*).

SOULGARGañ,-iñ /sulgargɛɲ/, /sul'gargə/ vb *surcharger* (W<I'A 18°).

SOULGAS^S /sulgaz\\$/ & /ɛɲ/, /sul'gaz\\$/ vb *surmener* (W<I'A / re-gas^s).

SOULGRESK /sulgresk/ & /griʃk/, /sul'gresk/ g.-où *surcroît* (W<I'A 18°).

SOULGRESKAÑS /sulgreskãz\\$/ /sul'greskãz\\$/ b.-où *surchauffer* (écon. / W<I'A 18°).

SOULGRESKiñ /sulgreskij/ & /griʃkɛɲ/, /sul'greski/ vb *croître excessivement* (W<I'A 18°), & (pp) *surdéveloppé,-e*.

SOULIMAN (NF Gweng. & Go / NF Sourimant - gw. *Suleyman* سلمان *slimân*).

SOULiñ (var. W) > SOURiñ.

SOULMAC'Hañ,-iñ /sul'mahə/ & /su'mahã/ T, /sulmahij/ vb *surmener* : soulmac'het (T / foul-).

SOULSAV /sulsaʊ/, /sulsaw/ & /zav/ g.-ioù *surhaussement* (W<I'A 18°).

SOULSAViñ /sulsaʎɛɲ/, var. -SEVEL /sul'se:vəl/ (penngef -SAV-) vb *surhausser*.

SOULVEC'H /sulvehx/, /'sulveh\ x/ g.-ioù *surcharge* (br-kr soul bech).

SOULVRUDIñ /sulvrydɛɲ/ & /brydɛɲ/ W, /sul'vry:di/ vb *surcoter, surestimer* (Dihunamb & W – Heneu<PYK un inizen soulbrudet *une fameuse île*).

SOULWERZH /sulʎerh\ x/, /'sulwerz\ s/, /verz\ s/ b.-ioù *survente* (W<I'A 18°).

SOULWERZHiñ /sulʎerhɛɲ/, /sul'werzi/, /'verzi/ vb *surfaire* (W<I'A 18°).

SOUM (1 - Li<YR : eat da zoum da Blou-) > CHO^UM.

SOUM (2 - L) > SOMM.

SOMETañ,-iñ /su'metə/, /sumetɪɲ/ vb *soumettre, & soumissionner* (C. Soumetaff, J. 16° Maz mennet hoz em soumetaf *Auxquelles vous voulez vous soumettre*).

SOMETER /su'metər/, /sumetər/ g.-ion b.1 *soumissionnaire*.

SOMIS^SION /sumi'sijən/ & /un/ L, /sumisjōn/ W b.-où *soumission* : Elec'h ma vanq *soumission* (Dialog etre un Doctor hag eur Buguel *là où la soumission fait défaut*).

SOMONañ,-iñ /su'mō:nə/, /sumōɲɪɲ/ vb *sommer* (C. Soumonaff / sng *summon*).

SOUN (var. L / kmg sŵn & son, sain) > SON...

SOUNN (Li<YR & NF Soun) > SONN.

SOUN(N)ER (var. - a-goz L) > SONER...

SOUNOS (gln *sommeil, songe* NP Sounos / h-iwg súan, suanach *sommeillant & paresseux*, kmg hun – ie somnus, gr húpnos, skr svápnah & lit. sãpnas *rêve* D 2003, 279) > HUN.

SOUNT (L & vb / Sund – nord.) > SONT.

SOUP (T / SOUBENN) > SOUB.

SOUPIERENN⁺ /su'pje:rən/, /supjerɛn/ b.-où *soupière* (Ku).

SOUPIG (L<MM flour, bouk) > SOUBL-

SOUPL* (var.) > SOUBL.

SOUPLAat* /su'pla:d\ t/, /suplad\ t/ & /zu'pa:d\ t/ vb 2 (*s'*) *assouplir*, & (*se*) *tempérer* (GR) : lakaad an tammoù gros da souplaet (*assouplir les morceaux grossiers*, souplaet an amzer (Kap Ki *la météo est à l'humidité douce*).

SOUP(L)añ (var. Ph) > SOUBLañ.

SOUPLES^SEOÙ (l.) > SOUBLES^SE.

SOUPLIDIGZH > SOUBLIDIGZH.

SOUPLIG (var. Li<YR) > SOUBL(IG).

SOUPREFED /su'pɛfəd\ t/, /supɛfəd\ t/ g.-ed,-où (*popul'*) *sous-préfet* : souprefed Montroulez (*sous-préfet de Morlaix & isprefed / eil-prefed*).

SOUPREN (var. W) > SOURPREN.

S(O)UPRESAMIS (T) > S(O)URPRESAMIS.

SOUPSONiñ /sup'sō:ni/, /supsōɲɪɲ/ vb *soupçonner* : gant aon da ve' chikanet pe soupsonet (Pll *de crainte d'être disputé ou soupçonné*).

SOUR⁺ /su:r/, a-w. /sowr/ Wi ad. *trionphant,-e* (& *gagnant,-e*), g.-où *triomphe, & supériorité* (rakger var. SOUL- /sul\ *sur-*) : bout sour (W *être triomphant*), sour e vo deoc'h *cela vous dépassera*, c'hwi zo sour d(e)omp (Wi<FL *vous nous êtes supérieur*), glaw doc'h sour (*pluie à satiété, & par trop* : pegement a vilioneù a vez ràet d'ar broioù ag an Afrik du-hont ! doc'h sour an dra-se ur sort ! Wu *à fonds perdus quand même !*), zourig àr ub (W<PYK *ayant de l'embonpoint – bébé*), dre sour (*à force de*), & sour aweleg^e (*par trop venteux*).

SOURAD /surad\ t/, /su:rad\ t/ g.-où *fort accès* (*de...*)

SOURBEDENN /sulbedɛn/ W & /sur\ b.-où *imploration* : soulbedenneu (W<Heneu–PYK).

SOURBEDiñ /sulbedɛɲ/ W & /sur\ vb *implorer* : hou soulbedein e hran (W<Heneu–PYK *je vous implore / sulbed-...*)

SOURBLOMiñ /surblomeɲ/, /sur'blōmi/ vb *surplomber* (W<I'A 18°).

SOURBOUILH /'surbuʎ/, /surbuʎ/ g.-où *trempe* (GR – action de tremper dans l'eau).

SOURBOUILHañ,-iñ /sur'buʎə/, /surbuʎeɲ/ vb *souiller, tremper* (& retirer aussitôt GR / M.17°).

SOURBRUDIñ (W) > SOULVRUDIñ .

SOURC'HWEZH /surhwezʰs/ Li g.(-ioù) *rugissement (de tempête)*.

SOURC'HWEZHañ /sur'hwe:za/, /surhweheɲ/ vb *rugir (en tempête)* : sourc'hwezhañ (Li – g' avel greñv vent fort - rugir ainsi).

SO(U)RD⁺ /surdʰt/ & /zurdʰt/, /suldʰt/ L, /zuldʰt/ T, a-w. /sordʰt/ & /zʰ/ Ph bih.-IG g.-ed *salamandre* (C. Sourt, J. 16° Hag ez paquer - A touceguet, a sourdet *de crapauds et salamandres - on nourrit*), (*loc'* dim. *torpille* - Torpedo, 3 pt W AGB) : ma klevefe ar sord ha ma welefe ar go^z / ne bade fe den e-barzh ar vro (Ph *si la salamandre entendait et si la taupe voyait, personne ne survivrait dans le pays*), amañ (ba kreiz Breizh) n'eus ket met sorded (Ph *ici il n'y a que des salamandres & ur sord* /'osordʰt/ Plz<GG / sorted – Y.Gow & sould Li<YR / ar sord pa zisourd a gav un toull ha'n em fourr T<DG & /surdʰt/ Tun. 19°<NK ad. (*arg.*) *sourdingue* / bouzar & vb sourdal), an heni en deus 'vanka ket dehañ lazho 'r sourded (Bulad Ku) & ur sourd(ig) pe ur sourder (var. W), Sourdès (NF – T b.1).

SOURDADUR /sur'da:dyr/, /surdadyr/ & /ʃʱ/ g.-ioù *bloquage (engourdissement, & surdité* GR, W<I'A 18°).

SOURDal⁺ /'surdal/, /surdal/ & /ɛɲ/, CHOURDal /'ʃurdəl/, /ʃurdal/ Wi & /ʒʱ/ vb (*se*) *bloquer (engourdir & rendre sourd), (parf.) flâner (& glander – GR)* : sourdal a rae ar charretour (Ki *le chaarretier traînait*), sourdet eo an hor'loj (Eusa *l'horloge est bloquée*), hep chom hiroc'h da sourdal (& da jourdal – YD *sans plus attendre...*), dour sourdet (W<Drean *eau croupie*).

SOURDER /'surdər/, /surder/ & /ir/ Wi g.-ion (*loc'*) *torpille* (Torpedo 1pt AGB / SOURD(IG) *id.*)

SOURGAMM /surgam/ W ad. *boitant légèrement* (W<Heneu-GB / gourgamm).

SOURGAMMiñ /surgameɲ/ W vb *boiter légèrement* (W<Heneu-GB).

SOURGANAñ,-iñ /sur'gã:na/, /surgãneɲ/, a-w. /ʃur'gã:nə/ Ki vb *chantonner* : en ur sourganañ (Eusa *en chantonnant & Porze* Ki chourgana°).

SOURHELL (Li<YR) > SOURRELL.

SOURIG (bih.) > SOUR.

SOURIMANT (NF & Souriment / sour (h)e ment & gw. NF Souliman).

SOURiñ /surij/, a-w. /sowɛɲ/, « souliñ » /suləɲ/ W vb *trionpher, & l'emporter (prendre le dessus* W<P.Go / W<Heneu *dominer*) : souriñ arnehoñ *en triompher*, e sour arnehi (W<Heneu *il l'emporte*), mar soul geniñ (& *s'il m'avise -plus fort que moi-*), hiniw an de' e komañsa ar merc'hed sourein àr ar baotred (Wu *aujourd'hui, les femmes commencent à dicter leur loi*), ma soulo genin (W<FL *où bon me semblera*), souret en deus an anoued àrnin (W<GH *je suis frigorifié* !)

SOURIN /'su:rin/, /surin/ & /lin/ T b.-où *solive* (GR, Taldir 1913 / kebr).

SOURINAñ,-iñ /su'ri:nə/, /surineɲ/ vb *placer des solives*.

SOURINELL /su'ri:nəl/, /surinel/ /-vell /su'ri:vəl/ b.-où *soliveau*.

SOURJ /surʒʱ/ L, (var. CHOURJ) /ʃurʒʱ/ W ad. & g.-où (*loc'*) *liège (de filet L)*, & ad. *léger (& détendu W)*.

SOURJELL /'surʒəl/, /'surʒəl/ b.-où *surjet* (W<I'A 18°).

SOURJELLIñ /surʒeleɲ/, /sur'ʒeli/ vb *surjeter* (GR *rentraire*).

SOURKOT /surkodʰt/ g.-où *surcot* (C. Sourcot, sng *surcoat*).

SOURLA(VA)Ret* /surla'va:rədʰt/, /surlaredʰt/ vb *surenchérir* : a sourlare Perin (W *rajoutait Perrine*).

SOURMONTañ,-iñ /sur'mōntə/, /surmōntij/ vb *surmonter* (C. Sourmontaff & br-kr 16° : nep azrouant n'o sourmonto *aucun démon ne les dominera...*)

SOURN /surn/, (ar) /zurn/ L, a-w. /syrn/ n.-eier *rocher (en mer - Li)* : NL ar Sourn (Morbihan NL *Le Sourne*, & NF Le Sourne, Sourne / ar Zorn / Sorn - NL Pag. Li & sorn : skorn).

SOURON (NF – Teleg.) / SOUR, SOURRENN.

SOURPELIS (SOURPILIS) /sur'pi:liz\ / & /sœr'pø:liz\ / T, /ʒu'pi:liz\ / L, /syrpøliz\ / W g.-où *surplis* (C.) : ar person indan e surpilis (Luzel 19° *le recteur en surpris*, B. 1906 surpilis).

SOURPREN⁺ /'surprən/, /surprən/, a-w. /supren/ Prl /-iñ /ʌɛn/ W, /'syrprən/ T vb *surprendre*, (*loc*^t) *capturer* (Wu), & n.vb *surprise* (br-kr sourpren /-aff, J. 16° Goude pep sourpren, M. 16° da sourpen é eneff *surprendre l'âme*, S.Barba 16° na den non surpréno *personne ne nous prendra par surprise*, & an doeou - az sourpreno *les dieux - te surprendront*, Ha cant mil sourpren inrenabl *Et mille surprises intolérables*, kantik Pdn T 1754 surprénet & Past. Pll 19° p.50 surprénet) : an heni a oa war-lerc'h oa sourpénénet (Ph *celui qui était derrière fut surpris*), sourpren al lapoussed (Ph *surprendre les oiseaux*), sourpénénet 'oamp an eil hag egile (Pll) *nous fumes surpris l'un comme l'autre*, sourpreniñ al lo'n (W *surprendre la bête* / Prl « soupren » & 'surpris' Kist. W<MN).

S(O)URP(R)ESAMIS /syrpresã'miz\ / T & /sy presa'mi:z\ / Plz / suprimis (L<MM) adv. (*par*) *surprise* (*subrepticement*), *de toute urgence* (Plz<GG / Klerg BH 54/43 : surpresamiz, soupresamiz, supresamiz – « pep hini evel ma tro en e benn »), erruet soupresamis (Arv.TGK), hemañ zo 'n em gavet a-zuprimis (& e suprimis / supremis - L<MM à *l'improviste, sans prévenir...*)

SOURR⁺ /sur/, a-w. /su:r/ & /z\, var. CHOUR(R) /ʃu:r/ bih.-IG ad. & g.-ed b.-enn-ed *niais,-e,-ment* (& *hypocrite*), & g.-où *niaiserie* : hennezh zo ur sourr (*c'est un niais*), sell ar chour(r)enn-se ! (Ph *regarde cette personne niaise !*), & sourr-sour(r – Li<YR Dimezet gand Jañ-Loui Lour / Vez atao sourr-sourr *grognon, jamais content*).

SOURRAD /'surad\ /, /surad\ / & /z\, var. CH- /'ʃurəd\ / g.-où *bruissement* (*de vent & sussuration*) : ur sourrad avel.

SOURRADENN⁺ /su'ra:dən/, /suradən/ & /z\, var. CH- /ʃ\ b.-où *sussurement* (& *dorlotement*), (*parf.*) *niais* (& *hypocrite*) : diwall diouzh sourradennoù ar sort-se (Ph *attention à ces hypocrites !*), ar re-se zo chourradennoù (*ce sont des hypocrites*), ur chourradenn den (Pll *une personne hypocrite*).

SOURRAL⁺ /'sural/, /sural/ & /z\, var. CHOURRAL /ʃ\, /ʃurep/ W, a-w. SOURRENNiñ /'eni/, /ʌɛniɲ/ vb *bruire*, (*parf.*) *se replier sur soi-même* (*niaisement*), *niaiser & dorloter* (*hypocritement* – Troude 19° sourral, kmg sorri *to chafe, to sulk* / « chouré » arg. Wi *patraque* & chourikal a ra an nor TK<DG & Ph) : sourral a rae an avel reter (*le vent d'est faisait du bruit & sour(r)a a ra an avel* Li<YR), hag an dud da'n em chourriñ ha da redek (W<LH *les gens se reprirent et coururent*), & sourret (a.g.vb / ur sourred g. *niais hypocrite & niaiseux* / ur chourred Ku), sourral a rae (Ph *il boudait ainsi*), hennezh so sourret (Ph *il est niais*), NF Souret (22).

SOUR(R)AOU /ʃurow/ K (adliester) *caresses* (*pour amuser – enfant*) : ober chouraou da ur bugel (Troude 19° *traiter ainsi un enfant* / HB).

SOUR(R)AOUiñ /ʃu'rowi/ K vb *caresser* (*un enfant – HB*).

SOURRELL /'surel/, /surel/ & /z\ b.-où *toupie ronflante* (Eusa & sourhell Li<YR : Pa ve avel, fasil, poent ma ve alaüs – a-leiz° – a avel, e velez toud an dud o c'hoari gand o sourhell, peb hini gand e zourhell & Bian-bian e ve desket ober sourhilli, diou zourhell zo sourhilli, daou sort sourhilli yoa, hag a droe gand an avel ga re all hag a droe gand eun tamm fisell er mod-se... *chacun avec sa toupie quand il y a du vent...*)

SOURRENNiñ (var.) > SOURRAL.

SOUR(R)IG (bih.-IG) > CHOURIK-

SOURRIK (var. TK) > CHOUR(R)IKal.

SOUR(R)OUC'HAN /su'ruhãn/, /suruhãn/ & /z\ g.-ed (*loc*^t) *bécasseau* -Calidris- : ar sourouc'han du, gwenn (e Molenez – Li<AGB *variétés de bécasseaux*).

SOURRUS /'suryz\ /, /suryz\ / & /ʃ\ ad. *sussurant,-e*.

SOURS /surz\\$/ Tun. (19°<NK) n. (*un*) *schlass*.

SOURSENN⁺ /sursən/ Ph, /sursen/, & /z\ T b.-où *source* (GR ; Past. Pll 19° p.8 *sourcen a vuez source de vie*) : ampoezonet eo ar soursenn (Ph *la source est empoisonnée* & Ku ur zoursenn), klask soursennoù (Ph *chercher des sources* & sav-dour / dour-sav & eien-enn-où...)

SOURSER /sursər/, /surser/ g.-ion (b.1) *sourcier* (K).

SOURSI⁺ /sursi/, /sursi/ & /z\, /surʃi/ W g./b.-où *souci* (*sens divers, dont plante* – C. *Sourci fleur*, br-kr *sourcy*, S.Barba 16° Na *soucy*, S.Cathell 16° §5 lequeat em eux ma poan ha ma *sourcy* da lauaret dit *je me suis appliqué à te dire* & beleg L>T 1892 *seur* - da gaout *sourci* anezhan *soeur* - pour *en prendre soin*, Past. Pll 19° *sourci*, B. 1908 *soursi* deuz ar pezh a sell e iec'hed *le souci concernant sa santé*) : lec'h 'm boa da gaoud kalz *soursi* (Ph *j'avais lieu de me faire beaucoup de souci*), *soursi* ahanamp (W *soin de nous*), & NF *Soucis* (OF).

SOURSIAL⁺ /sur'sial/, /sursial/ & /zur'sijəl/ vb (*se*) *soucier* (br-kr *sourcyaff*, S.Gw. 16° muy ne *sourcyaf je ne me soucie de rien de plus*) : n'eo ket ret *soursial* doute (Ku *il n'y a pas besoin de s'en occuper*), me ne *soursian* ket eus se (*moi, je ne me soucie pas de cela*), ur plac'h zo da *soursial* en ti (T<JG *la femme doit s'occuper du foyer*), *soursi* ouzh da bemp *krapouezhenn* nemet c'hwech'h (Arv. T<GK *occupe-toi de tes oignons* !)

SOURSIAPL⁻ /sursiapl/ W ad. *soigneux,-se*.

SOURSIUS /sur'siuz\\$/ & /z\ ad. *soucieux,-se* (GR).

SOURT (C. *Sourt* / so(u)urd-ed *salamandre*) > **SOURD**.

SOURYEN /surjen/ & /ʃejn/ Wu, /surjen/ & /ʃjin/ ad. *frigorifique*, & (*par ext.*) *surgelé* (& vb -iñ).

SOURZIEN /surzjen/ & /ʃyrzi:n/ Wu g.-ed *toubib* (C. *Surgien* 'cirugien') : kostez ar mor 'lârant ur *zoursien* (an Ignel Wi<PYK *ils emploient ce terme sur la côte - vannetaise* / me'sinour & menissinour), *sourzien* erbed ec'h ober à e dro (*aucun toubib ne la soignait*).

SOURZILH /zurzi\\$/ Tun. (19°<NK) g. (*du*) *vin*, & *sourzilh* danes (*gwin-ardant eau-de-vie*), *sourzilh* hir (*sistr - cidre arg.*) & *sousilh* (T<GK).

SOUSILH (var. T<GK) > **SOURZILH**.

SOUSINAñ,-iñ /su'si:na/ & /su'zi:nə/, /susini/ vb *souscrire* (*à / soussigné...*)

SOUSPED (var. - B. 1907) > **SUSPED**.

SOUT /sud\\$/ Li b.-où (*loc'*) *bergerie* (br-kr *Pemzec* : ouz *sout* ouzit en vn menez, GR *soudt*) : *soutoù deñved* (*bergeries / soues...*)

SOUTALIER /su'taljer/ L, /su'taʎər/, /sutajer/ str.-enn (*loc'*) *sous-ventrière* (VBF<PT p. 125).

SOUTañ (C. *Soutaff*) > **SOUDañ**.

SOUTANENN⁺ /su'tā:nən/, /sutənən/, /z\, SOUD- /sud\ b.-où *soutane* (GR / kmg *sodan cassock*) : laket en doa e *soutanenn* war an tu gin (kont. Dp *il avait mis sa soutane à l'envers* / e *soudanenn* - var. T).

SOUTANENNañ,-iñ /sutā'nənə/, /sutənənij/ & /z\ vb *ensoutaner* (& pp : *tud soutanennet* & B. 1911 *prest da veza soudanennet*).

SOUTEN⁺ /sutən/, /suten/ & /sutān/ Wi g.(-où) *soutien* (& vb - br-kr S.Barba 16° heb neb *southen*) : da reiñ *souten* d'ar wern (L *soutenir le mâle*), n'eus na louzoù na *souten* (kan. K *il n'y a ni remède ni soutien*).

SOUTEN,-iñ⁺ /suten/, /suten/ & /ɛj/ vb *soutenir* (C. *Souten*, *souteniff* & br-kr M. 16° An Yffern tra quen ne'n *soutenhe rien d'autre ne le soutenait*, A *soutenhe* pepret *Soutiendrait toujours* & Buhez mab den 16° map den *sotenet* ; B. 1909 ar mammou hirie n'int ket *soutenet* nag enoret *les mères aujourd'hui ne sont ni soutenues ni honorées*) : an eil é *souten egile* (*l'un soutenant l'autre*), ha *koulskoude* 'souten 'hanout (Pll *et pourtant il te soutient*), *souten* an armoù (kan. Ph *porter les armes* / armeoù), *gwin* (tomm) a *souten* kalon gozh (Bouët 19° *vin - chaud - fait chaud au coeur*).

SOUTENAÑS /su'te:nāz\\$/ & /sutenāz\\$/ b.-où *soutenance* (*de thèse* - C.-añç) : *soutenañs* e dezenn.

SOUTIL /'sutil/, /sutil/ & /sõntil/, /sytil/ W, /zV E ad. *subtil,-e,-ment* (C., S.Barba 16° Dre art sutil *par subtil artifice*, & er Vretoned sontilan LH *les Bretons les plus subtils*) : tud sutil (E *gens subtils*), traou re sutil (K *choses trop subtiles*), s(o)util da vonet d'an oferenn (W *assidu à aller à la messe / messalisant*).

SOUTILAat* /suti'la:d\, /sutilad\ & /sõn\, /sy\, vb 2 *rendre plus subtil*, & *subtiliser* (GR, W<I'A 18°) : setu c'hwi sontillaet (W *vous voilà devenu plus subtil / finaet...*)

SOUTILañ /su'ti:lə/, /sutilep/ vb *subtiliser* (& *soutirer / soutirañ*) : soutilañ arc'hant (YG *subtiliser de l'argent*).

SOUTILDED /su'tilded\, /sutilded\ & /sõn\, /sy\ W b. *subtilité* (17° dre soutildet / br-kr *soutilis*)

SOUTILIS (br-kr 16° *soutilis / subtilite*, S.Barba 16° He *soutilis am abays dispar Sa subtilité - à la résilience - m'ébahit de façon extraordinaire*).

SOUTIRañ,-iñ /su'ti:rã/, /sutirep/ vb *soutirer* : soutirañ e sistr (T *soutirer son cidre*).

SOUTUS (C. *Soutus joignable / SOUD-*).

SOUEREN (br-kr) > SO(U)VEREN...

SOUVANTRIERENN /suvãtri'e:rən/ Ph, /suvãtrierən/ E b.-où *sous-ventrière* (VBF<PT, B. 1905 *souvantrierennou d'ar c'hezek*) : ar joentrell pe souvantrierenn (Pll syn.)

SO(U)VEREN /su've:rən/, a-w. /sovəren/ & a-w.-an ad. *souverain,-e* (br-kr J. 16° ma mab quer *souveren*, Ez out - *souueren dien glan vria pur souverain*, S.Barba 16° Ach doe ma roe ma croer Ma *souueren* ma dazprener *Mon souverain et rédempteur*, S.Cathell 16° §5 dre graç Doue an croueer da vezaff soueran d'an holl traezou *par la grâce de dieu créateur devenant souverain de tous* & M. 16° Yoa *souueren* da pep hyni *souverain de chacun*, e oll esper *souueren tout son espoir souverain*, hon *souueren notre souverain*, hon barner *souueren notre juge souverain*, autrou quer *souueren cher seigneur souverain*, M. 16° *souuerenhaff des plus souverains*, kmg sofren *sovereign*, iwg sabhran) : Pastor *souveren* (Past. Pll *Pasteur souverain* & *souveren* – B.) & a-gôj m' eh oe pitaod 'h em gave getoñ 'oe *souveren / suverẽ* (Kist. W<MN *parce qu'il était riche il s'estimait souverain*).

SO(U)VERENITE /suverẽ'nite/ b.-où *souveraineté* (J.Conan 18°).

SOUVISANT /su'vi:zãnt/, /suvizãnt/, a-w. /su'i:zən\, /suf\, var. **SUFIS** /'syfiz\, /fid\ ad. *suffisant* (C. *Souffisant* & br-kr J. 16° Nac ouf *souffisant enn andret Que je ne suis digne à cet égard*, ned oun nep gis *souisant je ne suis en aucune guise suffisant*, S.Barba 16° seant *souffisant hac antier / J.Conan sufid*) : ne oa ket hir met *sufis oa* (Ph *elle n'était pas longue mais suffisante*).

SOUVITañ,-iñ /su'vitə/, /suvitep/ & /'swita/, /'sɥitə/, a-w. /si\ T vb *suffire*, & *seoir* (C. *Souffitaff 'fouffire'* & br-kr M. 16° ne soufyt quet seder *il ne suffit clairement*, S.Nonn 16° Ne souyt quet, ne tal quet clem *cela ne sied point, rien se sert de se plaindre*) : an dra-se ne sou(v)it ket (TL *cela ne sied point*), ne si' ket dit ? (ne suit ket - Skr & 'suit ket dit ? TK *cela ne te sied pas / seiañ, sujañ*).

SOUVITUS /su'vitəz\, /suvityz\ ad. *suffisant,-e*.

S(O)UXTU (gln *creuset*, iwg-kr *suacht*, & *suacan earthen furnace* / h-br seit- & *chid(ouarn)* Ph-Ki-T – LF & PYL) > **CHIDOURENN**.

SOUZ⁺ /su:z\ & /zV g.(-où) *recul* (par la contrainte) : ur souz adreñv 'm boa graet (*j'avais effectué un recul*), & souz-ambilh (*sous-verge* T<JG / a-souz & a-sous-kaer à *reculons*).

SOUZADENN⁺ /su'za:dən/ & /zV, /suzaden/ b.-où *reculade* (T) : ur pezh souzadenn (*une sacrée reculade*).

SOUZañ,-iñ,-o⁺ /su:zə/, /zu:zã/ & /swi:zã/ T vb *reculer* (Troude 19° / mont war-dreñv & 'rukul 'dreñv – E<HH) : souz adreñv, sous^e 'ta ! (Ph & T<GK *recule, recule donc !*), souzañ an oto (Ku *reculer la voiture* / Ph mont war-dreñv – a *volontez vad*), hennez^o na souzo ket dirazout (T<JG *il ne reculera pas devant toi* & en ur zoujañ 'dreñv T<MP *en reculant*).

SOUZAN (br-kr *souzan,-aff*, *sauzanaff / seùdan* W) > **SAOUZAN**...

SOV- (sovetaat) > S(A)OV-

SOVAJ⁺ /so:vəʒ\ʃ/, /ʃovaʒ\ʃ/, a-w. /ʒə:vəʒ\ʃ/ TK, /ʃo:vəʒ\ʃ/ Ph, /ʒo:ʒ\ʃ/ Ku & /sofaʒ\ʃ/ Arv.W ad. & g.-ed b.1 & str.-enn *sauvage*, & *inculte*, (par ext.) *barbare* (var. SAVAJ : malgachet savach F&B 19° – NALBB n. 197 / gouez ; Past. Pll 19° p.73 Bethleem, al lec'h sovach *le lieu sauvage*, B. 1907 eur vro hanter zovach *un pays à demi sauvage*, 1911 ar Sovajed - koloniou *les Indigènes*) : brini sovaj (*corbeaux sauvages*), an douar a chom sovaj aze (Are *la terre là reste inculte*), ar sovaj & dich(a)ochiñ ar sofaj (Arv.W<JR *les friches* / douar en sovajiri TK<F3), sovachoc'h an dud neuze (*les gens étaient plus sauvages alors*), sovaj eo an amzer (Ph & chovaj-net 'n amzer ! Pll<PM *la météo est déchaînée*), un devezh sovaj (gwallamzer T<JG), eun amzer zovaj (Li<YR & lesano Sovaj Koz) & (fig. – Ti<MxM) jovaj eo ! (*c'est super (beau) ! & in-croy-able – quand on est estomaqué*) : jovaj eo klewed an dra-se ! & bras sovaj (L<MM : kenañ), pell-sovaj (Ph *très éloigné*), pas pell-chovaj deus e feurm (Pll *pas énormément loin de sa ferme*), fest-noz « zovaj » (T 2005 – ti-gar Ggp), sovajed (J. Conan c1800 & ar sovajesed), grefañ war sovajennoù (Pll *greffer sur sauvages*).

SOVAJañ,-iñ /so'va:ʒə/, /ʃovaʒɛn/ & /so'vaʃə/ vb *malmener (sauvagement)* : n'eo ket bet sovajet ganeomp (& ne meump ket sovajet warnañ Ph *nous ne l'avons pas malmené*).

SOVAJEREZH /sova'ʒɛ:rəz\ʃ/, /ʃovaʒərəz\ʃ/, /ʃovaʒərəh\ʃ/ g.-ioù *barbarie* (B. 1911 ar zovajërez, 1913 an Alamagn... a deufe d'he heul ar zovajërez) & sovajerezh ar Boched (B. *la sauvagerie boche - avant 1914*).

SOVAJIRI /sova'ʒi:ri/ & /z\ʃ/, /ʃovaʒəri/ b.-où *inculture*, & (en) *friche ou jachère (C.E.)* : douaroù lesket en sovajiri (Are /z\ʃ/ *terres laissées en friche*).

SOVEREN (var.) > SO(U)VEREN.

SOVETAat⁺ /sove'ta:d\ʃ/, /sovətad\ʃ/ vb 2 *sauver* (var. / SAOVañ) : sovetaet 'c'h eus 'hanomp (Ph *tu nous as sauvé - la mise...*), & (neu'ial da) 'non sovetaat (Tu<HL *nager pour s'en sauver*), rekouret oant... sovetaet ! (Pl.B – taksi *nous voilà sauvés !* / var. SAVETAad – Ki<RBI, & saveteiñ).

SOVETAER /sove'te:r/, var.-OUR /sovətur/ g.-ion b.1 *sauveteur,-se*.

SOVETAEREZH /sove'te:rəz\ʃ/, /sovətərəz\ʃ/, /rəh\ʃ/ g.-ioù *sauvetage*.

SOVETAJ /so'vetəʒ\ʃ/, /sovətəʒ\ʃ/ g.-où *sauvetage* : o bag sovetaj (*leur bateau de sauvetage*).

SOViñ > SAOVañ (W).

SOW ! (Y.Gow<HB / VBF<PT) > SOU !

SPADOUL /spa:dul/, /spadul/ b.-ioù *paissseau* (Go & kmg ysbodol).

SPADOULat,-iañ* /spa'du:ləd\ʃ/ & /spa'duljə/, /spadulad\ʃ/ vb *paisseler* (GR) : spadoulat kanab (Go *paisseler le chanvre*).

SPADOULEREZH /spadu'lɛ:rəz\ʃ/, /spadulərəz\ʃ/, /rəh\ʃ/ g.-ioù *paisselage* (FK / *espadage*).

SPADRILHENN /spa'dri:lən/, /spadrijen/ b.-où (& spadrilhoù *paire d'*) *espadrilles* (YD).

SPAGN⁺ /spãʃ/, a-w. /spaj/ NL *Espagne* (C. Spaing, kmg (Y)sbaen, iwg An Spáinn), & ad. *espagnol*, (parf.) *désertique*, (*bête*) *sans cornes* : douar spagn (*terre désertique*), ur maout spagn (Ku *un bélier sans cornes*), kistin Spagn (& Bourdel *marrons d'Inde*), kog Spagn & yar Spagn (*dindon, dinde / d'Inde*), & Bro Spagn / Spagn (*l'Espagne*).

SPAGNAD⁻ /spãʃnəd\ʃ/, /spajnad\ʃ/ ad.(-at*), g.-iz* b.1 *espagnol* (FV).

SPAGNOL⁺ /spãʃnɔl/, /spajnɔl/ ad. g.-ed b.1 *espagnol,-e*, (*loc'*) *émissole* (Mustellus vulgaris Ki<PD), puffin (L<AGB), & b.-enn-où (*anc'*) *cape de femme* (GR, br-kr spaignol) : spagnoled a lavaromp-ni deus outo (Ki<PD *on les appelle ainsi "espagnols"*), NF Spagnol.

SPAGNOLAJ /spã'ʃno:ləʒ\ʃ/, /spajnoləʒ\ʃ/ g.-où,-achoù (*péjor.*) *espagnol*, & (*appr'*) *espagnolisme*, *hispanisme* (M.17° *langue d'Espagne*, & GR).

SPAGNOLED /spã'ʃno:ləd\ʃ/, /spajnoled\ʃ/ g.-où *drap d'Espagne*, & *espagnolette* (kmg ysbaenled) : ur jiletenn spagnoled gwenn (J.Conan 18° *un gilet de toile espagnole blanche* & ou

jilèt vihan guen groeit a spagnolèt fin – L.Labourer 19° *leur gilet fait de cette étoffe blanche*).

SPAGNOLEG /spã'no:ləg\k/, /spaɲoləg\k/ ad.(-ek*) & g.-où *espagnol (hispanique)*.

SPAGNOLEGER /spã'no'le:gər/, /spaɲoleger/ & -our \ur/ g.-ion b.1 *hispanisant /-niste*.

SPAGNOLENN (unanderenn / str.-enn) > SPAGNOL.

SPALFER (Go<KC & fig.) > SPARFELL.

SPALIER /'spajlɛr/ & /'spaʎɛr/, /spaʎɛr/ g.-où & str.-enn-où (*plan en*) *espalier* (GR, br-kr *espalier*) : Spalier (lesanw), & spalier-skudilli (*type de*) *vaisselier* (KW<EE : listrier).

SPALM /spalm/ (var. PALM) g.-où *goupillon* (W<P.Go / sparv & palm).

SPALMAJ /spalmaʒ\ʃ/, /'spalmaʒ\ʃ/ g.-où *aspersion* (& arg. Wi « *spalmage* » : *maquillage*).

SPALMiñ /spalmiɲ/ Wi (var. SPARV- / PALM) vb *asperger* (d'une palme & 'espalmer' > arg. Wi « (se) *spalmer* » / *se maquiller*) : spalmiñ ar vag (Groe Wi *asperger le bateau*), & spalmet ous ? (fig. Wi *tu es ébaubi* ?)

SPALWER (var. Wu<Drean) > SPARFELL.

SPAN /spã:n/ (a-w. drougvesket / /spãɲ/) g.-où *relâche* (*moment & abri* – br-kr alies : J. 16° Hep soulacc na span *Sans réconfort ni relâche*, M. 16° hep nep span *sans aucune trêve*, Nep span à bihanez *Aucune interruption de misère*, S.Nonn 16° ne gaffaf span *je ne trouve abri*, Hamonet hep span ahanen *sans relâche d'ici*, J. 16° Hep soulacc na span & DJ 16° Moz pet mar queffet span *Je vous prie si vous trouvez abri* & Na caffaff span gant huanat *je n'ai de relâche de soupirer*), & (Mus.) *pause* : hep nep span en tan (br-kr *sans aucune pause dans le feu*), deus er span ! (L viens à l'abri ! / disglaw), aet er span (Go<FP *allé à l'abri de l'ondée* / barr).

SPANAAat* /spã'na:dɛt/, /spãnadɛt/ vb2 *faire relâche* (& *des éclaircies* – GR) : spannaet eo ar glaw° (*la pluie a cessé* - var. L<MM SPANEa°)

SPAN(A)(D)ENN /spã'na:dən/, /spãnadən/, a-w. /spã'naən/ b.-où *intermittence* (GR spanaënn & kantik Pdn T 1754 ep spanaenn / ep relach *sans relâche*) : spanaenn (Eusa : pa dorr d'an houl) & spaneenn (Li<YVL *éclaircie*).

SPAN(A)(D)ENNiñ /spãna'deni/, /spãnadeniɲ/, a-w. /spãna'eni/ vb *faire une intermittence* (FV).

SPANADUR /spã'na:dyr/, /spãnadyr/ g.-ioù *remittance*.

SPAN AUS /spã'nayz\ɛs/, /spãnayz\ɛs/ ad. *rémittent,-e* (FV).

SPANEañ /spã'nea/ Li vb *faire relâche, s'abriter* : spanea er goudor (L<MM *faire relâche à l'abri* / spannaad° : goudori, mond er goudor).

SPANELL⁺ /'spã:nəl/, /spãnəl/ b.-où *spatule* (à crêpe Ph & à bouillie, à chaume), (*loc' pl.*) *algue* Saccorhiza polyschides (C. Spanell) : ar spanell da droiñ krampouezh (Ph *la spatule pour tourner les crêpes / tournette* & askleudenn, astell grampouezh / beg-spanell *spatule - oiseau*), heiz spanell (Ki orge 'chevalier').

SPANTEZOUR /spãn'te:zur/ & /spl\, /spãn'tuwər/ g.-ioù *pendoir* (*de boucherie*) : ur spantezour koad derw (*un pendoir en chêne & pantouer Ph*).

SPANTION (gln source – Internet) / PANT.

SPAR /spa:r/ g.-où *épart* (& *espar* Mar.), *espacement* (Pell. 18° spar(r), kmg ysbar) : an treid adreñv a vo roet un tamm spar dezo° (T<JG *on donne un peu d'espacement aux pieds arrières*).

SPARañ,-iñ /'spa:ra/, /spariɲ/ vb *gaffer* (à l'espar – Mar. / Gon. 19° sparra).

SPARBET (Arv.W<P.Go *ébaubi* / sparfet)

SPARF (var.) > SPARV.

SPARFELL⁺ /'sparfel/, alies /'sparvəl/ Ku, /'spalfər/, /'spalvej/ K-Wi, /'sparʁəl/ Prl var. SPALWER /'spalʁɛr/, SPALFER & /'spalvər/ Go & /'spalfər/ E, /'splāwer/, /'splāʁir/ Wu g.-ed & -illi *épervier* (& *oiseau de proie en g^{al}*), (fig.) *charognard*, (*parf. – surn.*) *houe* (& *outils div. – Ern. & Go<KC spalfer grande charrue à soc pour couvrir le semis de blé / rufaner-ez*), *pièce de scie & de brouette* (C. sparfel / frq *sparwari / liketaer, skoul – NALBB n. 223/78) : hemañ, ar sparfell, eo an diaoul en

o mesk (Pll *lui, l'épervier, parmi eux c'est le diable*), degouezhet eo se 'vel ur sparfell (Ph *cela nous est tombé dessus comme l'épervier*), ur spalver (Go *charrue & rufanerez* – VBF<PT p. 68), n'eus ket kalz a sparfilli ken (Ph *il n'y a plus guère d'éperviers*), & sparfell bras (*usu' buse* -Buteo buteo- / barged, burtul) : ar sparfell bras a vez alies 'us d'ar wantenn é troiñ uhel mat (Pll *la buse, on la voit souvent planant haut sur la vallée*), ar bras^{añ}, a soñj din, eo ar sparfell-se leshanvet al liketaer (Ph *le plus grand, je pense, c'est cet épervier surnommé ainsi*),

& sparfell glas Ku / gris KT (*busard cendré* -Circus pyrgargus-) : tri sparfell glas (kont. Ph *trois busards* & ub aet da sparfell glas JLR *mué en busard* / Apolon – B.Sergent II,156) / sparfell louet : 'sparfell bih'n, 'sparfell moen, 'sparfell loued, 'vidomp-ni tou'n traou zo sparfell(ed), & « *la buse* » zo « *sparfell loued* » (Skaer K<PYK),

& sparfell gwenn (*busard Saint Martin* -Circus cyaneus-) : gwelet 'm eus bet ur sparfell gwenn ba bourk (Pll<LL *j'ai vu un tel busard blanc au bourg de Poullaouen*),

& sparfell (al) lannioù / lannoù (*busard - cendré*, & sparfell glas) : sparfell al lannioù a vez é neizhañ 'kostez Koad Porzh Duod (*ce busard niche en général vers la forêt de Duault*, & el lanneier berr (*dans les landes assez rases* - kevredigezh difenn ar sparfilli – Kallag),

& sparfell moan (*usu' épervier d'Europe* -Accipiter nisus- mesket g' LOGOTAER *crécerelle*) : ar sparfell moan hardi' ha laer (Ph *ce petit épervier, hardi et voleur*), hemañ 'teu 'ras ar girzhier pe an douar ha 'sourpren al lapous^{ed} (Pll *il rase les haies ou le sol pour surprendre les autres oiseaux*) / var. SPALWER (Pluvergad Wu<Drean / logotaour *faucon crécerelle / épervier d'Europe* Ph) : kant spalouer n'o devehe ket tapet ur logodenn (*cent éperviers n'eussent pas attrapé une souris* & « *spaluer* » Prl / « *asperveul(te)* » W<FL),

& sparfell-mor (*loc' labbe* KL<AGB), NF Sparfel.

SPARFELLADENN /sparfɛ'la:dɛn/ TK (MxM) b.-ed,-où (*femme & personne*) *brouillon(ne)*.

SPARFELLET /spar'felɛdɛt/ KT (MxM) : blew sparfellet *cheveux broussailleux* (& spernet E<HH), & un den sparfellet (*un homme ébouriffé*).

SPARK /spark/ Eusa g.-où *aspersoir* (& sparv).

SPARKAD /'sparkadɛt/ Eusa g.-où *paquet de mer*.

SPARL⁺ /sparl/ g.-où *barre* (*de bois pour porte, & harnais, roue*), (*parf.*) *billot* (*entrave*), *garrot* (*de charrette*), & *levier* (*dont fig.*), *palonnier*, (*fig.*) *camisole* (*de force*), & str.-enn-où /-ed *barrette* (*div.*), & (*pers. portant*) *coiffe à barrette* (Sizun & Lu – C. Sparll an or, *barre de porte*, h-br sparll *barre* ; P. Proux 19° red eo dit, paour kaez porc'hell, souffr ar sparl hag ar minell *il te faut, pauvre porc, subir harnais et muselière*) : sparl an nor, sparl ar puñs (*la barre de la porte, du puits*), ur vazh sparl evid ar rod (VBF<PT *une barre pour enrayer la roue*), ar jao staget war ur sparl e penn an arar (Ph *un cheval attelé au palonnier en bout de charrue*), ar sparl a vez staget ouzh goùg al loened hag a dremen etre o diwhar (*le billot est attaché au cou des animaux et passe entre les jambes*), kemer ur sparl da dec'hel ar maen-se alese (T<JG *prendre un levier pour déplacer cette grosse pierre de là*), lakaad ar sparl treus^c war ar c'harrad (Ph *mettre la barre en travers sur le chargement* & sparl berr GR *courte barre ou entrave* / sparl & an esparl ve lakeat var an arad / arar *barre avant de charrette* – Li<YR), berr eo ma sparl (Mousteru' T<GK berr warnon) *j'ai le souffle court*, sparlenn ar geigel (Eusa *lacet – serrant le lin contre la quenouille*), ar sparl pe an tintamant (Creston *coiffe dite 'n°8*), ar sparlenn (Chelgen Lu<LE koef / aet e tog), ar sparl mekanik (E *frein*), sparl bras (& bihan) ar pres^souer (Go *grosse et petite barres de pressoir*), & sparloù-moc'h (*anc' bières des indigents* – A.ar Braz / sparl moc'h / sparl-ki GR *tribart, bâton au cou d'animaux*).

SPARLAD⁺ /sparlɛdɛt/, /sparladɛt/ g.-où,-joù *tout ce qui est tenu par une barre* (*de bois etc.*) : sparlajoù (L *des choses ainsi retenues*).

SPARLañ,-iñ⁺ /sparlə/, /sparlɛp/ vb *barrer* (& *embarrer*), *enrayer*, (*fig.*) *garroter*, *neutraliser* (& *passer la camisole de force à q^{um}* – GR sparla) : al loened a veze sparlet (*on entravait ainsi les animaux*), sparlet eo an nor (*la porte est barrée - de l'intérieur*), sachañ war ur c'harr sparlet (*tirer une charrette enrayée*), ranket so bet sparlañ anehi (plac'h en ospital Ph *on a dû lui passer la*

camisole), un ebeul (den) gouest da sparlañ forzh piw^e (Pll<PM *un gaillard capable d'affronter n'importe qui*), n'out ket gouest da sparlañ Yann (o c'hoari 'vazh Pll : *tu n'es pas capable de me contenir au bâton / de me neutraliser - défi*), ahe 'oan sparlet ! (Naig Rozmor L<RD / *yennet... là j'étais coincée !*), ar re-se zo sparlet o daoulagad (T<JG *sourcils se rejoignant*), sparlet he zeod outi (T *clos le bec*), parlañ an hent d'an eured (Bilzig F.Lay Ti *barrer la route à la noce - comme le faisaient les indigents pour quémander* & Pll c1980 g' ur gordenn da gestal 'bioù ti peorien).

SPARLEG⁺ /'sparləg\k/, /sparɛg\k/, a-w. /lɛŋ\k/ Ki g.-ien b.-enn-ed,-où *tourteau mâle* (*crabe – Douarn. Ki<PD*) : ur mell sparleg (*un énorme tourteau*), ar sparleg trapenn d'e bivier bras (*appelé ainsi à cause de ses grosses pattes*), & sparlegenn (*anc^t coiffe de Meilarz & Mahalon – Kap<Creston*).

SPARLENN⁺ (unan. & koef Bro Chelgen Lu *coiffe "sparelenn" & pers.*) > SPARL.

SPARLER /'sparlɔr/, /sparler/ g.-ien /-ion b.1 *barreur* (*de route anc^t lors de nocés pour mendier*), & *empêcheur* (*d'y aller*) : ar sparlerien (Bilzig F.Lay Ti), NF Sparler.

SPARLUS⁻ /'sparlyz\s/, /sparlyz\s/ ad. *qui barre, neutralise* (FV).

SPARN /sparn/ Groe g.-où *battoir* (*loc^t / spar-, parl & spanell...*)

SPARNO(S) – gln *épine* / h-br-kng > SPERN.

SPARR (var.) > SPAR.

SPARV /sparv\f/, a-w. /sparm/, (spalm) /spalm/ Wi g.-où & str.-enn *aspersoir*, & *asperge(s)*, (*loc^t*) *brosse fine* (Kap – C. sparff dour benniget *aspersoir* & FhB 19°<CCh ar sparf, ezans *encens* / barr espaljouer Ku, & sparf – var. / *asperges* – Gon. 19°).

SPARVAD /'sparvəd\ɔ/, /sparvad\ɔ/ g.-où (*une*) *aspersion* (FV).

SPARVADUR /spar'va:dɔr/, /sparvadɔr/ g.-ioù (*l'*) *aspersion* (FV).

SPARVañ,-iñ /'sparvə/, /sparveɲ/, a-w. SPARFañ /'sparfa/ vb *asperger* (br-kr ez sparvent, Buhez mab den 16° quen garu er sparuent *l'aspergeaient si rudement*, GR sparfa / SPALMiñ /spalmiɲ/ Wi & *espalmer*) : sparfañ an dilhad fin (Kap Ki *asperger - simplement - la lingerie fine*).

SPAS^s /spaz-s/ g.-où *espace* (C. Spacc, br-kr J. 16° mar ho bez spacc, M. 16° Goulenn a ra pezh spaç *Il demande quelle durée*, en spaç un heur *en l'espace d'une heure*, & a het spaç, a hir spacc *sur une longue période* - J., S.Barba 16° An lech, an plac, an spacc hac an faczon *Le lieu, la place, l'espace et la façon*, pa caffenn spacc *si j'en trouvais l'occasion*, mar caffaff spacc *si j'en trouve (le) moyen*, & S.Nonn 16° me a laeso spacc vng plac net *je laisserai espace et place nette*, kmg ysbâs, iwg spâs) : ur spas^s a seiteg vloaz (Go *l'espace de dix-sept ans*), ar spas^s eus a seizh mis (Luzel 19° *l'espace de sept mois*), mar kirit reiñ din spas^s (Past. Pll *si vous voulez bien me laisser de l'espace*).

SPAS^sAMANT⁻ /spa'sāmən\ɔ/, /spasəmān\ɔ/ g.-où,-choù *espacement* (GR).

SPAS^sañ,-iñ /'spasə/, /spasiɲ/ vb *espacer* (GR).

SPAS^sUS⁻ /'spasyz\s/, /spasyz\s/ ad. *spacieux,-se* (C. spacus, GR).

-**SPATU** (gln Ate-spatus, h-iwg aithesc, kmg ateb & kng diaspad *cri* D 2003, 57) > DIASPAD.

SPATUL /'spatyl/, /ʃpatyl/ & /ɲr/ b.-ioù *spatule* (M.17° & GR spatul *sp.de chirurgien* / spanell).

SPATULAMAÑS⁻ /spaty'lāmāz\s/, /spatylāmāz\s/ b.-où (*anc^t*) *sorte de divination* (br-kr).

SPATUR (M.17° & GR) > SPATUL.

SPAW,-ein (var. W) > SPAZH,-añ,-iñ.

SPAZ(H)⁺ /pa:z\s/, /spah\ɔ/ & /spaw/ W ad. & g.(-ion /-eion *bête, pers.*) *castré,-es*, & (*fig.*) *volage*, & *castration* (C. Spaz & M.17° - NALBB n. 236 : jô spaz Ku & marc'h spaz Ph *cheval hongre* & n. 350 ejen spaz' Ku *boeuf castré*, kole spaz' K *taurillon castré*) : ur marc'h spazh (*un cheval hongre*), ur c'hoele spazh (Ku *un taureau castré, par ext. & à l'engrais*), se n'eo ket spazh gwis ! (T<JG *hum^t ce n'est pas rigoureux !*)

SPAZ(H)ADENN /spa'za:dən/, /spahadən/ b.-où *être châtré* (kmg Ysbaddaden Penkawr – Culhwch ac Olwen – 14^{vet} 'cawr spaz' - BS).

SPAZ(H)ADUR /spa'za:dɔr/, /spahadɔr/ g.-ioù *castration* (C. spazadur & FV).

SPAZ(H)añ,-iñ,-o⁺ /'spa:za/ & /'spahə/ Ph, /'spaho/ Ku, /spahej/ & spawiñ /spawij/, /spauej/ W vb castrer, hongrer (C. Spazaff, kmg ysbaddu to *castrate, to spay*) : red 'veze spazhañ pe troc'hiñ anehe^c (Ph *il fallait les castrer, les châtrer*), M.O. a spaze ar moc'h bihan (Li<YR *il castrait les porcelets* & spazet ar c'haz le chat est castré), tapet o doa-int al laer ha spazhet anehañ (*ils avaient attrapé le voleur et l'avaient châtré*), n'eus ken spazho anehoñ ! (Ku *il n'y a qu'à l'émasculer !*), ur marc'h spa'het (Ku), eñ a spawo un hoc'h hep er gwadiñ (W<Teleg. *il castrera un porc sans le saigner*), ar geot-mañ 'vo spazhet i'e ? (*coupe-t-on cette herbe également ?*), spazhañ dour (PELL. 18°, & spazhañ ar person, ar c'hure T, spaz(h)iñ ar c'hog W *faire des ricochets sur l'eau*), & spazhañ laou (*couper cheveux en quatre*).

SPAZ(H)ARD /'spa:zard\ / & /'spahərd\ /, /spahard\ / & /spaward\ / W ad.(-at*) & g.-ed castrat, (cheval) hongre (GR sparzard /-art br-kr).

SPAZHER⁺ /'spa:zer/ & /'spahər/ Ku, /spaher/, /wer/ & /ur/ W g.-(er)ion b.1 *castreur, & hongreur* (C. Spazer & M.17°) : Yeun Toulleg, spazher moc'h / beuzet er c'hanal (B. 1911 *castreur de porcs - noyé dans le canal*), ne vez ket troc'het askol gant spazherion ken (T<JG *fig. lame coupante à couper le chardon jadis*), & spazher buzhug (*pedzouille*), spa'her preñved (T<DG amunuzer < DG & spa'her laou *coupeur de cheveux en quatre*).

SPE /spe/ Ku (lesanw < Speiotenn : plac'h doc'h Spezet) > SPEZET.

PEG⁺ /spe:g\k/, a-w. /ʃp\ W ad. (var. PEG) *collant,-e, poisseux,-se, & adhérent (à), (fig. – cri) aigu, criard,-e & mauvais* (W – lang.kem.), g.-ed pic (*épeiche*), & dorade (Gon.), & g.-où pique, (par ext.) javelot, pince-monseigneur, & prise (sur), (parf.) boule (*collante* – M.17° spec javelot, GR specq / PEG, & ALBB n. 365 *pivert* Wu ; B. 1913 ar speg *bardane*) : an dra-se zo speg (*c'est des boules de bardane*), ne gav ket a speg d'e gordenn (Ph *il ne trouve pas prise sur la corde*) & (ad.) ur vouezh spèg (W<FL & Wi<PYK *voix aiguë*), begoù speg (& toulloù speg) *surnom des Alréens* (Wu<Drean « spègl » & ur fri spègl / *pic épeiche*).

PEGañ,-iñ⁺ /'spe:gə/ Ph, /spegiñ/ & /ʃpegej/ vb piquer, (parf.) avoir prise, & en mettre un coup, (var. PEG-) *coller, & adhérer* : spegiñ a rae ar jô (*le cheval en mettait un coup*), spegañ a ra war ar chokolad (*il saute sur le chocolat*), spegañ 'ra da gaot ? (*ta bouillie colle-t-elle ?*), spegañ afichoù (Ph *coller des affiches*), spegañ un droiad warni (*vulg' tirer un coup* Ph).

PEGAR (var.) > BEGAR.

PEGATA /spe'gata/, /spegata/ vb 2 manier la pique, & le javelot (FV).

PEGER⁺ /'spe:gər/, /speger/ g.-ion piquier, b.1 gaillet gratteron (Ph), & (loc') ventouse de pieuvre (AGB) : ar re-se zo spegeresed^c (Pll boules de bardane & krogeres, pegeres, skraperes, stageres / drikoù, karantez(enn) & speg).

PEGEREZH /spe'gɛ:rəz\, /spegərəz\, /spegərəh\ / g.-ioù collage, & adhérence (FK / W<PYK spègereh, dantereh, krabisereh).

PEGUS⁺ /'spe:gyz\, /spegyz\ / & /ʃpejyz\ / ad. contagieux,-se, (var. PEGUS) *collant, & adhésif* (L 1900 eur c'hlenved spegus lous) : ur c'hleñved spegus (Pll *une maladie contagieuse*), hi zo spegus ! (*qu'elle est collante !*)

SPEK (ad.) > PEG.

SPELC'H /spel'h\ / g.(-où) hâle (du soleil, du vent – GR).

SPELC'Hañ,-iñ /'spel'hə/, /spel'hej/ vb hâler (W<l'A 18° spêlhein / spulc'hañ) : amzer spinac'hus, a spelc'h hon diwe(u)z (W<LH *temps à gerçures, qui dessèche nos lèvres*).

SPELC'HUS /'spel'hyz\, /spel'hyz\ / ad. (vent) qui hâle (GR) : avel spelc'hus.

SPELiat (var. T<GK *peler - après coup de soleil*) > PELiat.

SPEÑV > SPAZ(H).

SPER (1) /spe:r/ g. & str.-enn-où sperme, (fig.) progéniture (& str.-enn-où spermatozoïde – br-kr S.Barba 16° Y hac o sper Eux et leur progéniture & h-br sper semence), & liseron (N.Yezou) : i hag o sper (br-kr eux et leur progéniture).

SPER⁻ (2 - br-kr S.Gw. 16° em oll sper) > ESPER, SFER / (W) SPEUR.

SPERAD (NF Spérat var. –NALBB) / SPEZAD.

SPERañ,-iañ,-at,-iñ /'sperjə/, /sperɛj/, var. SPIRiñ /spirej/ W vb *féconder, produire, & suffire* (W / Prl être à la hauteur – br-kr Buhez mab den 16° Amser da sperhat le temps de féconder / se reproduire, Gon. 19° speria) : ne sper ket (& (ne) spéra ket heñv ! (Prl il ne suffit pas !), 'speroñ ket da labourat ! (& 'spleiton ket je n'avance pas - au travail / Sper' a ra-eñv Prl : splait a ra-eñv il arrive à la hauteur), 'sperant ket (Wi<PYK (ne) font pas long feu, tiennent pas la route – fig.), 'd eus ket speret (W<FL ça ne paraît pas suffire & spéret W<FL : spletet), ne spir ket an dra-se doc'hte (W cela ne leur suffit pas & ne spirent ket anehe Wu ils ne suffisent pas), ne spira ket (W<FL cela ne suffit pas), ne spiramp ket etalde (Ern. ils n'arrivent pas à leur hauteur).

SPERANS (br-kr) > ESPERANS.

SPERED⁺ /'spe:rəd\/, /sperəd\/, a-w. /spərəd\/ Wi, & /sperd\/ Ku g.-où,-joù (sperijou Ki) *esprit* (sens divers, dont revenant), (par ext.) *idée, intelligence, mémoire, & str.-enn-où fil de la pensée, & mentalité* (C. Speret / lat. spiritus & spirare Rob. / isprid, br-kr S.Cathell 16° §16 an speret a Doue *l'esprit divin*, Pater 16° dre'n droucsperedou par les esprits malins / démons, kmg ysbryd, iwg sprid & spiorad /sp'irəd/ & isprid ; R. Gak Ku n'eo ket spered a vank din evit dont da riman *ce n'est pas l'esprit qui me manque pour venir rimer*) : ur spered bras, kaer, strizh (*un grand esprit, bel esprit, esprit étroit*), ur spered den / maouez (L/MM *un.e intellectuel,-le*), lemm e spered (*l'esprit vif*), ur spered berr (*limité intellectuellement & sperejou berr Li<YR*), ur spered gad (Ph *une tête de linotte*), ur spered gavr (K-Wi<MC *une personne fantasque*), spered teir buoc'h hag ar c'hole-tarv (T<GK *pas très intelligent*), kollet, troet (& trelatet) o spered (*perdu l'esprit, l'esprit dérangé*), n'az peus ket kalz a spered ken, 'm eus aon (T<JG *j'ai l'impression que tu n'as plus beaucoup d'esprit / inspiration etc.*), ma spered a nije din betek ti ma mestrez (kan. Pll / ma bro benniget) *mon esprit volait jusque chez ma fiancée*, me'm eus laket ma spered da gompoziñ ur son (kan. Pll *je me suis appliqué à composer une chanson*), (ne) ta ket da ma spered (Ku *ça ne me vient pas à l'esprit*), na lakit ket re ho spered da gared merc'hed (kan. Spt *ne vous appliquez pas trop à aimer les femmes*), ne lakin ket ma spered da soñjal er merc'hed (Skr *je ne me concentrerai pas sur l'amour des femmes*), neuzen oa deuet spered din da laret dehañ (Ph *puis j'eus l'esprit de le dire*), a-benn oa deuet spered d'an dud da vont d'ar gêr (Pll *lorsque les gens eurent l'idée de rentrer*), ne'm boä ket bet spered boud gwraet (Wi *je ne me souvenais plus l'avoir fait*), er spread (var. Wu<F3), hennezh eo ar spered (kont. Dp *voilà l'esprit - saint - ironiq'*), gwelet he doa sperejou (Ph *elle avait vu des esprits*), ar Spered Santel (& Spered Glan – M.17° *l'Esprit saint / droukspered, & poan-spered, torr-spered*), spered Doue 'oa gante (Pll *il avait l'esprit divin*), te 'teus troc'het din ma speredenn (T<JG *j'en ai perdu le fil*), & (koll) he speredenn (EE).

SPEREDEG /spe're:dəg\k/, /speredəg\k/ ad. (g.-ion) *intelligent,-e* (FhB 19°<CCh speredok / speredog° Li<YR) : ar re-mañ zo loened speredeg (*ce sont des bêtes intelligentes*), ken speredeg evel 'h int hiziw° (*intelligents comme ils le sont à présent & speredet...*)

SPEREDEGEZH /sper'e'de:gəz\/, /speredəgəh\k/ b.-ioù *spiritualisme (& intellectualisme)* : ar speredegezh vrezhon (M.Glanndour *la mentalité ou spiritualité bretonnes*).

SPEREDEL /spe're:dəl/, /speredel/ ad. *spirituel,-le* (FV).

SPEREDELAat* /sperede'la:d\/, /speredelad\/ vb2 *spiritualiser (dér.)*

SPEREDELEZH /sper'e'de:ləz\/, /speredələh\k/ b.-ioù *spiritualité*.

SPEREDET⁺ /spe're:dəd\/, /speredəd\/, /spərədəd\/ W, a-w. /spe're:ʒəd\/ a.g.vb *pensant, (souv') à l'esprit / d'esprit* (& ad.) : speredet-bras (*très intelligent*), speredet-kaer (*spirituel*), un den speredet mad oa (Pll *il avait de l'esprit*), speredet mat (da labourat Wi<FL *ayant de bonnes dispositions à...*), speredet-strizh (*étroit d'esprit*).

SPEREDOG (Li<YR, F&B 19°) > SPEREDEG.

SPEREDOUR /spe're:du/, /speredur/ g.-ion b.1 *spiritualiste* (FV).

SPEREDUS /spe're:dyz\\$/ /speredyz\\$/ ad. *spiritueux,-se* (GR & Kerenveyer 18° eur levr speredus, un directour quen speredus *un directeur aussi brillant...*)

SPERiañ (var.) > SPERañ.

SPERIJO (Ki - l.) > SPERED

SPERIUS /'sperjyz\\$/ /sperjyz\\$/ ad. *fécond,-e, & prolifique* (GR).

SPERLES (var. / vb SPERLiñ) > PERLEZ*°

SPERN⁺ /spɛrn/, a-w. /ʃpjɛrn/ Sarzhaw Wu str.-enn-ed /-où *épine(s)* – C. Spennenn & spennennic, M.17° bot spern, h-br spennenn - gwaenn *aubépine*, 14° map an Spennen / Spinae Jean de l'Épine, kng spernic *frutex* & gln sparno- *épine* : Sparnacum > Epernay / h-iwg scé *buisson d'épines* – D 2003, 279) : laket en doa un tamm spern war e gador (*il avait mis une petite épine sur sa chaise*), an teodoù milliget a bik evel ar spern (kan. Ku / Proux *les médisants piquent au vif*), ur c'harzhad spern (*une haie d'épines*), aet ur spennenn en e viz (*une épine lui rentra dans le doigt*), koad spern (Ph), Park ar spern, Spenn dibennet (NL PII), NL & NF Kerspern (& Botspern NL & n.pluenn), & spern du (*épine noire*) : war ar spern du e ta an ili (irin Ph *les prunelles viennent sur l'épine noire*), ar spern gwenn a vez e bleuñv war-lerc'h ar spern du (Ph *l'aubépine fleurit après l'épine noire ou prunellier*),

& spern gwenn (*aubépine* GR) : ur bod spern gwenn a veze laket e-tal dor ar plac'h yaouank (Ph *on posait un rameau d'aubépine près de la porte de la jeune fille*),

& spern melen (*nerprun* GR – *nerprun cathartique*, & *épine vinette* – N.Yezou),

& spern-mor / morspern (*algue* Cystoseira fibrosa),

& spern ruz : spern ruz, c'hwi 'hell grefiñ per (arnehe – Wu<FL *l'épine rouge se prête à la greffe*, & spern-aod *gorgone* AGB),

& spern triñchoneg (*épine-vinette* W<I'A 18°).

SPERNañ,-iñ⁺ /'spɛrnə/, /spɛrnɛɲ/ vb (*s'*)*ébouriffer* (cheveux...) : blew spernet (E).

SPERNAOUEG (var. – Go) > SPERNEG.

SPERNEG /'spɛrnəg\\$/ /'spɛrnəg\\$/ & /'spɛrnəg\\$/ L, /'spɛrnəg-k\/, var. SPERNAOUEG /'spɛrnəwəg\\$/ Go ad.(-ek*) & b.-i,-où *épineux*, & *épinai*e (GR / var. NL *Epinay* – Cad.Plz<GG & Spennic, Spennoc Li / spennod).

SPERNER /'spɛrnɛr/, /spɛrner/ g.-ion (b.1 – NF) *personne 'ébouriffante'*.

SPERNID /'spɛrnɪd\\$/ var. SPERNOD /'spɛrnɔd\\$/ & /'spɛrnɔd\\$/ /'spɛrnɔd\\$/ b.-où (NL) *épinai*e (& var. / spenneg) : ar Spennid (& Spennod L), Spennod (W & -oed), Spennny (B.Uhel).

SPERNOD (var. NL *Le Spennod...*) > SPERNID.

SPERNOG (var. NL L) > SPERNEG.

SPEROD (var. – NALBB) > SPEZAD.

SPES⁺ /spe:z\\$/ K-Wi & /spejz\\$/ Wu (var. SPIS) ad. *net,-te,-ment, & brillant,-e (fig.), clair, dégagé* (br-kr 16° Roanes spes an ebestel *Reine brillante des apôtres*, J. 16° Autronez spes, Itronneset *nobles Seigneurs et Dames*, A hennez spes naz em esma *Celui-là calirement ne t'en émoie*, M. 16° me cret spes *moi je crois nettement*, spes e respont *lui répondre dignement*, spes ez dellezhes *blam tu mériteras clairement blâme*, yoa spes *joie ravissante*, S.Barba 16° philosophes spessaff *philosophe des plus prestigieuses*, & gourchemennet - Dre gueryou spes espres *En termes on ne peut plus clairs*, S.Nonn 16° an tra (se) spes eo ma esper *tel est précisément mon désir* & maz desquo plen pep oreson *afin qu'il apprenne chaque oraison parfaitement*, GR spez – NALBB n. 551 W *clair* / 4-5pt /spi:s/ & /ʃpi:s/ Wu 4 pt / sklaer & splann ; W1880<PL e voèh spis *sa voix claire*) : spes an amzer (*la météo est dégagée, claire et calme*), gweled spes (Klegereg Wu *voir clair-ement*), a welis spes (Klec'h 19° *que je vis nettement*).

SPES^{S+} (SPES*) /spe:z\\$/ & /ʎe\\$/ g.-où *espèce (dont relig.), & apparence, (parf.) spectre* (C. Specc, lat. species ; br-kr M. 16° ho speç *leur espèce*, S.Barba 16° A un spes / essancc, DJ 16° Sygoaz gant loffrez glecz Hac he specz quen dreczet *Hélas avec sa vilaine lèpre Son apparence si apprêtée &*

Face Doe ha Den quen specz Pan e doe loffres glecz Hep nep blecz a drecsas, M.17° specç, Kerenveyer 18° eur spes, Luzel 19° (kerent) en specz (*parents*) en *spectres*, B. 1906 va spes) : spes^s ar c'horf (*l'apparence physique*), dindan spes^soù ar bara hag ar gwin (katekijoù *sous les espèces du pain et du vin / eucharistie*), meur a spes^s anevaled (*plusieurs espèces d'animaux*), n'eus ken med ar spes anezi (T<JG *elle n'est plus que l'ombre d'elle-même*), ne oa ken ar spes^s deus outañ (Kap Ki *plus que l'ombre de lui-même*, ur spes (Plg<AT / teuz), & ar spes anezhañ, spesoù ar re varv* (Y.Gow *les esprits des morts* & spesou° L<MM tasmantou, viltañsou).

SPESSIAL /'spesjəl/, /spesjal/ & /spe'sijəl/ Ki, /spi'sial/ ad. *spécial* (C. Special & J. 16° Pebez odeur - So special gant hon *Spécialement venant de notre Sauveur*, Salver ! En specyal - dan bugale *spécialement - aux enfants* / ISPIS^SIAL Ph adv. *spécialement*) : mann ebed spes^sial (*rien de spécial*), un dra spes^sial eo (Ki *c'est une chose spéciale*), ur c'hwezh hag ur blas spes^sial (pa vez grilhet 'barzh ar forn - Ph *une odeur et un goût spéciaux grillé au four*), morzhol spisial (Go *un marteau spécial*).

SPESSIALAMANT /spesja'lāmən\ /, /spesjal'mānt/ adv. *spécialement* : spes^sialamant graet evito (Pll<PM *fait spécialement pour eux* / ispis^sial adv.)

SPESSIALDED /spe'sjaldəd\ /, /spesjaldəd\ b. *spécialité*, & *idiosyncrasic* (br-kr specialdet & Buhez 16° Goude leal specialdet *Après s'être montré spécialement loyal*).

SPESSIALITE /spesja'lite/, /spesjalite/ b.-où *spécialité* (C. specialite) : pep hini e spes^sialite (L *chacun sa spécialité*).

SPESSIALIZañ,-iñ /spesja'li:zə/, /spesjalizeɲ/ vb *spécialiser*.

SPESSIFIañ,-iñ /spe'sifia/, & /\'fia/, /\'fiɲ/, /spesifieɲ/ vb *spécifier* (br-kr Buhez mab den 16° an dez - A specyfyat dan tadou (*jour*) *Qui fut spécifié aux pères* & Prl spes^sifiet).

SPEUG /spøg\k/ estl. à *ne pas y croire* : seurt merhig vrao°, ur speug ! (KL<Ch.Gall / speg... *une fillette si mignonne, incroyable !*)

SPEULC'H (Wi / kesten, dispeulc'h- / dispolc'h-) > BOLC'H.

SPEUÑ(V)IADENN /spœ'ja:dən/, /spœjadən/ b.-où (*un*) *glapissement*.

SPEUÑ(V)IADUR /spœ'ja:dyr/, /spœjadyr/ g.-ioù (*le*) *glapissement* (GR : garm al lern).

SPEUÑ(V)ial /'spœjal/, /spœjal/ vb *glapir* (GR speuñyal – louarn & bab / cryal, garmi, leñva & climichal & iwg sceamh /s'k'av/ to yelp).

SPEUÑ(V)IER /'spœjər/, /spœjer/ g.-ion b.1 *animal glapissant*.

SPEUR⁺ /spø:r/, a-w. 'sper' /spe:r/ Wu g./b.-ioù & str.-enn-où, speurinier *cloison* (& *cloisonnage* – str. / a-w. /'spørn/ Ph, /spyrn/ Wi & /spørn/ K-Wi), (*parf.*) *limite* (C. Speur, M.17°, GR speur & speurenn) : ur speur d'ober an disparti etre an diw gampr (Ku *une cloison en séparation des deux chambres* & speuriou - ti Mael-K.), 'oa ke' med ur speurenn etreze (Skr *il n'y avait qu'une cloison entre elles*), spe(u)riou (W<P.Go *terre à rabattre sur les semis*), du-mañ ne oa ket speurenn na mann ebet (Ph *chez nous, il n'y avait ni cloison ni rien*), speurinier koad evel oa ar c'hiz (*cloisons en bois comme c'était l'usage* & speuriniou Plz<GG / Ph speurrennoù), Dalh° da varh en e speurenn (VF > *tiens ton cheval dans son box*), & speurenn (mengleuz Y.Gow<HB *paroi de galerie d'ardoisière*), & speur(enn)-wele (*cloison d'alcôve* Gon. 19°).

SPEURELL⁺ /'spø:rəl/, /spørel/ & /spørl/ Ph b.-où *étançon* (& *par ext. coffrage* - Pell. 18°) : speurell ar c'harr, & ar speur'l-karr (Ku 'nes kemm.1 *l'étançon de charrette*).

SPEURELLañ,-iñ /spø'relə/, /spørelɲ/ vb *étançonner* (& *coffrer* – GR & M.17° *étayer*).

SPEURENN (unanderenn / str.-enn...) > SPEUR.

SPEURER /'spø:rər/, /spører/ g.-ion (b.1) *coffreur* (R.Glew).

SPEURiañ,-iñ /'spø:rjə/, /spørej/, SPEURENNiñ /spø'renə/, /\enɲ/ var.-ENNAOUiñ /\e'nowi/ vb *cloisonner* (GR speurya, var. FV / W<Heneu « speurnein »).

SPEURL (var. Ph) > SPEURELL.

SPEURMANT (var.) > SPURMANT.

SPEURMANTiñ > SPURMANTañ.

SPEURN (Ph & W / vb) > SPEURENN.

SPEW^e /spɛw/, /spɛq/, **SPEV^{*}** /spɛːˈv/ g.-ioù *entrave à serrure (pour chevaux – GR speau).*

SPEWiañ^e /'spɛwja/, /spɛqɛj/, /'spɛvjə/ vb *entraver (cheval) à clé (GR spevya / dispeviañ).*

SPEZ^o > SPES.

SPEZAD⁺ /'spe:zad/, & /'spe:zard/ KL, a-w. /'speəd/ T, /'spejad/ & /'spejəd/ Are, /'spe:rod/ Go & E, /'spe:rd/ Ku, /'spehad/ W & /'spinad/, /'spjad/ W str.-enn *groseilles (à maquereau – C. Spezadenn, kmg ysbyddad(en) hawthorn, kmg spethas, iwg scé / spíonán gooseberry – NALBB n. 190 / à grappes kastrilhez) : spezad ha kastrilhaes (Ph groseilles à maquereau et à grappes / castilles), ur sperodenn (E sing.) & spe'd du / gwenn (Kap groseilles noires / blanches & /spɛ:d'en/ Plz<GG), spezard (Li<YR / peuzadenn W<Heneu-GB & Wi<P.Go / prunjadenn Ploe...)*

SPEZATA /spe'zadə/ & var., /speata/ vb 2 *chercher des groseilles (FV).*

SPEZET /'spejəd/, /'spe:zəd/ NL *Spézet* (& Spethot 13° BT / spezad & kmg Ysbaddaden NP, & Spezetenn / Speiotenn /spe'jotən/ Ph *Spézétoise* > Spe – Sant-Hern / plac'h Speiet).

SPEZHEL (var.) > PEZHEL.

SPEZiñ /'spe:zi/, /spezi/ (& spizein W) vb *préciser & publier (anc' – Ern.) : spezein dehoñ (préciser pour lui & W<Heneu spézet emen...)*

SPI /spi:/ g.-où *espoir*, & *embûche, embuscade* (C. Spi, br-kr M. 16° heruez ho spy *selon votre espoir* & ne deus spy *il n'y a pas d'espoir*, S.Gwenole 16° em spy, J. Ma spy, ma deduy an muyhaff *mon espoir et loisir principal*, DJ 16° hep (nep) spy *sans (aucun) espoir*, M.17° spi, va spy Am.17° / W 1775 hou spi, kmg ysbî, *anc.fr espie / api* : lakait ho spi ennañ (br-kr *confiez-lui votre espoir*), lakaat e spi ar ub (W<Drean & geti *jeter son dévolu*), bezañ e spi, chom e spi (*être & rester en embuscade*), lakad spioù (*mettre des embêches / pièges*), S.P.I. (*sigle*), Ker Spi (Plerin 22 - tiyec'hed), & NF Spigagne.

SPIal,-añ,-iñ,-o /'spial/, /'spijəl/, /spial/ & /o/, /spiɛj/ vb *épier, & s'embusquer* (C. Spyaff, br-kr J. 16° Rac ny a spy ho castizaf *Nous avons espoir de vous châtier*, DJ 16° Hac e spyen caffout remed *j'espérais trouver remède* & Na ho lazaff muy ne meus spiet *Je n'ai plus désiré vous tuer*, S.Gwenole 16° hep spyaff, Me spye em avys ancyeu *J'espérais selon mon ancienpressentiment*, M.17° spia, kmg ysbïo) : spiañ loened gouez (*guetter des bêtes sauvages*), an heni all 'vez 'spiañ (Ph *l'autre épie*), ema bepred doc'h ma spial (W<GH *il est toujours à m'épier & spial* Prl<AB), spial ar c'hogus (L.Labourer 19° *épier les nuages menaçants*).

SPIEG /'spiɛg/, /'spijɛg/, /spiɛg/ ad.(-ek* / g.-ion) *embusqué (FV – T).*

SPIER /'spier/, /'spijər/, /spier/, var.-OUR /ur/ g.-ion b.1 *épieur, -se (& espion – GR), & spierezed (W six jours après Noël indiquant le temps de la nouvelle année trad. Ern. / ur spierezenn HF Buffet, & gourdeziou / sizhun gozh) : ur spiour (W<GH) & andelleu er spierézed (W<Heneu-PYK).*

SPIEREZH /spi'e:rəz/, /spiərez/, /spiərreh/ g.-ioù *embuscade(s) & espionnage (FV).*

SPIGAGN (NF Le Spigagne 56 & Le Spigain - 22 / spi & gagn, spilhenn...)

SPIGN (var. W / es-pign) > -PIGN.

SPIKANARDENN /spikɑ'nardən/, /spikarnarden/ b.-où *nard des Indes (GR & -dy).*

'SPILEC'H' /spi:leh/ g.-ioù *lieu camouflé (W<LH / spi & lec'h).*

SPILFIG (Peurid T<DG & spilfeg Go / spilvig Plijidi *pépie & biziwig* T<DG) > PI(L)FID.

SPILFo /'spilfo/ E vb *faucher bien (foin & fig.)*

SPILH⁺ /spiˈl/, a-w. /spij/ ad. *épinglé,-e (& tiré,-e à quatre épingles)*, str.-enn /'spiˈlən/, /spiˈlən/ & /'spijən/ Ph, l.-où /'spiˈloː/, /u/, /ow/ *épingle, & filet (de bœuf – C. Spillën, spillennic, gallo épille) : ur c'hlezeñv spilh (W<I'A 18° stalagmite), daoulagad spilh (kailh, kran yeux perçants), evel klask ur spilhenn en ur bern plouz (comme chercher une aiguille dans une botte de paille), tennañ e*

spilhenn (T<JG *fig. / tirer son épingle du jeu*), ne'm eus ket prenet ur spilhenn eno (*je n'y ai rien acheté*), uzañ e spilhenn (*fig. / manger ses biens*), en peb bro, en peb amzer / spilhoù zo nes'es'er (Son ar spilhoù Ph *en tous pays de tous temps, les épingles sont indispensables* & bennozh bennozh da virviken / bennozh da veg ma spilhenn *merci merci à tout jamais au bout de mon épingle*), spilhoù pardon (*épingles décoratives*), spillou° da lakaad boued (Li<YR *fils de métal à amarrer la boîte dans le casier – Mar.*), ur spilhenn evit delc'hen anehi (Ph *une épingle pour la retenir*), ur spilhenn alc'hwezet (*une épingle de sûreté* - Ph & T / spilhenn-alc'hwez GR), ur spilhenn dilhad (*épingle à vêtements*), daou all zo dindan an treujoù / beb a spilhenn vras gante 'n o genoù (gwerz Ph<Goadeq *deux autres gisent sous le seuil, une grande aiguille enfoncée dans la bouche*), spilhenn-grog (Ki & spilhenn-glokes K-Wi<MC *épingle de nourrice*), & spilhoù-koukoug (*algue Polyides rotundus*), spilhoù mamm-gozh (*peigne de Vénus -Scandix pectenvenenis-*) : peogwir int heñvel ouzh spilhoù (Pll *parce que c'est comme des épingles*), & spilhenn filet de bæuf (Arv.W & Wi<Heneu-GB / « spienn » lang.kem. W b.-où : roched – arg. : *liquette*).

SPILHAOUA⁺ /spi'lowə/, /spi'lawə/ vb 2 *chercher des épingles* (GR), & *épingler (ensemble)* : ma bilhejoù zo spilhaou(a)et (T<JG *mes billets sont épinglés*).

SPILHAOUER /spi'lowər/, /spi'lawər/ & \aur/ W g.-ion *épinglier* (GR).

SPILHENN (unan. & spillennic - C. / spilhoù l.) > SPILH.

SPILHENNiñ (var. & B.) > SPILHiñ.

SPILHER /spi'ler/ W, /spi'lər/ g.-ion (b. - var. SPILHOUER /spi'luər/, \wer/ g.-où) *étui à épingles* (M.17°, GR)

SPILHiñ⁺ /spi'ɛj/ W, /spi'li/, var. SPILHENNiñ /spi'leni/, \ɛnij/ vb *épingler, & se former en épingle* (B. 1906 spillennet - medalen) : spilhet doutoñ (W *épinglé à eux*), spilhenniñ a ra ar c'herc'h pa vez hadet re stank (T<JG *l'avoine reste maigre quand on la sème trop épaisse*).

SPILHOUER (var.) > SPILHER.

SPIN /spi:n/ g.-où *effleurement*.

SPINAC'H⁺ /spinah\ɔ/ & /spineh\ɔ/ W, /spi:nəh\ɔ/ g.-où & str.-enn-où *gerçure (de hâle), & ride (du front – GR ; B. 1907 spinac'h) : spinac'h an diweus (les gerçures des lèvres), leun a spinac'h* – daouarn (Li<YR *plein de gerçures*) & spinec'h vras (Wu<Drean *temps venteux et sec & spinec'h ag ar holen hâle de sel*).

SPINAC'Hal⁺ /spinahal/ & \ɛj/, /spi'nahə/ Ph, /spi'nohã/ var.-ENNiñ \hɛni/, \ɛnij/ vb *gercer (en hâlant), (parf.) érailler (cuir, terre à la charrue – GR ; J.Conan spinac'h et / e dreid, L 1900 divesker / spinac'h et oll ; B. 1907 diou ieuz spinac'h et babines gercées)* : spinac'h et e vuzelloù (Wi *les lèvres gercées / hoc'h muzelloù a spinac'ha* W<FL *vos lèvres gercerent & kein ho taouarn, ho tivjod le dos, les joues*), spinac'h et gand an dour-mor hag an treaz (Li<YR *gercé à cause de l'eau de mer et du sable*), n'en deus ket graet 'met spinac'hal an douar (Ph *il n'a fait que gratouiller le sol*), spinac'hennet e groc'hen (T *la peau toute gercée*).

SPINAC'HENN,-iñ > SPINAC'H-

SPINAC'HUS /spinahyz\ɔ/, /spinahyz\ɔ/ ad. à *gerçures* : amzer spinac'hus (W<LH *temps glaçant*).

SPINADUR /spi'na:dɹ/, /spinadyr/ g.-ioù *effleurement*.

SPINADUREZH /spina'dy:rez\ɔ/, /spinadyreh\ɔ/ b.-ioù *imposition des mains* (GR *succion – plaies / spinal deus an daroued* Pll<FC *guérir ainsi les dartres*).

SPINañ,-iñ⁺ /spi:nə/, \i/ Ph, /spinej/ vb *effleurer, imposer les mains (& guérir par acte magique – M.17° / GR en suçant > j' suis chpiné : fauché / jeu de la galoche* Sant-Armel Wu<FL) : ne'm eus ket a gred d'ar re a vez 'spiniñ douzh an darvoued 'n ur dufal ha 'n ur bourmen o dorn warnehe (Pll<FH *je n'ai pas confiance dans ceux qui imposent les mains pour guérir des dartres en crachant dessus*), goùd a rae spinañ gant e zorn ar c'his-se (Ph *il savait imposer la main ainsi*), Job 'oar spinañ (Pll<YP *Job sait guérir ainsi*), peogwir 'ouie spinañ ha Mamm a rae ive' (Skr<RKB) *puisqu'il savait guérir ainsi et ma mère de même (& spina' dindan peder eur warn-ugent / biz kignet*

kuit da vulumo - en ur lared un tamm pater hag ur rimoustadenn bennaket - Skr<GB *effleurer ainsi sous 24 heures...*)

SPINEG⁺ /'spi:nəg\k/ & /ɛg\k/, a-w. /ʌg\k/ L, ad. *épineux,-se, & malingre* (T), g.-ed *aiguillat* -Squalus acanthias-, *dit saumonette*, KLTW<GB) : ur spineg zo aes da zebriñ (Ki<PD *un aiguillat, c'est facile à manger*) / er spinaek (son 19° - Baz 44 / *merc'hed dans le fourré*) & NF Spinec.

SPINER /'spi:nər/, /spiner/ g.-ion b.1 *guérisseur* (par imposition des mains ou succion de plaies).

SPINEREZH /spi'nɛ:rəz\/, /spinərəz\/, /spinərəh\ɣ/ g.-ioù *imposition des mains* (GR *sucement de plaies – suceur de plaies* 16° Rob.)

SPINOCH /'spi:nɔʒ\ʃ/, /spinɔʒ\ʃ/ n. & str.-enn (*sorte de*) *palangre* : ur spinoch Li (& spinaoch L<MM / pinoch- *épinards*).

SPINOUC'H /'spi:nuh\ɣ/ L g.-ed (*loc'*) *marsouin* (AGB 1 pt L / spinäc'h g.-ed T 1 pt : spineg) : ur spinouc'h piket (L *un marsouin tacheté*).

SPIÑS /spĩz\ɣ/ g.-où *pincée* (minuscule – Kap) : ar Spiñs (NL L).

SPIÑSañ (var. T<GK *épisser*) > SPIS^sañ.

SPION (GR / C. Spi- & Prl) > (E)SPION.

SPIOUR (W) > SPIER.

SPIRIñ (var. W) > SPER-

SPIRITUEL (C. & br-kr *spirituel,-le...* / isprid > SPERED...)

SPIS⁺ /spi:z\ɣ/, a-w. /ʃp\ W (var. SPES – NALBB n. 551 *clair*) ad. *distinct,-e,-ment, & bien défini* (a-w. drouguesket g' (S)PIZH Ph *rigoureux* : spizh g' e draou & /spi:z\ɣ/ E<ND *tost avare*) : ne welen ket spis (& spes /spejs/ Wu & Prl *je ne voyais pas distinctement*), ne glev ket spis (*il n'entend pas clair*), ur fri spis (*un nez fin*), kroc'hen spis (Wu<Drean : *sklaer peau claire* & ur vouezh spis *une voix claire*).

SPIS^s (1) /spiz\ɣ/ g.-où *épice* (GR spiçz / ispis^s-)

SPIS^s (2) /spiz\ɣ/ g.-où & str.-enn-où *épissure* (Troude 19° spis) : ober spisou (Li<YR *faire des épissures* / L<MM spiñs : beg lemm diaraog ar souc'h / spisaat sehier Li<FE).

SPIS^sAat⁺ /spi'sa:d\ɣ/, /spisad\ɣ/ & /ʃpisɛɲ/ W vb 2 (*se*) *distinguer, & définir* (*affiner*) : spis^saad ar se(c'h)ier (*affiner les socs* – Li<FE).

SPIS^sADENN /spi'sa:dən/, /spisaden/ b.-où *épissure* : diw^e spis^sadenn (*deux épissures*).

SPIS^sañ,-iñ⁺ /'spisa/, /spisɛɲ/ & /'spĩsã/ vb *épisser* (PEll. 18° spissa) : spis^sañ ar gordenn & kerdin (Ki, T *épisser la corde & pl.*) & spisañ fard (Li<YR *épisser des cordages*).

'**SPISC'HER**' /'spisher/, /spisher/ g.-ioù *glose* (*néol.* FV / C. Glos & 'spisc'heriad' g.-où).

'**SPISC'HERiañ**' /spis'herjəl/, /spishereɲ/ vb *gloser* (*néol.* / glos-...)

SPIS^sER,-EZH > ISPIS^s-

SPIS^sIAL > SPES^sIAL.

'**SPISWEL**' /'spizwəl/, /vəl/, /spizwəl/ ad. (-us) *clairvoyant,-e, & g. clairvoyance* (*néol.* FV).

SPITER /spiter/ g.-ioù (*loc'*) *tiroir* (W<P.Go).

SPIUS /'spijyz\ɣ/, /spiyz\ɣ/ ad. *épieur,-se*.

SPIZ^o (W) > SPIS*

SPIZADENN /spi'za:dən/, /spizaden/ W b.-où *affinage* (FV *embellie*) / *explicitation* (W<Heneu).

SPIZIñ /spizɛɲ/ W vb *expliciter* (W<Heneu-GB & W<P.Go *annoncer, publier*).

SPIZOUR /spizur/ W g.-(er)ion *personne qui explicite* (W<Heneu-GB).

(S)PIZH (Ph & E – var.) > PIZH / SPIS.

SPLANN⁺ /splän/ (KLT & Wi), a-w. /splan/ W & /ʃplæn/ Wu, /splām/ Ki ad. *radieux,-se, resplendissant,-e, & splendide,-ment, (par ext.) lumineux,-se, transparent,-e, & manifeste,-ment* (br-kr Buhez mab den 16° mall - Ez duy splann an dez dyuezat (*hâte*) *que le jour vienne tard*, Nouel 16° An guerches splann *La vierge radieuse* & M. 16° Guenuidic splan vezo an den *l'homme sera*

clairement bienheureux, M.17° splan eo *il paraît bien* – NALBB n. 551 *clair splann e' /y/ il fait clair / sklaer, spes, spis & calme / temps E-T, patent à voir ; P. Proux heol splann soleil radieux) : splann eo an amzer (Ph le temps est splendide), liwioù splann (& liw / livioù couleurs vives), gweled a rit splann (vous voyez clairement), hennezh a gomz splann ! (Wu<Drean il parle clairement / ur vouezh spis & spêg), daoulagad splann (Wu<Drean a wel tout yeux bien ouverts), & splann-kaer (Wu<Drean) / (ne) 'ma ket splann (K-Wi<MC & fig. : e jeu il n'est pas net !)*

SPLANNAat⁺ /splã'na:d't/, /splanad't/ vb 2 (s') *éclaircir* (M.17° & GR) : splannaet eo an amzer (*la météo s'est éclaircie*), splannaad° (YVL *s'éclaircir*).

SPLANNADENN⁺ /splã'na:dən/, /splãnadən/ Wi, /splanadən/ b.-où *éclaircie* : ur splannadenn en doe gwraet tuchant (Wi *il y a eu une éclaircie tout à l'heure*), & daet zo ur splannadenn (Prl *il y a eu une éclaircie / resplendissement, & illumination*)

SPLANNAñ,-iñ⁺ /splãnə/, /splanɛj/ vb *resplendir, & (loc') briller* (Wu 1 pt ALBB n. 437, & M.17°, GR) : splanniñ a rae an heol (*le soleil resplendissait*), ar c'harbur a splanne mat (Wi *le carburant brillait pas mal*), Rah er péh e splann nen dé ket eur (W<P.Go *tout ce qui brille n'est pas or - syn.*)

SPLANNDED /splãndəd't/, /splandəd't/ b. *transparence*.

SPLANNDER⁺ /splãndər/, /splãnde.r/ Wi, /splander/ & /splãndi.r/ Wu (NALBB n. 164) g.-ioù & str.-enn-où *splendeur & lumière du jour* (NALBB / sklêrijenn & stlennder ; GR, kmg ysblander *splendour*) : en e splannder ema-eñv (T & Go 'n im splannder *étant en pleine forme*), ur restig a splannder (L.Labourer 19° *un reste de splendeur*), & ur splannderenn er c'hogus (W *un éclair au milieu des nuages*).

SPLANNENN /splãnən/, /splanən/ b.-où *luminosité (vive – W)*.

SPLANNIJENN /splã'ni:ʒən/, /splãnizən/ Wi, var.-IZION*° /splanizjõn/ b.-où *resplendissement, éclair* (& NALBB n. 164 Wi 3pt *lumière (du jour) / sklaerijenn*).

SPLANNIZION (W) > SPLANNIJENN.

SPLAWER (var.) > SPARFELL.

SPLED,-iñ (var.) > SPLET,-iñ.

SPLE(I)T (SPLET) /sple.d't/, a-w. /splejd't/ W g.-où *profit, & pointe (soupçon de)*, & str.-enn-où *languette, & détente (id.)*, *index* (br-kr an splet, oar nep splet - *effet, opération etc.*, DJ 16° Me a toullo hoz coff maz vezo great hoz splet *Je vous percerai le ventre afin qu'on vous règle votre compte*, Am.17° Buhan er grahi gant he alya, A pa vezo gret splet ar comedy *Quand sera accomplie l'action comique*, & esplet, *anc.frç expleit Piette*) : ober spleit (Wi<FL *avoir du rendement*), n'eus ket voaien gober spleit ! (*pas moyen d'en faire profit*), & gober spleit vat (*être d'une grande utilité*), gwraet en deus spleit ar boued arnehe (*bien profité de leur nourriture*), n'int ket ec'h ober spleit (*ils ne profitent pas*), peogwir 'raoc'h ket splet ebet da ma heul (Wi<FL *puisque vous n'en tirerez pas profit à ma suite*) & dre splet ar Spered glan (br-kr *par l'opération du saint esprit*), ur spleit gwinegr (*une pointe de vinaigre*), splotennoù an horolaj (W : *bizied les aiguilles de l'horloge / Heneu-GB « spleutenn » & ar splet / Y.Gow<HB splad filon – d'ardoise & spladadoù*).

SPLE(I)TAD /splejtad't/ & /splɛda:d't/ K g.-où *filon (de – contenu / ardoisière – Y.Gow<HB)*.

SPLE(I)TAPL⁺ /spletapl/, a-w. /splejtəp/ W & K-Wi ad. *profitable* : labour spleitabl (Lgd KW & spletapl Wi<FL *travail bien fourni, rentable*), spletaploc'h bout à ho sav (W<FL *plus avantageux d'être debout* & W<P.Go spleitabl *manifeste, très visible*).

SPLE(I)Tiñ /spletij/, /splejtɛj/, SPLEDiñ /sple:di/ Big. vb *profiter* (GR) : spleitiñ a ra ar gweren (W / gwenan *les abeilles profitent*), ar pezh a c'hlav en deus graet n'en deus ket spleitet evit trempiñ an douar (W<FL « *spéret* » *le peu de pluie tombé n'a pas suffi pour tremper le sol*), spleidiñ a ra sur ! (Ki *ça gaze fort* !)

SPLE(I)TUS /spletyz's/, a-w. /splejtyz's/ ad. *récompensateur,-trice* (Gon. 19° / W & M.17° ar bara so founus, splegeus *le pain est avantageux - syn.*), : aes'oc'h ha spleitus'oc'h (labour W *plus simple et plus avantageux*).

SPLEUTENN (W<Heneu-GB) > SPLE(I)TENN.

SPLEZ (var. - Helias) > ASPLED.

SPLIK /splig\k/ L g. (es-/is-plik & disklip Ph) *gingin (sens commun)* : hounnez neus sklip (Li<YR *elle a de l'idée*).

SPLOD /splo:d\k/ & /ʌ\ T & W, a-w. /skl\ Ki str.-enn (*loc'*) *sprat* -Clupea sprattus- (AGB & sprad str.-enn / BLOD, & glizigou Ki).

SPLU /sply:/ & /ʌj/ ad. *poreux,-se* (PELL. 18°), & *porosité* : paper splu (*papier buvard*).

SPLUIañ,-iñ /'splyjə/, /splyjɛn/ vb (*s'*)*imbiber* (PELL. 18°) : spluiet eo ar paper (*le papier est imbibé*).

SPLUIUS /'splyjyz\s/, /splyjyz\z/ ad. *qui s'imbibe* (br-kr spluyus) : paper spluius (GR).

SPLUJ /sply:ʒ\j/ & /ʌʒ\j/ (var. PL-) g.-où *plongée*.

SPLUJADENN⁺ /sply'ʒa:dən/, /splyʒadən/ & /splœ\ b.-où *plongeon* : d'ar c'hentañ splujadenn (*au premier plongeon*).

SPLUJañ,-iñ⁺ /'sply:ʒə/ & /'splœ:ʒã/, /'splyʃa/, /splyʒjɛn/ vb *plonger* (var. PL-) : spluj 'barzh an dour yen (*plonger dans l'eau froide*).

SPLUJ(ENN – var.) > SPLUS.

SPLUJER⁺ /'sply:ʒər/, /splœ:ʒər/, /splyʒur/ g.-ion b.1 *plongeur,-se*, & *plongeon* -Gavia sp. 1pt T<AGB, & ploñjour / kog-mor W, sezar) : tri sort splujerion zo (goûg du, goûg ruz hag an hini bras *il existe trois sortes de plongeurs - oiseaux*).

SPLUS⁺ /sply:z\z/, a-w. (spuñs) /spỹ:z\z/, /sply:ʒ\j/ W & /skly:ʒ\j/ Ku, a-w. /ply:z\z/ Pgt g.-où (& spluzad W) & str.-enn-où *pépin (germé, & germe sur du marc – C. Spufën pépin, M.17° plus-en, Am.17° a un drouc splusenn nep seurt [h]enten vat Un mauvais 'pépin' ne donne aucune sorte de bonne greffe / ente, GR splus, spuns ; Taldir 1913 plus-enn / Plg<AT skluj-enn avaloù pousse de noyau, pépin)* : splus per (W *pépins de poire*), splus avaloù /skl\ Ph (*pépins de pommes*), ur splusenn avaloù zo deuet war ar mask(l)où (*un pépin a germé sur le marc - de pommes*), avaloù spuñs (var. - *pomme d'arbre venu d'un pépin*).

SPLUSañ,-iñ /'sply:zə/, /splyʒɛn/ vb *germer (sur du marc)* : spluset eo ar peches^e (*les pêches ont ainsi germé*).

SPLUSEG /sply:zəg\k/, /splyʒɛg\k/ b.-i,-où *pépinière (de fruitiers – M.17° splusec, GR splusecg)* : ho spluseg (L.Labourer 19° *votre pépinière - à fruitiers / magerzh*).

SPLUSER /'sply:zər/, var.-OUR /splyzur/ g.-(er)ion b.1 *pépiniériste* (W<I'A 18°).

SPOE (C. Spoe & spoing....) > SPOUE...

SPOEañ /'spwea/ Kap vb *châtrer* (var. SPAZ^Hañ).

SPOEÑS /spwēz\z/ (var. / koeñs *coing* T<JG-DG & ur we(z)enn spoeñs *cognassier*) / *fauche (arg.)*

SPOEÑSADENN /spwē'sa:dən/, /spwēsaden/ b.-où *fauche (arg. Tun. 19°<NK)*.

SPOEÑSañ,-iñ /'spwēsã/, /spwēsɛjɛn/ vb *faucher (arg. Tun. & E.Barzig) & chouraver*.

SPOEÑSER /'spwēsər/, /spwēser/ g.-ion b.1 *faucheur (arg. Tun. 19°) & chouraveur,-se* : ur spoeñser serr (avaloù *un faucheur de pommes*).

SPOÑJ /spõ:ʒ\j/ T, a-w. /põ:ʒ\j/ L (var. EPOÑJ T) g.-où & str.-enn-où (*morceau d'*) *éponge* (C. Spoing / SPOUE, & AGB / mor).

SPONT⁺ /spõn\k/, a-w. (spount) /spun\k/ L, /spãn\k/ Wi & /skõ'd\k/ Wu g.-où,-choù *terreur, & panique* (C. Spont, *anc.frç espoente, J. 16° Spont ve contaf ce serait épouvantable de conter, Nam boe - un spont yen une sueur froide, M. 16° quent ez maruhe dre spont avant qu'il n'en meurre d'épouvante, S.Barba 16° quement spont tant de panique, M.17° ober spont da vre ; 19° Wu de grenein - get scont trembler de peur*) : semplet g' ar spont am boa bet (T<JG *évanoui à cause de la frayeur que j'ai eue*), se en doa laket ar spont er barrez (*cela créa la panique dans la commune*), ur spont oa klevet ar chas^s (Ph *c'était terrible d'entendre la meute*), spont eo gwelet & spont an dra-he ! (Skr<RKB *c'est terrible de voir ça*), dihunet dre spont (& en ur spont *réveillé en sursaut*), e

spont hag en aon da vezañ tapet (T<JG *de crainte et de peur d'être attrapé* & en aon hag e spont W<FL / ba spont ha ban « aouen » Prl aon / Li<YR spount), ur spont loened (W *une panique de bétail*), a pa vo gwraet ar gont / e savo spont (Wi<GH *en fin de compte ce sera la panique* / foerioù kent), korfad aon *la peur* (Maupassant / spontadenn W<Heneu-GB), traou spont (A.ar Braz *histoires genre thrillers*), ur spont a douristed (Kap *une marée touristique*).

SPONTADEG /spõn'ta:dəg\k/, /ʌg\k/ b.-où & 2 *panique* (coll.)

SPONTADENN⁺ /spõn'ta:dən/, /spõntadən/, a-w. /spunt\ L, /skõnt\ W b.-où *frayeur* (GR ; B. 1910 ar seurt spontadenn *une telle frayeur*; & 1911 eur spontadenn o devoa bet *ils eurent une frayeur*) : evel ur spontadenn (E *comme une frayeur*), war-lerc'h o spontadenn (Y.Gow *conséquence de leur frayeur*).

SPONTAILH⁺ /'spõnta\l/, /spõnta\l/, a-w. /spunt\ L, /skõnta\l/ W g.-où (& str.-enn / ad. d') *épouvantail*, & (loc^t) *revenant* (W – GR) : spontailhoù da harzañ al lapous^{ed} (*épouvantails à moineaux*), & spontailh brini (& fig. *personne déguisée* Ph / Prl & skourrailh), ur spontail brini en doa tapet Yann (kont. Ku *Jean se saisit d'un épouvantail*), me'm eus laket spontailhoù brini da harz aneche da zibriñ had geot (Ku *j'ai mis des épouvantails pour les empêcher de manger la graine de l'herbe*).

SPONTAILHAñ /spõn'ta\l/ & /təj\l/ vb *épouvanter* (*avec ou comme avec un épouvantail*) : spontailhañ ac'hanon (EE *m'épouvanter ainsi*).

SPONTAILHON /spõn'tajən/, /spun'ta\un/ L g.-où (& b.-enn-ed) *épouvantail* (fig. : *personne*) : pebez^o spountailloun – an amezeugeuz (Li<YR *quel épouvantail - la voisine* !)

SPONTañ,-iñ⁺ /'spõntə/, /spõntij/, a-w. /spunta/ L, /skõntəj/ W vb (s') *effrayer, terroriser, & (se) paniquer* (C. Spontaff, S.Barba 16° Rac me so meurbet spontet yen *j'en suis glacé d'épouvante - anc.fr espoenter* > « *sponté* » arg. Wi & Ph / T-Go<FP « *me sponter* » & K\veyer 18° spountettoc'h - comp. - *davantage effrayé*) : ne faot ket spontañ ar vugale (*il ne faut pas effrayer les enfants*), n'eo ket daw^e dit spontañ ! (Ph *inutile de prendre peur*), ne spont ket rag e skeud (T<JG *il n'a pas peur de son ombre*).

SPONTAPL^{*} /'spõntapl/, /spõntab\p/ ad. (loc^t) *épouvantable* (C. & br-kr S.Barba 16° En iffern parfont ha spontabl).

SPONTER /'spõntər/, /spõnter/, a-w. /spunter/ L, (var.-OUR) & /skõntur/ W g.-ion b.1 *personne qui effraie* (GR) : sponter-brini (& spontailh-brini *épouvantail*), tennañ e sponterezed da ub (*lui faire passer la frousse*).

SPONTEREZH /spõn'te:rəz\l/, /spõntərəz\l/, /rəh\l/ g.-ioù (appr^t) *terrorisme* & ar sponterezh tud (Wi<PYK *la terreur - en question*).

SPONTIG⁺ /'spõntig\k/, /spõntij\c/, /'spuntig\k/ L (& spontiù W) ad.(-ik^{*} / g.-ion) *craintif,-e* (br-kr & M.17° ; B. - kzek - spontig) : me n'on ket spontig ! (*moi, je ne suis pas peureux* !), ur paotr bihan ha n'eo ket gwall spontig (kan. Ph *un petit gars pas très craintif*).

SPONTIU (var. W<Heneu) > SPONTIG.

SPONTUS⁺ /'spõnty\z\l/, /spõnty\z\l/, a-w. (spontus) L /'spunty\z\l/ L, /skõnty\z\l/ W ad. *effrayant, terrible,-ment* (sens div. – C. Spontus *peureux* ; W1880<PL ur marw - scontus *une mort terrible*) : ur drous spontus (*un bruit terrible*), spontus 'm eus kavet aneche (mad pe fall *je les ai trouvés terrible - en bien ou en mal*), spontus oa brow^e ! (*c'était sacrément bien* !), en em blijet spontus (E *on s'est plus énormément*), bras-spontus, ker-spontus *terriblement grand, cher etc.*, bet oa spontus klañv (T<JG *il avait été extrêmement malade*), deskiñ a ra spontus (*il apprend ce qu'il veut*), spountus (Li<YR / Tun. 19°<NK / laouenan – arg. > *surnom du roitelet*).

SPORT /spõrd\l/, a-w. /spõr/ g.-où,-choù *sport*.

SPORTON /'spõrtõn/ K g.-ioù *reparton* (d'ardoise – Tiez : *bloc rectangle / taille* – Lkn Ku, Y.Gow)

SPORTOUR /spõrtur/, /'spõrtur/ g.-ion b.1 *sportif,-ve*.

SPOUE⁺ /spwe:/, a-w. SPOUEÑ /spwẽ:/ T, /spwi:/ W & /spwaj/ K-Wi, /spõ:/ Go g.-où & str.-enn-
où *éponge* (AGB), (*par ext.*) *mousse (terrestre)*, & *liège* (C. Spoe, J. 16° an spoing man, kmg
ysbwng) : spoue melen, ruz (*éponge jaune, rouge* - L<AGB spoue ruz *ficuline* – *Ficulina ficus*),
spoñ (Go & *liège*), ur bond spoue (Wi<FL *une bonde en liège* / Li<YR spoeñ), ur gwele spoen ha
raden (Luzel 19° *un lit de mousse et de fougère*), ur spoueenn (Ph *une éponge* - a-w. /spwẽ:ŋ/k/
PELL. 18° spoëng).

SPOUEañ,-iñ /'spwea/, a-w. /'spwẽã/ T, /'spwieŋ/ W vb *éponger* (FV) & *flétrir (comme éponge)* :
avaloù-douar spoueet (W<FL *pommes de terre spongieuses* & spoueet W<Drean - pour / teil).

SPOUEEG /'spweeg/k/, /'spwẽæg/k/, /'spwieg/k/ ad.(-ek* / g.-ion) *spongieux,-se* (PELL. 18°).

SPOUEÛS /'spweyz/s/, /'spweyz/s/ ad. *spongieux,-se* (GR).

SPOUM /spum/, a-w. /spym/ / /ʃcym/ W (SKUM) str.-enn-où *mousse (écume* – C. Spoum eon) :
spoum bier (*mousse de bière*).

SPOUMañ,-iñ /'spumə/, /'spumij/, a-w. /'spyməŋ/ / /ʃcV W (SKUM-), var.-ENNiñ /'eni/, /'enij/ vb
mousser (écumer – M.17° spouma & GR).

SPOUMEG /'spumæg/k/, /'spumæg/k/ ad.(-ek*) *moussant,-e* (FV).

SPOUMUS /'spumyz/s/, /'spumyz/s/ a-w. /'spyV/ / /ʃcyV W ad. *mousseux, spumeux,-se* (GR).

SPOURON⁺ /'spu:rõn/ & /'un/ L, a-w. /'spyV/, /'spœV Ku g.(-où) *épouvante* (Troude 19°, Past. Pll 19°
p.57 spouron, B. 1908 hep spouron *sans crainte*) : dre spouron (*d'épouvante*), aet hep spouron (*allé
sans crainte* & dispouren / dispont).

SPOURONañ,-iñ⁺ /'spu:rõ:nə/ & /'spu:ru:na/ L, a-w. /'spy'rõ:ni/ Ph & /'spœV/, /'spiV Ku vb *épouvanter*
(Troude 19°) : pried ar c'higer oa spourenet g' ar c'hole (Pll *l'épouse du boucher était épouvantée
devant le taureau*), spourenet oa bet al laeron (Ph *les voleurs furent pris de panique*), ar soner en
doa spourenet ar bleiz (kont. Ku *le sonneur avait épouvanter le loup*), ur voualc'h o vont 'maez ar
c'harzh a spourone anehi (kazeg Pll *un merle sortant de la haie l'effarouchait*), spourenet al
lapous^{ed} (Ku *les oiseaux sont effarouchés* & spourenet al loened / tud...)

SPOURONUS /'spu:rõ:nyz/s/ & /'ru:nV L, a-w. /'spyV/, /'spœV ad. *épouvantable*.

SPOUS^{ED} /spusedt/ W, /spusedt/ g.-où *époussette* (W<I'A 18°).

SPOUS^{ED}iñ /spusedəŋ/ W, /spu'se:di/ vb *épousseter* (W<I'A 18°).

SPREC'HENN /'sprəhən/, /'sprehen/ b.-ed *haridelle* (M.17°, GR / kmg-kr ysgre / ceffyl *horse*) : ur
sprec'henn a zebr kement hag ur marc'h mad *une haridelle mange autant qu'un bon cheval (adage)*.

SPRED (1) /spre:d't/, a-w. /sprədV Wi (SPRAD var. / SPLOD) str.-enn (*loc'*) *sprat* (W & L<AGB,
& Ern. W).

SPRED (2 – Wu / sprid) > SPERED.

'**SPRID** /sprid't/ g. (var. ISPRID) *jugeotte* : hennez neus sprid, leun a sprid (Li<YR *il a de la
jugeotte, plein d'esprit*).

SPUFañ /'spyfa/ Are (gw. PUFal / SPULC'Hat) vb (*se*) *hérissier* : blew spufet (Are – Perrot
cheveux hérissés & JMS brug ha lann - a spuf / *ça se hérisse - ajonc & bruyère* & spufa° : spinac'ha
Y.Gow spufa a rae e vuzelloù gant ar yenijenn *il avait les lèvres qui gerçaient de froid*).

SPUGNa' /'spyna/ L (gw. PUNañ / DASPUGN) vb *renvider* (NALBB n. 473 Sant-Kadou Lu
spugna gloan *renvider de la laine*) : Pa fell deomp o spugna da welout ar rouedenn (J.Kerrien
Peurgloza > *Quand nous voulons tirer le fil pour voir la tessiture* - FM).

SPULC'Hañ⁺ /'spylhə/, a-w. /'spœlhə/ & /'spylfə/ Ph, /'spyfo/ Ku vb *crêper, ébouriffer* (SPU(L)F- -
var. SPELC'H- / PUFal) : dihan da spulfad da vlew^e ! (Ph *arrête de te crêper les cheveux !*), ar
c'hazh spulc'het e vlew war e gein (Ph *le chat, dont les poils étaient hérissés sur le dos*), kaer he doa
ar yar gozh spulfat he fluñv (Pll *la vieille cocotte avait beau hérissier ses plumes*), gant he blew
spulfet (Ph *aux cheveux ébouriffés* / eh, blew spulfet ! - Pll...)

SPULFat (var. Ph) > SPULC'Hañ.

SPUÑS (var.) > **SPLUS**.

SPUR /spy:r/ (var. PUR) g. *fourbissage, récurage* (FK).

SPURañ⁺ /'spy:rə/, /spyrad't/ (var. PUR-) vb *fourbir; récurer* (ALBB n. 542 / skriviñ, skuriañ, kmg ysbwriel ; L 1900 (armou) spuret bemdes *armes fourbies quotidiennement*, B. spura bensellou *récurer des récipients*) : spurañ ar gastolodenn (Kap Ki *récurer la casserole*).

SPURER /'spy:rər/, /spyrer/ (var. P-) g.-ion b.1 *fourbisseur;-se*.

SPUREREZH /spy're:rəz/, /spyrərəz/, /'spyrərəh\ / g.-ioù *fourbissage*.

SPURJ⁺ /spyɹʒ\ / (var. P-) g.-où *purge, & épurge* (C. Spurg) : kemer spurj (*prendre une purge*), holen spurj (& *purgatif*).

SPURJADUR /spyɹ'ʒa:dyr/, /spyɹʒadyr/ g.-ioù *purgation* (GR / purjadurezh).

SPURJañ,-iñ⁺ /'spyɹʒə/, /spyɹʒiɲ/ (var. P-) vb *purger* (GR) : spurjañ anezañ (T<JG *le purger*), 'n em spurjañ (*se purger*).

SPURJER /'spyɹʒər/, /spyɹʒer/ g.-ion /-ioù b.1 *purgeur;-se*.

SPURJUS /'spyɹʒyz\ /, /spyɹʒyz\ / ad. *purgatif,-ve* (GR).

SPURMANT /spyrmān\ /, a-w. /'spœrmān\ / Ku, /spœrmān\ / W g.-où,-choù *apparition, présage* : spurmantoù tud varw (W<LH *les apparitions après la mort* / spermanteu de vitin W<P.Go, W<Heneu & spermantaou – Melioneg E<DG : gourdeïou & « speurmant » Prl / seblant *fantôme*).

SPURMANTIñ,-o⁺ /spyrmāntiɲ/, /spœr'manto/ Ku, /spœrmāntɛɲ/ vb (*entr'*)*apercevoir, & s'apercevoir* (W<I'A 18° -ein / *expérimenter*) : spurmantiñ an dez (*apercevoir le jour*), spurmantet en deus ub (Lgd *il a aperçu quelqu'un*), spurmantet 'm boa ur vuoc'h é vale (W<GH *j'avais cru apercevoir / avoir le pressentiment de...* - Landaol Wu<Drean & *percevoir, transparaître* Prl).

SPURN (var. Wi<P.Go *cloison*) > **SPEUR**(ENN).

SPUSEG (& spuzug - T<GK *fragon / spluseg...*)

SPUSENN C. Splusenn *pépin*) > **SPLUS**...

SROGNA (gln > frogna *fro(i)gne / (ren)frogner*, h-iwg srón, kmg ffroen) > **FRO**(E)N.

SRON(N)OS (gln *nez*) > **SROGNA**.

SRUT(U)A (gln *torrent* > frutua NR – Ptolémée > romaneg *fruda, fro(d)a, fru(v)a, fodra...* / h-iwg sruth, h-br-kmg-kng frut NL > NR Frouit – D 2003, 280) > **FROUD**.

STA' (Go<RK / sta^d-mañ, sta^d-se) > **STAD**-...

STABIL /'sta:bi/, /ʃtabil/ ad. *stable* (GR) : stabil eo an daol ? (*la table est-elle stable ?*), n'eo ket stabil a-walc'h ar prichoù (K *les prix ne sont pas assez stables*).

STABILED /sta'biled\ /, /ʃtabiled\ / b. *stabilité* (GR)

STABILAat* /stabi'la:d\ /, /ʃtabilad\ / vb 2 (*se*) *stabiliser (davantage – FV)*.

STABILiañ,-iñ /sta'biljə/, /ʃtabileɲ/ vb *stabiliser* (GR / distabil-).

STAD⁺ /sta:d\ /, /ʃta:d\ / W bih.-IG n.-où (g/b. kemm.1) *état (sens divers, & condition -sociale-, position, qualité, situation), (parf.) stade (dont de sport), & (faire) grand cas* (C. Stat & stady, br-kr Buhez mab den 16° Goude hon stat *Après notre état* & S.Barba 16° me ya tizmat - a stat plen *je vais bien vite - avec soin*, Tra iffam - na comps quet tam am stat *Infâme - ne parle point de mon état / rang*, & Dirac stat Satan, S.Nonn 16° quae en stat man a breman voar an bet *va ainsi désormais de par le monde*, J. 16° en nep stat *en nul état*, Pylat - den a stat bras, & A dehou Doen Tad, gant Stadou à droite de Dieu le Père avec les Dominations, h-br stat, kmg ystad, iwg staid /stad' / & lat. status - ie / être ; L 1900 ober stadic dezo *adorer* ; B. 1908 trist eo stad ar morer *l'état du marin est triste*, 1913 a rae stad outi *en faisait cas* ; R.Gak Ku anvio ma stad *envier ma situation*), ken trist ma stad 'vel ho heni (kan. K *mon état étant aussi triste que le vôtre*), stad e barkeier (& stu^z *l'état de ses champs*), tud a bep stad (Luzel 19° *gens de tous états*), fall eo (& 'h a) ma stad (Pll *je suis en mauvais état*), e pe stad ema (KL *en quel état est-il ?*), & E stad zo da beb unan Darn a labour ha lod all a gan (VF *A chacun son état, D'aucun travaillent et d'autres chantent*), e stad vad emaint (*ils*

sont en bon état & en etad vad), ema e stad geniñ (Wu<Drean *je le nourris bien*), stad zo en(n)out ? (*tu es fier ?*), ar verc'h zo un tammig stad enni (T<JG *la fille est un peu coquette aussi*), stad ennon 'h ober ar vicher-ze (taksi Pl.B T<F3 *fier de faire ce métier* / stad bras ennañ – Luzel 19°), ha graet stad ahanon° c'hoazh ! (*on me félicite même*), tud hag a ra stad eus o lañchenn hag eus o gourlañchen (Ph *gens faisant grand cas de leur langue et de leur gosier*), hag e vize stad enne (bugale pep heni gant e guign Ku *et ils étaient pas peu fiers*), stad ebed ne vez graet ouzhomp gant den (Lu<JCM *personne ne nous prête attention*), tud a stad (& a don *gens de la haute* / a beadra), ar stad a veleg (*l'état de prêtre*), an tri stad eus ar Rouantelezh (*les trois États du Royaume* & an Trede Stad *le Tiers-Etat* / Trived° Urzh *Troisième Ordre...*), & (e, er) stad-hont (*dans cet état là-bas ou en question*), (e, er) stad-mañ (br-kr S.Barba 16° en stat man - a-w. /stadmã/, /stãmə/ E & Go *ainsi*), (e, er) stad-se (a-w. /statse/, /stasə/ E & Go *ainsi comme ça* - S.Gw. 16° en stat-se) : dont a ri 'benn 'stad-se ? (Plijidi *réussiras-tu ainsi ?* & stad-se 'mañ etre an daou / 'vel ur merc'her hag ur yaou - Plijidi T<FK *c'est ainsi dans un entre deux* & E > /stahe/ & ajisset 'sta-h' *agi de la sorte* / nazied kampoù - Sant-Konan<RKB, Go<RK, T), & Stadoù (Breizh *Etats de Bretagne* – 1773 son TK pa voan bet en monitores evit guellet ar Stado *lorsque je fus à Morlaix pour assister aux Etats*) : aet ar Baron d'ar Stadoù (Penw. 19° *Le Baron allé aux Etats*), mar da den eus ar vro-mañ d'ar Stadoù (Eusa *si quelqu'un de ce pays va aux Etats*), dirag ar Roue ha dirag ar Stadoù (1789 *devant le Roi et les Etats*) / ar Stadoù-Unanet (USA). **STADAD** /sta:dəd\/, /stadjəd\/ n.-où *situation (dér. – AB / position saviad)*. **STADañ,-iñ** /sta:də/, /stadjə/ vb *constater* (& n.vb / sng *to state*). **STADEGEL** /sta'de:gəl/, /stadeɡel/ ad. *statistique* (kmg ystadegol). **STADEGOÛ** /sta'de:goʷ/, /stadeɡow/ l. *statistiques* (kmg ystadegau / statistikoù). **STADEL** /sta:dəl/, /stadel/ ad. *étatique* (FV). **STADELañ,-iñ** /sta'de:lə/, /stadelij/ vb *étatiser* (FV). **STADELOUR** /sta'de:lur/, /stadelur/ g.-ion b.1 *étatiste (dér.)* 'STADELOURIEZH' /stade'lurjəz\\$/ & /'riez\\$/ /stadelurieh\\$/ b.-où *étatisme*. **STADENN** /sta:dən/, /staden/ b.1 *mégalomane (appr' / personne à gloriole* Ern. T & tud a stad *gens de qualité*). **STADI** (C. Stady *stade*) > STAD... **STADL** (h-br-kmg *poste – position, situation* & kmg ystadl – LF & stedledig > 'stael'). **'STA-H'** (Budet E<RKB *ainsi*) > 'STAD-SE. **'STA-MAN** (E-STAD-MAN *comme ci*) > STAD. **'STA'-SE** (E & /stahe' *ainsi*) > (E-)STAD(-SE). **STAE**⁺ /ste:/ & /stea/, /ste:/ g.-ioù *étais (Mar.)* : ur stae zo evit delc'hen ar wern (Ki<PD *il y a un étai pour tenir le mât*), ar staeioù bras (*les grands étais*) & NF Steyer. **STAEañ,-iñ** /stea/, /stej/ vb *fixer (étais, à l'aide d'étai)* : staeet eo ar wern (L *le mât est fixé à l'aide d'un étai*). **STAE(I)ER** (NF Steyer L / gouel-stae) > STAE. **'STAE'** /ste:l/, /ste:l/ g.-ioù *situation (poste – Saded / h-br stadl, kmg ystadl status / ystafell kmg room & staol)*. **STAEN**⁺ /ste:n/, /ste:n/, a-w. /stē:n/ Ph, /steān/ L, /stejn/ W, (STIN) /sti:n/ E, & /stø:n/ Li g.(-où) *étain* (C. Sten, kmg ystaen, & stēn, iw g stán *tin*, gl n stann- > lat. stagnum PYL 194 ; Kerenveyer 18° ar stean ; B. 1910 ar stean zo ker / ar plom *l'étain est cher*) : ker eo ar staen (*l'étain est cher*), & àr stin (Prl « Stin » *furtif,-ve-ment, subrepticement, & en cachette, en catimini*) **STAENADUR** /ste'na:dyr/, /stenadyr/ g.-ioù *blémissement* (GR). **STAENAJ** /ste:nəʒ\\$/ /stenəʒ\\$/ g.-où,-achou (un) *étain* (GR).

STAENañ, -iñ⁺ /'ste:na/, /ʃtenij/, a-w. /'stē:nə/ Ph, /ʃtejnɛj/, var. STINaI, -o /'sti:no/ Ko, /ʃtinəl/ K-Wi vb *étamer* (& *réamer*), (parf.) *blêmir*, & *tergiverser* (syn. SKLAINañ, STRAINañ – GR *stêna*) : *staenet e vizaj* (*le visage blême*), *me 'stino e fas^s dehañ* (Ku *je vais lui réamer la gueule*), *staenet 'chome an dud* (o c'hortoz ar c'heloù KL *les gens restaient hésitants, attendant la nouvelle*), *peogwir e staenes da zont da welet 'hanomp* (Pll *puisque tu tardes à nous rendre visite*), *chom da staenañ* (da *nec'hiñ* Pll) *rester tergiverser* & (ar jardiner) 'chom ket da staenañ (Pll<PM *le jardinier ne reste pas tergiverser* / « sti:no » Ku), *staenet ar mor* (plaen-plaen L *la mer est d'huile*), & *staenet* (Laz K<PYK *fichu / mort, 'réamé* : n'eus ket tamm bu' 'barzh ken – lapous).

STAENER⁺ /'ste:nɛr/, a-w. /'stē:nər/ Ph, var.-OUR /ʃtenur/, /ʃtejnur/ g.-(er)ion b.1 (*r*)*étameur*, (fig.) *trainard, -e* (GR) : un butuner, ur staener, ur feneant heb-e-bar (rim. & kan. Ph *un fumeur, un trainard, un fainéant sans pareil*).

STAENEREZH /ste'nɛ:rəz/s/, /ʃtēnɛrɛz/s/, /ʃtenɛrɛh/x/ g.-ioù *réamage*, (fig.) *tergiversation(s)*.

STAENET (a.g.vb) > STAENañ.

STAER (h-br – LF) > STER.

STAFAD /'stafəd/t/, a-w. /'stavad/t/ Li g.-où *tape* (& *stlafad*).

STAFADañ /sta'fa:da/ vb *donner une tape* (Eusa).

STAFADENN /sta'fadɛn/ L b.-où (*une*) *gifle* : eur stafadenn am eus paket (Li<YR *j'ai pris une gifle* / stafad).

STAFILOKOK /stafilokɔg/k/ g.-où *staphylocoque*.

STAFUS /'stafyz/s/ L ad *bourratif, -ve* (var. TAF-).

STAG⁺ /sta:g/k/, /ʃt/ W ad. *attaché, liant* & g.-où, *stegier* (/ste:ʒər/ Ph, /stejer/ E) & str.-enn-où *attache, liant*, (fig.) *accrochage*, (*loc*) *vaurien* (W & *petite crapule* Prl), (str.-enn-où) *ventouse de pieuvre* (T), & *épithète* (FK – br-kr *stac* & M. 16°Da bout certes en *stac Etren certes à l'attache*, GR *stag*) : ur c'hi stag *un chien de garde*, stag eo ar seier plastik *les sacs sont collés (attachés)*, (bagoù) stag tro-war-dro (d'ar c'hae - kont. Pll *bateaux à quai*) *attachés tout autour*, daw^e eo peurhejañ ar wezenn pa chom heniennou (avalou) stag (Pll *lorsque certaines restent accrochées, il faut gauler le pommier*; ; stag eo ar c'hi ? (ya, *staget 'm eus aneñhañ le chien est-il attaché ? - oui c'est moi qui l'ai fait*), stag ouzh ar groaz (*crucifié*), *chomet stag eno* (*resté attaché*), stag o c'hroc'hen ouzh o c'hein (*la tête près du bonnet fig.*), ur stag-draf (Li<MM *attache de barrière*), stagou sadorn (*fall liens lâches*), sach war ar stag ! (*tire sur la laisse*), *stegier ar bioù* (Ph *stejer les attaches des vaches*), ne dorrehen ket ma stag e'id an dra-sen (Wi *je ne ferais pas de folies pour ça*), ober ur stag warnañ (Go<FP : *krog lui crocher dedans*), ur stagenn (kavell kranketa Arv.T<GK), stag-penn (Li<YR *cul sec* : evet / *stok-penn*), ur stag (& *un brelan* W), Stag berr (lesano^o L – g' e wreg), ur pezh a Stag ! (W<GH : *kailh crapule*), un tamm stag oa bet eno (Ph *krogad bec'h il y eut un léger accrochage entre eux*), ar stag bras (bresel 14 *le conflit mondial* & B. 1905 - etre ar gouarnamant hag an Iliz *le grand conflit*),

& ur stag-aotrou (T<JK *krak-aotrou petit monsieur*),

& stag-ha-stag /staka'sta:g/k/ (Ph & T<Klery / stag-ouzh-stag / stag-oc'h-stag *consécutif, -ve*, & *interdépendant, -e*) : stag-ha-stag oant (*ils étaient attachés ensemble*), daou pe dri stag-oc'h-stag (GR *deux ou trois sans interruption*).

STAGACHOU⁺ /sta'gaʃu/, var. STAGAJOU /sta'ga:ʒo^w/ Ph, KT (Plougonneur < RKB), /ʃtagaʃow/ l.(-où) *harnachements*, (*popul'*) *ceinture(s) de sécurité* (Ph & da *sternajoù* /-eier, R.Gak *stagajou*) : ar stagachou (Pll pe *sternajoù* !), *stagajoù kezeg* (TK<RKB *harnachements de chevaux*).

STAGAD /ʃtagad/t/ W, /'sta:gəd/t/ g.-où *moment* & *tâche (pénible)* : ur sachad peotramant *stagad labour* (Wu<FL *un instant d'effort au travail*).

STAGADENN /sta'ga:dən/, /ʃtagadɛn/ bih.-IG b.-où *annexe*, (*dim.*) *appendice, supplément* : ur stagadenn d'an ti (Are *une annexe, extension de maison*) & enes Stagadenn (Li<FE).

STAGADON (*île Stagadon Plouguerneau / Landéda*) > STAGADENN.

STAGADUR /sta'ga:dyr/, /ʃtagadyr/ g.-ioù *liaison* (GR / liammadur).

STAGAJ- > STAGACHOU.

STAGañ,-iñ⁺ /sta:gə/, /ʃtagɛɲ/ vb *attacher* (& *atteler, harnacher, lier*), (*parf.*) *mordre* (& *attaquer – acide*), (*se*) *colleter*, (*par ext.*) *débuter, & commencer, procéder* (à – br-kr *stagaff, stagomp* ! ; B. 1905 *staget an afich, 1911 staga biou*) : *stagañ ar c'hezeg, an tarw (attacher les chevaux, le taureau)*, *sot da stagañ (fou à lier)*, *ar saout e vez staget / ar bagoù amarret (T<JG on attache les vaches et on amarre les bateaux)*, *e-lec'h ma z eo staget ar veoc'h e rank peuri (Li<YR / buoc'h la vache doit broûter là où elle est attachée & rattacher* : D'ar poent-se ma vije bet goulennet gand ar re-he bea staget doh° a Lambaol edont toud volontered, Rumeur ha toud an dra-e à cette époque si on leur avait demandé d'être rattachés à Lampaul – Le Rumeur etc. – NL), *chomet hennezh staget un tu bennaket ! (Pll il est resté coincé quelque part)*, *ne stag ket ken ar pri ouzh o botoù-koad (la terre ne s'accroche plus à leurs sabots)*, *gleb al leur-zi ken a stag ar skubellenn (Ph sol si humide que le balai attachait)*, *stagañ mat 'rae an avel ennañ (Ph le vent prenait bien dedans)*, *an alkool 'stag ! (pa vez un troc'h l'alcool brûle !)*, *ar re-se a stag ouzh ar baelaerenn (Pll ils attachent à la poêle)*, *broc'hed a stag g' an dud les blaireaux mordent)*, *tud hag a stag (Dp gens agressifs)*, *ar re-hont o doa 'n em staget (ils s'étaient croché dedans)*, *n'hellont ket 'n em stagañ na 'n em dioueret (Go<FP ils ne peuvent se supporter ni l'inverse)*, *stagañ g' e labour (commencer la besogne)*, *red 'vo dit stagañ da labourad (& d'al labour il te va falloir commencer à travailler)*, *bremañ 'vo ret dit stagañ ! (Pll il va falloir te colleter maintenant)*, *ha hi da stagañ da c'hoari (& krogñ da, g' ud elle commença à jouer)*, *staget da c'hoarzhin (elle éclata de rire)*.

STAGAPL⁺ /sta:gəpl/, /ʃtagab\p/ ad. *cintré, fou à lier* : *hennezh zo stagabl (T<JG il est cinglé / (sod) da stagañ)*.

STAGELL⁺ /sta:gəl/, /ʃtagəl/, var.-ENN /sta'gələn/ b.-où *ligature, (par ext.) conjonction, (parf. & var.) filet, & embrasse* (C. Staguell, Am.17° cracq distacq da staguel / lanchen) : *stagell an teod (filet de la langue / distagellet he zeod)*, *stagell ar fri (cloison nasale C.)*, *stagell loer (jarretière FV / Stègell loer /ʃtɛjəl/ Prl)*, *stagellenn ar freilh (& stag freilh VBF<PT l'attache du fléau / stagellenn ar geigel l'attache de la quenouille)* ; *ar vegel hag ar stagell (Kap Ki cordon ombilical)*, & *stagell goukenn (Wu cravate)*.

STAGELLAD /sta'gələd\/, /ʃtagələd\/ b.-où *cordon* (de – W<I'A 18° / Am.17° Couls ve [h]en eur stroll [h]o guelet oll eat [h]en eur stacguellat gant ar badou *en une seule et même file à leur perte*) : *ur stagellad soudarded (un cordon de militaires)*, *bez' vehe bet ur stagellad ! (Wu & il y en avait toute une ribambelle)*.

STAGELLAñ,-iñ⁺ /sta'gələ/, /ʃtagələɲ/ vb *ligaturer* (GR) : *stagellet e deod (la langue liée & distagellet déliée – lang.)*

STAGELLENN (unan.) > STAGELL.

STAGENN (unan. / str.) > STAG.

STAGER⁺ /sta:gər/, /ʃtagər/, var.-our \ur/ g.-ion b.1 *pers., chose qui attachent, (fig.) attaquant,-e, souv. (f.) gratteron* (GR *staguerès*) : *stagerez vihan / vras (glouteron)*.

STAGEREZH /sta'gɛ:rəz\/, /ʃtagərəz\/, /ʃtagərəh\%/ g.-ioù *cohésion, & lutte corps à corps*.

STAGIDIGEZH /stagi'di:gəz\/, /ʃtagədiɛh\%/ b.-ioù *attachement, & rattachement* (fig.)

STAGISTR /sta:gistr/, /ʃtagiʃt\%/ str.-enn *crépidule* (K<AGB).

STAGN (W<P.Go *tension de la ligne qd poisson mord* : *taul stagn*) > STEGN.

STAGNELL (var.) > CHANELL / SANAILH.

STAG-PENN (Li<YR) > STAG.

STAGUS⁺ /sta:gy:z\/, /ʃtajyz\%/ ad. *qui attache, & cohésif,-ve, contagieux,-se* (GR ; B. 1908 *stagus - duien an ed, 1909 ar c'hlenved stagus / fluz*) : *dour stagus (eau contagieuse)*, *glao° stagus (pluie collante)*.

STAJ⁺ /sta:ʒ\ʃ/, /ʃt\ g.-où *stage* (*anc.fr estage*) .

STAJIAD (var.) > STAJ(I)ER.

STAJ(I)ER /'sta:ʒər/, /ʃtaʒər/ & /ʃer/ g.-ion b.1, & stajiad g.-idi b.1 *stagiaire*.

STAL⁺ /sta:l/, /ʃta:l/ bih.-IG b.-ioù & str.-enn-où *étal, stand, (parf.) boutique, fond de commerce, (loc') arrière-cuisine, (par ext.) affaire (commerciale & entreprise div.), (fig.) tintouin, & rapide (personne), (str.-enn) rayon (étagère – C. Stal 'eftal' anc.frç, M. 16° ordrenet a het stal ordonnées sans compter, kmg stâl, kmg stalla sng stall / frq & br-kr a het stal de fond en comble*) : ur stal lod (*un étal de bombons*), staliou savet war an dachenn / e bord an hent (Ph *stands montés sur place*), & Stalio Bras (NL mor T), ur stal dilhad zo war ar blas^senn (*il y a un magasin de vêtements sur la place*), aet ar stal da stalig (T *il a fait faillite* & mont da staligenn / stalikez *péricliter* / aet ar stal da font T), gwerzhet e stal (Ph *son affaire est vendue*), mad ar stal (Ph *tout va bien*), debret en devoa e stal (Ph *il avait croqué son affaire*), ul loa hag ur morzhol, an dra-se oa e stal (Ph *son entreprise c'était une truelle et un marteau*), ur stal baour en deus (*il a un failli ménage*), staliou intañvez (Kap Ki *affaires de veuves*), amañ eo dister ar stal (*cela ne respire pas la richesse*), da belec'h eh a g' ar stal draou-se ? (T<JG *où va-t-elle avec toute cette ménagerie* ?), n'eus ket 'met daou loen mat ba ho stal (Wi<FL *votre installation ne contient que deux bonnes bêtes*), prenest ar stal (Kap – *la fenêtre de l'arrière-cuisine* & ti-stal / ti-boutik Are *débarras*), reiñ e stal da ub (*remballer fig.*), lavaret oa e stal dehañ^e (& e begement *on lui dit quoi penser*), ober stal (W<FL *ranger & déranger / n'a fait aucun stal : aucun cas* W<GH = van ebet > *faire du « chtal » arg. Wi : « chiqué », embarrass & gober stal d'ar saout – Brec'h Wu<Drean : boued fourrage*), diwall diouzh ar stal-se ! (*attention à ce type*), honnezh zo ur stal (L *c'est une rapide*), pak da stal ! (*remballe tes affaires*) & he stal (*sexe f.*) : tennet tout he stal (*on lui a fait la totale*), stal an oaled (Wi<FL *étagère*, & stalenn ar gredañs W *l'étagère de l'armoire* / ar stal pod dour L & stal ar bara, stal ar chemiler Li<YR), ur stal Yann-Grak (Arv.T<GK *une bande de voyous*), NL Kerstalen (Névez Ki), & stal adreñv (*arrière-boutique GR*), stal-labour (*exploitation artisanale, ou industrielle* & stal-diegezh *ameublement* – Y.Gow<HB), stal-loaioù (*loc' porte-cuillers Lu*), & stal da (ud), stal ma, stal (pa) pa (*comme si* Wi / Prl /ʃtel/ < just èl) : stal ma laren dehoñ (W *comme je lui l'affirmais* & L mestal ha < memes stal ha / memes tra).

STALABARD /sta'la:bard\ʔ/, /ʃtalabard\ʔ/ & /barn/ g.-où & str.-enn *bataclan* (Kap Ki / stalafard & stalad / bard & fard) : hemañ zo ur stalabard ! (*quel bataclan ! & ha toud ar stalibardenn L<MM tout le bataclan / stalabardenn Ph, stalafard*).

STALABARDiñ /stala'bardi/, /ʃtalabardep/ & /am\ vb *installer son bataclan* (Troude 19°).

STALAD⁺ /'sta:ləd\ʔ/, /ʃtalad\ʔ/, var. STALIAD /ljad\ʔ/ b.-où *étalage, & arsenal (fig.)* : ur stalad gantañ 'barzh e vag (T<JG *tout un attirail à bord*), tapet ur stalad siliou & ur staliad pladoù (Wi<FL *pris une tapée de congrès & palanquée de plats...*), ur stalad traoù (E<MT *un tas de trucs*).

STALAF⁺ /'sta:lav\ʃ/, a-w. /stalv\ʃ/ Ph, /ʃtalfov/ K-Wi g.-ioù,-où (& /sta'lavu/) / str.-enn-où *battant (par ext. volet), (-enn) contrevent, vantail* (C. Stalaff / dor) : stalaf ar bufed (Ph *le battant du buffet*), stalaf ar prenest (Pl *le battant de la fenêtre*), kloset gant ur stalaf (Ku *clos par un volet*), stalafioù ar gwele klos (Ph *les vantaills du lit clos*), laket he deus stalafou (*elle a mis des contrevents*), serret he stalafioù (*les volets fermés & serr ar stalafou Li<YR – poz re goz kent 1850*), Stalaven (NF – T).

STALAFañ,-iñ /sta'lafa/, /ʃtalafij/, a-w. /sta'lavə/ vb *enchâsser (une porte – GR)* : stalafañ un nor.

STALAFARD /sta'lafər^d\ʔ/, /ʃtalafard\ʔ/ g.-où *bastringue* (Ph / stalad & fard) : hemañ a ra ur stalafard (Pl *un ardoù il en fait un bordel* !

STALAJ /'sta:ləʒ\ʃ/, /ʃtalaʒ\ʃ/ b.-où,-achou *étalage (de – GR / stalad)*.

STALañ,-iañ,-iñ⁺ /'sta:lə/, /'stala/, /ʃtalep/ vb *étaler (& étager), (parf.) installer, & encombrer* (C. Stalaff, M.17° *stala étaler*) : te zo bet 'stalañ an traoù da-hunan ? (Ph *es-tu allé installer les trucs chez moi* ?), staliañ an dud ouzh taol (T<JG *placer les gens à table*), an den stalet (W *la personne*

installée & hum' EE e STALIN ma zraou / e LEN(N)IN...)

STALAVEN (NF Boulvriag) > STALAF.

STALENN (& NL Kerstalen - Névez Ki) > STAL.

STALEREZH /sta'le:rəz\ /, /stalərez\ /, /ʃtaləreh\ / g.-ioù *installation*.

STALIAD (var.) > STALAD.

STALIBARDENN (L<MM) > STALABARD.

STALIER /'staljər /, /ʃtaljer / g.-ion *étalagiste, & boutiquier, (par ext.) installateur* (GR / atailher).

STALIKEREZH /stali'ke:rəz\ /, /ʃtalicəreh\ / g.-ioù *panoplie* : o stalikerezh° masoner (VS, YD *panoplie de maçon* / stalikezh).

STALIKEZ /sta'likez\ /, /ʃtalicez\ / b.-où *bric-à-brac* (Eusa), & *étagère* (FK / stalenn) : aet ar stal da stalikes (L *la boîte a fait faillite* / aet da stalig & da staligenn).

STALIKEZAD /stali'ke:zad\ /, /ʃtalicezad\ / b.-où *fourbi (péjor.)*

STALINOUR /sta'li:nur /, /ʃtalinur / g.-ion *stalinien* (dér. /-ian & stalinist-ed).

STALON /'sta:lɔn /, /'sta:lən / Ki, /ʃtalɔn / g.-ed,-où *étalon* (GR & *cheval* / marc'h – NALBB n. 330 Big. / Are<JMS ban ti-se 'oa an etaloned – marchosi stag ouzh ar maner *il y avait là des étalons / écurie du manoir de St-Guinec* & kmg ystalwyn *stallion*) : ur muzur stalon (W *une mesure étalon*).

STALONAD /sta'lɔ:nəd\ /, /ʃtalɔnad\ / g.-où (*mesure*) *étalonnée* (GR) : ur stalonad ed (*une étalonnée de céréales*).

STALONADUR /stalɔ'na:dur /, /ʃtalɔnadur / g.-ioù *étalonnage* (*néol.* - Saded /-aj - Taldir).

STALONAJ /sta'lɔ:nəʒ\ /, /ʃtalɔnəʒ\ / g.-où *étalonnage* (Taldir /-adur – Saded).

STALONañ,-iñ /sta'lɔ:nə /, /ʃtalɔnɛj / vb *étalonner* (GR).

STALONER /sta'lɔ:nər /, /ʃtalɔnur / g.-ion b.1 (GR) '*étalonneur*'.

STALONEREZH /stalɔ'nɛ:rəz\ /, /stalɔnərez\ /, /ʃtalɔnəreh\ / g. *étalonnement* (W<l'A.18°).

STALUS /ʃtalyz\ / W, /'sta:lyz\ / ad. *encombrant,-e* : stalus eo an dilhad-se (breton – W<FL *ces habits bretons sont encombrants*).

STAM /stām / L b.-ioù (gw. STAON *palais*) : stammiau ar vuoc'h (javedou Li *les mâchoires* – Brud / gln Stamulos – Graufesenque, C. Staffn *palais* / *bouche* > staon , h-kng stefenig gl *palatum* & kmg safn & sefnic / gr stomulos *bavard* & stomato- D 2003, 280) > STAON.

STAMBO(U)C'H⁺ /'stāmbɔh\ /, /'stāmbuh\ /, /'stāmoh\ / Ki, /ʃtambuh\ / ad. *replet,-ète*, g.-où *ballonnement (& indigestion), (fig.) emphase* (GR stambouc'h / stamboh < staon & bo(u)c'h Ern. / stam-) : erru stambo(u)c'h (*rendu replet*), an dra-mañ zo stamboc'h (Ph *c'est indigeste, ça !* / jistr distamboc'h).

STAMBO(U)C'HADUR /stāmbɔ'ha:dur /, /buh\ /, /ʃtāmbuhadyr / g.-ioù *replétion* (W<Heneu<GB : stanbohadur & *indigestion* - Ern.)

STAMBO(U)C'Hañ,-iñ⁺ /stām'bohə / Ph, /stām'buha /, /ʃtāmbuhej / & /stām'moha / vb *ballonner, & (parf.) encombrer* (GR stambouc'ha) : stambouc'hañ 'ra ar chokolad (*c'est bourratif le chocolat*), stambo(u)c'het on g' da sistr (Ph *ton cidre ne passe pas*), stambo(u)c'hañ e labour (Big. & *bâcler la besogne* & Sant-Ivi Ki), stambouc'het (ub - Arv.T<GL *cloué le bec*).

STAMBO(U)C'HEG /stām'bohəg\ /, /stām'buheg\ /, /ʃtāmbuheg\ / ad. (g.-ion) *bourratif,-ve, & emphatique,-ment* : an tamm gwastell-mañ zo stambouc'heg (T<JG *ce morceau de gâteau est bien bourratif*).

STAMBO(U)C'HER /stām'bohər /, /stām'buher /, /ʃtāmbuher /, /ur / g.-ion b.1 *personne replète*.

STAMBO(U)C'HUS /stām'bohyz\ /, /stām'buɦ\ /, /ʃtāmbuhyz\ / ad. *bourratif (& indigeste* – GR) : stambouc'hus eo ar boued-mañ (*cette nourriture est bourrative*).

STAMM⁺ /stām /, /ʃtam /, a-w. /stām\ / g.-où *tricot* & str.-enn-où (*un*) *tricot (vét.)*, ad. (*fig.*) *extensible* (GR stam anc.fr *estame*) : ober stamm ha gwriat (Ph *faire du tricot et coudre* & ober

stamm Li<YR), degas^s da stamm ganit (*amène ton tricot*), un nadoez-stamm (T<JG *une aiguille à tricoter* / br^oed Ph), ur mouchouer stamm (*fichu au tricot ou crochet*), ur gorfenn stamm *un tricot en laine*), ur sae stamm (T<JG *chandail* / sae c'hloan *blazer*), ur stammenn nevez brenet (Ku *un tricot tout neuf* / stampenn), n'on ket evid debriñ ken pa ne'm eus ket ur c'hof stamm (T<JG *je ne peux plus manger car mon ventre n'est pas extensible*), & stamm-gloan (*pullover*, a-w. mesket g' un tamm g^wlan Ph (*une*) *laine*, *un* *lainage*).

STAMMañ,-iñ⁺ /stāmə/, /ʃtamɨj/, a-w. ʌāmpə/ vb *tricoter* (& broediñ Ph).

STAMMENN⁺ (& stampenn – unan.) > STAMM.

STAMMER⁺ /stāmər/, /ʃtamer/ g.-ien b.1 *tricoteur* /-se (b.1 Gon. 19°) : Chan ar Stammerez (lesano^o L / *Jeanne la tricoteuse*).

STAM(M)OUZiñ /ʃtamuzɛj/ W, /stā'mu:zi/ vb (*se*) *dégouter* (W – FV) : stamouzet oc'h ? (*êtes-vous dégouté ?*), stamouzet on ! (W<GH *je suis repu jusqu'à l'écoeurement* & Prl / Wi<PYK *stamoujet* & gw. "tamouniet" - kig Wu<LB *tripoter* - *la viande* / tramouilhat...)

STAM(M)OUSUS /ʃtamuzyz\\$/ /ʒyz\\$/ ad. *dégoûtant* (*écoeurant*, -e Wi<FL / stambouc'hus).

STAMOUZAC'H /stā'mwe:zah\\$/ Are (NL) : ar Stamouezac'h (Kommana Are L<HB).

STAMOUJET (Wi) > STAM(M)OUS-

STAMP /stām\p/, /ʃtām\p/ ad. *foulé*, -e, & g.-où *foulée* (*pas lourd*) / str. -enn-où *estampe*, *étampe*, (*par ext.*) *paraphe* (*tampon* – br-kr M. 16° ar re en ho champ, a yoa stamp ho lampou *celles dont les lampes étaient mortes dans leur chambre* & GR stamp, *anc.frç*, sng *stamp*) : rei stamp d'ho kleuz (*donner pied au talus*), lakaad (kalz, muioc'h a) stamp (L<MM *mettre beaucoup plus de base* & sich), ramp ha stamp 'veze graet (Ph & klevet *c'était un bruit de bottes*), & lakaet e stampenn (Wi *mis son tricot de laine* / Ph : stammenn).

STAMPAD /stāmpəd\\$/ /ʃtāmpad\\$/ g.-où (*distance d'une*) *foulée*.

STAMPAJ /stāmpəʒ\\$/ /ʃtāmpaʒ\\$/ g.-où, -achou *étampage*.

STAMPañ,-iñ⁺ /stāmpə/, /ʃtāmpɛj/ vb *faire des grandes foulées* (& *des pas lourds*), (*anc'*) *estamper* (GR) : ha da stampañ kaer war-zu Lokrist (Emgann Kergidu 19° *et il partit à grand pas vers Lochrist*), Filomen 'blij dehi rampañ ha stampañ (Pll *Philomène aime bien marteler ses pas*) & stampet (dih^o e zouar L<MM *bien calé sur pattes*).

STAMPENN (var.) > STAMMENN.

STAMPER /stāmpər/, /ʃtāmpɛr/ g.-ion b.1 *estampeur*, -se (*dér.*)

STAMPEREZH /stām'pɛ:rəz\\$/ /stāmpərəz\\$/ /ʃtāmpərəh\\$/ g.-ioù *estampage* (FV).

STAMPET (a.g.vb – L<MM) > STAMPañ.

STAMULOS (gln) > STAM-...

STANBOH (var. W) > STAMBO(U)C'H.

STAND /stānd\\$/ g.-où *stand* (sng – ie / stare lat.) : standoù a bep sort (*divers stands*).

STANDARD /stāndard\\$/ /stāndar^d/ ad. (& standart) *standard* (sng), & g.-où *étandard* (*anc.frç* *estandard* – frq *stand-* & ie) : brezhoneg standard (*un breton standard*).

STANDARDIZAñ,-iñ,-o /stāndar'dizə/, /stāndardizej/ vb *standardiser* (*calq.*)

STANDARTAat* /stāndar'ta:d\\$/ /stāndartad\\$/ vb 2 (*se*) *standardiser* (*dér.*)

STANDILHiñ /stāndiʎɛj/, /stā'ndiʎi/ vb *embarrasser* (*encombrer* W – FV).

STANDILHON⁺ /stān'diʎōn/, /stāndiʎōn/, SAND- /san'diʎōn/ T, SANT- /sān'tiʎun/ L, STRANT- /strān'tiʎon/ (FK) g.-où *échantillon*, & *cohésion*, (*fig.*) *spécimen* (*drôle de sujet* – GR standilhon) : diouzh ar standilhon ez anavezher ar mezher (GR *c'est à l'échantillon que l'on reconnaît le tissu*), ur standilhon toer (bazh da vuzuliañ L *un échantillon de couvreur*), ma zoaz en deus kollet e standilhon (T<JG *ma pâte a perdu sa cohésion*), ar paotr zo aet e damm standilhon divalaw^e (& *sa situation s'est détériorée au gars*), hennezh oa ur s(t)andilhon ! (T/ Big. *quel (e)chantilhon ! - fig.* & W<GH / standilhour).

STANDILHONañ,-iñ /stāndi'kō:nə/, /stāndi'kōnɛj/ (& var.) vb *échantillonner* (FV).

STANDILHONER /stāndi'kō:nər/, /stāndi'kōnur/ (& var.) g.-ion b.1 *échantillonneur,-se*.

STANDILHONEREZH /stāndi'kō'nɛ:rəz/s/, /stāndi'kōnərəz/s/, /stāndi'kōnərəh'x/ g.-ioù *échantillonnage* (FV).

STANDILHOUR /stāndi'ʎur/ g.-(-er)ion b.1 *personne qui embarrasse* (W<GH).

STANDUR /stāndyr/ W, /'stāndyr/ b.(-ioù) *aria* (Chalons W / *statur & standing*) : standur vras (*grand standing*), un tamm standu' (Langedig<JCR *quelque aria*), bodad-standur (Saded *de routine*)

STANDURat* /stāndyrad't/ W, /stān'dy:rəd't/ vb *vaquer (à ses occupations – W<P.Go)*.

STANG (NL *rue du Stang*, Lostang Go, Pen ar stang - Kemper / Stanger NL/NR *Hyères – sandhi* /g/ > STANGER & NF (Le) Stang, & Le Stanguennec / C. Stanc) > STANK.

STANGALA (NL Brest & Kemper : Eostiged ar Stangala / Stang'k & Alar NP).

STANGER (2 NL Ph - stank > stang-ÿer NR *resserrement sur l'Hyères – Ster* ÿer : /stāŋjer/ Plon'vell & /stāŋjer/ Kerglof-Kleden Poher : (le) Stanger).

STANK⁺ (1) /stāŋ'k/, /stāŋ'k/ ad. *serré,-e* (& *dense, touffu,-e*), (*parf.*) *intense,-ément, nombreux,-se, & courant,-e,-amment, fréquent,-ement* (br-kr stank - J. 16° gouzaf stanc - gant ancquen, & scuiz stanc gant an ancquen, Leun stanc a langour *amplement rempli de langueur* ; W1880 - boledu - ker stank avel er glau *balles - drues comme la pluie / evel ar glaw*) : re stank eo ar gwez, red 'vo distankañ anehe° (Ph *les arbres sont trop touffus, il faudra les éclaircir*), glizh stank a rae (*un crachin dense tombait*) & stank ar stered, sur a hlao° (Li<YR *nombreuses étoiles, signe de pluie*), heniennoù zo med n'int ket stank / n'emaint ket stank ! (Ph) *il en existe encore, mais peu nombreux*, an dud reizh evel da dad n'int ket stank (*les gens droits comme ton père ne sont pas légion*), honnezh he devoa bet bugale stank (*elle avait eu de nombreux enfants*), ne deuont ket ken stank bar vro (Pll *ils ne migrent plus aussi fréquemment dans la région - oiseaux migrants / lapous^{ed}*), n'eo ket stank / ar re zo fur ha frank (TK / pur ha frank Skr<RKB rim.) *ils sont rares*, stank mat° (*bien fourni*), & stank-ha-stank (*en rangs serrés, & compact, intensif... Ph & Li<YR*).

STANK⁺ (2) /stāŋ'k/, /st'v/, & /stēŋ'k/ Bas 44 g.-où *obstruction* (& *bouchon fig.*), (*parf.*) *barrage (retenue d'eau)*, (& b.-où - NL) *étang, (loc') lavoir, & gorge* (NL / *vallée* KW & stankenn ; C. Stanc, M. 16° en vn stanc *dans un étang, anc.frç estanc & stagnum lat. – ALNN n. 426/427 étang / lavoir* ; B. 1907 maro gant ar stank alan *mort d'un arrêt respiratoire*) : stank an anal n'ema ket pell (Ph *le dernier souffle n'est pas loin / stank-anal arrêt respiratoire, & asphyxie*), ober a raed stankoù ha gwazhioù da zourañ ar prajeier (Ph *on faisait des barrages et des rigoles pour alimenter les prés en eau*), ema 'vont d'ober stankoù da lakat dluzhed (Ph *il va faire des retenues pour mettre des truites / gwazh vihan*), e lost ar stank ema al lenn (*le réservoir est en bout d'étang*), mont a rehet d'ar stank da zourañ ar jô (Ph *pensez à aller à l'étang abreuver le cheval*), ur stank goloet (T<JG *un lavoir couvert*), war ar stank-se 'vez gragailh (T<JG *il en entend des parlotes ce lavoir !*), beuzet e dad e stank ar vilin-avel (Bilzig F.Lay Ti *enfant bâtard - dont le père s'est noyé à l'étang du moulin à vent*), chetañ Yann 'barzh ar stank (kont. Ku *balancer Jean dans l'étang*), (kaout) stank (*trouver opposition – au jeu de galoche*),

stank-an-ejen (N.Yezou : *arrête-boeuf*),

stank-aogerezh (*rouissoir* T<JG & T<Klerg, T<DG / stank da gannañ & NL Stankou lin – KW),

stank-fri (*matricaire odorante, dite camomille sauvage – Matricaria matricaroides*) : boullou ar stank-fri a veze laket bar fri (Ph *on place les boules d'ematricaire dans les narines / saignement*),

stank-kannañ & stank da gannañ (*préc' lavoir* T & E, Go / ster-gannañ Ph & poull-kannañ – ALBB n. 427 - *lavoir & syn.*),

stank-korf (B. 1910 *occlusion intestinale*),

Stank-Yer (B. 1904 Stang-Yer NL *Stanger / élargissement de l'Hyères – lies* NL, Stank Meur FK, Stank Bras Ph, Pradenn Stank Toull ar Porzh Pll (& Cad. Pll stanc cam, stanc d'an nech, stanc bras, stancou bras, goarem stancou, parc ar coz stanc, parc ar stanc, pen ar stanc, stank Olier), & NL ar

Stang, Stang-nevez (Go & Lostang / Stang an abati – Keriti, LoStenk W *Nostang*), Stang Vihan (bered Kemper & NL Plouha), Stang an dour (Big.), Stang er gat (W<OF) & Coz-Stang (T), Stanco (T / Ph Stancou : *le Stancou*, base ULM - 'tal Santes-Kijo, le ma "ar Baradoz" / chapel), Stanquelen (Ko) & stang guen (NL Cad.Plz<GG / Stang Ven - Big.<Teleg.), & NF Stang & Le Stang, Le Stanquic / Staincq W...

STANKAat⁺ /stāŋ'ka:d\/, /ʃtāŋkad\ / vb 2 (se) *densifier*, (s')*intensifier* (GR) : stankaad a rae ar bolodoù (W *les balles s'intensifiaient* & Ph / distank-).

STANKAD /'stāŋkəd\/, /ʃtāŋkad\ / g.-où *barrage*, *bouchon* (de...) & *parcelle encaissée* (étroite – KW<EE) : ur stankad mein (*un barrage de pierres*).

STANKA(D)ENN⁺ /stāŋ'ka:dən/, /ʃtāŋkaden/, a-w.-AENN /stāŋ'kaen/ b.-où *réserve* (d'eau), *endroit plus serré* (semis), & *affluence*, (une) *intensification*.

STANKADUR /stāŋ'ka:dyr/, /ʃtāŋkadyr/ g.-ioù *occlusion*, *rétenion* (GR).

STANKAENN (var.) > STANKADENN.

STANKañ,-iñ,-o⁺ /'stāŋkə/, /ʃtāŋkeɲ/ vb (s')*obstruer*, (se) *barrer* (& *boucher*), (parf. – s')*étancher* (C. Stanquaff /-caff, M.17° *stanca ar goat étancher le sang*) : stankañ ar puñs (*obstruer le puits*), daw° 'vo dit stankañ an toullou er c'harzh (Ph *il te faudra boucher les trous dans la haie*), stankañ an toullou d'al logod (Pll *boucher les trous de souris*), stankañ ouzh ar saout (*arrêter les vaches*), deuet ruz 'vel ur yar stanket gant un ui (Ku *devenu rouge telle une poule dont l'oeuf l'obstrue*), stanket 'veze ar wazh d'ar goañv (*on barrait le ruisseau en hiver* & graet stankou on faisait des 'stankou' Ph *bretonnisme : retenues*), mad eo da stankañ ar gwad (Ph *c'est bon pour étancher le sang, un bon anti-saignement*), stankañ ar c'horf (& *constiper* / tud stanket des *constipés*), stanket eo da benn ? (Pll g'ar sifern) *as-tu la tête bouchée ?*, stanket 'm boa e c'henoù (*je lui avais cloué le bec*), stank da veg / da forn *ferme-la* !

STANKELL /'stāŋkəl/, /ʃtāŋcəl/ b.-où *barrage-retenu* (de ruisseau – W<Heneu<GB) : gwaremm ar stankell (*la garenne du barrage*), Park ar Stanquel (Pll & goarem ar Stanquel / Stanquelet).

STANKELLat^{*} /stāŋ'keləd\/, /ʃtāŋelad\ / Wi vb *croupir* : dour hag a choma da stangellat (Wi<FL *eau qui reste croupir*) / Stanquellet bras (Cad.Pll).

STANKENN⁺ /'stāŋkən/, /ʃtāŋcən/ Prl b.-où *ravin* (& *vallon encaissé* K/Y.Gow, M.17° *stanquen*, GR *stancquenn*) : distoniñ a rae ar stankenn (*le vallon en résonnait*), tuchennoù ha stankennoù (Ki *tertres et ravins*), Pradenn ra Stankenn (Ph & Cad. Pll coat us ar stanquenn - Goasvennou *taillis surplombant le vallon*) & Kerstankennou (KW).

STANKENNAD /stāŋ'kenəd\/, /ʃtāŋcénad-t/ b.-où *nappe* (d'eau...)

STANKENNañ,-iñ /stāŋ'kenə/, /ʃtāŋcénij/ vb *former nappe* (FV), & *endiguer* (fig.)

STANKENNEG /stāŋ'kenəg\k/, /ʃtāŋcənəg\k/ ad. & g.-ion b.1 (NF Stanguennec - Wi / val) *encaissé*.

STANKER⁺ /'stāŋkər/, /ʃtāŋcer/ & (var.-OUR) /ʃtāŋkur/ g.-ion b.1 *barreur,-se* (& *personne, chose qui obstrue, par ext. & obstructionniste*) : ar stanker (killh gentañ Ki & stankerez L : domino o stankañ ar c'hoari), Stanker Henvig (dor an iliz), stankerion heñchoù (*barreurs de routes*), & stankerez ar gwad (*plantain lancéolé* -Plantago lanceolata-) : gwechall ne veze ken med stankeres° ar gwad da stankañ un troc'h (Ph *autrefois il n'y avait que ça, le plantain, pour étancher une plaie & pemp-ridenn*), NL Stanqueres (Cad.Plz<GG).

STANKEREZH /stāŋ'kɛ:rəz\/, /stāŋcərəz\/, /ʃtāŋcərəh\ / g.-ioù *étanchement*, & *obstruction* (*systématique, par ext. obstructionnisme*) : stankerezh ar gwad (*l'étanchement du sang*).

STANKIGELL /stāŋ'kiɣəl/ & /ʌceɣəl/ Ku b.-où *petit barrage* (pour irriguer les prés).

STANKOU (NL Pll - base ULM su Stancou / Ss-Kijo le ma "ar Baradoz" / ober stankou Ph *barrages de ruisseaux pour inonder les prés en hiver*) > STANK (2)

STANKTED /'stāŋktəd\/, /ʃtāŋktəd\ / b. *intensité*, & *fréquence* (Gon. 19°).

STANKUS /'stāŋkyz\\$/ /ʃtāŋcyz\\$/ ad. *obstructif,-ve* (FV).

STANNein (Prl) > STENNañ.

STAÑS /stāz\\$/ b.-où *moment / stance* : torret stañs ha stañs gant sutelladenn an evn (J.Konan T *brisée de temps en temps par le sifflement d'un oiseau / Ku & T<GK à une égale distance - dans une file etc. / tañs-(ha)-tañs par intermittences*).

STAÑSON /'stāsōn/ & /ʌn/ L, /ʃtāsōn/ g.-où *étançon* (M.17° 'apuiettes' & GR / syn.)

STAÑSONañ,-iñ /stā'sō:nə/ & /ʌ'u:na/ L, /ʃtāsōnɛj/ vb *étançonner* (GR).

STANTENN /ʃtānten/ W (lang.kemener). b.-où (arg.) *gueule, langue* & stantenn gach (arg.) *langue de menteur*.

STAÑV (1 - var. / C. Staffn) > STAON.

STAÑV (2) /ʃtāq/ W (STANÙ / STEUÑV) g.(-ioù) : etre stanù ha distanù (W<P.Go *tout juste le temps d'étaler & de t'étaler / servir & desservir*).

STAÑVAD /ʃtāqad\\$/ Wu g.-où *étendue de terre* : ur stañvad douar (W<AB).

STAÑVAZ° /'stā:vaz\\$/ Li<YR *toiles d'araignées au ras du sol (sur herbe ou terre fraîchement remuée – vers avril-mai, signalant l'arrivée de la pluie sous 2-3 jours / stlanves & var., steuñvaj & steuñvadur T<DG)*.

STAÑVENN /ʃtāqen/ W b.-où *base (tracée) de tas* (W<Heneu-GB « stanùenn » / steuñvenn & NR Stanven – Ploure Wi<F3).

STAÑViñ /ʃtāqɛj/ Wi vb *former (le tas de paille – esquisser, tracer & façonner W<Heneu-GB « stanùein » / steuñviñ*) : evit komañs anehi e veze stañvet ar blouzeg ; stañviñ zo aes, met kloziñ 'vez gwazh (Wi<FL / kaloniñ *pour commencer, on la traçait ainsi, c'est facile à faire, mais c'est pire de la terminer*).

STAOL /sto:l/, /ʃto:l/ Wu & /ʌaw\ b.-ioù *étable* (C. Staul, kmg ystabl / stabulum lat. – NALBB n. 263 Wu 1pt stôl *étable / kreù crèche – kraou-saout*) : monet d'ar staol (W *uriner*), NL Staol (*Etables-sur-Mer* /sto:l/ E-Go), ar Staol (NL Santeg /stawl/).

STAOLIAD /'stoljad\\$/ /ʃtoljad\\$/ & /ʌaw\ b.-où *étable (de... – GR / kraouiad)*.

STAOLiañ,-iñ /'stoljə/, /ʃtolɛj/ & /ʌaw\ vb *établir* (FV / *stabuler*).

STAON⁺ /stāwn/ Ph, a-w. STAÑV /stāw/, /stāːː/ T (& a-w. /stām/ T<MB, Li), /ʃtāːː/ W & /sāːn/ W b./g.-ioù *palais (de la bouche), (parf.) étrave (& proue – C. Staffn, M.17° stān & staoûn, GR staon, h-kng stefenic gl palatum / kng saw(a)n & kmg safn jaws, mouth, sefnic b. / saon, gln Stamulos - Grauf. « Beg-bras » NP – D. ; Kerenveyer 18° soub ar staouñ – NALBB n. 416 ; B. 1910 ar staon*) : ar staon neuze a vez ruz-du (*le palais est alors marron*), staon e c'henoù (Pll<PM *son palais dans la bouche*), staon ma genoù (*mon palais / ma staon & s'aon Ph / stammiau ur vuoc'h Li – Brud : javedou*), leun e oa e staoñ a skop (W<GH *il avait le palais plein de salive*), staon ar c'hanod (*la proue du canot*), staon ar vag (Go, & LT *l'étrave*), ar staon eo penn a-raog ar vag (T<JG *l'étrave, c'est l'avant du bateau*), Toull ar Staon (NL Enez 'eur T) & staon gad (GR *laiteron – maraîcher* N.Yezou / stonn & tonn).

STAONEKAat^{*} /stāwne'ka:d\\$/ /ʃtānekad\\$/ vb 2 (se) *palataliser (& n.vb)*.

STAOT⁺ /stəd\\$/ /ʃt\\$, a-w. /ʌaw\ g.(-où) *pisse* (C. Staut *pissat / *stalt - Loth*) : se zo staot kazh ! (*c'est de la pissée de chat ! & staot marc'h...*)

STAOTADENN⁺ /stə'ta:dən/, /ʃtədadən/ & /ʌaw\ b.-où *pissement* : ober ur staotadenn (*aller pisser*), da rigenn zo evel ur staotadenn gole o vont d'ar marc'had (T<JG *ton rang - de légumes - est droit comme la pissée d'un taureau allant au marché*).

STAOTADUR /stə'ta:dər/, /ʃtətadyr/ & /ʌaw\ g.-ioù (C.) *fait de pisser...*

STAOTañ⁺ /stə'tə/, /ʌəd\\$/ /'stawta/ L, /ʃtəted\\$/ & /ʃtaqɛj/ W vb *pisser* (C. Stautet, br-kr DJ 16° Staotet eu an gaffr en ho lavrec *La chèvre a pissé dans votre pantalon* & Am.17° e staotit a het ho

pouttou *vous pissiez sur vos pompes* / troazhañ *uriner*, & pissad *fam' pisser*) : staotet en deus ba e vragoù (*il a pissé dans son froc*), dañset 'm eus re ha staotet 'barzh ma bragoù (Pll *j'ai trop dansé et j'ai pissé dans ma culotte*), staoted ouzh mago^r da di (Ku *pissé contre le mur de sa maison*), ha staotet dindan an daol (Ph *puis pissé sous la table*), lod a lar troazhañ, kuit da laret staotañ (Pll *certain disent plutôt ce synonyme*), me 'm eus staotet ar vezh abaoe pell zo (Ph / *cela fait une paille que j'ai chié la honte*) & fleur staot 'n-e-wele (*pissenlit*).

STAOTEG /stɔtəg\k/, /ʃtɔtəg\k/ & \aw\ ad.(-ek* / g.-ion) *pisseux,-se* : kleñved staoteg (*strangurie* – Ern.)

STAOTER⁺ /stɔtər/ & /stawtər/ L, /ʃtɔtər/ / var.-OUR /ʃtaʊtər/ g.-(er)ion b.1 *pisseur,-se* (& *pisseux, pissoux,-se*), (*fig.*) *ivrogne,-sse*, (*parf.* – *f.*) *pissette*, & (*loc'*) *palourde* – C. Stauter & ftauteres) : staoter en e wele ! (YD *pisse en lit* !), staoteur dibiou (Li<YR : 'bioù qui pisse à côté), dispaket an doa ar staoter-se e staoterese^e ha staotet dindan an daol (Ph *ce pisseur avait sorti son zizi et pissé sous la table*), ur pod-staoter / pod-troazher (a-w. *pisser* Go *pot de chambre*), ur staoterese (*palourde lisse*, & *tape-poulette*, & g^{de} *araignée – de mer* KL<AGB / *freger* W : *friger*...)

STAOTEREG /stɔ'te:rəg\k/, /stɔtərəg\k/ ad.(-ek* /-eg) *pissoux,-se* : staotereg an amzer (Ki<RD).

STAOTEREZH⁺ /stɔ'te:rəz\s/, /stɔtərəz\s/, /ʃtɔtərəh\ & \aw\ g.-ioù *fait de pisser* ('*pisserie*' FK), & b.-ioù *pissoir* (*urinoir*) : p'lec'h ema ar staoterezh en ti-mañ ? (Ph *où pisse-t-on chez toi* ?), staoterezh seures^e (kafe flak K-Wi<MC / *pisse d'âne*).

STAOTIGELL /stɔ'ti:gəl/, /stɔ'ti:jəl/, /ʃtɔtɪjəl/ & /ʃtawtɪjəl/ var.-IGENN \ən/ b.-où *pissat* (GR).

STAOTIGENN (var. / pis'igenn) > STAOTIGELL.

STAOTIRI /stɔ'ti:ri/ T, \əri/ b.-où *pissoitière* (T<Klerg / Ph staoterezh).

STAOTLEC'H /stɔdleh\ & \aw\ g.-ioù *vespasiennes* (GR).

STAOTUS /stɔtyz\s/, /ʃtɔtyz\s/ & \aw\ ad. *diurétique* (br-kr, & GR).

STAPON,-ein (W<P.Go) > STEPON,-iñ.

STARANiañ (var. & B. 1906 staragnet - dent) > TARANial.

STARBOURZH⁺ (var.) > STRIBOURZH.

STARD⁺ (START) /stard\ & /ʃtard\, a-w. STERT /sterd\ Ku & Wi ad. *serré,-e*, (*parf.*) *ferme, solide*, (*par ext.*) *ardu,-e,-ment*, & *rigoureux,-se,-ment*, (n./vb) g.-où *serre(ment)*, & (*à la*) *rigueur* (br-kr start & stard, Buhez mab den 16° Start hac ardant *Ferme et ardent*, S.Barba 16° Estart - na cesset / ez start *fermement* & M.17°, GR stard / h-br stort & a stortou (*en*) *conflit* LF / h-iwg seirig *ferme – fort, résolu*, gl'n stero-/storo- – ie : gr stereos *dur, solide* & *star-* germ. – D 2003, 281 / *arg.* Wi du cidre « *cherte* » *dur, sec*) : n'eo ket stard warnañ (*il n'est pas mal à l'aise* & bout start à ub *à l'étroit*), aze 'vez stard warni maes^a (T<JG *là elle avait du mal à garder les vaches*), ne vo ket start deoc'h diskiñ ho pater (Ku *vous n'aurez pas de mal à apprendre vos prières*), stard en e feiz (*ferme dans sa foi*), se zo start da laret (Ku *c'est dur à dire*), un den start (*une personne ferme*), pediñ anezhi start (*l'inviter fermement*), ur goañvezh start (*un hiver rigoureux*), ar goañv bras ha start (Ku *le plein hiver rude*), an ibil-mañ zo aet stard aze (T<JG *cette cheville s'est coincée là*), eno oa bet ar startañ (*ce fut là le plus dur*), stard eo goût (Ph *dur de savoir*), stard eo bevo (Ku *la vie est dure*), ar vuhez zo start (Ti<F3 & ar vuhe' 've' start - Tu<RKB), stard e vez diouzh ar beure (Ph *c'est dur le matin*), stard ar jeu an dez hiziw^e ! (Ph *c'est dur actuellement*), bet oa start delc'hen anehañ er skol an dez-se (Pll *ce fut compliqué de le garder en classe ce jour-là*), stard oa dehañ ober ur metr uhelder (Ph *il avait du mal à atteindre un mètre*), stard an nor da zerra (Li<YR *la porte est dure à fermer*), stard ar plouz da sach' (T<GK *dur à accoucher etc.*), pokou start (fin lizher – kent *grosses bises*), start-kaer (micher ar go'mon – Tu<HL *bien ardu*), tomm-start (Sant-Ivi Ki<GG *fort chaud*), ober ur stard dehi (*l'étreindre*), g'ar stard (Wi *à la rigueur*), & stard-dorn (*poignée de main* /-adenn), stard-biñs (*tournevis* - Taldir) .

STARDAD /stardad\ & /ʃterdad\ g.-où *ennui* (*de santé etc.* - W<Drean bet daou pe dri sterdad ar ble-mañ).

STARDADEG /star'da:dəg\k/, a-w. **STARTADEG** /star'ta:dəg\k/ b.-où & 2 *serrement* (coll.)

STARDADENN⁺ /star'da:dən/, /ʃtardaden/, a-w. (var.) **STARTADENN** /star'ta:dən/ b.-où (*un*) *serrement (de main / étreinte* W<P.Go).

STARDADUR /star'da:dyr/, /ʃtardadyr/ g.-ioù *constriction* (& B. 1913 ar startadur / gourizou).

STARDAIG (bih. – GR) > **STARDañ**.

STARDañ,-iñ,-o⁺ /stardə/, /ʃtardɛɲ/, a-w. /'sterdo/ Ku, /ʃterdɪn/ Wi (& stergein Arv.W / stragañ Go) vb *serrer* (GR ober stardaig *petite étreinte* & l.-aou / br-kr stard- ; R.Gak Ku starda demp ar sinturenn *nous serrer la ceinture*) : stardañ ar mekanik (*serrer le frein*), stardañ ar viñs (*serrer la vis*), pas stardañ diouzhtu ! (Pll *il ne faut pas serrer de suite* !), stardañ din ma dorn (*me serrer la main*), stardañ a rez anehañ ? (gwreg / he gwaz - Pll *tu le serres / sévère avec lui* ?), stardañ he brec'h evit harzañ ar gwad (Ph *lui serrer le bras pour arrêter le sang*), un tamm houarn da sterdo anehoñ (Ku *un bout de fer pour le serrer*), Doue a stardo warnoc'h (*Dieu sera sévère avec vous*), 'raok stardo (Ku *avant de serrer*), grit ur stardaig din-me, va mabig (GR *étreignez-moi, mon fils* !)

STARDEGENN /ʃtardeɣen/ W ad. & b.-ed *avare* (W<Heneu-GB « stardégen »).

STARDELLENNiñ /stardɛ'leni/, /ʃtardɛlenɛɲ/ vb *enserrer*, & stardellennet (FV / distagellet).

STARDER /'starder/, /ʃtarder/ g.-ion b.1 *constricteur,-trice*, & (m.) *garrot*, (f.) (*serre-*)*frein* : starderez an tren (*le frein du train*).

STARDEREZH /star'de:rəz\/, /ʃtardərəz\/, /ʃtardərəh\ x/ g.-ioù *serrage* (FK).

STARDIGENN / STEREDEGENN.

STARN (var. – C.) > STERN.

START > STARD / START*

STARTAat⁺ /star'ta:d\ɪt/, /ʃtartad\ɪt/, a-w. \wedge er\ vb 2 (s')*affermir*, (se) *resserrer*, (parf.) *consolider* (& *cimenter fig.*), & (se) *compliquer* (M.17° startaat) : startaad a rae ar brezel (Ph *la guerre s'intensifiait*), startaad a rae ar jeu (Ph *la situation se compliquait*), startâd a ra ar bern bizin (Li<YR *le tas de goémon se raffermir*).

STARTADUR (var. - B.) > STARDADUR.

START(A)US /star'tayz\/, /ʃtartayz\/, var. \wedge tyz\ ad. *astreignant,-e*, & (var.) *contraignant,-e* : gwashoc'h oa ar jeu, startus^soc'h (Ph *la situation était pire, plus contraignante*).

STARTED /'startɛd\ɪt/, /ʃtartɛd\ɪt/ b. *solidité*.

STARTER /'starter/, /ʃstarter/ g.-ioù *fermeté* (GR starder).

STARTIDIGEZH /starti'di:gəz\/, /ʃtartidɛh\ x/ b.-ioù *difficulté* (*de la situation etc.* - Are<GL : hennezh zo bar startidigezh / stard-...)

STARTIJENN⁺ /star'ti:ɣən/, /ʃtartɪɣen/ & /stɛrt\ Ku b.-où *fermeté*, (*du*) *ressort* (& (*le*) *moral, tonus*), (*par ext.*) *dynamisme*, (*loc*^t 'trop de startigenn' ; B. 1913 a ro startijenn d'ar blouzen *donne de la fermeté à la paille*) : startijenn zo ? *le moral est bon* ?, startijenn d'ar c'horf (mes brumachenn war ar spered Dp / lambig) *ça donne un coup de fouet (mais ça embrume le cerveau - l'alcool)*, un taol startijenn (Ki *une relance, nouvelle synamique*), (p')en devoa kollet an douar e startijenn dindan e dreid (Y.Gow<HB *la terre s'étant dérobée sous ses pieds*), tamm stertijenn 'bet ken (Dp<PYK *plus aucun ressort ou dynamisme*).

STARTUS > START(A)US.

STAS^sION /sta'siõn/ & \wedge un/ L, /sta'sijən/, /ʃtasjõn/ b.-où *station* (M.17° & GR / prezeg) : ur stas^sion es^sañs, metro (TES *une station d'essence, de métro*), stas^sionoù un haras (L *les stations d'un haras*).

STAS^sIONER /sta'sjõ:nør/, /ʃtasjõner/ (ad.) g.-ion *stationnaire* (*celui qui prêche une station / chemin de croix* – GR).

STATU /'staty/, /ʃtaty/ b.-ioù,-où & str.-enn-où *statue* (*popul*^t / *syn.* & sant, skeud).

STATUD /'statyd\ɪt/, /ʃtatyd\ɪt/ g.-où,-joù *statut* (C. Statut & br-kr S.Nonn 16° Cleuet huy tut an statudou *Entendez bien les gens des statuts*).

STATUDañ,-iñ /sta'ty:da/, /ʃtatydeɲ/ vb *statuer* (C. Statudaff, J. 16° ar marv - Gant Doe dann holl tut statudet *la mort - à laquelle sont soumis tous les hommes par Dieu*, Dialog 17° goeliou statudet *fêtes votives*, M.17° goel bers, mirabl, statudet / statudi).

STATUR /'statyr/, /ʃtaty/ g.-ioù *stature*, & *fig.* (br-kr J. 16° da coufhat e statur, e pep statur, M. 16° chede grat e statur *voici l'inclination de son état*, tud a bep statur *gens de toutes statures*, S.Barba 16° Vn cloarec mat dam grat à pep statur *Un bon clerc qui m'agrée sur tous les plans*, Ha doucz ha pur e statur musuret *Et douce et pure et de caractère mesuré*, & a nep statur *en quoi que ce soit...*)

STEAR (var. Li) > **STÊR**.

STEC'H /steh'x/, /ʃteh'x/ & /ə/ str.-enn-où, a-w. /'stevjən/ Ki *quenouillée*, & *poupée* (de lin – PELL., GR 18° & W<GH / stuc'henn & (s)tleuñv Ku) : ur stec'henn lin (W *une quenouillée de lin*), & ur stec'henn douar (W *bande étroite de terre*).

STEC'HELL /ʃtehəl/ W, /'stehəl/ b.-ed (*loc'*) *grande gigue*, & *niaise* (W).

STEC'HELLEG /ʃtehələg'k/ W, /stehələg'k/ ad.(-ek* / g.-ion) *lambin* & *niais* (W).

STEC'HENNañ,-iñ /ʃtehenɲ/, /steh'enə/ vb *mettre en poupée* (Ern.) : stec'hennañ lin (stec'henna al lin 19°<DG *corder le lin par poignées*).

STED (var. W) > **STEUD**.

STEDein (W<P.Go) > **STEUDañ**.

STEF (var. / stouf & stouv) > **STEV**.

STEFañ (var.) > **STEViañ**.

STEFAILHENN /ʃtefaɪən/ b.-où *rincée* (*ondée*) : un tammig stefailhenn (W<FL *une petite ondée* – stef / ailhenn).

STEFAN /'stefän/ (var. STEVAN /'ste:vän/ Ki & /stewn/ Ku, (Sten) /ste:n/ W & /æ:n/, /ʃtyän/ Wu) bih.-IG (g.-ed) NF *Stéphan / Etienne* (Stewn, Sten - C. Steffan & Stephan), & *Stéphane* (NL *Quenech-Stéphan* Pll Kene^h-Stewn /kene'stewn/ Stefan, Steven), Stewn Vras (KW *le grand Etienne / var.*) & (*loc' dim.*) *pétrel-tempête* (& satanig – AGB) : Stefanik (OF 22) & NF Stéphano.

STEFIER (GR stéphyer an toull) > **STEVIER**.

STEGELL (PrI) > **STAGELL**.

STEGN⁺ (var.) > **STENN**.

STEGNañ (var.) > **STENNañ**.

STEGNUS /'stɛpɪz/ L ad. *indigeste* : Farz kaled zo stegnus (Li<YR boued stegnuz° *Le far est une nourriture indigeste* & stomoguz° / stamboc'hus).

STEK (1) /stɛg'k/ g.-où *jeu* (de cartes), (*fig. le*) *chic* (de, truc pour... / *contact* stok) : te oar ar stek ? (*toi tu connais le truc ?*), ar stek en deus ! (T *il a le coup*), an ti-se zo aze oc'h ober stek (T<GK *la maison est là à rien faire* & ober stek ouzh ub *s'en défaire*).

STEK (2 – sng *steak* > iwg stéig / kmg golwyth-en).

STEKAD /'stekad't/, /'stekad't/ g.-où *gnon* (E.Barzig).

STEKañ /'stekã/ T vb *plaquer*, & *apposer* (Ern.) : stekañ plastr (*apposer du plâtre*), 'n em stekañ ouzh gwer ar prenestr a rae an delioù (E.Barzig T *les feuilles se plaquaient contre les vitres de la fenêtre*), steket eo an dra-se ! (T *c'est envoyé ! - fig.*), n'ouzon ket pelec'h 'm eus steket ma zraoù (T<GK *je ne sais pas où j'ai foutu mes affaires*), daou yaouank o'n em stekañ (Ph *deux jeunes qui se touchent...*)

STEKiñ⁺ (var. & stiki° L) > **STOKiñ**.

STEL⁺ /ste:l/, /ʃt/ g.-où *ciel* (de lit), & *baldaquin*, str.-enn-où (& steloù) *ridelle* (*latérale pleine*), (*parf.*) *attelle* (*sens div.* – GR stel / stell- Y.Gow, & drouguesket g' STRELL-) : ar c'harr g' stelennoù (*la charrette à ridelles*), stelennoù dister 'koste ar rojoù (Pll *de modestes ridelles du côté des roues* / gorz-stelenn Ph), ur stelenn war e c'har (Y.Gow *une attelle sur la jambe* & stelenn pansement : lamet ar stelenn enlevé le pansement).

'STÈL /ʃtɛl/ W *tout comme* (just èl / 'stäl' W) : 'stèl diñ (eldiñ, evel din *tout comme moi*), stèl (ha) pa vehe marw (*comme s'il était mort*), stèl ma kar (W *comme il veut*).

STELENNañ,-iñ /ste'lenə/, /ʃtelenij/ vb *contenir* (& *soutenir d'une attelle* – Troude 19°) : stelennañ e c'har (*appareiller sa jambe*).

STELLAC'H /'stɛlax/ NL *Stellac'h* (ster & Ac'h) : er Stellac'h (Li – PK).

STEN (1 - var. Steven) > STEFAN.

STEN (2 - C. Sten) > STAEN...

STENK (NF Staincq & Lostenk NL Wi) > STANK.

STENN⁺ /stɛn/, /ʃtɛn/, var. STEGN /stɛjn/, /ʃtɛjn/ W, a-w. STIGN /stij/ T & KL (GR stign / TENN – ie & -e)s-) ad. *tendu,-e, (parf.) ballonné,-e, tiré à quatre épingles, impeccable,-ment, (fig.) sévère, g.-où store, tenture, (anc') guet-apens* (br-kr stinn, styn, Buhez mab den 16° ne goffe styn az lynez *ta lignée directe ne se souviendrait*, S.Barba 16° An despet dan stin(n) az lignez *En dépit de la longueur - l'extension - de ta lignée*) : erru stenn o tibriñ (Ph > 'arrivé stenn' / *il est 'stenn-du'* TK *bourré*) & ar re-se zo stenn, me zo stenn ! (Ph *je n'en peux plus - à table*), ur jiletenn stenn mat warnehañ (*portant un gilet sur lui bien tendu*), un aotrou stenn ha gwisket mad (*un monsieur impeccablement vêtu*), ur plac'h stenn (Ph *kempenn une femme tirée à quatre épingles*), Maï 'vez stenn dalc'hmad (Pll *Marie est toujours impeccable*), ober a rae e labour stenn ha braw (*il effectuait son travail de façon impeccable*), lec'h 'ma stenn ar grec'henn aze (Pll *là où la côte est raide là*), stenn mat^e eo ar wenojenn (Ph *le sentier est bien raide*), ur paotr stenn eo (Ph *c'est un gars sévère / un tamm paotr stenn - Louargad T<DG un orgueilleux*), stenn gant e arc'hant (Ph *très regardant*), stenn out gant da vugale ? (er skol *es-tu sévère avec tes élèves ?*), tapet stenn (E<ND *juste financièrement* & stenn war ho tor /tɔ:r/ E / Pluv. W<P.Go E terhel sten E vé kaset en treu de ben *C'est en tenant bon qu'on fait avancer les choses*), waet àr ar stegn (Wi *volant de ses propres ailes fig.*), war ar stenn e vez (*il est stressé L / Prl Stenn-ha-Stenn très sévèrement etc.*), n'eo ket stign awalc'h ar gordenn (*la corde n'est pas assez tendue & comp. /stijɔx/ Plz<GG*), stignoù gwele (GR / br-kr 16° dan stinn az lignez), & ur stign (*antenne télé*), NL ar Stenn (Are<HB), NF Stennou (Teleg.)

STENNAD /'stɛnədɛt/, /ʃtɛnadɛt/ g.-où *une cuite* (Plewigner Wu<Drean / stenn-du TK<PYM : mezw & me zo stenn ! Ph / stamboc'h).

STENNADUR /ste'na:dɛr/, /ʃtɛnadɛr/, /stɛjɛn/ g.-ioù (*violente*) *tension* (GR).

STENNADUREZH /stɛna'dy:rəzɛs/, /ʃtɛnadɛrɛhɛx/ & /stɛjɛn/ L b.-ioù *tension* (& *ballonnement du ventre etc.* L – FV)

STENNAJ /'stɛnəʒɛs/, /ʃtɛnaʒɛs/, a-w. /'stijəʒɛs/ T g.-où,-achou *installation* (*péjor.*) : stennajoù sort-se (*pareilles installations*).

STENNañ,-iñ⁺ /stɛnə/, /ʃtɛnij/, /ʃtānɛj/ Prl, & /'stɛna/, /'stijā/ T vb *tendre, & ballonner* (*constiper* – FV / var.) *embrayer* (GR steigna / TENNañ & M.17° stigna ur lacç, vr goarec, stignet a start) : n'on ket evit stennañ ar pej (Ph *je ne peux pas tendre le piège*), stennañ a raemp ar gozed war ur planken (Pll *on tendait les taupes sur une planche*), stignet eo bet gwareg-ar-glaw (T<JG *l'arc-en-ciel est déployé*), Stañnet do'h ar 'harredi (Prl *tendu contre le garage* vb « Stannein » / distenn KW *repasser*).

STENNEGENN (var. Go) > TENNEGENN.

STENNER /'stɛnɔr/, /ʃtɛnɛr/ g.-ion b.1 *tendeur, & extenseur, raidisseur, ridoir*.

STENNERIS^s /stɛ'ne:rɪzɛs/, /ʃtɛnɛrɪzɛs/ g.-où *tenture* (& *tenneris*).

STENOU (NF<Teleg. & Stennou / Steunou, Steunff & stenn ? / TENN...)

STENSIL /'stɛnsil/, /ʃtɛnsil/ g.-où *stencil* (sng) : stensiloù mod kozh (*stencils à l'ancienne*).

STEOGENN (var. – Big. Ki *calmar* & var.) > STIVELLOG(ENN).

STEOC'HENN^r (Ern. Kap Ki : *personne sale à table* & ar steoc'henn-mañ – EE / den).

STEON (var. K / Steven) > STEFAN.

STEON /stēw/ L (FV) *goémon noir* (g. / stlañv).

STEPENN /stēpən/, /stēpen/ b.-où *steppe* (rus.)

STEPON /stēpōn/ W, /stēpōn/ g.-ioù *tampon* (W<l'A 18° stampenn / tapon & W<P.Go stapon *bouchon*).

STEPONiñ /stēpōnɛj/ W, /stē'pō:ni/ vb *tamponner* (W<l'A 18° / Wi<P.Go staponein *boucher* / tapon & gallo...)

STÊR⁺ (1) /stē:r/, /st̥v/ a-w. /st̥i:r/ W, /stear/ Li & /stē:r/ Ku bih.-IG b.-ioù (& l.-i W, a-w. Stiri NL) *rivière* (& *fleuve* / *parf. ruisseau*, & *lavoir*, *par ext. berge*), & *étier* (GR stêr, h-br staer / lat. *æstuarium* – ALBB n. 279 Ph / riñvier & var. ; W1880<PL E mant e pesquettad er stéri *Ils pêchent en rivière*) : an dour 'h a etreseg ar ster (Pll *l'eau va à la rivière*), dic'hlaniet eo ar ster (Pll *la rivière a débordé*), he zud a soñje 'oa-hi beuzet 'barzh ar ster (Ph *ses parents la croyaient noyée dans la rivière*), klask anehi bar stêr g' ur c'hrog (*la rechercher dans la rivière avec une gaffe*), bihan an dour bar stêr (Ph *l'eau est basse dans la rivière* / bras an dour), pesked zo bar ster all (Ph *il y a du poisson dans l'autre rivière*), etre naw ster (rim. Dp *entre neuf rivières*), ar bloaz pas'et mamp kempennet ar ster (Pll *l'an dernier on a nettoyé la rivière*), bremañ 'vez kempennet ar sterioù (*on nettoie les rivières à présent*), ma ve leusket toud ar sterioù dont da fall (Pll *si l'on laisse toutes les rivières se détériorer*), en em gavet gant ur ster vras e rae ur gammed dreist (kont. Geor Pll<GC) *arrivant à une rivière il la franchit d'une enjambée*, ur wrac'h oa bar stêr a veze laret deomp (Pll *on nous disait qu'il y avait une sirène dans la rivière*), ar Stêr Vras n'ema ket pell (ster Aon Pll *l'Aulne n'est pas loin* / Steraon NL, & Sterlas > Stellas / ar Wa'las & ar Wazh Wenn, Sterig & Sterlin NR Pll & Cad. Pll ar Ster 'las / Stelaz, Ster ar Gollet, Ster ar Vern, Ster Riou, ar ster brun, ar Ster meur, ar ster vras, ster vihan, ar Steriou - Ty-floc'h & parc ar ster, parc ar ster guen, ster menguen, ster voarec dan traon), ar Ster Vras (etre Spezet ha Landelo *l'Aulne*), & ar Stêr Arc'hant (Are *Rivière d'Argent*), ar Ster blom *l'Aulne canalisée* / ar Ster Goz (NL Plg *avant canalisée*), ar Ster Ìer (B. 1908 ar Ster Yer / Stang Yer *Stanger*), ar Stêr Losket (Are), *rivière du Ster* (Loktudi) & Ster Kerdour (Big.), NL (*étier* / Loire N) Stêr an Alrae, Stêr Gemperle, Stêr Leskon(il), Stêr Pont 'n Abad, Stêr Pont-Karvan (Tregarvan), Stellac'h (L / Ac'h), NL Sterle (Kerrien / Elle) & *plage du Ster* (Keriti Big.), Ster Vras (er Gerveur W<DOF) & Porh er Ster (NL / Banerster *Banastère Sarzeau* & Ster Wilen), Lanester (Lann-er-ster), Stir-Wenn / Ster Wenn (*Mousterblanc*), Sterennou (Pont ar Veus'), Keranster (Ti / NL-NP Penanster - Huon de Penanster L & T), Toull ar Ster (Penmarc'h Big. / *entrée de la rivière* - dre-harz mont dindan an dour-mor o sevel < F3 & NF Le Ster (29 > 'Marie Lester' Failler & tele), a-w. Stear (Li<GK),

& stêr-ganab, stêr-lin (*rouissoir*) : ur stêr-ganab oa du-mañ (Lemezeg Pll *il y avait un rouissoir à chanvre chez nous*), Ster-lin (NL Pll),

stêr-gannañ (Ph, & stêr da gannañ *lavoir* – ALBB n. 427) : aet oa mamm d'ar stêr-gannañ (Ph *Maman était allée au lavoir* & ur ster ba lec'h 'tae ma mamm da gannañ - Karnoed Ku *un lavoir où venait laver ma mère* / stank-kannañ & poull-kannañ),

stêr-walc'herez (*lavoir* K-W & EE).

STER⁺ (2) /stē:r/, /st̥v/ g.-ioù *sens* (*acception*), & *indice* (br-kr ster, S.Nonn - laquat gou / e lech guir - dre stir a guiryou *en jouant sur les mots*, kmg ystyr *meaning*) : ne ouie ster ebed deus outañ (T *il ne savait rien de lui*), o soñjal moarvad kaoud ur ster bennag d'ar yer bihan a oa bet kollet (T<JG *espérant trouver trace des poussins perdus*), ne welan ster ebed anehi (& diouti *je n'en vois pas trace* / anad erbed), ster ebed eus un ti (T roud) *aucune trace de maison*, perag ober kement-se a sterioù (& stiriou Are : *ardou pourquoi faire autant de manières* ?)

STER⁺ (3) /stē:r/, /st̥v/ g. -ioù *stère* (C. Ster "*sester, mesure*" / gr stereos – ie / glñ stero- D.) : dre abitud 'veze laket tri ster d'ober ur gordenn (Ph *habituellement on mettait trois stères par corde* - de bois), un hanter ster n'eus ken aze (*il n'y a qu'une demie stère là*), & dre ster (Wu *par stère*).

STER⁺ (4) /ʃte:r/ & /ʃtejr/ Wu, /ʃti:r/ Arv.W, a-w. /ste:r/ Ki (1 pt ALBB n. 569 bis / STERED KLT) str.-enn-où (a-w. l. sterad, stered) *étoiles* (C. Sterenn & h-br sterenn, br-kr S.Nonn 16° guir roen ster *vrai roi des étoiles*, M. 16° Roe'n ster anterin *Roi du firmament intégral* & Nouel 16° A'n steren, kmg serenn & h-iwg ser, gl'n stir/sir & ðir : Sirona – ie / *star* sng, skr, stella lat. ; W1880<PL stiren er mor / Rouanes an Arvor) : ar ster hag al loer (*les étoiles et la lune*), loar pe ster (Eusa - c'hoari), Sterenn ar C'hi (*Sirius* / Sterenn), & ster-mor str.-enn-vor (*étoiles de mer, stéllérade* AGB).

STERAD (var. – ALBB) > STERED.

STERD (var. Ku / STERGEin W) > STARD.

STARDAD (W) > STRADAD.

STERED⁺ /'ste:rəd\ /, /'ɛd\ /, a-w. /ʃtered\ / Wi, /ʃtired\ / Wu / **STERAD** /'ste:rad\ / E, /ʃterad\ / K-Wi & /ste:rd\ / K (ALBB n. 569 bis) str.-enn-où (str.-enn W / **STER**) *étoiles, (parf.) étincelles (& voir 36 chandelles), (fig.) star (& as, miss – br-kr steret M. & S.Cathell 16° a'n eff, else, an heol, en loar, en steret du ciel, soit soleil, lune et étoiles* / **STER**, gl'n stir / dir- D 2003, 281 – ie st- : B. 1908 ar stereden Vega / stered) : un daoulagad en he fenn evel ur steredenn (& evel diw steredenn *des yeux brillant comme des étoiles*), ar Judevien o doa ur steredenn merket war o dilhad (*les Juifs avaient une étoile les désignant sur leur vêtements*), dindan peseurt steredenn eo ganet ? (Pll<PM *sous quelle étoile est-il né ?*), da selled ouzh ar stered (Are) *regarder les étoiles* & (o selled) ouzh al loar hag ar stered (Spt *la lune et les étoiles*), Steredenn Koad Frew (Pll *radiale, carrefour en étoile en forêt de Fréau*), en em gavet er Steredenn (Pll *arrivé à l'Etoile - du Fréau*), bezhin steredennoù (Codium tomentosum), steredennoù tan o tistagañ hag o kouez'o pelloc'h (Ph *étincelles se détachant et tombant plus loin*), steredennoù en hivizoù (*reprises en étoile de chemises*), (graet) 'steredenn g'ar gordenn (Tu<HL *fixé la corde en étoile* / bern go'mon), honnezh oa ur steredenn (plac'h yaouank koant & steredenn Louergad – MG *miss Louargat etc.*), kollet meump ur steredenn (Ph *nous avons perdu une vedette (fig. / étoile)*), er Stirenn (ekip football Langidig - unan. / stired str. Wu), & pesk (*demoiselle*), gwelet em boa stered (Ph : badaouet *j'en vis trente-six chandelles*), Steredenn al Labourer (*l'étoile du Berger*, & Gwerelaouenn Ph / ar C'hastell Karr-kamm *la grande Ourse* & an Tri Roue *le baudier d'Orion*), & steredenn losteg (*comète* GR, B. & MC stered lost), steredenn-red (& B. 1910 *étoile filante*), stered-mor str.-enn-vor (*étoile de mer*) : stered (-mor) glas, ruz (AGB).

STEREDEG /ste're:dəg\k/, /ʃteredeg\k/ / **STEREDENNEG** /'ɛnəg\k/, /'ɛnəg\k/ ad.(-ek*) *étoilé,-e, & constellé,-e* / b.-i,-où *constellation* (FV).

STER(ED)EGENNAD /ʃtereʒenad\ / & /ʃterde\ /, /sterede'genəd\ / / **STER(ED)IGENNAD** – K-Wi > /skli'ʒenad\ / b.-où *pléiade* (W<I'A 18° sterdiguennatt) : ur steregennad gwalloù (*une série de méfaits* & stregennad W<PYK), ur ster(ed)igennad (K-Wi<MC / 'sklijennad' *trainée d'étoiles* > stlejennad & ur "sterlekennad tud W<Drean / interamant).

STEREDEL /ste're:dəl/, /ʃteredel/ ad. *stellaire* (FV).

STER(ED)ENNañ,-iñ⁺ /sterɛ'dənə/, /ʃteredenɛn/, a-w. (steredennaouiñ) /'owi/ vb *étoiler (dont en reprisant), & scintiller* (M.17° & GR steredenni / daoulagat) : e lagad o steredenniñ (Emgann Kergidu 19° *son oeil pétillant*), steredenniñ kofoù (T<JG *repriser ainsi des coiffes*), en oabl steredennet (Luzel 19° *dans le ciel étoilé*).

STEREDENNAOUIñ > **STER(ED)ENNañ**.

STEREDENNEG > **STEREDEG**.

STER(ED)ENNUS /sterɛ'denyʒ\s/, /ʃteredenyʒ\s/ & /ʃterɛnyʒ\s/ W ad. *scintillant,-e* (GR / C. Sterennus *plein d'étoiles...*)

STEREDIñ /ste're:di/, /ʃteredip/ vb *consteller* (GR steredet) : steredet-kaer (*bien constellé*).

STEREDONIEZH /stere'dōnjəz\s/ & /'niez\s/, /ʃteredōnieh\ / b.-où *astronomie*.

STEREDONIOUR /stere'dōnjur/ & /'niur/, /ʃteredōniur/ g.-ion b.1 *astronome*.

STEREDOUR /ste're:duɾ/, /ʃtereduɾ/ g.-ion b.1 *astrologue* (FV).

STEREDOURIEZH /stere'duɾjəz/s/ & /'riɛz/s/, /ʃtereduriɛh\ɔ/ b.-où *astrologie* (FV).

STEREDUS /ste're:dyz/s/, /ʃteredyz/s/ ad. à *étoiles* (GR).

STEREG (enezenn Ti île Stérec - rade de Morlaix).

'STEREGEZH' /ste're:gəz/s/, /ʃterəjɛh\ɔ/ b.-ioù (*néol.*) *sémantème*

STERENN /'ste:rɛn/, /ʃterɛn/ Prl & /ʃtiren/ W b. *étoile polaire*, & *Epiphanie*, (ad.) *boréal,-e*, (Sterenn) *Nord* (gw. STER 2, a-w. mesket g' STERED) : avel sterenn (GR *vent de nord* & M.17° / C. Sterenn & sterennic *étoile*), deus ar walarn-Sterenn (Ki<PD de Nord-nord-ouest & gwalar-Ster'n - Eusa), koll ar Sterenn (*perdre le nord* / koll an Nord Prl & Bilzig F.Lay), & NF Steren / NL Sterennou (Aon – Pont ar Veuzenn).

STERENNiñ (var.) > STEREDENNiñ.

STERENNUS (var.) > STEREDENNUS.

STERGANN /'stɛrgã/, /ʃtɛrgã/ & /ʃtirgã/ g.-où *ciel d'étoiles* (Ern. / stregan & ster-gann(añ) Ph *lavoir*).

STERGANNEG /stɛr'gãnɛg\k/, /ʃtɛrgãnɛg\k/ & /ʃtir\ ad.(-ek* / g.-ion) *scintillant d'étoiles* (Ern.) : e zaoulagad stergannek (W<Heneu *les yeux scintillants*).

STERGANNiñ /stɛr'gãni/, /ʃtɛrgãni/ & /ʃtirganɛj/ vb *scintiller d'étoiles* (Ern.) : (dilhad) a stergann el stered (W<Heneu - *habits - scintillant comme des étoiles*).

STERIAD⁺ /'stɛrjəd\ɔ/, /ʃtɛrjad\ɔ/ b.-où *rivière (de sang...)* : ur steriad gwad (B. 1912 / rim. Dp etre naw ster naw feunteun gwad).

STERiañ,-iñ /'stɛrjə/, /ʃtɛrɛj/ vb *arroser (par une rivière / gwazhiañ)*.

STERIG (M.17° & NL – Ph) > STER (1)

STERIGENNAD > STER(ED)EGENNAD.

STERIL (C. Steril *stérile / syn.*)

STERLIN (NR Ph Ster-lin) / *Saint-Sterlin* (Kervignac – Wi<OF).

STERLINK⁺ /'stɛrlɪŋ\k/, /ʃtɛrlɪŋ\k/ var. STIRLINK /stir\ & /tir\ /g.-où *cliquetis* (sng *sterling / pound – bruit de pièces dans une poche, d'objet métalliques* – K<PYK / br-kr neuse an stirill an trompillou *alors le bruit des trompettes*) : stirlink an alc'hwezoù (*le cliquetis des clés*).

STERLINKañ,-iñ,-o⁺ /stɛr'liŋkə/, /ʃtɛrlɪŋkɛj/, /o/ var. STIR- /tir\ vb *cliqueter* : gwer é stirlinko (Ph *verres qui cliquent* / stirlinkañ & tirlinka° Y.Gow / & stirlika Bd & terlika Laz – K<PYK).

STERN⁺ /stɛrn/, /ʃtɛrn/ & /ə\, a-w. STARN /starn/ L g./b.-ioù,-ier *chassis, (parf.) métier (à tisser), & harnais, traits, (fig.) encombre(ment), un empoté* (C. Starn da gueaff *instrument à faire toile*, M.17° stern ar guiader *le métier du tisserrand / taulen*, GR stærn, kmg ystarn *harness* ; B. sterniou dir bugale mac'hagnet - bugel morzet e izili - *cadres en acier*) : ar stern falc'h (*le chassis de faux*), an nor hag he stern (& stern-dor) *la porte et son cadre*, an ti-stern (*l'atelier de tissage*), lakaet en deus ar wiadenn war ar stern (T<JG *il a mis les fils à tisser sur le métier*), ar gwiader en e stern (T<GK *le tisserrand à son métier*), ar gazez a vez laketaet bar stern (Pll *on met la jument dans le harnais*), tennañ ar stern diwar ar chô (Ph *retirer le harnais du cheval*), un ebeul nevez laketaet bar stern (da houarnañ, kazeg da sailhañ Ph *un poulain qu'on vient d'atteler*), ar va'h stern (Wu *bâton séparant les traits*), war ar stern (& *en préparation*), en ur stern (*de conserve – anc*^t), ur stern (fig. & steurn Wi<P.Go *un lambin / corvée* : me 'gav-me ur stern gober chistr ged ar pres^souer Wu *la corvée de faire du cidre au pressoir / encombrement* W<Heneu-GB), stern an daol (*empattement de table* & starn an daol (Lu<JR / apoti(s)-taol / ar c'hus-taol - *syn.*) & ar starnou berr zo stag doh° ar gwakol (Li<YR *les traits courts sont attachés au collier*),

stern-dor (*chambranle*) : ur stern-dor e koad gros (Ph *une chambranle en bois grossier*),

stern-gwele (*châlit* T<JG),

stern-gwiader (*métier à tisser*),

stern-prenest (*encadrement de fenêtre* GR).

STERNAJ⁺ /'sternəʒʃ/, /ʃternəʒʃ/ g.-où,-achoù /-ajeier (*paires*) *harnais*, & *encadrements* (*divers*) : ha 'laki ar sternajoù war ar jô (Ph *va mettre le harnais au cheval*), ar sternajoù oa deuet da vanko (*le harnais céda*), stlapet ar sternajoù bar porzh ! (Pll *il jeta le harnais dans la cour*), daw 'vo ober un tamm dres^s d'ar sternajeier (Ph *il va falloir réparer les harnais*), ne 'c'h eus ket laket ar sternajoù ! (& *tu n'as pas mis ta ceinture de sécurité* Ph / *stagachoù*).

STERNañ,-iañ,-iñ⁺ /'sternə/, /'sternja/, /ʃternɛp/, (var. L STARN-) /'starna/ vb *atteler* (& *harnacher*), (*parf.*) *encadrer*, *sertir*, & *encombrer* (W Heneu-GB – C. Sternaff & starnaaff, euyt hon em starnaaff *pour nous y atteler / préparer*, kmg ystarnu) : goùd a res sterniañ keseg^e ? (*sais-tu atteler les chevaux ?*), sternañ an daol (*mettre le couvert* GR/W).

STERNER /'sternər/, var.-OUR /ʃternur/ g.-(er)ion b.1 *harnacheur*, & *encadreur,-se*, *sertisseur,-se*, (*fig.*) *importun* (W<P.Go) : ur sternour (Wu *personne qui ne repart pas vite et vous embête au travail / personne qui encombre* W<Heneu-GB).

STERN(I)ADUR /ster'na:dyr/, /ʃternadyr/ & ^n^ g.-ioù *encadrement* (Mat.<JM).

STERNIS (NF / T – pret.S1 e sternis) > STERN-

STERO- (gln & stor- *ferme* : Segu-stero(n) > NL *Sisteron*, & *Esteron* / h-iwg seirig – ie : gr stereós – D 2003, 281 / var.) > STARD.

STERT (var. Ku) > STARD.

'**STERVA**' /'sterva/, /ʃterva/ g.-où (*néol.*) *champ sémantique*.

STERVENN /'sterven/ & /'steren/, /ʃterɛn/ b.-où *mucosité* (GR / *liquide de femelle en chaleur* – Eusa) : leun a stervenn (Li<YR *mélange de larmes et de morve* / L<MM *salive*).

STERVENNañ,-iñ /ster'vena/, /ʃterɛnɛp/ vb *former liquide, mucosité* : an hini vihan zo choumet ahe o stervenna (*la petite est restée là à pigner*), stervennet he deus a-zeteg Lokournan (Li<YR *elle a pleuré à chaudes larmes depuis Saint-Renan* & L<MM stervenni *saliver* / dourenniñ).

STERVENNEG /ster'venɛg'k/ & ^ɔg'k/ L, /ʃterɛnɛg'k/ ad.(-ek*) & g. *muqueux,-se* (GR)

STERVINO (NF stank – Dp / stervenn).

STEU (var.) > STEUÑV.

STEUC'H (var. Ph) > STOC'H.

STEUC'HELL (Wi & Stehel) > STOC'HELL.

STEUC'HENN (Pll<FC /'støhən/ b.-où : *chute, planche contenant un côté de l'écorce du tronc* – en long / Br<JMP *chute de tronc scié*) > STOC'HENN.

STEUD /stø:d't/, /ʃt/, a-w. /stœd't/ TK, /ʃte:d't/ Wu g.-où,-joù & str.-enn-où *file*, & *alignement*, (*parf.*) *andain*, *languette* (*de balance, de clé*), *soie* (*de lame - couteau, faux*), *tenon* (*de mortaise* – C. Steudën, PELL. 18° steud, kmg ystod *swath* / ystawd kmg-kr) : ur steud keuneud (*un alignement de bûches*), ur steud teil (T<JG-DG *rangée de petits tas de fumier avant de le répandre* / a-steudoù), ar memes steud (*la même file*), derc'hen e renk bar steud (F.Leyzour / PCF en tu-kleiz Ku<F3 *tenir sa place dans la file*), ste(u)doù gwez (W *rangées d'arbres*), troc'hiñ ur steud(enn *couper un andain*), daou tri o falc'had an eil war-lerc'h egile beb-a steudenn (foenn) gante (Pll *deux ou trois fauchant l'un derrière l'autre et formant chacun son andain*), ar falc'h a ra ur steudenn war he lerc'h (*la faux laisse un andain derrière elle*), gwelet 'veze ur regenn pe ur steudenn foenn o c'hourvez daou-ugent pe hanter-kant metr pelloc'h (Pll *on apercevait une raie ou un andain de foin gisant couché sur quarante ou cinquante mètres*), steudenn an alc'hwez-mañ (T<JG *le canon de cette clé*, & an tach, ar valañs *tige de clou, aiguille de balance*), 'm eus ket graet kalz a steud (Plounerin *mon parcours a été modeste*), ar steudenn hag ar garan (Kap *la soie et la rainure*), steudenn ar falc'h (VBF<PT p. 75 *soie de la faux*) & ur steudenn ! (*fig.* T<DG *une affaire compliquée / héritage etc.*)

STEUDAD⁺ /stø:də'd't/, /ʃtødad-t/, a-w. /'stœ:da'd't/, /ʃte/ W / STEUJAD /'stœ:ʒə'd't/ Ti<DG g.-où / var.-ENNAD /stø'denəd't/, /ʃtødenad't/ Prl b.-où *file* (*de*), & *alignement*, (*parf.*) *chaîne* (*de*), & (var.)

enfilade (br-kr steudennad) : steudadoù kirri (*files de charrettes ou véhicules*), ar steudennadoù foenn (Ph *les andains de foin*) & ur steujad foenn (Plouigno Ti *un andain de foin*) & ur steujad (tier – Ti<BK *un alignement - de maisons*), ur steudennad bugale (Wi<PYK *une ribambelle d'enfants* & a-steudennadoù), ur steugennad vagonoù (W<PYK *une file de wagons* & ur stregennad) & steudennadoù (an eost Arv.W<Drean *les andains de la moisson* / stuadoù-avel *cirrus* > stuc'h- & ur sturennad – Arv.W<Drean & *fig.* > *cuite*).

STEUDañ,-iñ⁺ /'stø:də/, /'stødip/, a-w. /'stødɛp/ W, var.-ENNiñ /'eni/, /'enip/ vb *aligner, mortaiser, tenonner* : steudiñ ar foenn (Ku *mettre le foin en andain* / stedein W<P.Go *aligner le foin*), steudiñ ar c'hoed (Wi<PYK *stérer le bois*), & steudenniñ a ra ar fav (T<GK *font des fils*).

STEUDELL /'stø:dəl/, /'stødɛl/, a-w. /'stɛv b.-où *jugulaire (de coiffe)*, & *filet, tresse* (W<P.Go *stedel ficelle du loquet* & Groe Wi).

STEUDENN (unanderenn / str.-enn-où) > STEUD.

STEUDENNAD (PrI) > STEUDAD.

STEUDENNiñ > STEUDañ.

STEUENN (var.) > STEUÑV(ENN).

STEUGENNAD (Wi) > STEUDAD.

STEUFF- (C. Steuffenn *estain de drap et de fil*) > STEUÑV(ENN)

STEUI' (var.) > STEUÑViñ.

STEUJAD (TK & Ti) > STEUDAD.

STEUN (NF Steun - lies gwech T & Steunou / Le Stunff – Teleg. 29 & M.17° steûn) > STEUÑV.

STEUNELL /'stø:nəl/ b.-où *tunnel* : krog da vat o toulla° steunelloù (Y.Gow *commencé pour de bon à creuser des tunnels* / sng & gln tunna : tonn...)

STEUÑV⁺ /stœːˈ/ & /støː/, /stœw/, /'stœq/ & /'stœq/ (var. W STANÛ) g.-où & str.-enn-où *chaîne (ourdie)*, & *canevas (fig.)*, (*par ext.*) *plan*, & *combine*, (var.-ienn T-W) *nuages allongés (cirrostratus* – C. Steuffenn, M.17° stueûn, h-br stom, kmg ystof ; P. Proux 19° Tregeriz zo eeun o steunvenn *les Trégorrois sont d'une nature simple*, B. 1905 ar steuen gaër *la belle chaîne*) : ul lien en deus ur steuñvenn gaer (*une toile ayant une belle chaîne*), steuñvenn kevnid (*toile d'araignée*), ar Pemped Steuñv (Saded / *le 5^{ème} Plan*), NF Le Steunff, Steun (T) & Stunff (Wi / Steunou KT & Stenou).

STEUÑVADUR /stœːˈvaːdyr/ & /støːˈaːdyr/, /'stœadyr/ & /'stœv/ g.-ioù *ourdisseur (GR)* & *combinaison (péjor.)*

STEUÑVAILH /'stœvaɫ/, & /'stœːvaɫ/ g.-où *ourdissoir* (W<I'A 18°) : steuñvailhou (d'ober toullou d'an neud – MFL).

STEUÑVAJ /'stœːvəʒ/, & /stœaʒ/, /'stœaʒ/ & /'stœq/ g.-où *traîne (de nuages)*, & *tendelle* : steu(ñv)aj awel (W *nuages de traîne*).

STEUÑVENN (unan. / str.) > STEUÑV.

STEUÑVER /'stœːvər/ & /stœər/, /'stœər/, var.-OUR /'stœqur/ g.-ion b.1 *ourdisseur, (fig.) combinard,-e*, & (*néol.* -our) *planificateur*.

STEUÑVEREZH /stœːˈvɛːrəz/, /stœːˈɛːrəz/, /'stœrɛh/ & /'stœqɛrɛh/ g.-ioù *ourdissage* (GR).

STEUÑVIDIGEZH /stœːˈviːdiːgəz/, & /stœv/, /'stœdijɛh/ & /'stœq/ b.-ioù (*néol.*) *planification*

STEUÑViñ⁺ /'stœːˈvi/ & /'stœːˈwi/ & /stœm/, /stœv/ Go, /'stœip/ & /'stœqɛp/, /'stœqɛp/ W vb *ourdir* (& *tramer fig.*), *parf. (s')étoffer*, & (*par ext.*) *planifier* (br-kr steüiff lien, M.17° steuñvi & stuei lian, kmg ystofi) : bremañ pa'm eus steuñvet em eus anweiñ d'ober (T<JG *maintenant que j'ai tendu les fils il me reste à tramer* & *fig.* - *maintenant que j'ai grandi il me reste à grossir*), bremañ pa' n deus astennet e steuñvo (ar paotrig *fig.* - *maintenant qu'il a allongé il grossira*), keuneud steuñvet war o hed (T<JG *branches alignées de tout leur long par terre, disposées dans le bon sens pour être liées*), ar c'hevniñ o steu(ñv)iñ /'stœi/ (kan. TK<Morvan < P.Proux 19° *les araignées qui tissent - leurs toiles*), steuñet on (Go *je suis gêné*).

STEUNVLEC'H /'stœvleh\χ/ & /stœw\χ/ /'stœleh\χ/ & /'stœq/ g.-ioù *ourdissoir* (GR).

STEURBELL /'stœrbəl/ & /'strœ:bəl/ KT g.(-où) *business* (fig. - complication), & *bin'z / bins* : ur steurbell kazus (*un truc chiant*), & tout ar steurbell (YG *tout le bataclan ! & pebezh steurbell ! quel bordel !* & ur streubell (kas anezhe Ku<RKB *une complication*) / **STROBELL** *enfilade* L / strobilos gr *toupie* & streubeul / strobell, & streuvell & trevell).

STEURLA'H /'stœrlah\χ/ g.(-ioù) *occupations du ménage* (W<GH ral a wezh / stramm).

STEURLEU /'stœrlə/ ad. *paf* (« *bu* ») : bier 'lakae 'ne da vout menier steurleu (Wi<FL *la bière les rend paf* & mañier steurlo W<DD *à moitié "bu"* / NF Strullu Ki).

STEURM,-al,-iñ (var. W) > STRAMM,-añ.

STEUZ /stœ:z\χ/ /stœ:/ g.(-ioù) NF *Steux* (Teleg. 22).

STEUZIADUR /stœ'ja:dyr/ /stœsj\χ/ & /stœsf\χ/ /'stœjadyr/ g.-ioù *dissipation*.

STEUZiañ,-iñ /'stœjə/, /'stœsja/ & /'stœʃa/, /'stœjə/ vb (*se*) *dissiper*, & *disparaître* (C. Steuziff / efteuziff '*eftaindre*', br-kr M. 16° tan an yffern bout steuzet ne-guell *le feu de l'enfer ne peut être éteint*, an tan en bet man, an tra man so haznat, A guell bezañ lazeta, ha steuzet à pret mat *le feu de ce monde, cela est une évidence, peut bien être éteint et bientôt disparaître*, PELL. 18° steusia, GR steuzi / TEUZIñ ; B. 1908 steuzia ra brema *cela se dissipe à présent*) : steuziañ dindan an douar (Troude 19° *disparaître sous terre*), Evel ur barr grizilh en Arvor / ar Saozon a steuz en Arvor (Li<YR / gwerz *Comme une averse de gèle en Armor les Anglais se fondent dans le paysage*), ma steuz (Ph *si elle disparaît*).

STEV /ste:v\χ/ /'stœ/ a-w. (STEF) /'stœv\χ/ g.-ioù *bouchon, tampon* (GR steff, W<1'A 18° stéff, stéveu & steü / stouf & stouv, taf - Are-Ph) : gout ar stef (W<FL *goût de bouchon* & W<LH).

STEVAN /'ste:vān/ Ki, a-w. (STEVEN) /stewn/ Ku & /ste:n/ W, /stœ:n/, /'styān/ Wu (NP / NF g.-ed) *Etienne / Stéphane* (GR sant Stevan / Steffan – gr Stephanos) & NF Stevant (W) / Stephan (alies).

STEVIADUR /ste'vja:dyr/ /'stœvjadyr/ g.-ioù *bouchage* (C. Steiffadur).

STEViañ,-iñ /'stœvjə/, /'stœvjɪn/, a-w. STEFIñ /'stœfjə/ W, /'stœfjə/ /-añ /'stefa/ Kap vb *boucher, tamponner* (C. steiffaff, stephyaff *boucher*, M.17° steuia, stevia / goustiviñ) : steviañ ur voutailh (GR *boucher la bouteille*), stefañ an ti 'maout ? (*tu es en train de crêper ?* – Kap / W<FL *moisir* : stefet eo ar plouz *la paille a moisi*).

STEVIER /'stœvjər/, /'stœvjɛr/, a-w. STEFIER /'stœfjɛr/, /'stœfjɛr/ g.-ion b.1 *bouche-trou* (C. steiffyer bouchant, GR stéphyer an toull & matès an defautou *Burl. : celui qui supplée > suppléant-e / bouchonnier*).

STI' /'sti:/ Wi g.-où *crochet de reculement* (W<PYK sti / STIL / STILH & VBF<PT p. 120).

STIBIOM /stibjom/, /'st/ g.-où *antimoine* (lat.)

STIDIñ /'stidjɪn/ Groe Wi vb *éclabousser* (& *gicler, lancer – de l'eau*), *pomper*, & *avoir la diarrhée* (var. / skidañ T).

STIDOUR /'stidur/ Groe Wi g.-ion b.1 *gicleur,-se, & chieur,-se* : an Toull Stidour (NL Groe Wi / T<JP skider).

STIFF (NL Eusa, Roskañvel) > STIV.

STIG (W<P.Go & still / karr) > STILH.

STI(G)Iñ /'stjɛj/ Wi vb *attacher (la monture) / atteler au(x) crochet(s) de reculement* (Wi<PYK & Pluniav stiein / stigiñ Wi).

STIGELL /'stijɛl/ Wi b.-où *lacet (de coiffe etc. – Wi<PYK / stegell Prl var. STAGELL)*.

STIGN⁺ (var. - br-kr stinn, styn / STEGN) > STENN.

STIKIñ (L / STEKIñ) > STOKIñ.

STIL /sti:l/ /'st/ g.-ioù (a-w. /iχ/ STILH g.-où) *style (dont pointe / stylet – C. Stil lat. stilus, & br-kr Buhez mab den 16° a nep stil, M. 16° a het stil / stur & cam... complètement, sans discontinuer*

Passion 1530 nep stil quen abil e ve *aucun style si habile soit-il*, S.Barba 16° Heruez an stil gentil *Dans un style superbe*, S.Nonn 16° delcher abil voar 6 an stil an ylis & hac e stil an ylis guisquet *vêtu style ecclésiastique* ; son 1773 TK dresan o stil *corriger leur style*) : pep hini e stil (*chacun son style*) / stilh ar c'harr (*stylet sous la charrue* & stig, still W<P.Go / steyon VBF<PT p. 120 & Ph ardent *dent de loup*).

STILADUR /sti'la:dɥr/, /ʃtiladyr/ W g.-ioù *correction (dressage* – W<Heneu-GB).

STILAJ /ʃtilaʒ\ʃ/ g.-où, -achoù *fait de donner une correction* : gober stilaj, ma c'hoar 'm eus graet stilaj de'hi (W<FL *j'ai donné une correction à ma soeur*).

STILañ,-iñ /sti:lə/, /ʃtileɲ/ vb *stiler, corriger (donner une correction à, dresser en polissant* W<FL & W<Heneu-GB – C. Stilaff 'stiler' lat. *stilar*) : e vamm 'deus-eoñ stilet *sa mère l'a dressé*.

STILH /stiːh/ L, /ʃtij/ W (var. STIL L<MM still° : bleñchoù bihan *pointes* > distilla° : pa vez distillet e chom ar geuneudenn *il reste la trique quand on a enlevé les pointes*).

STILHON⁺ /stiːhɔn/, /ʃtɪ/, /ʃteːhɔn/ W g.-où *stylet, & cheville sous charrette* (Wu – VBF<PT p. 120 / stilh & ardent Are-Ph), (pl.) *défenses (de sanglier* – W<Chalons 18° & stillon / strillon W<P.Go) : ar stilhon edan ar c'harr *la cheville sous la charrette*.

STIM (Li<YR *excitation due à une consommation d'alcool, pression fig.* – arg. Mar. / sng *steam*) : ae yoa stimm ganto ! *qu'est-ce qu'ils carbureraient !*

STIN (br-kr styn, stinn / stign) > STENN / STIGN.

STIN,-o (var. Ku-KW & àr Stin Prl) > STAEN,-añ.

STINKELL /sʃikəl/ b.1 *rieuse* (Eusa / strinkell).

STINKIN /stiŋkin/, a-w. /stikən/, /siŋkin/ Ki (6 pt / var. CHI(N)KIN 10 pt KLT<AGB) g.-ed *capelan (gallo puant / sng stink-)* : stinkined (K-Wi>MC & 'petits merlans').

STIPADENN /sti'pa:dən/, /ʃtipadən/ b.-où *coquette (personne parée ainsi)*.

STIPal /sti'pə/ & /stipal/ & /stipəl/ vb *parer (& pomponner* - GR stipa) : honnez a oa stipet (T<JG *elle était coquettement parée*).

STIPER /sti'pər/, /ʃtipər/ g.-ien b.1 *coquet,-te (personne)*.

STIPEREZH /sti'pɛ:rəz/s/, /stipərəz/s/, /ʃtipərəh/x/ g.-ioù *parure(s), & affriquets* (GR), *coquetterie*

STIPON /sti'pɔn/ T g.-ed (*loc'*) *jeune lieu* (AGB).

STIR (1) /sti:r/, /ʃti:r/ bih.-IG ad. *filandreux,-se & élastique*, g.-où /-eier (-aouier W) *tendon, (anc') effort, & str.-enn-où filandre, élastique* (& l.-ad Mus. > registre – br-kr stir, Buhez mab den 16° desyr stir (h)o guyriou *désir, porté par leurs mots*, J. 16° A hast hac astir, M. 16° heruez e stir *selon son idée*, Dre stir pep pridiry *par chaque élan de pensée - anc.frç estire / stir* sng) : den a neb stir, leun dre stir a hirvoud (br-kr), klask stir (g' un troc'h-kont *chercher un détour - en conversation* - Ku Ern. < Taldir), laezh stir (W *lait filandreux*), botew-stir (Groe Wi *souliers au cou-de-pied élastique*), NF Le Stir (Teleg. 22 / STIR 2).

STIR (2 – gl'n s(t)ir & sir / stir(ed) W *étoiles* – br-kr ster & roe'n stir / kmg ser & W – D 2003, 281) > STER (2)

STIRAD /sti:radt/, /ʃtiradt/ g.-où *série (de... - dér.)*

STIRal /sti:ral/, /ʃtirəl/, var.-ENNiñ /stirəl/, /stirəl/ vb (s') *étirer (en filaments* – FV)

STIRENEG /sti'renəg/k/, /ʃtirenəg/k/ ad.(-ek* / g.-ed) *élastique* (W<P.Go boteu stir & stirennnek *chaussure à partie élastique*).

STIRENNiñ > STIRal.

STIRILH > STIR(IG).

STIRLINK (& vb) > STERLINK.

STIV /sti:v\ʃ/, /ʃtɪ/ g.(-où - *rocher à*) *source, & lavoir* (GR styff / NL) : Toull ar Stiv (Lokorn), feunteun ar Stiv (Roskañvel *Stiff*), ar Stiv (Eusa), tan ar Stiv (Ki<PD *phare du Stiff*).

STIVAJ /sti:vaʒ\ʃ/, /ʃtiqaʒ\ʃ/ W g.-où *estive* (Mar. : *bardis* – GR, W<I'A 18°).

STIVAJiñ /sti'va:ʒi/, /ʃtiqəʒɛj/ W vb *charger en estive* (W<I'A 18°).

STIVAL /ʃtival/, /'sti:val/ NL *Stival* (Morbihan / *Estival, estive* - F.Falc'hun / Stivel...)

STIVEL (NL alies) > STIVELL...

STIVELL⁺ /sti:vəl/, a-w. /'stifəl/ T, /ʃtiqəl/ & /ʃivəl/ W b.-où & str.-enn-où *filet d'eau (de roche), & source jaillissante, d'où (arrivée de) gouttière, lavoir* ; b.-ed & str.-enn (l.-ad W) *encornet* & syn. : *cal(a)mar* (20 pt AGB – var. STIVELLE- /-OG & stivellogenn – M.17° stiuél 'douet', GR styffell /-vell ; P. Proux 19° & B. 1909 stivell blom *fontaine en plomb*) : eno zo ur stivell i'e (*il y a une source là aussi*), feunteun ar stivell (GR Feunteun du Styvel – NL Montroules), dour stivell (VF *eau de source*), disec'h et eo ar stivell (Pll<PM *la source est desséchée* & fig. / NL Stivel Pll - Cad. Pll ar Stivel, prat ar stivel / ar Stivilen, & ar Stivell - Kene-kwenn Skr, T - Louaneg & *les Hauts du Stivell...*) & Pont ar stivell (Berc'hed), Prad ar stivell, Stivelenn Vras (NL Pll), Krec'h stivell (Ku), Alan Stivell, & (pesk) stivell bro (Go), ur stivell ruz (L / sifoc'h KL).

STIVELLat^{*} /sti'velədʰ/, /ʃtiqələdʰ/ & /ʃivələdʰ/ W vb *sourdre (en jaillissant), sortir la tête (bête en box & bayer aux corneilles)* : stivellad^e a ra ar varrikenn (Are *la barrique sourd - coule légèrement*), stivellad o fenn (a ra ar saout Wi *les vaches sortent la tête / chiwellat & rester inactif (bêtes & gens)* : ema ar saout é chiwellat du-hont er prad (W<Drean sellet tro-ha-tro & – W<GH / sebo(u)riñ *les vaches se prélassent dans le pré*), na chomamp ket da stivellat (W<Drean *ne restons pas les bras croisés, à rien faire !*)

STIVELLE⁺ /sti'veləgʰ/, a-w. /sti'fələgʰ/, var. STIV(ELL)OG(ENN), STI(V)OG- /'stijogʰ/ Ki & /ʃiogen/ K-Wi g.-ed & str.-enn (sti'ogenn & sti'oged l. Ki) *encornet* (& syn. : *calamar, ou calmar* – T & Ki<AGB, kmg ystifflog *cuttlefish*) : stivelleged ruz (T *calamars rouges*), sti(v)oged gwenn ha sti(v)oged ruz (Ki *encornets blancs et rouges*), ar sti'ogenn (Kap & stiogenn ru' ! – Douarn. Ki<GD / politik & steogenn – lesano^o Big.<MM).

STIVELLENN (var. - NL ar Stivilen...) > STIVELL.

STIVELLO(ENN – var. Ki) > STIVELLE.

STIVELLOUR /sti'velur/ & (chivellour) /ʃivəlur/ g.-ion (b.1) *personne distraite (au travail etc. - W<Drean ur chivellour, é chivellat e-lec'h labourat).*

STIVIñ /sti:vi/, /ʃtivrɛj/ W vb *séparer (cale de navire – GR).*

STI(V)OG- (var.) > STIV(ELL)EG.

STLA- (alies dist. /sklaʰ/ KLT...)

STLABEZ⁺ /'stla:be/, /ʌzʰs/, /ʃtlabe/, a-w. /'skla:bə/ (Ph & /skla.b/ / sklapez Li) g.-où *éparpillement, (par ext.) désordre (& chantier, fouillis), a-w. str.-enn-où bavure, déchet /-ed personne 'désordre', (dirag n.) épars,-e, (fig.) méchant,-e (chose – GR stlabez) : dihan d'ober stlabez (& *arrête de faire 'du sklab(e)' Ku/T-Go & du 'teil' fig. : du désordre*), amañ zo ur stlabez ! (*il y a un de ces désordres ici*), ar sort-se na vezont ket er stlabez (T<JG fig. *pas légion ces trucs-là !*), n'eo ket labour, met sklab ! (Wi<FL *c'est pas du boulot, mais du bordel !* & lakat « skla.b » Prl & Ph), dihan d'ober stlabez ! (sklab' Ph) *arrête de faire du désordre !*, lakaad war stlabez (T<JG *mettre en désordre / a-stlabez, e-stlabez adv. & tou'n traoù 'sklab' !*), en-dro d'ar garg 'veze dalc'hmad stlabezoù (Ph *autour du chargement il y avait toujours des déchets & leskel ar 'sklabiou' 'goste' laisser les déchets de côté / sklabod*), pe sort stlabezenn ! (Ph *quel désordre !*), hadañ stlabez (*semer le désordre*), ur stlabez galleg (galleg fall *une espèce de mauvais français*).*

STLABEZACHOU (L<MM *détritus*) > STLABEZAD(OÙ).

STLABEZAD⁺ /stla'beadʰ/, /stla'be:zadʰ/, /ʃtlabeadʰ/, a-w. /sk'labeəd-t/ g.-où,-joù /-achou *détritus (épars)* : stlabezadou bezin (T<JG *débris de goémon*), petra eo ar stlabezachou-se ? (Ph & L *c'est quoi ces détritus ?*)

STLABEZADENN⁺ /stlabe'a:dən/, /stlabe'za:dən/ L, /ʃtlabeaden/, a-w. /sklʰ/ b.-où (un) *déballage (fig.)* : un stlabezadenn oa er gampr (Ph *il y avait un de ces déballages dans la chambre*).

STLABEZADUR⁺ /stlabe'a:dyr/, /ʌzʰ/ L, /ʃtlabeadyr/, a-w. /sklʰ/ g.-ioù *fatras, immondices* : 'h an da

gas^s kuit ar stlabezadur-se ! (Ph *je vais me débarrasser de ces immondices*).

STLABEZañ,-iñ⁺ /stla'bei/, /stla'be:za/ L, /ʃtlabejn/, a-w. /skla'beə/ Ph, /ʃklabeɛn/ vb *éparpiller* (& *encombrer de désordre*), *salir* (*q^{un}* – GR *salir de boue* / sklabodiñ 'esclaboter', & h-br stledm LF) : pri stlabezet ha kompezet mad war al leur-zi (Ph *argile éparpillée et bien répartie sur le sol*), stlabezet 'vez (hañvouezenn) war ar parkeier (Pll *on en éparpille sur les champs - du lisier*), stlabezet eo da zouarou (tes terres sont éparpillées), stlabezet oant o redeg (T<JG *nous courions en ordre dispersé*), n'an ket da stlabezañ ahanoc'h (T<JG *je ne vais pas vous salir fig.*, & Emgann Kergidu 19° / Li<YR ne vezer sklabezet nemet gand ar pri *on n'est jamais sali que par la boue* & « sklabein » an daol Prl *encombrer la table* / disklabein & sklabèni Go<KC & sklabei).

STLABEZATA /skla.betad\ t/ Prl vb *être ou mettre (régulièrement) en désordre* (Prl / sklaùetat).

STLABEZENN (unanderenn / str.) > STLABEZ.

STLABEZENNiñ (Go sklabein) > STLABEZañ.

STLABEZER⁺ /stla'beər/, /stla'be:zer/, var.-OUR /ʃtlabeur/, a-w. /skla'beər/ g.-ion b.1 *faiseur de désordre* : ar vugale zo stlabezerien (T<JG *les enfants sont des faiseurs de désordre*).

STLABEZUS /stla'be:zyz\ s/, /ʃtlabeyz\ s/, a-w. /skla'beyz\ s/ ad. *qui fait (du) désordre*.

STLABIKAñ /stla'bikə/ var.-ENNiñ /\kəni/ Ki vb *éclabousser* (STLIBIKad^e Big. / STLABEZ-) : stlabikenniñ pri (*éclabousser de la boue*).

STLABIKENNiñ > STLABIKAñ.

STLABOD (Ph str.-enn) > SKLABOD.

STLAFAD⁺ /stlafad\ t/, /ʃtlafad\ t/, a-w. /sklafəd\ t/ Ph, /sklavad\ t/, /sta:vad\ t/ L g.-où *tape, torgnole* (GR stlafad) : plantañ ur stlafad gantañ (*lui mettre une baffe*).

STLAFADAñ,-iñ /stla'fa:da/, /ʃtlafadaj/ a-w. /skla'fa:də/, /sta'va:da/ vb *flanquer une tape (à...)*

STLAFAJ⁺ /stlafaz\ ʃ/, /ʃtlafaz\ ʃ/, a-w. (sklafach) /sklafəz\ ʃ/ Ph g.-où,-achou *crachin (glaçant)*, & *neige (en fine ondée)* : dec'h oa stlafaj (Ph *hier il y avait ce crachin*).

STLAFañ,-iñ /stlafə/, /ʃtlafəj/ W vb *flanquer, plaquer* (W – FV).

STLAINañ⁺ (a-w. SKL-) > STRAINañ.

STLAK⁺ /stlag\ k/, /ʃt\, a-w. /sklag\ k/ bih.-IG g.-où *claque,-ment* (GR stlacq / STRAK) : stlak ar fouet (*le claquement du fouet* & /stla:g\ k/ EE *vlan !*), ober ar stlak (V.Seite L *faire la claque*), war e stlakig (*faisant son petit bonhomme de chemin* – L<MM & war ar sklakig : gouestad kenañ).

STLAKADEG /stla'ka:dəg\ k/, a-w. /skla'ka:dəg\ k/ b.-où & 2 *claquement (coll.)* : stlakadeg daouarn (& strak- *rafale, tonnerre d'applaudissements*).

STLAKADENN⁺ /stla'ka:dən/, /ʃtlakaden/, a-w. /skl\ b.-où (un) *claquement* (Gon. 19°) : stlakadennoù skourjez (*claquements de fouet* & strakadenn ar fouet - Plg<AT & kont. Ku, B. 1904 strakadennou daouarn *applaudissements*).

STLAKal⁺ /stlakal/, /ʃtlakal/, a-w. /sklakə/, /ʃklakej/ vb *claquer* (br-kr stlacqual, M.17° stlaqua an daouarn *applaudir*, L 1900 sclacal a reas e deod en e c'henou *il claqua la langue dans la bouche* / var. KLAk-) : stlakañ e foet (*faire claquer le fouet*), stlakañ (& strakañ) an daouarn (*applaudir*), diwall da stlakal an nor (*attention de ne pas claquer la porte*), stlakiñ an dent (W *claquer des dents*), bremaig e stlako an traou ! (L *ça va barder bientôt* / strakal), stlakal en ur c'hoari domino (*faire un appel aux dominos*).

STLAKELL /stlakəl/, /ʃtlakəl/, a-w. /skl\ b.-où *claquet (dér.)*

STLAKER⁺ /stlaker/, /ʃtlacer/, a-w. /sklakər/, var.-our /ʃklakur/ g.-ion *claquoir*, b.1 *claquette*, & *castagnette* (GR stlacqeres) : stlakerez ar vilin (*la clapette du moulin*).

STLAKEREZH /stla'ke:rəz\ s/, /ʃtlakərɛh\ x/, a-w. /sklak\, /sklakərɛz\ s/ g.-ioù *claquement(s)* – GR) : sklakèrèz (moteurien – VS *bruits mécaniques*).

STLAKETal /stla'ketal/, /ʃtlaket\, a-w. /sklak\ vb *claqueter*.

STLAKUS /stlakyz\ s/, /ʃtlacyz\ s/, a-w. /skl\ ad. *claquant,-e* (GR).

STLAM (br-kr S.Barba 16° Ha mar guelhet treux ha het affet stlam *Que vous voyiez bien l'ensemble en long et en large* / [e]stlam - rim. tamm / stlenn *clair* / SKLAMM *gaspilleur* TK<MxM) > ESTLAMM.

STLAMMUZ° (Li<YR : stlammuz° da veled *extraordinaire à voir* / Ph isklammus, W<P.Go stlammus) > ESTLAMMUS.

STLANAES (h-br /stlanes/ LF *plantain* / var. : sklañus – Louargad T<DG & gw. / stlañv, skleon...) > STLANVES^K

STLAÑV /stlãːv/, /stlãw/, a-w. /sklãw/, & /sklẽw/, /stẽw/ str.-enn *algue verte* -Enteromorpha-, (parf.) *anguille d'estuaire*, & *appât (d'anguilles)*, (loc^t) *mousse (dos de crabe, & par ext. petit crabe)*, *mousse aquatique* (& loc^t *plantain d'eau* – PEll. 18° stlãon & kmg yslywen *eel - anguille* / SKLAÑCH, STEOÑ) : stlañv zo glan-dour (sklañ L *c'est de l'algue verte*), stlañv da voueta ar pesked (Eusa *boëtte à poissons*), stleñv-dour (Gouezeg<RP *chlorelle*).

STLAÑVACH /'stlãːvaʒ\ʃ/ g.-où (FK) stlañvesk / 'stlañvac'h' (L<MM).

STLAÑVAC'H /'stlãːvah\ɥ/ str.-enn *algue* Chorda filum (L).

STLAÑVEG /stlãeg\k/ & /stlãŋ\k/ b.-où *réserve de goémon à feu* (L – Ern.)

STLAÑVES^K /'stlãːvesk/, a-w. /'sklãːvəz\ʃ/, /'sklãːnəz\ʃ/ Ku *plantain lancéolé* -Plantago lanceola- (C. Stlaffesq, h-br stlanaes, kmg ystlynes, iwg slánlus (*ribwort*) *plantain* / SKLAÑCH & var.) : Park ar Stlanvesk (NL Are) & "sklañusk" (Tu<GK).

STLAP /stlab\p/, /ʃtl\ a-w. /sklab\p/ g.-où *tape* : n'eo ket labour med stlap (Wi<FL / sklab' & stlab^{ez}), & stlap-lost / stlap-e-lost Ki (*galathée* AGB, & stok-lost), stlap-distlap (*fatras* Wi).

STLAPAD⁺ /'stlapad-t/, /ʃtlapad\ɥ/, a-w. /'sklapəd\ɥ/ g. -où *claque* : me 'h a da reiñ ur stlapad dehañ (Ph *je vais lui fiche une claque*).

STLAPADENN /stla'paːdɛn/, /ʃtlapaden/, a-w. /skl\ b.-où *projection* : ur stlapadenn (dour) g' an dorn (Ph *de l'eau projetée de la main*).

STLAPañ, -iñ⁺ /'stlapa/, /ʃtlapɔj/, a-w. /'sklapə/ Ku, /'stapa/ Ki / STLEPEL /'stlepəl/ (penngef STLAP- 1pt T ALBB n. 579) vb *jeter* (& *projeter* – br-kr stlapa pocq, M.17° stlapa oc'h an douar *projeter à terre*, GR stlapa / stlepel 19°) : stlap ar bodesad-se 'barzh ar porzh ! (Ph *balance cette bassinée dehors* !), stlapañ anehañ bar porzh *le balancer dans la cour*, stlap anehe° d'ar solier *balance-les dans le grenier*, ha 'noa stlapet anehi 'maes° (Ph *il l'avait jetée dehors* / distlapañ war al leur *projeter sur le sol*).

STLAPATA /stla'pata/ (var.) SKLAP- /skla'patə/ & var.-etat /sklapetad\ɥ/ Wi vb *taper (à répétition* / ur stlapetad).

STLAPEGENN /stlapɛʒɛn/, /stla'peːgɛn/, a-w. /skl\ W b.-ed *personne négligente* (W<P.Go).

STLAPEGENNEG /stlapɛʒɛnɛg\k/, /stlapɛ'gɛnɛg\k/, a-w. /skl\ W ad.(-ek* / g.-ion) *négligent,-e* (W<P.Go).

STLAPENNAD /stla'penad\ɥ/, & /skla'penəd\ɥ/ K b.-où (*forte*) *tape* (& klapennad – L.Floc'h<GL).

STLAPER /'stlapər/, /ʃtlaper/, a-w. /skl\ g.-ien b.l *appareil à (pro)jeter* (FK / *projecteur banner*), & sklaper-toaz* (Chon<BTP : plafoner Big. 'vasou' - surn. : *platrier*).

STLAPERREZH /stla'peːrɛz\ʃ/, /stlapərəz\ʃ/, /ʃtlapərəh\ɥ/, a-w. /skl\ g.-ioù *projection(s* – Gon.19°)

STLAPETAD /stla'petad\ɥ/ & /sklapetad\ɥ/ W g.-où *grosse tape*, & (fig.) *engueulade* (Wi<PYK / stlapata vb).

STLEDM (h-br /stleðw/ LF *sanie - humeur; venin* / h-iwg stleldm gl sanie & kmg ystlom *excrément* LF 308 / 'skleoñ' & stlañv *algue verte de rivière*).

STLEJ /stleːʒ\ʃ/, /ʃtl\, & /stleːʒ\ʃ/ ad. *rampant,-e, traînant,-e*, g.-où *traîne* (div. & *chevalet à traîne de charrue*) & str.-enn-où *traîne* /-ed *traînée* (*personne* – W<l'A 18°, h-br stloit *traction* & stloitpren- *traîneau*, iwg slaod /sliːd/) : bezhin stlej (*goémon de traîne* & stlej Ebrel - L, a-w. stlej - Groe Wi : *laminaires, & plantes de marais*), kaol stlej (*chou fourrager*), ul loen stlej (19°

un reptile / loen-nij volatile).

STLEJAD /'stle:ʒəd\ /, /ʃtleʒad-t/, a-w. /skl\ g. -où (var.-ENNAD b.-où) *traînée* (de... – GR).

STLEJADELL /stleʒa:dəl/, /ʃtleʒadəl/, a-w. /skl\ b.-où *carcasse* (*traînante* W<I'A 18°).

STLEJADENN /stle'ʒa:dən/, /ʃtleʒadən/, a-w. /skl\ b.-où *tractage, & reptation* (FK).

STLEJADUR /stle'ʒa:dyr/, /ʃtleʒadyr/, a-w. /skl\ g.-ioù *entraînement* (GR).

STLEJal⁺ /'stle:ʒəl/, /ʃtleʒəl/, a-w. /'skle:ʒə/ & /æ\ Ph, /sklejʒɛj/ W vb *tracter, traîner* (br-kr stleget /ʒ/, S.Barba 16° Ez vizez diampeig stleiget *tu seras traînée sans pouvoir mais*, J. 16° An re nen care En stlege dre cas & *Ceux qui ne l'aimaient le traînaient de haine*, Stleiget, trahinet, hep trete, & Ez stlegat *On le traîna*, M.17° stlegea, h-br stloit, iwg slaodaim *I trail*) : re ger 'vefe stlejañ da garavan di (Ph *ce serait trop cher d'y tracter ta caravane*), ur ra'zh moarvad 'noa stlejet anejañ^e (Ph *c'est sans doute un rat qui l'avait entraîné*), stlejañ ar gwez war al leur (kont. Pll<GC *traîner les arbres sur l'aire*), tud ha ne chomont ket da stlejal pa vez un dra 'barzh o fenn (*des personnes qui ne restent pas traîner quand elles ont une idée en tête*), ar re-se a stlej kleñvejoù d'o heul (Ph *ils entraînent des maladies*), mizer en doa o'n em stlejal (*il avait du mal à se traîner & ramper* GR W & sklojal Alre W<Drean / stlejiñ teil).

STLEJAPL^{*} /'stle:ʒəpl/, /ʃtleʒab\p/, a-w. /skl\ ad. *tractable*.

STLEJELL⁺ /'stle:ʒəl/, /ʃtleʒəl/, a-w. /skl\ b.-où *traîneau, & (anc^t) chevalet à (traîner la) charrue* (GR & Ern. Wu).

STLEJENN (unan. / str.) > STLEJ.

STLEJENNAD (var.) > STLEJAD.

STLEJENNEG /stle'ʒɛnəg\k/, /ʃtleʒɛnəg\k/ & /ə\ ad.(-ek* / g.-ion) *traînant,-e* (W<I'A 18°) : un dra hir stlejenneg (divin. W : maged *une chose longue et traînante*), laezh skleujennek (Wi<FL & lait filant).

STLEJER⁺ /'stle:ʒər/, var.-OUR /ʃtleʒur/, a-w. /'skl\ & /æ\ Ph g.-ion b.1 *traîneur,-se, & (par ext.) remorqueur, tracteur, (f. loco-)motrice, & herse à traîner* (Ph) : ar c'harr-stlejer (Eusa la remorque), ur stlejerez & sklejer^s (oto) *dépanneuse* (Pll<PM) & stlejour dele (W<Heneu (sur)endetté).

STLEJEREZH /stle'ʒɛ:rəz\ /, /ʃtleʒərəz\ /, /ʃtleʒərəh\ /, a-w. /skl\ g.-ioù *traction, & dépannage* (W<I'A 18° stleigereah à e gof *rampement*).

STLEJPRENNOU (h-br stloit prenou *travois* FV).

STLEJUS /'stle:ʒyz\ /, /ʃtleʒyz\ /, a-w. /skl\ ad. *tractif,-ve* (GR).

STLEKENN /'stlekən/ b.-où *ridelle* (Plouared T – VBF<PT p. 119 / stel- & gorz-stellennoù Ph).

STLENN /stlən/, /ʃtlən/ Wu (var. /sklin/ Li) ad. *manifeste, notoire,-ment* (br-kr stlenn : M. 16° An poaniou bras ha stlem / stlenn *Les grands maux clairement*, h-br stli(nn) & gurstli(n) gl informetur LF 202 & NP Stlinan 9° C.Redon, kmg-kr glan-stlinin & i-stlinnit Loth / kmg ystlynedd & ystlen *genus, sex*, h-iwg slond *meaning* / iwg sloinne /slon'ə/ *family name, surname – passeport CE* & br-kr M. 16° An poaniou bras ha stlen *Les grands maux notoires*, Dre pechet bras ha stlenⁿ, ha huy henn na lennas *Par grand péché notoire...*, S.Gwenole 16° Bresel stlenn pep glenn so enhny – Breyz-meur *Guerre manifeste en tous lieux* & gw. Li<YR sklin(n) *conditions qui font que son et voix portent loin* / sklent & skeltr Ph-T – NALBB n. 164 stlennder Wu / *clair*) & (néol.) *informatique*.

STLENNañ /'stlənə/, /ʃtlənɪj/ vb *informatiser* (néol. – Saded / h-br).

STLENNATAER /stlənə'tɛ:r/, /ʃtlənataer/ g.-ion b.1 (néol.) *cybernéticien,-ne*.

STLENNATAEREZH /stlənə'tɛ:rəz\ /, /ʃtlənə'rəh\ / g.-ioù (néol.) *cybernétique*.

STLENNDER /'stlëndər/, /ʃtlɛn'de:r/ Wu g.(-ioù) *lumière* (du jour – NALBB n. 164/149 – Melrand / splannder & sklerijenn – an deiz).

STLENNER /'stlənər/, var.-our /ʃtlənur/ g.-ion b.1 (néol.) *informaticien,-ne*.

STLENNEREZH /stl'e'nɛ:rəz/s/, /ʃtlenərəh/x/ g.-ioù *informatique* (néol. / urzhiataerezh, kompoderezh).

STLEPEL (n.vb / STLAP-) > STLAPañ.

STLEUG /stlɔ:g/k/, /ʃtlej/c/ W, a-w. /sklɔj/c/ Ku, /sklejj/c/ K-Wi, var. /sklo:g/k/ T, & a-w. /skly:/ Go g.-où, -joù *étrier*, (par ext.) *cale-pied*, *tire-pied*, & str.-enn-où /-inier *renfort* (de cuir), & *brides d'attelage* (C. ftleuc an louzr *auanpie de chausse*, & Stluec 'efstree' / frq *streup > estrep - oc, *estribo* spn / *estreu*, *estrieu*, M.17° stleuc & lezr ar stleuiou – W<P.Go stleog & strog ; Taldir 1913 skleuk) : an dipr hag ar stleujoù (Ph *la selle et les étriers*), aet he zroad er stleug (T<JG *elle a mis le pied à l'étrier* & fig. - *elle est mariée*), tap ar stleug ha stlap anehañ (kont. Ph *attrape l'étrier et balance-le !*), Fañch ar Stleug (lesano kere T<JG), ar stleugenn (T<JG stlogenn) hag ar c'hleür (pe dornibil *la boucle de cuir du collier et la cheville du brancard*), lak an treid bar stleujoù ! (Ph *mets les pieds dans les étriers !*), ar stleug 'us da wele ar c'hlañvour (Eusa *la bride au-dessus du lit du malade*).

STLEUGañ,-iñ /stlɔ:gə/, /ʃtlejɛn/, a-w. /skl/, & /ʃtrogɛd\ / Wu vb *mettre à l'étrier* (GR), & *renforcer* (d'une bride - des sabots) : stleugiñ botoù-koed (Wu).

STLEUGER /stlɔ:gər/, /ʃtlœjer/, a-w. /skl/ g.-ion b.1 *fabricant d'étrier*, b.-enn-ed (/stlɔ'gø:rən/ Pgt) *personne désordonnée*.

STLEUÑV (var. KL- / *quenouillée*) > TLEUÑV.

(S)TLEUÑVARD (& var. Are) > TLEUÑVARD.

STLIBIG /stli:bij/c/ Big.<MR (une) *éclaboussure* & (fam.) *foutoir* (var. / stlabig, stlabez) : ar stlibig a oa war an daol (Big. *le foutoir sur la table*).

STLIBIKat* > STLABEZ-

STLINN (h-br stli(nn) / Li) > STLENN.

STLOAG /stlwa:g/k/, /ʃtl/, a-w. /skloæg/, & /sloag/k/ Ki g.-où *cloaque*, & str.-enn-où /-inier *charrée*, *saburre*, (fig.) *merdouille* (br-kr stloac) : chom en o stloag (*rester dans leur caca*), pe sort stloagenn ! (Big. *quelle merde !*), stloagennoù (& *moutons de poussière* Ki / T-Ph ulac'h), er stloaginier (T<JG *dans les endroits sales*).

STLOAGañ,-iñ /stlwa:gə/, /ʃtlwagej/, a-w. /skloaga/, var. STLOAGENNiñ /'ɛni/, /'ɛnij/ vb *charger* (de saburre) : stloaget e deod, un teod stloagennet (*une langue chargée*).

STLOAGENNiñ > STLOAGañ.

STLOAGEREZH /stlwa'gɛ:rəz/s/, /ʃtlawjərəh/x/, a-w. /skloag/ g.-ioù *charrée* : ul liñsel stloagerezh (Ki *drap à charrée* - & liñsel skloagerez da damoueza ludu – Helias *linge à lessive pour tamiser la cendre*).

STLOIT (h-br & stloit pren- L.F.) > STLEJ-

STLOK (EE / trouz boud) > SKLOK.

STLONE /stlõ:ne/ *grand plantain* (18° / STLAÑVES).

STOC'H⁺ /stɔh/x/, /ʃtɔh/x/, a-w. /stœh/x/ Ku & K-Wi, /ʃtuh/x/ W g.-où & str.-enn-où /-inier *chute* (de tronc), (par ext.) *barricade* (& *barrière de fortune*), & *embouteillage*, (fig.) *roustée*, *tapée* : stoc'hoù koad gros (Ph *barrières grossières en bois*), Stoc'hoù (NL Cad.Pil ar Stohou), lak ur stoc'h en toull-karr (Ph *mettre une barricade dans la brèche* & stouf / stouv), ur stoc'h mein ha mouded (Y.Gow<HB *une barricade de pierres et de mottes*), bet he doa stoc'h g' he zad (T / reiñ stoc'h dezhi *son père l'avait rossée*), ur stoc'h patates^e (Lgd *une tapée de patates*), gober tro ar park ha kas ar stouc'h getoñ (Wi<PYK *en être réduit(e) à se marier avec moins bien que ce qu'on s'est vu(e) proposer et qu'on a refusé* & un « stouc'h » tampon qui sert à boucher une brèche de haie W<GH / Prl Stou'h), ur stoc'henn (Ku *tronc équarri*), stoc'hennoù zo mad d'ober pleñch (Pll) *ces chutes sont bonnes à faire des planches*, stoc'hennoù pas plenkennoù ! (Pll *pas des planches, des chutes & steuc'hennoù / stoc'hennoù - Lu*), stoc'henn & stoc'hadenn (Tregromm T<GK *dosse / équarrissage d'un tronc*), stoc'hennoù zo mad evit se (L *les chutes de planches c'est bien pour ça*), ur stoc'henn

(Groe Wi<HT *longue ligne de pêche à la traîne*) & ur stouc'h (KW / stouv...)

STOC'HAD⁺ /stɔhəd\ /, /ʃtohad\ /, a-w. ʌœ\ Ku, var. STOIAD /stɔjəd\ / E g.-où *bouchon (de - fig. / appr^t polochon & importun, chiant,-e – personne / var. KT<JF STOLIAD)* : gwisket evel ur stoc'had (Ku *habillé comme l'as de pique*), pebezh sto(c'h)iad ! (E *quelle personne chiante !*), c'hwi zo ur stoiad ! (E<ND *tu es chiante !*), sto(l)iad ! (KT), meur a stoiad (YG *divers importuns / sklanker, skrab-e-laou* : henezh 'oa ur stoiad, dare da vezañ stoiad & da vout ur stoiad).

STOC'HADENN /stɔ'ha:dən /, /ʃtohadən / b.-où *dosse (équarrie), encombrement, grosse gêne (du rhume* Ki – Y.Gow<HB : *anouedadur – Gouezeg, Lennon* K).

STOC'Hañ,-iñ,-o⁺ /stɔhəl /, /ʃtoheɲ / & ʌel / Wi, ʌo /, a-w. ʌœ\ Ku vb *bloquer (d'un tronc), (par ext.) barricader (& bouchonner, embouteiller – fig.), (loc^t) vagabonder (dans l'île pour boire – Groe Wi / var.-ENNad /-ELLat* - NALBB n. 435/154 Ploure /'stu.həd\ / Wi *essoufflé / berranal & stoc'het-net* he goûg Pll<PM : stouvet) : stoc'het oa ar wazh (*le ruisseau est bloqué*), hanter stoc'het e c'hourlañchenn (*la gorge à moitié obstruée*), stoc'het eo (g'ar bas Ki *il est encombré - de toux / Stouc'hit ar c'harzh e-raok ar saout W<GH : Stankit ! Barricadez la haie devant les vaches & Prl « Stou'hein » ar gorjenn, on toull...*)*

STOC'HELL /stɔhəl /, var. STEUC'HELL /ʃtøhəl / Wi b.-ed (& ster g.>b.1 ur steuc'hellez) *trainard,-e* (Gwidel<PYK / stehel Gr W<P.Go *personne niaise*) & NF Stohellou (T lies gwech & TK, 22...)

STOC'HELLAD /stɔ'hələd\ /, STEUC'HELLAD /ʃtøhələd\ / Wi b.-où *traînée (personne* Wi<PYK).

STOC'HELLat^{*} /stɔ'hələ /, /ʃtøhələd\ / / var.-ENNad^e ʌenad\ / vb *traîner, vagabonder dans l'île* (Groe Wi var. STEUC'HELLat^{*} *traîner* – Gwidel Wi<PYK).

STOC'HELLAJ /ʃtøhələʒ\ / (STEUC'HELLAJ) Wi g.-où *traîne > (fig.) bordel* (Wi<PYK).

STOC'HENN (unan. & vb / str.-enn-où) > STOC'H.

STOC'HENNat^{*} > STOC'Hañ.

STOC'HEREZH /stɔ'hɛ:rəz\ / Ph, /ʃtuherɛh\ / Prl g.-ioù *obstruction* (Prl : stankerezh).

STOC'H(I)AD (var.) > STOC'HAD.

STOC'HUS /stɔhyz\ /, /ʃtuhyz\ / Prl ad. *obstructif,-ve*.

STOD- (gw. GR strodeen W > STROD).

STODIADENN /stodi'a:dən /, /ʃtodiaden / b. -où *personne étourdie, & mal mise* (Ku<JF).

STODIañ,-iñ /stɔ'dijəl /, /ʃtodieɲ / vb *étourdir* (Ku & W / *anc.frç estordi(r) & todion*) : stodiet eo ma fenn (L.Labourer 19° *j'ai la tête toute étourdie*), 'n em stodiet 'neus ar bugel (Ku *l'enfant s'est étourdi - tout seul*).

STODIELL /'stodiəl / E, /stɔ'diəl / b. -où (*loc^t*) *ornière* (& sodell / porrod, rodlec'h).

STOE (br-kr S.Barba & stoeaff) > STOU...

STOF /stɔv\ /, /ʃt\ / g.-où *étouffe* (GR *eñtoff* & sng *stuff* / stouf-où & danvez C.) : stof glas (*étouffe bleue*).

STOFACH /'stɔfaʒ\ / g.-où *mélange d'herbes, ronces et fougères* (KL<Ch.Gall) : n'eo nemed stofach (*ce ne sont que de tels détritus / sto(u)f...*)

STOHELLOU (NF) > STOC'H...

STOIAD (var. E<ND, Ku) > STO(C'H)IAD.

STOK /stɔg\ /, /ʃt\ / ad. *attendant,-e (& adjacent,-e), (parf. – blé) versé (impacté)*, g.-où *contact, impact* (GR stocq, *anc.frç estoc* – neerl. & germ. / stok – ie / tsukka > souch- ; B. 1908 stok d'an iliz *touchant l'église* & ar stok - etre diw wetur *deux collisions*) : stok da vord an hent (*touchant le bord de route*), stok en e borzh (*attendant à sa cour*) / stok er porzh (T<JG à *toucher le port*), an daou di n'int ket stok (*les deux maisons ne sont pas attenantes*), bezañ stok (*bouder -aux dominos-*), stokoc'h er c'hleuz (T<JG *plus près du talus*), stok ouzh ar c'hae (*touchant au quai*), a stok e gorf

(de tout son long), n'int ket stok (daou viz ar valañs Ph) *ils ne se touchent pas*, an disterrañ stok a res er vein glas-se e torront (T<JG *le moindre choc que tu donnes à ces ardoises, elles se cassent* / T<Klerg : frot), anaoud ar stok (L *connaître le truc* / stek T), stok mad ebet (T *aucun bon contact*), etre stok ha distok (war vilo Ph *en contact intermittent, & en danseuse à vélo – fig.*), a-istribilh ouzh ar brankoù etre stok ha distok 'us d'an dour (Pll *suspendu aux branches et touchant plus ou moins la surface de l'eau - du ruisseau*),

& stok-distok (*effleurant*) : sav da benn-maen stok-distok ha kerzh pelloc'h da vouilhañ (T<JG *lève ta pierre de mouillage au ras du fond et va mouiller plus loin*),

& stok-ha-stok (stok-ouzh-stok *touche-touche, & contigu*) : parkoù stok-ha-stok (*champs contigus*), & a-stok-varc'had (*tout à trac*),

& stok-lost g.-où / str.-enn Ki & l.-losted *galathée* -Galathea- (AGB / stlap-lost).

STOKACH⁺ /'stɔkɑʒ\ʃ/, /ʃtɔkɑʒ\ʃ/ g.-où /-ajoù *point de contact, & partie versée - du blé etc.* (FK).

STOKAD /'stɔkɑd\ʃ/, /ʃtɔkɑd\ʃ/ g.-où *collision (estocade), & décharge (électrique), poussée (de)* : ur stokad berranal *une poussée d'asthme*, & stokad war an hent... (YG *collision sur la nationale*).

STOKADEG /stɔ'ka:dɛg\k/, /ɛg\k/ b.-où & 2 *carambolage (en série)*.

STOKADENN⁺ /stɔ'ka:dɛn/, /ʃtɔkɑdɛn/ b.-où *heur, partie versée* : an disterrañ stokadenn (*le moindre choc ou heurt*), stokadennoù fall (T<JG *fig. : de mauvais contacts*).

STOKADUR /stɔ'ka:dyr/, /ʃtɔkɑdyr/ g.-ioù *incidence*.

STOKañ,-iñ,-o⁺ /'stɔkɑ/, /ʃtɔkɛɲ/, /o/, **STEKIÑ** /'stekĩ/ T, /'stiki/ L (penngel STOK- / STEKañ) vb *heurter, toucher (& entrer en contact / estoquer, jeter & lancer en choquant), (par ext.) verser, & caramboler, impacter, 'tosser' (& tuer – br-kr 16° stequiff & Am. 17° d'a stoc claffier ho ogrou pour toucher le clavier de votre orgue, M.17° stoqua)* : den na stoko (Ph *personne n'y touchera & stoko vb Groe Wi*), ma stok an nor e labezo e zilhad (T<JG *s'il touche la porte il salira ses vêtements*), stokañ a rae e fri ba un tu, e dreid ban tu all (Ph *elle heurtait du nez d'un côté, des pieds de l'autre*), an eil stok deus egile (en taxi – Pl.B T<F3 *l'un heurte l'autre*), stokañ e ziwaskell (Ph *battre des ailes*), mont a ra kuit goude stokañ an heni all (Ph *il s'en va après avoir heurté l'autre*, stekí° a ree ar c'hanod doh bord ar batimant (Li<YR *le canot heurtait le bord du navire & couché* : stoket ar foenn, ar geot, diêz da falha°), foenn stoket (*foin couché*), stoket eo an ed (K *le blé est versé*), stikiñ e ganetenn (Li *frapper sa bille*), 'n em stoko a rae an diw (*les deux se heurtaient*), stoket 'neus e gi (& lazhet Ku *il a renversé son chien et l'a tué*), stokomp asambles (Luzel 19° : *trinkomp trinquons !*), honnezh n'eo ket ur stokañ mad (T<JG *cette fille n'est pas une bonne fréquentation - fig. & contact, parti / idée de choc - W<FL*).

STOKELL /'stɔkəl/, /ʃtɔcəl/ b.-où *dos d'âne* (Ern.)

STOKENN /'stɔkən/, /ʃtɔkən/ g. stokoù /-eier (*paires – loc'*) *socque (E), & longue ligne de traîne* (Groe & Ern. / stoc'h- & stronk-)

STOKENNat^{*} /stɔ'kenəd\ʃ/, /ʃtɔcənəd\ʃ/ Groe Wi vb *pêcher à la ligne de traîne*.

STOKER /'stɔkər/, /ʃtɔcər/ g.-ion /-ioù b.1 *trébuchet, & contacteur, heurtoir, (fig.) coupe-gorge, (f.) souricière* (br-kr stocquer, GR b.-eres) : stignet ar stoker (Y.Gow *le piège est tendu* : grip, trap – Gouezeg-Pleiben & ar C'hastell-Nevez), ur stokerez da dapañ razhed (*une ratière - piège à rats*), NF Stoker.

STOKEREZH /stɔ'kɛ:rɛz\ʃ/, /stɔcɛrɛz\ʃ/, /ʃtɔcɛrɛh\ʃ/ g.-ioù *collision(s)*.

STOL /sto:l/, /ʃt\ b.-ioù *étole* (C. Stol) : stol ar beleg (*l'étole du prêtre*), botoù stol (Eusa *souliers à lanière*), stol ar c'hoef (*barbe de coiffe* – Creston) & NF (Le) Stoll (T & 22).

STOLIAD /'stɔljəd\ʃ/, /ʃtɔljəd\ʃ/ g.-ed /-idi (KT, Ku<JF / sto'iad) *sale type ou personne (très peu recommandable / exorcisée)*.

STOLIADUR⁻ /sto'ljɑ:dyr/, /ʃtɔljɑdyr/ g.-ioù *exorcisation* (FV).

STOLiañ,-iñ /'stɔljɑ/, /ʃtɔljɑ/ vb *mettre une étole (à), & conjurer* (A.ar Braz), *exorciser* (FV).

STOLIER /'stoljər/, /ʃtoljər/ g.-ion (b.1) *exorciste* (FV).

STOLIEREZH /sto'ljɛ:rəz\/, /ʃtoljərəh\ x/ g.-ioù *exorcisme*.

STOLIKENN /sto'likən/, /ʃtolicən/ b.-où *tirant* (*d'étoffe, de vêtement, de soulier etc.*), & *aileron* (*de coiffe*), *fanon* (C. Stoliqñ / linñ an pñ, M.17° *stoliquen oreille de soulier*) : *stolikennoù* *botoù* (*tirants de chaussures*).

STOLIKEZ*° /sto'likəz\/, /ʃtolicez\ s/ b.-où *crémone* (Troude 19°).

STOM (h-br /stəm\ LF *trame*) > **STEUN**.

STOMOG /'stöməg\k/, /ʃtöməg\k/, a-w. /est\ & /e'stoməg\k/, /ag\k/ g.-où /-koù *estomac* (C. Stomac, M.17° *estomac*, kmg *ystumog* & *bola* / *iwg bolg*, glñ *bulga* : *bolc'h* ; B. 1908 *klenved ar stomok* / o *estomok*) : poan en dez ba e *stomog* (*il a mal à l'estomac*), *devet en doa e stomog* (Ph *il s'était brûlé l'estomac*), *peogwir n'a ket mad ma estomog* (*puisque mon estomac ne fonctionne pas bien* & *estomog mad a zen Lu NALBB n. 403 un sacré estomac - fig. : pers. / Li<YR stomog dir*).

STOMOGañ,-iñ /stō'mo:gə/, /ʃtömogɛp/ vb *peser sur l'estomac* (Ki) & *stomoget mad* (L – NALBB n. 403 not. / L : *bruchedog à forte poitrine*).

STOMOGUS /stō'mo:gyz\ s/ & /sto'məkyz\ s/ L, /ʃtömɔjyz\ s/ ad. *indigeste* (kmg *stumogus*) : *boued stomokus* (L *nourriture indigeste*), ar *pouloud zo stomoguz*° (Li<YR *les boulettes, c'est indigeste*)

STOMOK /-US > **STOMOG**.

STOMP /stōm\p/, /ʃt\ g. -où *estompe* (Taldir).

STOMPañ,-iñ /'stōmpə/, /ʃtōmpij/ vb *estomper* (Taldir / *estompet* - Tu : *estonet*).

STONK /'stōŋ\k/ & /'stuŋ\k/ L : ar *Stouk* (Landeda L<MM & Pen ar *Stong* – *étouffement* / *Stang*).

STONKañ,-iñ /'stōŋkã/ T, /ʃtōŋkɛp/ vb (*se*) *pâmer* (*en avalant, sanglotant*) : *stonket g' an anken* (L.Clerc *souffrant d'angoisse*), ur *paotr kozh o stonkañ* (E.Barzig *stankañ goug & tagañ un vieillard en train de s'engouer – anc.frç, gallo*), *stonket on bet* (Kaouenneg T<DG *j'ai été estomaqué*), *hag e stonken pa oan o lâret se dit* (Louargad T<DG *j'étais au bord des larmes en te le disant*).

STONKENN /'stōŋkən/ & /'stuŋkən/ L b. -où *trou d'eau* (*entre rochers* L<MM / *stonk*).

STONN /stōn/ & /stun/ L, /ʃtōn/ & /ʃtān/ Wi, a-w. /stōn\ KL str.-enn *déchets d'herbes* (& *racines de guéret*), *d'algues, mousse* (PELL. 18° *stonn* / *TONN* – h-br *tonnenn* & glñ *tonna* / *tunna* > *tonne, tunnel*) : *bezhin-stonn* (*goémon de rive* & *bezhin-tonn* / *flot*), *stonn zo war an douar* L<MM *mousse végétale couvrant le sol* & *stonnenn* L<MM : *kohenn galed a vez war ar prad, un toull lagenn couche épaisse de végétation sur pré ou plan d'eau*, *penn-stonn* (Li<JCM *penn-kalet tête de lard*), *stonn-gad* (GR *staon-gad laitron*).

STONNAC'H /'stōnah\ x/ & /stuna\ x/ L g. (str.) *mousse* (*envahissante*) *de prairie* (FK) : *stonnac'h* 'leizh al leton (*mousse plein la pelouse*), *stonnac'h e neizh* (laouenan – FK *la mousse de son nid*).

STONNENN (unanderenn & *tonnenn* / str.) > **STONN**.

STONNENNEG /stō'nənəg\k/, /ʃtōnənɛg\ ad.(-ek* / b.-où) *moussu,-e* (FV).

STOP /stəb\p/ g. (sng) *stop* : *ober stop* (*faire du stop*), & *stop* !

STOPi /'stəpi/ (Joniged – Lu < sng) vb *stopper* (*sens div. / eana*° : *ehana*°, *dihanañ*, *paouez*).

STOR (h-br -stor /stør/ LF (*bout en*) *pointe* - gw. NF *Storr* - Teleg. & ? NL *Storloc'h*).

STOREN (Wi<P.Go b.1 *parasseuse*).

STORLA /ʃtorla/ b. & /ʃtərlo/ g. (*personne, pièce en*) *désordre* (Wi<P.Go b./g. 'stërlo' & *steurlac'h choses en désordre*).

STORLOC'H /'størloh\ x/ - Arv.T (NL) *Beg ar Storloc'h* (*beg-douar Trestraou - Perros-Gireg/ stor-br-kr & loc'h* - T<GK).

STORLOK⁺ /'størlog\k/, /ʃtørlog\k/ & var. 'torlok /t\ g.-où *cognement, (fig.) baratin* (*bruyant*) : *storlok kastolodennoù* (*bruit de casseroles*), *Storlok* (*strollad soniñ*), & (s)torlok ar mor (Ern. *le tossingement de la mer* & 'tollog', vb 'ka' Li / NL *Storloc'h* - T > Internet...)

STORLOK^{al}, -at⁺ /stɔ'rlokəl/, /ʃtɔrlokadɔt/, & /tɔ/ vb *cogner* (& *brinqueballer, claquer – au vent*), (fig.) *baratiner* (*bruyamment – PELL. 18° stoloca*) : an tammoù houarn-se a lake ar wetur da storlokad (Ph *ce sont ces débris métalliques qui faisaient que la voiture faisait ce bruit*), stag anehañ pe mod-all e storloko dindan ar c'harr (Pl *attache-le, sinon il brinquebrallera sous la remorque*), storloka° (Li<YR an nor, ar prenest o storlokad gand an avel *la porte, la fenêtre battant au vent* & (h)orjella° / (s)torlokañ Ern. & 'tolloka' Li).

STORLOKER⁺ /stɔ'rlokər/, /ʃtɔrlöcər/ g.-ien b.1 (fig.) *baratineur; -se* : pebezh storloker ! (L<MM *quel baratineur !*)

STORLOKEREZH /stɔrlɔ'kɛ:rəz-s/, /stɔrlöcərezs/, /ʃtɔrlöcəreh\x/ g.-ioù (*appr'*) *cacophonie*.

STORM (br-kr / sng & germ.) > STOURM.

STORO- (gln var. – ie / stereo D.) > STERO-

STORR (NF Storr / ? - STOR... / STORRE).

STOR(R)E /'store/, /ʃtore/ str.-enn-où *lanière, algue* *Ascophyllum nodosum* (Li storre, & behin storan W / W<P.Go), & (fig.-enn) *personne paresseuse* (C. Storeñnn *correye*, 'ligula', M.17° storeen *courroie*, PELL. 18° & storre- / KORRE).

STOR(R)EEG /sto'reəg\k/, /ʃtoreeg\k/ ad.(-ek* / g.-ion) *coriace* (& korreog L).

STORT (h-br stort *conflit* & a stortou) > START.

STOU (1) /stu:/, /ʃtu:/ bih.-IG g.-ioù *flexion* (br-kr S.Nonn 16° voar ma stoe ez toueaff *je jure à genoux*, quen prest oar estoe / h-br NP Stou- Cart.Redon) : ur stou war e zaoulin (*une génuflexion*), war ma stou (T) *en flexion*, ur stouig penn (*un léger mouvement de tête vers l'avant*), & ober ur stoupig d'e benn (Pgt<YG *légère flexion, & loc' danse de fête*), & stou-glin (*génuflexion* GR).

'STOU (2) /ʃtu/ KW (mallozh-tou' KW / malahtui Wu) 'Chtou' (*Cornouaillais du Morbihan*) : ar Vro Stou (ar Faoued & Kerne ar Morbihan).

STOUAD /'stuədɔt/, /ʃtuadɔt/ g.-où *inclinaison, & prosternation*.

STOUADENN /stu'a:dən/, /ʃtuaden/ b.-où *flexion* (& *révérence*) : ober ur stouadenn (*effectuer une révérence*).

STOUADUR /stu'a:dɔr/, /ʃtuadyr/ g.-ioù *fléchissement, & prosternement* (W<I'A 18°).

STOUañ, -iañ, -iñ, -o⁺ /'stuə/, /ʌo/, /ʃtueɲ/, a-w. /stuho/ K-Wi, /ʃtyjəɲ/ Wu vb *fléchir; & (se) pencher*, (*parf. - se*) *prosterner* (C. Stoeaff 'flechir', S.Barba 16° Stou da penn - dipenn e merc'h *Penche la tête* M.17° stouet & *faire la révérence*, W1880<PL stouyet ar hun deulin à *genoux* / 'stoueo' Sant-Ivi Ki<GG ; B. 1908 hag e stouomp hon pennou) : stouomp hon pennoù (*baissons la tête*), stouañ d'an daoulin (*faire une génuflexion & moned à an daoulin*), stouiñ da c'hwezhañ an tan (Bilzig F.Lay Ti *se pencher pour souffler le feu*), stou da otoù (YD *baisse ton froc*), stouiñ ar soc'h (T & *battre le soc*), Stou da benn (lesano° L), & stouit ! (Sun Ki : asezit°).

STOUB⁺ /stu:b\p/ var. STOUP /stub\p/, /ʃtub\p/ bih.-IG g. & str.-enn-où (*cocon, morceau d')* *étoupe* (& *charpie, duvet, flocon – C. Stoup & br-kr stoub & M. 16° Drez vez an tan en stoup A mesure que le feu est à l'étoupe* ; B. 1905 paper stoup, 1908 dillad lien-stoup, jabadao, bal-danz ha stoupik) : lakad° a ri stoub en-dro d'ar vazh-houarn (kont. Ph *tu entoureras le battant d'étoupe*), stoub en e skouarn (*de la ouatte dans les oreilles*), merc'hodennoù stoub (& fig. *fantoches*), blew° stoub (K-Wi<MC & *cheveux ébouriffés*), paotred ha merc'hed : tan ha stoub kichen-ha-kichen (Plg<AT & T<JG *gars et filles, c'est le feu et l'étoupe au plus près*), stoup zo kouarc'h... (Wu<FL *l'étoupe, c'est du chanvre* & ar glorenn diar ar gouarc'henn, ar glorenn lamet diar ar gouarc'henn a zo stoup) & beg stoup (Wi<FL *gueule de con*), stoupenn ar wakol (VBF<PT p. 126 *le coussin du collier*), stoubenn (*duvet d'étoffe*), stoup-distoup (strouezheg / bodennadoù roz – YD *plus ou moins cotonneux / éclos*), stoub ballin (W<P.Go *petite étoupe*), Paotr-stoub (lesanv T & Pipi-stoub), Yann ar Botoù-stoup (E *marchand de sable*), un aval-stoub (*coing*), paper-stoub (*buvard*), stoub meskl (& moukled – AGB *byssus*), & stoub-mor (L *loc' éponge de mer*),

& stoubigenn (b. / l.) stoubiged, & stoubiger g.-ed *lavignon* KW / stoubied K-Wi<MC *petites palourdes bleues*),

& stoupig / stupig g.-ed (*loc' – surn.*) *du petit grèbe* (Podiceps ruficollis),

& stoupinier (l. & str.-enn *loc' sabelle* AGB).

STOUBAD /ʃtubad\ / Prl, /'stu:bəd\ / g.-où (*morceaux d'*) *étoupe* : Stoubadoù kouarc'h a veze laket d'ober (l)ian (Prl Stoubadaou *on utilisait des gros morceaux d'étoupe pour faire de la toile*).

STOUBañ,-iñ⁺ /'stu:bə/, /ʃtubɛj/, var.-ENNiñ /\eni/, /\ɛnij/ (gw. STOUPA vb 2) vb *étouper*, & *calfeutrer*, *colmater*, (var.) *boulocher*, (se) *cotonner*, (par ext. – se) *boucher ainsi* (Go – GR stouba, stoupeiñ) : stoubet (& stoupet Ph) ar c'hloc'h war an tour (*la cloche dans le clocher a été garnie d'étoupe*), stoubañ ar garanou (étouper les rainures), stoubañ (Go : stouvañ), ar gloan-mañ a deu da stoubenniñ (T<JG *cette laine bouloche ou peluche*), loeroù stoubennet (*bas peluchés*), ar c'hoad g' ar potas a zeu da stoubenniñ (*le bois au contact de la potasse s'effrite ou devient spongieux*).

STOUBENN (unan. / str.-enn) > STOUB.

STOUB(ENN)EG /stu'bɛnɛg\k/, /ʃtubɛnɛg\k/, a-w. (STOUBEG / STOUPOG) /'stupɔg\k/ L ad.(-ek* / g.-ion) *cotonneux,-se* (GR) : ur c'hrank stoubenneg (& stoupog AGB *un crabe cotonneux*).

STOUBENNiñ > STOUBañ.

STOUBINENN /stu'bi:nən/, /ʃtubinɛn/ b.-ed (Tun. 19°<NK / *étoupille*) *femme de mauvaise vie* (*cantinière des Bleus, passée chez les Chouans* > arg.) *pouffiasse*.

STOUC'H,-iñ (W & KW) > STOC'H,-añ,-iñ...

STOUER /'stuər/, /ʃtuər/ g.-ion b.l *fléchisseur,-se*.

STOUREZH /stu'ɛ:rɔz\ /, /ʃtuərez\ /, /ʃtuəreh\ / g.-ioù *inclinaison*.

STOUF /stuv\ / Ph g.-où *barrière rudimentaire* (*de brèche en branchages, épines* / STOUV /stu:v\ / *bouchon*) : lak ar stouf (en toull-karr *mets la barrière dans la brèche*), ur stouf war gement park gwechall /'ostuf/ (Pll<PM *une telle barrière à toutes les entrées de champ autrefois*), ar stouf oa hanter digoret war ar prad (Ph *la barrière était à moitié ouverte sur le pré*), ha lampat dreist ar stouf (Ph *elle franchit la barrière d'un bond*), skalieroù ha stoufoù (Ph *échaliers et barrières*), stoufoù graet g' spern evit harz ar saout da vont 'maez ar park (Pll *des barrières de fortune faites d'épine pour empêcher les vaches de sortir du champ*), NF Stouff (Teleg. 22).

STOUFAILH (M.17°) > STOUVAILH.

STOUFELL /'stufəl/, /stufɛl/ b.-où *bouchon* (B. 1912 ar stoufell / jistr & stouvell).

STOUFF (br-kr & NF Stouff - Teleg 22) > STOUF / STOUV.

STOUFOG /'stufɔg\k/ ad. *occlusif, obstrusif,-ve* (L<MM & stouvog / leton).

STOUFUS /'stufyɔz\ / K ad. *étouffant,-e* (& *vicié,-e*) : aer stoufus (YG *atmosphère étouffante* / toufus & c'hwezh an touf Ph *odeur de renfermé*).

STOUFOUILHEG /stu'fuɛg\k/ ad.(-ek* / g.-ion) *emmêlé* (*broussailleux* – KL<Ch.Gall / toufouliég).

STOUK⁻ /stug\k/, /ʃt\ / g.-où *stuc* (GR – it. / L).

STOUKañ,-iñ⁻ /'stukə/, /ʃtukej/ vb *stuquer*.

STOUKER⁻ /'stukər/, var.-our /ʃtukur/ g.-ion *stucateur* (GR).

STOUP (br-kr, var. Ph-T & Kapital Stoup / kêr ar Roc'h) > STOUB.

STOUPA /'stupə/, /ʃtupa(d\ / vb 2 *chercher de l'étoupe*, (*fam' envoyer*) *bouller, dinguer* (drougvesket g' STOUBañ – M.17° stoupa ; B. 1908 kaset da stoupa) : kas^s 'hanon da stoupa (*m'envoyer baller*), aet ma memor da stoupa (T<JG *ma mémoire défaille* / da stoupañ - T<Klerg), aet da stoupa da Leon (Ph *parti à dache en Léon* / *chercher de l'étoupe*).

STOUP(A)ER /stu'pɛ:r/, /ʃtupaer/, var.-OUR /\ur/, a-w. /'stupɛr/ g.-(er)ion (b.l) *ramasseur d'étoupe* (*dit 'étoupier' / chanvrier* Wu<P.Go) : ped stouper eus ar Roc'h (rim. T *combien d'étoupiers de la Roche* ?) & stouperien Berrien (rim. / kanton – Are<DG *les ramasseurs d'étoupe de Berrien*).

STOUIG (bih.-IG & stoupik - B.) > STOUT / STOU...

STOUPIN (rim. T<GK mezher stoupin / stoupin bara - gw. STOUT- / toupin...)

STOURM /sturm/, /ʃturm/, a-w. ʌstorm/ L g.-où *lutte* (*combat*, & *adversité* – br-kr - S.Barba 16°

Graet dezy gant storm un pourmen *Faites lui faire une promenade de force*, GR & PELL. 18° sto(u)rm, kmg ystorm / sng *storm* & germ. *Sturm*) : ur stourm bennaket 'vez dalc'hmad (*il y a toujours une lutte quelque part*), stourm zo bet ! (Ph *il y a eu du combat*), hennez 'neus stourm gand e vugale (*il en a des déboires avec ses enfants - difficultés, turpitudes*), ar 'bagadoù-stourm' (bl. 1940), NF Stourm (Brest).

STOURM,-iñ⁺ /sturm/, /ʃturm/, a-w. /ʃturmɛɲ/ W, & ʌo/ E, /'storma/ L vb *lutter* (& *combattre*), (*par ext.*) *batailler*, *militer* (*pour*), & *résister* (C. Storm, br-kr stourm & M. 16° Stourmm ouz pechet a rencq calet destry *Doit combattre contre le péché rudement*, S.Cathell 16° §14 an re a storm euitaff *ceux qui luttent pour lui*, Am.17° deuet d'a stourm ouzif – *mille ennuis – venus me combattre*, M.17° stourm ha feza pe trec'hi *lutter et vaincre*) : ne servij ket dit stourm, aze 'h i ! (Ph *inutile de lutter, tu iras là !*), eñv 'n em zifenne ha 'stourme da vad (loen Ph) *il se défendait et combattait de toutes ses forces*, ne dalvezfe ket dit stourm (Pll<PM *il était inutile de lutter*), dihan da stourm ! (Pll & *arrête de chahuter !*), nerzh da stourm outi (kan.) *de la force pour s'y opposer*, red 'vo stourm eneb an dra-se (Pll *il faudra militer contre cela*), ne'm eus ket gallet stourm (T *je n'ai pas pu lutter fig.*), ne stourm netra outañ (Luzel 19° *rien ne lui résiste* - harz & stourm ouzh e vamm : enebiñ Y.Gow<HB *se rebeller contre sa mère* & EE stourm gant e zaoulagad : enebiñ ha neket 'n em gannañ *lutter des yeux*).

STOURMAD /'sturməd\/, /ʃurməd\/ g.-où,-joù (*durée de*) *combat* (B. 1911 stourmajou) : kollet o buhe er stourmad (gwerz T 1920 *perdu la vie dans le combat* / 1914-18).

STOURMADEG /stur'ma:dəg\k/, /ʌəg\k/ b.-où & 2 *bataille* (*générale*).

STOURMADENN /stur'ma:dən/, /ʃturmadən/ b.-où (*une*) *bataille*.

STOURMER⁺ /'sturmər/, var.-OUR /ʃturmur/ g.-(-er)ion b.1 *battant*, *militant,-e*, & (*loc^t fig.*) *espion* (C. Stormer '*combateur*') : ur stourmer kozh eveltañ (Ph *un vieux militant comme lui*), ar re-mañ bihan zo stourmerion (Pll *fig. : ces petits sont chahuteurs !*)

STOURMEREZH /stur'me:rəz\/, /ʃturmərez\/, /ʃturmərəh\k/ g.-ioù *combat(s)*, & *militantisme* (GR).

STOURMIDIG⁻ /stur'mi:dig\k/, /ʃturmədiɲ\c/ ad.(-ik*) *combatif* (*dér.*)

STOURMIDIGEZH⁻ /sturmi'di:gəz\k/, /ʃturmədiɲeh\k/ b.-ioù *combativité* (C. stourmidigaez "*pugnacitas*" / *pugnacité*).

'**STOURMLEC'H**' /'sturmləh\k/, /ʃturmləh\k/ g.-ioù *lieu de combat* (FV / NP-NL L Mezanstourm).

STOURMUS⁻ /'sturmyz\k/, /ʃturmyz-s/ ad. *pugnace* (C.)

STOUV⁺ /stu:v\k/, /ʃt\k/ g.-où *bouchon* (var. STOUF *barrière rudimentaire de brèche en branchages, épines* – GR stouff / steff) : ur stouv lej (T<JG *un bouchon de liège*), stouvoù ar forn '*les bouchons du four*', boued stouv-e-doull (*étouffé-chrétien*), c'hoari stouv (*loc^t galoche*), c'hwezh ar stouv (Pgt *odeur de renfermé* / touf – var. STOUF-où Ph : stouv Go<RK *barrage de brèche*, graet tro ar park ha degaset ar stouv gantañ E<ND stouvoù /'stu:vəw/ / stouf & NF Stouff - Teleg. 22).

STOUVAILH /'stu:va\k/, /ʃtuva\k/, STOUFAILH /'stufaj/ g.-où *bouchon d'étuve* (M.17° stoufaill *étoupillon*, GR stouffailh) & stoufaliou (lin – 19°<DG *résidus de lin*).

STOUVAñ,-iñ,-o /'stu:və\k/, /'stu:vo\k/, /ʃtudev\k/, STOUFAñ /'stufa/ (& Go 'stoubañ' > STOUTB-) vb *boucher*, (*fig.*) *occuper*, & *inhiber* (C. Stouffaff, *anc.frç estouffer*; M.17° stoufa) : stouvañ an toulloù logod (*boucher les trous de souris*), dont a ri da stouvañ an toulloù en doenn ? (Ph *viendra-tu boucher les trous du toit ?*), aet da stouvañ an toull d'ar saout (Ku *allé boucher la brèche faite par les vaches*), stouvet 'm boa he genoù ! (*je lui avais cloué le bec !*), ma kave ar gozed aer e stouvent an toulloù (Pll *si les taupes sentaient de l'air elles obstruaient les trous*), stouvet he goûg (Ph *la*

gorge obstruée), stouvet eo ar park ? (*le champ est-il bouché ?*), stouvañ ouzh ar saout (*obstruer le passage aux vaches & laket stoufoù*), stouvañ ar plas^soù d'ar re all (*occuper la place des autres*), stouvet on hiziw^e (T<JG *j'ai l'estomac gonflé aujourd'hui*), stouvet eo an amzer (Ku *la météo est bouchée & amzer stouvet* - Wi<FL *temps bouché*), pa'z aed e brezhoneg dehañ, stouvet 'veze diouzhtu (T<JG *quand on s'adressait à lui en breton il était tout de suite inhibé*).

STOUVELL /'stu:vəl/, /ʃtuvel/, a-w. **STOUFELL** /'stufəl/ b.-où *obstureur*, (par ext.) *étuveur* (Gon. 19° stouvel & -fel, B. 1912 stoufell) : stouvell ar varrikenn (*la bonde de la barrique*).

STOUVELLañ,-iñ /stu'velə/, /ʃtuvelij/, **STOUF-** /f/ vb *obturer* (Gon. 19°).

STOUVUS /'stu:vyz/s/, /ʃtuvyz/s/, a-w. **STOUFUS** /fyz/s/ ad. *étouffant,-e*.

STOZELL /'sto:zəl/ Eusa b.-où *œuf dont la coquille est molle*.

STRABILHON (Wu<Drean) > **STRABOUILHON**.

STRABOR (Gr Wi<P.Go *étourdi*).

STRABOTat* /'strabotad/t/ vb Go *patouiller* (*dans l'eau*) : strabotat dour (Go<RK & Go<CC).

STRABOUILH /'stra:buʃ/, /ʃtrabuj/ Prl, a-w. /'strāmbuj/, /ʌmuj/ T ad. & g.-ed *pataud,-e*, & *irréfléchi,-e* (*impulsif,-ve*), & str.-enn *macédoine* (fig. & *mélanges divers*) : hennezh zo strabouilh (K-Wi, T *qu'il est pataud !*), petra eo ar strabouilhenn-se ? (Wi<FL *c'est qui cet irréfléchi ?* / *distrabouilh-kaer & labour a-streboilh* W<Drean).

STRABOUILHAD⁺ /stra'buʃəd/t/, /ʃtrabujad/t/ W, a-w. /strāmb/, /stram/ T (var. W /ʃtrawjad-t/) g.-où (& str.-enn-où) *ensemble informe & sale, salaud, (personne en) guenilles* : ar strabouilh-se (Wi & W<Heneu-GB, W<P.Go *strahouillon, strahouillen cette salope...*)

STRABOUILHADEG /strabu'ʃa:dəg/k/, a-w. /strām/ b.-où & 2 *fait de rabouiller* : ober ur strabouilhade (*faire du patouillage*).

STRABOUILHADUR /ʃtrabujadyr/, /strabu'ja:dyr/ g.-ioù *impétuosité, & panique* (Prl).

STRABOUILHat* /stra'buʃəd/t/, /ʃtrabujad/t/ Prl, a-w. /strāmb/, /strām/ T vb *mâchonner, & rabouiller / s'emballer, paniquer* (Wi - B. 1905 *skrabouilla he sioulder déranger sa tranquillité*) : dihan da strabouilh ! (*arrête de patouiller ! & strabouilh / strebouilha* - Ern.), un den strabouilhet (W<FL *une personne très émotive* - *chafoulet, nec'hañset, ankenet & strabouilhet tout* Dp<PYK - var. / *strafuilhet*), ne oan ket stroubouilhet g'an dra-he ! (Kleder L<RD *cela ne me tracassait pas*).

STRABOUILHEG /stra'buʃəg/k/, /ʃtrabujeg/k/ Prl (& Redene KW<GH) ad.(-ek* / & g.-ion) *panicard* : ierru eo Strabouiek ged e galepin e'it tapoud « tchesséitch » an adjùen (Prl *le gus s'est pointé avec son calepin pour attraper l'adjutant* / strabouilher).

STRABOUILHER /stra'buʃər/, /ʃtrabujer/ g.-ion b.1 *rabouilleur,-se* (Prl & fig.)

STRABOUILHON /stra'buʃən/, /ʃtrabujõn/ g.-ed *rabouilleur* (& strabilhon Wu<Drean : den lous, digempenn).

STRABOUS^sal /stra'busəl/, /strabusad/t/ vb (*faire du bruit à*) *mâchonner* : strabus^sad a rae he genoù (Ph *elle mâchonnait ainsi en mangeant*).

STRAD⁺ /stra:d/t/, /ʃtra:d/t/ (bih.-IG) g.-où *fond, & culasse, tillac* (br-kr strat, h-br strat, kmg ystrad *vale*, iwg & gouezeleg strath NL *Strathclyde, Strathearn etc.* - Scotl. ; B. 1912 *strad* ar saonen *le fond du vallon*) : strad ar mor (*le fond de la mer*), mont e strad (Ki *aller au fond*), ar vag a ya e strad hag an higennoù a ya war ar sont (Ki<PD *le bateau va par le fond et les palangres vont sur le fond* / Bugaled-Breizh d'ar strad Big.<F3 *le B.B. par le fond* / Li<YR ya, ar vag d'ar strad, ni a ree d'ar fouñs, i ar C'hernevez a lavare 'eat ar vag d'ar strad' *oui, le bateau va par le fond, nous disions aller au fond, eux, les Cornouaillais disaient que le bateau est allé par le fond*), strad ar vag (L *le fond du bateau*), strad ar c'hoef (Ki *le fond de la coiffe*), strad ar pod (GR *le fond du pot*), strad bou'elloù ebet (*boyau sans fond : toujours un boyau de vide* / naon – Big.<LB), E Kavallore diwar ar strad Ne ziskenn ket ar baotred vad (Kap<JYM *A Kervalloré tout en bas, les braves gars ne descendent pas*),

ur strad koloenn (fig. Big.<JCM *souillon / fond de ruche*) & (ar) Strad (hent-meur kozh Gwened-Korseul) & Kerstrad (NL Are), Meilh Kerstrat (KL), NF Kerstrat (Li & Porze) / ar Strad (NF Le Strat – stank / *Le strat*^e & Le Stradic - dim.-ic).

STRADañ,-iñ /'stra:də/, /ʃtradɛj/ vb *mettre un fond* (à – GR / *saborder* Saded) : stradañ ar c'helorn (*remplacer le fond du seau*).

STRADIG (bih.-IG NF Le Stradic) > STRAD.

STRAED /stre:d\, /ʃt\, a-w. /stread\ L b.-où,-joù *ruelle* (& *voie – sentier de douanier, randonnée* & strêjou° Li<YR / *rue*, var. Ki ESTREVED – C. Strehet / carbont, M.17° steet & hent streat *petit chemin*, kmg stryd *street*, iwg sráid /sra:d'/ & *Straße* / strata lat. – ie PYL ; L 1900 eur stread lous, teñval *une rue sale et sombre*) : straed an anaon (*ruelle des morts* – Bouët 19°), ar straejou a gas^e d'ar c'hamp (*les ruelles menaient au camp au maquis* – L<YVD), ar Strêd goz° (Are – hent peulvini), NL ar Straed C'hlas, Veur (L, & Stread Doun / Zoun L<MM), Straejou (Li & Strêjou Glas - asso. Pagan / peuri er strêjou), Penn ar Stread (Brest), strêd ar vedred (Eusa), strea' zoureg (L<JR *chemin humide*, 'coulée' – gallo / hent don, hent-karr).

STRAEZH > TRAEZH.

STRAFADENN /stra'faden/, /stra'va:dən/ b.-où *apeurement, panique, & choses éparpillées* : stravadenn a vez da zevezh an dornadeg (KL *c'est la panique le jour du battage*).

STRAFañ,-iñ /'strafə/, /ʃtrafɛj/, a-w. /a'strafə/ vb *apeurer* : ar c'had oa chomet strafet goude bet res^eevet ar plom (Ph *le lièvre resta apeuré après avoir reçu du plomb*), chom strafet (Pll<PM *rester apeuré*), 'n em strafañ deus outañ (K-Wi<MC & *se réfugier auprès de q^m*).

STRAFULH /'strafyl/, a-w. /'straviʎ/ Ku, /ʃtraviʎ/ W & /'stravuj/ (var. Ph / STRABOUILH K-Wi) g.-où *trouble, & émoi* (M.17° strauill *affre*, GR stravilh & strabuilh ; B. strafill) : ankouaet he doa he strafuilh (*elle oublia son émoi*), ne lare netra g' ar strafuilh (Ph *il ne disait rien à cause de son émoi*), teurel ar spont hag ar strafuilh er vro (*jeter la terreur et l'effroi dans le pays*).

STRAFULHADENN /strafy'ʎa:dən/, a-w. /'straviʎ\, /ʃtraviʎaden/ W b.-où (*une*) *émotion*.

STRAFULHAMANT /strafy'ʎāmānt/, a-w. /'straviʎ\, /ʃtraviʎāmānt/ g.-où *émoi* (GR).

STRAFULHañ,-iñ⁺ /stra'fyʎə/, a-w. (STRAVILHañ) /stra'viʎə/ Ku, /stra'vujə/ Ph, /ʃtraviʎɛj/ / STRABOUILHat* /ʃtrabujad\ vb *troubler & émotionner / émouvoir* (M.17° strauilla, GR stravilha ; B. 1905 stravilla / strafillet-holl) : me oa strafuilhet 'weled se (*j'étais troublé en voyant ça*), biskoazh n'on bet ken straf(u)ilhet (*jamais je n'ai été aussi ému*), 'gozi' strafuilhet awalc'h oa (Ph *elle était plutôt assez troublée* / stravilhet 'oa ar vamm gwelet he bugel 'hont da daga' (Pll<PM *la mère était émue de voir son enfant étouffer*), ar c'hi zo ken stravilhed-all ! (Ph) *le chien est tout aussi perturbé*, te zo 'vont da stravouilhañ aneche (gant gouloù an oto Ku) *tu vas les troubler*, kajimant stravouilhet 'walc'h (Dp *pratiquement tout troublé*), & ur bugel stravilhet-net (Ph / ki-bleiz *un enfant tout émotionné - devant le loup & trufuet* Li<YR).

STRAFULHUS /stra'fyʎyz\, a-w. /stra'viʎyz\, /ʃtraviʎyz\ & /stra'vujyz\ ad. *émotionnant* (GR stravilhus).

STRAGañ (Go<KC stragañ ar mekanik - botes freñ...) / STARDañ.

STRAGON /'stra:gōn/, /ʃtragōn/ g.-où *estragon* (GR – lat. / *tarkhûn*).

STRAHINañ (Go<RK strainañ, stranañ) / STRAIN.

STRAHOUILH- (W – Ern.) > STRABOUILH.

STRAILH /'straʎ/, /straj/ g.-où (*appr*^t) *pègre* (W<P.Go *canaille, racaille*) & *équipement de chalutier* (Groe Wi > arg. Mar. Wi « *chtraille* » : *on voit tout son « chtraille » / culotte, pachtelle & 'chtreuil' : vélo > biclou – Henb.-Lorient*<L.Pogam Teleg. – h-br / kng strail *sorte de manteau* < lat. *stragulum* – LF 308 'straal' & 'sträilh' GR streilh-ou *pierre d'attente* / dantenn).

STRAILHAJ /'straʎaʒ\, /'strajaʒ\ g.-où *racaille* (W<P.Go).

STRAILHER /'straʎər/, /'straʎər/ g.-ien (b.1 pers.) *racaille* (& 'caillera' – arg.)

STRAILHERañ /stra'ʎe:rə/, /ʃtraʎereɲ/ vb *dégoûter* : (laezh) da zistrailherañ ub (Y.Gow<HB à vous *dégoûter*) & strailheret (Dp<PYK *dégoûté*).

STRAILHON /'strajõn/ T, /ʃtraʎõn/ g.-ed (*une*) *racaille* : n'eus kozh strailhon na gav e barailhon (Wu<Drean *chacun trouve chaussure à son pied* / astrailhad : *un moins que rien*).

STRAIN /strajn/ Go g.-où (var. TRAIN (*grand*) *train*) & *embarras*.

STRAINAD /'strajnəd\/, /ʃtrajnad\/ g.-où *espace (de temps – W<Heneu 'streiniad')*.

STRAINADENN /straj'naden/, /ʃtrajnaden/ b.-où (*un*) *trainage* (& 'striniadenn').

STRAINal,-iñ /'strajnal/, /ʃtrajnal/ vb *traîner* (W1880<PL er streinias ar hou lerh... hanter lahet *le traîna après lui... à demi mort* / sklāinet – Ku).

STRAK⁺ /strag\k/, /ʃtrag\k/, a-w. (var.) /strakl/ bih.-IG ad. *éclatant,-e*, g.-où *éclat*, & *craquement*, str.-enn-où *éclaboussure (de boue – W)*, & *état de l'herbe après une petite pluie de nuit* (Wu & *rosée assez abondante, du 'chtrak'*), a-w. rakger (*péjor. – GR stracq*, a-w. drougvesket g' STLAK & strak daouarn - B. / kmg-kr ystrac blow) : strak ar gurun (*craquement du tonnerre*), ar strak meump klevet (Ph *on a entendu la détonation*), ur strak fouet (*une claquement de fouet*), strak etreze (*ça barda entre eux*), strak ar bresel^e (*quand la guerre éclata* & ar strak bras Ph : bresel 14 *la conflagration mondiale*, & *tout grand événement* E : ur strak E<ND *teuf – fête* & *clash*, *différend* saüet oe ur Strak 'trètè Prl : jeu bec'h & un taol-Strak *coup de Trafalgar*, *coup dur – conflit*, *guerre...* / a-Strak), 'm eus aon en deus graet e strak (T<GK *j'ai l'impression qu'il a fait long feu*), lan a strak (W : fank, pri *plein d'éclaboussures*), boud eh eus strak er mitin-mañ (Wu – gwilzh *il y a comme de la rosée ce matin* & é kuitaat an ti eh oa un tammig strak ! W<GH sanson *éméché*), strak ged ar mor (er Gerveur *embruns*), a-benn ma vo partiet ar strakenn (e vo moaien monet da votelliñ / gwilzhenn *lorsque le crachin aura disparu, on pourra botteler*), me 'helle monet e strak gete (botchoù alamant / gwilzh - FL *je pouvais affronter l'humidité*), strakenn (lesanw klaskoures^e W), bokidi (& fleur) strak (*stellaires*), al lapous strak (& strakig lann / strakerig *traquet*) ; strik ! strak ! (eme ar vurun W *onom.*), & (rakger / krak-) ur strak-aotroù (& B. 1905 *un petit monsieur*), strak dimezelled (B. 1909 o trei vel toupïou meo ebarz ar bal) *demoiselles de rien*, fichal ur strak (Wi un disterrañ *bouger un minimum...*)

STRAKAD /'strakəd\/, /ʃtrakəd\/ g.-où *éclat (de)* : strakad daouarn (FV *applaudissement*).

STRAKADEG⁺ /stra'ka:dəg\k/, /ʎəg\k/ b.-où & 2 *craquement (coll.)* : strakadeg ar c'hurunou (*craquements du tonnerre*), & strakadeg daouarn (Ph & B., T<JG / stlakadeg *applaudissements*).

STRAKADENN⁺ /str'ka:dən/, /ʃtrakadən/ b.-où (*un*) *craquement*, & *repas de fiançailles (chez la fille Prl / bragadenn)*, (*loc' f.*) *coquette* & *coureuse* : strakadenn an tenn (*la détonation / tir* & strakadennoù fouet - Ku / stlakadenn).

STRAKADUR /stra'ka:dyr/, /ʃtrakadyr/ g.-ioù crottage (W & *mouillure* W<Heneu-GB).

STRAKAJ⁺ /'strakəʒ\ʃ/ W, /'strakəʒ\ʃ/ g.-où,-achou (*loc'*) *crachin fin*, & *manières (de coquette)* : na rit ket a strakaj ! (Wi *ne faites pas de manières* ! & W<GH 'rit ket re a strakaj ! : reuz & kar gi 'rae strakaj – saout *car elles faisaient des manières*).

STRAKal,-iñ⁺ /'strakəl/, /ʃtrakeɲ/, a-w. /'strakla/ L (gw. STLAKañ) vb *craquer*, (*parf.*) *claquer*, & *déflagrer*, *détonner*, (*feu*) *péter*, (*fig.*) *barder*, (*loc'*) *crotter* & *mouiller* (W – br-kr stracqual, M.17° *stracqual an dent claquer des dents* / ALBB n. 227 *mouillé* & Straket / glub W > « *chtraquer* » arg.Wi *la mer « chtraque » sur les rochers*, & « *chtraqué* » arg.Wi *éméché* Straket / strakal *bruire* W<Heneu<GB ; R.Gak Ku ma an traou e strakal *ça barde*, B. 1907 straket ar brezel *la guerre éclata* : strakal a ra an tan (*le feu crépite* & ar brankoù, ar vein Ph), strakal a rae brankoù ar we'nn (en ur goue'o Ph) *les branches de l'arbre craquaient (en tombant)*, ar geot kras a strake 'tre an treid (*l'herbe toute sèche craquait sous les pieds*), strakañ a ra ar bara 'n ur zistanañ (Ph *le pain se craquèle en refroidissant*), kement a strak / na dorr ket krak (T<JG *tout ce qui craque ne se brise pas - adage*), amañ 'vad 'strak an traou (*ça pète ici* !), ha strake an nor (Ph) *puis il claquait la porte*, pa vez mein 'strak (trouz an droc'herez Ph *au contact des pierres ça craque - tronçonneuse*), strakal

a ra ar gurun (Ph / straka° a ra - ar c'hurunou – Li<YR *le tonnerre se fait entendre*), erru straket mat° (Ku<RKB / mezw-mat), Strakal a ra ma revr (Prl *je pète*), Straket e oan betek man daoulin get ar gwilzh ar mintin-mañ (W<GH *j'étais mouillé de rosée ce matin jusqu'au genoux*), strakiñ he sae g' an oto (W *robe éclaboussée par la voiture*), straket bet' he dargreis (W *crotté jusqu'à la taille*), straket e' an douar (Wu *la terre est un peu mouillée, sans être trempée* : pas gwlebet, met straket-mat, gober a rae ur rizennadig glav - W<GH & ur slip straket Wu<FL *un slip tout mouillé*), 'hun eus kawet glaw é monet ha straket 'oemp é arriù en ilis° (Wu *on a eu de la pluie en allant et on était mouillé en arrivant à l'église*) & strakenn (W<Heneu *terre humide*).

STRAKELL⁺ /'strakəl/, /ʃtracəl/ b.-où *crécelle*, (fig.) *cocotte* (dite une 'strakell' & 'taspé' – arg. < pétasse), & *objets divers* (bouton-pression, véhicule pétaradant & guimbarde, tacot Li<YR, ventouse – GR straqell ; P. Proux 19° markizez ar strakellou *la reine des cocottes*) : pebezh strakell ! (quelle pétasse !), strakell (Y.Gow<HB : plac'h skañv / strakello – Luzel 19°), ur strakell a blac'h (T<RKB *id.*), & strakellenn lann *traquet* – oiseau W<Heneu-GB & W<P.Go strakel-lann : streper(ig-lann) & strepour).

STRAKELLENN (var.) > STRAKELL.

STRAKELLEREZH /strakɛ'lɛ:rəz/s/, /ʃtrakɛlɔrɛh/x/ g.-ioù *craquements* & (fig.) *bavardages* (Skaer KW<PYK).

STRAKELLIñ /stra'keli/, /ʃtracɛlip/ vb *craquer* (de rire ou autre chose).

STRAKENN (unan. / str.) > STRAK.

STRAKER⁺ /'strakər/, var.-OUR /ʃtrakur/ bih.-IG g.-(er)ion b.1 *craqueur,-se*, souv. (f.) *diablotin*, *pétard*, (fleurs de) *stellaire* (& de digitale, boules de fucus etc.), (dim.) *traquet* (& strakerig-lann -Saxicola rubetra- & br-kr straqueric lan) : ar re-se zo strakeresed° (Ph fleur *ce sont des stellaires - en fleur / pétasse & 'tassepé' arg.*), ho strakeres° (*fam' cul* Ph), strakerig /-ereg (N.Yezou *muguet*).

STRAKEREZH /stra'kɛ:rəz/s/, /ʃtracərəz/s/, /ʃtracərəh/x/ g. *craquement(s)*

STRAKET (a.g.vb & fig. - mouillé, paf) > STRAKal.

STRAKETal⁺ /'strakɛtəl/, /ʃtracɛtal/ & /ad\ɛt/ Wi vb *craqueter*, & *crépiter*, *pétarader* (B. 1906 straketel - tan) : tan o straketel (Ku feu qui *crépète*), straketad a ra ar yer (ar-lerc'h dozwiñ Wi *les poules font ce bruit - une fois qu'elles ont pondu*).

STRAKIñ (W) > STRAKal.

STRAKL- (var.) > STRAK.

STRAKOUER /stra'kuər/, /ʃtrakwer/ g.-où *ratière* (PELL. 18° / stoker).

STRAKOUILH⁺ /'strakuʃ/, /ʃtrakuʃ/ g.-où *maladies diverses* (*diarrhée du mouton* FV), (par ext. – la) *crève* (en général), & str.-enn-ed *salope /-enn-où salope* (B. 1909 ar strakouillen hag ar ganailles *la salope* et *la canaille*) : tapet 'm eus ar strakouilh ! (Ph *j'ai attrapé la crève* !), honnezh zo ur strakouilhenn (KL *c'est une saligote*), & ar straho(u)ilhoù (L & ar strakoilhou hag an ekart - a ampech outo da labourat / *kezeg cette maladie des chevaux*).

STRAKOUILHON /stra'kuʃɔn/, /ʃtrakuʃɔn/ & /stro'kaʃɔn/ Kap g.-où *tuberculose animale* (*anc' étranguillon* < *estranguillon* / it. & m.-angl. RH & Am. 17° evel ur stracouillon, hep lavaret bon jour *comme un bégue / couillon, sans dire bonjour*, M.17° straquillon, GR ema ar strakouillon gant-hañ *il est bégue / PEL.18° morve*) : ur c'hleñved anvet e brezoneg strakouilhon *la maladie appelée ainsi en breton* (B. 1909 / ejen - e galleg *tuberculose - du boeuf*), paket ar strakouillon° (Li<YR *vontracté la bonchite des chevaux*).

STRAMBOUILH (var.) > STRABOUILH.

STRAMM /strām/ Ph, /Stram/, a-w. /strāmp/ L & /ʃtørm/ W (var. STEURM /ʃtørm/ Prl) bih.-IG (& strampig) ad. *embarrassé,-e, gênant,-e* (Ph) & *poussif,-ve* (L), g.-où *embarras* (*encombrement & désordre*), *incapacités*, (parf.) *personne mal mise* (br-kr S.Barba 16° Quen yen quen bilen ha quen stram *si froid si vilain et si pénible*, pautret stram - dren dramam *ainsi - refaits, les gars*, & ent stram adv., Stram difframet heb neb respet guet hy *Faites-en de la chiffe molle déchiquetée*, M. 16° pan

les stram an amser *quand il laisse dédaigneusement le temps*, Ha bout caçet ent stramm En gallout drouc *Allez Et d'être envoyés ignominieusement Au pouvoir des mauvais anges*, Eu stram coll an amser *Il y a honteuse perte de temps*, So diff stram guisquamant *M'est vêtement encombrant* : ur plac'h stramm (*une fille ne payant pas de mine*), paotred stramm (*gars mal mis*), traou stramm (Ph *trucs gênants* / landramm), erru strammig (& strampig L *embarrassé*), te 'ra stramm ! (Pll<PM : rouestl, stlabez *tu en fais du bordel* !), stramm (pesketa Eusa *l'attirail - de pêcheur*), ar vugale-mañ 'vez ur steurm gete ! (*les enfants en font un de ces désordres*), hounnezh 'vez steurm geti èlkent ! (Wi<FL *celle-là en occasionne du désordre* ! & hi 'ra steurm...)

STRAMMAILHENN /strã'maʎən/ b.-ed *femme mal mise, ou mal fâmée* (KL).

STRAMMañ,-iñ /'strãmə/, /ʃtramij/, a-w. /ʃtrõmej/ W (var. STREUMiñ) & /ʃtõmej/ Prl vb *embarrasser (encombrer, gêner), handicaper, mettre dans l'incapacité* (FV stromet W / W<AB steurmein er sulér *encombrer le grenier*) : strammañ 'res amañ ! (Ph *tu gênes là* !), amañ eo strammet (*ici c'est encombré*) / steurmet ged ar jelbaj-mañ dalc'hmad (Wi<AB *toujours 'occupé par cette marmaille*), ma daou zorn zo steurmet (Wi – kan. YFK *mes deux mains sont prises*), chom a ra ar shibadur da Steurmal an ti (Prl *la balayure reste encombrer la maison*), steurmet rac'h ma zraou (*tout est en désordre ici*), hê (bugale) 'steurmey ac'hanoc'h (*ils vous encombreront*), ne venna ket steurmiñ ac'hanoc'h (*il ne veut pas vous gêner*), daet 'hoa'h da ma Steurmein (W<GH *venu encore m'importuner*), & en em steurmo doc'htoñ (Wi<FL *s'embarrasser*) & 'n im Steurmal ged ub (*s'embarrasser de q^{um}, s'encombrer, s'embêter* Prl / skuermal *geindre* – var. W<LH stromet o divreh *les bras encombrés*).

STRAMMELLIñ /strã'meli/ Ki, /ʃtramelij/ vb (*s'*) *emmêler* : kalz pesked strammellet (Ki<PD *beaucoup de poissons emmêlés*) & stramallet dezho o zreid (Sant-Ivi Ki<GG *les pieds entravés*).

STRAMMUS /'strãmyz-s/ L, /ʃtramyʒ/s/ ad. *encombrant,-e* (Garnier / *handicapant,-e* W<AB) : honnezh zo strammus (d'he dilhad - T<GK *elle n'en prend pas soin - de ses habits*).

STRAMWELet* /strãm've:ləðt/, /ʃtrãm'ʧe:ləðt/ K-Wi vb *apercevoir (mal ou peu distinctement / damweled, & dram-)* : stram(m)welet 'm eus ur glasard° (Ki<MC *j'ai aperçu un lézard*).

STRAMMOUILH > **STRABOUILH**.

STRAMOUILHat* /strã'muʎəðt/ vb *manger en mâchant bruyamment* : ar paotr kozh o stramouilhade e c'henoù (Pll<PM *le vieillard mangeant ainsi* / Wi strampouilhiñ).

STRAMPIG /'strãmpij/ c/ L ad & g.(-ed) *asthmétique* (Li<YR / STRAMM *embarras,-assé...*)

STRAMPOUILH /ʃtrãmpuʎ/ Wi ad (g.) *souillon* : berped 'veze strampouilh (ar vaouez – W<PYK)

STRAMPOUILHiñ /ʃtrãmpuʎej/ Wi vb *barbouiller (estomac etc. / STRABOUILH-)*.

STRAMZELLEK /strãm'zeʎgk/ T ad. stramzellek da vale (T<GK *boitant des deux jambes*).

STRAN /strã:n/, /ʃt/ g.(-où) *cancans, & fait de se disperser (fig.)* : stran ha chaok, tamm stran ! (L<GK tr. O'Casey : lugud).

STRANañ,-iñ,-o /'strã:na/, /ʃtrãnij/, /ʎo/ vb (*se*) *disperser (& verser), & cancaner, flâner, flouer* (var. STRANIKat* & *ruiner au jeu* Big.<AB – L.Eunius stranet *floué*) : straniñ war ar c'hae (*traînailler sur le quai*), chom da stranañ (*rester traîner*), me a strano houmañ ! (sistr – Ki : fenno *moi, je le verserai* & stranet – Y.Gow<HB *éparpillé*).

STRANELL /'strã:nel/, /ʃtrãnel/ b.-ed *traînard,-e (personne / strain, trainell & var.)*

STRANER /'strã:ner/, /ʃtrãner/ g.-ion b.1 *personne qui se disperse (& cancanne, traînaill...*)

STRANEREZH /strã'hɛ:rəz/s/, /ʃtrãnərəh/x/ g.-ioù *cancans (habituels)*.

STRANIKat* /strã'nikəðt/ Big., & /stre/ Kap (bih.-IK- / STRANañ & *ruiner au jeu...*) *flouer* : setu ma'z on straniket ! (Big. *me voilà floué* !), streniket (Kap Ki *id.*)

STRANŠ /strãz/s/, /ʃt/ adv. & g.-où (*par*) *saute* (br-kr M. 16° an Setanç, pan duy stranç de lanczaff *quand elle sera fulminée vigoureusement / anc.frç estranchier* Ern. & pan vazo stranç lancet / Setanç *quand elle - la sentence - sera fermement lancée*).

STRAÑSAD /'strãsad\ / Eusa, /ʃtrãsad\ / g.-où saute, & accès (de) : ur strañsad poan-benn (Eusa grosse migraine), & strañsad glao (légère averse / a-strañsadoù adv.)

STRANTAL /'strãntəl /, /ʃtrãntəl / ad. évaporé (distrain, étourdi br-kr 16° So e teyg mechant ardent strantal *Est vice mauvais, totalement distrain* & GR, drouguesket g' TRANTELL) : tud strantal (Eusa gens distraints).

STRANTELL /'strãntəl /, /ʃtrãntəl / (var. TRANTELL) b.-où boutique (chancelante), & modeste biens (B. 1910 da zibi o strantell du-se d'ar C'hanada manger leurs quelques biens là-bas au Canada / distrantell & d. & trantenn tente...)

STRANTILHON (var.) > STANDILHON.

STRAOÑ (Li<YR / STRAOU) > TRAOÑ.

STRAOU (B. & TK / eus traou - NL Straou Gleve - Ploueg Go / Traou & ? kleve) > TRAOÑ.

STRAP (1) /strab\p /, /ʃt\ / g.-où fracas, & déflagration, (parf.) claquement, & (fig.) petite quantité (gw. STLAK – C. Strap "trepissem'", anc.frç 'estrape' & br-kr J. 16° En un strap ny ouz atrapo nous vous capturerons en un rien de temps., M. 16° vn strap ne achappent s'échappaient d'un seul coup & S.Barba 16° Digor en un strap ann abim Ouvre avec fracas, S.Nonn eguit e strab / strep & strop) : gwareg-ar-glaw d'abardae-nos / glaw ha strap an tronos^e (Go<FP / strapad arc-en-ciel à la nuit, lendemain de pluie et tonnerre), strap ar gwall amzer (le fracas de la tempête), & strap-lapenn /stra'blapən / concierge (fig.)

STRAP⁺ (2) /strab\p /, /ʃt\ /, a-w. /strəb\p / Ku g.-où trappe, & hublot (GR estrapade / var. TRAP - B. 1913 strap ouverture de sous-marin) : kouezhet en un toull-strap (Ph tombé dans un piège à loup : graet 'veze toullou-strap da bakañ bleizi bar c'hoad – Koad Frew on en creusait en forêt du Fréau pour prendre des loups), & strapou (pieux de côté de charrette / strapou^o trous et bosses de chemin – Li<YR).

STRAPAD⁺ /'strapəd\ /, /ʃtrapəd\ / g.-où fracas, & accès (de... / STROPAD) : ur strapad amzer fall (Go<FP : barr amzer fall une période de mauvais temps), & strapad ar goukoug (Louargad T<DG / skoulad ar goukoug - Ku), & strapad den (appr' capitaine Fracasse / Troude 19°).

STRAPADEG /stra'pa:dəg\k /, /æg\k / b.-où & 2 fracas (coll.)

STRAPADENN /stra'pa:dən /, /ʃtrapadən / b.-où déflagration, & estrapade (supplice – GR & syn. : strap & strapedenn).

STRAPal,-añ⁺ /'strapəl /, /ʃtrapəl / vb (se) fracasser, & déflager, (parf.) claquer (au vent), détirer (draps), jeter à la volée, & estrapader (C. Strapaff 'triper, trefaillir' / STROPañ Ph) : delc'hen a rae an nor da strapal (T la porte continuait de battre), strapañ liñserioù (détirer des draps en faisant ce bruit), strapat koaven, vioù (T<GK battre la crème, des oeufs), & Strapañ (var. Ploueg Go<RK).

STRAPENN⁺ /'strapən /, /ʃtrapən / b.-où /-inier (& strepenier, strepign - l. Li<YR) pieu (à crochet), (par ext.) fixation (GR) : ar strapenn a veze laket ar gordenn warnehi evit stardo ar bilhojoù (Pl on posait la corde sur cette pièce d'attelage pour resserrer les mancelles / krog & Li<YR eun ibil-koad evid ar veoc'h e-kreiz eur park pe eun tevenn zo eur strapenn une sorte de pieu à vache en plein champ ou sur la dune, strapennou koad pieux en bois), debriñ (& lipad) e strapenn (fig. L être dans la dèche & debret gantañ e strapenn Y.Gow<HB / lip' e strapenn gantañ K<PYK tombé dans la dèche), berroc'h-berrañ ar strapenn ganeomp (Lu<JCM de moins en moins de moyens d'existence).

STRAPENNañ,-iñ⁺ /stra'penəl /, /ʃtrapenij\ / vb fixer (avec un pieu) : strapennañ ar gloued (fixer ainsi la barrière).

STRAPUS /'strapyz\s /, /ʃtrapyz\s / ad. fracassant,-e.

STRAVAGañ (Y.Gow<HB) > ESTRAVAGañ.

STRAVELGEN > TRAVELGEN.

STRAVILH⁺ (var. Ku & GR) > STRAFUILH.

STRAVILHat (B. stravilla / strafillet) > STRAFUILHañ.

STRAVOUILH (Ph & stravoui') > STRAFUILH.
STRAVOUILHat (var. Dp & Ph / Ku stravilh-) > STRAFUILHañ.
STRAWOL /ʃtrawɔl/ Wu g.(-ioù) *glanes (tiges et épis, & paille tombée de la fourche, déchets de fanes de pois / strew & saoul)* : c'hwi 'ra-c'hwi strawl mad (Wu *vous en faites des déchets ainsi & strawol* W<FL / strew-...)
STRE' (gw. STRE^V...) > STREW...
STRE^A (Li<YR & strea / STRE^V) > STREW.
STREA(D – Lu<JR) > STRAED.
STREADENN /stre'a:dən/ T b.-où *fente* (FV) : streadenn ar skudell (*la fente de l'écuelle*).
STREañ,-iñ /'streã/ T vb (*se*) *fendre* (FK), & (*se*) *déliter* (R.Glew).
STREBADUR (W) > STREWADUR.
STREB(A)OT /'stre:bɔd\ɪ/, /ʃtrebawd\ɪ/ g.-où *trébuchement* (W<I'A 18°) & strebaot-distrebaot (*trébuchant plus ou moins à chaque pas...*)
STREB(A)OTiñ,-o /stre'bɔti/, /ʃtrebawteɲ/, /o/, /u/ vb *trébucher* (GR strebauteiñ, -tou W & strebaodeiñ Wu<Drean) : strebaotiñ doc'h ur garreg, ur wrizienn (*trébucher sur une pierre, une racine*), ar jaù a strebaotas (W<LH *le cheval trébucha* & be oe saout treket, pa redent int a neze o fatoù, hag a strebaode – Plewigner Wu<Drean *ces vaches en courant trébuchaient*).
STREB(A)OTUS /stre'bɔtyz\ɪs/, /ʃtrebawtyz\ɪs/ ad. *trébuchant,-e*.
STREBein (var. Prl) > STREVial /-iñ.
STREBILHON /ʃtrebijɔ̃n/ Prl g.-où *éternuement* : tapet en deus ar strebilhon (streviadenn).
STREBILHONIñ /ʃtrebijɔ̃neɲ/ Prl vb *éternuer* (& var. – Wi Stribilhanat NALBB n. 439).
STRECHal (Li<YR) > STREVial.
STRÊD (L – NL & strêd°) > STRAED.
STREFF (NF – Teleg. / STREV) > STREW.
STREGAN /ʃtregã/ Wi g. & str.-enn *éclaircs de chaleur* (& *fulguration* Prl<AB / stergann W & tredan – NALBB n. 153 & Wi<FL / brogon W & dared Ph-T) : stregan zo (Prl<AB *il y en a* !)
STREGENNAD (Wi) > STREGENNAD.
STRE'H (var. Wu) > STRIZH.
STREHENNAD /stre'hɛnad/ b.-où *choc* (L<MM taol fall) : pebez° strehennad en-deus bet ! (*le choc qu'il a reçu* !)
STREHET (C. *voie pavée, strata*) > STRAED.
STREILH (GR *pierre d'attente*) > STRAILH.
STREIN(I)AD-ENN (W) > STRAIN / TRAIN.
STREJOU (Li) > STRAED.
STRELL /streɪl/, /ʃtɪ/ str.-enn-où *nerf (anc' ligament – FV), (fig.) train(-train, & remue-ménage - drougvesket a-w. / STEL-)* : strell awalc'h a veze (*c'était assez stressant*), hag un tamm mat a strell (YG < RD *pas mal de stress*).
STRELLEG /'streɫɛg\k/, /ʃtreɫɛg\k/ & /ʃtreɫɛg\k/ W ad.(-ek*) *nerveux,-se (musclé fig.)*, & g.-ed (*loc'*) *chevalier (gambette -Tringa totanus- AGB W)*.
STRELLUS /'streɪlyz\ɪs/, /ʃtreɪlyz\ɪs/ ad. *énervant,-e* (FV).
STREMON (gln *rivière*) > STER.
STREÑJein (Wu – Arzh) > STLEJañ.
STREÑJiñ /'strɛ̃ʒ:i/ L vb (*s'*) *arrêter (en panne – charrette - L – FV)*.
STREP⁺ /streɪp/, /ʃtreɪp/, a-w. /strəɪp/ E, /ʃtrəɪp/ K-Wi bih.-IG b./g.-où *étrape* (GR & VBF<PT p. 19 *petite houe* E 'streub' & ur strep pe ur strop - Plg<AT / 'chtrop' W & strop) : un taol strep (*un coup de cette houe*), poullou strep bar perzhier graet g'ar loened 'hont ha 'tont d'o c'hre'ier (Pl<PM *nids de poules dans les cours faites par les bêtes allant et venant*), & strepig-lann /

strepennig (*traquet*).

STREPADENN /strɛ'pa:dən/, /ʃtrɛpadɛn/ b.-où *estrapade* (GR / STRAPADENN).

STREPañ,-iñ⁺ /'strɛpə/, /ʃtrɛpɛj/ & /ʃtrɛpij/ vb *étraper* (19° 'shueh é strepad lann' er vro, pos ar Wenedourion waet da Baris *las d'essarter l'ajonc dans la région* / STROPañ ed Ph) : strepiñ lann (*étraper l'ajonc, défricher la lande*), c'hwi 'ouia strepiñ lann ? (W<FL *savez-vous le faire ?* / « Strophein lann » Prl & strepiñ / stropiñ - W<GH & W<FL / *éparpiller, éternuer*), amañ 'ma strepet an douar (K-Wi<MC *dizreztet ici on a débarrassé - les ronces*).

STREPER⁺ /'strɛpər/, var.-OUR /ʃtrɛpur/ bih.-IG g.-(er)ion *personne qui étrape*, & ur strepour-lann (bih. W streper(ig-lann) *loc^t traquet* / strep(ig) & strak-).

STREPTOKOK /streptəkɔg\k/ g.-où *streptococque*.

STRESET /'strɛsəd\ / T ad. (a.g.vb / TRES^SET) *mal habillé* (Louergad T<GK).

STREUBEUL > STEURBELL / STROBELL.

STREUC'H /ʃtrəh\ / Prl str.(-enn) *désordre, & ordure(s* / streuh W<P.GO *broussailles* ; C. Stroeze / gleuc'h Ki < gwlec'h : GLEC'H / stroc'honi Big. : *saloper*).

STREÜED (W) > STREW(AD).

STREUF(ET – var. K) > TREUFL(ES^o).

STREULAC'H (var. W) > STEURLA'H.

STREULEU > STEURLEU / STRULLU (NF).

STREUVEL(L)⁺ /'strø:vəl/ Ku, a-w. STREUBEUL /'strœ:bəl/ T & Go (steurbell YG / TREVEL) g.-où *besogne (& pensum), (par ext.) emmerdements divers, expédition (fig.)* : pe sort streuvel ! (Ph *quelle affaire !*), kement 'streuveken ne oar ket pelec'h skeiñ e benn (T<JG *tant de besogne qu'il ne sait où donner de la tête*), gwashat streuvel ! (T<GK *quelle corvée !*), ha streuvel d'e heul ! (T *et tout ce qui s'ensuit - d'emmerdes etc.* / W<FL /strawol/ *déchets – de fanes de pois etc.*), henezh zo ur streuvel gantañ (Ku *quelle histoire il fait ce type !*), streube(u)l / strobell & streubeuliou / streubelloù (Go<KC in streubelliou - *emmerdes / fermes trop grandes*).

STREV (l.-ion / strebilhon- Prl) > STREVial.

STREV(ED & var. W) > STREW(AD).

STREVIADENN⁻ /strɛ'vja:dən/, /strewj\, /ʃtreujadɛn/ b.-où *éternuement* (GR strevyadenn & streiadenn - B.) : n'ou(zon) ket pet streviadenn 'm boa graet (Ph *je ne sais pas combien de fois j'avais éternué*).

STREVIADUR /strɛ'vja:dyr/ & ^wj\, /ʃtreujadyr/ & ^iq\ W g.-ioù *éternuement* (W<l'A 18° / Prl « Stréuadur »).

STREVial⁺ /'strevjal/, a-w. /'strewjã/ T, /'strejəl/ Ph, /ʃtrejel/ K-Wi, /ʃtreuj\ & /ʃtriɛj\ W, var. /'strejal/ (STRECHal Li<YR) vb *éternuer* (C. Streuyaff & br-kr streuyal, M.17° streuia / strevia *tressaillir* / STREWañ, & kmg distrewi *to sneeze*, iwg sraoth- /sri:/ & sraof- *to sneeze, snort* – NALBB n. 539 strevial, strew- W & strebilhoniñ Wi / Prl « Stréuein » & « Strébein » / siferniñ Ki syn. & var. 'streial' Ph, B. 1911 streïlal & streial) : bewech 'strevian 'm bez poan (*à chaque fois que j'éternue ça me fait mal*), krog oa da strevial da vad (*il commençait à éternuer sérieusement*).

STREVIDIGEZH /strevi'di:gəz\, /ʃtreɔdijɛh\ b.-ioù *sternutation* (C.)

STREVIER /'strevjər/, /'strewjər/, /ʃtrejer/, /ʃtrejiur/ g.-(er)ion b.1 *personne qui éternue*.

STREVIEREZH /strɛ'vjɛ:rəz\, /'strejɛrɛz\ E, /ʃtreɔrɛh\ g.-ioù *éternuement(s)*

STREVIUS⁻ /'strevjyz\, /ʃtreujyz\ ad. *sternutatoire* (FV).

STREW⁺ (STREO^o) /strew/, /ʃtreɔ/ (STREV*^o /stre:ˈ/, a-w. /stre:/ KL (& strea Li<YR), /stry:/ Go g.-où *dispersion, & (en) jonchée, str.-enn-où fanes (cueillies – de chou, pommes de terre), coupe d'herbe à la faux* (W<l'A 18° streau, h-br strou *jonche* & VBF<PT p. 58 streo du *variété de pdt anc^t* Lu) : ar strèo (ognon *fanés d'oignons* / grichou Lu<F3), an eost oa war e strew (L *la moisson est toute étalée* & a-strew / Prl a-Stréu & àr strew W & *au passage* / a-stru-kaer Go, Wu / STRE^o /strè:/

Li<YR & strea *couloir de fauche*) : (ar falhadog) lod ‘gemere eur stre vian ha lod all eur stre vraz° (*certaines prenaient un petit andain et d'autre un grand*), ne helle ket kas e stre er meaz (*il ne pouvait dégager son couloir – horizontal / en profondeur* STEUD g.-où : e renk bar steud Ku<FL / PCF er Rannvro & steud Pll) & NF Streff.

STREWAD /'strewədʰt/, /'stre:vədʰt/, /ʃtreɥadʰt/ W (var. STREVED str.-enn) g.-où *jonchée* (*de... – GR streüed-eü W / W<Heneu « streüed » : rouiad & streüadig douar lopin / streved W<LH débris, dégâts & Strawol W<FL fanes*) : ur strewad lann (*une jonchée d'ajonc*).

STREWADENN /stre'wa:dən/, & /v\, /ʃtreɥaden/ b.-où (*une*) *jonchée*, & *dispersion*.

STREWADUR /stre'wa:dər/, & /v\, /ʃtreɥadyr/ (& strebadur Prl / stlabe'adur Ph<AT) g.-ioù *fatras*

STREWAJ /'strewəʒ\ʃ/ & /'strawaʒ\ʃ/ Ki g.-où, -achou *broussailles* (bro Konk K / STREWAD).

STREWañ,-iñ,-o⁺ /'strewi/, /ʃtreɥiɲ/, /ʃtriɥeɲ/, /ʃtreɥo/ (Prl « Stréu » / STREVi°) /'stre:vi/, & /'stre:i/ Ph, /'stry:ĩ/ Go vb *disperser* (& *par ext. (par)semer – GR, h-br strou(is) ; W1880<PL Quentèh er argant vou stréauet Aussitôt l'argent sera dissipé – dispignet / strevial ; B. streva teil, strêvi holen etouez ar foen, 1911 strevi brenn-heskenn pe ludu*) : strewiñ ludu er jardrin (Ku *épandre de l'engrais au jardin*), strewet 'm boa brenn-heskenn war al leur-zi (Ph *j'avais disposé de la sciure sur le sol*), strewiñ tammoù kouevr war an douar (eneb ar mildiou *parsemer le sol de cuivre - contre le mildiou*), strewet oa al laezh (*le lait était répandu*), strevi ludu (Dp & teil), streuet (Go & « Stréu tañl » Prl (teil) *épandre / skignañ, skuilhañ, stlabezañ*).

STREWED /strewədʰt/, /stre:vədʰt/, /ʃtreɥədʰt/ g. & str.-enn-où *chose jonchée* : muioc'h a strewed (*plus de tels déchets*), streved (W<LH stlabez), un toull-streved (*un trou à déchets*), ur strevedenn (W<FL *malpropre, & saloperie*).

STREVEDENN (W) > STREVED.

STREWEG /strewəg\k/, /ʃtreɥəg\k/ W, /'strewəg\k/ & /'stre:vəg\k/ ad.(-ek* FV) *dispersé* : parkaouier streweg (W *champs dispersés*), re streweg e oe ar labour (Wu *trop dispersé au travail*), un intermant strewek (W<Drean & strewus).

STREWein (Prl) > STREVial.

STREWENNAD /ʃtreɥenadʰt/ Wi, /stre'wenədʰt/ b.-où *choses dispersées (éparpillées)*, & *foule en désordre* : ur strewennad traou, bout e oa ur strewennad tud hiriv e foar an Henbont (W<GH *il y avait pas mal de monde aujourd'hui à la foire d'Hennebont*).

STREWUS /'strewyz\s/, /'stre:vyz\s/, /ʃtreɥyz\s/ ad. *dispersant, dispersif, tendant à (se) disperser* : an traoù ‘oa strewus gete (W<GH / a-strew *c'était plutôt en désordre*), un intermant strewus (W<Drean & strewek *à l'assistance dispersée / procession*).

STREZH,-o (var. E-W / strih) > STRIZH,-añ.

STRIBILH,-añ (1) > ISTRIBILH,-añ.

STRIBILH-añ (2 - var. TK) > STRIBOUILHat*

STRIBILHONOÙ (Go<RK, Ph) > ISTRIBILH-...

STRIBILIGOÙ > ISTRIBIL(H).

STRIBOUILH /'stri:buʎ/, /ʃtribuʎ/ & /uj/ ad. & str.-enn-où *turbide, turbidité, & gadoue* : Park sribouilhenn (NL), & sribouilh-strabouilh (*méli-mélo*).

STRIBOUILHat⁺ /stri'buʎədʰt/, /ʃtribuʎadʰt/, a-w. (stroubouilh-) /stru'buʎ/ Ku vb *troubler (liquide – Pell. 18°)* : peogwir oa un tamm bihan sribouilh ar champagn (Ph *parce que le champagne avait été un peu secoué*), sribouilh ar traou en dour (*remuer en patouillant dans l'eau*), ar jistr bouchet en-niva sribilhet un tamm (kont. Pont-Melvez TK - Komzoù / he robenn le cidre bouché *s'était un peu troublé - dans le train*), stroubouilh g'an dra-he (Kleder Lu<F3<RD : nec'het - ne oan ket stroubouilh gant se ! *L pas troublé par cela*).

STRIBOURZH /'stri:burz\s/, /ʃtriburh\ɣ/ g.-où *tribord* (GR) & fanal glas a sribourz° (Li<YR *fanal bleu à tribord*).

STRIBOURZHIS /stri'burziz\ s/, /ʃtriburhiz\ s/ g.-ion *tribordais* (W<I'A 18° & -ad l.-iz* FV).

STRIDal (Li<YR : strida° a ra e galoun *son coeur vibre*) > TRIDal.

STRIF(F – br-kr & vb) > STRIV...

STRIFLAD /'striflad\ t/ g.-où *ondée (légère L – FV / SKLIFAD Ki)*.

STRIFLADENN /stri'fla:dən/ b.-où (*léger*) *embrun* (L / Ki var. SKLIFAD-).

STRIJ (var. – Bilzig) > STRIZH.

STRIK (1) > STRIK(T)...

STRIK (2 /-AD(ENN),-iñ) > STRINK.

STRIKOT (NF Stricot T,L/W *trique*) > TRIKOT;

STRIK^{T+} /strikt/, /ʃtrik\ t/, a-w. /strig\ k/ ad. *strict* (& *minutieux*), (*par ext. – pas*) *grave* : un den strikt (*une personne stricte*), ur vicher strik' (T : res^sis – pesketa gant kelien *un métier précisément*), n'eo ket gwall strik^t (T *c'est pas bien grave ! & 'vez ket strik-kaer / Go jenant, Ph sañsupl*).

STRIKTAat* /strikt'a:d\ t/, & /stri'ka:d\ t/ T, ^ad\ t/ vb 2 *devenir ou rendre plus strict (plus sévère)* : an treo' oa strik'aet (Tu<HL *c'était devenu plus strict*).

STRILH⁺ /stri\ l/, /ʃt\ l/ g.-où & strilhad, str.-enn-où *bout (pl. & brindilles Wi), & bâton, (loc') fouet* (Groe Wi), (*fig.*) *stress ; filet (de liquide), & distillat, (parf.) éparvin* (br-kr S.Barba 16° En noas pill heb strill a dillat / noas *tout dévêtu, sans un fil sur lui*, ur strill pe ur berat *une goutte - syn., Am.17° Meruel evelhen so brassoeh enor Evid goude stril diuill va fillor, M.17° strill(ic) petite goutte*) : penn ar strilh (*fouet – VBF<PT p. 46*), ur strilh dour (*une goutte d'eau & buhez*), te 'to eur strill° ganin ! (PM Mevel K *je vais te donner une frottée*), gra un tamm strilh da hennezh ! (Lu<JCM *secoue-le un peu !*), ur strilh mat ^d\ a de' (*le jour bien avancé*) & ar strilh-de' (Go<FP *aurore / strink-an-dez*), ur strilh avel (J.Conan 18° *une goutte de vent*), koad strilhad (Wi *petit bois*), ar strilhenn goad da gas^s ar c'homh (Are *le bâton de bois pour transporter l'auge*), ar strilhenn gorbes° (*éparvin* Ern.)

STRILHAD /'stri\ ləd\ t/, /ʃtri\ ləd\ t/ g.-où *fait de secouer, coup de stress (& cf. / distillat, goutte)* & koed strilhad (Wi<FL *petit bois à feu* : skilhoù d'ober krampouezh – brasoc'hig / skolpad).

STRILHADENN⁺ /stri'la:dən/, /ʃtri\ lədən/ b.-où *choc (après être secoué)* : trapet ur strilhadenn er goañv-mañ (Ki *passé un dur hiver / W<Heneu-GB « strignadenn » & espace de temps*).

STRILHADiñ /stri'la:di/, /ʃtri\ lədip/ vb *ébranler, & stresser*.

STRILHAJ /'stri\ ləʒ\ ʃ/, /ʃtri\ ləʒ\ ʃ/ g.-où *fait de pousser* : ne ra strilhaj ebet (T<GK).

STRILHADUR /stri'la:dyr/, /stri\ lədyr/ g.-ioù *distillation* (GR).

STRILHañ,-iñ⁺ /stri\ lə/, /ʃtri\ ləj/ vb *dégoutter, distiller (& instiller), (parf.) sabouler (secouer), & ébranler, (par ext.) stresser, (parf.) détirer* (GR & PELL. 18° strilha) : gwin-ardant strilhet (GR *eau-de-vie distillée*), strilhañ an neud (PELL. 18° *détirer du fil après qu'il a été mouillé et séché*), strilhet eo bet (Ki *il a été secoué & strilha°* : hija Y.Gow<HB), strilhañ e c'hwenn dehañ (Ki & *étriller fig.*), strilhet on bet gantañ (Lu *il m'a secoué*), ub strilhet (Are : dihet *secoué - question santé*), strilhañ un dakenn dour (Go<FP *gâter un peu d'eau*).

STRILHER /'stri\ lər/, var.-OUR /ʃtri\ lʊr/ g.-ion /-où *distillateur* (GR), & *testicules* : ar strilheroù (Kap)

STRILHEREZH /stri'le:rəz\ s/, /stri\ lərez\ s/, /ʃtri\ ləreh\ x/ g.-ioù *secousses, (parf.) distillation (en goutte)*, b.-ioù *distillerie* : strilherezh ar vag (L *roulis & tangage du bateau*).

STRILHUS /'stri\ lyz\ s/, /ʃtri\ lyz\ s/ ad. *stressant,-e*.

STRIMP /strimp/, /ʃtrimp/ & /sklrimp/ str.-enn-où *éclat (splash ! - onom.), & éclaboussement* : ur strimpenn douar, koed (*une éclaboussure de terre, un éclat de bois*).

STRIMPAD⁺ /'strimpəd\ t/, /ʃtrimpəd\ t/ & (var.) /sklimpəd\ t/ Wi g.-où *éclaboussement* : strimpadoù bouilhenn (Ki *éclaboussures de gadoue / Wi sklimpadoù bouilhenn*).

STRIMPADENN /strim'pa:dən/, /ʃtrimpadən/ & /skl\ l\ bih.-IG b.-où *douche (sens divers)* :

strimpadenn (ar jistr boutailh Ph), ur strimpadennig dour (Wi *une bonne petite douche*).

STRIMPADUR /strim'pa:dyr/, /ʃtrimpadyr/ & /sklim'pa:dər/ E g.-ioù *éclaboussure(s)* – W<Heneu).

STRIMPal,-añ,-iñ⁺ /'strimpə/, /ʃtrimpɛj/ & /sklimpɛj/ Wi vb *éclabousser* (& *asperger, atomiser, jaillir*), (par ext.) *doucher* (syn. STRINKañ, implijet o daou Ph & Go, Wi / Prl « Strimpat » & « sklimpat » Wi / sklimpo *sauter (comme liquide qui éclabousse)* > « chtrimper » arg. Wi *éclabousser*, & *bondir; déguerpier*) : an dour a strimp (Wi *l'eau éclabousse* & dour berv a sklimpa W<FL *l'eau bouillante "éclache - gallo*), strimpiñ dour àr e gein (*lui asperger le dos*), strimpet en doa ar sistr war ar vago^ar (Ku *le cidre aspergea le mur*), fulennoù tan a strimp (Ph *les étincelles fusent*), ar bed a strimpefe (Ku<RKB *le monde sauterait - fig.*), en ur strimpal (choukomp dezhi - kan. T<GK), strimpet an dour ag e zaoulagad (W<Drean *les larmes lui vinrent aux yeux*), strimpet ahaneman (W<Heneu *jailli d'ici*).

STRIMPELL /'strimpəl/, /ʃtrimpɛl/ b.-où *atomiseur, & douche (dér.)*

STRIMPELL- (& vb strimpelli^o - var.) > SKRIMPELLat.

STRIMPELLiñ /strim'peli/, /ʃtrimpɛlɛj/ vb *vaporiser (dér.)*

STRIMPER /'strimpər/, /ʃtrimper/ g.-ion (b.1) *vaporisateur*.

STRINIADENN (W) > STRAINADENN.

STRINKACHOU > STRINKAD...

STRINK⁺ /striŋ'k/, /ʃtriŋ'k/ & /c/ g. *cristal*, & ad. *jaillissant*, str.-enn-où bih.-IG *éclat (du cristal)*, (parf.) *éclaboussement, jaillissement*, (par ext.) *embrun, & déferlement, injection, seringue, vaporisation* (GR strincq / kmg-kr ystryng) : ken gwenn he dilhad ha strinkenn an erc'h (*le linge aussi blanc que l'éclat de la neige*), gant ur mor ar sort a oa o deus bet un tamm mat a strink (T<JG *avec une mer agitée comme ça ils ont été douchés par les vagues*), un davanicher strink (*tablier à verroterie* Pgt / *paillettes* – Creston), ur strinkenn (*une évaporée* - ar fallañ strinkenn E & 'chintenn' a blac'h Wi : fulenn), & strink an dez (*point du jour* T / syn.), strink-mor (*embruns* / fru) : pa veze nevezioù mad e teue ar strink-mor war ar jardin (T<JG *quand il y avait de fortes marées, les embruns venaient sur son jardin*), strink-tan (*étincelles*) : diwall ouzh ar strink-tan ! (*attention aux étincelles - jaillissant du feu ! & ful-tan* Ph), strinkenn-lagad / al lagad (GR *humeur du cristallin*), strinkennig ar Werc'hez (*tache blanche sur ongle* T-Go)

STRINKAD⁺ /'striŋkəd't/, /ʃtriŋkad't/ g.-où,-joù (strinkaj) *éclaboussure, (parf.) jet (de), & douche (sens div., dont - pl. - embruns, pluie)* : ur strinkad (*paquet de mer* Eusa) & strinkajoù (Li<YR *embruns reçus sur un bateau entre dihliz^o & pakadou-mor* / ar strinkachou Lu), & ur strikad (dour – Wi<PYK).

STRINKADENN⁺ /striŋ'ka:dən/, /ʃtriŋkaden/ b.-où *projection, & (parf.) éjaculation* : ur strinkadenn vihan zo lammet en e lagad (*un petit éclat lui a sauté dans l'oeil*), taol ur strinkadenn bar gwer neuze ! (Ph *verse un petit godet alors !*), me a laka er moule ur strinkadenn sukr (T<JG *moi, je mets dans le moule une pincée de sucre*), n'eo ken ur strinkadenn (Ph *ce n'est qu'une légère averse*) & ur strikadennig èl-se (Wi<PYK *une averse de rien comme ça*).

STRINKADUR⁺ /striŋ'ka:dyr/, /ʃtriŋkadyr/ g.-ioù *douche (sens divers), (parf.) embruns* (GR) : ur banne strinkadur o vont 'biou (Ph *une légère ondée qui passe*), n'eo ket ar pezh dour a ra : ur bann' strinkadur 'hont 'bioù (Pll<PM *ce n'est pas pour l'eau qui tombe, une ondée passagère !*)

STRINKAJ(OU - Li<YR) > STRINKAD.

STRINKal,-añ,-iñ,-o⁺ /'striŋkə/, /cã/ Go-T, /ʃtriŋcɛj/ & /ʃtriŋko/ K-Wi, var.-ENNiñ /'eni/, /'enij/ vb *jaillir, (parf.) éclabousser, éclater, pétiller (feu), (se) répandre (odeur), sauter (étincelle), & trinquer* (Ph / trinkañ), (var.-ENN-) (*se*) *cristalliser* (br-kr strincquaff, M.17° strinca vr men ; FhB 19°<CCh Goude en em stricont d'an daoulin - Musulmaned *puis ils se jettent à genoux* > « *l'eau a strinqué* » Go<FP & L<HL *bretonnismes* OF & strikein tan W<P.Go / « *stri'kein* » *jeter, & enlever – vêt. & chaussures* Prl & Wi<FL *stri'kein* an dilhad / chet' da zilhad Ph *défais-toi ! & striket* 'oe ma botoù g'ar glizh Wi<PYK : *straket mes godasses étaient crottées* / Stri'ko *cuit balancer fort*) :

strinkañ a ra ar c'hoad faou (Ph *le hêtre pète au feu*), ken a strinke ar gwad eus e benn (Pll *le sang pissait de sa tête du coup*), seul taol a rae e strinke an dour tro-war-dro (Ph *à chaque coup porté, l'eau jaillissait tout autour*), strinkañ ur bannac'h laezh 'barzh ar goloenn (Dp *projeter un peu de lait dans la ruche*), strinket ar jistr dous war ar voger ! (Ph *le cidre gicla sur le mur*), ha 'strinke an tan a-raoh e hern / ar vein (kan. Ph *les étincelles jaillissaient de ses fers / des pierres*), ar pilligou-se ne strinkont ket (T<JG *ces poêles - à frire - n'éclatent pas*), strinket o-zri e-maez an ti (Are) *tous trois giclèrent hors d'ela maison*, strink gete ! (Groe Wi *balance leur !*), strink ur bannac'h dehe 'ta ! (Ph *sers-leur donc un verre vite fait !*), deus da strinkañ ganeomp ! (Ph alies & strinka gwer - B. / *trink-viens trinquer avec nous !*), strink anehoñ 'maes^e 'ta ! (*fous-le dehors !*)

STRINKELL⁺ /'striŋkəl/, /ʃtriŋçəl/ bih.-IG b.-où *seringue (& sarbacane)*, (*fig.*) *lorette* (GR) : strinkelloù dour (*seringues à eau*), honnezh n'eo ket ur strinkell (T<JG *ce n'est pas une femme évaporée, elle est sérieuse* / strinkenn E : plac'h fall & un tammig Strinkell Arv.W<Drean : ur verc'h triSt, plac'h treut) & strinkellig-dour (Ki *loc' bergeronnette - syn.*)

STRINKELLAD /'striŋkɛlad\/, /ʃtriŋçɛlad\/ b.-où *jet (giclée de boue)* : tapet he deus ur strinkellad (W<FL *elle a pris une giclée...*)

STRINKELLADUR /striŋkɛ'la:dɹ/, /ʃtriŋçɛladɹ/ g.-ioù *seringage, & injection* (GR).

STRINKELLat* /striŋ'kɛləd\/, /ʃtriŋçɛləd\/ vb *seringuer* (W<Heneu-GB) & *injecter* (GR /-IKat* *scintiller* FV).

STRINKELLER /striŋ'kɛlə/, /ʃtriŋçɛlə/ g.-ion b.1 *seringueur,-se* (GR).

STRINKELLIKat* /ʃtriŋçɛlicad\/, /striŋkɛ'likə/ vb *scintiller* (Prl<AG & FV / strinkellat).

STRINKENN (unan. / str.) > STRINK.

STRINKER⁺ /'striŋkər/, /ʃtriŋçər/, var.-OUR \kur/ W g.-(er)ion *éjecteur, & éclateur*, (b.1) *sarbacane* (PELL. 18°) & strinker(ez)-dour (*bergeronnette - syn.* Ph) : strinkerion-dour (Ki<AGB), daou sort strinker(es)-dour zo, re hañv ha re gouañv^e (Ph *il y a deux sortes de bergeronnettes, les unes qu'on voit l'été et les autres en hiver*), & strinkerig-dour (Y.Gow<HB : strinkerez-dour).

STRINKEREZH /striŋ'kɛ:rəz\/, /ʃtriŋçərəz\/, /ʃtriŋçərəh\%/ g.-ioù (*le*) *fait de jaillir, & b.-ioù cristallerie (dér. FV)*.

STRINKUS /striŋkyz\/, /ʃtriŋçyz\/ ad. *jaillissant,-e, & cristallisable* (FV).

STRINP- (var. W) > STRIMP.

STRIP- (stripenn / stripoù) > STRIPOÙ.

STRIPAILHOÙ /stri'paʎu/, /ʃtripaʎow/ l.(-où) *tripailles, & corail (de coquillage)* : stripailhou ar pimoc'h (KL *les tripes du cochon* & Tun. 19°<NK : stripoù).

STRIPENN⁺ /'stripen/, /ʃtripen/, a-w. /'sklipən/ Ph, /ʃklimpən/ K-Wi b. STRIPOÙ /'stripu/, /ʃtripəu/ W, a-w. /'sklipu/ Ku & \u/ Ph, /ʃklimpow/ K-Wi *tripe* (C. Stripenn ; Kerenveyer 18° epad an nos ija stripen Bléas *secouer la tripe de Blaise toute la nuit* & tomaat he stripen *lui réchauffer le vagin / boyau*) : e stripenn (Groe Wi *sa tripe*), an heni a zebr stripoù / 'zebra kaoc'h a-wechoù (Ku *celui qui déguste des tripes mange parfois du caca - adage*), sklipoù prun sec'h (Ph *tripes aux pruneaux*), sklipoù mod du-mañ (Ph *tripes à la mode d'ici*), & da zrailhañ sklipoù mod amañ (Dp *hacher des tripes à la mode locale*), ur friko sklipou (Ph *un repas de tripes* / ar Radikaled da Wener ar Groas – Taldir B. & Y.Gow sklipoù / « sklimpaou » Prl & stripenn,-où *trique* Tu<Klerg / krenn(enn) T – BH 50/50 / stripenn T<GK *chambre à air, tripe au Québec*).

STRIPER /'stripər/, -OUR /ʃtripur/, a-w. /'sklipər/, /ʃklimper/ K-Wi g.-(er)ion b.1 *tripier,-e* (GR).

STRIPEREZH /stri'pɛ:rəz\/, /ʃtripərəh\%/ g./b.-où *triperie (métier / lieu)*.

STRIPOÙ (l. & var.) > STRIPENN.

STRISHAat⁺ /stri'sa:d\/, /ʃtrihad\/ vb2 *restreindre* (PELL. 18°), & (*se*) *contracter*.

STRISHAENN /stri'saən/, /ʃtrihaən/ b.-où *restriction* (FK).

STRISHAUS⁻ /stri'sayz\/, /ʃtrihayz\/ ad. *restringent, & contractile*.

STRIV⁺ /stri:v\ / & /stri:/ Go, /striw/, /striq/ g.-où *effort*, & *dispute* (br-kr striff, a strif, S.Barba 16° Ret ve gant striff ez ve achiuet *Il faudrait faire effort pour qu'il soit achevé*, J. 16° Me a laquay strif de scrivaf *Je ferai l'effort de l'écrire*, Ma zouch oll en strif edivout *Que vous en êtes tous en révolution à son sujet*, & dre drouc strif - ha dimez *par esprit de discorde - et sans honte*, M. 16° Dre maz dalche é striff *Parce qu'il tenait à son projet / idée - Ern.*, A hyr striff en yffern *Par long effort en enfer - anc.frç estrif / strive* sng) : ur bern strivoù (*un tas d'efforts*).

STRIVADENN /stri'va:dən/, /striqadən/ b.-où (*un*) *effort* (FV).

STRIVañ,-iñ⁺ /stri:və/, /striwi/, /striqɛp/ vb *s'efforcer* (& *s'escrimer* – C. Striffaff) : strivañ da ober (*Go s'efforcer de le faire*).

STRIVANT /stri:vān\ /, /striqān\ / ad. & g.-ed b.1 *zélateur,-trice* (br-kr & Am.17° Chatal meur a cant strivant [h]en banden grand cheptel *s'empressant par troupeaux*) & Kalz mignoned a zo strivant (rim. VF *Beaucoup d'amis sont zélateurs*).

STRIVELL (var.) > SKRIVELL.

STRIVUS⁻ /stri:vyz-s/, /striɣyz-s/ ad. *zélé,-e, qui fait des efforts* (GR).

STRIZH⁺ /stri:z\ /, /strih\ /, a-w. /stri:ʒ\ / Ti, (var. STREZH) /stre:z\ / Ku, /streh\ / bih.-IG ad. *étroit,-e,-ment* (& à *l'étroit, serré*), *strict,-e, (parf.) rigoureux,-se & austère, malingre* (T > STRIJ), & g.-où *détroit*, & *rigueur* (C. Striz, br-kr guelet striz / piz, an pont stryz *l'étroit pont* - Buhez mab den 16° §40, Pemezec leuenez Maria 16° gant couff ha striz *avec mémoire et rigueur*, h-br -strit, lat. strictus, M. 16° Dre maz eu striz an pont *Parce que le pont est étroit* ; W1880<PL henteu strèh *routes étroites* & illeih rai streih – en ilis *beaucoup trop étroit* / Ph hent moan, L 1900 striz bras an urziou *les ordres très stricts* / streh a vanch W<P.Go *étroit de vue*) : un toull strizh (*un trou étroit*), ar re-se zo strizh en ti-se (*ils sont stricts dans cette maison*), an traou oa strizh (*ganto ils vivaient chichement*), amañ emaint strizh (hariko – W<FL ici ils sont *serrés*), tud strizh int (*ce sont des gens étroits d'esprit*), un den strizh (& strezh Ku / trist), ar bugel-se zo strizh (*cet enfant est malingre & strizhig* / strij – Ti Bilzig F.Lay Ti, Luzel 19°), strizh ha klañv (A.ar Braz *défait et malade*), un denig strizh evel don (Luzel 19° *une petite personne malingre comme moi*), ur spered re strizh (*l'esprit trop étroit*), & strizh-douar (*isthme* GR), strizh-gar (*jambe au niveau de la cheville*), strizh-mor (*détroit* - GR), strizh-ode (*défilé* - FV), NL Porz Striz (Kleder Lu).

STRIZHADUR /stri'za:dyr/, /strihadyr/, STREZH- /e\ g.-ioù *rétrécissement*, & *contracture* (GR), (*parf.*) *privation* (C. Strizadur *accolement*) : Da verenn, mar karez, ne vo strizhadur (T<DG *Si tu veux pas de privation au repas de midi*).

STRIZHañ,-iñ⁺ /stri:zə/, /strihep/, STREZHo /stre:zo/ Ku, /strehij/ Wi vb (*se*) *rétrécir*, (*parf.* – var.) *êtreindre* (& *posséder sex*^t – C. Strizaff *'embrasser, accoler'*, br-kr S.Gwenole 16° Ham stryzet *Et étreignez-moi*, DJ 16° Evyt eneff ma mam ham stryz *Pour l'âme dema mère qui m'étreint*) : strizhañ a ray an danvez-se (*cette étoffe va rétrécir*), ya, strizhañ a ra (Pll *oui, à rétrécit*), strezhet 'feus anehi ? (Ku *tu l'as niquée ?* & br-kr 16° ho peg da'm beg leket ha 'm strezhet *mettez-moi bouche contre bouche puis étreignez-moi*).

STRIZHDED /strizdɛd\ /, /strihdɛd\ / & /tɛd\ / b. *rigueur* (FV).

STRIZHDER /strizdər/, /strihder/ & /st\ / g.-ioù *étroitesse* (FV).

STRIZHENN /strihen/ & /hehen/ W b. (l.) strizhad *menu bois* (à *crêpes* – Ern. / skizhad), & *striction*.

STRIZHENNEG /stri'zenəg\ /, /strihenəg\ / ad.(-ek* / g.-ion) *maigrichon* : mis Imbril strizhenneg (prov. W *Avril, mois maigre s'il en est*).

STRIZHENTEZ /stri'zente/ & /ɛz\ /, /strihānti/ b.-où *austérité*.

STROALLEG⁺ /stroalɛg\ / Ki, /strwalɛg\ /, & /stroɛlɛg\ / Kap ad.(-ek*), g.-ien & b.1 *mal coordonné, peu dégourdi* (Kap RMK) : ar paotr-se zo stroalleg (Big. *ce type est empoté*), pavioù (& kammejoù) stroalleg (*pattes - & pas - mal coordonnés*), stroalleg kozh ! (*vieil empoté !*), ur

stroallegez (Kap Ki *personne empotée ainsi*).

STROAN /strō:n/ (Baz Lu), a-w. /'stroān/ Eusa, /ʃtry:n/ W str.(-enn) *saleté (morve / strunell /-enn & gw. / iwg srón nose)*.

STROAZH (KL & T<GK vb stroazhañ / Ki STREZH) > TROAZH.

STROB⁺ /stro:b\p/, /ʃt/ (a-w. mesket gant STROP) g.-où *embarras, impedimenta, liaison - lien* (GR strop & M.17° strop *filet pour enfiler un chapelet*) : ar re gozh zo ur strob evid ar re yaouank (L *les vieux sont un embarras pour les jeunes*), deuet oun ha va strob ganin (Lu<JCM *je suis venu accompagné de mes enfants*), Mari ar Strob (lesano° L), strob an diaoul *pierre d'entrée de cimetière* (GR & Lu / marc'h-skaliar), strob zo en da vantell (Pgt *défaut donnant un faux pli*), & strob-loer (Eusa, strob-bazenn Sun *jarretière / distrob*), ur bannec'h strob-Jakez (Ti<GK *pousse-café*).

STROBAD⁺ /'stro:bəd\, /ʃtrobad\ (STROPAD var. Ph, a-w. mesket g' TROPAD) g.-où *liasse, & gros ensemble, réunion (d'objets)* : ur strobad alc'hwezioù (& stropad - Ku / serret en deus ur strobad W<FL *gros rhume / strobodet*).

STROBADENN /stro'ba:den/, /ʃtrobaden/ b.-où *liaison, ensemble lié* : ur strobadenn (& strobad) kevell da c'hrlheta (L<MM : a-zaouioù *un ensemble de casiers à langoustes*).

STROBADiñ /stro'ba:di/, /ʃtrobadɛj/ Wi vb *arranger (péjor.), conffectionner (mal / strobad-)* : hoñ 'strobodey (& stroboda) un nebeut traoù me' hemb gober tra 'bet a-vad (an Ignel Wi<PYK *lui va ficeler quelques trucs mais sans rien faire de bon*).

STROBADUR /stro'ba:dɪr/, /ʃtrobadɪr/ g.-ioù *enfilage, & réunissage*.

STROBañ,-iñ⁺ /'stro:bə/, /ʃtrobej/ vb *enfiler, enliasser, (parf.) embarrasser, (fig.) ligoter (envoûter & 'lier' comme les druides par la parole magique etc.), & relier, (se) réunir* (PELL. 18° strob-, mesket g' STROP- GR & M.17° stropa vr chapelet) : strobañ ur chapeled (*enfiler un chapelet*), strobet gant paneroù (*embarrassé par des nasses*), strobet on ganti (& sorset *elle m'envoûte*), chom da strobañ (L / Li<YR *tomber en butant sur quelque chose* : strobet oun bet gand ar vaz ; *marcher de façon non coordonnée* : eun den strobet ; *ligoter* : strobet al leu bian e-barz ar c'harr, evit mond d'ar marhad *ligoter un petit veau pour aller au marché & faire un croche-pied, tacler* : strobet em eus anehañ & *strobé pp – bretonnisme & Li<RD stroba / gwinta tomber vers l'avant / en arrière*), 'n em strobañ a ra an dud yaouank (Ph & *les jeunes se mettent à la colle fam' : en ménage & ur plac'h yaouank strobet gant hennezh une jeune fille en ménage avec lui / STROPiñ : em stropet en deus doc'h ur gamarenn à la colle avec une pouf - W<GH*).

STROBEG /'stro:bəg\k/, /ʃtrobeg\ ad.(-ek*) g.-ien b.1 *empoté* (var. STROBED g.)

STROBELL /'stro:bəl/, /ʃtrobel/ b.-ed *empotée* (T<JG), & b.-où *roustons* (cf. *strobile* - P. Proux 19° strobellou ar baotred & troc'homp hor strobellou / streubeul da heul KT : trubuilh & Go<KC strobell & streubeul, streubellou *emmerdes divers*), strobelloù war da hent (T<GK *obstacles en chemin*).

STROBELLAD /'stro'bələd\, /ʃtrobelad\ & var. /ʃtropələd\ Groe Wi b.-où *boulier* (PELL. 18°), *enfilade (& plusieurs maquereaux à la 'mitraille' Mar. - Li<YR : tae eur strobellad !)* & *ribambelle (d'enfants - Groe Wi Stropellad une 'chtopellade')*.

STROBELLañ,-iñ /'stro'bələ/, /ʃtrobelɛj/ vb (s') *empêtrer / enfiler (& strobidellañ, strobinnellañ / strobellat W<P.Go & strotellat s'occuper à des travaux grossiers et faciles)* : strobellet out ! (Li<RD *tu es empotée !)*

STROBELLEG /'stro'bələg\k/, /ʃtrobeləg\k/ ad.(-ek* / g.) *lourd(ement - W<P.Go / labour)*.

STROBELLER /'stro'bələr/, /ʃtrobeler/ g.-ion b.1 (*loc'*) *garçon d'honneur* (Eusa).

STROBELLUS /'stro'bələz\s/, /ʃtrobelɪz\s/ ad. *gênant,-e - pour se mouvoir* (Sant-Ivi<GG), & *envoûtant,-e*.

STROBER⁺ /'stro:bər/, /ʃtrober/ g.-ien b.1 *personne embarrassante, gênante* (L), & *enfileur,-se, (anc^t) lieur (des pieds de veaux...)*

STROBEREZH /stro'be:rəz\ /, /strobərez\ /, /ʃtrobəreh\ / g.-ioù *ligotage, & crocs en jambe*.

STROBIDELL (L<MM) > STROBINELL.

STROBIDELL^{ad°} /strobi'delad\ / (L<MM) vb *faire trébucher* : strobidellet on bet gant ur goadenn etre va divesker, hag en traoñ! (strobet ha pilet pe dost *j'ai été gêné par un madrier entre les jambes et je suis tombée* !)

STROBIGELL (var. Dp) > STROBINELL.

STROBI(G)ELLAñ /strobi'jelə / K vb *trébucher* : strobiella am eus graet gant ur maen na welen ket (Y.Gow<HB – Sav 20 *j'ai trébuché à cause d'une pierre que je ne voyais pas* / STROBINELLAñ).

STROBINELL /stro'bi:nəl / (var. STROBIGELL) /stro'biijel / & /stro'bijəl /, /ʃtrobine\ / b.-où *maléfice* (GR & L / K).

STROBINELLAJ /strobi'neləʒ\ /, /ʃtrobine\əʒ\ / g.-où, -achoù *chose maléfique* (W), *menteries & racontars* (KW<PYK) : strobinellaj traou (*choses pas claires*).

STROBINELLAñ, -iñ⁺ /strobi'nelə /, /ʃtrobine\ip /, var. STROBIDELL- / STROBIGELLAñ /strobi'jeli /, /i'jeli / Dp vb (*s'*) *emberlificoter* (GR) : strobinellet gand ar viltañsou (Li<YR *envoûté par les lutins & muzellou strobinellet o paseal ar houer goude an añjeluz*), strobi(n)ellañ g'ur maen (Y.Gow *trébucher à cause d'une pierre & darbet dezañ strobiella°* : strebotiñ *failli trébucher*), evid strobi(g)ellañ ar beisanted (Dp *pour embrouiller les paysans*), strobigellet (Koulizh Kedez pp).

STROBINELLER /strobi'nelər /, /ʃtrobine\er / & var. g.-ion b.1 *emberlificoteur, & bonimenteur, -se* (Wi<PYK - P. Proux strobineller) : Marzhin ar Strobineller (*Merlin l'Enchanteur*).

STROBINELLEREZH /strobine'le:rez\ / & var., /ʃtrobine\əreh\ / g.-ioù *maléfices*.

STROBINELLOUR (W) > STROBINELLER.

STROBINELLUS /strobi'nelyz\ /, /ʃtrobine\yz\ / ad. *magique* (Gon. 19°).

STROBODiñ (Wi) > STROBADiñ.

STROBUS /'stro:byz\ /, /ʃtrobyz\ / ad. *embarrassant, encombrant, -e* (L) : eul lostenn re hir zo strobuz° (Li<YR *une jupe trop longue, c'est encombrant*), hema' zo strobuz ! (L<RD planken).

STROC'HONiñ /stro'hõ:ni / Big. vb *saloper* (gw. / streuc'h Prl).

STROD /stro:d\ /, /ʃt\ / g.-où & str.-enn-où *saleté (liquide) & g.-ed souillon* (GR strodenn / stroton) : strodenn, diwar dour (L *souillon qui a barboté...*)

STRODañ, -iñ /'stro:də / Ki, /ʃtrodi\ /, var.-ENNiñ /stro'deni / L vb *crotter* : strodennet (L *crotté*).

STRODENN (unan. / str.) > STROD.

STRODENNAJ /stro'denəʒ\ /, /ʃtrodenə\ / g.-où, -achoù *saleté* (GR).

STRODENNUS /stro'denyz\ /, /ʃtrodenyz\ / ad. *salissant, -e* : un hent strodennus (Ern. *un chemin où on se salit* / strouilhus).

STROEZ (C. Stroe / drein) > STROUEZH.

STROEZIENN (var. T<GK /'strwɛ:ʒen / *bruine / pissette* - gw. / STROAZH...)

STROF- > STROFAD.

STROFAD /'stro:fəd\ /, /ʃtrofad\ / g.-où *strophe, & ensemble (de...)* : ur strofad alc'hwezioù (Ph *un trousseau de clé* - syn. / strobad & stropad).

STROG (var.) > DROG.

STROGADUR /stro'ga:dyr /, /ʃtrogadyr / g.-ioù *chaulage (du blé* – T<FV).

STROGAJ /'stro:gəʒ\ /, /ʃtroga\ / g.-où, -achoù *saloperie (d'aliment / drogaj)* : ur strogaj bennag (E.Barzig *quelque saloperie*).

STROGañ, -iñ /'stro:gã /, /ʃtroge\ / vb *chauler (blé), (parf.) apprêter (fil / h-br stro(n)cat & gln LF)*.

STROGEal /stro'geal /, /ʃtrojeal / vb *se racler la gorge*.

STROGELL /'stro:gəl /, /ʃtrojel / b.-ed *souillon (& personne mal fagotée* - Go<KC).

STROGELLAJ /stro'gələʒ\ /, /ʃtrojelə\ / g.-où, -achoù *saloperie (sans valeur), fringues (de mal*

fagotée - Go<KC strogellaj).

STROGN- > STROGNAD.

STROGNAD /'strɔ̃nad/ & strougnad /'struɲnad/ L g.-où *revers de la main (sur la trogne – gln trugna)* : kenkaz e pakchez eur strougnad (Li<YR *au cas où tu prendrais un tel revers*).

STROILH (br-kr) > STROUILH.

STROILHAD > STROUILHAD / STROLLAD.

STROILHENN > STROUILHENN.

STROJañ /'stro:ʒə/ vb *épouvanter* : stojet 'vo (K-Wi<MC *il sera épouvanté* - syn.)

STROKENN > STRONKENN / STOKENN.

STROLL /strɔl/, /ʃtrɔl/ ad. & g.-où *collectif, groupe, (parf. – en) couple, & collectivité*, str.-enn-où *lien (de paille pour meule – br-kr M. 16° oar vn stroll en même temps, oll vn stroll, S.Gwenole 16° Gentyll ha commun en vn stroll Gentyll et gens du commun collectivement & oll en un stroll, Am.17° - oll eat - en eur stroll / eur stacqueilat ; P. Proux 19° ur stroll - saout) : en ur stroll (collectivement), labour stroll (travail collectif), gober e stroll (Wu<Drean faire comme bon lui semble), strollennoù kolo (Eusa / liammoù liens de paille).*

STROLLAD⁺ /'strɔləd/ & /ʃtrɔləd/ g.-où, -joù *groupe(ment), (par ext.) troupe, & amicale (laïque), bande, parti* (br-kr Dialog 17° Maz varvint oll a strolladou / a bagadou – pellicoc'h er skrid *Ils en mourront tous par groupes entiers*, M.17° strollat *une file*) : ur strollad soudarded (*une troupe de soldats*), Strollad ar Vro Bagan (*Troupe du Pays Pagan*), strollad-listri (& strollad-mor *flotte FV*) / stroilhad (hualoù - Go<KC *ensembles d'entraves*).

STROLLADENN /strɔ'la:dən/, /ʃtrɔləden/ b.-où *regroupement* (PEll. 18°), & (un) *assemblage* (Mat.<JM).

STROLLañ, -iñ /'strɔlə/, /ʃtrɔləp/, var. STROLLENNañ /'ɛna/ Eusa, /'ɛniɲ/ vb *grouper (& regrouper), (parf.) coupler, & consolider (d'un lien), englober, (par ext.) collectiviser* (M.17° stolla & GR, PEll. 18°) : stollañ chas^s (*coupler les chiens*), stollañ an douaroù (*regrouper les terres*), strollennañ ar bern-kolo (*enlier la meule de paille*).

STROLLEGEZH /strɔ'le:gəz/, /ʃtrɔləʒeh/ b.-ioù *collectivité (dér. - Opab...)*

STROLLENN /'strɔlən/ L, /ʃtrɔlən/ b.-où *groupe, & appareil pour faire des cordes en paille* (Li<JCM kordenn golo / bern kolo).

STROLLENNAD /strɔ'lenad/, /ʃtrɔlənad/ b.-où *groupe (de...)* : eur strollennad chalotez (Li<YR *un chapelet d'échalotes & eur strollennad a draou un ensemble de choses...*)

STROLLENN (unanderenn / str.) > STROLL

STROLLENNañ > STROLLañ.

STROLLER /'strɔlər/, /ʃtrɔlər/ g.-ion b.1 *collectiviste (dér.)*

STROLLEREZH /strɔ'le:rəz/, /ʃtrɔlərez/, /ʃtrɔləreh/ g.-ioù *collectivisme (dér.)*

STROLLUS /'strɔlyz/, /ʃtrɔlyz/ ad. *collectivisant, -e* (Mat.<JM).

STROLONKañ /strɔ'lɔ̃kə/ & /strɔ'lũ̃ka/ vb *mal avaler* (turlonk-, trelonk- / tri lonk & tarlonk - gw. / strob & lonk-) : strolounket 'peus ? (Li<RD & partiet kontrol).

STROLOPañ /strɔ'lɔpə/ Ph vb *bringueballer* : strolopet bar c'harr 'n eil tu d'egile (Ph & storloket *bringueballé d'un bord à l'autre de la charrette*).

STROM (W<Drean amzer strom : lous / strum > STRAMM...)

STROMiñ /ʃtromɛɲ/ vb *embarrasser, encombrer* (var. W STRUMiñ / STRAMMiñ).

STRON (var.) > STROAN.

STRONK⁺ /strɔ̃k/ & /struɲk/ L, /ʃtrɔ̃k/ bih.-IG ad. *ordurier, -ère (& innommable - fig.), ordures g. / str.-enn-où effare, particule de saleté & (une) ordure (personne & charogne W<Heneu-GB / stronkig W<P.Go avorton), & sale garnement* (PEll.18° stronc / h-br stroncat LF & -?- kmg trwnc *urine, lye*) : petra eo ar bern stronk-se ? (*c'est quoi ce tas d'ordure ?*), an disterrañ stronkenn (*la*

moindre saleté), ur stronkenn hueenn ‘zo aet ba ma lagad (W<GH *j'ai une crasse - poussière - dans l'oeil*), & stronkenn ! (Wi d'ur plac'h *ordure* !), ur stronkenn (Wi<PYK *souillon* / ur stronkenn a blac'h W<GH *saligote & ligne de pêche* W<P.Go stronkenn), ale, tamm stronk ! (Wi *insulte*), chomit fur, tamm stronk ! (W<GH *reste sage, souillon* !), & milliget stronk ! *espèce de dégoûtant* ! (W<FL), stronk moru, rog (AGB *rogue*), ur veilh stronk (Ki *un moulin à appâts*), stronk kriz pe boazh ? (*effare crue ou cuite* ?), ur stronkig (& *un avorton*), gober a ran ma Stronk (Prl *je fais mon train-train*), & stronk-mor (str.-enn-vor *loc^e méduse* / syn. AGB).

STRONKAILH /'strõŋkaʎ/, /ʃtrõŋkaʎ/, /ʎaj/ g.-où *abats* : prenañ stronkailhoù (T & Plouilio T<GK torioù *acheter des abat*s).

STRONKAJ /'strõŋkaʒʃ/, /ʃtrõŋkaʒʃ/ g.-où, -achou *déchet*, & *saleté, saloperie* (W<Heneu-GB) : stronkaj zo ! *il y en a des déchets* !

STRONKañ, -iñ⁺ /'strõŋkə/, /ʃtrõŋkəj/, var. STRONKENNiñ /'eni/, /ɛnij/ Groe Wi vb *appâter* (*à l'effare*), & *salir* (*d'ordures*), (var.) *pêcher à la traîne* (h-br stronc- / *strogat on le traîne* / *strogañ* & gln *strogia* – Grauf. LF 557) : stronkañ g' garved (*appâter à la gravette*), komañs stronkañ (buoc'h oc'h alañ – Kap Ki *commencer à vouloir véler*), stronkiñ (taol' stronk L / var. & W<Heneu-GB *couvrir – d'ordures*), stronki (Douarn. Ki & *vomir*).

STRONKENN, -iñ (unan. / str.) > STRONK, -añ.

STROÑS⁺ /strõz\/, & /strũz\/, /ʃtrõz\/ g.-où *secousse* (& *choc*), (fig.) *ostentation* (Am.17° Brema a stronç he gousoch fronsal / Guis un aneval a ve hualet *Maintenant vous savez renifler Tel un animal qui fût entravé / pas d'éjac précoce* & PEll. 18° / *anc.frç estronce* ; B. 1908 gwall strons, strons ar brezel, eur strons mat *un sacré choc, le choc de la guerre*, 1909 strons an avel *l'effet du vent*) : ar stroñs war lein e benn (Ph *un choc sur le haut du crâne*), skoet er mor g' ar stroñs (*jeté à la mer par le choc*), ar stroñs en doa graet an douar (*la secousse que fit la terre*), stroñs ar bresel (*le choc de la guerre*), g'ar stroñs ‘n’a gwelet stered (Pll<PM *sous l'effet du choc il vit 36 chandelles*), stroñs-distroñs (*cahoteux, cahin-caha*), & plac'h a stroñs (T<Klerg : a lorc'h *filles aux grands airs* / a-stroñs, & un a-stroñs Eusa : *un à-coup*).

STROÑSAD /'strõsəd\/, & /'strũsəd\/, /ʃtrõsəd\/ g.-où *secousse* (& *choc de...*) : ur stroñsad pri (Ern. *une grosse éclaboussure de boue* / *strañsad*).

STROÑSADENN⁺ /strõ'sa:dən/ & /strũs\/, /ʃtrõsaden/ b.-où *secousse* : ur mell stroñsadenn (*une énorme secousse*).

STROÑSañ, -iñ⁺ /'strõsə/ & /'strũsa/, /ʃtrõsəj/ vb *choquer*, & *ébranler, perturber* (br-kr 16° dent gant grigonc à *stroncer on entrechoque les dents en grinçant* ; B. 1904 tren - stronsa deuz eun toullad bagoniou *heurter quelques wagons*) : stroñset oa bet gant marw he mab (Pll *elle fut ébranlée par la mort de son fils*).

STROÑSUS /'strõsy\/, /ʃtrõsy\/ ad. *raboteux, -se*, & *perburbant, -e* (Gon. 19°) : un hent stroñsus (*un chemin raboteux*), re stroñsus (gant ar morzhol - T<GK *trop percutant - au marteau*).

STROP⁺ /strɔb\p/, /ʃtrɔb\p/ b.-où *faucille à blé, étrope* (Mar.), (parf.) *houe* (& strep), *choc* (& strap), (fig.) *femme grossière & maladroite, peu sensée* (C. Strop ‘*eftrepe*’ / *estrope* – NALBB n. 300 / falz & 1pt Go, 3pt T-Go *faucille à ‘diharzer’* – Plouriou Go<DG, Plua Go<JQ : *ma ‘strop’* / Strop – Ploueg Go<RK – a-w. drouguesket g' STROB ; B. 1912 ar strop, ar strons, ar stok - tren syn., & 1908 mêromp al leur a strop botez *pétrissons l'aire en frappant du sabot*) : troc'hiñ g' ar strop (Ph *couper - blé - à la faucille*), ar strop da droc'hiñ bezhin (*la faucille à couper les algues* & koad Go : falz vras *sorte de faucillon*), ar falz-strop (VBF<PT p. 19-79), ur strop chadenn (Ki<PD), honnezh zo ur strop (Ku *c'est une fille grossière, souillon*), & (fig. / STROB) ur strop *maladroit(e), personne qui bouscule* (Wi<FL), ur strop ! (Wi<PYK *empoté, emprunté, balourd, nouille* & Prl rim. Job i Strop / penn e va'h ribot / dishennet à' lañ e dok / & kaot à' lañ e dok).

STROPAD⁺ /'strɔpəd\/, /ʃtrɔpəd\/ g.-où *quantité* (*coupée à la faucille*), (parf.) *attaque* (*sens divers & épidémie*) : ur stropad ed (*une poignée de blé - coupé à la faucille*), aze ho poa graet ur stropad

(Ph *vous en aviez abattu une quantité !*), ur stropad all (Ph *une autre série / coupe*), tapet ur stropad (taolioù Ph *pris une trempe*), ur stropad tud droch (Ki *un groupe de gens bizarres* & Ku / tropad) & ur stropad eo / bugale (Baod W<FL *c'est une épidémie*).

STROPADENN⁺ /strɔ'pa:dən/, /ʃtropadən/ b.-où *corvée (de coupe à la faucille & fig.)* : hag en doa graet ur stropadenn all (*puis il fit une autre coupe*), ar re gozh a dape stropadennoù e-pad ar goañv (Ph *les vieux souffraient l'hiver*), tapet stropadennoù hed-ha-hed e vuhez (Pll – fig. *toute sa vie il a subi des épreuves*).

STROP AJ /ʃtrɔpaʒ/, /ʃtrɔpɛʒ/ g.-où *connerie(s)* – Prl : bleupaj, glèpaj).

STROPAÑ,-iñ⁺ /strɔpə/, /ʃtrɔpɛɲ/ vb *couper à la faucille (à tour de bras, en avançant à grands pas / distropañ Ph en reculant), (parf.) fermer (& lancer, secouer) violemment, (s') entrechoquer, (fig.) (se) contenter* (PELL. 18° stropa > « *stroper* » dans un caillou : *buter* – T-Go<FP & arg. Wi « *chtroper* » ; P. Proux 19° terrupl ez on bet stropet j'ai été terriblement choqué) : eno e ranked stropa° a-gleiz hag a-zehou (V.Seite Lu là *on devait couper ainsi à gauche comme à droite*), & Stropat lann (Prl / Strepas *couper de l'ajonc*), trouz evel stropañ daou gelorn (*comme le bruit de deux seaux s'entrechoquant*), stropañ a rae e ziw votes° evit distagañ ar pri (Ph *il battait ses sabots pour en ôter la boue*), stropañ peterabes° (Ph *frapper les betteraves entre elles*), stropañ o daouarn (Plg<AT evit tommañ) *se frapper les mains*, delc'hen a raen da stropañ ma zraoù (d'ober kafe Pll *je continuais à faire du bruit avec la cafetière*), piw en deus stropet an nor ? (*qui a calqué la porte ?*), stropet g' an taolioù-mor (*battu par les vagues*), stropañ fank ouzh ar voger (*jeter de la boue sur le mur*), kaer en doa stropañ-distropañ (K *il avait beau se démener en tous sens*), daw 'vo dit en em stropañ gant se (Ph *il faudra t'en contenter* & deus an den-se *te le coltiner*), stropet gant ur soudard (*à la colle avec un militaire / en em strobañ Ph*), em stropiñ doc'h bras°oc'h (W *associer des choses – gens & objets disparates* W<GH / STROBAñ : em stropet en deus doc'h ur gamarenn *à la colle avec une traînée* & n'em stropit ket doc'h an dud-se, hag a zo tud a netra *ne vous associez pas à ces personnes qui sont des gens de rien*).

STROPATA⁺ /strɔ'patə/, /ʃtropata/, var. STROPETat* /ʃtropətaðt/ K-Wi, /strɔ'petad/ *couper (à la faucille) par petits coups* : stropetat traoù (Wi<FL *bousculer les objets, envoyer valdinguer*), stropetat hoc'h revr ban trakteur (*se secouer sur le tracteur, & percuter etc.*), Stropetat a ra an nor (*la porte claque / kas an nor da Stropetat faire claque la porte*).

STROPELL /ʃtrɔpəl/ Wi b.-où *corde servant à mettre sa part de poissons pêchés* : Stropell (lesanw W > « *chtropelle* » arg. Wi = *esse – crochet – pour égoutter le poisson*).

STROPELLAD /ʃtrɔpələd/ Wi « *chtropelade* » (arg. Wi *ribambelle*: « *une chtropellade* » d'enfants > STROBELLAD).

STROPENN /ʃtrɔpən/ W, /ʃtrɔpən/ b.-ed (& -où) *pouffiasse* (W<GH : ur gozh plac'h / strop).

STROPETat* (var. Prl) > STROPATA.

STROPILHONADUR /ʃtrɔpiʎɔnadur/ Wi g.(-ioù) *éternuement(s) – répétées* – Wi<PYK).

STROPILHONal /ʃtrɔpiʎɔnal/ Wi vb *éternuer (à répétition – an Ignel Wi<PYK – NALBB n. 439 éternuer Wi 3pt strebilhanat)* : stropilhonal zo pend oc'h 'h ober un alerji à un dra bennek, c'hw' 'stropilhon ugent gwezh doc'h renk èl-se (*c'est quand on a une allergie, éternuer vingt fois de suite* & stropionein W<P.Go (*s' enrhumé – cheval / strevein* > STREVial).

STROPIONiñ (W<P.Go) > STROPILHONal.

STROPUS /'strɔpyz/, /ʃtrɔpyz/ ad. *grossier,-ère, & salissant,-e* (W<P.Go).

STROT (h-br – LF / strod & strot-) > STROTON.

STROTON⁺ /'strɔtɔn/, /ʃtrɔtɔn/ ad. & g.-ed *malpropre - injure* (br-kr S.Barba 16° Tra sot, stroton *Espèce de folle sensulele...*, S.Nonn 16° an cnot hac an stroton YIB *moutard & merdaillon*).

STROTONI⁺ /strɔ'tɔ:ni/, /ʃtrɔtɔni/ b.-où *malpropreté* (GR / stroton br-kr & strod).

STROU (h-br / strow/ LF) > STREW.

STROUBOUILH... > STRIBOUILH.

STROUEZH⁺ /strwe:z\\$/ /'struez\\$/ /ʃtrøh\\$/ Wi & /strø:ʒ\\$/ str.-enn-où *broussailles*, (par ext.) *maquis* (C. Stroez / drein, br-kr Buhez mab den 16° gant an stroez ez coezhont *ils tomberont dans les broussailles* & M.17° *strouez* / var. STRUJ & Streu'h ba ho lerc'h W<FL *désordre après toi*, Streu'h ha gleu'h Prl *crasses diverses*) : e-touez ar raden hag ar strouezh (Luzel 19° *parmi la fougère et les broussailles*).

STROUEZHAJ⁺ /'strwe:zəʒ\\$/ /'strø:ʒəʒ\\$/ Ku, /ʃtrøhəʒ\\$/ Prl g.-où,-achou *sous-bois* (*broussailles* / strujad Pll<PM).

STROUEZHañ,-iñ⁺ /'strwe:zə/, /'strueza/ L, /'strø:ʒã/, /ʃtrøheɲ/, STROUEZHENNiñ /\^eni/, /\^enij/ vb *embroussailler*; & (fig. var.) *brumasser* : e-pad an dez e strouezhenno (T<JG *ça va brumasser toute la journée* & '*ça broussaille*' - bretonnisme Go).

STROUEZHEG /'strwe:zəg\\$/ /ʃtrøheg\\$/ Prl, & /'strø:ʒəg\\$/ var.-ENNEG /\^enəg\\$/ /\^enɛg\\$/ ad. (-ek*) *embroussaillé,-e*, & b.-i,-où *fourré* (GR & M.17° *strouezec hallier*) : strouezheg (YD / Prl « Streu'heg » *litière*).

STROUEZHUS /'strwe:zyz\\$/ /ʃtrøhyz\\$/ ad. *broussailleux,-se* (GR).

STROUGNAD (Li<YR) > STROGNAD.

STROUILH⁺ /stru\\$/ /ʃtru\\$/ a-w. /stro\\$/ ad. *sale* (& *immettable*), g. & str.-enn-où *saleté*, & *brouillasse*, (parf.) *rogue*, *chiasse* & (b.-enn-ed) *personne sale* (& *cochon fig., femme en cloque*, 'pouf' – br-kr strouilh, J. 16° En fanc ha strouilh *dans la fange et l'ordure*, S.Nonn 16° [mir] en stroill ne ves so[u]illet / gallo *trouille* – gw. STRUILH) : eno oa strouilh ! (*il y en avait de la saleté* !), ur plac'hig strouilh (*une fillette crasseuse*), pelec'h eo bet ar strouilhoù 'n em frotañ ? (Pll<PM *où ces cochons ont-ils été se frotter* ?), gwelet am eus an diabarzh ag e di : ur pezh a strouilh (den & maoues – W<GH *j'ai vu l'intérieur, quelle saleté* !), ur strouilhenn a vaouez en deus (W<GH *il a épousé une crasseuse*), ur stro(u)ilhenn gozh (& droilhenn kan. Ph), ur gast-strouilhenn (Wu / strouilhon), ha stro(u)ilhenn Janig adarre (Ph kan. : dougeres^e (*voilà Jeannette encore en cloque* !), ur strouilhenn (& strouilhezenn T<JG) & Mari Moustrouilh (Douarn. Ki < strouilh / Ened) & Mari Strouilhenn (Kap), NL Kerstrouilh (T).

STROUILHAD /'stru\\$/ /ʃtru\\$/ g.-où *dégoulinade*, & *pollution (de)* / *vermée (lignes pour pêche aux anguilles* - Go<KC) : ur strouilhad zou un neudenn trem'net ba 'tokad (musged : buzbug *c'est une vermée*).

STROUILHañ,-iñ⁺ /'stru\\$/ /ʃtru\\$/ var. STROUILHENNiñ /\^eni/, /\^enij/ vb *salir*; & *polluer*, (loc') *foirer* (Pell. 18° ; B. 1911 strouilla e zaouarn) : strouilhet e zaouarn (*les mains salies*), piw en deus strouilhet aze ? (W kac'het *qui a foiré là* ?), str(o)uilhet e zilhad gant ar markoù (Ph *les vêtements salis de marc*), strouilhennañ (Eusa & *mal se conduire*).

STROUILHARD /'stru\\$/ /ʃtru\\$/ g.-ed b.1 *personne sale*, & *pollueuse* (Am.17° Sellit an orgoùil eux ar-côz strouillart *Remarquez l'orgueil de ce vieux malpropre ou vilain*, & *trouillard* / strouilh, stroill).

STROUILHENN (b.1) > STROUILH.

STROUILENNUS > STROUILHUS.

STROUILHER /ʃtrujer/ W, /'stru\\$/ g.-ien b.1 *salopeur,-se*, & *diarrhée* : ema ar strouilherez getoñ (W<GH *il a la diarrhée* & an debor / ar skliss^e(erezh) - Ph).

STROUILHON > STROUILH-...

STROUILHUS⁺ /'stru\\$/ /ʃtru\\$/ var. STROUILHENNUS /\^eny\\$/ /\^eny\\$/ ad. *salissant*, & *polluant* (& Gon. 'stroulek' /K/) : ar bragoù gwenn-se zo strouilhus (Ph *ces pantalons blancs sont salissants* / distrouilh).

STRUD,-añ (T : dindan strud ha lann - Pleuvihan<RKB 2020) > STRUJ,-añ.

STRUF /stryv\\$/ g.-où (*petites*) *bêtises* (*faites par les enfants* : strufou Li<YR / TRUF & stoufou e Trezian - Li).

STRUFAD /'stryfad\ / g.-où *petite averse* (L<MM banne glao° bian, berr).

STRUILH /stry\ /, /ft\ / g.-où & str.-enn-où *grappe* (var. DRUILH *masse* & NF Le Druillennec) : ur struilhenn rèjin (Ku *une grappe de raisin* - syn. & chalotes° / duilhad, kropad) & Mari Struilhenn (Kp / Mari v'Moustrouilh Ened Douarn.) & Job Struillou / NF Struillou (stank K / Strullu).

STRUILHAD /'stry\ad\ /, /stry\ad\ / g.-où *grappe* & *régime* (*de - bananes* / druilhad *trochée* – gallo « *trochiée* » / *fruits*) : ur struilhad bananez (Ku *un régime de bananes*), ur struilhad kistin war an hent (Ph *une tapée de châtaignes sur la route*), ur struilhad saout (Pll *un régiment de vaches*), ur struilhad traoù (Pll *un tas de choses*), ur struilhad c'hwiled 'barzh ar park (Are *une flopée d'insectes dans le champ*).

STRUILHAñ,-at /'stry\ad\ /, /stry\ad\ / vb (s')*amasser* : markoù lous struilhet 'tre an treid (Pll / jistr) *du marc sale amassé entre les pattes*.

STRUILHAJ /'stry\az\ / T g.-où *broussailles* (Arv.T<GK & strouezhaj).

STRUILLOU (NF Ki - stank a-walc'h) > STRUILH.

STRUJ⁺ /stry:3\ /, /stry:3\ /, var. STRUD /stry:d\ / T g.-où / strujad & str.-enn-où (*la*) *végétation* (& *un végétal*), (*parf.*) *branchage* (& *mort-bois*), *variété d'algues* (Halidrys *siliquosa* : strud Tu / drez & syn.), *fertilité* (*parf. fécondation*), *reproduction*, & (*par ext.*) *filiation* & *descendance* (*hum'*), *fretin*, *marmaille*, & (*appr'*) *race*, (*fig.*) *dégaine*, *drôle de mine*, & (*arg.* Emsav *etc.*) 'herbe' – *stup(éfiants)* / 'beu', 'dope' (GR / distruj ; P. Proux 19° un torkad struj) : ur park leun a struj (T<JG *un champ plein de végétation sauvage*) / strud ha lann (T), strujoù kelvez (Pll<PM *sous-bois de coudrier* & strujad kelen°, kelvez & banal, keuneud), daw 'vo devin ar struj-se (T<JG *il va falloir brûler ces végétaux*), g' ar struj en doa -banal, keuneud- (Ph *avec le petit bois disponible*), ar struj eus an natur (GR), ur struj a vugale (Ern. *une ribambelle d'enfants*) & da struj (Kap / bugaleoù), laosk a ran ahanout° gant da struj (Li<YR *je te laisse avec ta marmaille*), ober struj a ra (*ça prospère*), unan hag a zo ur struj warnañ (T<JG *un qui a une drôle de dégaîne*), kollet ar strujenn... ar ras° doute (bioù bro – Ku *perdu la lignée*), strud zo ur seurt go'mon (*variété de goémon* & be' zo strud, strud 'raemp doute... ar strudenn-ze Tu<HL / bezhin brug, raden mor, & raden-puñs L<MM) / gwez-struj (pin-mor Y.Gow Pleiben : pilet eo ar gwez-struj), kemer struj (butun drol, louzoù *prendre de l'herbe / beu*) / strujoù-eost (Plouigno Ti<DG *ensemble des quatre ridelles à claire-voie d'une charrette* TK<MxM / unan. : ur glejenn & skluj-où T *ridelles*).

STRUJAD⁺ /'stry:3ad\ /, /stry:3ad\ / g.-où *grande quantité* : ur strujad avaloù (Ph / l. : strujoù).

STRUJAJ⁺ /'stry:3az\ /, /stry:3az\ / & /'strø:3az\ /, var. STRUDAJ /'stry:da3\ / T g.-où *végétation* : eno e vez graet strudaj eus ar struj (T<JG *on nomme ainsi les végétaux*).

STRUJañ,-iñ,-o⁺ /'stry:3añ\ /, /stry:3añ\ /, /o\ /, (var. STRUDañ /'stry:dã\ / T vb *végéter* (*sens anc.*, & *garnir de verdure* – T), (*souv.*) *se reproduire*, & *proliférer*, (*parf.*) *avoir la mine (défaite)*, & *réussir* (GR) : strudañ an aoter, & an nor (T *garnir l'autel de verdure*, & *la porte*), al logod-se a strujo founnus (Ph *ces souris vont se reproduire à toute vitesse*), strujañ a raent (laou er rujument - Ph *ils se multiplient - poux à l'armée*), an dud a struj (Kap Ki *l'homme prolifère*), ar paotr-se zo strujet fall (T<JG *ce gars a une sale touche*), & ub strujet ('défoncé').

STRUJER /'stry:3ər\ /, /stry:3ər\ / g.-ion b.1 *personne qui se reproduit* (*reproducteur,-trice*), & *fécondateur,-trice* : ar re-se so strujerien (Kap Ki *ce sont des reproducteurs*).

STRUJON (NF Strugeon - Teleg. 22) / STURJON.

STRUJUS⁺ /'stry:3yz-s\ /, /stry:3yz-s\ / ad. *fertile* (& *fécond,-e*), (*parf.*) *reproductible*, & *luxuriant,-e* (GR) : douaroù strujus int (*ce sont des terres fertiles*), loened strujus (*bêtes fécondes*).

STRUJUS^sAat /'stry:3y'sa:d\ /, /stry:3ysad\ / vb 2 (*se*) *fertiliser* (*davantage*).

STRUJUSTED /'stry:3ystəd\ /, /stry:3ystəd\ / b. *reproductibilité* (FV) & *fécondabilité*.

STRULL- (NF Strullou & Strullu – Douarn. / struilh Pll<PM & Trellu / LU : Le Lu NF W & Prl *mastoc, ridicule* / h-br lu, kmg llu & teulu, slo(gan) < h-iwg slóg vb & iwg slua *host*, glñ slougo / h-br lub & h-iwg lubgort > luortz br-kr & Ph – NALBB / Liorzou NL Pll & Skr & streuleu >

steurleu : brizh-vezw - Wi<FL / T).

STRULLU (NF stank Douarn. & Ki) > STRULL-...

STRUM(M) /strym/ & /strəm/ Wi, /strym/ Ku ad. (NF) & g.-où (*temps*) *couvert & sombre* (K-Wi / h-br strum *afflux* / strom & stromet W / stramm) strum an amzer (EE & aet strum bolz an neñv), NF Strum (T...)

STRUM(M)AÑS /strymãz/s/ b.-où *apparition nuageuse* (Arv.W<Drean : kogus à un oabl dizolo).

STRUM(M)iñ /strymej/ W, /'strymi/ vb *paralyser*; & (s') *embarrasser* (fig. – Ern. / stromein), *handicaper* & strumet (W *perclus*).

STRUN /stry:n/ Arv.W str. *morve* (Arv.W<P.Go var. STROEN / STROAN).

STRUNELL /stryneɫ/ b.-où *morve* (Wu<Drean) : fri strunell (*morveux*).

STRUNENN (var. STROAN) > STRUNELL.

STRUN(ENN)EK* /stryneɲeg\k/ & /stryneɲg\k/ ad.(-ek* - nez) *encombré, morveux* (fri – Wu<Drean / P.Go).

STU⁺ > STUZ.

STUAD (avel W<Drean & stuennadoù) > STU^{C^H}

STUC'H /styh\ɣ/, /styh\ɣ/, a-w. /sty:/ g.-ioù (& stuc'had), str.-enn-où *penne* (& *empenne, pennage, par ext. remige*), (*parf.*) *rayon (de soleil)*, & *paquet de (cinq poignées de) chanvre (mâle tillé / cent béh W<P.Go)*, (var. STUIENN) *orgelet*, & *nageoire dorsale* (C. Stuchyen saez *penne de flèche* & stuhennou an heul / heol) : stuc'hennou kanab (kant stuc'henn d'ober ur bec'h – Ern. / *paquets de chanvre*), stuc'hennou goloù (W & *faisceaux de projecteurs W<LH / kirri-nij*), stuc'hennou heol (& stuc'had *rayons de soleil - syn.*), ur stuc'henn vara (*mouillette GR*) & Stuc'henn Kreiz an Douarou (NL er Gozhkêr W<GH / « stuienn » W<Heneu-GB *orgelet* & stiad / stuennadoù avel Landaol Wu<Drean & stuennareù *cirrus*).

STUC'Hañ, -iañ, -iñ /'styhə/, /'styjə/, /styheɲ/ W (var.-ENNiñ /-ELLat*) vb (*se*) *remplumer* (C. Stuchyaff *empenner*) : stuc'henniñ kanab (*mettre la chanvre en paquet*).

STUC'HELLat* /sty'heləd\ɣ/, /sty'helad\ɣ/ & /styheɫɛɲ/ vb *tirailleur*; & (*loc'*) *labourer en laissant une bande de terre* (Ern. / *rayonner*).

STUC'HENN (unanderenn / str.-enn) > STUC'H.

STUC'HENNAD /sty'hənəd\ɣ/, /sty'hənad\ɣ/ b.-où *empenage, & déploiement (de gens), rayonnage, & (appr') citation* : ur Stuc'hennad tud (Plarnel Arv.W<GH/JB *un déploiement de gens*), ur stuc'hennad latin (& *bomm une citation latine*).

STUC'HENNiñ /sty'həni/, /sty'həɲɲ/ vb *former un orgelet* (W<Heneu-GB / var. STUC'Hiñ).

STUC'HENNUS /sty'hənyz\s/, /sty'hənyz\s/ ad. *rayonnant, -e* (GR).

STUDI⁺ /sty:di/, /stydi/ b.-où *étude (de notaire)* / g.-où (& str.-enn-où) *étude (scolaire)*, (*par ext.*) *expérience (professionnelle)*, & (-enn) *dissertation* (C. Studi, lat. studium & br-kr S.Nonn - en abaty - en e study hep faziñ : sal skol à l'étude sans faillir; M. 16° en studi mar dihabl *si rude soit-il à l'étude*, pep drouc study *tout mauvais traitement*, & Dre nep study *Par aucun motif*, J. 16° Ma Maestr ham study benniguet ! *Mon Maître et mon sujet béni*, M.17° studi *cabinet* & laquat e studi da ud) : pa'h ae ar re all d'ar studi (kan. Ku *alors que les autres allaient aux études*), graet he studi ba Mael (mamm br Morvan TK<RKB *elle avait été à l'école à Maël*), bet pell war ar studi (*fait de longues études*), ur breur hag a oa war ar studi beleg (*un frère au séminaire*), & war ar studi veleg (YG / Klerg BH 47-48-49/33 studi beleg /-veleg, a veleg & bezañ war e studi / war ar studi), un den ha 'noa studi 'barzh ar vicher (Ph *une personne d'expérience*), studi zo ganeoc'h (T<JG, & *fouillis de bureau*), e studi noter (*son étude* & studi-vedisin BH 99-100/102 *cabinet*), Studi (kelaouenn bet).

STUDIADEG (FV) > STUDIADENN.

STUDIADENN /stydi'a:dən/, /stydiaden/ b.-où (*une*) *étude* (FV /-adeg *étude coll.*) : e studiadenn diwar-benn al lapous^{sed} (*son étude sur les oiseaux*).

STUDIAL,-añ /sty'dijəl/ & /sty'dia/, /ʃtydial/ & /ɛj/ vb *étudier* (sens div., dont anc.frç – C. Studiaff, br-kr Buhez mab den 16° Foll eu an heny ne study se *Fou est celui qui ne saisit ça*, M. An Yffern 16° mar car e studiaff *s'il veut l'étudier*, heruez maz studiaff *selon ce que je cogite*, J. 16° Nen deu quet huy a studiaf - Da cafout aman *Ce n'est pas vous que j'envisage - de trouver ici*, Dre nep melcony - studiaf Pebez cafvou so hem coudet ! *concevoir quels chagrins j'ai au coeur*, & DJ 16° Setu pezh a'm euz studiet Sygaff Jerusalem ha Bezlem *Voici ce que j'ai planifié, assiéger Jérusalem et Bethléem*) : it-hu da studiañ (kan. K *allez étudier*), studiet eo bet an douaroù araok (*les terres ont été étudiées avant*), setu am eus studiet (PELL. 18° & *voici ce que j'ai envisagé - par ext.*), reoù o studiañ evid bezañ medis'ined (*certaines faisant leurs études de médecine*), unan a studie war se (E<ND *quelqu'un étudiant cela*), red 'vez studial ar vugale (Ph / skoliañ : *il faut faire faire des études aux enfants*).

STUDIANT /sty'diãnt/, /ʃtydiãnt/ g.-ed b.1 (C. Student *estudiant* & br-kr S.Nonn 16° disquin bout student / STUDIER) & estudianted (T<JS).

STUDIENN (dér. – Saded) > STUDI.

STUDIER⁺ /sty'dijər/ & /sty'dier/, /ʃtydier/ g.-ion b.1 *étudiant,-e* (Gon. 19° / GR den a study) : studierion Roazhon (*les étudiants rennais*), hi zo studieres^e i'e ?, (Ph *elle aussi est étudiante ?*) & ar Studier (kazetenn ar *J.E.B.* '60s).

STUDIUS /sty'diɥz/, /ʃtydiɥz/ ad. *studieux,-se* (br-kr & GR : un den studius / distudy).

STUENNAROÙ (Wu<Drean) > STUC'HENNAD.

STUERM (var. W & vb) > SKUERM,-al.

STUET (a.g.vb / n.vb) > STUZañ...

STUF⁺ /styv'f/, /ʃtyv'f/ ad. *gâté,-e*, & *carié,-e* (W<I'A 18° / TUF var. Ph) : ar re-se zo stuf (*ils sont gâtés*), mein-stuf (Ph /-tuf *tuffeau*), ba Kerpri oe stuf (Ku<RKB *il y avait là du tuffeau - friable*), dent stuf (*dents cariées - syn.*)

STUFAD /ʃtyfad/, /'styfəd/ g. (l.) *menus flocons secs* : tammoù stufad (Wi<FL).

STUFAGN /'styfãɲ/, /ʃtyfãɲ/ g.-où *crachin* (Ku) : lous eo ar stufagn-se (Ph<AT *c'est un sale crachin*).

STUFAGNAL /sty'fãɲəl/, /ʃtyfãɲəl/ vb *crachiner* : stufagnal an heni a ra (Ph *ça crachine, oui*).

STUFañ,-iñ /'styfə/, /ʃtyfɛɲ/ vb (se) *gâter* (en se piquant – W<I'A 18° *stuffein rancir*, & *se carier* / var. Ph TUF- / STUF- *cracher*) : un dant stufet (*une dent cariée*).

STUFADUR /sty'fa:ɞr/, /ʃtyfadyr/ g.-ioù (*la*) *carie*.

STUFEREZH /sty'fɛ:rəz/, /ʃtyfərəz/, /ʃtyfərəh/x/ g.-ioù *fait de se gâter, se carier* (W<I'A 18° *rancissement*).

STUFET (a.g.vb W : *piqués – fig.*) > STUF-

STUIENN (var. W) > STUC'H(I)ENN.

STULT /stɥlt/ & /ʃtɥlt/ str.-enn-où *fantasme* (& *fantaisie*, GR *trait de folie*), & str.-enn-ed (a-w. drougvesket g' SKLUTENN Ph *freak – chose ou personne anormale* (PELL. 18° stult /-enn GR, Taldir 1913 stulten *fantasmagorie*) : pebezh stultenn ! (Eusa *quel fantaisite !*), stultenned sur ! (Ph *oui, ce sont des originaux !*)

STULTañ,-iñ /stɥltə/, /ʃtɥltɛɲ/, var. STULTENNiñ /'ɛni/, /ɛɲɲ/ & /sy'ltɛni/ Big. vb *fantasmer* (& *dire, faire des fantaisies* FV) : stultennet g' ar merc'hed (Big. *fantasmant sur les filles*), & Mont a ra ar Vadelenig, monet a ra d'he c'hambr / D'en em bentañ d'en em stultañ, d'en em lakaat koant / Evit plijet d'ar vourc'hizien ha d'an dud yaouank (Lezardrev T<DG / *se maquiller et se parer...*)

STULTENN (unan. / str.) > STULT.

STULTUS⁻ /stɥltɥz/, /ʃtɥltɥz/, var.-ennus /'ɛɲɥz/, /ɛɲɥz/ ad. *fantasmagorique*, & (var.) *fantasmatique* (PELL. 18° stultus /-ennus GR).

STUM- (NL & NF) > STUMM.

STUMDI (NP *organisme de formation* / STUMM).

STUMM⁺ /stym/, /ʃtym/, a-w. /stym\p/ Ku ad. *ramassé,-e* (& *contourné -d'aspect-*), n.-où *forme, posture, tournure, (par ext.) attitude, configuration, penchant ou inclination, disposition (pour), (parf.) contour, méandre* (br-kr *presant, ha stum, & h-br stum contour, courbe* & NL *Stumou gl* *exclusa C.Redon, kmg ystum shape, posture & bend, iwg stuaïm /stuəm/ self-control, good sense / dastum & tumm KT / furm C., GR ; T > t'as le 'stumm' pour danser*) : *stumm e gerzhed (T<JG sa façon de marcher), ne 'm eus ket ar stumm da zañsal an dra-se (Pll je n'ai pas le coup pour danser ça), tapo ar stumm (da ganañ / kan-ha-diskan Ku prendre le coup de chanter), n'en deus ket stumm ebet ken (Ph il n'a plus aucune allure), ar re yaouank-se n'o deus-int ket stumm ebet ! (ces hippies n'ont aucune tenue), pe sort stumm a gemer ar re yaouank an dez hiziw^e ! (quel genre se donnent les jeunes à présent !), ar stumm 'm boa kavet divalaw^e (Ph c'est la façon qui m'a paru moche), al leur-zi 'doa kemeret he stumm sec'h (Ph le sol avait pris sa forme définitive en séchant), sell pe sort stumm fall zo warnañ ! (regarde quelle allure il a), stumm ar glaw zo war an amzer (le temps est à la pluie), stumm glañv dezhañ (Luzel 19° ayant la mine malade), Honnezh oa sot e kement stumm oa tout (Kaouenneg T<DG elle était bête dans tous les sens du terme), 'barzh ar stumm-ze (Tu<HL de cette façon ou manière & 'barzh ar stumm-mañ, gweled a ret), marteze oa bet tapet ar stumm da lâret se (Plufur Ti<DG forme habituelle, pli qu'on avait pris), n'eo ket ma stumm / e stumm (jeu & c'hoant – W<PYK *c'est pas mon genre*), boud e stumm g'ub / ober ud monet d'e stumm (Wi<FL : àr e war, war e blijadur) & un den stumm (ad. GR, Pell. 18° *personne ramassée*) / NF (Le) *Stum*, NL *Le Stum* (Daoulas) / *Kerustum* (Kemper ? us- / stumm), *Cad.Pll Mine jardin ar Stum*, *Melin Stummoù* (W<PYK), & *Stumultan* (Malg.Wu<EP), *Stumo* (NL *Klegereg, Neulieg*), *Kerstum* (NL *Ster Aon*), & *stumm-lavar* (*variante locale – FV couleur locale du parler*), *stumm-skrivañ* (*style individuel*).*

STUMMAD /stymad\/, /ʃtymad\/ n.-où *forme (d'une variante)*.

STUMMADENN /sty'ma:dən/, /ʃtymadən/ & /stymp\ b.-où (*une*) *formation* (B. *stumpadennou*).

STUMMADUR /sty'ma:dyr/, /ʃtymadyr/ g.-ioù (*con*)*formation* (FV).

STUMMADUREZH /styma'dy:rəz\/, /ʃtymadyrəh\ x/ b.-ioù *morphologie* (FV).

STUMMañ,-iñ,-o⁺ /stymə/, /ʃtymɛj/, /o/, a-w. /stympə/ Ku vb (*se*) *former, conformer, (se) disposer (à), (parf.) paraître, & contourner, (pp) présentant habituellement, & coutumier (de), intéressé (à... & passionné par / kmg ystumio to pose & to bend, to distort)* : *mein stummet d'ober ur vago^r (pierres façonnées pour faire un mur), un den stummet fall (da labourat Ph personne s'y prenant mal pour travailler), ne oant ket stummet mad (Ph & gwall vat / stumpet mad ils n'étaient pas bien conformés ou disposés), stummañ e c'henoù (arrondir la bouche / faire la moue), stummet he c'hoef (la coiffe façonnée), beajiñ a stumm ar yaouankiz (voyager forme la jeunesse & ar voaiajoù 'stumma ar yaouankiz - E), paotred aezet da stummañ (T<JG garçons facile à élever), en em stummañ (T<RKB *se former / visites en HP*), n'eo ket stummet mad an amzer (le temps n'est pas de la partie), stummañ a ra d'ober erc'h (cela annonce la neige) / n'on ket stummet d(i)ouzh se (c'est pas mon genre Lgd & me zo stummet d'ober Lgd<F3 j'y suis habitué), n'on ket stummet d'ober (Gourin *je n'y ai pas été habitué* & stummet d'ober ud – W<PYK : *boes, douget*), eñ zo stummet monet d'ar pardonioù (*il est coutumier des pardons*), kazh X zo stummet donet dre-mañ (*son chat s'est habitué à venir ici*), stummet eo get kig, laezh, & get er vugale (Wi<FL *il adore la viande, le lait, & les enfants* / *Stummet ged muzik ar vro Prl intéressé par la musique & hennezh zo stumpet gant ar brezhoneg – Groñvel Ku / Merser passionné par le breton & boud stummet g'ud – Wi<JJ être attiré & intéressé par ci ou ça : stummet ged ar brezhoneg*).*

STUM(M)DI (NP) > STUMDI.

STUMMDER /stymdər/, /ʃtumder/ g.-ioù *petit volume* (Ern.)

STUMMER /stymər/, var.-OUR /ʃtymur/ g.-ion b.1 *formateur, -trice*.

STUMMET (a.g.vb Ph-LT *formé* / KW *coutumier, & intéressé, passionné*) > STUMMañ.

STUMMIDIGEZH /styˈmiˈdigəz\, /ʃtymədiʒɛh\ b.-ioù *formation* (PV).

STUN /styːn/, /ʃt\ g.-où (Ern. & stamp *repoussoir*).

STUNañ,-iñ /styːnə/, /ʃtynj\ vb *décaver au jeu* (T – FV / TUN-...)

STUNTELLañ /stynˈtelã/, /ʃtyntelɛj\ vb *ruiner (au jeu – FV)*.

STUNFF (NF Le Stunff / Le Steunf) > STEUÑV.

STUR⁺ /styːr/, /ʃt\, a-w. /stœːr/ Ki g.-ioù *gouvernail*, (*par ext.*) *commandes, direction* (C. Stur an lestr ‘*gouuernail de la neff*’ & br-kr M. 16° milliguet a het stur *maudit sans en dévier* & lies gwech / sng *steer* & skand. *Stuur* ; B. 1909 stur Bro-C'hall & pennadou-stur) : peget er stur (Ki<PD *tenant la barre*), ar varrenn stur (T<JG *barre de gouvernail*), koll ar stur (& *perdre la boussole fig.* W<P.Go), an heni na sent ket ouzh ar stur / ouzh ar garreg a raio sur (Ki *qui n'obéit pas au gouvernail se fracassera sur le récif - adage*), ur ger-stur (*devise*), Stur (kelaouenn 30s & Internet). **STURENNAD** (ur sturennad getoñ Mendon Arv.W<Drean : *cuite*) > STEUDENNAD.

STURIADUR /styˈrjaːdyr/, /ʃtyrjadyr/ g.-ioù *directive (dér. – Saded)*.

STURiañ,-iñ⁺ /styrjə/, /ʃtyrjɛj/, a-w. /stœrja/ Ki vb *gouverner (navire, & barrer)*, (*par ext.*) *diriger, guider* (GR & kmg-kr ysturio *to steer* / llywio : *leviañ*) : sturiañ anehi en-dro (pa vez *disturiet rediriger - le bateau*), sturiet gant unan hag a oar (T<JG *guidé par un connaisseur du lieu*), sturiañ an Iliz (*gouverner le navire qu'est l'Eglise*).

STURIENN /styrjən/, /ʃtyrjɛn/ b.-où *maxime (dér. & directive)*.

STURIER /styrjər/, /ʃtyrjɛr/ g.-ion (b.1) *barreur, & timonier* (Gon. 19° *pilote*) : Jesus Krist e sturier (*Jésus-Christ, son guide, & pennsturier* / Kervarker 19°).

STURJ(ON) /styrʒʃ/, /ʃt\, alies /styrʒõn/, /ʃtyrʒãn/ & /ɛsˈtyrʒõn/ KLT, /ɛʃtyrʒõn/ W (AGB) / /ʃtryʒõn/ W g.-ed *esturgeon* (GR / krea Wi & cf. NF Strugeon).

STURK /styrk/, /ʃt\ W g.-ed *dorade (commune – loc' W<AGB / Turk)*.

STU(Z)⁺ /styːz\, alies (STU) /styː/ K, /ʃtyː/ b.-ioù *asselement, condition(nement)*, (*par ext.*) *façon* (& *pl. péjor.*), (*parf.*) *parcelle (assolée – Groe Wi)*, & ad. *assolé, conditionné,-e & améliorant,-e* (ad. & n. – br-kr stuz, J. 16° Doz lamet a luz, ha stuz yen *Vous tirer d'affaire et de mort froide*, & Am.17° He teod so astus, he stuz quen tuzum *Sa façon si grossière / vulgaire* ; B. 1913 ur stuz vad - evid legumachou *un bon asselement - à legumes* & 1912 stuz winiz zo ha gwiniz a vezo *asselement à froment & stuziou*) : douar stuz (Ph *terre dite 'chaude'* / distuz & douar-Stu' W<GH gwezharall e veze graet bernoù douar-stuz ba'r parkoùier evit drusaat an douar), ur bern teil stuz (W<LH *un tas de fumier à assoler*), afer stuz e bark (Pll *contentieux entre fermier & propriétaire sur l'état du champ*), graet oa ur pros'es dahon evit stuz ar park-se (Pll *on lui fit un procès pour l'état de ce champ*), pa vezer o vont da zilojañ e vez sellet ouzh stuz ar parkeier (Ph *quand on va déménager, on regarde l'état du champ*), ur stuz vad (& stu vad *un bon asselement*), stuz winizh 'peus aze ? (K *tu as un sol à froment là ?* / Y.Gow<HB stuz : arvez, doare, feson), stuz fall (& fall stu(z) Wi<FL *mal en point : tuet-fall*), renket mad e stuziou gantañ (VBF<PT p. 10, 21 *ayant de bons asselements*), st'uchou fall o doa an tevinier (Keremma/19°<F3 *les dunes étaient en mauvais état*), dilost ar stuz (W - L.Meliner : dibenn), & stuz mab-den (*la condition humaine*), stuz ar vuhez (*dér. / stad l'existence...*)

STUZAD /ʃtyad\, /ʃt\, var. STUZIAD /'styjad\, /ʃt\ g.-où *asselement (de... - B. 1913 daou stuziad en ur bloaz deux asselements en un an)* : Stu'ad ludu (Prl *assolument à l'engrais*).

STUZañ,-iañ,-iñ⁺ /styːza/, alies /'styjə/ Ph, /ʃtyɛj/, /ʌ/ vb *assoler, conditionner, (par ext.) façonner, (parf.) astiquer (faire briller, & polir), cirer, engraisser (terres), & (loc') fourbir* (ALBB n. 542 *récurer* 2 pt K-Wi, PEll. 18° stua & drouc stuziet) : douar stu(z)iet mad (Ki VBF<PT p. 21 *terre bien assolée / distu*), stuziet fall oa e bark (Ph *son champ était mal assolé & an douar - Kap Ki*), Bleo gonifled, plun klujar / n'int ket mad da stua douar (FdB<Teleg. - *nuls pour engraisser la terre*), un den stuzet gwall fall (Pll *personne très mal constituée & kasti' ha stu'et-fall* Pll<PM

ayant une petite mine), stuziñ o botoù (Wi *cirer leur chaussures*), & stuzet eo ar billig (W<GH-FL *la plaque est récurée* : Stuet eo ar billig evit gober bras krampouezh / bas^s, Stuet eo houarnaj ar gredañs & O, kaer e vo ‘benn arc’hoazh, stuet eo ar billig W<GH *le firmament est net, sans nuage* / raned o ri^ñsa’ o fillig Ki – NALBB n. 234/113 *les grenouilles coassent*).

‘STUZEGEZH’ /sty'ze:gez\\$/ /ʃtyəʒeh\\$/ b.-ioù (*néol.*) *mœurs culturelles* (Saded).

‘STUZE GOUR’ /sty'ze:gur/, /ʃtyegur/ g.-ion b.1 (*néol.*) *culturaliste* (Saded).

‘STUZE GOURIEZH’ /sty'ze:gurjəz\\$/ & /ʃtyeguriɛh\\$/ b.-ioù (*néol.*) *culturalisme*.

STUZIAD (B. - var.) > STUZAD.

STUZIADUR /sty'ja:dyr/ & /ʃsj\/, /ʃtyjadyr/ g.-ioù (*le*) *conditionnement*.

STUZIER /'styjər/, /ʃsjər/, /ʃtyjər/ g.-ion b.1 *conditionneur,-se*.

STUZIEREZH /sty'jɛ:rəz\\$/ /stysj\/, /ʃtyjərəh\\$/ g.-ioù *conditionnement* (FV).

STYN (br-kr) > STIN.

SU⁺ (1) /sy:/, /z\/, a-w. SUD /sy:d\\$/ g. (& b.) *sud* (br-kr su *sud*, M. 16° su ha nort *sud et nord*, M.17° auel su & J.Conan / *su(et)*, sng *suth* & Sud – AB / kreistez & traoñ) : diskenn war ar su (*faire route au sud*), su da Zakar (*au sud de Dakar*), avel su (*vent du sud*), su-vad dehañ (L<MM *au sud par rapport à lui*), su sec'h pa ro un devezh e ro c'hwec'h (Ki *vent du sud dure six jours*), Mor ar Su (F.Lay / Mor Dehou), skol ar Su (Diwan Naoned), su ha nort (br-kr *sud et nord*), NF Le Su (person kozh Enes Sun), & su-gevred (Groe Wi /syjəvred\\$/ & su-c'hevred FK *sud-sud-est*), su-west (& /sy'vest/ L – GR *sud-ouest*, S.Barba 16° Un avel glao a so a neyzour, en sour-goest *il souffle un vent de pluie depuis hier soir, au suroit / sud-ouest*, & su-vervent L *sud-sud-ouest*).

SU- (2 - gln- *bon*, & *bien*- : NP Su-ausia,-broni,-carus,-casses,-etius, Su-maró,-rato, Susus / h-iwg so- & su- > so- *good, easy to*, kmg hy- & h-br ho- > he- : hegar(at) – ie D 3003, 282) & su-auelo (gln – PYL Chateaubleau 2° / auelo- & h-br-kmg auelou : awel) & su-cailos *bon présage* (h-br coel / su-cellos – *dieu bon frappeur* – D.) & surex- (gln surexetesi – Chateaubleau Marne / h-iwg *suirge courtship* - su-/reg- *diriger* – PYL 2001 > *la courtiser*).

SUADUS (gln : Suadu-genus,-geni Gen. /-gena b. & -rix / h-iwg NP Sadb – ie : *suavis* lat., sng *sweet* & gr *hedus* – D 2003, 283) > SU-

SUALLI- (gln *insignifiant* : NP Suallius /-ia & h-iwg súail & ogam Suvallos – D 2003, 283) > SU-

SUARD (NF Suhard < OF 22 & Teleg.) / SU.

SUAVET (NF Le Suavet) / SU-

SUALEG > SU(H)ALEG.

SUASION /sya'ziõn/, /syazjõn/ b.-où *persuasion* (br-kr).

SUAVITE (M. 16° hac an suavite *et la suavité*).

SUB- (br-kr / lat. : subchantr *sous-chantre*, & sub-dean, subdelegat, subdiacre, subscolastic...)

SUBEN (kan. W) > SOUBENN.

SUBENNiñ /sy'beni/ & /zy'beni/ T vb *perdre son temps* (Plûned T<GK / jubenn- & sulbed-...)

SUBIL (NF T / Sebil & Seubil).

SUBIT (var. W & br-kr (maru) *subit* / Ph-T) > SOUBIT.

SUBITAMANT /sybi'tāmən/ adv. *subitement* : un dra bennak subitamant en em gavo (Gwerl. TK – den dizesk *quelqu'un se présentera subitement*).

SUBJEKTIV(EL) /sy'bʒɛtiv\\$/ & -el /ʌl/, /ɛl/ ad. *subjectif,-ve* (C. *subiectif*).

SUBLIMañ,-iñ /sy'blimə/, /syblimeɲ/ vb (*se*) *sublimer*.

SUBSTAÑS (var.) > SUSTAÑS.

SUBSTANTIF (C. & 16° an substantiff *substantif*).

SUBSTITUañ (C. Substituaff *substituer*).

SUBVERTISSañ (br-kr S.Barba 16° de subuertissaff *la subvertir*).

SUCCO- (gln & soccos *porc* & *groin* > *soc*, h-iwg *socc* / kng *hoch* & kmg *hwch* : > HOC'H) / SOC'H.

SUC'H /syh|x/ & /zyh|x/, a-w. /ʃyʒ|ʃ/ T g.-où *fait de renifler*, var. **SUC'HELL** /'syhəl/, /syhəl/, & /z| b.-où & *personne qui renifle* : suc'h e fri !

SUC'HADENN /sy'ha:dən/, /syhadən/ & /z| b.-où *reniflement* : heb an disterañ suc'hadenn (E.Barzig & *sans un souffle de vent* / suc'hadenn-avel T : toufad avel kreñv Klerg < BH 6-7/16).

SUC'Hal,-iañ,-iñ /'syhəl/, /'syhjə/, /syhej/ & /z| T, a-w. /ʃyʃã/, var. **SUC'HELLañ** /sy'hələ/, /syhələd|t/ & /z| vb *renifler* (T – FV) : paouez da suc'hellad (T<JG *arrête de renifler*), suc'hal Martin d'e doull (*renifler* & chuchal T/K sac'hañ Yann d'ar solier / d'ar gampr Ph).

SUC'HELL,-añ > **SUC'H,-al**.

SUC'HELLat* /sy'hələd|t/ & /syhələd|t/ W vb *labourer* (*en laissant des bandes de terre appelées spér que l'on rejette ensuite sur le grain* – Ern. / speur & stuc'h- : W<Heneu gout e hran suhellat, erùein, arat...)

SUC'HELLER /sy'hələr/, /syheler/ g.-ion b.1 *renifleur,-se* (T).

SUD (var.) > **SU...**

SUDIA (gln *sudia > lat sugia > *suie* / h-iwg suide, sùiche, kmg huddygl – D 2003, 284) > **HUZEL**.

SUED /sʊəd|t/ NL *Suède* : Bro-Sued (& Sveden, tud :-iz*^o *Suédois*).

SUEDEG /'sʊədəg|k/, /sʊədəg|k/ ad.(-ek*) & g.-où (*le*) *suédois*.

SUEDIZ* (*hab.* : *Suédois*) > **SUED**.

SUEFENN (W – lang.kem.) > **SOAFENN**.

SUEKS (gln-klt & Suessiones) > **C'HWEC'H...**

SUELTA (gln *ensoleillé* : Nanto-suelta NL & NP *déesse* / sveltos g. & Sulis – ie D.) > **SUILH**.

SUEN (gln / kmg huan *soleil* & huon(ig) – NF Huon, Huonnic – D 2003, 283) > **HUON(IG)**.

SUENN /syen/ W (lang.kem.) b.-où (*arg.*) *alpague* (*syn.* / **CHUPENN** – ALBB n. 534).

SUEX (gln *six* & h-iwg sé, kmg-kng chwech – ie & Suessiones NP > NL *Soissons*) > **C'HWEC'H**.

SUEX(S)OS (gln *sixième* – *fournée* : tudos suexos – Graufesenque / h-iwg sessed : c'hwech'hved).

SUFID (var.) > **SUFIS^s**

SUFIS^s /'syfiz|s/, /syfiz|s/ / -ID \id|t/ ad. *suffisant* : passe sufis^s eo (KL *c'est amplement suffisant*), ne oa ket hir mes sufis 'oa (Ph) *ce n'était pas long, mais c'était suffisant*.

SUFOKañ (C. Suffocaff *suffoquer* / *syn.*)

SUFRAJ (C. Suffrag /-aig *suffrage* / *syn.*)

SUG⁺ (1) /sy:g|k/, /zy:g|k/, a-w. /sy:|c/ KL b.-où /-ioù, var. **SUJOÙ** /'ʃy:ʒu/, (**JUJOU**) /'ʒy:ʒo^w/ Ph, /zyjow/ K-Wi, /'zy:go/ T, /syjəq/ *trait-s* (*d'attelage - du cheval de flèche etc.* / rênes – C. 'funyenn pe sug', iwg sùgán *straw-rope* / VBF<PT p. 120 ; B. 1911 ebarz ar sujou) : ur sug karr (L *un trait de charrette*), ur sug evit sachañ ar vag (*un bout à touer la barque*), ar jujoù pe an tretoù (Ph *les traits d'attelage* / ar gijoù), delc'hen ar sujoù ferm (& delc'hen jujoù ar c'hezeg stenn *tenir ferme les rênes des chevaux*), staget d'ar jujoù (Dp *attaché aux traits*), staget jujoù ar c'harr deus krejer ar bilhojoù (Pll *attaché les traits de la charrette aux crochets des billots*), ar jô sujoù (Ph *un cheval de trait*) / Roz-ar-suc (Mael K.)

SUG (2 & kmg sug / sugn) > **CHUG**.

SUGARD⁺ /'sy:gard|t/, /z| T, /ʃv/, a-w. /'ʒy:gərd|t/ Ph g.-ed *garde forestier* (juj & gard, FV sugard & suward – *néol.* / *juré garde*) : jugard Koad Frew (Pll *le garde du Fréau* & ar jugard Corfdir NF), hemañ eo ki ar sugard (Pll *c'est le chien du garde*), ar zugard (Logivi-Plougras / Koad an Noz, Koad ar Markiz – *forêt de Beffou* & ar zugard - Knd Ku<RKB), sugarded (skrid 1784), jugard markis Kerouartz (Ku *l'intendant des domaines du marquis de Kerouartz*).

SUGELL (1) /'sy:gəl/ & /'zy:ʒəl/, /syjəl/ b.-où /-eier (L *par paires*) *trait* (*d'attelage – pièce attachant la charrue* Li<YR & Pell. 18° ; B. 1912 jugellou skanv) : ar sugelleier (L *les traits*), ur bramm sugell (*un pet traînant – très long* & sougell Ku), & suguilhoù (Eusa /-ellioù).

SUGELL (2) > **CHUG(ELL)**.

SUGELLat* /sy'gɛlad\ / L, /syjɛlad\ / vb *attacher (traits d'attelage), & bosser* : sugellad a ra (*cela attelle*)n & te peus chouj sugellat gant hennez° ? (Li<YR : danvez pried – kent *penses-tu t'acchacher à lui ? / l'épouser* / Ph en em strobañ).

SUGENN /sy:gən/ & /'zy:jən/, /'zykən/ Ki (AGB) b.-où (*loc'*) *ventouse (de pieuvre / kmg sugaethan poultice & NL Sugensou Kap anse de Suguensou)*.

SU(G)IAD /sygjad\ /, a-w. /'syjəd\ /, (suiad) /syjad\ / b.-où *longe (de trait, & de bête attachée – Troude 19°), & cordée (Saded)*.

SU(G)iañ, -iñ /sygja/, a-w. /'syjə/, /'zy:ʒə/, /syjɛj/ vb *attacher (bête – Troude 19° / SUJañ)* : sugiañ kezeg (an enez Li *atteler les chevaux - de l'île*), su(g)iad deñved (Eusa *attacher les moutons*).

SUGiñ, SUGON > CHUG-

SU(H)ALEG /sy'a:lɛg\ / *saule 'à fleurs'* (FV suaieg < Pell. 18° / C. Haleg-).

SUHIN /sy^hin/ W ad. *avare* (W<P.Go sec'h a gein)

SUHUN (W – ALBB) > SIZHUN.

SUI (var. TK<MxM & ur suijenn) > SIVI.

SUIBITIS (gln pseudo-Dioscoride = *lierre* / h-iwg sub, kmg syfi *strawberries*) > SIVI.

SUIENN (GR suyenn b.-où *dorade* Li / lagadecq & abadorenn, auredenn - *syn.* poent ebed g' AGB > sulian).

SUIG (1) /syij\ / g.-où *instant* (Wi<FL : sachad amzer).

SUIG (2 - Treduder Ti<GK - var.) > SIVI.

SUIJENN (TK<MxM & sui – str.) > SIVI.

SUILH⁺ /sy\ /, a-w. /zyj/ Ph bih.-IG ad. *brûlé,-e (roussi,-e), & brûlis, vent qui roussit* (GR / Sul & Sulis / sol - ie) : avel suilh (Ph *vent brûlant*), c'hwezh ar suilh (*une odeur de brûlé*), Lann Suilh & ar Suil (Cad. PlI ar suil, lan suil, roz suil), Saig ar Suilh (lesano° L), & suilhig (ar) raden (*vent qui roussit fin mai / lune rousse*).

SUILHADEG /sy'la:dɛg\ / & /ɛg\ / b.-où & 2 *brûlis (coll.)* : ar Suilhadeg (Cad. PlI Suilladec).

SUILHADENN /sy'la:dən/, /sy'laden/ & /z\ / b.-où *roussissement*.

SUILHADUR /sy'la:dɛr/, /sy'ladɛr/ & /z\ / g.-ioù *roussissure* (GR).

SUILHañ, -iñ, -o⁺ /sy'la/, /sy'liɲ/, & /'zyjo/ Ku, /zu'ɛj/ W vb *roussir, (fam') cramer (& flamber en surface* GR, M.17° *suilla rôtir un peu / (di)sul, Sulis déesse Bath GB & iwg súil /su:l' / eye*) : suilhet eo da batates° (g' ar rew, pe war an tan Ph *tes patates sont brûlées*), suilla° ar patatez & suillet lein ganta var an tan (Li<YR *brûler ainsi les patates & le midi sur le feu*), suilhañ koad benviji (araok troadañ anehi Ki *flamber le bois à faire un manche*), fallañ ibil zo 'barzh ar c'harr a suilh da gentañ (Plijidi T<GK *le maillon faible grille / lâche en premier*), 'n em suilhañ g' al labour (& var. Ku / 'n em zuiañ *se crever au boulot*), Coat Suliet (Ph) & Créc'h Sulliet (NL Priel / JP Krec'h Suilhet).

SUILHEG /sy'laɛg\ /, /sy'ɛg\ / & /z\ / ad. (-ek*) & b.-ier *roussi,-e (au soleil)*.

SUILHEIER (l.-eier & NL-NG gwazhig "Zuleyer" - Duaot Ku / SUILH...)

SUILHER /sy'laɛr/, /sy'ɛr/ & /z\ / g.-ion b.1 *personne qui roussit* : NF Suiller.

SUILHEREZH /sy'laɛ:rɛz\ /, /sy'laɛrɛz\ /, /sy'laɛrɛh\ / & /z\ / g.-ioù *roussissement*

SUILHET (a.g.vb) > SUILHañ.

SUILHGERC'H (Sant-Tegoneg L<DG *folle-avoine*)

SUIñ (1) /'syi/, /syjɛj/ vb *vire au sud* : ema é suiñ, suiñ a ray an avel (Douarn. Ki<PD *le vent vire au sud / an danvez a sue* Wi<FL : a grize / *suer*).

SUIñ (2 - suein Wi) > SUIñ (1)

SUIN (h-br & (o)suin LF / S(O)UIN L : *goret*).

SUIOR (gln suiorebe *Instrumental pl.* – ie / *sister*; skr, soror lat. > sœur & h-iwg siur, kmg chwaer) > C'HOAR.

SUIS (gln *vous* P 2 : ris-suis = ris-chwi – PYL 66 & kmg chwi / so- > HO) > C'HWI.

SUIS^s /sqiz\\$/ , a-w. /sw\ & /ʒwiz\\$/ NL (& g.-ed b.-enn-ed) *Suisse* (Schweiz - alm.) : ar Suis bras (kan. W & ar Jouis Bras) & tri ko^h Suis (W<FL *trois célibataires*).

SUIT /sqid\\$/ b.-où *suite* (*Th.trad.* ‘em suit’ à *ma suite* & e oll suitou T 19° *toute la suite* / komzoù disuit Ph *paroles incohérentes*) : suit an noblañs (P.Jeg *la suite nobiliare*), & suit-se (Kawan T / 'skeud se - *suite à celà, par voie de conséquence...*), dre-suit /dre'zqid/ ma ranked lavaret kreñv ar pec'hejoù dehañ, tout an dud a gleve (Li<RD *du fait qu'on devait dire fort ses péches, tout le monde entendait...*)

SUITAJ /'sqitəʒ\\$/ , /sqitaʒ\\$/ g.-où,-achoù *suite, ensemble (fig.), équipe* : daou chô eus ar memes suitaj (*deux chevaux de la même écurie*), n'int ket memes suitaj g'ar re gozh (*ce n'est pas la même équipe que les anciens*), ar maer hag e suitaj (*le maire et son équipe - péjor'*), suitaj ar re-mañ zo kollet 'b'oe pell zo (Pll<PM *leur descendance est perdue de vue depuis belle lurette*), memes ano meump, med n'omp ket deus ar memes suitach ! (Ph *on porte le même nom, mais on n'est pas de la même descendance*, & Prl *parentèle*).

SUITañ (& ne suit ket / disuit Ph) > SOUVITañ / SUJañ.

SUIVANT /sqivānt\\$/ Groe Wi adv. *suivant*.

SUIV^R (Groe Wi /sqi:v\\$/ vb *suivre (syn.)*

SUJ /sy:ʒ\\$/ & /z\/ ad. *soumis,-e* (& *dépendant,-e de*), g.-où *joug* (Troude 19° suj / SUGIOÛ & jujoù Ph) : tud suj (*gens soumis*), (bet) suj d'ar c'hleñvejoù (Ph *sujets aux maladies*), me 'lako ar suj warno (Ern. *je les soumettrai*).

SUJañ,-iñ⁺ /'sy:ʒə\ , /syʒep\ & /z\/ vb *assujettir, (se) soumettre, & (faire) obtempérer, (par ext.) céder, convenir* (& *aller avec* – br-kr C. subget / sugiet, S.Barba 16° sugiet ent seder, & bout suget da caffoet blam *ou encourir un blâme*, M.17° & GR sugea) : re vaget ha bihan sujet (Big. / *enfant gâté*), daw 'vez sujañ ar vugale (Ph d'ar vugale da sujañ d'o zud *il faut faire preuve d'autorité avec les enfants*), kaset da Vontroulez da sujiñ (*jeunes "dévotés" enfermés à Morlaix en maison de redressement*), sujet d'e benn (W<P.Go *opiniâtre*), ur chupenn ruz ne suj ket gant ur bragoù melen (Big.<MR *une veste rouge ne jure pas sur un pantalon jaune* / Ph-T *suitañ*).

SUJED⁺ /'sy:ʒəd\ , /syʒəd\ & /z\ , /ʒ\ , /'zy:ʒəd\/ Ku g.-ed /-idi,-où (& a-w. ad. / a.g.vb) *sujet,-te* (br-kr & C. subget, M. 16° O subiectet *Leurs subordonnés* ; Past. Pll 19° va sujeded, B. 1913 ar gwella sujidi & 1908 zujidi) : sujidi ar roue (*les sujet de sa majesté*), war sujed ar beorion (kan. K *au sujet des indigents*), ma'm eus komzet war o sujed (kan. Ku *si j'ai parlé à leur sujet*), NF Sujet.

SUJEDIñ /sy'ʒe:di\ , a-w. /syʒetep\ & sujetis^siñ (GR) vb *assujettir*.

SUJES^SION (C. Sugestion *suggestion*).

SUJET (NF & a.g.vb) > SUJañ / SUJED

SUJIDIGEZH /syʒi'di:gəz\ , /syʒədiʒeh\ & /z\ b.-ioù *assujettissement, soumission, sujétion, & dépendance* (GR).

SUJIDI (l.-idi) > SUJED.

SUJITE⁻ /sy'ʒite\ , /syʒite\ b.(-où) *sujets (du roi)* : kalz ag e sujite (W *beaucoup de ses sujets*).

SUJETIS^Siñ (GR) > SUJEDIñ.

SUJOÛ (l. & "jujou" Ph) > SUG (1).

SUK⁺ (1) /syg\k/ bih.-IG g.-où *succion, & ventouse, (dim.) tétou, & tétine de biberon* (& sug / kmg sugn *suck, suction* & « shok » Prl / chut & var.) : ur sav-sukig (KL *un soutien-gorge*), ur babig suk (*un bébé tétant*).

SUK['] (2 – Li<YR / W sunkr) > SUK(R).

SUKañ /'syka\ vb *sucer (par succion)*.

SUKANTIN /sy'kāntin\ TK & /ʃy'kāntin\ Are *sucré candi* (suk^r kanti) & (*par ext.*) *réglisse en tablette, & (loc^t excl.) ça suffit ! & la barbe !* (GR *sucantin*) : sukantin ‘benn ar fin ! (pa vez re a c’houlennou la barbe à la fin ! & ya, sukantin ivez > *pourquoi pas la lune ?* – TK<MxM).

SUKANTINat* /sykãnti:nəd\ / TK vb (*fig. – excl.*) *dégager – aller voir ailleurs* : (kae) da sukantinat ! (TK<MxM *va voir ailleurs où j'y suis* !)

SUKR⁺ /sykr/, a-w. SUNK /syŋ\k/ Wi & /sœŋ\k/, /ʃykr/ W & seuk^r (Malg.Wu<EP & Heneu<GB) /zykr/ T g. & str.-enn-où *sucre* (C. Czucr – سكر *sukkar* < Indes) : er gwrizioù peterabes ema ar sukr (Ph *le sucre est dans les racines de betteraves*), ur sukrenn rous (*un sucre roux*), pet tamm sukr (*combien de morceaux de sucre*), sukr malet (& munud *sucre en poudre*, & suk' malet - Li<YR), arabad reiñ re a sukr dehe^e ! (Ph *il ne faut pas leur donner trop de sucre*), petra zo gwelloc'h evit sukr war an douar ? (divin. : *teil qu'y a-t-il de meilleur sur la terre que le sucre ? - le fumier* !), begoù sukr (& sukret Go *gourmands de sucre*), & sukr kandi / kandin > SUKANTIN (GR).

SUKRAJ⁺ /sykrəʒ\ʃ/, /sykraʒ\ʃ/, a-w. /sœŋkaʒ\ʃ/ g.-où *sucrerie* (W<Heneu sunkâj *choses sucrées*).

SUKRañ,-iñ⁺ /sykrə/, /sykriŋ/, a-w. /sœŋkreŋ/ vb *sucrer* (GR) : sukrañ ho kafe (*sucrer votre café*), beg sukret ! (*amateur de sucreries*) & sunkretoc'h /sœŋketɔx/ (Kist.W<MN *davantage sucré* / Prl var. SUNK^Rein & W<Heneu-GB).

'SUKRDI' /sykrdi/, /syŋdi/ g.-où (*néol.*) *sucrerie* (W<LH).

SUK^RENN /sykren/ & /sykən/ b.-ed *belle fille* (Tredraezh T<DG).

SUKRENNiñ /sy'kreñi/ & /zykreñi/ T vb : frouezh sukrennet (T<GK *fruits confits*).

SUKREREZH /sy'kre:rəz\ /, /sykrərəz\ /, /sykrərəh\ / g. & b.-ioù *sucrerie* (GR).

SUKRIN /sykrin/, /sykrin/ & /z\ / g.-où & str.-enn-où *sucrin, melon(s* – M.17° & GR) : douar sukrin (*melonnière* - Ern.)

SUKROUER /sy'kruər/, /sykrwer/ g.-où *sucrier* (GR).

SUKRUS /sykryz\ /, /sykryz\ / ad. *sacchareux,-se*.

SUL⁺ /sy:l/ & /z\ / g.-ioù *dimanche* (C., M. 16° Sul goel ez guele *dimanche et fêt au lit*, h-br, kmg sul / lat. – ie & Sulis *déesse Bath* GB Minerva Suli & NP glñ Soli-boduus,-marus,-rix, h-iwg súil *eye* – ie & sol lat., gr, skr / su- & uel *bonne vue* PYL NP Hywel kmg & Hoel, & glñ sonno(cingo) cal.Col. *marche du soleil* & sunno- : *sun* sng & germ. – D 2003, 286, h-br NP 9° C.Redon Sulan / Sulian & NL Sulon, & NP Suloc, Sulbrit, -car, -connan, -gubri, -hael(oc), -hoiarn, mael, -monoc, -tiern, -uual, -uuoion, -uuoiret) : d'ar sul ha d'ar gouelioù (kan. Ph *les dimanches et jours de fêtes*), ar sulioù gouel (W<GH *dimanches de fêtes votives* & sul houel^o ve labouret Li<YR / sul gouel pemdez Ph / sul 'ouel pemde' Spt & Y.Gow sul-ouel-bemdez), d'ar sadorn ha d'ar sul (& da zadorn ha da zul Pll *les samedi et dimanche*), d'ar sul ne vez ket daw^e sevel ken abred (Ph / da sul /z/ KL *le dimanche pas besoin de se lever si tôt*), te zo un torr-penn da sul /z/ (Pll *tu es casse-pied le dimanche - à la maison* !), 'benn ar sul (& 'benn nez sul /bene'sy:l/ Ph *dimanche - prochain* / disul a zeu), 'benn sul 'ma pardon Per ha Paol (Skr *dimanche c'est le pardon de Scrignac*), a sul da sul (ez a ar plac'h da vaouez - T<GK *petit à petit...*), ur roched sul (*une chemise du dimanche*), ma dilhad sul (Ph) *mes habits du dimanche*, Park ar Maen Sul (Ku), & Sul al Lard (pe Sul Ened *quinquagésime* GR), Sul ar Beuz / Sul ar Bleunioù (Ph *Rameaux* & Sul ar Bleuñv / Prl Zul bocedaou), & Sul al Lore (*Rameaux*), ar Sul Gwenn (*la Pentecôte*, kmg Sulgwyn), Kersulan (NL Malg.Wu<EP & Messulec / Kersulec NF).

S'UL (s'ul gwech, s'ul taol) > SEUL.

SULA (Sant-Sula NL Sant-Vig Ki / Suliau - chapel St-Suliau) > SULIA^w

SULAMANT (Arv.W<Drean) > SEULAMANT.

SULAN (NP h-br & NL) > SUL.

SULAOURiñ (Ku & T) > S(O)ULAOURiñ.

SULAR /sy:lar/ (NL : Kervaria-Sular T<RKB...) *Kermaria-Sulard*.

SULBEDENN /syl'be:den/, /sylbeden/ & /z\ / b.-où *imprécation, obsécration* (GR / M.17° sulpedennou).

SULBEDER /syl'be:dər/, /sylbeder/ & /z\ / g.-ion b.1 *imprécateur,-trice*.

SULBEDiñ /syl'be:di/, /sylbedeɲ/ & /z\ vb *faire des imprécations, & blasphémer* : o rezoni, o toui, o sulbedi (F.Lay Ti *se rebellant, jurant et faisant des imprécations*).

SULDO /syl'do/ Chon<BTP g. (arg.) *dos (sur le dos)* : war da suldo (& war suldo genin – BTP / kein, & palto).

SULEG /'sy:ləg\k/, /sylɛg\k/ & /z\ NP *Sulec* (h-br Suloc 9° C.Redon / SULIEG), Kersulec (NF / NL & NF Kerzulec – Teleg. / Messulec NL Wu).

SULEN (Melrand W<P.Go *espèce de filet / seulenn*).

SULEVIA (gln déesses Suleviæ / su-leu- *bonne conduite*, kmg hylw) > HELEVEZ.

SULFAT /sylfad\ t/ g.-où *sulfate*.

SULFATAñ,-iñ /syl'fatə/, /sylfatɛɲ/ vb *sulfater*.

SULFATER /syl'fatər/, /sylfater/ g.-ion b.1 *sulfateur;-se*.

SULFUR /sylfyr/ g.-ioù *sulfure* (lat.)

SULFURañ,-iñ /syl'fy:rə/, /sylfyɛɲ/ vb *sulfurer*.

SULFURIK /sylfyɾig\k/ ad. *sulfurique*.

SULI- (gln & soli- / h-iwg súil *œil/soleil* – D 2003, 286) > SUILH.

SULIAD⁺ /'sɹljəd\ t/, /sɹljad\ t/ g.-où *dimanche (de... / 'dimanchée'* W<Heneu-GB) : ur suliad labour (*un dimanche travaillé*).

SULIAN /'sɹljən/, /zɹljän/, /zɹjhän/ Prl & /zɹjihä.n/, a-w. /z\ NP *Sulian*, (*parf. conf. avec Julien*), & g.-ed *julienne* (AGB) : sulian zo ahanoc'h ! (Wi, & estl. d'ar pesk kentañ a daper e Groe Wi / juluan ! Ph *sacré toi* !, 'un sacré zulian' Wi & toi, *t'es un Zulian* - W<FL = ?)

SULIAU (& Suliaw) > SULIAN / SUL-

SULIEG⁺ /'sɹljəg\k/, /sɹljɛg\k/ & /sɹljəg\k/ K-Wi ad.(-ek*) & g. *dominical, endimanché,-e* (GR) : e zilhad sulieg (*ses habits du dimanche*), en e sulieg (K-Wi & W<GH eh oe en e sulieg : en e vrag *endimanché*).

SULIS (NP *Minerve celtique déesse de Bath*) / SUL.

SULNIEG /sɹljəg\k/, a-w. /sy'ljɛg\k/ NL *Sulniac* (Wu – NALBB pt 184 an dud a Sulieg *les habitants de Sulniac*).

SULON /zɹlõ.n/ E le *Sulon* (NR / h-br Sulon NF 9° C.Redon / SUL).

SULTAN /'sɹltən/, /sɹltän/ g.-ed b.1 *sultan,-e* (GR / سلطان *sultân* & -son- *autorité, souveraineté*) : na sultan na barbar (19° T *ni sultan ni barbare* / Tun.19°<NK arg. (*sur.*) / lion), & NF Sultan (Teleg. 29)

SULTANIEZH /sɹltän'niəz\ s/, /sɹltänieh\ x/ b.-où *sultanat* (FV).

SULUGENN (C. Suluguën '*pain cuyt*' / suruguen 14° - I.Omnes) > SURUGENN.

SULVEZH⁺ /'sɹlvəz\ s/ Ph, /'sɹlvɛz\ s/, a-w. SULWEZH^e /'sɹlwəz\ s/ & /z\, /sɹlvɛh\ x/, /'zɹljəz\ s/ K-Wi g./b.-ioù (*durée d'un dimanche* (M.17°, GR) : da dremen ar sulvezh (*passer le dimanche*), ur sulvezh d'abardae^z (kan. Ph *un dimanche en soirée*).

SULVEZHIAD⁺ /sɹlvɛ:zəd\ t/ Ph /-WEZHIAD /w\ T & /z\, /sul'veʃad\ t/, /sɹlvɛhjad\ t/ g./b.-où (*contenu d'un dimanche* : ur sulwezhiad dour (*un dimanche de pluie - continue*).

SULVEZHIENNOÙ /sɹlvɛ'ʃenu/, /sɹlvɛ'ʒenow/, /sɹlvɛhjenow/ (l.) *certaines dimanches*.

SUM (h-br – LF) > SOMM / SOUM(M).

SUMENA (gln – NR > *Somme, Semène & Sumène* – su-/mena *bien douce*, h-br muin gl *dulcis* > moen & moan – D 2003, 224).

SUN (1) /sy:n/, a-w. /sœ:n/ Ki NL *Sein* (Sena 1°, Sina 4° BT / Sizun, Seidhun 11° BT, a-w. Enes Sizun L – ALBB & NALBB pt 111) : gwrac'hed Enes Sun /s/ (& belegezed - *prêtresses de l'île de Sein - légende*), Mouez Enez Sun (kaz. / 1940).

SUN⁺ (2) /sy:n/ & /z\, /ʃ/, /z\ bih.-IG g.-où *suc* (GR suzn & jun, kmg sugn, iwg sú /su:/ *suction*) :

sun un aval (GR *le suc d'une pomme*), e sunig (L *pe chutig*, & *sa sucette*) & sun-gad (*suc de chèvrefeuille*, & *nectar* / Ph *laezh-gad*, & *bronnig ar c'had* / ar c'hawr).

SÛN (3 / KT – EE, & Fin Zun – titl) > SIZHUN

SUNADENN /sy'na:dən/, /synadən/ & /z\ b.-où *suçon*.

SUNADUR /sy'na:dʏr/, /synadyr/ & /z\ g.-ioù *sucement* (GR).

SUNal,-añ,-iñ,-o⁺ /'sy:nəl/, /synɪn/ & /z\, a-w. /'ʃy:no/ Ku, /'ʃynɛn/ & /ʃœ:n\ Plz<GG, /'ʃcyno/ K-Wi vb *sucer* (C. Sunaff, M.17° *sunā*, kmg *sugno*, iwg *súigh* /su:ɣ'/ *to suck* – NALBB n. 442/60 *Plaeraneg Go zuna & flairer* / *hwesta*) : *sunañ e arc'hant digantañ* (*lui soutirer son argent*), *sunañ e fri* (*renifler ainsi*), *chom da sunañ e soubenn* (*T rester manger la soupe*), *sunañ o mamm* (*taper fig. E.Barzig* / Tun. 19°<NK *vivre en parasite*) & *te zo 'chun' adarre* (Pl<PM *encore à chiner, taxer* / *chinal*, *hennezh a chune e veud Wi<PYK & K<PYK evitoñ chunal pour qu'il suce* / *cheuna Ki - Brud & Prl « shun » a ra e vis*), & *bleo° sunet* (L<MM : *berr hag eeun* / *chunet & chutet baguettes de tambour*).

SUNARTIU (gln – Chamalières - *Instrumental* : *par la bonne force* & h-iwg *sonartae* / *kennerzh* – ie & skr *sunarah puissant* – D 243).

SUNELL /'sy:nəl/, /synel/ b.-où *sucette* & *blew° sunell* (L / *chutet*).

SUNEG /'sy:nəg\k/, /synəg\k/ & /z\ ad.(-ek* / g.) *juteux* (Gon. 19°).

SUNER⁺ /'sy:nər/, var.-OUR /synur/ W & /z\, /ʃ\, /ʒ\ g.-ion b.1 *suceur,-se* (GR) : *ar re-se zo sunerion* (*fig. & des tapeurs T* / Tun. 19°<NK *solliciteur – flatteur & parasite – arg. 'pilon' & « shuner » Prl*), *sunerion* (& *ventouses*), & *sunerez gwaed* (E *sangsue* / *vampire Burtul ar suner-gwad & everien gwad Ph, & achillée mille-feuille - N.Yezou : chunerez gwad*).

SUNEREZH /sy'nɛ:rəz\, /synərəz\, /synərəh\ & /z\, /ʃ\ g.-ioù *succion* (GR).

SUNK,-AJ,-ein (W) > SUKR,-iñ.

SUNNO- (gln & ie / *soleil*) > SONNO-

SUOBNUS (gln NP *Namnetes II°* < su / *obnos* : he / aon : *aonik, spontik*).

SUOREBE...

SUPal,-añ,-iñ /'sypa/ L & /'sypal/, /sypɛn/ vb *siffler* (*Molène ALBB n° 339* / SUTal - L), & *décaver* (*siffler fig. / vb super – dial. Norm. Rob. & gallo*), *supet Ifig adarre* (*Naig Rozmor voilà Yves encore décavé !*)

SUPELINENN > CHIBILINENN.

SUPER /'syper/ g. *super* (*superphosphate VBF<PT & essence etc.*) : *ur sac'had / litrad super* (*un sac ou un litre de super - sens divers & B. 1911 ar "superb" - fosfat - a lar e vevel !*)

SUPERB (Past. Pl 19) ha *superb ekipach* / *super...*)

SUPERBITE /syper'bite/ b. (*sa*) *superbe* (M.17° *superbité superbe, péché - Th.trad 'da superbite' & J.Conan c1800 ta superbe*).

SUPERBUS (M.17° *superbe* : *ker superb* eo).

SUPERFLUañ (C. *Superfluaff & superfuilte*).

SUPERIOL (var.) > SUPERIOR.

SUPERIOR /sy'perjər/, /syperjər/ & a-w. (*superiol / priol*) /ʌ\ (GR) g.-ed b.1 *supérieur,-ère* (br-kr & *Laouenan c1830 [h]e zuperioled, FhB 19°<CCh an tad superiol pe ar vam superiolez - eo a ra ar barner a beoc'h*) : *superiores° ar gouent* (*la supérieure du couvent*).

SUPERLATIV /syperlattiv\f/ ad. & g. *superlatif,-ve* (C.)

SUPERNEL /sy'pɛrnəl/ g. (*le*) *Très-Haut* (br-kr S.Barba 16° *Euel an supernel haelaff Comme l'Eternel suprême* / *super & eternal*).

SUPIA (gln > NL *Suippes* / *su-abnis *bonnes eaux* – D 239).

SUPLEañ,-iñ /sy'pleə/, /sypleɛn/ vb *suppléer* (C. *Supleaff* / *achiuiiff & suplection*).

SUPLI /sypli/, /sypli/ g.-où *supplique* (br-kr & *suplication*).

SUPLIañ,-iñ /sy'plijə/, /sypliej/ vb *supplier* (C. Supliaff, br-kr M. 16° supliet tenn *suppliés instamment*, S.Barba 16° dihuy ez supliaff *c'est vous que je supplie*, Nonn 16° me\z supli cre *je te supplie vivement*, Pater 16° Ny hoz suply hon guir autrou *Nous vous supplions, vous notre vrai seigneur* & Ny a suply e'n diuez / Da uezo graet ho uolontez) : me ho supli (kan. E) / ni ho supli (*je vous supplie / nous vous supplions - relig.*), supliañ 'ra 'hanon (Ph *il me supplie*).

SUPLIANT (M. 16° euyt nep suppliant *malgré tout suppliant* / vb SUPLI-...)

SUPLIER (C. *supplier qui supplie, suppliant,-e*).

SUPLIS /'sypliz\ə/, /sypliz\ə/ g.-où *supplice* (br-kr & M.17° suplicç, GR) : bemdez mont en supplis / mont en pinijenn (kan. Paotr bihan ha disoursi - Goadec Ph *quotidiennement au supplice / mis en pénitence*).

SUPPORT /'syɔpɔrd\ə/, /syɔpɔrd\ə/ g.-où *support* (GR) : va Jesus, va suport (*mon support*).

SUPPORT,-añ,-iñ /sy'pɔrtə/ & /z\ə/, /sy'pɔrtɛj/ & /'syɔpɔrd\ə/ vb *supporter* (br-kr Kerenveyer 18° ne ellan quet support *je ne puis le supporter*) : penaos suportiñ (br.beleg *comment supporter* & Ph), da zuport (Eusa *te supporter*).

SUPOT (br-kr en un supot peur deuot ha noter *de façon très dévote et notoire*).

SUPOZ* /'sypoz\ə/ L g.-où *supposition* : ober eun taol supoz (Li<YR *mettre à contribution pour acheter - litre de vin etc.*)

SUPOZañ,-iñ /sy'po:zə/, /sypozɛj/ vb *supposer* (br-kr S.Barba 16° Supposet effent / vent) : suposomp^e (& lakomp ! *supposons !*)

SUPOZER /sy'po:zər/, /sypozɛr/ g.-ion b.1 *agnostique* (B. 1905 supozerien), & *phraseur,-se*.

SUPRESAMIS (Ki) > S(O)URP(R)ESAMIS.

SUPRIMIS (L<MM) > S(O)URP(R)ESAMIS.

SUR⁺ (1) /sy:r/ & /z\ə/ ad. *sûr,-e,-ment, & certain,-e,-ment* (C.) : sur ha n'eo ket martese (Ph *c'est absolument sûr / sûr et certain*), sur mad^e ! /syrma:t/ (E *bien sûr*), ya, sur awalc'h ! (*oui, sûrement !* & sur 'walc'h > « *surweull !* » arg. Wi / *n'importe quoi !*), n'eo ket sur an amzer (Li<YR *la météo n'est pas sûre*), bez sur ne oa ket (Ph /bi'sy:r/ *sois sûr que ça n'existait pas !*), eo sur ! (*si certainement !*), an dra-se sur a zo kaled (kan. K *c'est dur assurément* & a dra sur), sur on dit ! (Go<KC *je te l'assure*), & ha 'h on zur dit (alies Maria Prat - T), (ha) 'h on zur dit Tu<Rol / me zo sur deoc'h TK<RKB *je vous assure*), zur on dac'h (Tu<HL *je vous l'assure*), dre sur 'veze ket (E *il n'y en avait pas pour sûr !*), & (g.) d'ar sur / zur : hep gouzout d'ar sur (*sans savoir pour sûr* & FhB 19°<CCh ne ouzeur ket d'ar zur he oad *on n'a pas de certitude sur son âge*) & NF Lesur (Teleg.)

SUR (2) /sy:r/ & /z\ə/ bih.-IG ad. & g. *sur* (*acide, dim. suret GR & kmg sur / sour*) : an triñchin zo sur (GR *l'oseille a un goût sur*), 'pad ar bresel 'veze graet gwin sur gant skaw^e (Ph & Go *durant la guerre on faisait du vin sur de sureau*), & suraval (FV *citron < kmg*).

SURRAat* /sy'ra:d\ə/, /syrad\ə/ & /z\ə/ vb 2 (s') *assurer - davantage* (FV).

SURADENN /sy'ra:dən/, /syradən/ & /z\ə/ b.-où *certitude (dér.)*

SURAMANT /sy'rāmən\ə/, /syrāmān\ə/ adv. *sûrement* (*sens anc. – br-kr J. 16° & S.Barba 16° Rac den sauant suramant ouz santaf Car je vous sens assurément être homme expert...*)

SURENTEZ /sy'rənte/ & /ɛz\ə/, /syrānte/ & /z\ə/ b.-où *sûreté* (M.17° & GR / surté – kan. W).

SUREX- (gln Chateaubateau 1.5 : surexetesi – PYL & D 2003 *il la courti sera – h-iwg suirge fait de courti ser* < *su-reg-ia & iwg suiri /sir'i/ : *courting / gr orego tendre vers*) > (rakger) SU-

SURJET /syrʒɛd\ə/ Groe (Wi) g.-où / *surjet* gros côlon (*boyau à faire un saucisson à fumer dans la cheminée - à Groix Wi<L.Gourong-LG*).

SURJIAN /'syríʒjən/, /syrʒjān/ g.-ed (b.1) *chirurgien* (C. Surgien, & surisian - J.Conan c1800 / var. W SOURZIEN)

SURJIANEREZH /syrʒjā'nɛ:rəz\ə/, /syrʒjānə'rez\ə/, /'rɛh\ə/ g.-ioù *chirurgie* (FV).

SURLO /'syrlo/ T - NL Perroz-Gireg : Krec'h-Surlo / ar Surlo /'zyrlo/ *id. Surlo*.

SURMONTañ,-iñ /sy'r'mõntə/, /syr'mõntij/ vb *surmonter* (br-kr surmontet).

SURNO /sy'rno/ W g.-ioù *garçette* (W<P.Go).

SUROA /sy'rwa/ g.-où *suroît* (vét. – Bilzig F.Lay) : ar suroa war ar c'hein (*le suroît sur le dos*).

SURONI /sy'rõ:ni/ & /u:ni/, /syrõni/ b.-où *acidité sure* (GR).

SURPILIS (B. 1906 e surpilis son surplus) > SOURPILIS.

SURPREN (var. T) > SOURPREN.

SU^RPRESAMIS (T) > S(O)URPRESAMIS.

SURPRIS /syrpriz\\$/ W ad. *surpris,-se* : surpris e oe - da ma gweled (Kist.W<MN *il fut surpris - de me voir* / sourprenet Ph).

SURTE (kan. W surté) / SURENTEZ.

SURUGENN /sy'ry:gə'n/, /syrɣjən/, a-w. SULUGENN /syl/ b.-où *fou(g)asse* (14° ivonec omnes so map mat ha quar / Panesen ha furuguen ham bezou da meren – Ern. *Je prendrai panais et fouasse à mon repas* / C. Suluguën 'pain cuyt en cendre' : pain racorni, kmg sar(r)ug surly < sour & crabbed, rough – CG / (blas) sur).

SURZHUR /sy'rhyr/ & /sə'ryr/, /səry:r/ Wu & /syrzyr/ KLT NL *Surzur* & NF (NALBB pt 187 & an dud a Surhur) : konz a Surhur (*parler de Surzur - trad. W / Langleiz*).

SUS (estl. - br-kr J. 16° Sus ! sus ! paillardet *Sus ! sus ! ribauds...*)

SUSPED /'sɪspəd\\$/ /sɪsped\\$/ ad. & g.-ed *suspect*, & *soupçon* (GR & B. 1907 sousped a zo ive var eur plac'h deuz ar Vouster *il y a également du soupçon sur une fille du Moustoir*).

SUSPEDIñ /sys'pe:di/, /syspedij/ vb *suspecter* (GR).

SUSPEDUS /sys'pe:dyz\\$/ /syspedyz\\$/ ad. *suspicious,-se* (GR).

SUSPENSañ (C. - var.) > SUSPENTañ.

SUSPENT /'sɪspen\\$/ /sɪspen\\$/ ad. & g. *suspens* (& br-kr suspect).

SUSPENTañ,-iñ /sys'pentə/, /sɪspentij/ vb *suspendre* (C.-aff / suspensaff : J. 16° Translatat ha suspensaf net - Ma enef *Mon âme - qu'elle soit Transportée et tenue en suspens*, & M.17°).

SUSPENTIDIGEZH /sɪspenti'gəz\\$/ /ædijə'h/ b.-ioù *suspension* (GR / eus o c'harg).

SUSPIS^SION /sɪspi'siõn/, /sɪspisjõn/ b.-où *suspicion* (C.)

SUSPIS^SIONañ,-iñ /sɪspi'sjõ:nə/, /sɪspisjõnɛj/ vb *soupçonner* (C. -aff).

SUSPIS^SIONUS /sɪspi'sjõ:nyz\\$/ /sɪspisjõnyz\\$/ ad. *soupçonneux,-se* (GR).

SUS^SEDañ,-iñ /sy'se:də/, /sysedɛj/ vb *succéder* (C. Succedaff, S.Barba 16° a dle succedaff - en e decet *qui doit lui succéder*, S.Gwenole 16° Her en bro man affet credet ne suceteh *Car en ce pays-ci, certes, vous ne prospérez pas - Ern. / succédiez pas*, 17° succedi / sus^sitañ).

SUS^SES^SION /sy'se'siõn/ b.-où *succession* (C.)

SUS^SES^SOR /sy'sesər/, /sysesər/ & a-w.-our /ur/ g.-ion b.1 *successor* (C. & br-kr S.Barba : Successoures em decas an nessaf *Plus proche héritière à me succéder à mon décès*).

SUSSID /'sysid\\$/ g.-où *subside* (M. 16° succidou gaouet *subsides illégitimes*).

SUS^SINIO /sysinjo/, /ɲəʊ/ NL *Suscinio* (Succenio 13° / kastell Susinio & skol labour-douar Plouyann : kollok Susinio).

SUS^SIT /'sysid\\$/ /sysid\\$/ g.-où (*taxe de*) *succession* (br-kr 16° & *héritage* – Y.Gow) : pa veze ur susit (*lors d'un héritage*), renkañ ar sus^sit (*organiser la succession*), e susit eus ma mamm-gozh (me'm eus bet ur maksi-brozh - rim. T<GK *comme succession de grand-maman...*)

SUS^SITañ,-iñ /sy'sitə/, /sysitej/ vb *succéder*, & (co)*hériter* (Y.Gow & Y.Floc'h a sussito d'an tad) : da susitañ dezhañ (*lui succéder - entant qu'héritier*).

SUS^SITER /sy'sitər/, -OUR /sysitur/ g.-ion b.1 *successor* (*héritier,-ère*) : piw^e eo ar sussitourien ? (K & Y.Gow heritourien *qui sont les successeurs* ?)

SUS^SOMBRiñ (var.) > SIS^SOMBRiñ.

SUSTAÑS /'systãz\ /, /systãz\ / b.-où *substance* (C. *substance* & M.17°, kantik 1754 ar Substañç – lat. & iwg *substaint*, sylwedd kmg & h-br *solgued*) : hep *sustañs* (*sans substance*).

SUSTAÑSADUR /systã'sa:dyr\, /systãsadyr\ / g.-ioù *sustentation* (Ern.)

SUSTAÑSUS /sy'stãsy\ /, /systãsy\ / ad. *substantiel*, -le (C.)

SUSTANTIñ /sy'stãnti\, /systãntij\ / vb (*se*) *sustenter* (br-kr & M.17° *substanti*) : *sustantiñ* ho familhoù (*sustenter sa famille*), n'en deus *sustantet* netra (Eusa *il n'a rien sustenté*).

SUSTARN (br-kr *sustarn* an pap *le siège du pape* - Ern., Buhez mab den 16° Rac iust eu *sustarnn* an barner *Car la décision du juge est juste*).

SUT⁺ /syd\ / & /z\ / L bih.-IG g.-où *sifflet*, & *bec* (*de cruche* etc.), & (*dim.*) *zizi* (Li<YR) : an tren a oa skiltrus^{oc'h} e sut (VS Lu *le train avait un sifflement plus strident*), koach da sutig ! (*cache ton zizi !*), sutig (& Annelida L<AGB), sutig eo (c'hoari kartoù L<RD *c'est pas terrible - ton jeu - & rikiki...*), ud sutig (& ad. *acidulé*) : blas sutig (Pgt *goût acidulé*).

SUTADENN /sy'ta:den\, /sy'taden\ / & /z\ / b.-où (*un*) *sifflement*.

SUTal⁺ /'syta\ / L, /syta\ / & /æp\, /z\ / vb *siffler*, & *emboucher* (C. Czutal – var. SUPal Molenez / *syn.* – ALBB n. 339 : C'HWITELLat* & c'hwistellañ, futella° – Are / *sutell*-) : boledoù o *sutal* dreist va fenn (Emgann Kergidu L 19° *balles sifflant au-dessus ma tête*), taolioù dorn ken a *sute* (L *des coups de poing qui fusaient*), kas^s ub da *sutal* (*envoyer promener*), arabat *sutal* : avalac'h a avel z eus mod-se dija (*inutile de siffler, il y a assez de vent !*) & kalm-mouch z eus : sut 'ta, paotr, abalamour da houlenn avel (Li<YR – kredenn *calme plat, siffle donc pour demander le vent - trad.*), an hini a sut e-pad an noz / a yayo sod pa vezo kozh (Pgt *celui qui siffle la nuit deviendra fou en vieillissant*) & Ne dalv ket ar boan *sutal* / Ma ne fell ket d'ar marh *staotal* (VF *Inutile de siffler si le cheval ne veut pas uriner - adage*).

SUTELL⁺ /'syte\, /syte\ / & /z\ /, a-w. /'fyt\ / K (var. / C'HWITELL) b.-où *sifflet*, (*parf.*) *embout*, & *porte-vent* (C. (C)zutell ; P. Proux 19° *sutell* verr, B. 1905 e *sutell*) : c'hwezhañ en e *sutell* (*souffler dans son sifflet*), pa em gave miz mae toud ar vugale 'ree *sutellou* gand onn (*quand mai arrivait, tous les enfants faisaient des sifflets de frêne*), eur *zutell* (Li<YR *un sifflet - syn. / c'hwitell*), *sutell-dour* (*phallus de roches* AGB Cerianthus lloydi), *sutell-gorz* (*flûte champêtre* – FV).

SUTELLADENN⁺ /syte'la:den\, /syte'laden\ / & /z\ / b.-où *sifflolement* (GR).

SUTELLat⁺ /sy'telad\, /syte'lad\ / & /z\ / vb *siffloter* (PEll. 18° – ALBB n. 339 1pt L).

SUTELLEg /sy'teleg\k\, /syte'leg\k\ / g.-ien *mye* (Mya arenaria – AGB, & FK / c'hwitelleg).

SUTENN > CHUTENN.

SUTER⁺ /'syte\, /syte\ / g.-ien b.1 *siffleur*, -se (GR) & *suteur* (Li<YR).

SUTEREZH /sy'te:rez\ /, /syte'rez\ /, /syte'reh\ / g.-ioù *sifflement(s)* – M.17° *suterez*).

SUTIG (& "sutik" L & bretonnisme : *c'est "sutik" / bitig, bihanik**) > SUT.

SUWARD (FV / Ph-T JUGARD & ar *zugard*) > SUGARD (var. JUGARD / *juge-garde domanial - garde forestier & juré garde*).

SU-WEST (& var.) > SU...

SUZ(IG) /sy:z\ / bih.-IG *Suze* (& *dim.* *Suzanne* - B. 1905 NP Suz Courtez) : mad eo bet ar marc'had, Sus^e ? (Pll<PM *Le marché a-t-il été bon, Suzanne ?* & N'eo ket ma hô^t... se zo kôz e kanan ! *Non, mon pauvre, c'est pourquoi je chante !*)

SUZON /syzõ\ / Wi g.-ed (*loc' surn.*) *lamproie* (Gavr Arv.W – Ern., poent ebed AGB / *Suzon* & NL Ker Suzon...)

SUZUN (1 - Li<YR : n'eo ket deus penn kenta ar zuzun / suhun W – ALBB n. 570) > SIZHUN.

SUZUN (2 - NL *Ehpad du Pré Suzun - Plouër-sur-Rance* 22 gallo - Plou(h)er(n) / Sizun...)

SY (br-kr *alies*) > SI.

SYDER (br-kr Tremenuan : An ioae se a padas syder *Cette joie dura sereinement...*) > SEDER.

SYOUAZ (br-kr & var.) > SIWAZH.

SYRA (br-kr S.Nonn 16°) > SIR...